

А нзлцѣтѣи ѿтрѣ, слава хсе дѣнезѣла нѣтрѣ, кѣ  
 кѣрѣ фзкѣнѣ оученѣчлѣр кѣ фзгзѣдѣнѣца сфѣтѣлѣи дѣ  
 ѿкрѣдѣнѣцѣнѣдѣсе ѣи прѣнѣ блѣгѣслѣвѣнѣе, кѣ тѣ ѣщѣ фѣлѣ  
 лѣи дѣнезѣлѣ ѿзѣвѣнѣтѣорѣнѣ лѣмѣи.



Писатирѣ





Түпкү ала-сфнцналар Пзырнцы прнн Дмнезед пре-  
даннсыт тдтдурч чёлор те вшр вои агъ аделе-тннчн  
а-трд четнрѣ Валтирн, Монахналар шн тд-  
тдурч темъторналар де Дмнезед Православннчнлар  
Крецинн.

**П**зртыторн де Дмнезед прѣ кдкѣшн шн Фирннцн Пз-  
ннцн нощн, азмнчтыторн атоатз лзмѣ, пзмж-  
тѣшн аурн шн Черѣшн шамени, днстрд ачепдт  
дела прѣ сфнтла ах Преданнсырѣ монахнчѣкз депрн-  
зндш, шн кд адрла лдн Дмнезед кд тоотла лзмннцн фз-  
кжндсе, прѣ хс лад сзлзшлннт а-трд прѣ фрмодаселе сале св-  
фленте, прнн вѣаца лур чѣчннстнчтз, шн бнрдыторн асвпра дѣ-  
аволдлн сав ара-тат, де шн кднспнчтѣ фаз де нзмзр дела а-  
чела ас фот лоптнчн: Чн бнрдындал прѣ джнсда, май лзмн-  
нат декжт адрла чѣл лзмдрнт стралдчск, шн май вжртос де  
кжт ззпада сав албнт, шн нематеріалнчѣ арпн де аур а кд-  
цетла лур лжнд, каннче а-трнрпнцн Черѣшн влпдурн ла Черю  
а-свдрнт: Шн нбаш нѣл лзсат аш ззмжнт кжнтзрнле лур-  
чѣле прнн Дмнезед преданнснчтѣ, шн оумнлннчосе рдгзчннн-  
прнн каре прѣ Дмнезед Мнлостнв лад факдт лордш. Кз оунн  
днстрд джншн Часдрнле кд Междочасурн ле кжнтл, Валмн але-



гѣндъ, Тропіре шй Рѣзачѣннй алектѣннѣ, шй пре ачѣстѣ кѣ  
ржчѣмъ прѣ кѣвѣннчѣмъ бѣне атокмѣннѣмъ, лѣвѣннѣмъ Часо-  
слозъ. Ацѣнъ Валтѣрѣ сѣннѣмъ нѣмай ѡ кжнтѣ. Гѣрѣ ацѣнъ  
майнѣвонторѣ фѣннѣ, дѣмъ фѣше кѣрѣ Кадѣмъ, Сфѣте Дѣ-  
незѣмъ, кѣ мѣтѣннѣ, шй кѣ Тропѣрѣмъ чѣмъ депокѣннѣ, шй кѣ  
Рѣзачѣннѣ, Валтѣрѣ ѡ сѣвѣрѣ

## Тѣмъ кѣмъ сѣ кѣвѣннѣ ачѣтѣ Валтѣрѣ прѣте тѣтѣ ачѣтѣ.

Дѣла Дѣмѣннѣмъ ачѣтѣмъ кѣрѣ гѣте аѣмѣннѣ, пжнѣмъ ла  
Сѣптѣмѣрѣмъ аѣмъ. Шй сѣ чѣтѣмъ.

аѣтѣмъ ачѣтѣ кѣмъ:

Аѣмѣмъ чѣмъ аѣмѣннѣмъ ла вѣчѣрнѣ, Кадѣма аѣ. тѣмъ.  
Дѣмѣннѣмъ ла ѡѣтрѣне Кадѣма вѣ. гѣ. Шй Полѣмѣмъ аѣмъ  
Кадѣмѣмъ аѣ. пѣмъмъ Прѣмъннѣмъ чѣмъ гѣте. Гѣрѣ аѣтѣмъ тѣмъ  
те аѣте Дѣмѣннѣмъ чѣтѣмъ Кадѣма аѣ. аѣмъмъ дѣмъмъ аѣтѣмъ  
плѣмъ Прѣмъннѣмъ, сѣмъ сѣмъ кѣ Полѣмѣмъ.

Аѣмъмъ ла ѡѣтрѣне, Кадѣма дѣ. ѣ. ла вѣчѣрнѣ аѣ. Мѣрѣмъ  
ла ѡѣтрѣне Кадѣма аѣ. ѣ. ла вѣчѣрнѣ аѣ. Мѣрѣмъмъ ла ѡѣ-  
трѣне Кадѣма аѣ. аѣ. ла вѣчѣрнѣ аѣ. Жѣмъмъ ла ѡѣтрѣне Кадѣ-  
ма аѣ. дѣ. ла вѣчѣрнѣ, аѣ. вѣмъмъ ла ѡѣтрѣне Кадѣ-  
ма аѣ. кѣ. ла вѣчѣрнѣ аѣ. Сѣмъмъмъ ла ѡѣтрѣне Кадѣма  
аѣ. жѣмъмъ. Гѣрѣ Дѣмѣннѣмъ ла вѣчѣрнѣ прѣте тѣтѣ ачѣтѣ нѣ  
чѣтѣмъ Валтѣрѣ, нѣмай дѣмъмъ аѣтѣмъмъ аѣмъмъ Прѣмъннѣмъ, сѣмъ  
сѣмъ кѣ Полѣмѣмъ, аѣтѣмъмъ сѣмъмъ Дѣмѣннѣмъ ла вѣчѣрнѣ, Фе-  
рнѣмъмъ кѣрѣмъ, аѣ. аѣтѣмъмъ.

Гѣрѣмъ ла Полѣмѣмъмъ, аѣмъмъ, Мѣрѣмъ, Мѣрѣмъмъ, Жѣмъмъ,  
шй вѣмъмъ, прѣте тѣтѣ ачѣтѣ чѣтѣмъ Кадѣма аѣ. Гѣрѣмъ Сѣмъ-  
мъмъ Кадѣма аѣ.

Гѣрѣмъ дѣла кѣ. аѣмъмъ Сѣптѣмѣрѣмъ, пжнѣмъ ла Дѣкѣмѣрѣмъ аѣ. кѣ.  
аѣтѣмъ Дѣмѣннѣмъмъ аѣмъмъ Кадѣмѣмъ аѣ. кжнтѣмъ Полѣ-



елѣѸ, пре кѸм май пре лѣрг сѸа́рѣтѸ ꙗ́наи́нѣ ла лѣст, рѸа́.  
 ꙗ́рѸ прѣстѣ сѸпѣтѸмѸнѸ, лѸнѸ, ма́рцѸ, мѣ́ркѸрѸ, ши жо́н,  
 ла о́Ѹтрѣне сѸчетѣск вѸтѣтрѣй ка́дѣме, ши ла вѣчѣрнѣе то́Ѹдѣ-  
 Ѹна, ка́дѣма а́ ѿ. ꙗ́рѸ де сѸва ꙗ́тѸплѣ ꙗ́вѣ ѿ зѸи пра́зник,  
 са́Ѹ сѸфѸт мѸка́р нѸмай кѸ славо́словѣе, а́тѸнчѣ ла о́Ѹтрѣне сѸ-  
 чнѣтѣск в. ка́дѣме, ши а́ г. ла вѣчѣрнѣе. Ши четѸм ꙗ́трѸ а́-  
 четѸ кѸп:

сѸмѣзѸтѸ ла вѣчѣрнѣе ка́дѣма а́. а́ѸмѸнѣкѸ ла о́Ѹтрѣне ка́д:  
 а́ в. г. ши полѸеа́ѣла. лѸнѸ ла о́Ѹтрѣне ка́дѣма а́ д. ѣ.  
 ши а́ з. ма́рцѸ ка́дѣма а́ з. ѿ. Ѹ. мѣ́ркѸрѸ ка́д. а́ і. а́ і.  
 вѸ. жо́н ка́дѣма а́ гѸ. дѸ. ѣі. вѸнѣрѸ ка́дѣма а́ Ѹі. к.  
 сѸмѣзѸтѸ ка́дѣма а́ зѸ. зѸ. ꙗ́сѸмѣнѸ сѸчнѣтѣще ши  
 днѸ дѸ. зѸле а́ ле лѸн ꙗ́нѸа́рѣе пѸнѸ ꙗ́ а́ѸмѸнѣка вѸнѸзѸй.

## ꙗ́вѸцѸтѸрѸ кѸм сѸчетѣще ꙗ́лѸтѸрѣ ꙗ́ сѸфѸтѸла ши ма́реле по́ст.

ꙗ́ сѸпѣтѸмѸна днѸтѸю, ши а́ до́Ѹла, ши а́ трѣа, ши а́ па́-  
 тра, ши а́ ша́ѣѸ, ка сѸвѣчетѣскѸ то́аѣе ка́дѣмѣле ла а́ са́ вѣѣме  
 да́р сѸ нѸ са́ла́сѸ нѸчѸ о́Ѹна.

сѸмѣзѸтѸ сѸѣра ѿбѣнчѸнѣта ка́дѣмѸ а́.

а́ѸмѸнѣкѸ днѸмнѣца, ка́д: в. г. зѸ.

лѸнѸ днѸмнѣца, ка́д: д. ѣ. з. ла ꙗ́с а́. ка́д: нѸ ꙗ́-  
 сѣе. ла ꙗ́с, г. ка́д: з. ла ꙗ́с, з. ка́д: ѿ. ла ꙗ́с, Ѹ.  
 ка́д: Ѹ. сѸѣра ка́д: ѿі.

ма́рцѸ днѸмнѣца, ка́д: і. а́ і. вѸ. ла ꙗ́с, а́. ка́д: гѸ.  
 ла ꙗ́с, г. ка́д: дѸ. ла ꙗ́с, з. ка́д: ѣі. ла ꙗ́с, Ѹ.  
 ка́д: зѸ. сѸѣра ка́д: ѿі.

мѣ́ркѸрѸ днѸмнѣца, ка́д: Ѹі. к. а́. ла ꙗ́с, а́. ка́д: в.  
 ла ꙗ́с, г. ка́д: г. ла ꙗ́с, з. ка́д: д. ла ꙗ́с, Ѹ.  
 ка́д: ѣ. сѸѣра ка́д: ѿі.

жо́н днѸмнѣца ка́д: з. з. ѿ. ла ꙗ́с а́. ка́д: Ѹ.  
 ла ꙗ́с г. ка́д: і. ла ꙗ́с з. ка́д: а́ і. ла ꙗ́с Ѹ. ка́д: вѸ.





Сѣра Кад: НІ.

Вінерй диминѣца Кад: ГІ. ДІ. ЕІ. Ла Час А. Кад: НХ  
мате. Ла Час Г. Кад: ОІ. Ла Час З. Кад: К. Ла Час О.  
Кад: НХ мате. Сѣра Кад: НІ.

Сѣмбзтз диминѣца Кад: ЗІ. ЗІ.

Авѣцѣтѣрѣ пентрѣ Кад: іме, Асѣптѣмѣна  
ачинѣ асфнѣлѣн мареѣлѣн поѣт кѣм сѣ каде а  
сѣ четі.

Сѣмбзтз сѣра Кад: А.

Аѣминекз диминѣца Кад: В. Г. ЗІ.

Лѣнй диминѣца Кад: А. Б. З. Ла Час А. Кад: НХ ма-  
те. Ла Час Г. Кад: З. Ла Час З. Кад: Н. Ла Час О.  
Кад: О. Сѣра Кад: І.

Мареѣн диминѣца Кад: АІ. ВІ. ГІ. Ла Час А. Кад: ДІ.  
Ла Час Г. Кад: ЕІ. Ла Час З. Кад: ЗІ. Ла Час О. Кад:  
НІ. Сѣра Кад: ОІ.

Міеркѣрй диминѣца Кад: К. А. В. Ла Час А. Кад: Г.  
Ла Час Г. Кад: А. Ла Час З. Кад: Б. Ла Час О. Кад: З.  
Сѣра Кад: З.

Жоѣн диминѣца Кад: Н. Ла Час А. Кад: НХ мате. Ла  
Час Г. Кад: О. Ла Час З. Кад: І. Ла Час О. Кад: АІ.  
Сѣра Кад: ВІ.

Вінерй диминѣца Кад: ГІ. ДІ. ЕІ. Ла Час А. Кад: НХ  
мате. Ла Час Г. Кад: ОІ. Ла Час З. Кад: К. Ла Час О.  
Кад: НХ мате. Сѣра Кад: НІ.

Сѣмбзтз диминѣца Кад: ЗІ. ЗІ.

Ші аша сѣ оѣмплѣ оѣстѣвѣл ѡлѣтѣрѣн.

Арѣтѣре кѣм сѣ каде асѣ четі ѡлѣтѣрѣ, А  
сѣптѣмѣна Пѣтимнаѡр, А кѣрѣ нѣман ѡ ѡлѣ-





а҃дчерѣ а́минте де дѣмнезѣѸ, шѣи кѸ фѣгѣдѸи́нца еѣчннчлшѸр бѸ-  
тѣицѣи а́ле іерѸсали́мѸлѸи чѣре́ск. а́ кѣт нѸ ѣсте а́шѸ де тѣре-  
бѸннчѸлѣз кѣлѣторѣа со́арелѸи лѸмѣи, кѣтѣ ѣсте четѣи́рѣ Ѹа-  
лѣтѣи́и ѸмѸлѸи. Кѣ зѣче сѣи́тѸа іѸа́нн іѸрѸ де а́дѸ: Ма́и бѣне  
сѣ лѣтѣѣзе со́ареле днн кѣлѣторѣа бѸ, де кѣт сѣ лѣтѣѣзе четѣи́-  
рѣ Ѹа́лѣтѣи́и: Кѣ Ѹа́лѣтѣи́рѣ ѣсте ма́и фоло́снѣто́аре де кѣтѣ то́ате  
кѣрцнле. То́ате кѣрцнле (зѣче) сѣи́т де фоло́с, шѣи ма́ре  
гѣи́жѣа фѸк дѣа́чнлшѸр, дѸр нѸ кѸ Ѹа́лѣтѣи́рѣ. Зѣче шѣи ма́реле ба-  
сіа́іе: Нѣчѣи Ѹ кѣрте а́лта слѣзѣѣще пре дѣмнезѣѸ а́шѸ, кѸ Ѹа́-  
лѣтѣи́рѣ: Нѣчѣи сѣ по́ате а́іѣа а́семѣнѸа кѸ фоло́сѸа бѣи.

Бо́а лѣи́и ѣсте а́и́и фоло́сѸрнле че сѣз прѣчннѣ́ск днн четѣи́рѣ  
Ѹа́лмнлшѸр; а́лѣи́и ле вѣи прѣчѣ́пе, нѸ ма́и де вѣи четѣи́и кѸ лѸ-  
а́ре а́минте, кѸ тѣреѣѣре шѣи кѸ прѣчѣ́пѣре, кѣ нѸ ѣсте кѸ пѸтѣи́н-  
цѣа а́нѸмѣрѸа чѣ по́ате лѸкѣа Ѹа́лѣтѣи́рѣ. КѸ а́и́и́и слѣзѣѣще  
пре дѣмнезѣѸ, пре то́атѣа лѸмѣи чѣ днн чѣ́рю, шѣи пре чѣ де сѣи́  
чѣ́рю, Ѹ кѣа́мѣа спре сла́восло́віа лѸи дѣмнезѣѸ, пре дѣа́чѣи а́и  
блѣ́стѣѣмѣа, ма́ре пѣжнѣи шѣи ма́ре дѸрѣ́ре фѸче дѣа́во́лнлшѸр. Пен-  
тѣрѸ а́пѣра́ицѣи, пѣнтѣрѸ бо́а́и, шѣи пѣнтѣрѸ то́атѣа лѸмѣи пре дѣм-  
незѣѸ а́л ро́агѣа. лѸкѣѣѣз сѣи́цѣ́іе, пре сѣфлѣт кѸ со́ареле а́л  
лѸмннѣѣзѣа, кѸ а́па а́л кѣрѣѣѣще, кѸ фѸкѸа а́л а́кѣлѣѣще, кѸ  
о́унтѸа де лѣмн кѸ а́дѸа́рѣ лѸи дѣмнезѣѸ а́л о́унце. По́фтеле  
тѣрѸпѣи́и ю́цѣи́мѣи, о́у́рѣи́а, шѣи мѣи́а, ле по́то́лѣще: а́мѸа-  
цѣѣще кѣ́дѣи́ца, нѣдѣ́жѣѣѣ, шѣи лѣгѣтѣ́ра дѣа́гѸтѣи́и: Ма́на́и́нте  
спѣне чѣ́ле вѣи́то́аре, а́лѣѣще чѣ́сте де а́кѸм, а́дѸче а́минте чѣ́ле  
тѣреѣѣте. Четѣи́рѣ Ѹа́лмнлшѸр кѸ лѸа́ре а́минте, шѣи днн і́ннмѣа  
а́пѣтѣ́рѣи́тѣа сѸо́ате лѸкѣѣмѣи. Ѹа́лѣтѣи́рѣ ѣсте па́ртѣи́ чѣ а́лѣѣѣа  
кѸ а́и́и́и, кѣи́тѣ́ре прѣ́и́и́тѣа лѸи дѣмнезѣѸ, со́лнѣто́аре де  
мѣи́тѣ́и́ре ѸмѸлѸи пѣкѣ́то́с, мѣ́жѣ́аре бѣтѣ́рѣи́нлшѸр, а́фрѸм-  
іе́цѣ́аре а́тѣ́и́нѣрнлшѸр, лѸмннѣ́аре шѣи а́цѣ́лѣпѣ́юне а́прѣ́нчнлшѸр, по-  
до́аѣѣа прѣ́фрѸмо́аѣз мѣ́ѣ́рнлшѸр чѣ́лшѸр а́цѣ́лѣ́пѣте. Дѣѣтѣ́то́аре  
де сѣме́рѣіе, нѣзѸоннѣ́то́аре тѣрѸфа́шнлшѸр дѣа́чѣи, а́рмѣа а́тѣ́рѸ а́фрѣ-  
ко́шѣ́рнле де но́а́пѣѣѣ, Ѹдѣ́хнѣа Ѹ́стѣнѣ́лѣлшѸр де зѣ́Ѹа.

Ѹа́лѣтѣи́рѣ ѣсте лѸкѣа а́и́и́и́и, мо́цѣи́и́ре чѣ́рѣ́скѣа, тѣа́мѣ́е дѸ-







Апзрѣте Черіск, Сфнѣ Дмнезѣде, Прѣ сфнѣ Трѣнцѣ,  
ши дѣпа Тѣтѣл нѣстрѣ. Тропареле ачѣстѣ,  
Глас, З.

Младѣщене пре нѣ Дмне младѣщене пре нѣ: Кѣ не приче-  
пѣнаде де нѣчѣ оуѣ рѣпѣне, ачѣстѣ рѣгѣчѣне адечем цѣ ка ѣ-  
нѣ Сѣтѣпѣн, нѣ пѣкѣтѣшѣ, младѣщене пре нѣ.

Славѣ.

Чинѣтѣта прѣзнѣре а Прорѣкѣ-  
лѣнѣтѣ Дмне, Чѣрю аде аргѣтѣ пре  
Бисѣрѣнѣ, кѣ ачѣрѣнѣ а прѣзнѣ кѣ  
ѣаменѣнѣ сѣ веселѣск, пенѣтрѣ рѣгѣ-  
чѣнѣле лѣнѣ Хѣе Дмнезѣде, а пѣче  
адрѣптѣзѣ вѣаца нѣастрѣ.

Шѣ а кмѣ.

Мѣлѣте сѣнѣтѣ мѣлѣнѣ пѣкѣ-  
телѣрѣ мѣле де Дмнезѣ Нѣкѣтѣрѣ,  
кѣтрѣ пѣне а мнѣзѣнѣтѣ Кѣрѣтѣ кѣ-  
ѣтѣнѣ мнѣтѣрѣ: Чѣрѣтѣзѣ не пѣ-  
тѣнѣчѣлѣ мѣе сѣфлѣтѣ, шѣ пѣрѣа-  
гѣ Фѣнѣлѣнѣтѣ шѣ Дмнезѣлѣнѣ нѣ-  
стрѣ, ка сѣмѣнѣ дѣ мѣе ѣртѣре де  
рѣѣтѣцѣнѣ чѣле че а мѣфѣкѣтѣ, чѣле  
че ѣшѣнѣ оуѣа Бѣне кѣвѣнѣтѣтѣ.



Апѣнѣ Дмне младѣще, де мѣ. де ѣрѣ. Шѣ те ачѣнѣ кѣтѣ  
пѣнѣ. Дѣчѣа ачѣне рѣгѣчѣнѣ ачѣстѣ кѣтрѣ Прѣ сфнѣ Трѣ-  
нцѣ ла ачѣпѣтѣлѣ ѣалѣтѣрѣнѣ.



трѣтѣ сфнѣ Трѣнцѣ, Дмнезѣде шѣ Фѣкѣтѣрѣле  
апѣаѣтѣ лѣмѣ, ачѣтѣмѣ шѣ адрѣптѣзѣмѣнѣнѣ  
мѣ сѣ ачѣпѣ кѣ ачѣелѣпѣчѣне, шѣ сѣ сфѣрѣшѣкѣ кѣ фѣ-  
пѣте бѣне, ачѣшѣнѣ де Дмнезѣ ачѣфлѣнѣнѣ ѣалѣмѣ, кѣ-  
рѣнѣ Дѣлѣ сфнѣ прѣ гѣрѣ лѣнѣ Дѣвѣдѣ ачѣгѣнѣтѣ: прѣ кѣрѣнѣ шѣ ѣ

БДННКА ВОЮ АКАМ САНГРЕСК. ЧИ КВНОСКЖНДМН НЕПРН-  
 РЕДЪ. КВЗЖНД ЛНАННТЪТА МЗРОГ ЦЕ, ШИ ЧЕР ДЕЛА ТН-  
 ВОЮ. ДМНЕ ІНСЕ ХСЕ ЛДРЕПТЪЗВ МННТЪ МЪ ШИ Л-  
 НА ЛННМА МЪ, НД ДЕГРАЮРНЛЕГВРІЙ СЗМЗ ЛГРЕШЕЗ, ЧИ ДЕ  
 БФЕРЪ КВННТЕЛШР СЗМЗВЕЛЕСК, ШИ СЗМЗ ГВТЕСК СПРЕ ЛД-  
 САПТЕЛШР ВДНЕ, КАРЕ МЗ ЛВЪЦ, ШИ СЗЛЕГРЕСК, КА КВ  
 ПТЕЛЕ ЧЪЛЕ ВДНЕ, ЛДМННЖНДМЗ СЗ ФІД ПЗРТАШ ЛА ЖД-  
 ДЕКАТЪ ПЗРЦІЙ ЧЕІЙ ДЪ ДРЕПТА, КВ ТОЦІЙ АЛЕШІЙ  
 ПЪЙ. ДІЧІЙ АКАМ СТАПЖНЕ БЛАГОСЛОВЕЩЕ  
 КАРЗЕДФАЖНД ДЕЛА ІННМЗ, КВ ЛНМБА  
 СЗСТРНГ ЛПРД АЧЕІТ КНП:

### ФЕРИЧНІТ БЪРБАТЪЛ:

ШИ КВ ЛВАРЕ А МННТЕ, ШИ КВ СОКОТЪЛЪ: ШИ НД ТЕ  
 ГРЗВН, КА ШИ КВ МННТЪ СЗ ЛЦЕЛІЦІЙ  
 ЧЪЛЕ ЧЕЧЕТЕЦІЙ.









ПРОРОКЪ ЛВІИ ШІ АПЪРАТЪ ЛВІИ ДАВІД.

УАЛМЪА ЛВІИ ДАВІДЪ, НЕ СЪКРІЕ ДЪСЪ ПРА АА ЕВРІИ.



СЕРИЧІИТ БЪРБАТЪА \*  
КАРЛЕ НАЪ ОУМЕЛА А СФАТЪА НЕ КРЕ-  
ДНИЧОШНАЪ : ШІ АКАЛЪ ПЪКЪТО-  
ШНАЪ НАЪ СТЪТЪТЪ, ШІ ПРЕ СКА-  
НА ПІЕРЪТЪТОРНАЪ НАЪ ШЕЗЪТЪ.

ЧІ А ЛЪЦЪ ДМНАЛЪ БОА ЛВІИ : ШІ А ЛЪЦЪ ЛВІИ  
КА КЪЦЕТА ЗІША ШІ НОАПТЪ \*

А.

ША

СТІ.

А.

Б.




Г. Шн ва фн ка оун пом рѣзѣт, лжнгъ нзвѡ-  
рѣле а̀пелѡр: кáреле рѡдѡлѣѡѡ ба да ѡвѣмѣ са:  
шн фрѣнза лѡн нѡ ва кѣдѣ, шн тоате ѡн кѣте  
ва фáче, вѡр спорн \*

Г. Нѡ а̀ша̀ не крѣднчѡшн, нѡ а̀ша̀: Чн ка  
прáфѡл че ѡлспѡлберѣ вѣнтѡл де пре фáца пѣ-  
мѣнтѡлѡн \*

Е. Пентрѡ а̀ча̀ста, нѡ вѡр ѡвѣ̀ не крѣднчѡшн  
ла жѡдека̀тѣ, ннчн пѣкѣтошн ѡсфáтѡл дрѣп-  
цнлѡр \*

Б. Рѣ шѣ Дмнѡл кáлѣ дрѣпцнлѡр, шн кáлѣ не  
крѣднчѡшнлѡр ва перн \*

СТІ. Уáлмѡл лѡн Давїд, б.

Г.  Пентрѡ че сáѡ ѡтѣрѣтáт нѣмѡрнле, шн  
норѡаделе áѡ кѡцѣтá чѣле дешáрте, Отѣ-  
тѡтáѡ де фáцѣ ѡпѣра́цн пѣмѣнтѡлѡн:  
шн боáрн сáѡ áѡнáт ѡтрѡ о̀на áѡпра Дмнѡлѡ,  
шн áѡпра ѡнѡлѡн лѡн \*

Б. Оѣ рѡмпем легѣтѡрнле лѡр, шн ѡл лепѣдѣм де-  
ла нѡн жѡгѡл лѡр \*

Г. Чѣл че лѣкѡáще ѡ Чѣрюн ва рѣдѣ́джншн, шн  
Дмнѡл ва батѡкорн пре ѣн \*

Г. Áтѡнчѣ ва грѣн кѣтрѣ дѣншн ѡтрѡ ю́цнмѣ  
са: шн ѡтрѡ мѣнїа са ва тѡрѡѡа пре ѣн \*

Е. Ё́рѣ ѡѡ сѣнт пѣѡ ѡпѣрáт де дѣнѡл, прѣсте





Оѡн мѡнтеле чѣл сфѣнт ѡл лѡн. Вестнѣ порѡн-  
ка дѣмѡлѡн. Дѣмѡл ѡл зѣнѣ кѣтрѣ мѣне: Фѣ-  
юл мѣѡ ѣщѣ тѡ, ѣѡ ѡтѡзѣ тѣмѣнѣмѡт \*

Чѣре дела мѣне: шѣ вою дѡ цѣе нѣмѡрѣле мо-  
щенѣрѣ тѡ, шѣ бирѣнѣца тѡ мѡрѣнѣле пѣмѡнѣ-  
тѡлѡн \*

Пѡщевѣн пре дѣншѣн кѡ тоѡг де фѣер: ка вѡ-  
селе ѡлѡрѡлѡн вен здѡровѣ пре дѣншѣн \*

Шѣ ѡкѡм ѡпѡрацѣн ѡцелѣщѣн: ѡвѡцацѣнѡ  
тоцѣн кѡрѣн жѡдекацѣн пѣмѡнѣтѡл \*

Сѡлѡжнѣн дѣмѡлѡн кѡ фрѣнѡ, шѣнѡвѡвѡрѡцѣн  
лѡн кѡ кѡтрѣмѡр \*

Лѡацѣн ѡвѡцѡтѡрѣ, ка нѡкѡндѡ сѡе мѡнѣе  
дѣмѡл, шѣ сѡ перѣнѣн дѣн кѡлѣ чѣ дѣпѣтѡ \*

Кѡнд сѡ вѡпрѣнѣ деграѡ мѡнѣл лѡн: Ферѣнѣ-  
нѣн тоцѣн кѡрѣн нѡдѡждѣнѣ спре дѣнѡл \*

Ѳѡлѡл лѡн дѡвѣд, кѡнд ѡл фѡцѣнт декатрѣ фѡца лѡн ѡвѣл  
лѡм фѣѡлѡн ѡл ѡпѣтѣе, ѣ.



Мѣне, кѡчѣн сѡл ѡмѡлѣнт чѣн чѣ мѡ  
нѣкѡжѣнѣ! мѡлѣн сѡ сѡѡлѣ ѡвѡпра  
мѣ \*

Мѡлѣн зѣнѣ сѡфлѣтѡлѡн мѣѡ: нѡ  
ѡсте мѡнѣтѡнѣре лѡн ѡтрѡ дѣмѡнѣѡл  
лѡн \*

Ѣрѣ тѡ дѣмѡнѣ ѡпрѣжнѣнѣтѡрѡл мѣѡ ѣщѣ,

[illegible]

**С Л А В Ъ :**

ЕПІ. Аптрѣ сфршнѣт, фладѣ: Уфамѣл аѣн Давіа, а.

41. **К**ѢНДѢ АМ СТѢГѢТЪ ЕѢ, А ВЪЗНѢТЪ МАИ ДМѢ  
ЗЕЛѢ ДРЕВѢЦІЙ МѢЛЕ: А ТРѢ НЕКАЗ М  
ДЕФѢТѢТЪ: МНОГОТѢВѢЩЕТЕ СПРЕ МИ  
ШНѢ АМѢЛѢТЪ РѢГѢЧЮНѢ МѢ \*

Б. Фийѣ ѡаменишѣ, пжнѣ кжнд грѣй лайнимъ  
пентрѣ чѣ юбнцѣ дешертѣчюнѣ, шн кѣѣтѣ  
мнчюна \*

Г. ШѢСЬЩЕЦІИ КЪ МНѢНАТЪ А҆ВЪ ФѢКѢТЪ ДМНѢ  
ПРЕЧЕЛЪ КЪВѢЩЕ А҆ЛѢЩЕ: ДМНѢЛЪ МѢВА А҆ВЪЩЕ, КЖ



вою стрѣгоу кѣтрѣ дѣла \*  
 Мѣнѣицѣ, шѣ нѣ грѣшнѣи: чѣле чѣ зѣчѣи

Лѣнѣицѣ вою стрѣ, Лѣтрѣ ащѣрнѣтѣрнѣ вою стрѣ въ  
 оумнѣицѣ \*

Жертвѣицѣ жѣртѣа дѣптѣицѣ, шѣ нѣ дѣждѣицѣ  
 спѣ дѣмѣла \*

Мѣлѣицѣ зѣи: чѣнѣ ва аратѣ нѣош чѣле бѣнѣ; Лѣ-  
 семнѣтѣрнѣ прѣстѣ нѣош лѣмнѣа Фѣцѣицѣа лѣ дѣмнѣ \*

Дѣтѣицѣ вѣселѣе Лѣнѣицѣ мѣ, дѣ рѣдѣа грѣдѣицѣ,  
 лѣвѣицѣ, шѣ алоуѣицѣа лѣмнѣ, алоуѣицѣа сѣа  
 лѣмѣицѣицѣ \*

Кѣ пѣчѣ Лѣпрѣдѣицѣ мѣ вою кѣлѣа, шѣ вою адор-

Кѣтѣ дѣмнѣ дѣоуѣицѣ Лѣтрѣ нѣ дѣждѣ мѣи  
 ащѣзѣа \*

трѣ сфѣрнѣицѣ пѣнѣтрѣ чѣ моуѣицѣа лѣ, Уѣа лѣмѣа лѣи  
 дѣвѣа, бѣ.

Лѣрѣауѣицѣ мѣлѣ ащѣлѣтѣлѣ дѣмнѣ: Лѣцѣлѣцѣ  
 стрѣнѣауѣицѣ мѣ \*

Лѣауѣицѣ глѣауѣа рѣгѣчѣицѣицѣ мѣлѣ, Лѣ-  
 лѣ мѣицѣ, шѣ дѣмнѣзѣа мѣицѣ. Кѣчѣи кѣтрѣ  
 мѣ вою рѣгѣа дѣмнѣ \*

мѣицѣа вѣи ауѣицѣ глѣауѣа мѣицѣ, дѣмнѣицѣа вою  
 мѣицѣицѣа, шѣ мѣ вѣи вѣдѣицѣ \*

дѣмнѣзѣа чѣлѣ чѣ нѣ воюицѣицѣ фѣтрѣ дѣ лѣицѣицѣ тѣ



е.

ещи. Нѹ валѣкѹнѣ лжнѣ тѣне чѣлче викленѣще \*  
Ничи вѡр петрѣче кѣлкѣторѣи делѣще ѿпрѣж-  
ма Ѹкнлѡртѣи: Оѹрѣтанѣ пре тѡцѣи чѣнче лѡ-  
крѣзѣ фѣрѣ делѣще \*

з.

Піардѣвенѣ пре тѡцѣи чѣнче грѣѣк минчюнѣ: пре  
вѣрѣатѣлѣ сѣнцюснлѡр ши виклѣнѣлѣ, оѹрѣще  
Дѣнѣлѣ \*

з.

Гѣрѣ ѣѹ ѿтрѣ мѡлцнѣмѣ мнѣи тѣле кою ѿтра  
ѿкаѣатѣ: ѿкннѣмѣвою спре сѣнтѣ Бнѣрнѣатѣ  
ѿтрѣ фрнѣатѣ \*

н.

Дѣне повѣцѣаѣщемѣ ѿтрѣ дрептѣтѣтѣ, пен-  
трѣ вѣрѣжмѣшнѣи мѣенѣ ѿдрептѣзѣ ѿнаннѣтѣтѣ  
калѣ мѣ \*

з.

Кѣ нѹ гѣсте ѿгѣра лѡр ѿдѣвѣр: нннѣма лѡр гѣсте  
дешѣртѣ: грѡпѣ дешкнѣгѣ грѣмѣзѣлѣ лѡр, кѣ  
лнѣмѣнѣе сѣлѣ викленѣтѣ \*

н.

Жѣдѣкѣнѣ пре ѣнѣ Дѣнезѣлѣ: кѣзѣ дннѣ кѣцѣте-  
лѣ сѣлѣ: дѣпре мѡлцнѣмѣ пѣгжнѣтѣцнлѡр лѡр  
лѣпѣдѣнѣ пре джнѣшнѣи кѣ тѣѣ ѿмѣрѣтѣ Дѣне \*

аі.

Ши сѣѣе вѣелѣкѣ тѡцѣи чѣнче нѣдѣждѣѣкѣ ѿ-  
трѣ тѣне: ѿвѣкѣ сѣвѡвѣкѣрѣ, ши тѣе вѣнѣсѣ  
лѣшлѣнѣ ѿтрѣ джнѣшнѣи: ши сѣ вѡр лѣдѣа ѿт-  
тѣне чѣнче юбѣѣкѣ Нѣмѣлѣ тѣѣ \*

бї.

Кѣ тѣ вѣнѣ благѡсловнѣ пре чѣлѣ дрѣптѣ Дѣне:  
кѣ ѿрма вѣнѣнѣ вѡнѣнѣ нѣнѣ ѿкѣнѣнѣатѣ пре нѡнѣ \*





Дтрѣ сфршѣт, дладѣ, пентрѣ ашпта.  
Уалмѣ лѣн дабѣ, 5.



Дне нѣ кѣ мжнѣа та сѣмѣ мѣстрѣ премнѣ-  
не, ннѣн кѣ юцнѣмѣ та сѣмѣ чѣрцѣ \*  
Мнѣащѣмѣ Дмне, кѣ непѣтнѣос сѣнѣ:  
бнндекѣмѣ Дмне, кѣ сѣа тѣрѣбрѣат ѡаеле мѣле \*  
Шн сѣфлетѣа мѣеѣ сѣа тѣрѣбрѣат фѣарте: шн  
тѣ Дмне пжнѣ кѣнѣ; \*

Дтоарѣте Дмне, нѣзѣвѣще сѣфлетѣа мѣеѣ,  
мжнѣащѣмѣ пентрѣ мнѣа та \*

Кѣ нѣаѣте дтрѣ моарте, чѣлѣ те поменѣще пре-  
тнѣ, шн дѣа чнѣне сѣва мѣртѣнѣнѣ цѣе; \*

Ѣтѣнѣтам дтрѣ сѣспнѣа мѣеѣ, сѣзлавоѣ  
дтоарте нѣпцнѣе пѣаѣа мѣеѣ: кѣ лѣкрѣмнѣе мѣле  
ащѣрнѣа мѣеѣ воѣ оѣда \*

Тѣрѣбрѣаѣаѣа де мжнѣе Ѣкѣа мѣеѣ, дѣекнѣа-  
мам дтрѣ тоцнѣ вѣзжмѣашнѣ мѣенѣ \*

Дѣпѣртѣаѣнѣаѣа дѣла мнѣне тоцнѣ чѣнѣе лѣкрѣаѣнѣ фѣ-  
рѣ дѣлѣѣѣ, кѣ аѣаѣзнѣт дмнѣа глаѣа пѣжнѣерѣнѣ  
мѣле \*

Аѣзнѣтаѣа дмнѣа чѣерѣрѣ мѣѣ, дмнѣа рѣгѣчнѣнѣ  
мѣѣ аѣа прѣнмнѣт \*

Ѣѣе рѣшннѣѣзе, шн сѣѣе тѣрѣбрѣе тоцнѣ вѣзжмѣ-  
ашнѣ мѣенѣ: сѣѣе дтоарѣѣ шн сѣѣе рѣшннѣѣзе фѣар-  
те дѣграѣѣ \* **СЛАВЪ:**

СТІ.

1.

Б.

Г.

Д.

Е.

Б.

З.

И.

Н.

Ж.

1.





ВЕИ ЛДРЕПТА ПРЕ ЧЕЛ ДРЕПТ, ЧЕЛ ЧЕ ЧЕРЧН НННМНЛЕ  
ШН РЪРДННН ДМНЕЗЕДЛЕ КД ДРЕПТДА \*

АЖДТОРЮЛ МІЕД ДЕЛА ДМНЕЗЕД ЧЕЛ ЧЕ МЖНТДАЦЕ  
ПРЕ ЧЕИ ДРЕПЦН ЛА НННМЪ \*

ДМНЕЗЕД ІАСТЕ ЖДДЕКЪТОРЮ ДРЕПТ, ШН ТАРЕ, ШН  
ЛДЕЛДНГ РЪБДЪТОРЮ, ШН НЕ АДЪКЖН МЖНІЕ ЛТОА-  
ЧЕ ЗНЛЕЛЕ \*

ДЕ НД ВЪВЕЦН ЛТОАРЕ, САБІАІА ѠВАЛУЧН: АР-  
КЪЛ ГЪД АЛ ЛКОРДАТ, ШН ЛАД ГЪТНТ ПРЕ ЁЛ \*

ШН ЛТРЖНЛА АЛ ГЪТНТ ВАСЕЛЕ МОРЦІН: СЪЦЕ-  
ЦНМЕ ІАЛЕ ЧЕЛѠР ЧЕ СЪ АРД ЛЪД АДКРАТ \*

ІАТЪ АЛ КННДНТ НЕ ДРЕПТАТЕ, ЗЕМНІЛНТАД АД-  
РЕРЕ, ШН АДНЪКЪТ ФЪРЪ ДЕ ЛЕЦЕ \*

ГРОАПЪ АД СЪПА, ШН ѠАД ДЕШКНІ ПРЕ Л, ШН БА  
КЪДЪ ЛГРОАПА КАРЪ ѠАД ФЪКЪТ \*

ЛТОАРЕЦЪКА АДРЕБЪ ЛВН ЛАКАПДАЛВН: ШН ПРЕ  
КРЪЩЕТДА ЛВН НЕ ДРЕПТАТЪ ЛВН СЪ ВА ПОГОРЖ \*

МЪРТАХЕНІМЪБОУ ДМНЛАВН АДПРЕ ДРЕПТАТЪ  
ЛВН, ШН БОУ КЖНТА НЪМЕЛЕ ДМНЛАВН ЧЕЛВН Л-  
НАЛТ \*

ЛТРЪ СФЖРШНТ ПЕНТРЪ ТЪКЪРН.  
УАЛМЛА ЛВН ДАВІД, Н.



МНЕ ДМНЛА НОСТРЪ, КЖТ ІАСТЕ ДЕ МИЛВНАТ  
НЪМЕЛЕ ТЪД ЛТОТ ПЪМЖНТДА!

КЪ САД ЛНЪЛЦАТ МАРЕ КДВІНЦА ТА



71. май пре сѣс де Чѣрюн \*  
 Дни гѣра прѣнчлѣ шн а чѣлѣрче сѣс ай сѣвжр-  
 шнт лѣдѣ, пентрѣ вѣжмашн тѣн, ка сѣсфѣ-  
 рамн пре вѣжмашѣ, шн нѣвжнднтѣюл \*
1. Кѣ бою кѣдѣ Чѣрюнлѣ лѣкрѣл дѣцетелѣр тѣлѣ,  
 лѣна шн стѣлелѣ, кѣре тѣ лѣн ѣтемѣлт \*
61. Чѣ ѣте ѣмѣл, кѣл поменѣшн пре ѣл: сѣс фѣ-  
 юл ѣмѣлѣн, кѣл черчетѣзн пре ѣл; \*
51. Мнѣшорѣтѣлан пре дѣнѣл пѣцнн ѣлѣче дѣкѣт  
 ѣцерн, кѣ слѣвѣ шн кѣчннѣте лѣн ѣкѣнѣнат  
 пре ѣл, шн лѣн пѣс пре дѣнѣл прѣте лѣкрѣнлѣ  
 мѣнннлѣр тѣлѣ \*
3. Тѣте лѣн сѣпѣс сѣпт пнчѣрелѣ лѣн, ѣнѣ,  
 шн бѣн, тѣте, ѣкѣ шн довн гѣчелѣ кѣм-  
 пѣлѣн \*
11. Пѣсернлѣ Чѣрюлѣн, шн пѣцнн мѣрнн, чѣлѣче  
 стрѣбат кѣрѣрнлѣ мѣрнлѣр \*
41. Дѣне дѣнѣл нѣстрѣ, кѣт ѣте дѣмнѣн.  
 Нѣмелѣ тѣѣ ѣтѣт пѣмѣнтѣл!

С Л А В Ъ :







Д З ПЪ Л Т Ж А К І Ѳ І С М Ъ.

СФНТЕ ДМНЕЗЕУЛЕ: ДЕ Г, ѿрй. Прѣ сфнтъ Трѡнцъ: шй дѡпъ  
ТѧТЪА НОСТРѢ. Тропѧреде, Глѧе, ѧ.

**А** трѣ фъръ де лѣщй земислѣт фѣйна ёѢ кѡрвѣроу, нѢ кѡ-  
тѣз сѧ кѡдѣ аа ѡнзалцѣмѣ чѣрноуи, чѣ ѡдрознѣна спре ѡбѣрѣ  
гѣ де ѡѡченѣ, стрѣг: дѡнезѣде мноостив фѣймѣе, шѣ  
из мжнтѡще.


ДѢВѢ МѢ ЧЕ ДРѢПѢЛА АБѢ СЪ МЖНѢЩЕ, ДАРЪ ОУНДЕ МЪ  
ВОЮ АРѢТѢ ПЪКЪТОУЩЕ; ЧЕДЪ ЧЕ НЪ АМ ПЪРѢТЪ ГРЕШѢЩЕ ШИ ЗЪ-  
ЩЕЛА ЗНАЮ. ЧЕ КЪ ЧЕДЪ ДЕ АМ ОУНСПРЪЩЕЩЕ ЧЕДЪ АПРЕЩЕ МЪ  
НЪМЪРЪ АМНЕЩЕЩЕ, ШИ МЪ МЖНѢЩЕ. СЛАВЪ:

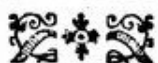
Брацце Парытэіш, Грэхбце але дешкідэ міе, кэ кэрвѣше  
 ім келтѣнт вѣаца мѣ, спребогзціа чѣ некелтѣнтэ а фад-  
 рѣнашр тале прывін Мѣтѣнтѣ орле, нѣ прѣче а км кѣ ведѣрѣ  
 ннна мѣ чѣ сэрзчнтэ. Кѣчн кэтрэ дѣне кѣ оумнлннцэ  
 стоінг: Грѣшнѣтам ла Чѣрю шн фнаінтѣ тѣ. Шн а км:

Надѣждѣ Крещеннахъ прѣ сѣнтѣ Фечѣарѣ, прѣ дѣмнезіѣ ка-  
реле лѣи нѣкѣт май-прѣ сѣи де мѣнѣи шѣи де кѣвѣнѣт, не ѣче-  
тѣт рѣагѣа ѣпрѣвѣнѣ кѣ пѣтѣрѣнѣ чѣлѣ де сѣи, сѣи не дѣѣ ѣртѣрѣ  
де пѣкѣтѣ, шѣи ѣдрѣпѣтѣрѣ вѣѣцѣи нѣолѣ пѣтѣрѣрѣ, чѣлѣрѣ чѣ кѣ  
«рѣдѣнѣцѣ шѣи кѣ дѣрѣгѣстѣ пѣрѣрѣтѣ пѣпросѣлѣвѣнѣ.

ДѢНЕ МЛАДѢЩЕ ДѢМЪ, ШІ РѢЗЧЮНѢ АЧАСТА.




 тѣпѣне ѿ тоу цѣнѣ торюле, шѣ не кѣпрѣне, Пѣтѣрѣ  
 чѣ ѿ чепѣ тоаре де лѣмѣнѣ шѣ не ѿ целѣсѣ, Пѣрѣн-  
 теле фѣнѣнѣ чѣнѣ ѿ постаѣтѣнѣ, шѣ Пѣрѣчѣгѣ торюла  
 дѣхѣлѣнѣ тѣхѣ чѣлѣнѣ де ѿ Пѣтѣрѣ: Кѣрѣле пѣнѣтрѣ ѿ-  
 дѣрѣрѣле мѣлѣстѣнѣвѣрѣнѣ, шѣ не грѣнѣта бѣнѣнѣтѣ нѣ ѿнѣ грѣкѣтѣ  
 кѣвѣдѣбрѣ фѣнѣнѣца ѿ мѣнѣнѣсѣ, чѣ кѣпрѣнѣсѣ ѿтрѣ ѿтѣнѣбрѣкѣлѣ  
 пѣкѣаѣгѣлѣнѣ. Чѣнѣ дѣмѣнѣхѣсѣнѣле лѣмѣнѣнѣ ѿле сѣфѣнѣтелѣшѣ тѣле

[illegible]



# Книгоиздательство

Атрѣ сфршнѣт, пентрѣ чѣлѣ дѣкѣнсе аѣ фіюлѣн.  
Уамѣл аѣ дѣвѣ, аѣ.



ЖРТУНИМЪВОЙ ЦІЕ ДМНЕ КЪТОАТЪ  
НИИМА МЪ, СПУНЕВОЙ ТОАТЕ МИ-  
НИИЛЕ ТАЛЕ \*

ВЕСЕЛІМЪВОЮ ШІ МЪВОЮ БУХРА  
ЛТРЪ ТІНЕ: КЖНТАВОЮ НУМЕЛЕ

Τὸ ἄλφαιον \*

Къндъ съ ва ѿто́рче вѣрмашла мѣѣ ѿнапо́н,  
 слѣбнѣвъ, шнѣ вър пернѣ де кѣтрѣ фѣца тѣ \*  
 Кѣ ѿнѣ фѣкѣт жѣдека́та мѣѣ, шнѣ ѿдрептѣ́рѣ мѣѣ:  
 шѣзѣтанѣ пре скѣднѣ, чѣла чѣ жѣдечнѣ дрептѣ́тѣ \*

Черта́тан нѣмѣриле, шн̑ аѣ пернѣт не кредин-  
чѣла, нѣмеле лѣн̑ лан̑ стѣне ѡвѣк, шн̑ ѡ  
вѣкѣла вѣкѣлаѣн̑ \*

CTI.  
4.

12.

7.

74.

13.

Брѣж-





51. Врѣжмаша ѿ лициѣ савѣи еѣтрѣ сфѣр-  
шнѣ, шнѣ четѣци еѣ сфѣржмѣт: Пернѣтаѣ  
поменнѣ лѣи кѣ сѣнет \*

3. ШѢ ДМНЛА ѿ ВѢКЪ РЪМЖНЕ : ГЪТІТАѸ ЛА ЖЪ-  
ДЕКАТЪ СКАѸНЛА РЪѸ \*

н. ШнѢл ва жѢдѣкѣ лѢмѣ ѿтрѢ дрептѣте: жѢ-  
дѣкѣ ва нороаделе кѢ ѿ дрептѣре \*

7. Шн сав фѣкѣт дѣмѣл сѣзпѣре сѣзрѣкѣлѣн, а-  
жѣтѣторѣю ѿ вѣмѣн кѣвѣшѣе ѿтѣл некаѣзѣрѣн \*

7. ШИ СЪ НЪДЪЖДАИКЪ СПРЕ ТИНЕ ТЕН ЧЕ КЪНОИ  
НЪМЕЛЕТЪ: КЪ НЪ АИ ПЪРЪИТ ПРЕ ЧЕЙ ЧЕ ТЕ КЪ  
УТЪ ПРЕ ТИНЕ ДМНЕ \*

ВѢСТНИЦЫ ДѢЛЪ СВЯТЫХЪ СЛАВЯНОСЛОВИТЕЛЕЙ \*  
ВѢСТНИЦЫ ДѢЛЪ СВЯТЫХЪ СЛАВЯНОСЛОВИТЕЛЕЙ \*

БѢ. Къ чѣл чѣ каѡтъ сѣнцюрнѣ лѡр шѡ аѡ а-  
мнѣ, нѡ аѡ оѡнтѣ стрѣлѣ сѣрѣчнѡр

ГІ. Милѡщемъ Дѣне, вѣзѣ смеренїа мѣ де  
кѣтрѣ вѣжмашїи мїен, чѣла чѣ мѣ ѡпалцї прѣ  
мїне дн по<sup>н</sup>рцнле мѡрцїи \*

Г҃І. Ка съ вѣстѣхъ тоѡте лѡуде тѡле, ꙗко поѡцнле  
фѣтїи ѡѡнѡлѡи, веселїневѡм де мѡтѡнѡѡ тѡ

**ЕІ.** ѿфѡдаѣхъ нѣмѡрле ꙗтроу стꙋкчюнѣ ка-  
ръ ѡаѢ фѣхт, ꙗ кѡра ачагта карѣ ѡаѢ а-  
мѡне саѢ прїне пичорѣл лѡр \*

51. КѢНОАЩЕЪ ДѢИША ЖѢДЕКЪЦИ ФЪКЖНД: АТѢ



Фаптеле мжнннлшр еале сав прнне пѣкѣтѣсѣла \*

А тоаркѣе пѣкѣтѣсѣн ла ѿд, тоате нѣ-  
мѣрнле чѣле че оуиѣтѣ пре дмнезѣсѣ \*

Кѣ нѣ пжнѣ ѿсфжшнт ва фн оуиѣтѣ сѣраѣсѣла,  
рѣбдарѣ сѣраѣннлш нѣ ва перн пжнѣ ѿсфжшн \*

Окоалѣте дмне, сѣ нѣ сѣ ѿтѣрѣкѣ шмѣла,  
сѣе жѣдече нѣмѣрнле ѿнаинѣтѣ тѣ \*

Пѣне дмне дѣтѣторѣ де лѣѣе прѣте ѿн, сѣ  
кѣноалѣкѣ нѣмѣрнле, кѣ шѣмени сѣжнт \*

Пентрѣ че дмне стан департе, трѣчн кѣ ве-  
дѣрѣ ѿбрѣмн кѣвѣшале ѿтрѣ некажурн; \*

Кѣнд сѣ мѣдрѣѣе не кѣрѣнѣсѣла, сѣ апрннде  
сѣраѣсѣла: прнѣде ѿтрѣ сфѣтѣрнле, кѣре гѣдѣсѣк \*

Кѣ сѣ лѣдѣзѣ пѣкѣтѣсѣла ѿтрѣ пѣфтеле сѣф-  
летѣлѣн сѣсѣ, шн чѣл че фѣче стрѣжѣтѣте бнне  
сѣ кѣвннтѣѣзѣ, ѿтѣрѣжѣтѣтѣ пре дмнѣла \*

Чѣл пѣкѣтѣсѣ, дѣпре мѣлѣннмѣ мжннѣн лѣн нѣ  
ва кѣсѣтѣ, нѣ ѿсте дмнезѣсѣ ѿнаинѣтѣ лѣн \*

Опѣркѣѣ кѣнле лѣн ѿтоатѣ вѣѣмѣ: лѣпѣ-  
дѣѣ жѣдѣкѣѣнле тѣле де кѣтрѣ фѣѣа лѣн, пре-  
сте тоѣн вѣѣжмѣшн сѣн ва стѣпжнн \*

Кѣ ѿз знѣ ѿтрѣ нннма сѣ: нѣ мѣ воѣ кѣѣтн  
днн нѣм ѿ нѣм, фѣѣрѣ де рѣсѣ \*

ѿкѣрѣѣ де блѣстѣл гѣра лѣн ѿсте плннѣ, шн  
де ѿмѣрѣжѣѣне шн де внклѣшѣсѣ \*

зѣ.

нѣ.

дѣ.

кѣ.

кѣа.

кѣв.

кѣг.

кѣд.

кѣе.

кѣс.

кѣз.







АДАШГЪ ЖКЪ АИЪ МЪРНЪ ШМЪЛ ПРЕ ПЪМЖНТ \*

АТРЪ СФЖШНТ, УАЛМЪЛ ЛЪН ДАВІД. Г.



ПРЕ ДМНЪЛ АМ НЪДЪДЪНТ, КЪМ ВЕЦНЪ ЗНЧЕ  
СЪФЛЕТЪЛЪН МІЕЪ, МЪТЪТЕ Ж МЪНЦН КА  
Ш ПАГЕРЕ \*

ВЪ ГАТЪ ПЪКЪТОШН АЪ ЖКОРДАТ АРМЪЛ, ГЪ-  
ТНТАЪ СЕЦЕЦН Ж ТЪЛЪЪ, КА СЪ СЕЦЕТЕ ЖТРЪ Ж-  
ТЪНЦРЕК ПРЕ ЧЕН ДРЕПЦН ЛА НННМЪ \*

ВЪ ЧЕЛЕ ЧЕ ТЪ АН СЪВЖРШНТ, ЕН ЛЕЪ СТЪНЦА:  
ДАР ДРЕПТЪЛ ЧЕ АЪ ФЪКЪТ \*

ДМНЪЛ Ж БИТЪРНИКА ЧЕ СФНТЪ АІА, ДМНЪЛ Ж  
ЧЕРЮ СКАДНЪЛ ЛЪН: ОКІН ЛЪН СПРЕ ЧЕЛ СЪРАК ПРИ-  
ВЕСК, ЦЕНЕЛЕ ЛЪН ЖТРЪБЪ ПРЕ ФНН ШМЕНЕЦН \*

ДМНЪЛ ЖТРЪБЪ ПРЕ ЧЕЛ ДРЕП, ШН ПРЕ ЧЕЛ НЕ КРЕ-  
ДИНЧОС: ЖРЪ ЧЕЛ ЧЕ ЮБЕЩЕ НЕ ДРЕПТАТЪ. ОУРА-  
ЩЕ СЪФЛЕТЪЛ СЪЪ \*

ПЛОАВА ПРЕТЕ ЧЕН ПЪКЪТОШН ЛАЦЪРН, ФОК ШН  
ЖРЪБЪ ПЪЧОАКЪ, ШН АЪХ ДЕ ВНФОР, ПАРТЪ ПЪХА-  
РЪЛЪН ЛЪР \*

ВЪ ДРЕП ГАТЕ ДМНЪЛ, ШН ДРЕПТЪЦН АЪ ЮБНТ,  
ЖДРЕПТЪРН АЪ ВЪЗЪТ ФАЦА ЛЪН \*

СЛАВЪ:

АТРЪ СФЖРШНТ, ПЕНТРЪ АШПТА.  
УАЛМЪЛ ЛЪН ДАВІД, АІ.



СТІ.

а.



жнѣащѣмъ дѣне, кѣ аѣ лнпснѣт чѣл  
кѣвѣащѣ: Кѣ сав ѣпѣцннѣт аѣдѣвѣрѣнле  
де кѣтрѣ фнѣн ѡменѣщн \*

б.

Дѣнарѣте аѣ грѣнѣт фнѣще кѣреле. кѣтрѣ кѣчннѣл  
сѣѣ, бѣзе внклѣне ѣнннмъ, шн ѣнннмъ  
аѣ грѣнѣт рѣле \*

г.

Піаѣрѣка дѣмнѣл тѣате бѣзеле чѣле внклѣне,  
лнмѣа чѣ мѣре грѣнтѣаре \*

д.

Пре чѣн чѣ аѣ знѣ: Лнмѣа нѣастрѣ ѡ кѣ мѣрнѣ,  
бѣзеле нѣастрѣ ла нѣн сѣнѣ, чнне пѣте нѣаѣ дѣнѣ;

е.

Пѣнтрѣ некаѣзѣл сѣрачнлаѣр, шн сѣпннѣл мнѣ  
шѣнлаѣр, аѣкѣм мѣ воѣ сѣѣла, знѣ дѣмнѣл, пѣ  
немѣвоѣ ѣтрѣ мѣжнѣднѣре, ѣдрѣннѣвоѣ ѣтрѣ ѣл \*

ж.

Кѣвннѣтеле дѣмнѣлѣнѣ, кѣвннѣте кѣраѣте, аѣ  
цннѣт кѣ фѣк лѣмѣрнѣт, нѣпнѣтнѣт пѣмѣжнѣднѣнѣ,  
кѣрѣцнѣт де шапѣте ѡрн \*

з.

Тѣ дѣне не вѣн пѣзнѣ прѣнѣнѣ, шн не вѣн фѣрнѣ  
де нѣмѣл аѣчѣста, шн ѣвѣк \*

и.

Ѡпрежѣр не кѣрѣнѣчѣшнѣнѣ ѡѣмѣлѣ: аѣпре ѣнѣ  
цнѣмѣтѣ, аѣн ѣмѣлѣцнѣт прѣ фнѣн ѡменѣщн \*

СТІ.

а.



Ѡтрѣ сѣжршнѣт, Ѡаѣмѣл лѣн дѣвнѣ: бѣ

жнѣ кѣнѣ дѣне мѣ вѣн ѡнѣтѣ пѣжнѣ ѣ  
сѣжршнѣт; Пѣжнѣ кѣнѣ ѣтрѣчнѣ фѣаѣ  
тѣ де кѣтрѣ мнѣне \*



Пѣнѣ кѣндѣ вою пѣне сфѣтѣри ѿ сѣфлетѣла  
мѣх: адрѣѣ ѿ ѿнима мѣ, зѣша шѣ нѣоптѣ \*

Пѣнѣ кѣндѣ сѣ ва ѿнѣлѣа вѣжмѣшѣла мѣх  
аѣпра мѣ \*

Каѣтѣ, аѣзмѣ Дѣне Дѣнезѣла мѣх: аѣ-  
минѣзѣ Оѣнѣ мѣенѣ, ка нѣ кѣндѣа сѣ адоѣм  
ѿтрѣ моѣрте \*

Ка нѣ кѣндѣа сѣ зѣнѣ вѣжмѣшѣла мѣх, ѿ-  
тѣрѣтѣмам аѣпра лѣнѣ: чѣнѣ чѣ мѣ неѣжѣнѣ, сѣ  
вѣрѣ бѣкѣра дѣка мѣ вою кѣтѣнѣ \*

Гѣрѣ еѣ спре мѣла тѣ аѣм нѣдѣжѣнѣт, бѣкѣ-  
раѣѣка ѿнима мѣ де мѣнтѣнѣрѣ тѣ, кѣнтѣаѣоѣ  
Дѣнѣлѣнѣ чѣлѣнѣ чѣ аѣ фѣкѣт бѣне мѣ, шѣ вою  
кѣнтѣа нѣмѣлѣнѣ Дѣнѣлѣнѣ чѣлѣнѣ ѿнѣлѣт \*

ѿтрѣ сфѣрѣнѣт ѿаѣмѣла лѣнѣ Дѣвѣа, гѣ.



нѣаѣ чѣл неѣнѣнѣ ѿтрѣ ѿнима сѣ: нѣ гѣсте  
Дѣнезѣлѣ, стрѣнѣаѣтѣлѣ шѣ оѣрѣѣнѣ сѣаѣ  
фѣкѣт ѿтрѣ меѣеѣшѣгѣрѣнѣ, нѣ гѣсте чѣл чѣ  
фѣче бѣнѣтѣаѣте, нѣ гѣсте пѣнѣ ла оѣнѣла \*

Дѣнѣла дѣнѣ чѣрѣю аѣпрѣнѣнѣт преѣте фѣнѣнѣ ѿаѣме-  
нѣлаѣрѣ, ка сѣ вѣзѣ де гѣсте чѣл чѣ ѿѣелѣѣѣе, сѣаѣ  
чѣл чѣ каѣтѣ пре Дѣнезѣлѣ \*

Тоѣнѣ сѣаѣ аѣѣтѣт ѿпреѣнѣ неѣтрѣѣнѣнѣнѣ сѣаѣ  
фѣкѣт, нѣ гѣсте чѣл чѣ фѣче бѣнѣтѣаѣте, нѣ  
гѣсте пѣнѣ ла оѣнѣла \*



Г.

АѸ нѸ вѸр кѸно́лице то́цн чѣн че лѸкрѣзѸ фѸрѸ  
де лѣщѣ; чѣн че мѸжнѣкѸ пре но́ро́дѸ мѣѸ а́трѸ  
мжнѣаре де пѸнне: пре дѸмнѸ нѸ лаѸ кѣма́т \*

Е.

А́ко лѸ саѸ темѸт де фрѣкѸ о́нде нѸ е́ра фрѣ-  
кѸ, кѸ дѸмнѸ ѣсте а́нѣмѸ дре́пцнаѸ \*

Б.

О́фѣтѸ сѸра́кѸлѸн лацн рѸшннѣт, ѣрѸ дѸм-  
нѸ нѸдѣждѣлѸн ѣсте \*

З.

Чѣне ва да́ днн О́Ѹн мжнѸнѣрѣ лѸн Ісра́нл;  
КѸн ва а́то́аре дѸмнѸ ро́бѣа но́ро́дѸлѸнѣѸ, вѸ-  
кѸра́ѣѸ Іа́кѸѸ, шн сѸ ва веле́н Ісра́нл \*

## О Л А В Ъ :

СТІ.

А́трѸ сфжрѣнѣт Ѹ́а́лмѸлаѸн да́вѣа, а́Ѹ.

А.



а́нне чѣне ва лѸкѸн а́ лѸка́шѸа тѸѸ;  
саѸ чѣне сѸ ва сѸла́ѸшлѸн а́ мѸнѣеле  
чѣл сфѣнт а́л тѸѸ \*

Б.

Чѣл че о́ѸмѸлаѸ фѸрѸ прѸхѣнѸ, шн  
фа́че дре́птѣте: чѣл че грѸѸще а́деѸѸѸ  
а́ннма́Ѹа \*

Г.

Ка́реле нѸ а́Ѹ вѸклѣннѣт а́ лѸмѸа са́: шн нѸ а́Ѹ  
фѸкѸт вѣчнѸлѸнѣѸ рѸѸ: шн Ѹка́рѸ нѸ а́Ѹ ла́  
спре чѣн де а́про́апе а́нѸѸн \*

Д.

де фѸнѸмѸѸѸѸ а́нѣнѣтѣ лѸн чѣл че вѸклѣнѣще:  
ѣрѸ пре чѣн че сѸ тѣм де дѸмнѸ а́нѣ слѸѸѣще:  
чѣл че сѸ жѸрѸ вѣчнѸлѸнѣѸ, шн нѸ сѸ лѣпѸѸѸ \*





Арцѣнтѣа съѣ нѣ лаѣ дѣт ѿ кѣмъ тѣ, шѣ  
дѣрѣрѣ аѣпра чѣлѣр не вѣновѣцѣ нѣ аѣ лѣт \*

Скенибартъ стѣлапудый лѣтъ Давидъ. Уааа, сї.



ВЗЪЩЕМЪ ДМНЕ, КЪ СПРЕЧИНЕ АМ НЪДЪ-  
ДУИТ \*

Знѣамъ дѣла твоѣ: дѣла твоѣ еси тѣ,  
и въ бѣдѣ твоѣи мѣла твоѣи требуютъ \*

ОФНЦНЛОР ЧЕЛОР ДЕПРЕ ПЪМЖНТЪЛ ЛЪН, МИНЪ-  
НАТЕ АЪ ФЪКЪТ ДМНЪЛ ТОАТЕ БОНЛЕ ВАЛЕ АЪТЪЖШІ \*

Амѡлцѣиѡ слѣбѣиѡнне лѡр: дѡпѣ аѣѡ  
аѡ сѡргѣиѡ. Нѡ воѡ аѡднѡ аѡднѣиѡнне лѡр днѡ  
сѡнѡиѡ: нѡиѡ воѡ поменѡ нѡмеле лѡр при  
бѡзеле мѡле\*

ДѢЛА ГЛАГОЛАЮЩЕ ПАРТІИ МОЩЕНІИ МѢ, ШН  
ПЪХАВЛЕНІИ МІЕ: ТѢ ЕЩЕ ЧЕЛА ЧЕ ГАРШНІИ АШЕЗ  
МОЩЕНІИ МѢ МІЕ \*

ФѸННІА КЪЗѸТ МІЕ. ІТРѸЧЕЙ ПѸТѸРНИИ АІ  
МІЕН, КЪ МОЩЕНІРѸ МѸ СѸПТ ПѸТѸРѸ МѸ ІАСТЕ \*

БІНЕ БОЮ КЪВЖИТА ПРЕ ДМНДЪ ЧЕЛ ЧЕ МАХЪ ЛЦЕЛЕП-  
ЦИТ ПРЕ МІНЕ, ШІ ЛКЪ ШІ ПЖНЪ ЛНОПТЕ МА  
ПЕДЕПІТ РЪРДНІЙ МІЕН \*

Май наинте ам възвѣст прѣдъ мѣла ѿнаинтѣ мѣ  
пѣрѣрѣ, къ дѣдрѣпта мѣ ѿте, ка съ нѣ мѣ  
ка зѣтѣс \*



1.

Пентрѣ ачаѣста саѣ веселѣнт ѿ нима мѣ, шѣ саѣ  
вѣхѣрат лѣмѣ мѣ: шѣ ѿкѣ шѣ трѣнѣла мѣѣ сѣ  
вѣ сѣлѣшлѣнѣ спре нѣдѣжде \*

2.

Кѣ нѣвѣн лѣсѣ сѣфлетѣла мѣѣ ѿ ѿд, нѣчѣ вѣн  
дѣ пре чѣл кѣвѣтѣ алѣтѣ сѣ вѣзѣ стрѣнѣчѣне \*

3.

Кѣносѣхѣте ѿ фѣкѣт мѣ кѣнѣ вѣцѣн: оѣм-  
плѣмѣвѣн дѣ веселѣе кѣ Фѣцѣтѣ: фѣрѣмѣце ѿ  
дрѣптѣтѣ ѿ трѣ сѣфрѣшѣнт \*

Рѣгѣчѣнѣ лѣѣ Дѣвѣд. ѿ ѿлѣ, вѣ.

СТІ.

1.



ѣзѣ Дѣнѣ дрѣптѣтѣ мѣ, ѿ ѿмѣнѣте чѣ-  
рѣрѣ мѣ, ѿмѣлѣтѣ рѣгѣчѣнѣ мѣ, нѣ  
ѿ трѣ вѣзе вѣнѣлѣне \*

2.

Дѣла Фѣцѣтѣ жѣдѣкѣтѣ мѣ сѣ ѿѣ. ѿкѣн  
мѣѣнѣ вѣзѣ дрѣптѣцѣн \*

3.

Чѣрѣкѣтѣнѣ ѿ нима мѣ, чѣрѣтѣтѣшѣнѣ нѣопѣтѣ:  
кѣ фѣкѣ мѣнѣ лѣмѣдрѣнѣтѣ, шѣ нѣ саѣ ѿфлѣтѣ ѿ трѣ  
мѣнѣ не дрѣптѣте \*

4.

Ка сѣ нѣ гѣрѣѣкѣ гѣрѣ мѣ лѣкѣрѣнѣ ѿмѣнѣѣнѣ,  
пѣнтрѣ кѣвѣнѣтеле вѣзѣлѣѣ тѣлѣ, ѣѣ ѿмѣ пѣзѣнѣтѣ  
кѣнѣ нѣѣнѣлѣнѣчѣ \*

5.

ѿѣвѣрѣшѣѣце пѣшѣнѣ мѣѣнѣ ѿ трѣ кѣрѣѣнѣлѣ тѣлѣ,  
ка сѣ нѣ сѣ кѣлѣтѣѣкѣ пѣшѣнѣ мѣѣнѣ \*

6.

ѣѣ ѿмѣ стрѣнѣѣтѣ, кѣ мѣ ѿѣзѣнѣ Дѣнѣзѣѣлѣ: пѣлѣ-  
кѣ оѣрѣѣкѣѣ тѣ мѣѣ, шѣ ѿѣзѣнѣ кѣвѣнѣтеле мѣѣлѣ \*

7  
Bi.

Мнѣнаѣте фѣ милеле тѣле, чѣа чѣ мжнтѣщѣи  
пре чѣи чѣ нѣдѣждѣеи спре тѣне, де чѣи чѣ стѣаѣ  
ѣпротиѣа дрѣптеи тѣле \*

Пъзѣщемъ дѣмне каѣмѣна Ѡкюѣи: ѿтрѣ  
ѣкоперемѣнтѣл ѣрипишѣтѣлѣ мѣвѣи ѣкоперѣ \*

Де кѣтъ фаца не креднѣошнѣ карѣи маѣ не-  
кѣжнѣ пре мене, вѣрѣмашѣи мѣи сѣфлетѣ  
мѣѣ аѣ кѣпрѣи \*

Грѣшнѣи ѡ ѡбѣщантѣ, гдѣ лѡр ѡ грѣшнѣ  
мѣждѣ \* 2

ИЗГОНЕНЪМЪ АКУМЪ МАШЪ АКУЩЕРАТЪ, ОКИНЪ  
СЪНЪ ШАШЪ ПАШЪ КА СЪНЪ ПЛЪЧЕ ЛАПЪМЪНТЪ \*

И ПѢКАТѢМАѢ КА ОУН ЛЕДЪ ГАТА ЛА ВЪЖНАТЪ, ШН  
КА ОУН ПЮ ДЕ ЛЕДЪ ЧЕ ЛЪЖАЩЕ РТѢ АЖВНГРЪ \*

СКОАЛЪТЕ ДМНЕ, АТЖМПИНЪЙ ПРЕ ЕИ, ШІЙ  
АПІАДЕКЪ: ИЗЪВѢЩЕ СЪФЛЕТЪА МІЕЪ ДЕ ЧЕЛ НЕ  
КЪРАТ, САВІА ТѦ ДЕЛА ВРЪЖМАШІЙ МЖИНИИ ТѦЛЕ \*

ДѢНЕ ДН ПѢЦН ДЕ ПРЕ ПѢМЖНТ, А ПѢРЦІН ПРЕ  
ЕН А КѢАЦА ЛѢР, ШН ДЕ ЧѢЛЕ АСѢВНЕ АЛЕ ТАЛЕ САД  
ОУМПАЛѢТ ПЖНТЕЧЕЛЕ ЛѢР, СЪТѢРАТѢСАД ДЕ ФІН,  
ШН АС ЛѢСАТ РѢМѢШНЦЕ ПРѢНЧНЛѢР ЛѢР \*

Г҃ръ ѿ ѿтрѣдрѣнтѣ мѣ вою арѣтѣ Фѣцій  
тѣлѣ, сътворѣмѣ вою кжнѣ мнѣ ва арѣтѣ  
Слава тѣ \*

СЛАВЪ :



# ДѢПЪ ІДѢЛѢА КЛѢІОМЪ

СФНТЕ ДМНЕЗІДАЕ: ДЕ Г, Прѣ СФНТА Трѡнцѣ: шѣ ДѢПЪ ТАТЪ  
НОІТРЪ: Тропареле, Ілае, Б.

ЕВ СЖН ДМНЕ ПОМДА ЧЕЛ НЕРОДНТОРН, КАРЕЛЕ НІЧН ШРОАДЪ ДА  
ПОКЪІНЦЪ НѢАДЪК. Шѣ МЪ ТЕМ ДЕ ТЪАРЕ, Шѣ ДЕ ФѢКДА ЧЕЛ НЕ  
СТІНЕ МЪ АФРІКОШЕУХ, ПЕНТРЪ АЧЕА МЪ РОГЦІЕ: МАЙНАНТЕ  
ДЕ НЕВѢА АЧЕА, АТОАРЧЕМЪ Шѣ МЪ МЖНТѢАЩЕ.

КА БААДРПЛЕ МЪРІН САД СКДААТ АІВРА МѢ ФЪРЪ ДЕ ЛЕУНАЕ МѢ-  
ЛЕ, КА Ш КОРАВЕ ІЛЪЧІХ, ЕВ АІВМН МЪ АІВНФОРЪК ДЕ МЪЛТЕ ГРЕ-  
ШАЛЕ: Чѣ ЛА АНМАНДА ЧЕЛ АНН ПРН ПОКЪІНЦЪ, АІВРІПТѢАМЪ  
ДМНЕ, Шѣ МЪ МНАДЪЩЕ. СЛАВЪ.

МНАДЪЩЕМЪ АІВ ЗНІ ДАВІД, Шѣ ЕВ СТРНГ КЪТРЪ ПІНЕ: ГРЕ-  
ШНТАМ МЖНТѢНТОРНЛЕ, ПЪКАТЕЛЕ МѢЛЕ ПРН ПОКЪІНЦЪ ШЕРГЖН-  
ДАЛЕ МНАДЪЩЕМЪ. Шѣ АІВМ:

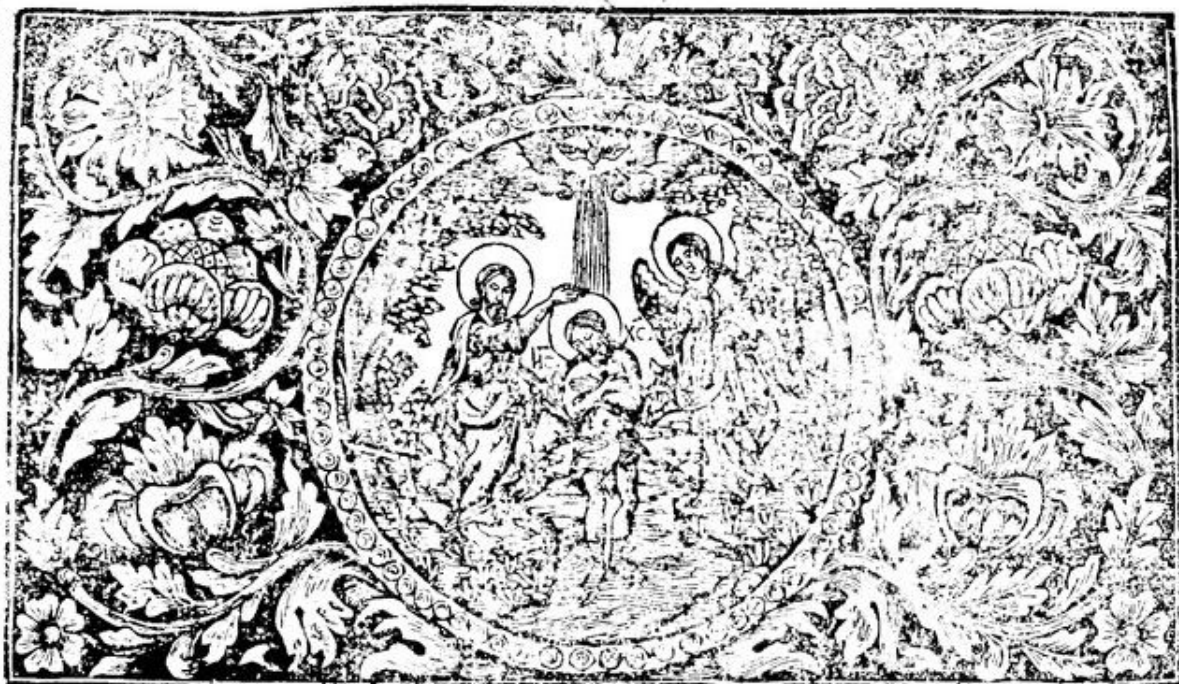
СОАНТОАРѢ ЧѢ ФІЕРВІНТЕ АІКРЕШІННАШР, РОАГЪ ПРЕ ФІНА ТЪХ  
ДЕ ДМНЕЗІД НАКЪІТОАРЕ, СА НЕ ІНЪЗВЪІСКЪ ПРЕ НѢН ДЕ ТОАТЪ РЪД-  
ТАТѢ Шѣ НЕВѢА ВЪРЖМАШДАДН, Шѣ СЪ НЕ ДѢ НѢАШ ЕРТАРЕ ДЕ  
ЧѢЛЕ ЧЕ АМ ГРЕШНТ, ПЕНТРЪ АІВРЪРПЛЕ ЧѢЛЕ МНАОТІВЪ КЪРЪГЪ-  
ЧІННАЕ ТАЛЕ МАЙКЪ ФЕЧѢАРЪ.

АПОЙ, ДМНЕ МНАДЪЩЕ, ДЕ, М. ШРІ,  
Шѣ РЪГЪЧННѢ АЧАСТА.



ВЪПЪЖНЕ АТРЪ ТО ПЪТѢРНЧЕ, ПЪРІТЕЛЕ ДМНАДН НѢ-  
ТРЪ ІНС ХС, ЗНАА НАКЪІТ ФІНАДН ТЪХ: ДЪМН ТРЪП  
НЕ АТІНААТ, ІННМЪ КЪРАТЪ, ММНТЕ ДІЩЕПТАТЪ, КЪ-  
НСШІНЦЪ НЕ РЪТЪЧНТЪ, Шѣ ВЕНІРѢ АХДАДН СФНТ  
КЪТРЪ КЪШІНГАРѢ Шѣ АІКРЕДІНЦАРѢ АІВЪЗДАДН ЧЕЛДН АТРЪ ХРІСТО-  
ДА ТЪХ, КЪ КАРЕЛЕ ЦНІЗ КЪВІНЕ СЛАВЪ, ЧІНТЕ, Шѣ АІКНІЗЧІННЕ,  
ПРЕВЪЗ КЪ АХДА СФНТ, АМНН.





# ЖИТОІСІЖА Г.

Атрѣ сфжршнт, савуїн дмнѣлѣи лѣи давид, кареле аѣ грзнт  
дмнѣлѣи кѣвннтеле кжнтѣрїи ачїшїа, ꙗзїша ꙗкарѣ лѣи нзѣ-  
вїт пре ѣл дмнѣл днн мѣна тѣтѣрѣи вѣжмашїаѣ лѣи, шї  
днн мѣна лѣи саѣл, шї аѣ зїи: Ѹаама, зї.



бнѣтѣвоу дмнѣ вжртѣтѣ мѣ. дм-  
нѣл ꙗсте ꙗтѣрїѣ мѣ, шї скѣпѣ-  
рѣ мѣ, шї нзѣвнтѣрїа мїѣ \*  
дмнѣзѣл мїѣ, аѣжѣтѣрїа мїѣ,  
шї коу нѣдѣжѣи спре дѣнѣл \*

аѣтѣрѣтѣрїа мїѣ, шї коу нѣл мжнтѣрїи мѣ-  
ле, шї спрїжннтѣрїа мїѣ \*

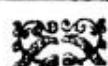
лѣдѣжѣнѣ воу кїѣма пре дмнѣл: шї де вѣж-  
машїи мїѣи мѣвоу мжнтѣи \*

вѣспрїнѣлѣмѣ дѣрїлѣ мѣрїїи: шї рѣжѣрїлѣ фѣ-

СТІ.  
А.  
Б.  
Г.  
Д.  
Е.



- рѣ де лѣцїи маѣ тѣрѣвѣраѣт \*
- Б. Дѣрѣнле гадѣлѣи маѣ ѿвѣнѣраѣт: ѿтѣмпина-  
тѣ маѣ лацѣнле мѣрцїи \*
- З. Шѣи кѣнд мѣ неѣжїа мѣ ам кѣмаѣт пре дѣмѣла,  
шѣи кѣтрѣ дѣмѣзѣла мѣеѣ ам стрѣгаѣт \*
- Н. Аѣзѣнтаѣ дѣи бѣнѣрѣка ѣѣсфѣнтѣ аѣа глаѣла мѣеѣ:  
шѣи стрѣгарѣ мѣѣ ѿнаѣнтѣ лѣи ва ѿтра ѿоѣрѣкѣнле  
лѣи \*
- Л. Шѣи саѣ клѣтѣнт; шѣи саѣ кѣтрѣмѣраѣт пѣмѣжн-  
тѣла, шѣи темѣлїнле мѣнѣцѣлаѣр саѣ тѣрѣвѣраѣт, шѣи  
саѣ клѣтѣнт: кѣ саѣ мѣжнїаѣт пре дѣжнѣеле дѣмѣзѣл \*
- П. Оѣнтѣлаѣ фѣм ѿтрѣ мѣжнїа лѣи, шѣи фѣок де  
ла фѣаѣла лѣи сѣѣѣапрѣнде: кѣрѣвѣннї саѣ аѣнѣаѣт  
дела дѣжнѣла \*
- Лі. Шѣи аѣ плеѣаѣт ѣѣрѣурѣнле, шѣи саѣ поѣгорѣѣт:  
шѣи нѣѣдрѣ сѣпт пѣчѣоарѣле лѣи \*
- Лі. Шѣи саѣ сѣнт преѣте ѣѣрѣвѣнїмѣи, шѣи аѣ зѣѣв-  
раѣт, зѣѣвѣраѣтаѣ пре аѣрѣпѣнле вѣжнѣтѣрѣнлѣр \*
- Лі. Шѣи аѣ пѣѣ ѿтѣнѣѣрѣек аѣкѣѣндѣрѣѣ лѣи, ѿпрежѣ-  
рѣла лѣи кѣртѣла лѣи: ѿтѣнеѣкоаѣѣт аѣпѣ ѿнѣрїи  
вѣзѣѣѣѣѣрѣнлѣр \*
- Лі. Днѣтрѣ стрѣлѣѣнїре ѿнаѣнтѣ лѣи нѣрїи аѣ тре-  
кѣт, грѣнднѣѣѣт, шѣи кѣрѣвѣннї де фѣок \*
- Лі. Шѣи аѣ тѣнаѣт днѣ ѣѣрѣю дѣмѣла, шѣи ѣѣла ѿнаѣлѣт  
шаѣ дѣт глаѣла ѣѣѣ \*



Трѣмъ свѣщамъ, шѣмъ рѣшѣнѣмъ пре ѣмъ: шѣмъ  
фѣмъ аѣмъ ѣмъ, шѣмъ тѣмъ тѣмъ пре ѣмъ \*

ШН САХ АРЪТАТ НЗБОАРЪЛЕ АПЕЛЪР: ШН САХ 37.  
ДЕСКОПЕРНТ ТЕМЕЛІНЛЕ ЛЪМІН \*

ДѢ ЧЕРТАРѢ ТѢ ДМНѢ: ДѢ СФЛАРѢ ДХУЛНѢ МЖ- НІЕН ТѢЛЕ \*

Тримісяч дитроу Англійме, шні мау лѣат: дї.  
рждикітѣмау дин апі мѣлте \*

МЖИТѸНМЪБА ДЕ ВРЪЖМАШІЙ МІЕН ЧЕН ТАРІ, Г.  
ШІ ДЕ ЧЕН ЧЕ МЪ ОУРЪНІК ПРЕ МНЕН: КЪ САЗ МАИ Р-  
ТЪРИТ ДЕ КЖТ МНЕН \*

ЛѢТИМПНАТѸ МАѸ ЕНЪ ѿ ЗІВА РѸТѸЦІЙ МѢЛЕ: ПА.  
ШНЪ ѿ ФѸВТ ДМНѸА ѿ ТѸРІРѢ МѢ \*

Шн маѸ скѸс ѿтрѸ лѸрѸнѸме: нѸбѸвѸмѸва нѸ ѿб.  
маѸ вѸнт \*

Шн ѿмн варъплътн мѣ дѣла дѡпре дрептѡ-  
тѣ мѣ: шн дѡпре кѡръціа мѣнѣла мѣле ва-  
ръплътн мѣ. \*

Къ ѿмъпъзѣтъ кѣнле дѣмънѣмъ: шѣ нѣ ѿмъфѣ-  
кѣтъ пѣгъжнѣтъ дѣспре дѣмънѣзѣмъ мѣѣмъ \*

Къ то́ате жѹдеку́цнле лѣи ѿнаи́нтѣ мѣ: шѣ ꙗꙋ.  
ѿрепѣ́цнле лѣи нѹ саꙋдепѣ́зтѣт дѣла мѣне \*

ШѢ БОЮ ФѢ ФЪРЪ ПРИХАНЪ КЪ ДЖИЗЛА: ШѢ КЪ.  
МЪ БОЮ ПЪЗНЪ ДЕ ФЪРЪ ДЕ ЛЕУФЪ МЪ \*

ШѢ ѿмѣѣ рѣсплѣтѣ мѣ дѣмѣ дѣпре дѣптѣ- бѣ.



- тѣ мѣ: шн дѣпре кѣрѣціа мжннлаш мѣле,  
 ѡнаинтѣ ѡкнлаш лѣн \*
- лн. Кѣ чѣл кѣвѣѣ, кѣвѣѣ венѣ фн: шн кѣ ѡмѣла  
 не венновѣт, не венновѣт венѣ фн \*
- лд. Шн кѣ чѣл ѡлѣс, ѡлѣс венѣ фн: шн кѣ чѣл ѡдѣ-  
 рѣтннк, тебенѣ ѡдѣрѣтнчн \*
- л. Кѣ тѣ пре норѣдѣла чѣл смернѣт вен мжнтѣн,  
 шн ѡкнѣ мжндѣлаш вен смернѣ \*
- ла. Кѣ тѣ вен ѡмннѣ ѡмннѣтѣрѣла мѣѣс дѣмне,  
 дѣмнезѣла мѣѣс ѡмннѣбенѣ ѡтѣнѣренѣла мѣѣс \*
- лв. Кѣ ѡтрѣ тнне мѣ воѣ нѣзѣвн дѣнспнѣтѣ, шн  
 ѡтрѣ дѣмнезѣла мѣѣс воѣ трѣче знѣла \*
- лг. дѣмнезѣла мѣѣс, фѣрѣ прнхѣнѣ гѣте кѣлѣ лѣн.  
 Кѣвннтѣле дѣмнѣлѣн кѣ фѣк ѡмѣрнѣте: ѡдѣтн-  
 тѣрѣ гѣте гѣтѣрѣ чѣлѣрѣ чѣнѣдѣждѣсн прѣдѣнѣс \*
- лд. Кѣ чнне гѣте дѣмнезѣс ѡфѣрѣ де дѣмнѣла: сѣѣ  
 чнне гѣте дѣмнезѣс фѣрѣ нѣмѣн дѣмнезѣла нѣстрѣ \*
- ле. дѣмнезѣла чѣлѣ мѣ ѡчннѣ кѣ пѣтѣре, шн ѡѣ  
 пѣс фѣрѣ прнхѣнѣ кѣлѣ мѣ \*
- лз. Чѣлѣ сѣвѣжрѣщѣн прнѣѣрѣле мѣлѣ кѣ ѡлѣ чѣрѣс-  
 лѣн, шн прѣте чѣлѣ ѡнѣлѣте мѣ пѣн \*
- лз. Кѣрѣле ѡвѣщн мжнннле мѣлѣ лѣрѣзѣвоѣ: шн  
 ѡн пѣс ѡрк де ѡрѣмѣ ѡбрѣцѣле мѣлѣ \*
- лн. Шн ѡн дѣт мѣ сѣдѣтѣлѣ де мжнтѣнѣ: шн  
 дрѣптѣтѣ маѣ спрнжннѣт \*





Шн чертартѣ та маѣ ѿдрепѣтѣ ѿтрѣ сфжршѣт: л.д.

шн чертартѣ та ачаѣта мѣ ва ѿвѣца \*

Лѣрѣнтѣ пѣшѣ мѣен сѣпт мѣне: шн нѣ аѣ м.

сѣтѣнт оѣрмеле мѣле \*

Гонѣвою пре вѣржмѣшѣ мѣен, шѣнвою принде м.а.

пре дѣншѣн: Шн нѣ мѣ воѣ ѿтоарѣ, пѣнѣ че  
сѣ вѣр сфжршѣ \*

Некѣжнѣвою пре дѣншѣн, шн нѣ вѣр пѣтѣ сѣ м.в.  
сѣтѣ: кѣдѣ вѣр сѣпт пѣноареле мѣле \*

Шн маѣ ѿчѣне кѣ пѣтѣре спре рѣзѣвоѣ: ѿпѣе- м.г.  
дѣкѣтаѣ пре тоѣн чѣн че сѣ сѣдѣлѣ аѣпра мѣ,  
сѣпт мѣне \*

Шн аѣ вѣржмѣшнѣвоѣ мѣен мѣаѣ дѣт мѣе доѣл: м.д.  
шн пре чѣн че мѣ оѣрѣкѣ пре мѣне ѣаѣ пѣердѣт \*

Вѣтѣгѣтаѣ, шн нѣ еѣа чѣл че мѣнтѣлѣще: кѣ- м.е.  
трѣ дѣмѣлѣ, шн нѣ ѣаѣ аѣзѣнт пре еѣ \*

Шѣн воѣ здѣмнѣка пре еѣ ка прѣфѣл ѿ фѣца м.з.  
вѣнтѣлѣн: ка тѣна оѣлицѣлѣвоѣ цѣтѣре пре  
дѣншѣн \*

Иѣвѣнѣмѣбѣн де прѣчѣрѣ нѣроѣдѣлѣн: пѣне- м.н.  
мѣбѣн кѣп нѣмѣрнѣлѣвоѣ \*

Нѣроѣдѣл пре кѣре нѣ лам кѣноѣкѣт, мѣаѣ сѣлѣ- м.д.  
жѣт мѣе: ѿтрѣ аѣзѣл оѣрѣкѣн маѣ аѣзѣнт \*

Фѣнѣн стрѣннѣ аѣ мнѣнѣт мѣе: фѣнѣн стрѣ- м.д.  
ннѣ сѣлѣ ѿбѣкѣн, шн аѣ шѣкѣѣпѣа дѣ кѣрѣрнѣле лѣво \*



Н. ВѢСѢ ДМНЛА, ШН ВѢНЕ ПСТЕ КВЖНТАТ ДМ-  
 НЕЗЕД, ШН СЪЕ ПНАЛЦЕ ДМНЕЗЕД МЖНТДНРІ МѢЛЕ \*  
 НА. ДМНЕЗЕДЛЕ, ЧЕЛА ЧЕ ДАН НЗБЖНДНРЕ МІЕ, ШН АН  
 СЪПЪЕ НОРОВАДЕ СЪПТ МІНЕ, НЗБЪВНТОРЮЛ МІЕД ДЕ  
 БРЪЖМАШІЙ ЧЕН МЖНІШІЙ \*  
 НВ. ДЕЛА ЧЕН ЧЕ СЪ СКОАЛЪ АСЪПРА МѢ МЪВЕИ ПНЪЛ-  
 ЦА: ДЕ ШМЛА НЕ ДРЕПТ МЪВЕИ НЗБЪВН \*  
 НГ. ПЕНТРЪ АЧАСТА МЪ БОЮ МЪРТДРНІ ЦІЕ ПТРЪ НѢ-  
 МДРН ДМНЕ, ШН НЪМЕЛДНТЪД БОЮ КЖНТА \*  
 НД. ЧЕЛ ЧЕ МЪРЕЩІЙ МЖНТДНРІЛЕ ППЪРАТДЛДН, ШН  
 ФАЧІЙ МНЛЪ ОУНДЛДНТЪД ЛДН ДАВІД, ШН СЕМНН-  
 ЦІЕН ЛДН ПЖНЪ ПБѢК \* С Л А В Ъ

Атрѣ сфхршнт, Ѹ́а́лмѡа лѸ́н Давїд, ѵ́ї.

СТІ.

**Д**іурнале спѣн слаба лѣи дмнезѣв: шн фл-  
черѣ мжіннишѣ лѣи ѡвѣстѣще тѣрѣа \*  
Зіша знілїи спѣне кѡвжнт, шн нѡап-  
тѣ нѡпцїи вѣстѣще шїннцѣ \*

НѢ СЖИТЪ ГРАЮРИ, НИЧИ КЪВНИТЕ: АЛЕ КЪРШРА  
СЪ НѢ СЪ АЗЪ ГЛАГОЛАЕ ЛѢ \*.

А ТОТ ПЪМЖНТЪЛ АЪ ЕШНТ ВЕСТНРЪ ЛЪР, ШН  
ЛА МАРЦЕННЛЕ АЪМЪН КЪВННТЕЛЕ ЛЪР \*

ⲁϥⲟⲩⲉ ⲁⲩⲡⲉ ⲁⲩⲕⲁⲥⲁⲩⲉⲩ: ⲥⲏ ⲉⲗⲕⲁ ⲟⲩⲏⲙⲏⲣⲉ  
ⲕⲉ ⲡⲁⲥⲉ ⲁⲩⲏ ⲛⲩⲙⲁⲣⲁⲥⲁ \*

БѢЖАЮЩА КЪ ОУН ОУЗІАШІ СЪ ЯЛѢЩЕ КЪ ЛЕ: ДН



мáрценѣ Чѣрюлѣн ѣшнѣ лѣн \*

Шн ѡтѣпннáрѣ лѣн пжнѣ ламáрценѣ Чѣрюлѣ:  
шн нѣ ѡте чнне сѣе ашѣнѣ де кѣлѣлѣ лѣн \*

Лѣцѣ Дмнѣлѣн фѣрѣ прнхáнѣ, кáрѣ ѡтѣорче  
сѣфлетеле: мѣртѣрѣ Дмнѣлѣн крѣдннѣлѣ,  
кáрѣ ѡцелѣцѣще прѣнчнн \*

Дрѣптѣцнле Дмнѣлѣн дрѣптѣ, чѣлече вѣселѣск  
нннма: Порѣнка Дмнѣлѣн стрѣлѣчннѣ, кáрѣ  
лѣмннѣнѣ Ошнн \*

Фрнѣка Дмнѣлѣн кѣрáтѣ, кáрѣ рѣмжнѣ ѡвѣ-  
кѣл вѣкѣлѣн: жѣдѣкѣцнле Дмнѣлѣн ѡдѣвѣрáте,  
ѡдрѣптáте ѡпрѣнѣнѣ \*

Дорнѣте мáн вжртѣ де кѣ ѡрѣл: шн де кѣт  
пѣáтра сѣлѣмпѣ мѣлѣ, шн мáн дѣлчн де кѣт  
мѣáрѣ шн фáгѣрѣл \*

Пѣнтрѣ кѣ рѣлѣ тѣлѣ пѣлѣще ачѣстѣ, шн кѣн  
пѣлѣще ачѣстѣ рѣплѣчнре ѡте мѣлѣтѣ \*

Грѣшáлѣлѣ чнне лѣ вá прнчѣпѣ: де чѣлѣ ашѣнѣ  
áлѣ мѣлѣ, кѣрѣцѣщѣмѣ: шн дѣчѣлѣ стрѣннѣ,  
ѡртѣ прѣ рѣлѣ тѣлѣ \*

Дѣ нѣ мѣ вѣр стѣпжннѣ, ачѣнчѣ фѣрѣ прнхá-  
нѣ вѣѣ фн: шн мѣ вѣѣ кѣрѣцн де пѣкáт мáре \*

Шн вѣр фн ѡтрѣ вѣнѣ плѣчѣре кѣвннѣтеле гѣ-  
рнн мѣлѣ: шн кѣцѣтѣл нннмнн мѣлѣ ѡнáннѣтѣ  
тá пѣрѣрѣ. Дмнѣ ашѣтѣрѣл мѣѣлѣ, шн нѣлѣлн-



ТО́рюл мїѣхъ \*

СТІ.

А.

Б.

Г.

Д.

Е.

С.

З.

И.

К.

Л.

М.

А́трѣ сфѣрши́тъ: Ѹ́а́лмѣа а́дѣи да́вїда. А́ї.



Ѹ́зѣ́те дѣ́мѣа ѿ зѣ́а нека́зѣа́дѣи, сѣ́дѣ́-  
сѣ́те нѣ́меле дѣ́незѣ́а́дѣи а́дѣи іа́кѡ́въ \*

Трѣ́мѣцѣ́ ꙗ́зѣ́ то́рю днѣ́трѣ́ чѣ́л сѣ́нѣ́тъ,  
шѣ́ днѣ́ сѣ́ѡн спрѣ́жнѣ́сѣ́те прѣ́ тѣ́не \*

По́мѣ́сѣ́тъ то́а́тъ жѣ́ртѣа́ тѣ́, шѣ́ ѡ́рѣ́рѣ́ чѣ́  
де́ то́тъ а́тѣ́ сѣ́е ѡ́гра́ше \*

Дѣ́ ꙗ́ дѣ́мѣа а́дѣи нѣ́мѣа́ тѣ́, шѣ́ то́тъ сѣ́а́-  
тѣ́а́ тѣ́а́ сѣ́а́ пѣ́нѣ́сѣ́тъ \*

Бѣ́кѣ́рѣ́нѣ́ѡм де́мѣ́нѣ́трѣ́ тѣ́, шѣ́ а́трѣ́ нѣ́-  
ме́ле дѣ́мѣа́дѣи дѣ́незѣ́а́дѣи нѣ́трѣ́ не бѡ́м мѣ́рѣ́ \*

Пѣ́нѣ́сѣ́тъ дѣ́мѣа́ то́а́те чѣ́рѣ́нѣ́е тѣ́ле: а́кѣ́м  
а́ кѣ́но́сѣ́тъ, кѣ́ а́ѡ́мѣ́тѣ́и дѣ́мѣа́ прѣ́ ѡ́нѣ́а́сѣ́тъ \*

Ѹ́зѣ́а́ прѣ́ дѣ́нѣ́а́ днѣ́ чѣ́ю́а чѣ́л сѣ́нѣ́тъ а́лѣ́а́:  
а́трѣ́ пѣ́тѣ́рѣ́ ꙗ́сѣ́ мѣ́нѣ́трѣ́ дѣ́пѣ́тѣ́и а́дѣи \*

Ѹ́чѣ́щѣ́ ѿ́ кѣ́рѣ́це, шѣ́ а́чѣ́щѣ́ прѣ́ кѣ́нѣ́: ꙗ́рѣ́  
нѣ́и ѿ́ нѣ́меле дѣ́мѣа́дѣи дѣ́незѣ́а́дѣи нѣ́трѣ́ бѡ́м  
кѣ́е́мѣа́ \*

Ѹ́чѣ́щѣ́ сѣ́а́ ѡ́пѣ́де́кѣ́а́тъ, шѣ́ а́ѡ́ кѣ́зѣ́тъ: ꙗ́рѣ́  
нѣ́и нѣ́ѣ́м сѣ́а́а́тъ, шѣ́ нѣ́ѣ́м ѡ́дрѣ́пѣ́а́тъ \*

Дѣ́не мѣ́нѣ́а́ще прѣ́ ѡ́пѣ́рѣ́а́тѣ́а́, шѣ́ не а́ѡ́нѣ́  
прѣ́ нѣ́и, ѡ́рѣ́ ѿ́ чѣ́ зѣ́ те́ бѡ́м кѣ́е́мѣа́ \*

Ѹ́а́лмѣа а́дѣи да́вїда, К.

Дѣ́не





МНЕ АТРО ПУТФРѢ ТА СЪ ВА БЕЕЛН А-СТІ,  
ПЪРАТДА, ШН ДЕ МЖНТДНРѢ ТА СЪ КА  
БЪКЪРА ФОАРТЕ \*

ПОФТА ННМІЙ ЛНН ГАН ДАТ ЛНН:  
ШН ДЕ БОА БЪЗЕЛОР ЛНН НЪ ЛАН ЛНННТ  
ПРЕ ДЖНДА \*

КЪ ЛАН АТМПННАТ ПРЕ ЁА КЪ БЛАГОСЛОВЕНІИЛЕ  
БДНЪТЪЦІЙ: ПЪСАН ПРЕ КАПДА ЛНН КЪНДНЪ ДЕ ПІ-  
АТРО СКУМПО \*

БІАЦЪ АЪ ЧЕРЪТ ДЕЛА ТІНЕ, ШН ГАН ДАТ ЛНН  
ЛНННМЕ ДЕ ЗІЛЕ АБЪКДА ВЪКДАЛНН \*

МАРЕ ЁАТЕ СЛАВА ЛНН АТРО МЖНТДНРѢ ТА: СЛА-  
ВЪ ШН МАРЕ КЪВІННЦЪ ВЕЙ ПЪНЕ ПРЕТЕ ЁА \*

КЪН ВЕЙ ДА ЛНН БЛАГОСЛОВЕНІЕ АБЪКДА ВЪКДАЛНН:  
БЕЕЛНЛБЕЙ ПРЕ ДЖНДА АТРО БЪКЪРІЕ КЪ ФАЦАТА \*

КЪ АПЪРАТДА НЪДЪЖДАЩЕ СПРЕ ДМНДА: ШН  
АТРО МІЛА ЧЕЛНН АНАЛТ НЪ СЪ ВА КАЪТИ \*

АФЛЕЕ МЖНА ТА ТЪТЪРЪРЪ ВЪЖМАШНАРЪ ТЪН:  
ДРЪПТА ТА СЪ АФЛЕ ПРЕ ТОЦН ЧЕН ЧЕ ТЕ ОУРЪК ПРЕ  
ТІНЕ \*

КЪН ВЕЙ ПЪНЕ ПРЕ ЁН КА ОУН КЪПТОЮ ДЕ ФОК А-  
ВРЕМЪ ФЪЦІЙ ТАЛЕ \*

ДМНДА АТРО МЖНІА ІА ВА ТЪРБЪРА ПРЕ ЁН, ШН  
ВА МЖНКА ПРЕ ЁН ФОКДА \*

ГОДА ЛОР ДЕ ПРЕ ПЪМЖНТ АЛ ВЕЙ ПІАРЕ: ШН



- сѣмѣнца лѡр днн фнїй ѡаменилѡр \*
- дї. Кѣ аѡ пленѣт аѡспратѣ рѣле: кѡцетѣтаѡ сфа-  
тѡрї, кѣре нѡ вѡр пѡтѣ сѣ стѣ \*
- гї. Кѣн вен пѡне пре дѣншїй дѡс: ѡтрѡ чѣн рѣ-  
мѡшїй аї тѣн вен гѣтї фѣца лѡр \*
- дї. Ѧналцѣте дѣне ѡтрѡ пѡтѣрѣ тѣ: кѣ тѣвѡм  
шї вѡм лѣѡдѣ пѡтѣрѣле тѣле \* **С Л А В Ъ :**

Ѧтрѡ сфжршїт: пѣтрѡ спрїжнїѣла чѣ де днмнїѣцѡ,  
СТІ, ѡамѡла лѡн даїд, кѣ.



- а. мѣнезѣле, дѣнезѣла мїѣѡ ѡамнїте спре  
+ мїне, пѣтрѡ чѣ маї лѣгѣт: депѣрте де  
мѣнтѡрѣ мѣ, кѡвнїтеле грѣшѣлѣлѡр  
мѣле \*

- б. дѣнезѣѡ мїѣѡ, стрїгѣвоѡ зїѡла, шї нѡ вен а-  
ѡзї, шї нѡптѣ, шї нѡ спре не прїтѣпере мїе \*

- гї, гѡрѣ тѡ ѡ чѣл сфїт лѣкѣѣшї, лѣѡда лѡн їранї \*
- а. спре тїне аѡ нѣдѣѡдѡнт пѣрїнцїй нѡцїрї, нѣ-  
дѣѡдѡнтѡѡ, шї їаї нѣвѣвнїт пре дѣншїй \*

- с. Кѣтрѣ тїне аѡ стрїгѣт, шї сѣѡ мѣнтѡнт:  
спре тїне аѡ нѣдѣѡдѡнт, шї нѡ сѣѡ рѣшнѣт \*

- б. їѡрѣ ѣѡ сѣнт вїѡрме, шї нѡ ѡм: ѡкѣра ѡа-  
менилѡр, шї дефѣмѣрѣ нѡрѡдѡлѡн \*

- з. Тоцї чѣн чѣ маѡ вѣзѣт маѡ батѡкорїт: грѣ-  
нѣтѡѡ кѡ вѡзѣле, кѣтїтѡѡ кѡ кѣпѡла \*

- н. Нѣдѣѡдѡнтѡѡ спре дѣнѡла, нѣвѣѣѣкѣла пре



АЖНІДЛА: МЖНТЪАКЪЛА, КЪЛА БОАЩЕ ПРЕ ЁЛ \*

КЪ ТЪ ЁЩН ЧЕЛЧЕ МАЙ ТРАС ДНН ПЖНТЕЧЕ, НЪ-  
ДЪЖДЪ МЪ ДЕЛА ЦНЦЕЛЕ МАЙЧІЙ МЪЛЕ, СПРЕ ТННЕ  
МАМ АРДНКАТ ДНН МНТРАС \*

ДНН ПЖНТЕЧЕЛЕ МАЙЧІЙ МЪЛЕ, ДМНЕЗЕДЛА МІЕЪ  
ЁЩН ТЪ: НЪ ТЕ ДЕПЪРТА ДЕЛА МННЕ \*

КЪ НЕКАЗЛА ГАСТЕ АПРОАПЕ: КЪ НЪ ГАСТЕ ЧІНЕ СЪМ  
АЖЪ ТЕ МІЕ \*

АКЪНЦЪРАТЪ МАЪ ВНЦЕЙ МЪЛУЙ, ТАЪРН ГРАШН  
МАЪ КЪПРННЕ \*

ДЕШКНІСАЪ АЪПРА МЪ ГЪРА ЛЪР, КА ОУН ЛЕЪ ЧЕ РЪ-  
ПЪЩЕ ШН РЪКНЪЩЕ \*

КА АПА МАМ ВЪРАТ: ШН САЪ РЪКНПНТ ТОВАТЕ  
ШАСЕЛЕ МЪЛЕ \*

ФЪКЪТЪСАЪ НННМА МЪ КА ЧАРА ЧЕ СЪ ТОПЪЩЕ,  
А МНІЖЛОКЪЛА ПЖНТЕЧЕЛЪН МІЕЪ \*

ОУКАТЪСАЪ КА ОУНВАС ДЕЛЪТ ВЖТЪТЪ МЪ, ШН  
ЛІМБА МЪ САЪ ЛНПНТ ДЕ ГРЪМАЗЛА МІЕЪ, ШН А  
ЦЪРЖНА МОРЦІЙ МАЙ ПОГОРЖТ \*

КЪ МАЪ АКЪНЦЪРАТ КЖННН МЪЛУЙ: АДЪНАРЪ  
ЧЕЛЪР ВНКЛЪНН МАЪ КЪПРННЕ \*

СЪПАТАЪ МЖНННЛЕ МЪЛЕ, ШН ПНЧОАДЕЛЕ МЪЛЕ \*

НЪМЪРАТАЪ ТОВАТЕ ШАСЕЛЕ МЪЛЕ: ШН АЧЕА ПРН-  
ВІА ШН СЪ ОУНТА ЛА МННЕ \*

АПЪРЦНТАЪ ХАННЕЛЕ МЪЛЕ ЛЪРЪШН, ШН ПЕН-



# К а́дѣ́йства



трѣкъмаша мѣ аѣ аѣнкѣт сѣрцѣ \*

ГЛА. ГИРЪ ТЪ ДМНЕ НЪ ДЕПЪРТА АЖЪТОРЮА ТЪЪ ДЕЛА  
МНЕ, СПРЕ СПРИЖИНЪЛА МЪЪ А АМИНТЕ \*

ПѢ. Избѣѣще де сѧбѣе сѡфлетѡ мѣѡ: шѣ днѣ  
мѡна кѡнѣнелѡнѣ прѣѣ ѡуна нѣкѡтѣ ѧмѣ \*

Пг. МѢЯТЪЩЕМЪ ДНИ ГѢРА ЛЕВЛѢ, ШІ ДНИ КОАР-  
НЕЛЕ ИНОРОЦНАШ СМЕРНОЕ МѢ \*

Вспомогаю Нѣмеле тѣхъ Францавъ мѣенъ: ѿ-  
мѣжлоула адренѣй те боу лѣхъ да \*

Пе. ЧѢНЪ ЧЕ ВЪ ТѢМЦѢ ДѢ ДМНѢ ЛЪЗДАЦНІ ПРѢ ЪЛ:  
ТОАТЪ СЪМЖНЦА ЛЪН ІАКОВЪ СЛЪВНЦЪ Л ПРѢ ДЖНѢ Л \*

15. ТѢМЦНВЪ ДЕ ДЖИДА ТОЛТЪ СЪМЖНЦА ЛДН  
Исраїл \*

Къ наѹ дефѣмѣт ннѣн ѡ лепѣдѣт рѣга съ-  
раклѣн \*

Пн. Ничи аѡ ѡторѣ фѡца ѡ дела мѡне: шѡ кѡнѡ  
а м стѡргѡт кѡтрѡ дѡнѡл маѡ аѡзѡт \*

Г.Д. ДѢЛА ТИНѢ ПАСТѢ ЛАВДА МѢ: ХРЪ АДУНАРЕ МАРЕ  
МЪ ВОЮ МЪРТВУШИ ЦІЕ: РЪГЪЧЮННЛЕ МѢЛЕ БОЮ ДА  
ХНАНІНТѢ ЧЕЛШРЧЕ СЪ ТЕМ ДЕ ДЖНІЛА \*

Л. МЖНКАВЪР СЪРАЧІЙ, ШН СЪ ВЪР СЪТЪРА: ШН  
ВЪР ЛЪДДА ПРЕ ДМНЛА ЧЕНЧЕЛ КАЪТЪ ПРЕ ДЖНЛА, ВІН  
ВЪР ФН НННМНЛЕ ЛЪР Л ВЪКЛА ВЪКЛАУН \*

ла. ѿдъчешнѣ върѣ аминѣ шн сѣ върѣ ꙗко оарче ла дм-  
нѣ ꙗко оате мѣрценнне пѣмжнтѣ лѣи \*





xi.

ШѢ СЪ ВѢ РѢКНА РѢКАИТЕ ЛѢ ТОАТЕ МОЩЕНИ РЛЕ  
НѢ МѢ РЛА \*

7  
AB.

Къ адмѣнлѣи ѿте ѿпъръціа, шѣ ѣл стѣ-  
пжѣще пре нѣмѣри \*

 $\Delta F \cdot$ 

МѢНКАТА, ШЕ СЪ ЛѢННАТ ТОЦЪ ГРАШЕ ПЪ-  
МѢНТАЛЪ ЛѢННАТЪ ЛЪН ВЪРЪКАТЪ ТОЦЪ ЧЕНЪ ЧЕ  
СЪ ПОГОДАТЪ ЛѢННАТЪ \*

14.

ШН СЪФЛЕТЪЛ МІЕЪ ЛЪН ВІАЪЪ, ШН СЕМІНЦІА  
МІЪ БА СЛУЖН ЛЪН \*

ΛΕ.

ВЕСТНІСЕБА ДМНУЛН НЕМЛА ЧЕЛ ЧЕ ВІНЕ: ШН  
 КШР ВЕСТН ДРЕПТАТЛН НОРДУЛН ЧЕСЪ ВАНІЩЕ,  
 ПРЕ КАРЕ ЛАФЪКЪТ ДМНЛА \*

AS.


УАЛМУА ЛУН ДАВІД, 1 кв.

CTI •



МѢДѢ ПАЩЕ, ШЕ НЕМѢКА НѢМѢ БА  
ЛНѢ \*

4.

 **Л**о́кѣлꙋ пѣшѣнїи ꙗ́коꙋ маѹ сѣлѣшлѹ-  
нѣт: ꙗ́ко ꙗ́па ѡднѣхнїи маѹ хрѣнїт, сѣфлетѣлꙋ  
мїѣѹ ꙗ́ко ꙗ́торѣ \*

**16.**

Повѣщѣніѣмъ пре кѣрѣнне дрептѣцій, пен-  
трѣ Нѣмеле лѣн \*

IL,

Къ де воу шнѣ оумѣла ѿ мнѣ жоула оумѣрїи мѡр-  
цїи, нѡ мѣ воу тѣмѣ де рѣле, къ тѣмѣ мнѣ  
ещѣ \*

7.

Το ἄγλα τὸ ὄ, σὺν βάργα τὰ ἀνέστη μαῦ μνη-  
γχαίτ \*

13.

Гзтн-





75.

Чине гаете ачѣста Апѣратѣла мѣрнѣй; Дѣмѣла  
чѣл тѣре шн пѣтѣрник, Дѣмѣла чѣл тѣре ѿ рѣвою \*  
Рѣдѣкацѣи воѣрѣи пѣрцѣле воѣмѣре, шн вѣ рѣ-  
дѣкацѣи пѣрцѣле чѣле вѣчѣнѣче, шн ва ѿтѣра Апѣ-  
ратѣла мѣрнѣй \*

Чине гѣсте ачѣста Апѣратѣла мѣрнѣй: Дѣмѣла 1.  
Пѣтернѣла, ачѣста гѣсте Апѣратѣла мѣрнѣй \*

С Л А В Ъ:



Д У П Л Ѣ Т Р Ё Д К А Ъ О І С М Ъ,

СФНТЕ ДМНЕЗУЛЕ: Прѣ СФНТЪ ТРОИЦЪ: шй дхпъ тѣ-  
тѣ а нострѣ. Тропареле ачѣстѣ, Гласъ, Г.

Немѣрникъ фїи́ндъ, препѣмѣ́нтъ, сѣфлѣте ꙗ́ко мѣѣ́ покъзѣ́ше-  
те, цѣрѣ́жна ꙗ́морѣ́жнѣ́ нѣ́ лѣѣ́дѣ́зъ, де грѣ́шѣ́ле нѣ́ сѣ́ нѣ́зѣ́вѣ́-  
ще. Стрѣ́гъзъ лѣ́нъ хѣ́ дѣ́мнѣ́зѣ́: кѣ́ноѣ́кѣ́тѣ́ орѣ́ле де ꙗ́ннѣ́мъ грѣ́-  
шѣ́нтамъ, ма́йнѣ́нѣ́те де ꙗ́мъ ѡ́сѣ́ндѣ́, мѣ́лоѣ́стнѣ́вѣ́щете спрѣ́-  
мѣ́не дѣ́мнѣ́зѣ́ле, шѣ́ мѣ́ мѣ́лѣ́ще.

ПѢНЪ КѢНД СѢФЛЕТЕ АЛ МІЕѢ ПЕТРЕЧІЙ РѢЗКАТЕ; ПѢНЪ КѢНД  
ПѢНЪ РѢДЕЛѢНГАРЕ ПОКѢНЦІЙ; А РѢ МІНТЕ ЖѢДЕКАТА КАРѢВА РѢФІЕ,  
ШІ СТѢНГѢ ЛѢНЪ ХѢ ДѢМНЕЗІЕ: КѢНОКѢТОРѢЛѢ ДѢЙННІЙ ГРѢШ-  
ТАМЪ, ДѢНЕ ЧѢЛА ЧЕ БѢШІ ФѢРѢ ДѢРКАТЕ МІЛѢЩЕМЪ.

**СЛАВЪ:**

[illegible]

Шн̄ акѸм:

He



Не ꙗцелѣсѣ шїи не кѡпрїнесѣ ѿте, Спѣсїи де дѣмнезїѣ дѣ-  
рѣнтѣ, тѣѣна чѣѣ ꙗфрїкошѣнтѣ че саѣ лѣкрѣт ꙗтрѣ тїне. Кѣ  
пре чѣл не кѡпрїне зѣмїлїндѣ лѣї нѣкѣт, ꙗтрѣ ꙗбѣзкѣт,  
дїнтрѣ прѣ чїнстїтѣлѣ тѣѣ ѡжїце: Пре кѣреле кѣрѣнтѣ ка пре  
ѡїолѣ тѣѣ ꙗрѣогѣ, сѣ мѣнтѣлѣкѣ пре тѣѣ чїї чѣѣ кѣнтѣ  
цїе. ꙗпої,

дѣмне мнѣлѣце, де м. де ѡрї. Шїї рѣгачїѣнѣ  
ѣчѣста.



мнѣ ꙗтѣѣ цїнтрѣїле, кѣвїнѣ ꙗлѣ тѣѣлѣ чѣлѣ  
мѣїнѣнѣ фѣрѣ де ꙗчѣпѣт, дѣмнезїѣлѣ чѣлѣ ꙗѣѣ де  
сѣѣѣрїїт ꙗнѣсѣ хѣсѣ, кѣреле пѣнтрѣ ꙗѣѣрїїлѣ мѣїї  
тѣлѣ чѣїї не ꙗсѣмѣнѣтѣ, нїчїї ѡдѣнтѣ нѣ те дѣпѣрїї  
де рѣѣїтѣї, чїї пѣрѣрѣ ꙗтрѣ ѣї те ѡдїхнїї. Нѣ мѣ пѣрѣї  
пре мнѣ рѣѣлѣ тѣѣ ꙗпѣрѣтѣ ꙗтрѣ тѣѣ сѣнѣтѣ: Чїї дѣ мнѣ  
не вѣрѣднїкѣлѣ вѣкѣрїлѣ мѣтѣїрїї тѣлѣ, шїї мнѣ лѣмнѣїзѣ мнѣ-  
тѣ кѣлѣмнѣ кѣнѣшнїї ѡїѣгѣлїї тѣлѣ. Сѣфлѣтѣлѣ мнѣ ꙗлѣ  
лѣгѣ кѣ дѣрѣгѣтѣ кѣрѣїї тѣлѣ. ꙗрѣ тѣѣлѣ мнѣ кѣ не пѣтн-  
мнѣ тѣ ꙗлѣ ꙗпѣдѣѣѣ. ꙗнѣѣрїїлѣ мнѣ лѣ ꙗпѣкѣ. Шїї  
пнѣѣреле мнѣ лѣ фѣрѣѣ де ꙗлѣнѣкѣрѣ. Шїї нѣ мѣ пѣїрѣ пре  
мнѣ кѣ фѣрѣ дѣлѣїлѣ мнѣ пре бѣнѣлѣ дѣмне. Чїї мѣ нѣ-  
пнѣѣѣ дѣмнезїѣлѣ шїї кѣнѣѣѣ ннѣмѣ мнѣ, кѣѣтѣ шїї ꙗфлѣ  
кѣрѣїлѣ мнѣ, шїї вѣїї де ѿте кѣлѣ ꙗфѣрѣ дѣлѣїї ꙗтрѣ мнѣ-  
не, мѣ ꙗтѣѣрѣ дннтрѣ дѣїї, шїї мѣ пѣѣѣѣ пре кѣлѣ  
чѣѣ вѣчнннѣ. Кѣ тѣѣ ѣїї кѣлѣ, шїї ꙗдѣѣрѣлѣ, шїї вѣїї-  
ѣ, шїї цїе сѣлѣвѣ тннннѣтѣ, ꙗпѣрѣнѣ шїї чѣлѣ фѣрѣ  
де ꙗчѣпѣт ꙗлѣ тѣѣ пѣрїнѣтѣ, шїї прѣ сѣнѣтѣлѣ шїї  
бѣнѣлѣ шїї дѣвїїѣ фѣкѣтѣїлѣ тѣѣ дѣ,  
ѣкѣм, шїї пѣрѣрѣ, шїї ꙗвѣїї  
вѣчнннѣ.

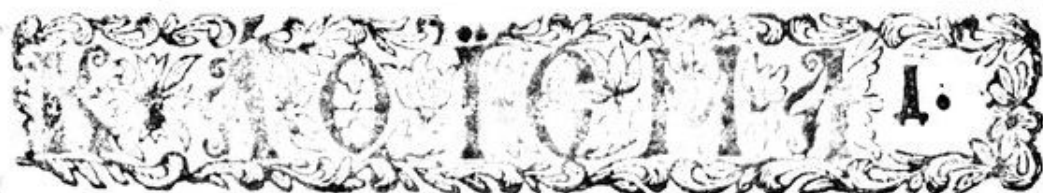
ѡ

м

н

н





А҃трѣ сѣхршѣт, Ѹаамаа а҃н Давїда, к҃ѣ.



Ѹтрѣ тѣне Дѣне а҃м ржднѣаѣ сѣф-  
летѣа мїеѣ: Дѣнезѣа мїеѣ спре  
тѣне а҃м нѣдѣждѣт, сѣ нѣ мѣ  
рѣшнѣзѣ а҃вѣк \*

Ннѣн сѣшн рѣзѣ де мнѣне вѣрж-  
мѣшн мїеѣ, пенѣрѣ кѣ тоѣн чѣн чеѣе раѣдѣ пре  
тѣне нѣ сѣ вѣр рѣшнѣа \*

Сѣе рѣшнѣзе чѣн чеѣе фѣк фѣрѣ де лѣѣе а҃де-  
шѣрт \*

Кѣнѣ тѣле Дѣне а҃раѣтѣмн: шн кѣрѣрнѣе тѣле  
мѣ а҃вѣцѣ \*

А҃дрепѣѣзѣмѣ спре а҃деѣѣѣа тѣѣ, шн мѣ

стї,  
а.

б.

г.

д.

е.

з.

а҃вѣцѣ



- . ѿвѣцъ: кѣ тѣ еѣи Дѣнезѣла Мжнтѣнторюла  
 мѣѣ, шн пре тѣне тѣм аѣептѣт тоатѣ зѣла \*  
 5. ѿдѣцѣ а мѣнте де ѿдѣртѣрѣле тѣле Дѣне, шн  
 де мѣлеле тѣле, кѣ дин вѣк сѣнт \*  
 3. Пѣкѣтеле тѣнерѣцелѣр мѣле, шн аѣе не ѿѣнн-  
 цѣй мѣле нѣ ле поменн \*  
 н. Дѣпре мѣла тѣ поменѣщемъ тѣ, пентрѣ бѣ-  
 нѣтѣтѣ тѣ Дѣне \*  
 4. Бѣн шн Дрѣп ѣсте Дѣнѣла: пентрѣ аѣѣста лѣ-  
 це ва пѣне чѣлѣр чѣ грѣшѣеѣ ѿ кѣле \*  
 7. ѿдрѣптѣва пре чѣн бѣжнѣн ла жѣдекаѣтѣ, ѿ-  
 вѣцаѣа пре чѣн бѣжнѣн кѣнле сѣле \*  
 1. Тоате кѣнле Дѣнѣлѣн мѣла шн аѣевѣрдѣ, чѣѣ  
 чѣ каѣтѣ аѣѣѣѣмжнтѣлѣн, шн мѣртѣрѣнле лѣн \*  
 б. Пентрѣ нѣмеле тѣѣ Дѣне, шн кѣрѣцѣѣѣ пѣ-  
 каѣтѣл мѣѣ, кѣ мѣат ѣсте \*  
 г. Чѣне ѣсте ѣмѣ, чѣл чѣѣ тѣме де Дѣнѣ; лѣ-  
 це ва пѣне лѣн ѿ кѣлѣ кѣрѣ аѣ аѣе \*  
 д. ѿфлетѣлѣн ѿтрѣ бѣнѣтѣцѣн сѣ ва ѣѣлѣлѣн:  
 шн сѣмжнѣлѣн ва моѣенн пѣмжнтѣл \*  
 е. ѿтѣрѣѣѣ ѣсте Дѣнѣл чѣлѣр чѣ сѣ тѣм де дѣн-  
 ѣла: шн фѣгѣдѣнѣлѣн ва аѣртѣлѣр \*  
 5. ѿкѣн мѣѣн пѣрѣрѣ спре Дѣнѣл, кѣ ѣл ва кѣѣ-  
 те дин лаѣ пнѣѣрѣле мѣле \*  
 7. Каѣтѣ спре мѣне, шн мѣ мѣѣѣѣѣ: кѣ ѣнѣл



7  
KB.

НѢУТ ШН СЪРАК СЖНТ ЁУ \*

Неказуриле и нмий мѣле сав ѡмѡцнѣт: днн  
небѡнле мѣле скоатемъ \*

БѢЗЪ СМЕРТИ МѢ, ШИ ОУТЕНѢЛА МѢ: ШИ ЛА-  
СЪ ТОАТЕ ПЪКАТЕЛЕ МѢЛЕ \*

БѢЗЪ ПРЕВЪЖМАШЕЙ МѢИ КЪ СЛЪ ЛМЪЦНІТ: ШН  
КЪ ОУРЖЧЮНЕ НЕ ДРѢПТЪ МАЪ ОУРЖТ \*

ПѢЗѢЩЕ СѢФЛЕТѢ МІЕѢ, ШН МѢ НЗБѢВѢЩЕ:  
КА СѢ НѢ МѢ РѢШННѢЗ, КѢ АМ НѢДѢЖДѢИТ СПРЕ  
ТННѢ \*

ЧѢНЪ ФЪРЪ ДЕРЪУТАТЕ ШН ЧЕНЪ ДРЕПЦН САЗ АНПНТ  
ДЕ МННЕ, КЪ ТЪМ АЩЕПТАТ ДМНЕ \*

ИЗВЪКЪЩЕ ДМНЕЗЪЛЕ ПРЕ ІІРАНА ДНИ ТОАТЕ НЕ-  
КАЗЪРИЛЕ ЛЪН \*

У́а́лмѹа аѸн Даві́дъ, кѸ.



**И**схвѣтъмъ дѣмъ: къ еѡ ѡтрѡ не рѣтѣтѣ  
мѣ ѡмѡмѣлѣт, шѣ спре дѣмѡл нѣдѣ-  
дѣнѣ нѣ воѡ слѣбѣ \*

Испитѣшемъ Дѣне, шѣ мѣ чаркѣ: а прѣнде  
рѣвнѣй мѣенъ, шѣ ѣннама мѣ \*

Въ мѣла тѣ ѿнаи́нѣ О́бнѣ мѣи́и ѿстѣ: шнѣ  
вѣне ѿмѣ пѣкѣтѣ ѿтѣ ѿдѣвѣрѣ тѣ \*

НѢ АМ ШЕЗУТЪ КЪ АДЪНАРѢ ДЕШЕРТЪЧЮНІЙ; ШН  
КЪ КЪАКЪТОРІЙ ДЕ ЛѢЦЕ НѢ ВОЮ ЛТРА \*

Оуѣжтамъ аѣднѣѣ чѣлшѣ те вникленѣсѣ: шн 158



ЧЕН НЕ КРЕДИНОШИ НЪ ВОЮ ШЕДѢ \*

ВІ. СПЪЛОВОЮ АТРЪ ЧЕН НЕ ВИНОВАЦІЙ МЖИННЛЕ МѢЛЕ,  
ШН ВОЮ АРКОНЦРА ЖЕРВѢННИКЛА ТЪЪ ДМНЕ \*

ЗІ. КАСЪ АЪЗ ГЛАДЛА ЛАДДЕЙ ТАЛЕ, ШН ІЪ ПОВЕСТИЕ  
ТОАТЕ МННННЛЕ ТАЛЕ \*

НІ. ДМНЕ ЮБИТАМ БЪНЪ КЪВІНЦА КАСІЙ ТАЛЕ, ШН  
ЛОКЛА ЛЪКАШЛАДН МЪРНІЙ ТАЛЕ \*


ЖІ. ОЪ НЪ ПІЕРЗН КЪ ЧЕН НЕ КРЕДИНОШИ СЪФЛЕТЛА  
МІЕЪ, ШН КЪБЪРБАЦІЙ СЖНЦЮРИЛОР ВІАЦА МѢ \*

І. АТРЪ АЛЕ КЪРШРА МЖИНН СЖНТ ФЪРЪ ДЕ ЛЕЦНЛЕ:  
АРКОНТАЛОР САЪ ОУМПАЛЪТ ДЕ ДАРДРН \*

АІ. ГІРЪ ЕЪ АТРЪ НЕ РЪЗТАТѢ МѢ АМ ОУМЕЛАТ, НЪ  
БЪВѢЩЕМЪ ДМНЕ, ШН МЪ МНЛАЩЕ \*

БІ. ПНОРЛА МІЕЪ АЪ СТЪТЪТ АТРЪ АРДРЕПТАРЕ, А-  
ТРЪ АДЪНЪРН БІНЕ ТЕ БОЮ КЪВЖНТА ДМНЕ \*

СТІ, УАЛМЛА ЛЪН ДАВІД, МАЙ НАИНТО ДЕ АЪЗ ОУНЦЕ, КЪ.

АІ.  МНЛА ГІСТЕ ЛЪМНАРѢ МѢ, ШН МЖНТЪ-  
НТОРЮЛ МІЕЪ: ДЕ ЧІНЕ МЪ ВОЮ ТѢМЕ; \*

БІ. ДМНЛА ГІСТЕ ОКЪТНТОРЮЛ ВІЕЦІЙ МѢЛЕ:  
ДЕ ЧІНЕ МЪ ВОЮ АФРИКОША; \*

ГІ. ВЖНД СЪ ВШР АПРОПІА АЪПРАМѢ ЧЕН ЧЕМНІ ФАК  
РЪЪ, КА СЪ МЪНЖНЧЕ КЪРНДРНЛЕ МѢЛЕ \*

І. ЧЕН ЧЕ МЪ НЕКОЖЕЕК, ШН ВРЪЖМАШІЙ МІЕИ: А-  
ЧЕА АЪ СЛЪБИТ, ШН АЪ КЪЗЪТ \*

Е. ДЕСАР РЖДЪН АЪПРА МѢ ТАБЪРЪ, НЪ СЪ ВА А-





Фрнкоша њнма мѣ \*

ДѢСАРСКОЛА АЗПРА МѢ РЪЗВОЮ, АТРА АЧАТА ЕЪ  
НЪДЪЖАЕЮ \*

Оуна ам черѣтъ дела дмнѣла, ачапта войкѣта: ꙗко съ лѣкъбесъ ꙗкоа дмнѣлѣ, ꙗкоате зилеле  
вїециѣ мѣле \*

Касъ въз Фрѣмѣцѣ Дѣмѣлѣн; шн сѣ черчетѣз  
Бнѣсѣнка ѣсѣсѣнтѣ дѣлѣн \*

КѢМАѢ АНѢНѢ Ꙗ КОРТѢЛѢ Ꙗ ЗІѢА РѢДѢЦН-  
ЛѢРМѢЛЕ: АКО ПЕРНѢМАѢ Ꙗ ТРѢ АНѢНѢЛ КОРТѢ-  
ЛѢНѢ Ꙗ \*

Пре пѣ́тръ маѸ ѿнѣла́ѹт: шѣ ѿкѸм ѿтѣ ѿѸ  
ѿнѣла́ѹт каѸѸа мѣѸ прѣсте вѣжма́шѣ мѣѣнъ \*

ЛѢВЦѢРАТАМЪ, ШИ АМ ЖЕРТВѢТЪ ЛѢКОВЬНЫХЪ,  
ЖЕРТВѢ ДЕЛАДЪ, ШИ ДЕСТРИГАРЕ: ГЛАЗЕНЫЮ,  
ШИ БОЮ КЖНТА ДМОНУ \*      аї.

ИЗУИ ДМНЕ ГЛАГОЛА МІЕУ, КЪ КАРЕЛЕ АМ СТРИГАТ: БІ.  
МНЛАЩЕМЪ ШІ МЪ АБЛАТЪ \*

Ціе аѣ зні ннмаамѣ, пре дмнѡл вою кѣдтѡ: ꙗꝑ.  
кѣдта таѡ пре тинѣ фѡцамѣ, Фѡца та дмне вою  
кѣдта \*

СѢ НѢЦН ЛТОРЧІ ФАЦАТА ДЕКЪТРЪ МІНЕ; ШІ ДІ.  
СѢ НѢ ТЕ АБАЦІ ЛТРО МЖНІЕ ДЕЛА РОБЛАТЪ \*  
—

АЖУТОРЮА МІЕУ ФІЙ, СЪ НЪ МЪ ЛѢПЕЗН ПРЕМІ-  
НЕ, ШН СЪ НЪ МЪ ЛАШН ДМНЕЗЕУЛЕ МЖНТВНГО-



рюл мїѣхъ \*  
 ст. Къ татѣл мїѣхъ, шн̄ ма́нка мѣ маѣ пѣрънѣ  
 пре мнѣ: гѣръ дѣмѣл маѣ лѣатъ \*

зѣ. Аѣце пѣнемъ мїѣ дѣмѣ ѿ ка́лѣтѣ: шн̄ мѣ  
 ѿ дѣптѣхъ ѿ кѣрѣ дѣптѣ, пѣтрѣ вѣжмѣшн̄  
 мїѣнъ \*

нѣ. Нѣ мѣ да пре мнѣ ѿ сѣфлетѣ чѣлѣр чѣ мѣ не-  
 кѣжѣк: кѣ саѣ сѣлѣт ѿ дѣпра мѣ мѣртѣрн̄ не  
 дѣптѣ, шн̄ ѿ мнѣнѣт стрѣмѣтѣтѣ ѣншн̄ \*

зѣ. Кѣзъ кѣ воѣ вѣдѣ бѣнѣтѣцнѣ дѣмѣлѣн̄ ѿ пѣ-  
 мѣнѣтѣл чѣлѣр вѣнъ \*

к. Аѣптѣ пре дѣмѣл, ѿ вѣрѣтѣхъ, шн̄ кѣ  
 се ѿ тѣрѣкѣн̄ ннѣмѣтѣ, шн̄ аѣптѣ пре дѣмѣнъ \*

## С л а в ѣ .

ст. ѿ алмѣл ѿн̄ даѣдѣ, кѣ. ...  
 а. **К**ѣтрѣ тнѣ дѣмѣ воѣ стрѣнѣ, дѣмѣзѣл  
 мїѣхъ сѣнѣ тѣн̄ де кѣтрѣ мнѣ: ка нѣ  
 кѣнѣ вѣ сѣ тѣн̄ де кѣтрѣ мнѣ, шн̄ мѣ  
 воѣ ѿсѣмѣнѣ чѣлѣр чѣ сѣ погѣлѣрѣ ѿ грѣлѣ \*

б. Аѣн̄ дѣмѣ глѣлѣ рѣгѣн̄н̄ мѣлѣ, кѣн̄ мѣ роѣ  
 кѣтрѣ тнѣ, кѣнѣ рѣдн̄к мѣннѣлѣ мѣлѣ кѣтрѣ  
 бнѣрнѣка чѣ сѣнѣтѣ аѣтѣ \*

зѣ. Сѣ нѣ мѣ тѣн̄ пре мнѣ кѣ чѣн̄ пѣкѣтѣшн̄:  
 шн̄ кѣ чѣн̄ чѣ лѣкѣхъ стрѣмѣтѣтѣ сѣнѣ мѣ пѣрѣхъ \*

а. Кѣ чѣн̄ чѣ грѣкѣ пѣчѣ кѣтрѣ вѣнн̄н̄н̄н̄, гѣрѣ



чѣле рѣле ѿ ннмнле лѡр \*.

Дѣле лѡр дмне дѡпре лѡкрѡрнле лѡр, шн дѡпре  
внклешѡгѡл нѡводнѡрнлѡр лѡр \*

Дѡпре фѡптеле мжннлѡр лѡр дѣле лѡр, рѣ-  
плѣтѣцеле лѡр рѣплѣтнѣлѡр \*

Кѣ нѡ аѡ ѡцелѣс спре лѡкрѡрнле дмнѡлѡн, шн  
спре лѡкрѡрнле мжннлѡр лѡн: сѡрпѡбен пре джн-  
шн, шн нѡн вен знн \*

Бнне ѡсте кѡвжнтѡт дмнѡлѡ, кѣ аѡ аѡзнѣт гла-  
ѡл рѡгѣчнѡнн мѣле \*

дмнѡл ѡсте аѡжѡтѡрюл мѣѡ, шн сѡжѡтѡрюл  
мѣѡ: спре джнѡл аѡнѡдѡждѡнѣт ннма мѣ шн  
маѡ аѡжѡтѡрѡт \*

Шн аѡ ѡфлорнѣт трѡпѡл мѣѡ, шн днн вѡѡ мѣ  
мѡ вѡѡ мѡртѡрнн лѡн \*

дмнѡл ѡсте ѡтѡрнѣе норѡдѡлѡнѣѡ, шн сѡж-  
тнѡтѡрю мжнтѡннлѡр, ѡнѡлѡнѣѡ ѡсте \*

мжтѡѡце пре норѡдѡл тѡѡ, шн благѡсловѣце  
мѡщеннѣтѡ: шнпѡѡце пре ѡн, шн рѡднѡкѡ пре  
ѡн пжнѡ ѡ вѣк \*

Ѳѡлмѡл лѡн дѡвѡд пнтѡрѡ сѡѡтерѣ кѡртѡлѡн, кн. СТІ,



дѡѡецн дмнѡлѡн фннн лѡн дмнѡзѡѡ: а- а.

дѡѡецн дмнѡлѡн пре фннн берѡѡчнлѡр \*

дѡѡецн дмнѡлѡн слѡвѡ шн чннѣте, а- б.

ѡѡецн дмнѡлѡн слѡвѡ нѡмѡлѡн лѡн: ѡкннѡнн-

ВЪ ДѢНУЛѢЙ І КЪРТЕ ЧѢ СФѢТѢ І ЛѢЙ \*

ГЛАГОЛА ДМНУЛЪНЪ ПРЕСТЕ АПЕ: ДМНЕЗУЛА СЛАВЕНЪ  
АД ТУНАТЪ: ДМНУЛА ПРЕСТЕ АПЕ МУЛТЕ \*

Г. Гла́сѣ Дѣмѣлѣи ѿтрѣтѣріе: Гла́сѣ Дѣмѣлѣи  
ѿтрѣ ма́ре кѣвѣи́нцѣ \*

е. ГЛАГОЛА ДМНУЛЪНЪ ЧЕЛ ЧЕ СФЪРАМЪ КЕДОН: ШН ВА  
ЗДРОВЕН ДМНУЛ КЕДОН ЛУВАНУЛЪНЪ \*

Шій ва Э<sup>н</sup>умика пре джншій ка пре внцѣла  
Луванулдн: шн чѣл юбит ка фіюл йнорочнашр \*

З. ГЛАГОЛ ДМНУЛЪН ЧЕЛЪН ЧЕТАЕ ПАРА ФОКУЛЪН \*


н. Гла́вѣ Дѣ́мѣмъ чѣлѣмъ чѣкѣмъ чѣмъ пѣмъ: шѣмъ  
ва кѣмъ Дѣ́мѣмъ пѣмъ Кадѣ́мъмъ \*

ГЛАГОЛѢ ДѢЛѢ ЧЕ СЪВЪРШАЩЕ ЧЕРВѢНЪ, ШИ  
ВА ДЕСКОПЕРѢ ДѢМБЕРЪВНѢ, ШИ Ѳ БЛАГЪ, НА ЛѢНѢ ТОТ  
КАРЕЛЕ ГРѢАЩЕ МЪРНОРЕ \*

7. ДМНУ ПОТОПЛА ВАЛЪКЪН: ШН БА ШЕДѢ ДМ-  
НУА АПЪРАТЪ РВѢК \*

ДѢ. ДѢМЪЛ ТЪРІЕ НОРѢДЪЛНІ СЪЪ ВЪ ДѢ: ДѢМЪЛ ВЪ  
БЛАГОСЛОВІИ ПРЕНОРѢДЪЛ СЪЪ КЪ ПАЧЕ \*

\*  
 СТИ,

А.  НЦАТЕВОЮ ДМНЕ, КЪ МАИРЖДНАТ ПРЕ  
МНЕ: ШННЪ АИ БЕСЕЛНТ ПРЕ ВЪЗЖМАШЕЙ  
МІЕН АСЪПРАМЪ\*

Б. ДМНЕ ДМНЕЗЕД МІУ СТРГАТЪ КЪТЪ ТІНЕ, И Н





ман виндекаѣт \*

Дѣне скоганѣ днѣ ѿдѣ сѣфлетѣла мѣѣ: мжн-  
тѣнтѣманѣ де чѣнѣ че сѣ погорѣ ѿ гробѣ \*

Кжнтѣцѣ дѣмѣлѣнѣ чѣнѣ кѣвѣѣшнѣ аѣлѣнѣ: шнѣ  
вѣ мѣртѣрнѣцѣнѣ поменнѣрѣнѣ сѣнѣцѣнѣнѣлѣнѣ \*

Кѣ юцѣнѣме ѣсте ѿтрѣ мжнѣлѣнѣ: шнѣ вѣлѣцѣ ѿ  
боѣлѣнѣ: Оѣра сѣ васѣлѣшлѣнѣ пѣжнѣцѣре, шнѣ  
днѣмнѣнѣца бѣкѣрѣе \*

ѿрѣ ѣѣ амѣзнѣ ѿтрѣ приоснѣнѣца мѣѣ: нѣ мѣ  
воѣ кѣлѣтнѣ ѿ вѣѣкѣ \*

Дѣне ѿтрѣ боѣтаѣ дѣ фѣрѣмѣнѣцѣнѣ мѣѣле пѣтѣѣ-  
ре: шнѣ цѣнѣ ѿторѣ фѣаѣтаѣ, шнѣ мамѣ фѣкѣлѣтѣтѣр-  
бѣрѣатѣ \*

Кѣтрѣ тнѣне Дѣне воѣстрѣнѣгаѣ, шнѣ кѣтрѣ Дѣ-  
незѣѣла мѣѣѣ мѣ воѣрѣгаѣ \*

Чѣ фолѣсѣѣсте ѿтрѣ сѣжнѣцѣле мѣѣѣ, кѣнѣдѣ мѣ  
погорѣ ѣѣ ѿтрѣ стрѣнѣкѣчѣюне: аѣ доѣрѣ сѣ ва мѣр-  
тѣрнѣнѣ цѣе цѣрѣжнѣа: сѣѣ ва вѣстнѣ аѣдѣвѣѣрѣлѣтѣѣѣ; \*

аѣжѣчѣтаѣ Дѣмѣлѣ, шнѣ маѣмѣлѣнѣтѣ: Дѣмѣлѣ аѣ  
фѣѣтѣ аѣжѣтѣѣѣѣѣ мѣѣѣ \*

ѿторѣанѣ пѣжнѣцѣрѣѣ мѣѣѣ спре бѣкѣрѣе мѣѣѣ, рѣм-  
пѣанѣ сѣкѣлѣ мѣѣѣ, шнѣ маѣнѣ ѿчѣнѣне кѣ вѣсѣлѣе \*

Кѣсѣцѣнѣ кѣнѣте цѣе мѣрнѣрѣѣ мѣѣѣ, шнѣ нѣ мѣ воѣ  
мжнѣнѣ: Дѣне Дѣнезѣѣла мѣѣѣ ѿ вѣѣкѣ мѣ воѣмѣ-  
тѣрнѣнѣ цѣе \*

С Л А В Ъ :

СТІ,

14.

Φ

**7B.**

•

11.

•

二.

13.

75.

7.

2

10

10

1.

Атрѣ сфѣршіт, ѱѣлмѣ лѣи Давіда, пѣнтрѣ спѣйма, 3. л.



це тѣне дѣмне ѿмнѣждѣнтъ, сънѣмъ  
ѿшнѣзъ ѿвѣкъ, ѿтрѣдрептѣтѣтѣ ѿзъ-  
вѣвѣщемъ, шнѣмъ скоате \*

ПѢКЪ КЪРЪ МНѢ ОУРѢКІА ТѦ, ГРЪБѢЩЕ ДЕ МЪ  
СКОУТЕ: ФІИ МІЕ ДМНЕЗЕУ СКУТНТОРЮ, ШІ СПРЕ  
КАСЪ ДЕ СКУПѦРЕ, КАСЪ МЪ МЖНТѢЩІ \*

· Къ пѣтѣмъ, шѣ спѣмъ ѿцѣмъ, шѣ  
пѣмъ Нѣмѣмъ тѣмъ мѣмъ вѣмъ повѣмъ, шѣ мѣмъ вѣмъ  
хѣмъ \*

Освѣтѣмъ въ днѣ крѣпости а́гаста, прѣкрасѣ ѿ а́в  
а́вдѣи мѣ, кѣтъ е́щеи Освѣтѣмъ мѣѣ Дмѣ \*

А МЖИИИЛЕ ТАЛЕ ВОЮ ПЪНЕ ДХЪЛ МІЕУ:      НЗВЪ-  
 ВІТЪ МАИ ДМНЕ ДМНЕЗЕУЛ АДЕВЪРЪЛЪНІ \*

О ѿжтай пре чѣй че пѣзѣеи дешертѣчюише ѿза-  
даръ: ѿрѣ ѣѿ спре дѣмѣл ѣмѣдѣждѣитъ \*

БѸКѸРАМЪВОЮ ШИ МЪВОЮ ВЕСЕЛИ ДЕМІЛАТА: КЪ  
АИ КЪДТАТ СПЕ СМЕРЕНІА МѢ: МЖИТЪНІТАИ ДИИ  
НЕВОИ СЪФЛЕТА МІЕУ \*

Ші нѣ май ѿи́е ѿ мжѣннле брѣмашнѣ: Пѣ-  
вані ѿ ло́к дефѣтѣт пнчѣреле мѣле \*

Милѡдѡщемъ Дѣмне, къ мѡнекъжѡкъ: тѡрѡд-  
рѡтѡсѡ ѡтрѡ мѡнѡе Ѳѡюл мѡѡ, ѡфлетѡ мѡѡ,  
шѡ пѡнѡтечѡлѡ мѡѡ \*

Къ сау стѣни ѿтрѣдѣре вѣмѹа мѣ, шн ѿнѣи

**МІЕН**





тїне ! Фѣкѣтанъ чѣлѣхъ чѣсѣхъ нѣдѣждѣхъ спре  
тїне, ѡнанїтѣ фїнахъ ѡменїрїи \*

л. Акѣндевей пре дѣншїи ѡрѣхъ акѣндѣл фѣцїи  
тале, де тѣрѣрѣрѣ ѡменнѣхъ \*

ла. Акѣперївей пре єи ѡрѣхъ де грѣхъ ѡпротїкѣ ѡ  
лїмѣнѣхъ \*

кв. Бїне гїсте кѣвѣнтѣ дѣмѣл, кѣ мнѣнѣтѣ ѡ  
фѣкѣт мнѣлѣ ѡчѣтѣтѣ ѡгрѣдїрїи \*

кг. Гїрѣ єхъ ѡм зїе ѡтрѣспїнѣмѣ: лепѣдѣт сѣн  
де кѣтрѣ фѣца ѡкнѣхъ тѣи \*

кд. Пѣнтрѣ ачїста ѡнѣдѣнт глаѣлѣ рѣгѣчїїи мѣлѣ,  
кѣндѣ ѡм стѣгѣт кѣтрѣ тїне \*

ке. Юбїцїи пре дѣмѣл тѣцїи кѣвѣшїи лѣи: кѣ ѡ-  
дѣвѣрѣлѣ кѣдѣтѣ дѣмѣл, шї рѣсплѣтѣще чѣлѣхъ  
че де прїкѣнт фѣк мѣндрїе \*

кз. Лѣвѣрѣтѣцнѣхъ, шї сѣе ѡтрѣкѣхъ ѡнїма  
ѡдѣтрѣхъ, тѣцїи чѣи чѣ нѣдѣдѣнцїи спре дѣмѣл \*

стї. Уаамѣл лѣи дѣвїд, ѡл ѡцѣлѣцїрїи, лѣ. 21



л. ерїнїцїи, кѣрѣлѣ сѣлѣ ерѣтѣтѣ фѣрѣ де лѣцн-  
лѣ: шї кѣрѣлѣ сѣлѣ ѡкѣперїт пѣкѣтелѣ \*

в. Ферїнїт вѣрѣдѣл, кѣрѣлѣ нѣнѣлѣ со-  
кѣтї дѣмѣл пѣкѣтѣл, нїчїи гїсте ѡ грѣлѣнѣ внѣ-  
лѣшѣлѣ \*

г. Кѣ ѡм тѣкѣт, ѡвѣкнѣтѣлѣ ѡлѣлѣ мѣлѣ, кѣндѣ





СТРІГАМ ЇХ ТОАТЪ ЗІВА \*

КЪ ЗІВА ШІ НОЛПТЪ САХ АГРЕШАТ ПРЕТЕ МІНЕ  
МЖНАТА: АТОРІУМАМ СПРЕ КИНОРЕ, КЖНД САХ  
АФНІПТ МІЕ ГІМПАЛ \*

ФЪРЪ ДЕЛЪЦЪ МЪ АМКНОКЪТ, ШІ ПЪКАТЪЛ  
МІЕВ НЪ ЛАМ АКОПЕРІТ \*

ЗНІСАМ, МЪРТВЕНІВОЮ АІУПРА МЪ ФЪРЪ ДЕЛЪЦЪ  
МЪ ДМНУЛНІ: ШІ ТЪ АНЛЪІАТ ПЪГЖНЪТАГЪ Н-  
ННМІН МЪЛЕ \*

ПЕНТРЪ АЧАСТА СЪВАРЪГА КЪТРЪ ТІНЕ ТОТ КЪ-  
ВІШІА А ВРЪМЕ БІНЕ КЪВІШАТЪ, АІЪ А ПОТОП ДЕ  
АПЕ МЪЛТЕ, КЪТРЪ ДЖНІА НЪ СЪВЪР АПРОПІА \*

ТЪ ЇЩІ СЪПАРЪ МЪ ДЕ НЕКАЗЪ ЧЕ МЪ КЪПРІНДЕ:  
БЪКЪРІА МЪ НЪЗВЪЩЕМЪ ДЕ ЧЕН ЧЕ МАВ АІКЪЦЪРАТ \*

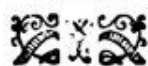
АЦЕЛЕПЦІТЕВОЮ ШІ ТЕ ВОЮ АДРЕПТА А КАЛЪ А-  
ЧАСТА, А КАРЪ ВЕН МЪРЦЕ: АТЪРІВОЮ СПРЕ ТІНЕ  
ОКІН МІЕН \*

НЪФНЦІ КА КАЛЪ, ШІ МЪШКОЮЛ, А КАРІН НЪ  
ІАСТЕ ПРНЦПЕРЕ: КЪ ЗЪБАЛЪ ШІ КЪ ФРЖЪ ФЪЧІНЕ ЛЪР  
ВЕН СТЪЖЦЕ, АЛЕ ЧЕЛЪ ЧЕ НЪ СЪ АПРОПІЕ КЪТРЪ ТІНЕ \*

МЪЛТЕ СЖН БЪТЪНЛЕ ПЪКЪТОУЛНІ: ІАРЪ ПРЕ ЧЕЛ  
ЧЕ НЪДЪДЪЩЕ СПРЕ ДМНУЛ МНЛА АЛ ВА АІКЪЦЪРА \*

БЕСЕЛНЦНЪ АТРЪ ДМНЪ, ШІ ВЪ БЪКЪРАЦІ ДРЕП-  
ЦНАШР: ШІ ВЪ ЛЪДДАЦІ ТОЦІ ЧЕН ДРЕПЦІ АН-  
ННМЪ \*

С Л А В Ъ:



# Д У П Ъ І П А Т Р А К А О І С М Ъ.

Сфѣте Дѣнезіде: Прѣ сфѣтѣ Трѣнцѣ: Тѣтѣ нѣстрѣ:  
апоѣ Трѣпарѣлѣ ачѣстѣ, Глѣс, А.

Омерѣтѣла мѣсѣ сѣфлѣтѣ чѣлѣ че шѣлѣкѣелѣтѣшѣтѣ тѣлѣтѣ вѣлѣа  
ѣтрѣлѣ пѣкѣтѣ, чѣрѣтѣлѣзѣла Дѣне, шѣ ка прѣ кѣрѣла мѣ прѣнѣмѣ-  
ше шѣ прѣ мѣне, шѣ мѣ мѣнѣтѣлѣше.

А нѣтѣжѣ прѣнѣ лѣтѣла ачѣшѣнѣ вѣцѣнѣ, а мѣ аѣлѣкѣ а мѣнѣте дѣ  
аѣжѣнѣкѣла рѣлѣтѣлѣцѣнѣлѣшѣ мѣлѣ чѣлѣшѣ мѣлѣте, шѣ не аѣвѣнѣ аѣкѣжѣ-  
мѣнѣтѣорѣю прѣгѣнѣ, глѣсѣла аѣнѣ Пѣтрѣлѣ стрѣгѣ цѣс: Мѣнѣтѣлѣше-  
мѣ Хѣсѣ Дѣнезіде, мѣнѣтѣлѣше мѣ, ка оѣнѣ Ювѣнѣтѣорѣю дѣ шѣа мѣнѣнѣ.  
Слѣвѣ:

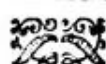
Дѣгрѣбѣ сѣлѣ аѣтрѣлѣ а прѣлѣнѣлѣ а кѣлѣмѣара аѣнѣ Хѣсѣ, ка сѣ аѣлѣлѣнѣ тѣоѣнѣ  
Фѣрѣнѣчѣнѣтѣла Глѣсѣ аѣлѣ ачѣстѣла Дѣнезіде аѣнѣ нѣстрѣлѣ. Вѣнѣнѣцѣнѣ чѣнѣ че  
Ювѣнѣнѣнѣ слѣва чѣлѣ Фѣрѣлѣсѣкѣ, пѣрѣтѣашѣнѣ фѣлѣкѣнѣлѣдѣнѣ кѣлѣ Фѣчѣоѣарѣлѣе чѣлѣ-  
лѣ аѣцѣелѣлѣпѣтѣ, сѣ не аѣлѣмѣнѣнѣлѣмѣ фѣлѣкѣлѣнѣаѣнѣоѣлѣстрѣ прѣнѣ Крѣдѣнѣнѣцѣ.  
Шѣ аѣкѣлѣмѣ:

Оѣфлѣтѣ поѣлѣлѣше тѣ: мѣаѣнѣнѣнѣте дѣ ешѣнѣрѣлѣ тѣ. Кѣ жѣ-  
дѣкѣаѣтѣ аѣнѣте фѣлѣрѣ дѣ мѣнѣтѣ шѣ не сѣфѣрѣнѣтѣ, чѣлѣшѣра чѣ пѣлѣкѣ-  
тѣлѣсѣ. Стрѣгѣ кѣлѣтрѣлѣ Дѣнѣла аѣтрѣлѣ оѣмѣлѣнѣнѣцѣ аѣнѣнѣмѣнѣ: Грѣ-  
шѣнѣтѣа мѣсѣ аѣтрѣлѣ кѣлѣноѣцѣнѣнѣцѣ шѣ аѣтрѣлѣ не кѣлѣноѣцѣнѣнѣцѣ, Аѣлѣлѣ-  
тѣ: Пѣнѣтрѣлѣ рѣлѣгѣчѣнѣнѣлѣ Нѣлѣкѣлѣтѣоѣарѣнѣ дѣ Дѣнезіде, мѣлѣлѣоѣнѣ-  
лѣше тѣ шѣ мѣ мѣнѣтѣлѣше.

Дѣне мѣлѣлѣше, дѣ мѣ. дѣ шѣрѣ. Шѣ рѣлѣгѣчѣнѣнѣ  
аѣчѣаѣтѣа.



Шѣ Дѣне бѣнѣлѣ, шѣ бѣнѣлѣлѣнѣ, шѣ не по мѣнѣнѣпѣтѣорѣнѣлѣнѣ  
дѣрѣлѣ аѣмѣ мѣлѣрѣтѣлѣлѣсѣсѣкѣ пѣлѣкѣаѣтѣелѣ мѣлѣлѣ. Аѣ тѣнѣ кѣаѣ  
бѣ не вѣрѣдѣнѣнѣкѣла стрѣгѣнѣдѣ: Грѣшѣнѣтѣа Дѣне, грѣ-  
шѣнѣтѣа, шѣ нѣ сѣжѣнѣтѣ вѣрѣдѣнѣнѣкѣ сѣ кѣаѣтѣ спрѣ аѣнѣлѣцѣнѣмѣ Фѣрѣю-

[illegible]

A

# M

# Н

# H

KẾ





Уаамѡла лѡи Давїдъ, не скрїе дѣвпра  
ла єврїей,



Укѡрацїи дрѣпцїи ѡтрѡ дмнѡ: чѣ-  
лаѡ дрѣпцїи сѡ кѡвнїне лѡдѡ \*

Мѡртѡсїицїи дмнѡлѡи ѡалѡ-  
ѡтѡ: ѡ Уалтїре кѡ зѣче стрѡне  
кжнтѡцїи лѡи \*

Кжнтѡцїи лѡи кжнтѡре нѡлаѡ: бнїне кжнтѡцїи  
лѡи ѡтрѡ стрѡгаре \*

Кѡ дрѣпт ѡсте кѡвжнтѡла дмнѡлѡи: шн тѡа-  
те лѡкрѡрїле лѡи ѡтрѡ креднїцѡ \*

Юсѡце

СТІ,

а.

б.

в.

г.





Ювѣще мнлостѣнїа шн̄ жудеката Дм̄нѣла:  
де мнла Дм̄нѣлѣн̄ гѣсте плин̄ пѣмжнѣла \*

Г. д.

Кѣ Кѣвжнѣтѣ Дм̄нѣлѣн̄ Чѣрюнлѣ сав̄ лѣтѣрнѣт,  
шн̄ кѣ Дх̄ѣл гѣрїн̄ лѣн̄ тоатѣ пѣтѣрѣ лѣр \*

Г. д.

Ядѣнжнѣ каоун̄ фѣалѣ апелѣ мѣрїн̄, пѣннѣ лѣ  
внѣтїерїн̄ аджнѣнѣнлѣ \*

Г. д.

Оѣѣ тѣмѣ де Дм̄нѣла тоѣт пѣмжнѣтѣла, шн̄  
де джнѣла сѣѣ кѣтрѣмѣрѣ тоѣн̄ чѣн̄ чѣ лѣкѣѣн̄ лѣ  
лѣмѣ \*

Г. д.

Кѣ ѣл̄ лѣѣшн̄ аѣзнѣ, шн̄ сав̄ фѣкѣт, ѣл̄ аѣ  
порѣнѣнѣт, шн̄ сав̄ знѣнѣт \*

Г. д.

Дм̄нѣла рѣнпѣѣѣ сфѣтѣнлѣ нѣмѣнлѣлѣр, шн̄  
де фѣнмѣ гѣдѣнлѣ нѣрѣадѣлѣлѣр, шн̄ лѣпѣдѣ сфѣ-  
тѣнлѣ бѣлѣнлѣлѣр \*

Г. д.

Гѣрѣ сфѣтѣла Дм̄нѣлѣн̄ лѣвѣк рѣмжнѣ. гѣн-  
дѣнлѣ нѣнмїн̄ лѣн̄ лѣнѣм̄ шн̄ лѣнѣм̄ \*

Г. д.

Фѣрнѣнѣт гѣсте нѣмѣла, кѣрѣла гѣсте Дм̄нѣ Дм̄-  
нѣзѣла лѣн̄: нѣрѣдѣла пѣрѣ кѣрѣлѣ лѣл̄ алѣс̄ спѣрѣ мо-  
щѣннѣрѣ лѣн̄шн̄ \*

Г. д.

Днѣ Чѣрю аѣ пѣрнѣнѣт Дм̄нѣла. вѣзѣтѣл̄ пѣрѣ тоѣн̄  
фнѣн̄ ѣлѣмѣннлѣлѣр \*

Г. д.

Днѣ лѣкѣшѣ гѣл̄ чѣл̄ гѣтѣ, пѣрнѣнѣтѣл̄ спѣрѣ тоѣн̄  
чѣн̄ чѣ лѣкѣѣн̄ пѣмжнѣтѣла \*

Г. д.

Чѣл̄ чѣ аѣ знѣнѣт дѣѣсѣн̄ нѣнмнлѣ лѣр, чѣл̄ чѣ  
кѣнѣоѣѣѣ тоѣтѣ лѣкѣрѣнлѣ лѣр \*

Г. д.



51.

НѸ СЪ МЖНТѸАЩЕ АПЪРАТѸА ПРИН МѸЛТѸ ПѸ-  
ТѢРЕ, ШН ОУРІАШѸА НѸ ІЪВА МЖНТѸН АТРѸ МѸ-  
ЦНМѢ ВЖТѸТЕН ЛѸН \*

52.

МННЧНОЕ ІАТЕ КАЛѸА СПРЕ МЖНТѸНЪЕ, ШН А-  
ТРѸ МѸЛЦНМѢ ПѸТѢРІЙСАМЕ НѸ СЪ ВА МЖНТѸН \*

53.

ІАТѸ ОКІЙ ДМНѸЛѸН СПРЕ ЧЕН ЧЕ СЪ ТЕМ ДЕ ДЖ-  
ІѸА, СПРЕ ЧЕН ЧЕНЪДЪЖДѸЕК АТРѸ МНЛАЛѸН \*

54.

КА СЪ НЪЗЪВѢИЪ ДНН МОАРЕ СѸФЛЕТЕЛЕ ЛѸР,  
ШН СЪН ХРЪНѢИЪ ПРЕ ДЖНШІН АФОАМЕТЕ \*

55.

ШН СѸФЛЕТѸА НОТРѸ АЩѢПТѸА ПРЕ ДМНѸА, ІЪ  
АЖѸГОРЮА, ШН СКѸТИГОРЮА НОТРѸ ІАТЕ \*

56.

КЪ АТРѸ ДЖНѸА СЪ ВА ВЕЕЛН ІННМА НОАТРѸ:  
ШН АТРѸ НѸМЕЛЕ ЧЕЛ СФНТ АЛАЛѸН АМНЪДЪДѸНТ \*

57.

ФІЕ ДМНЕ МНЛА ТѸ СПРЕ НОН, ПРЕ НѸМ АМ НЪ-  
ДЪДѸНТ АТРѸ ТННЕ \*

УААМѸА ЛѸН ДАВІД, КЖА ШАѸ СКНМБАТ ФАІСА ІА АНАИПѢ  
ЛѸН АВІМЕЛЕХ: ШН ЛАѸ СЛОВОЗНТ ПРЕ ДЖНѸА,  
ШН ІАѸДѸІ, АГ. 33

СТІ,

58.

**В**ННЕ КОЮ КѸВЖТѸА ПРЕ ДМНѸА АТОАТѸ КРѢ-  
МѢ: ПѸРѸРѢ ЛАѸДАЛѸН АГѸРА МѢ \*

59.

АТРѸ ДМНѸА СЪ ВА ЛѸДѸА СѸФЛЕТѸА  
МІЕѸ: АѸЗЪ ЧЕН БАЖНЗН, ШН СЪЕ ВЕЕЛѢИЪ \*

60.

МЪРНЦІ ПРЕ ДМНѸА КѸМІНЕ: ШН СЪ АНЪА-  
ЦЪМ НѸМЕЛЕ ЛѸН АПРЕѸНЪ \*

61.

КѸТѸАТАМ ПРЕ ДМНѸА, ШН МАѸ АѸЗНТ: ШН



ДНИ ТОАТЕ НЕКАЗУЮЩЕ МЪЛЕ МАЪ ИЗЪВЪНТ \*

Ипротѣцнвъ кѣтрѣ дѣнѣл, шн вѣлѣмннѣцѣ:  
шн фѣцеле воѣстрѣ нѣ сѣ вѣр рѣшннѣ \*

Оубраѣла ачѣста аѣ стрѣгѣтѣ, шѣ дѣмѣла лѣ а-  
зѣтѣ прѣ дѣнѣла: шѣ дѣнѣ тѣ оѣтѣ некѣзѣрѣлѣ лѣнѣ  
лѣ мѣнѣтѣнѣ \*

ТѢБѢ ЖЬВА АЦЕРЪ ДМНУЛЪНЪ АПРЕЖЪРЪЛЪ ЧЕЛОВѢЧЕ  
СЪ ТЕМЪ ДЕДЖИВЪЛЪ, ШИИ ВАНЪЗЪВЪНЪ ПРЕ ЕНЪ \*

ГѸСТАЦН ШН ВЕДѸЦН КЪ БѸН ГѸТЕ ДМНУЛ: ФЕ-  
РНЧНТ ВЪРБАТЛА КАРЕЛЕ НЪДЪЖДѸЩЕ СПРЕДЖНЕУЛ \*

ТѢМЦНѢ ДѢДѢНѢ ТОЦН СФНЦІЙ ЛѢН: КѢ  
НѢ ГѢТЕ ЛНѢ ЧѢЛѢ ЧЕ СѢ ТѢМ ДѢДѢНѢ \*

Богѣи ѿ сѣрѣи, шѣи ѿ флѣмжнѣи:  
гѣи чѣи чѣи каѣи пре дѣи ѿ сѣи вѣи лѣи де  
тѣи бѣи \* 100

ВЕНІЦІЙ ФІНАНСЪ АГЕНТАЦІИМЪ ПРЕМІНЕ: ФРН-  
КА ДМНОВАНИ ВОЙСЬЦА ПРЕВОЙ \*

ЧИНЕ ПЯТЕ ШМЛА ЧЕЛ ЧЕ БОЛШЕ ВІАЦА, КАРЕЛЕ Ю-  
БІЩЕ СЪ ВЛЪЗЪ ЗНЛЕ БДНЕ; \*

Опрѣщеніи мѣстѣ делѣ рѣхъ, шнѣ вѣзеле тѣ-  
ле ка съ нѣ гѣхъ аки въ клещѣхъ \*

Ферѣсите де рѣдъ, шнѣ фѣ бнне: каѣтъ пѣ-  
тъ, шнѣ ѡ ѡуѣмѣзъ пре ѡ \*

Оуіи Дмнѣлѣи спре чѣи дзѣпци, шн оуѣрѣклие  
лѣи спре рѣгѣчюиѣ лѣи \*



51. Нрѣ фаца Дмнѣлѣи аѣпра чѣлѣр, че фак рѣле:  
ка сѣ пїарѣзѣ де пре пѣмжнт поменнрѣ лѣр \*
52. Стригатаѣ дрепцїи, шн Дмнѣл ѣѣ аѣзнт пре  
ѣи, шн днн тоате некаѣзрнле лѣр ѣѣ нѣзѣкнт \*
53. Апроапе ѣате Дмнѣл де чѣи ѣумилнцїи ла ннмѣ:  
шн пре чѣи смернцїи кѣ дѣла ѣи ва мжнтѣи \*
54. Мѣате сжнт некаѣзрнле дрепцнлѣр, шн днн  
тоате аѣѣлѣ ва нѣзѣвн пре ѣи Дмнѣл \*
55. Пѣзѣще Дмнѣл тоате ѣаселе лѣр: ннчїи ѣѣнѣл  
дннтржнеле нѣ сѣ ва здровн \*
56. Моартѣ пѣкѣтоѣлѣи ѣате кѣмплнтѣ: шн  
чѣи че ѣѣрѣк пре дрептѣл вѣр грешн \*
57. Мжнтѣи ва Дмнѣл сѣфлетеле рѣбнлѣр гѣи: шн  
нѣ вѣ грешн тоцїи чѣи че нѣдѣждѣек спре дѣѣл \*
- С л а в ѣ .**

ѣалмѣл лѣи даѣд, ѣѣ.

СТІ.

1. а.

2. в.

3. г.

4. д.



ѣдектѣ Дмне пре чѣи чѣмїи фак мїе стржм-  
бѣтате: дѣ рѣзѣбїи кѣ чѣи че сѣ ѣѣѣек  
аѣѣпра мѣ \*

Апѣктѣ аѣрмѣ шн павѣзѣ, шн те сколаѣ ѣтрѣ  
аѣѣтоѣюл мїеѣ \*

Варѣ савїе, шн ѣкнѣде ѣпротнѣва чѣлѣр че мѣ  
гонѣек: зн сѣфлетѣлѣи мїеѣ, мжнтѣи рѣта  
сжнт ѣѣ \*





О҃убе рѣшинѣзе, шѣсѣе ѿфрѣнтѣзе чѣн чѣка-  
 ѹтѣ сѹфлетѹла мѣеѹ. ѿтѹаркѣе ѿнапѹн, шѣ  
 сѣе рѣшинѣзе чѣн чѣмѣгѣдѣе мѣе рѣле \*

Въ фѣка прѣфѣла ѿнаинтѣ фѣцѣн вѣнтѣлѣн,  
 шѣ ѿцерѣла дѣмѣлѣн некѣжнѣдѣн прѣѣн. Фѣ-  
 кѣцѣ кѣлѣлѣ ѿрѣлѣнѣрѣк, шѣ лѣнекѣрѣ: Шѣ  
 ѿцерѣла дѣмѣлѣн гонѣнѣдѣн прѣдѣжнѣшѣн \*

Къ ѿзадѣр а҃ѡ а҃и҃хнѣ мїе стрѣхчюнѣ лацѣлѣн  
сѣд, ѿдешѣрт а҃ѡ ѡкѣржѣт сѡфлетѣла мїеѡ \*

О҃уби вѣлѣи кѣрса, пре кѣрѣ нѣ ѿкрѣ: шѣ  
прѣзѣтѣрѣ, пре кѣрѣ ѿ ѿ аѣкѣне, сѣл прѣнѣзѣ пре  
ѣл, шѣ ѿ лѣц сѣ кѣзѣ ѿ трѣнѣл \*

Гаръ сѣфлетѣ мѣѣ сѣва бѣмѣра де дѣмѣла, ве-  
селѣсѣа де мѣнтѣнѣ лѣнѣ \*

ТОВАТЕ ВАСЕЛЕ МЪЛЕ ВЪР ЗНАЧЕ: ДМНЕ, ДМНЕ ЧИ-  
НЕ ГАРТЕ АСЕМЕНЪ ЦІЕ; ЧЕЛ ЧЕ НУЗВЪЩІ ПРЕ ОЗРАКЪ,  
ДИН МЖНА ЧЕЛЪР МАЙ ТАРІ ДЕ КЖТ ЁЛ, ШІ ПРЕ ОЗ-  
РАКЪЛ, ШІ ПРЕ МЫШЕЛЪЛ ДЕЛА ЧЕН ЧЕЛ РЪПЕСК ПРЕ  
ДЖНЪЛ \*

Скѣлѣнѣе аѣпра мѣ мѣртѣрїи не дѣѣте, де  
тѣ ле ченѣ щїам маѣ ѣтребѣт \*

ГЪПЛАТІТАѢ МІЕ РЪЛЕ ПЕНТРЪВЪНЕ, ШІ НЕ РО-  
ДІЕ СЪФЛЕТЪЛЪНІ МІЕЪ \*

И҃рѣ ѿ кѣндѣ мѣсѣпѣрѣ а҃чѣа, мамъ ѿвѣкаѣт  
кѣсѣа: шѣа мѣсмерѣт кѣпѣвѣт сѣфлетѣа мѣѣа:

ЩН



- Гі. шн рѣгъчюнѣ мѣ. ꙗко сѣхнѣ мїѣхъ съ ва ꙗко арче \*  
 Ка оуни вѣчнѣ, ка оуни фрате ꙗко нѣтрѣ, ꙗ-  
 ша бнѣ ꙗко фѣкѣт спре пѣчѣре: ка кѣм маш  
 желн шн машн мѣхн, ꙗша мам смернѣ \*
- Ді. Шн ꙗко пра мѣ саѣ вѣселнѣ, шн саѣ ꙗко дѣнат:  
 ꙗко дѣнатѣ саѣ прѣте мнѣ вѣтѣн, шн нѣ ꙗко цѣѣт \*
- Еі. Дѣпѣрѣнѣтѣ саѣ, шн нѣ саѣ оумнлнѣ: нѣн-  
 тнѣтѣ маѣ, бѣжѣкѣрнѣтѣ маѣ кѣ бѣжѣкѣрѣ, скѣж-  
 шннѣтѣ ꙗко пра мѣ кѣ днѣцѣнѣнѣ \*
- Зі. Дмнѣ кѣждѣ вѣн вѣдѣ: ꙗко арче сѣфлетѣ  
 мїѣхъ дѣла фѣпта лѣрѣ чѣ рѣ, дѣла лѣн прѣ чѣ  
 оуна нѣкѣтѣ ꙗко мѣ \*
- Ні. Мѣртѣрнѣнѣмѣвоѣ цѣ ꙗко рѣ ꙗко дѣнарѣ мѣлѣтѣ:  
 ꙗко рѣ нѣрѣдѣ грѣхъ тѣвоѣ лѣдѣдѣ \*
- Ні. Оу нѣ съ бѣкѣрѣ дѣмнѣ чѣнѣ чѣ ꙗко вѣрѣмѣшѣнѣ  
 мїѣ кѣ не дрѣптѣтѣ, чѣнѣ чѣ мѣ оуѣрѣнѣ ꙗко дѣдѣрѣ, шн  
 фѣкѣтѣ мнѣ кѣ Оуѣнѣ \*
- Ді. Кѣ мїѣ ꙗко дѣкѣ чѣлѣ дѣ пѣчѣ ꙗко грѣтѣ, шн спре  
 мѣжнѣ вѣкѣлѣшѣнѣнѣ гѣждѣтѣ \*
- К. Лѣрѣнѣтѣ ꙗко пра мѣ гѣрѣтѣ: знѣтѣ, бнѣнѣ,  
 бнѣнѣ, вѣзѣтѣ Оуѣнѣ нѣщѣнѣ \*
- Ка. Вѣзѣтѣнѣ Дмнѣ, съ нѣтѣчнѣ: Дмнѣ нѣ тѣ  
 дѣпѣртѣ дѣла мнѣнѣ \*
- Кк. Оуѣкѣлѣтѣ Дмнѣ, ꙗко ꙗко мнѣнѣ спре жѣдѣкѣтѣ мѣ,  
 Дмнѣ зѣдѣ мїѣхъ, шн Дмнѣ мїѣхъ спре ꙗко дѣтѣрѣ мѣ \*



ЖѸДЕКЪ МЪ ДМНЕ ДѸПРЕ ДРЕПТАТЪ ТѸ: ДМНЕ  
ДМНЕЗЕДЛА МІЕѸ, ШН СЪ НѸ СЪ БѸКѸРЕ ДЕ МННЕ \*

ОЪ НѸ ЗНІКЪ ЛТРѸ ННМНЛЕ ЛѸР, БННЕ ГѸТЕ СѸФ-  
ЛЕТѸЛ НОСТРѸ: ННЧН СЪ ЗНІКЪ, ЛГНЦНТѸЛАМ ПРЕ  
ДЖНІДЛА \*

ОЪСЕ РѸШННТЪЗЕ, ШН СЪСЕ ЛФРѸНТЪЗЕ ЛПРЕДНЪ  
ЧЕН ЧЕ СЪ БѸКѸРЪ ДЕ РѸЛЕЛЕ МѸЛЕ: ЛБРАЧЕСЪ КѸРѸ-  
ШННЕ ШН КѸ ЛФРѸНТАРЕ, ЧЕН ЧЕ ГРЪЕСК МАРН АСѸПРА  
МѸ \*

ОЪСЕ БѸКѸРЕ, ШН СЪСЕ ВЕСЕЛѸСЪ. ЧЕН ЧЕ ВОЕСК  
ДРЕПТАТЪ МѸ: ШН СЪ ЗНІКЪ ПѸРѸРѸ, МЪРѸ-  
СЪСЕ ДМНДЛА, ЧЕН ЧЕ ВОЕСК ПАЧѸ РОБДЛН ЛН \*

ШН ЛНМБА МѸ СЪ ВА ЛЪЦѸ ДРЕПТАТЪ ТѸ, ТОА-  
ТЪ ЗІША ЛѸДА ТѸ \*

ЛТРѸ СФЖШНТЪ, СЛѸЦІН ДМНДЛН ЛН ДАВІДЪ, АЕ.



НІАД КЪЛКЪТОРЮЛ ДЕ ЛѸЦЕ КА СЪ ГРЕШАСЪ  
ЛТРѸ СІНЕ: НѸ ГѸТЕ ФРНКА ЛН ДМНЕ-  
ЗЕД ЛНАННТЪ ОКИЛѸР ЛН \*

КЪ АѸ ВНКЛЕННТ ЛНАННТЪ ЛН, КА СЪ АФЛЕ ФЪ-  
РЪ ДЕ ЛѸЦѸ ЛН, ШН СЪ ОУРАСЪ \*

ГРАЮСНЛЕ ГѸРІН ЛН, ФЪРЪ ДЕ ЛѸЦЕ ШН ВНКЛЕШѸГ:  
НѸ АѸ ВРѸТ СЪ ПРНЧѸПЪ КАСЪ ФАКЪ БННЕ \*

ФЪРЪ ДЕ ЛѸЦЕ АѸ ГЖНДНТ ЛТРѸ АЩЕРНѸТѸЛ СЪЗ:  
СТѸТѸТАѸ ЛЖНГЪ ТОАТЪ КАЛѸ НѸ БѸНЪ, ШН



Ѹтатѣ нѸ ѡ аѸ оѸрѸт \*

Е. Дмне ꙗ Чѣрю ꙗсте мѣлатѣ, шн ꙗдеѸрѸлатѸ  
пжнѸ ланорн \*

С. Дрептатѣтѣ камѸнциѸ лѸн ДмнезѣѸ: жѸде-  
кѸцнле тѣле ꙗджнѣ мѸлат: ѡаменѸн шн доѸнтѸоа-  
челе ѡей мжнтѸн Дмне \*

С. КѸ ꙗн ꙗмѸлциѸт мѣлатѣ ДмнезѣѸле, шн фнѸн  
ѡаменнлѸр ꙗ оѸмбра ꙗрпнлѸр тѣле ѡарнѸдѸдѸн \*

Н. ꙗѸтѣсѣѸр днн гѸзѸнмѣ кѣсѸн тѣле, шн нѸ  
нзѸорѸл деѸфѸтѸчѸнн тѣле ѡей ꙗѸпѣ пре дѸшн \*

Ф. КѸ латнѣ ꙗсте нзѸорѸл ѡѣцѸн, ꙗтрѸ лѸмнѣна  
тѣ ѡѸм ѡедѣ лѸмнѣнѸ \*

Г. Тннде мѣлатѣ чѣлѸр чѣте кѸнѸнѣк пре тнѣ,  
шн дрептатѣтѣ чѣлѸр дрепцѸн ланнѣмѸ \*

Аї. ОѸ нѸмн ѡѣ мѣе пнѸорѸл мжндрѣен, шн мѸна  
пѸкѸтѸорѸлѸн сѸ нѸ мѸ кѣтѣсѣкѸ \*

Бї. ꙗколѸ ꙗѸ кѸзѸт ꙗѸцн чѣн чѣ лѸкрѣзѸ фѸрѸ де  
лѣцѣ, скѸрѣсѣл ꙗфѣрѸ, шн нѸ пѸтѣ сѸ стѣ \*

О л а в ѣ .

СТї, ꙗлмѸл лѸн дѣѸдѣ, лѣ.



А. ꙗрѸбнн чѣлѸр чѣ ѡнѣленѣк, ннчн оѸрмѣ пре  
чѣн чѣ фѣк фѸрѸ де лѣце \*

С. ѡѸчн кѣѸрѣ ꙗѸрѸнд сѸ ѡарѸѸкѣ, шн  
кѣ ѡерѸѸца ѡѸрѸенн де гѣѸ ѡар кѸдѣ \*

Г. НѸдѸждѸѸце спре ДмнѸл, шн фѸ ѡѸнѸтѣ-





ТЕ, ШІ ЛЪКЪЩЕ ПЪМЖІТЪЛА, ШІ ТЕ ВЕНІПАЩЕ  
АТРО БОГЪЦІАЛЪН \*

ДЕСФЪТЪЗЪТЕ А ДМНЪЛА. ШІЦІ БА ДА ЦІЕ ЧЕ-  
РЕРІАЕ ІНІМІНТАЛЕ \*

ДЕКОПЕРЕ СПРЕ ДМНЪЛА КАЛЪТА, ШІ НЪДЪЖДЪ-  
АЩЕ АТРО ДЖІНЪЛА, ШІ ЁЛ ВА ФАТЕ \*

ШІ ВАСКОАТЕ КАЛЪМІНА ДРЕПТАТЪТА, ШІ  
ЖЪДЕКАТАТА КА АМІАУЪЗІ \*

ВЪПЪНЕТЕ ДМНЪЛЪН, ШІ РОАГЪ ПРЕ ДЖІНЪ: НЪ  
РЪВНІ ЧЕЛЪН ЧЕСПОРЪЩЕ А КАЛЪІА, ЪМЪЛЪН ЧЕ  
ФАТЕ КЪЛКАРЕ ДЕ ЛЪЦЕ \*

ПЪРЪЩЕТЕ ДЕ ЮЦІМЕ, ШІ ЛАЪ МЖІА: НЪ  
РЪВНІ КА СЪ ВІКЛЕНЕЦІН \*

КЪ ЧЕН ЧЕ ВІКЛЕНЕСК ДЕ ТОТ ВЪРПЕРІ: ІАРЪ ЧЕН  
ЧЕ АЩЕПЪТА ПРЕ ДМНЪЛА, АЧЕА ВЪРМОЩЕНІ ПЪМЖ-  
ТЪЛА \*

ШІ АКЪ ПЪЦІН, ШІ НЪ ВА ФІ ПЪКЪТОЪЛА, ШІ  
ВЕН КЪДТА ЛОКЪЛАЛЪН, ШІ НЪЛВЕН АФЛА \*

ІАРЪ ЧЕН БАЖІНЪН ВЪРМОЩЕНІ ПЪМЖІТЪЛА, ШІ  
СЪ ВЪР ДЕСФЪТА АТРО МЪЛЦІМЪПЪЧІН \*

ПЖІДІВА ПЪКЪТОЪЛА ПРЕ ЧЕЛДРЕП, ШІ ВА СКЖ-  
ШІНІ АЪПРАЛЪН КЪ ДІНЦІНІЧІН \*

ІАРЪ ДМНЪЛА ВА БАТЖОКОРІ ПРЕ ЁЛ: КЪ МАЙНА-  
ІНТЕ ВЪДЕ, КЪ ВА ВЕНІ ЗІШАЛЪН \*

САБІЕ АЪ ЗМЪЛАТ ПЪКЪТОШІН, АТІНІСАВ АРІКЪЛА



сѣхъ ка сѣ сѣрпе пре сѣраѣхъ шѣ пре сѣхъпѣтѣхъ,  
ка сѣ жѣнѣе пре чѣй дрѣпцѣй ла ѣнѣмѣхъ \*

ѣі. Сабѣа лѣр сѣхъ ѣтѣре ѣнѣмѣле лѣр, шѣ ѣрче-  
ле лѣр сѣе Зѣровѣхъ \*

ѣі. Мѣй вѣн ѣсте пѣцѣнѣла чѣлѣй дрѣпт, де кѣт  
богѣцѣа мѣлатѣ ѣпѣкѣтѣошѣлахъ \*

ѣі. Кѣ бѣацѣле пѣкѣтѣошѣлахъ сѣ вѣр Зѣровѣ: шѣ  
ѣтѣрѣще пре чѣй дрѣпцѣй дѣмѣла \*

ѣі. Кѣнѣаще дѣмѣла кѣнѣле чѣлѣ фѣрѣхъ пѣхѣнѣхъ, шѣ  
моцѣнѣрѣ лѣр ѣвѣкѣ вѣфѣ \*

ѣі. Нѣ сѣ вѣрѣшѣнѣа ѣвѣрѣмѣ чѣрѣ, шѣ ѣ  
зѣлѣле фѣа мѣцѣй сѣ вѣр сѣтѣрѣа, кѣ пѣкѣтѣошѣй  
вѣперѣ \*

ѣ. ѣрѣ вѣжѣмѣа шѣй дѣмѣлаѣй, ѣдѣтѣшѣ чѣ сѣхъ  
мѣрѣтѣ ѣй шѣ сѣхъ ѣнѣацѣа, сѣнѣгѣнѣдѣе ка  
фѣмѣла сѣхъ сѣнѣе \*

ѣа. ѣпѣрѣмѣтѣзѣе пѣкѣтѣошѣа, шѣ нѣ вѣ пѣтѣнѣ,  
ѣрѣ дрѣптѣа сѣ ѣдѣрѣ шѣ дѣ \*

ѣѣ. Кѣ чѣй чѣбѣнѣе ѣлѣвѣнѣтѣзѣе пре ѣа, вѣ моцѣ-  
нѣ пѣмѣнѣтѣ: ѣрѣ чѣй чѣлѣ вѣбѣтѣемѣ, вѣ перѣ \*

ѣѣ. Дѣла дѣмѣла пѣшѣй ѣмѣлаѣй сѣ дрѣптѣзѣе: шѣ  
кѣлѣлѣй ѣ вѣ вѣнѣ фѣарѣе \*

ѣѣ. Вѣнѣдѣ вѣкѣдѣ нѣ сѣ вѣ сѣрѣнѣнѣа: кѣ дѣ-  
мѣла ѣтѣрѣще мѣнѣлаѣй \*

ѣѣ. Мѣй тѣнѣрѣ ѣмѣ фѣст, шѣ ѣмѣ шѣ ѣвѣтѣрѣнѣт,



шн нѣ амвѣзѣт пре дрѣптѣла пѣрѣнѣт, ннчн сѣ-  
мѣнца лѣн чѣрѣнд пѣнне \*

Тоатѣ зѣла мнѣаще, шн ѿпрѣмѣтѣзѣ  
дрѣптѣла: шн сѣмѣнца лѣн ѿтрѣ благословѣнне  
ва фн \*

Фѣрѣщете дерѣзѣ, шн фѣ бнне: шн лѣкѣа-  
ще ѿ вѣкѣла вѣкѣла лѣн

Кѣ дѣмѣла бѣѣще жѣдекаѣта, шн нѣ вапѣрѣнѣ  
пре чѣн кѣвѣшн ѿ гѣн, ѿ вѣк сѣ вѣпѣзѣ: ѿрѣ  
чѣн фѣрѣ де лѣще сѣ вѣр гонн, шн сѣмѣнца чѣ-  
ла не крѣдннчѣшн де тѣт сѣ вапѣрѣде \*

ѿрѣ дрѣпцѣн вѣр моцѣнн пѣмѣнтѣла, шн сѣ  
вѣр сѣлащн лѣн ѿ вѣкѣла вѣкѣла лѣн прѣте дѣнѣла \*

Гѣра дрѣптѣла лѣн ва депрѣнде ѿцелепчѣне, шн  
лѣмба лѣн ва гѣн жѣдекаѣтѣ \*

Лѣщѣ дѣмѣзѣла лѣн ѿннмалѣн, шн нѣ сѣ  
вѣр потнкнн пѣшн лѣн \*

Пѣндѣще пѣкѣтѣла пре чѣл дрѣпт, шн кѣл-  
тѣ сѣла ѿмоаре пре ѣл \*

ѿрѣ дѣмѣла нѣла ва лѣа пре ѣл ѿмѣннле лѣн,  
ннчн ѿла ва ѿжнн, кѣнд сѣ ва жѣдека лѣн \*

ѿщѣптѣ пре дѣмѣла, шн пѣзѣще кѣлѣ лѣн:  
шн те ва ѿнѣла, ка сѣ моцѣнн пѣмѣнтѣла:  
кѣнд вѣр перн пѣкѣтѣшн вѣн вѣдѣ \*

Вѣзѣтам пре чѣл не кѣрат прѣ ѿнѣлцннѣзѣ, лѣ.





ЧѢВМЪ НЪМЪ ПРЕ БИСѢРНИКА ТѢ, ДЕ ДѢМНЕЗІУ НЪСКЪЗТОАРЕ: АН-  
МІАН ДѢХОВНИЧІСКЪ, РАЮ АЛЪ ХРАНЕИ ЧЕИИ ЧЕРЕШИИ, ПРИЧІНЪ А ВЕЩІИ  
ЧЕИИ НЕ СФЪРШИТЕ; КЪ ПОАТЕ ВЪНЪЗТЪЦНАЕ ЛЕ АИ. РОАГЪТЕ  
ТОТЪ ДѢВНА ЛЪИ ХЪ, СЪЕ МЖИТЪАИ КЪ СЪФЛЕТЕЛЕНОВАСТРЕ.

Ѳпоѳъ дѣмъ мнѣмъ, де мѣ. де ѡрѣ. Шѣ рѣзѣмъ  
дѣмъ.



МНЕЗѢЛА ЧЕЛ ДРѢПТ, ШИ ЛЯХДѢТ: ДМНЕЗѢЛА ЧЕЛ  
МАРЕ, ШИ ПѢТѢРНИК: ДМНЕЗѢЛА ЧЕЛ МАЙНАЙНТЕ  
ДЕ ВѢЧН, АСКѢЛТЪ РѢЗЧЮНѢ АШМѢЛН ПЪКЪ-  
ТОС: АТРѢ АЧЕПТ ЧАС АСКѢЛТЪМЪ ПРЕ МІНЕЗ ЧЕЛ  
ЧЕПѢН ФЪГЪДѢНТЪ СЪ АСКѢЛЦЫНЪ ПРЕ ЧЕН ЧЕПЕВЪРКѢ-  
МА АТРѢ АДѢВЪР. ШИ СЪ НѢ ТЕ АГРЕЦОШЕЗН ДЕ  
МІНЕ КАРЕЛЕ АМ БЪЗЪ НЕКЪРѢТЕ, ШИ СЖНТЪ КЪПРІНЕ. А ПЪКАТЕ.  
НЪДѢЖДѢ ПѢТѢРШЪ МАРЦЕННАШЪ ПЪМЖНТѢЛН. ШИ АЧЕЛШЪ ЧЕ  
СЖНТЪ ПРЕ МАРЕ ДЕПѢРТЪ. А АРМЪ, ШИ ПѢВЪЗЪ, ШИ ПЕСКОАЛЪ  
АТРѢ АЖѢТОРЮЛ МІЕЛ. ЗМѢЛЦЕ СѢБѢ, ШИ СТЪН АПРОТІВА ЧЕ-  
ЛШЪ ЧЕМЪ ГОНЕСКЪ ПРЕ МІНЕ. ЧѢРТЪ ДѢХЪРНАЕ ЧѢЛЕНЕ КЪРѢТЕ ДЕ  
ЛА ФѢЦА НЕ АЦЕЛЕПЧЮНѢН МѢЛЕ. ШИ СЪН ДЕПѢРТѢЗЕ ДЕЛА ГЖН-  
ДѢЛ МІЕЛ, ДѢХЪЛ ОУРЖЧЮНѢН, ШИ АЛ ПОМЕНІРІН ДЕРЪЗ: ДѢХЪЛ  
ЗАВІСТІЕН, ШИ АЛ ВИКЛЕНІЕН: ДѢХЪЛ АГРОЗІРІН, ШИ АЛ ЛЕНІВІ-  
РІН: ДѢХЪЛ МЖНДРІЕН, ШИ АЛ ТѢЛЕН АЛЕН РЪЗѢЦЫН: ШИ  
СЪ МНІЗ СТЪНГЪ ТѢЛЪ АФОКАРѢ ШИ ПОРНІРѢ ТРѢПѢСКЪ, КАРѢ  
СЪ РЖДНКЪ ДНН ЛѢКАРѢ ДІАВОЛѢСКЪ, ШИ СЪ МНІЗ ЛѢМННѢЗЕ СѢ-  
ФЛЕПѢЛ ШИ ТРѢПѢЛ МІЕЛ, ШИ ДѢХЪЛ КЪ ЛѢМНА КЪНОЩІНЦЫН  
ТАЛЕ ЧЕН ДМНЕЗЕШЫН. КА КЪ МѢЛЦЫНѢ АДѢРЪРНАШЪ ТАЛЕ,  
АЖѢНГЖНА ЛА ОУНІРѢ КРЕДІНЦЫН, ЛА БЪРѢАТЪ ДѢ СЪВЪРШНТЪ, А-  
ТРѢ МЪСЪРА ВЪРѢТІН, СЪ СЪЗВѢСКЪ АПРЕДЪНЪ КЪ АЦЕРІН, ШИ КЪ  
ТѢЦЫН СФНЦЫН ТЪН, ПРѢЧІНІТІТѢЛ ШИ ДѢМАРЕ КЪВІНЦЪ НЪМЕ-  
ЛЕ ТЪЗ, АЛ ТАПЪЛН, ШИ АЛ ФІОЛН, ШИ АЛ СФНТѢЛН ДХ:  
АКЪМ, ШИ ПЪРЪРѢ, ШИ А ВѢЧІН ВѢЧНАШЪ,  
АМІН.



УАЛМЛА ЛЪН ДАВІА, СПРЕ АДОЧЕРЕ АМІНТЕ ПЕНТРО  
СЖМВЗТА: ЛЗ.

СТІ.

А.

Б.

Г.



МНЕ НЪ КЪ МЖНІА ТÀ ЕЪ МЪМВІТРИ  
ПРЕ МІНЕ, НІЧН КЪ ЮЦІМЪ ТÀ СЪ  
МЪ ЧЕРЦІ \*

КЪ СЪЦЕЦНАЛЕ ТАЛЕ САЪ АФНІП, А  
МІНЕ, ШН АН АТЪРНІТ ПРЕТЕ МІНЕ

МЖНА ТÀ \*

НЪ ІАСТЕ ВИНДЕКАРЕ А ТРОПЛА МІЕЪ ДЕ КЪРЪ ФАЦА  
МЖНІЕИ ТАЛЕ: НЪ ІАСТЕ ПАЧЕ А ТРОЪ ШАСЕЛЕ МЪЛЕ, ДЕ  
КЪ ТРОЪ ФАЦА ПЪКАТЕЛШР МЪЛЕ \*

КЪ



Къ фѣръ де лѣцнле мѣле, аѡковжршнѣт кѡпѡла  
мѣѡ, ка ѡсѡрчннѣ грѣ сѡѡ ѡгрѡѡ прѣсте мнѣне \*  
Апѡцнѣтѡѡ, шн аѡпѡтрѣзнѣт рѡнеле мѣле де  
кѡтрѣ фѡѡца небѡннѣей мѣле \*

1.

2.

Кннѡнѣтѡмам шн мам гжрѡвнѣт пжнѣ ѡфѡѡ-  
шнѣт: тѡѡтѣ зѡѡа мжхннѣнѡмѣ ѡмѡлѡм \*

3.

Къ шѡлеле мѣле сѡѡ ѡмплѡт де ѡкѡрнѣ, шн нѡ  
ѡѡсте кннѡдеѡѡре ѡ трѡѡѡла мѣѡ \*

4.

Некѡжнѣтѡмам шн мам смѡрнѣт фѡѡрте: рѡк-  
ннѣтам днн сѡѡпннѡрѣ нннмѣн мѣле \*

5.

Дѡне ѡнѡннѣтѣ тѡ ѡѡсте тѡѡтѣ дѡрнѣ мѣ:  
шн сѡѡпннѡла мѣѡ дела тнѣ нѡ сѡѡ ѡѡѡне \*

6.

Иннѡма мѣ сѡѡ тѡрѡѡрѡѡт, пѡрѡѡнѣтѡмаѡ ѡжр-  
тѡтѣ мѣ: шн лѡмнѡна ѡкнѡѡрмѣей, шн ѡ-  
ѡѡѡта нѡ ѡѡсте кѡ мнѣне \*

7.

Прѡѡтѡннѣей мѣей, шн ѡѡѡннѣей мѣей ѡ прѡѡжма мѣ  
сѡѡ ѡпрѡпѡѡт, шн ѡѡстѡѡтѡѡт \*

8.

Шн ѡѡнѣ мѡн де ѡпрѡѡпе ѡн мѣей де деѡѡрте ѡѡ  
стѡѡтѡ: шн сѡѡнѡлѡѡ ѡѡн ѡѡкѡѡтѡ сѡѡфлѡѡтѡ мѣѡ \*

9.

Шн ѡѡнѣ ѡѡкѡѡтѡ ѡѡле рѡле мѣе, грѡѡ деѡѡѡртѡѡ-  
ѡѡннѣ, шн ѡнѡлѡѡѡѡѡѡрнѣ тѡѡтѣ зѡѡа кѡѡѡѡтѡ.  
ѡѡѡѡ ѡѡ ка ѡѡн сѡѡѡѡ нѡ ѡѡзѡѡѡм, шн ка ѡѡн мѡѡт ѡѡ  
нѡшн деѡѡкнѡ де гѡѡѡѡѡ \*


10.

Шн мам фѡѡкѡѡт ка ѡѡн ѡѡм ѡѡнѡ ѡѡѡѡ, шн нѡ  
ѡѡре ѡѡгѡѡѡѡѡнѣ мѡѡѡѡѡѡѡѡѡ \*

11.





- ѿ. Къ спре тїне Дмне амнѣдѣждѣнт: тѣ бен  
 ѿзї Дмне Дмнезѣла мїеѣ \*
- ѿ. Въ ам зїе, канѣкжнѣва сѣе бѣкѣре де мїне  
 вѣжмашїи мїеи, шї кжнѣ саѣ клѣтїт пнѣа-  
 релемѣле, ѿѣпрамѣ марї ѿгрѣнт \*
- ѿ. Къ ѿ спре вѣтѣи гѣта сжнт, шї дѣрѣрѣ мѣ  
 ѿнаїнтѣ мѣ ѿте пѣрѣрѣ \*
- нї. Къ фѣрѣ де лѣцѣ мѣ ѿ воювѣтї, шї мѣ  
 грнжї пѣнтрѣ пѣкѣтѣла мїеѣ \*
- дї. Гѣрѣ вѣжмашїи мїеи трѣск, шї саѣ маї ѿ-  
 тѣрїт де кжт мїне: шї саѣ ѿмѣлцїт чѣи че мѣ  
 сѣрѣск фѣрѣ дрептѣте \*
- к. Чѣи че мїи рѣсплѣтѣск мїе рѣле пѣнтрѣ бѣне, мѣ  
 клеветїѣ, кѣчїи ѿѣрмам бѣнѣтѣтѣ \*
- ка. Нѣ мѣ лѣсѣ Дмне Дмнезѣла мїеѣ, нѣ те депѣр-  
 тѣ дела мїне \*
- кѣ. М амнїте спре ѿжѣтѣрїѣ мїеѣ: Дмне ѿ  
 мжнтѣнрїи мѣле \*
- стї,  
 а.  ѿтрѣ сфжшїт ѿнї ѿїѣѣм: вѣтѣрѣ ѿнї дѣвїѣ, ѿнї.  
 б. нїсам, пѣзїнѣвоѣ кѣнлѣ мѣле: ка сѣ нѣ  
 грѣшїеѣск ѿ кѣ лїмѣа мѣ \*
- г. Пѣсам гѣрїи мѣле пѣзѣ, кжнѣ ѿстѣ-  
 тѣт пѣкѣтѣѣлѣ ѿпрѣтїѣамѣ \*
- д. Амѣлцїтам, шї мам смерїт, шї ам тѣкѣт







51. ФлетѸлѸн. ЛѸъ ѿдешѸр сѸтѸрѸрѸ тѸ ѿмѸ \*  
 ѿѸзн рѸга мѸѸ ДѸне, шн рѸгѸчюнѸ мѸѸ ѿнѸл-  
 тѸ. ЛѸкрѸмнле мѸѸ сѸ нѸ лѸтрѸчн \*  
 71. КѸ немѸѸрник сѸнт Ѹ лѸтнѸ, шн стрѸнн ка  
 шн тѸцн пѸрнцн мѸѸ \*  
 11. ОлѸбѸщемѸ, ка сѸ мѸ ѿдѸнѸск, май наинте  
 де ѿмѸ дѸче, шн май мѸлт нѸ вою фн \*

СТІ

А.

Б.

Б.

ЛѸрѸ сфѸршнт, ѸѸлмѸ лѸн ДавѸд, лѸ.

**П**щептѸнд ѿм ѿщептѸт пре ДѸнѸл: шн  
 ѿ кѸѸтѸт спре мнѸне \*

Шн ѿѸѸзнт рѸгѸчюнѸ мѸѸ, шн маѸ  
 скоѸ днн гроѸпа тнѸѸлошнѸ, шн днн тнѸна но-  
 роѸлѸн \*

Г.

Шн ѿѸ пѸс пре пѸѸтрѸ пнѸѸреле мѸѸ, шн ѿѸ  
 ѿдрѸптѸт пѸшн мѸѸ \*

Д.

Шн ѿѸ бѸгѸт ѿгѸра мѸѸ кѸнтѸре нѸѸ: кѸн-  
 тѸре ДѸнеѸѸлѸн нѸѸтрѸ \*

Е.

БѸдѸвѸр мѸлцн, шн сѸвѸртѸме, шн вѸр  
 нѸдѸждѸн спре ДѸнѸл \*

З.

ФѸрнчнт бѸрѸѸтѸ, ѿлѸѸрѸѸ НѸмеле ДѸнѸлѸн  
 ѿѸте нѸдѸждѸѸ лѸн, шн нѸ ѿѸ прнвнѸт лѸ дешѸртѸ-  
 чюнн шн лѸнеѸннн мннчннѸѸе \*

З.

МѸлте ѿнѸѸѸтѸ тѸ ДѸне ДѸнеѸѸл мѸѸ мн-  
 нѸннле тѸле, шн лѸгѸндѸрнле тѸле, нѸ ѿѸте чн-



НЕ СЪЗЕ АСЪМЕНЕ ЦІЕ \*

ВЕРНІТАМ, ШНІ АМГРЪНІТ: ЯМВЛЦНІТЪСАВ ПРЕ- Н.  
СТЕ НДМЪР \*

ЖЕРТВА ШИ ПРИНОСИЛА НѢ АИ ВОИТЪ: БѢЖАТЪ ПЛА  
МІА И СЪВЖРШИТЪ \* ИИ

ИЗДЕРЖАЛЕ ДЕ ТОТЪ, ШИ ПЕНТЪРЪ ПЪКАТЪ НЪ АНЪ КЪ- 7.  
УТАТЪ, АТЪНЧЪ АМЪЗНЪ: ИАТЪ ВЪДЪ \*

ѿ каѣла кѣрцѣи скрѣпѣтъ пѣнтрѣ мѣне, ка  
 съ факѣоѣ та дѣмнезѣла мѣеѣ ѡмѣ вѣнтѣ, шѣ лѣ-  
 цѣ та ѿ мѣжлоѣла пѣнтѣчѣлѣи мѣеѣ

БІНЕ АМВЕСТНІТ ДРЕПТАТѢ АТРО АДНАРЕ МАРЕ, ІІ.  
ІАТЪ БУЗЕЛЕ МБЛЕ НО ЛЕВОЮ ШІРН, ДМНЕ ТЪ АН  
ІВНОСКУТ \*

Дрепѣтѣ тѣ нѣ ѿм ѿсѣне ѿ ѿнима мѣ: ѿ- гѣ.  
дѣвѣрѣлѣ тѣ шѣ мжѣтѣнѣрѣ тѣ ѿм спѣ: \*

НѸ ѿм ѿсѹне мѣла тѧ, шѣ ѿдѣвѣрѣлѣ тѣѸ де дї.  
кѣтрѣ ѿдѣнѣре мѣлѣтѣ \*

Г҃и рече тѣмъ дѣмъ: сѣнь депѣртѣзѣи ѿ дѣрѣи ле тѣ ле де еѣ.  
ла мѣне: мѣла тѣ, шѣи ѿ дѣвѣрѣа тѣхъ пѣрѣрѣ.  
сѣ мѣ спрѣжнѣиѣхъ \*

Въ маѡ кѡпрѣне рѣле, кѡрѡра нѡ гѡсте нѡмѡр, сї.  
апѡкѡтѡмаѡ фѡрѡ де лѣцѣле мѣле, шѣ нѡм пѡ-  
тѡтѡт сѡ вѡз \*

МѢСЦАХЪ МАИ МѢСЦАХЪ ДЕКЪ ПЕРІИ КАПЛАХЪ 31.  
МІЕВЪ: ШИ ИИИМА МІЕ МАВ ПЪРЪСІТ \*

Л.Д.



К а д і с м а



НІ.

Біне воаце Дмне ка сѣмъ нѣзвѣрїи: Дмне  
ка сѣмнѣ ажѣцн мїе жѣ амнїте \*

ДІ.

Вѣсе рѣшнїѣзе шн сѣе ѿфѣтѣзе ѿпревнѣ чѣн  
че каѣтѣ сѣфлетѣл мїеѣ, ка сѣл ѿпре дѣнѣл \*

К.

Вѣсе ѿторїкѣ ѿнапѣн, шн сѣе рѣшнїѣзе чѣн  
чемн воѣк мїе рѣле \*

КА.

Вѣшн пѣрте ѿдѣтѣшн рѣшнїѣ лѣр, чѣн чемн  
знк мїе, бїне, бїне \*

КВ.

Вѣсе вѣкѣре шн сѣе вѣелѣкѣ дѣтїне, тоцн  
чѣн чѣте каѣтѣ Дмне: шн сѣ знкѣ пѣрѣрѣ, мѣ-  
рѣкѣсѣ Дмнѣл, чѣн чѣеѣк мѣнтѣнрѣтѣ \*

КГ.

Гѣрѣ еѣ сѣрѣк сѣнт, шн мншѣл: Дмнѣл сѣ  
грнѣаще дѣмнне \*

КД.

Ажѣторѣл мїеѣ шн вѣнтѣторѣл мїеѣ еѣн тѣ,  
Дмнѣзѣл мїеѣ нѣ зѣвоѣн \* С Л Я В Ъ .

СТІ.

ѿтрѣ сѣжршнт, ѿамѣл лѣн дѣвїдѣ, ѿ

Л.



ернчїт гѣте чѣл чѣ сѣ оѣнтѣ. спрѣ сѣрѣкѣл  
шн мншѣлѣл: ѿзїѣа чѣ рѣ вѣ нѣзвѣ-  
вн пре еѣл Дмнѣл \*

Ф

Б.

Дмнѣл сѣл пѣзѣкѣ пре еѣл, шн сѣл вѣѣзе пре  
еѣл, шн сѣл фѣрнчѣкѣ пре пѣмѣнт, шн сѣнѣл  
дѣ ѿмѣннїлѣ вѣжмѣшнлѣр лѣн \*

Г.

Дмнѣл ѿвѣлѣжѣтѣ лѣн пре пѣтѣл дѣрѣрїн лѣн:  
тоѣт ѿщѣрнѣтѣл лѣн лѣн ѿторѣ ѿтѣрѣ вѣлалѣн \*





ѢѢ ѡмъ зѣи, дѡне мѡлѡщѣмъ: вѣндекъ ѡ.  
сѡфлетѡ мѣѡ, къ ѡмъ грѣшнѣ цѣ \*

Бѣжмашѣи мѣи аѣ зѣ рѣле мѣ: кѣнѣ ба ѣ.  
мѣрѣ шѣ ка перѣ нѣмеле аѣ; \*

Шн ѿтра́ съва́зъ, ѿдешѣ́рт грѣѣ́ ѿннма  
лѣнн, а́дхна́таѣ фѣ́ръ де лѣ́це лѣнншн. Ёшѣ́  
а́фа́ръ, шн грѣѣ́ ѿпре́днъ \*

Ясѣпра мѣ шоптїа тоцѣ вѣржмашїи мїен, а- 3.  
сѣпра мѣ гжндїа рѣле мїе \*

КѢВѢЮТЪ ФѢРЪ ДЕ АѢЦЕ АѢ ПѢ: АѢ ПѢРА МѢ: АѢ Н.  
ДОАРЪ ЧЕЛ ЧЕ ДОАРМЕ, НѢ ВА АѢДѢЩЕ АѢ СѢСЛА; \*

ПЕНТРЪ КЪ ѿМѢЛ ПЪЧІЙ МѢЛЕ, СПРЕ КАРЕЛЕ АМ  
НЪДЪЖДѢНТ, ЧЕЛ ЧЕ МЪНЖНІКЪ ПЖІННІЛЕ МѢЛЕ, АѢ  
МЪРНТ АѢПРА МѢ ВНКЛЕШѢГ \*

Г҃ръ тѣ Дѣмне мнѣ аще мѣ, шнѣ мѣ скобѣ, шнѣ вою рѣплѣтнѣ лѣр \*

А҃трѣ а҃ча҃ста а҃мѣноуѣтъ кѣ май вои҃тъ: Кѣ а҃и.  
нѣ съ ва бѣѣра бѣжмаѣшѣла мѣѣ де мѣне \*

ШѢ ПРЕ МѢНЕ ПЕНТЪ НЕ РЪДТАТѢ МАИ СПРИЖИ-  
НИТЪ, ШѢ МАИ РЪДЪРИТЪ РЪНАНИТѢ ТѢ РЪ ВѢКЪ \*

БІНЕ ІСТЕ КЪВЖИТІТ ДМНЛА ДМНЕЗІЛА ЛН Іс- ГІ.  
РАІЛА, ДНН КТК ШН ПЖНЪ Р ВТК: ФІЕ, ФІЕ \*

Атрѣ сфршнѣт спре ѡцелѣцрѣ фмавр  
лѣи Коре, ма.



СТІ.

А.

І.

В.



че кнп дорѣще чѣрьда спре нзвѣрѣле аше-  
лор, аша дорѣще сѣфлетда мїѣс спре тн-  
не дмнезѣле \*

Г.

Асѣгатаѣ сѣфлетда мїѣс спре дмнезѣла чѣл  
таре, чѣл вїѣ: , кжнд войвєнї, шн мѣ вой арѣта  
фѣцїи лѣи дмнезѣс; \*

Д.

Фѣкѣтѣсѣ лѣкѣмнлє мѣлє мїє пжїне. Зїѣа  
шн нѣаптѣ: кжнд мнѣс знѣс мїє а тѣѣте зн-  
лєлє, оѣнде гѣсѣ дмнезѣла тѣѣ; \*

Е.

Ачѣстѣ мїѣ аѣѣ а мїнѣте, шн ам вѣрѣат спре  
мїне сѣфлетда мїѣс, кѣ вой трѣче а лѣкѣл кѣр-  
тѣлѣ чѣлѣ мнѣнѣ, пжнѣ лѣкѣсѣ лѣи дмнезѣс \*

З.

А глаѣла бѣкѣрїєн, шн ал мѣртѣрїєнїї сѣне-  
тѣлѣи чє прѣнѣѣше \*

И.

Пєнтрѣ чѣ єцїи мжхнїт сѣфлетда мїѣс, шн  
пєнтрѣ чѣ мѣ тѣрѣрї; \*

Н.

Нѣдѣждѣѣше спре дмнезѣс, кѣ мѣ вой мѣр-  
тѣрїєн лѣи, мжнтѣнѣ фѣцїи мѣлє, шн дмне-  
зѣла мїѣс \*

О.

Спре мїне аїѣмн сѣфлетда мїѣс сѣ тѣрѣрїат:  
пєнтрѣ ачѣста а мн вой аѣѣ чѣ а мнѣте дѣтїне днн  
пѣмжнтѣл іорданѣлѣи шн ал єрмѣнѣлѣи, днн  
мѣнѣте мнїс \*

П.

Аѣжнїс прѣ аѣжнїс кїѣмѣ, а трѣ глаѣла жгїѣ-  
бѣрнлор тѣлє \*



ГЛАГОЛАЮЩЕ: **ГЛАГОЛАЮЩЕ: ГЛАГОЛАЮЩЕ, ШИ ВЪЛЮЩЕ ГЛАГОЛАЮЩЕ ПРЕ-**  
**ВЪЛЮЩЕ МНѢ АЩЕ ТРЕКЪТ \***

1.

Зішла ва поручні Дмнѣла мнѣла, шнѣ нѣаптѣ  
вжнѣгѣрѣ лѣнѣ дела мнѣне. Рѣгѣчѣнѣ Дмнѣзѣлѣнѣ  
вѣѣцѣнѣ мѣлѣ \*

 $\ddot{A}i.$ 

Знѣвою лѣи дѣнезѣхъ:      Спржннитѣрюа мѣехъ  
Е:иѣ \*

Ki.

Пентрѣ чѣ ма оуѣтатъ, шѣ пентрѣ чѣ мжхнѣндѣ-  
мѣ оуѣмѣлѣ, кжѣндѣ мѣ некѣжѣще вѣрѣжмѣшѣлѣ ; \*

7.

ВѢДЪ СЪ СФЪРАМЪ ѠАСЕЛЕ МѢЛЕ, МЪ ѠИЪ-  
РЖА ВРЪЖМАШІИ МІЕНЪ \*

 $\tilde{A}_i$ 

К҃ЖНД ЗНѢѢ Е҃И МІЕ А҃ ТОВАТЕ ЗНІЕЛЕ: О҃УНДЕ Г҃С-  
ТЕ ДМ҃НЕЗЕУА ТЪУ; \*

 $\epsilon_i$ 

ПЕНТРЪ ЧЕ ЁЩИ МЖХНИТ СЪФЛЕТЪЛ МІЕЪ, ШИ  
ПЕНТРЪ ЧЕ МЪ ТЪРБЪРЪИ; \*

151.

НѢДЪЖДАЩЕ СРЪДѢ ДМНЕСѢ, КЪ МЪ ВОЮ МЪР-  
ТВОСИ ЛЪНЪ, МЖНТВОРЪ ФѢЦІЙ МЪЛЕ, ШН ДМ-  
НЕСѢЛА МІЕЪ \*

 $\Sigma i$ 

УАЛМѢА ЛЪИ ДАВІДЪ, НЕ СКОРѢ ДѢЮ ПРА  
ЛА БЪРІЙ, МѢ.

CTI,



**Ж**ДЕКЪ МІЕ ДМНІЗѢЛЕ, ШН АЛѢЦЕ ЖДЕКА-  
ТАМѢ, ДЕЛА НѢМѢЛ НЕ ИЗВѢЩЕ: ШН ДЕ  
ЛА ѠМѢЛ НЕ ДРЕПТ ШН ВНКЛѢН ИЗБѢЩЕ-  
ЩЕМЪ \*

7  
A.

Къ тѣ ѿшѣ Дѣмезѣле ѿтѣрѣ мѣ, пентрѣ

12.



ЧѢ МАИ ЛЕПѢДАТ ШИ ПЕНТРѢ ЧѢ МЖХНИИДУМЪ ОУМ-  
БЛѢ, КЖНД МЪ НЕКѢЖАЩЕ ВРЪЖМАШЛА МІЕѢ; \*

Г. Тримнѣ лѣмнѣ шѣ а дѣвѣ рѣ лѣ тѣ: а чѣ-  
стѣ маѣ повѣцѣнт, шѣ маѣ а дѣ ла мѣнтеле чѣл  
сфѣнт а лѣ тѣ, шѣ ла лѣ кѣ шѣ рѣ лѣ тѣ лѣ \*

Д. ШѢ ВОЮ ЛѢТѢ ЛА ЖЕРТВѢНИКУ ЛѢИ ДМНЕЗѢУ,  
ЛА ДМНЕЗѢУ ЧѢЛ ЧЕ ВЕЕЛѢЩЕ ТИИЕРѢЦЕЛЕ МѢЛЕ \*

Е. МѢРЪ ОРИСІМЪВОЮ ЦІЕ ІТЪ АЛЪДТЪ, ДМНЕЗЕ-  
ДЛЕ ДМНЕЗЕДЛ МІЕЪ \*


51. ПЕНТРЪ ЧЕ ЁЩИ МЖХНИТ СЪФЛЕТЪЛ МІЕЪ, ШИ  
ПЕНТРЪ ЧЕ МЪТЪРЪВЪРЪ; \*

3. НѢДЪЖДАЮЩЕ СПРЕ ДМНЕЗѢХЪ, КЪ МЪ ВОЮ МЪР-  
ТВОРИСИ ЛЪНЪ, МЖИТВОРѢ ФѢЦІИ МѢЛЕ ШИ ДМНЕ-  
ЗѢЛА МІЕХЪ \* С Л А В Ъ:

С Л Я В Ъ:

СТІ, Атрѣ сфжршіт, фінлаш лѣи Коре, спре Ацелѣцере. Мг.

а. **П**МНЕЗЕУЛЕ КЪ ОУРЕКНЛЕ НОВАТРЕ АМ АДЗНТ:  
ШН ПЪОНЦІЙ НОЦЕРН НЪУ СПЪЕ НОВА \*.

БІ.  ЛѢКРѢНІ КАРЕ АН ЛѢКРАТ ѿ ЗНЛЕЛЕ ЛѢР,  
ѿ ЗНЛЕЛЕ ЧѢЛЕ ДЕ ДЕ МѢЛТ \*

г. Мѣната нѣмѣри аѣ пѣрдѣт, шѣ ѣи стѣдѣт  
пре аѣншѣи: кинѣнтаи нѣрѣде, шѣ лѣи го-  
нѣт пре ѣле \*

Къ нѣ кѣ савѣа лѣ аѣ моуенитъ рѣмѣнтѣа,  
шѣ брацѣа лѣ нѣ аѣ мѣнтѣнтъ рѣ ѣнъ \*







Еі.

Пѣхнѣй пре ной ѡкаръ вечннлшрнѡщрн, ба-  
жѡкоръ шн ржѣ чѣлш дннпрежѡрлнѡстрѡ \*

Еі.

Пѣхнѣй пре ной спре пнлдъ ѡтрѡ нѣмѡрн,  
калѣтнре де кап ѡтрѡ норѡде \*

Зі.

Тоатъ зіша ѡфрѡнтѡрѣ мѣ ѡнаннтѣ мѣ ѡ-  
сте, шн рѡшннѣ ѡбрѡзѡлн мѣѡ маѡ ѡкопернѣ \*

Бі.

Де кѡтрѡ глаѡла чѣлн чѣ ѡкѡрѡще шн клеветѣ-  
ще, де кѡтрѡ фѡца врѡжмѡшѡлн, шн ѡ чѣлн чѣ  
гонѣще \*

Аі.

ѡтѣстѣ тоате ѡв веннѣ прѣсте ной, шн нѡтѣм  
ѡуѡтѡт пре тнне: Шн нѡ ѡм фѡкѡт не дрептѡте  
ѡтрѡ ѡшезѡмжнѡл де лѣце ѡлтѡ \*

К.

Шн нѡ сѡл депѡртѡт ѡнапѡй ѡннмнле нѡѡстре:  
Ш ѡ ѡн ѡвѡтѡт кѡрѡрнле нѡѡстре дела кѡлѣтѡ \*

Ка.

Кѡ нѣн сме ѡт пре ной ѡлѡл докеднрѡй: Шн  
нѣѡ ѡкопернѣ пре ной ѡмѡра мѡрѡцѡй \*

Кв.

Де ѡм ѡуѡтѡт нѡмеле дѡмнезѡлн нѡстрѡ, шн  
де ѡм ѡтнне мжннле нѡѡстре кѡтрѡ дѡмнезѡ  
стрѡнн \*

Кг.

ѡѡ нѡ дѡмнезѡ вѡкѡтѡ ѡтѣстѣ; Кѡ ѡл ѡіе  
ѡкѡнѡрнле ѡннмѡй \*

Кд.

Кѡ пѡтрѡ тнне не ѡмѡржѡ тоатъ зіша: ѡ-  
котнѣтѡнѣм каннѣ ѡн де жѡнгѡре \*

Ке.

деѡтѣптѡте пѡтрѡ чѣ дѡрмн дѡмне: ѡкѡлѡ-  
те, шн сѡнѡ не лѣпѡзѡ пжнѡ ѡсфѡршнѣ \*

Пѡтрѡ



Пентрѣ ѿ Фѡцѣтѣ лѣторчїи: оуици сзръчїа  
нобстрѣ, шї некажѣл нобтрѣ \*

15.

Еъ сѧ плекѧтъ. ꙗко църкѣнъ сѧфлетѧ нѧстѧ:  
Дикнѧтъ сѧ де пѧмѧтъ пѧнъ тебѧ нѧстѧ \*

157.

СКОЛЪТЕ ДМНЕ, АЖУТЪ НОАШ, ШН НЕ НУБЪ-  
ВЪЩЕ ПРЕ НОЙ ПЕНТРЪ НУМЕЛЕ ТЪЪ \*

1  
154.

Атрѣ сфхршіт, пентрѣ чей че сѣ вѣр снмѣ, фінлаш лѣи  
 Коре спре ацелѣцере: Кжнтаре пентрѣ чей  
 ѡбѣт. Уааааа, мѣ.

СТІ.

**В**ъспаса и нима мѣ въжѣхъ бѣхъ: грѣхъ  
ѣхъ лѣхъ рече мѣ ле. **А**пѣратъ лѣхъ \*

→  
A.

**Д**ИМБА МѢ ПЯТЕ ТРѢБѢ АСКРИТОРЮЛЪН  
ЧЕ СКОРЕ ДЕГРАБ \*

1.

А подобитъ въ Фрумиѣцѣ маймѡлт дежъ фийн  
 ѡаменнашр: Вързатъ сѧ дѡръ ꙗбѡзеле тале: Пѣ-  
 трѡ ачѡта тѣхъ благословитъ пре тинѣ дѡнезѣхъ ꙗ  
 вѣк \*

1.

ЛѢННЦЕ САБІА ТѢ, ПРЕТЕ КОАПА ТѢ, ПУТѢР-  
ННЦЕ \*

1.

КѢ ПОДОБАТѢ, ШН КѢ ФРѢМѢЦѢ ТѢ: ШН Л-  
КОРДѢЗЪ, ШН БННѢ СПОРѢЩЕ, ШН ЛПЪРЪЦѢЩЕ \*

13.

ПЕНТЪРЪ АДЕВЪРЪЛ, ШИ БЛЖИДЪЦЪ, ШИ ДРЕПТА-  
ТЪ: ШИ ТЕ ВА ПОВЪЦЪИ МИНЪНАТЪ ДРЕПТАТА \*

15.

Въѣцнле тале аиѡцнѣ Пѣтѣрнче, нороде-  
ле сѡптѣнне върѣдѣ, ѿиима въѣжмашн-

3.



дѣлѣ Апѣратѣлѣнъ \*

И. Окаѣнѣла тѣѣ дѣмнезѣле ѿ вѣкѣлѣн вѣкѣлѣн:  
Тоѡгѣла дрептѣцѣй, Тоѡгѣла. ѿпѣръцѣй тѣле\*

А. ЮБИТАЙ ДРЕПТАТЪ, ШН АЙ ОУРЖТ ФЛРЪ ДЕ ЛЪ-  
ЦЪ: ПЕНТРЪ АЧАСТА ТЪ ОУНЕ ПРЕ ГИНЕ ДМНЕЗЕХЛЕ,  
ДМНЕЗЕХЛТЪ КЪ ОУНТЪА ДЕ ЛЕМН АЛ БУЛЪРІВІ МАЙ  
МЪЛТ ДЕ КЖТ ПРЕ ПЪРТАШІЙ ТЪЙ \*

1. Омѣрна, шѣ Стѣктѣ, шѣ Касѣа днн хѣйне-  
тѣле, днн палѣтѣрѣй дѣпнѣлѣрѣй, днн кѣре тѣѣѣ ве-  
селѣтѣ. Фѣтеле ѣпѣрѣцнѣлѣрѣй ѣтѣрѣ чнѣстѣтѣ \*

**Ѧ**и́нїте ѡбстѣѣтѣ Ѧпъръгѣа дѣдрѣшта  
та, Ѧхѡйнь ѡбрѣтъ Ѧбрькатѣ, Ѧподобѣтъ \*

БІ. Явѣлтѣ Фіику, шн вѣзѣ, шн пѣику оуѣ-  
кѣтѣ, шн оуѣтѣ прекорѣдѣтѣ, шн кѣи пѣ-  
ринтѣлѣтѣ.

Г҃і. Шнѣ пофти ѿнѣратѣлѣ формѣцѣ таѣ. Къ  
ачѣта ѿсте дѣмѣлѣ тѣѣ, шнѣ теѣнѣ ѿнѣнѣ лѣнѣ \*

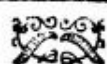
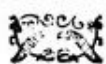
Ді. Шн фаяга Тврѣлѣи кѣ дѣрѣи: а Фѣцїи тѣлѣ сѣ  
кѣ рѣга богѣцїи норѣдѣлѣи \*

Ѹі. Тоуѣ мѣриѣ Фінѣй Апѣратѣлѣи дѣлѣхн-  
трѣ, кѣланѣхрѣи дѣлѣхрѣи фѣшѣратѣ, ѣподѣн-  
тѣ \*

51. АДЪЧЕСТВОВА АПЪРАТЪЛЪНЪ ФЕЧОЛРЕ ЛОУРМА ЕИЪ,  
ЧЕЛЕ ДЕ АПРОАПЕ АЛЕ ЕИЪ СЪВЪР АДЪЧЕ ЦЕ \*

71. — И ѿчестъ вѣръ рѣтръ вѣселіе шнъ вѣдріе жтѣ тѣло еѣ





И дѹче тѣ вѣрѣ ѿ Бисѣрика Апѣратѣ лѣи \*

нї.

А лоуѣ пѣрнцнлар тѣи сѣ нѣмѣт фїи тѣи:  
Пѣнейвей пре дѣишїи боури прете тот пѣмѣтѣ \*

нї.

Помени воу нѣмеле тѣѣ ѿ трѣ тот нѣмѣл шї  
нѣмѣл \*

н.

Пентрѣ ачаѣта нороаделе сѣ вѣр мѣртѣрнїи цїе  
ѿ вѣкѣл вѣкѣлѣи \*

нл.

А трѣ сфжршїт, фїлар лѣи Коре, пентрѣ чѣле де  
таїнѣ, ѿ аамѣл: мѣ. 45 пѣ

стї,



мнезѣѣ ѿте сѣкѣпѣрѣ нѣлѣтрѣ шї пѣ-  
тѣрѣ, а жѣторїѣ ѿ трѣ некаѣрнїе чѣле че  
нѣѣ афлѣт пре нѣи фѣлѣте \*

нл.

Пентрѣ ачаѣта нѣ не вѣмѣтѣме кѣндѣ гѣ вѣтѣр-  
ѣрѣ пѣмѣнтѣл, шї сѣ вѣр мѣтѣ мѣнцїи ѿ н-  
нїмнїе мѣрнїлар \*

нл.

Сѣнѣтѣл, шї сѣл тѣрѣвѣрѣт ѿпеле лѣр, тѣрѣвѣ-  
рѣтѣлѣ ѿ трѣ тѣрїѣ лѣи \*

нл.

Порнїрнїе рѣжѣрнїлар вѣелѣїѣ чѣтѣтѣ лѣи дѣмне-  
зѣѣ: Сѣнїнїтѣл лѣкашѣлѣѣ чѣл прѣ ѿнѣлѣт \*

нл.

дѣмнезѣѣ ѿ мїжлѣкѣїї, шї нѣ сѣ вѣ кѣлѣтнї,  
а жѣтѣнїѣїї дѣмнезѣѣ днмнїѣца де днмнїѣцѣ \*

нл.

Тѣрѣвѣрѣтѣлѣ нѣмѣрнїе, пѣкаѣтѣлѣ ѿпѣрѣ-  
цїнїе: дѣтѣл гѣлѣлѣѣ чѣл ѿнѣлѣт, кѣлѣтнїѣлѣ  
пѣмѣнтѣл \*

нл.





КѸ рѸгзчѸне ѿкѸм мз ѿпрѸпѸ сѸпт ѿкоперемжнтѸл тѸѸ ѿтрѸ  
тѸт не виновѸтѸ, чѸ мз скоѸте де дѸмнезѸ НзскзтѸаре, днн  
тѸрѸбрѸрѸ пѸтимилѸр, ка чѸѸа че ѿн нзскѸт пре ПричинѸнѸтѸрѸл  
не пзтѸмѸрѸнѸ.

дѸмне мнѸѸѸе, де мѸ. де ѿрѸнѸ. ШѸ рѸгзчѸнѸѸ  
ѿчѸстѸа.



ѸлцѸмѸм цѸе дѸмне дѸмнезѸл нѸстрѸ, пѸнтрѸ тѸѸте  
ѿле тѸле фѸчерѸ де бѸне, кѸре ѿн фзкѸт нѸѸѸ не врѸд  
ннчнлѸр, днн вѸрѸтѸ чѸѸ дннтѸжѸ, пѸжнз ѿтрѸ ѿ-  
чѸстѸа де ѿкѸм, пѸнтрѸ чѸѸе че щѸм, шѸ кѸре нѸ щѸм,  
пѸнтрѸ чѸѸе ѿрѸтѸте, шѸ пѸнтрѸ чѸѸе не ѿрѸтѸте, че сѸѸ фз-  
фзкѸт кѸ лѸкрѸл, шѸ кѸ кѸвжнтѸл. ЧѸла че нѸѸ ѸбѸнт пре  
нѸѸ ѿтѸтѸа, кѸт шѸ пре сѸнгѸр ѸнѸлнзкѸт фѸлѸ тѸѸ лѸн дѸт  
пѸнтрѸ нѸѸ: ѿврѸдннчѸщѸне шѸ пре нѸѸ сѸзнѸ фѸчем врѸд-  
ннчѸ дрѸгѸстѸнѸ тѸле. дѸне ѿтрѸ кѸвжнтѸл тѸѸ ѿцѸлѸпѸнѸ,  
шѸ ѿтрѸ фрѸка тѸ ѿѸфлз тѸрѸе, кѸ пѸтѸрѸ чѸѸ дѸла тѸне.  
ШѸ ѿрѸнѸ чѸе ѿм грѸшѸт кѸ вѸе, сѸѸ фѸрз де вѸе, ѿртѸне, шѸ  
нѸ ле сокотѸ. ШѸ пззѸѸе сѸфлѸтѸл нѸстрѸ сфѸнт, шѸл  
пѸне пре Ѹл ѿнѸнѸтѸ днвѸнѸлѸнѸ тѸѸ, ѿвжнѸ щѸнѸцз кѸрѸтѸз,  
шѸ сфжршѸнт врѸдннѸ ѸбѸрѸнѸ тѸле де ѿѸмѸнѸ. ШѸнѸнѸ ѿдѸ  
ѿмѸнѸте дѸмне де тѸѸнѸ чѸнѸ че кѸѸмз ѿтрѸ ѿдѸвѸрѸ нѸмѸле тѸѸ.  
ѿдѸнѸ ѿмѸнѸте де тѸѸнѸ чѸнѸ че не вѸѸ нѸѸѸ бѸнѸле, шѸ де чѸнѸ  
че не вѸѸ рѸѸл, кѸчѸнѸ тѸѸнѸ сѸжнтѸм ѿѸмѸнѸ, шѸ ѿдѸшѸрт ѿѸте  
тѸт ѿмѸл. ПѸнтрѸ ѿчѸѸа не рѸгзѸм цѸе дѸмне, дѸне нѸѸѸ мѸ-  
ре мѸлѸ мѸлѸстѸнѸвѸрѸнѸ тѸле.





3.

Атрѣ сфршѣт. фѣлшр лѣи Коре.

Уаам, мѣ. 48 мѣ

СТІ,  
а.

б.



оате нѣмѣриле плеснѣицѣ кѣмѣиинле:  
стрѣгѣицѣ лѣи дѣмѣнезѣи кѣмѣглас де бѣ-  
кѣдрѣ \*

Кѣ дѣмѣнезѣи ѣагѣ прѣ Аналѣ,  
Африкошѣт: Апѣрат мѣре прѣ  
ѣте тѣт пѣмѣиитѣл \*

Сѣпѣ-





Схпѣсѣхъ нороаделе нѡашъ, шн нѣмѣриле схпѣ  
пнчѡареле нѡаштре \*

г.

Алѣсѣхъ нѡашъ моцѣннѣсѣа, фрѣмѣцѣ лѣн Іа-  
кѡвъ, пре кѡрѣ ѡаѣ юбнѣт \*

д.

Схпѣсѣхъ дѣмнезѣхъ ѡтрѣ стрнгаре, дѣмнѣл ѡ  
глас де трѣмѣнцѣ \*

е.

Кжнтѡцн дѣмнезѣхъ нѡашѣ, кжнтѡцн:  
Кжнтѡцн ѡпѣратѣхъ нѡашѣ кжнтѡцн \*

з.

Кѣ гѡсте ѡпѣрат ѡтѡт пѣмжнтѣл дѣмнезѣхъ:  
Кжнтѡцн кѣ ѡцѣлѣцѣре \*

з.

ѡпѣрѣцнѣтѣхъ дѣмнезѣхъ прѣсте нѣмѣрнѣ: дѣм-  
незѣхъ шаде пре сѣаѣхъ чѣл сѣнт ѡлѣхъ \*

н.

Боѡрѣн нѡроаделѡр сѣхъ ѡдѣнатъ кѣ дѣмнезѣхъ лѣн  
ѡбраѡмъ: Кѣ ѡн лѣн дѣмнезѣхъ чѣн пѣтѣрннѣн ѡн  
пѣмжнтѣхъ фѡрте сѣхъ ѡнѣлѣат \*

д.

ѡааааа кжнтѣрѣн фѣнаѡр лѣн Кѡре, аа ѡѡаѡ ѡ сѣм-  
бѣтѣн, мѣ.

стѣ.



ѡре гѡсте дѣмнѣл, шн лѣхъдѣат фѡрте, ѡ  
чѣтѣтѣ дѣмнезѣхъ нѡашѣ, ѡ мѣнтѣле  
чѣл сѣнт ѡл лѣн \*

а.

Кѣ бѣкѣрѣ бнне ѡрѣдѣчннатѣ ѡтѡт пѣмжнтѣхъ,  
мѣнцнѣн сѣѡнѣхъ, кѡаѣтеле Крѣвѣцѣхъ, чѣтѣ-  
тѣ ѡпѣратѣхъ чѣлѣн мѡре \*

б.

дѣмнезѣхъ ѡ пѣлѣтѣрнле ѣн сѣ кѣнѡаѣе, кѣнѣ  
ѡ спрнжннѣѣе пре ѡ \*

г.




1. Къ ꙗтъ ꙗпъраціи пѣмжнѣлѣи савъ адрѣнатъ,  
стрѣхнѣсавъ ꙗпрехнѣ \*  
 2. Ачѣщѣ възжѣдъ аша, савъ мнѣратъ, савъ тѣрѣвѣ-  
ратъ, савъ клѣтнѣтъ, кѣтрѣмѣр ѣвъ кѣпрнѣе пре ѣи \*  
 3. Яколѣ сжѣдѣрѣи ка аѣ чѣѣа чѣнѣце. Кѣ аѣхъ  
снѣлнѣе вѣсфѣржмѣ корѣвѣлѣе Ѡдрѣнѣлѣи \*  
 4. Пре кѣмъ амъ аѣхнѣтъ, аша амъ шнѣ възжѣтъ, ꙗче-  
тѣтѣ дѣмнѣлѣи пѣтѣрнѣлѣе, ꙗчетѣтѣ дѣмнѣзѣлѣи  
нѣстрѣ \*  
 5. Дѣмнѣзѣлѣ ѡ аѣ ꙗтемѣатъ пре ꙗ ꙗвѣкѣ. Аѣа-  
тамъ дѣмнѣзѣлѣе мнѣлатъ, ꙗмнѣжлѣкѣла нѣорѣдѣ-  
лѣи тѣлѣ \*  
 6. Дѣпре нѣмѣлѣе тѣлѣ дѣмнѣзѣлѣе, аша шнѣ лѣлѣдѣа  
тѣа прѣсте мѣрцннѣлѣе пѣмжнѣтѣлѣи: Дѣ дѣрѣптѣа тѣе  
пѣлнѣтѣ ꙗсте дѣрѣптѣа тѣа \*  
 7. Вѣселѣѣкѣѣе мѣнтѣлѣе Ѡѣѣнѣлѣи, шнѣ сѣѣе вѣ-  
кѣре фѣтѣлѣе Ѡдѣѣи, пѣнтѣрѣ жѣдѣкѣцнѣлѣе тѣа лѣе  
дѣмнѣ \*  
 8. Аѣкѣнѣцѣрѣаціи Ѡѣѣнѣлѣа, шнѣлѣ кѣпрнѣдѣеи пре  
дѣжнѣлѣа, пѣвѣстнѣи ꙗтѣрнѣдѣнѣе лѣи \*  
 9. Пѣвѣи нѣннмнѣлѣе кѣлѣтѣре ꙗтѣрѣ пѣтѣрѣ лѣи,  
шнѣ ꙗпѣрцнѣи кѣвѣлѣе лѣи, кѣсѣ пѣвѣстнѣи лѣа аѣ  
нѣѣмъ \*  
 10. Вѣ ачѣстѣа ꙗсте дѣмнѣзѣлѣ нѣстрѣ ꙗвѣкѣ шнѣ ꙗ  
вѣкѣ вѣкѣлѣдѣ, ачѣстѣа нѣвѣа пѣѣе пре нѣи ꙗвѣчнѣ \*



Атрѣ сфршнѣт, фінлаѣ лѣи Коре, Ѧааааа, мн.



**И**ЗНЦН АЧѢСТѢ ТОДТЕ НѢМѢРНЛЕ: АИЖА-  
ТАЦН ТОЦН ЧЕН ЧЕ ЛЪКѢНЦН Я ЛѢМЕ \*

 ПѢМЖТѢНІЙ, шѢ ФНІЙ ѠАМЕНИЛОР,  
ѠПРЕЖНѢ БОГАТѢЛ, шѢ СЪРАКѢЛ,

Гѣра мѣ вагрюнѣ ѿцелепчюне, шѣ кѣцетѣл ѿни-  
мѣи мѣле прѣчѣ пере \*

ПЛЕКАЮЮ ꙗ ПИДЪ ОУРЕКІА МѢ, ДЕШКІДОВОЮ  
ꙗ ВЛТІРЕ ГЖНДЛА МІЕУ \*

ПЕНТРЪ ЧЕ МЪ ТЕМЪ А ЗІВА ЧЕ РѢ; ФЪРЪ ДЕ ЛѢ-  
ЧЕ КЪЛІЖЮЛДН МІЕЪ МЪ ВА А КЪНЦЪРА \*

ЧѢН ЧЕ НЪДЪЖДѢСЬ СПРЕ ПѢТѢРѢ ІА,      шн ѿтрѣ  
мѢЦНІМѢ БОГЪЦІЕН ЛѢР СЪ ФЪЛѢСЬ \*

ФРА́ТЕЛЕ НѸ НѸЗЪВѢЩЕ, АѸ НѸЗЪВѢКА ѠМѢЛ: НѸ  
БАДА ЛѸИДМѢЗЕѸ АБЛЖНЗНРЕ ПЕНТРО СИНЕ \*

Шн прѣцѣл рѣцѣмъ рѣрѣн сѣфлетѣлѣн сѣлѣ, шн  
сѣлѣ ѿтѣнѣт ѣлѣтѣк, шн ѣлѣтѣн ѣлѣ пѣлѣтѣ ѣлѣтѣ-  
шнѣт \*

НѸ ВАВЕДѢ СТРИГЪЧЮНЕ, КЖНД ВАВЕДѢ ПРЕ ЧѢЙ  
 ѿЦЕЛѢПЦЫ МЪРИНД: ѿПРЕДНЪ ЧѢЛ НЕБЪН ШИ ЧѢЛ НЕ  
 ПРИЧЕПЪТ ВЪРПЕРИ \*

ШН БѢШЛѢ СТРѢННИШѢ БОГЪЦІА ІА, ШН МОШ-  
МЖНТЪРНІЕ ЛШР, КАСЕЛЕ ЛШР РВѢС \*

ЛѢКАШѸРНЛЕ ЛѸР ѿ НѢМЪ ШНѢ НѢМЪ: НѸМНѢ-  
ТѸШАѸ НѸМЕЛЕ СѢЛЕ ПРЕ ПѢМЖНТѸРН \*

61, 7.

III.



- б і. Шн ѿмѣ ѿ чинете фїїнд, нѣ аѣ причепѣт, а-  
лѣтѣрѣтѣаѣ кѣ добнѣоачеле чѣле фѣрѣ де мнѣте,  
шн саѣ аѣемѣнѣт лѣр \*
- г і. Ачѣстѣ кѣле аѣлѣр смннѣѣлѣ ѣстѣ лѣр, шн  
аѣпѣ аѣчѣстѣ ѿгѣрнле лѣр бнѣе вѣрвон \*
- д і. Каннѣе Он ѿ ѣа саѣ пѣе, моѣртѣ ѿн ва пѣѣе  
пре аѣнѣшн \*
- е і. Шн вѣстѣпжнн пре ѣн чѣн дрѣпѣ днмннѣца,  
шн аѣжѣтѣрѣл лѣр сѣ ва ѿбѣкн ѿ ѣа, днн слѣбаѣа  
саѣ скоѣ \*
- з і. Аѣсѣ дѣмнѣзѣѣ ва нѣзѣѣвн сѣфлѣтѣл мѣѣѣ днмѣ-  
на ѣаѣлѣн, кѣнд мѣ ва аѣпѣка \*
- з і. Сѣ нѣ те тѣмн кѣн сѣ ва ѿбогѣцн ѿмѣл, саѣ  
кѣнд сѣ ва ѿмѣлцн слѣва кѣннлѣн \*
- н і. Кѣтн кѣнд ва мѣрн ѣл нѣ ва лѣа тѣате, ннчн  
сѣ ва погорѣ кѣ дѣнѣл слѣвалѣн \*
- а і. Кѣ сѣфлѣтѣл лѣн ѿ вѣѣца лѣн сѣ ва благоѣловн:  
мѣрѣтѣрннѣе ва цѣе кѣнд вен фѣче бнѣе лѣн \*
- к. Аѣтраѣва пѣнѣ ланѣмѣл пѣрннцнлѣр сѣн: пѣ-  
нѣ ѿ вѣѣк нѣ ва ведѣѣ лѣмннѣ \*
- ка. Шн ѿмѣл ѿ чинете фїїнд, нѣ аѣ причепѣт,  
аѣлѣтѣрѣтѣаѣ кѣ добнѣоачеле чѣле фѣрѣ де мнѣте,  
шн саѣ аѣемѣнѣт лѣр \*

С л а в ѣ .

Ѹаѣмѣл лѣн ѿѣаф, мѣ.





ДМНЕЗЕЛА ДМНЕЗЕНАШ ДМНЛА а҃у грѣнѣт,  
шн а҃у кїемаѣт пѣмжнѣтла \*

Дела рѣзѣрнѣтѣрнле О́арелѣн пжнѣ ла  
а҃пѣрн. Днн О́иѣн гѣте бѣна кѣвїннѣ а҃фрѣ-  
ѣцїн лѣн \*

ДМНЕЗЕЛ а҃рѣтѣт вавеннѣ, ДМНЕЗЕЛА нѣтрѣ,  
шн нѣ ватѣѣ \*

Фѣк ѣнаннѣтѣ лѣн ваѣрде, шн ѣпрежѣрѣ лѣн  
внѣфор фѣарте \*

Кїемаѣва Чѣрю де сѣз шн пѣмжнѣтла, касѣ  
а҃лѣгѣ пре нѣрѣдѣ лѣн \*

А҃днѣннѣ лѣн пре кѣвїѣшннѣ лѣн, пре чѣн че а҃-  
шаѣзѣ а҃шеѣмжнѣтла де лѣѣ а҃лѣн пѣнѣрѣ жѣртѣе \*

Шн вѣр вѣстн Чѣрюнле дрѣптѣтѣ лѣн, кѣ ДМ-  
незѣл Жѣдеѣтѣтѣрѣ гѣте \*

А҃кѣлѣтѣ нѣрѣдѣ лѣн мїѣлѣ, шн вѣо҃грѣннѣ цїе Ісранлѣ,  
шн вѣо҃ мѣртѣрннѣ цїе: ДМНЕЗЕЛ, ДМНЕЗЕЛА  
тѣлѣ сѣнѣт ѣлѣ \*

Нѣ пѣнѣтрѣ жѣртѣеле тѣле тѣ вѣо҃ мѣстрѣ: Шн  
а҃рѣрнле чѣле де тѣт а҃лѣ тѣле ѣнаннѣтѣ мѣ сѣнѣт  
пѣрѣрѣ \*

Нѣ вѣо҃ прїнннѣ днн кѣсѣ тѣ внѣѣн, ннѣн днн  
тѣрмеле тѣле цѣпн \*

Кѣ а҃лѣ мѣле сѣнѣт тѣатѣ хїѣрѣлѣ царнннѣ, до-  
внѣтѣатѣле ѣмѣннѣ, шн вѣо҃н \*

мз.

сгї,

а.

б.

г.

д.

е.

ж.

з.

и.

а.

г.

аї.



- бї. Кѹноиѹтам тоате пѹсернле Чѣрюлѹ, шї фрѹм-  
ѣцѣ царнїи кѹ мине їасте \*
- гї. Де вою флѹмжнзї, нѹ вою зїче цїе: Кѹ амѣ  
їасте лѹмѣ шї паниїрѣ їїи \*
- дї. Їѹ дѹлрѹ вою мжнїа кѹрне де тѹрї, сѹс сѹн-  
це де цапїи вою бѣ: \*
- еї. Жертвѣце лѹи дѹмнезѣ жѣртвѹ де лѹдѹ, шї  
дѹ чѣлѹи прѣ ѹнаїлт рѹцїле тале \*
- ѕї. Шї мѹ кїамѹ прѣ мине ѹ зїѹа некаѹлѹи тѹѹ,  
шї те вою скоате, шї мѹ вен прослѹбїи \*
- зї. Їїрѹ пѹкѹтоїѹлѹи їѹ зїе дѹмнезѣ: Пентрѹ  
че тѹ повестѣцїи дрептѹцїле мѣле, шї їїи аше-  
зѹмжнтѹл мїѣ де лѣце прїи гѹратѹ: \*
- нї. Їїрѹ тѹ аї сѹрѹт ѹкѹцѹтѹра, шї аї лепѹдѹт  
кѹвїнтеле мѣле ѹнапѹи \*
- рї. Де бедѣи фѹрѹл, алергаї кѹ їл, шї кѹ чѣл прѣ  
кѹрварю пѹртѣ тѹ пѹнѣи \*
- к. Гѹратѹ аѹ ѹмѹлцїи рѹѹтѹтѣ, шї лїмба тѹ  
аѹ ѹплетїи вїклшѹгѹи \*
- ка. Шѣзжї ѹпротїва фрѹтелѹи тѹѹ аї клеветїи,  
шї ѹпротїва фїюлѹи маїчїи тѹле аї пѹсїмїнтѣ-  
лѹ. Ачѣстѣ аї фѹкѹт, шї ам тѹкѹт \*
- кз. Її сокотї фѹрѹ де лѣце, кѹ вою фїи цїе аїт-  
ментѣ. Мѹстрѹте вою, шї вою пѹне ѹнаїнтѣ  
фѣцїи тѹле пѹкателе тѹле \*



Целѣщеи дѣи ачѣи чѣи че оуи тацн пре дм-  
незѣ, ка нѣ кѣмѣ сѣ рѣпѣи, шн нѣ ва фн чѣл  
че нѣзѣкѣще \*

кѣ.

Жертка лѣдѣи мѣ в а с л ѣ в ѣ , шн аколѣ гѣте  
калѣ ѣ карѣ вою а рѣтѣ лѣи мжнтѣи мѣ \*

кѣ.

Атрѣ сфжршѣт, ѣ алмѣ лѣи дѣвѣ, кѣнѣ аѣ атрѣт кѣ-  
трѣ дѣиѣл На дѣи Прорѣкѣл: дѣиѣ чѣ атрѣи ѣл ла в н рѣвѣи  
мѣлѣ лѣи оуѣте, н . нѣ



на дѣиѣмѣ дмнезѣле дѣпре мѣре  
мѣла тѣ \*

стѣ.

а.

Шн дѣпре мѣлѣи мѣ аѣдѣрѣи лѣ  
тѣле, шѣрѣе фѣрѣ де лѣи мѣ \*

б.

Мѣиѣжѣтѣ мѣ сѣлѣ де фѣрѣ  
де лѣи мѣ, шн дѣпѣкѣтѣл мѣиѣ мѣ кѣрѣи  
ше \*

в.

Кѣ фѣрѣ де лѣи мѣ ѣл ѣкѣнѣи, шн пѣкѣ-  
тѣл мѣиѣ аѣнѣи мѣ гѣте пѣрѣрѣ \*

г.

Цѣ ѣнѣл аѣмѣгѣиѣт, шн рѣл аѣнѣи мѣ тѣ аѣ  
фѣкѣт: Ка сѣ те аѣдрѣпѣѣи аѣтрѣ кѣвѣиѣтеле  
тѣле, шн сѣ в н рѣѣи кѣнѣл кѣиѣжѣдѣкѣ тѣ \*

д.

Кѣ гѣтѣ аѣтрѣ фѣрѣ де лѣи мѣ зѣмѣиѣлѣ, шн  
аѣпѣкѣте мѣиѣнѣкѣт мѣиѣка мѣ \*

е.

Кѣ гѣтѣ аѣдѣвѣрѣл аѣиѣюѣиѣт: Чѣле не аѣрѣтѣте,  
шн чѣле аѣкѣнѣе аѣле аѣцѣлѣпѣиѣиѣ тѣле мѣиѣ аѣрѣ-  
тѣт мѣ \*

ж.



- н. Отропимъкенъ кѹ ѹкопъ, шн̄ мѣ вою кѹрѣцн̄:  
Опъламъкенъ, шн̄ май вжртоу де кжт зѣпада мѣ  
вою аленъ \*
- ж. Язѹлѹн̄ мѣѹ вен̄ да бѹкѹрїе, шн̄ кеселїе: бѹ-  
кѹрѣсѣшъ ѡаселе чѣле смерн̄те \*
- г. Атоарче фѣца тѣ де кѹтръ пѣкѣтеле мѣле,  
шн̄ тоате фѣрѣ де лѣцн̄ле мѣле шѣрцелѣ \*
- аї. Ини мѣ кѹрѣтѣ зндѣще ѡтрѹ мн̄не д̄м̄незѣле:  
шн̄ д̄х̄ дрепт ѡноѣще ѡтрѹ чѣле дн̄ лѣвн̄трѹ але  
мѣле \*
- бї. Нѹ мѣ лепѣдѣ дела фѣцатѣ, шн̄ д̄х̄л тѣѹ  
чѣл сфн̄т нѹл лѣдѣ дела мн̄не \*
- гї. Дѣмн̄ мїе бѹкѹрїа мжнтѣн̄рїн̄ тѣле: шн̄ кѹ  
д̄х̄ стѣпжнтѣорю мѣ ѡтѣрѣще \*
- дї. Лѣвѣца вою пре чѣн̄ фѣрѣ де лѣце кѣн̄ле тѣле,  
шн̄ чѣн̄ не крѣдн̄чѣшн̄ ла тн̄не сѣ вшъ ѡтоарче \*
- еї. Изѣвѣщемъ де сжн̄цюрї д̄м̄незѣле д̄м̄незѣла  
мжнтѣн̄рїн̄ мѣле: бѹкѹрѣсѣа лн̄мѣамѣ де дреп-  
тѣтѣтѣ \*
- зї. Д̄м̄не бѹзеле мѣле вен̄ дешн̄де, шн̄ гѣра мѣ  
вабѣтн̄ лѣдѣдѣтѣ \*
- зї. Кѣ де ѡн̄ фн̄ воит жѣртѣѣ, цѣшн̄ фн̄ дѣ: Яр-  
дерн̄ле дѣтѣт нѹ лѣвен̄ бн̄не воит \*
- нї. Жѣртѣа лѣн̄ д̄м̄незѣл̄ д̄х̄л оумн̄лн̄т: Ини ма  
ѡфрѣжѣтѣ, шн̄ смерн̄тѣ д̄м̄незѣл̄ нѹ ѡ ва оуцѣн̄ \*





Фѣ бѣне дѣне ѿтрѣ бѣнѣ воиѣ тѣ оиѣнѣлѣнѣ,  
шѣ сѣе зѣдѣнѣ зѣдѣнѣ Іерѣсалиѣмѣлѣнѣ \*

д.і.

ѿтѣнѣ бѣне вѣнѣ воиѣ жѣртѣа дрептѣцѣнѣ, прѣ-  
ноѣлѣ шѣ ѿдрѣнѣ де тѣтѣ: ѿтѣнѣ вѣрѣ пѣне прѣ  
Олѣтѣрюлѣ тѣлѣ вѣнѣнѣ \*

г.

О Л А В Ъ .

ѿтрѣ сѣжѣшѣтѣ, ѿлѣ прѣнѣ прѣнѣ лѣнѣ дѣвѣдѣ. Вѣнѣдѣ ѿвѣ-  
нѣтѣ дѣнѣкѣ Іѣдѣмѣлѣ, шѣ ѿвѣнѣтѣ лѣнѣ сѣлѣ, шѣ ѿвѣнѣ зѣнѣлѣнѣ:  
ѿвѣнѣтѣ дѣвѣдѣ, ѿкѣсѣ лѣнѣ ѿвѣмѣлѣхѣ. ѿлѣмѣ, ѿлѣ.

стѣ,  
а.



ѣ тѣ лѣлѣнѣ ѿтрѣ рѣлѣтѣ пѣтѣрѣнѣнѣ;  
фѣрѣ де лѣнѣ тѣоѣтѣ зѣлѣа \*

а.

Не дрептѣтѣ ѿгѣнѣдѣнѣтѣ лѣмѣа тѣ. Ка  
оѣнѣ вѣнѣчѣ ѿсѣлѣнѣтѣ ѿнѣ фѣлѣтѣ вѣнѣлѣшѣлѣ \*

б.

Ювѣнѣтѣнѣ рѣлѣтѣтѣ, мѣнѣмѣлѣтѣ де кѣтѣ бѣнѣлѣтѣ-  
тѣ: не дрептѣтѣтѣ, мѣнѣ вѣжѣтѣоѣ де кѣтѣ ѿгрѣнѣ  
дрептѣтѣтѣ \*

г.

Ювѣнѣтѣнѣ тѣоѣтѣ кѣвѣнѣнѣтѣлѣ кѣфѣнѣдѣлѣнѣ, лѣмѣа  
ѣтѣ вѣнѣлѣнѣнѣ \*

д.

Пѣнѣтрѣ ѿчѣлѣтѣ дѣнѣнѣзѣлѣ тѣ вѣа сѣфѣрѣжѣмѣ пѣнѣнѣ ѿ  
сѣжѣшѣтѣ: зѣмѣлѣнѣтѣвѣа, шѣ тѣвѣа мѣлѣтѣ дѣнѣ  
лѣкѣшѣлѣтѣлѣ, шѣ рѣлѣлѣнѣнѣнѣтѣ дѣнѣ пѣмѣжѣнѣтѣлѣ  
чѣлѣлѣрѣ бѣнѣ \*

е.

Вѣдѣлѣвѣрѣ дрептѣнѣ, шѣ сѣ вѣрѣтѣлѣмѣ, шѣ де  
дѣнѣлѣ вѣрѣрѣжѣ, шѣ вѣрѣ зѣнѣ: ѿтѣ ѿмѣлѣ кѣ-  
рѣлѣнѣ ѿлѣ пѣлѣ прѣ дѣнѣнѣзѣлѣ ѿжѣтѣоѣрю лѣнѣшѣнѣ \*

б.




З. Чн аѡ нѡдѡждѡнт спре мѡлцнмѣ богѡцн сале,  
шн сав ѡтѡрнт ѡтрѡ дешертѡчюнѣа \*

Н. Ёрѡ еѡ ка оун маслнн роднторю ѡ каа лѡн Дм-  
незѣѡ: нѡдѡждѡнтам спре мнла лѡн Дмнезѣѡ ѡ  
вѣк шн ѡ вѣкѡл вѣкѡлѡн \*

Д. Мѡртѡрннмѡвою цнѣ ѡ вѣк, кѡ аѡ фѡкѡт:  
шн воѡ ащептѡ Нѡмеле тѡѡ, кѡ ѡсте бѡн ѡна-  
ннтѣ кѡвѡшнлѡртѡн \*

СТІ. ѡтрѡ сфжршнт, пѡтрѡ Маелѣдѡ, аа ѡцелѣрн лѡн Да-  
вїдѡ: ѡ алм, нѡ.

Д.  нсав чѣл небѡн ѡтрѡ ннмаса; нѡ ѡсте  
Дмнезѣѡ \*

Б. Отрнкатѡсав шн оѡрѡцн сав фѡкѡт ѡ-  
трѡ фѡѡ де лѣцн; нѡ ѡсте чѣл че фѡче бнне \*

Г. Дмнезѣѡ днн чѣрю сав оунтѡт прѣсте фннн ѡа-  
меннлѡр, кастѡ кѡзѡ де ѡсте чѣл че ѡцелѣце, сав  
чѣл че кѡвтѡ прѣ Дмнезѣѡ \*

Д. Тѡцн сав ѡвтѡт, ѡ прѣднѡ не трѣбннчн сав  
фѡкѡт; нѡ ѡсте чѣл че фѡче бнне, нѡ ѡсте пѡ-  
нѡ лаоунѡл \*

Е. Аѡ нѡ вѡркѡнѡаце тѡцн чѣн че лѡкрѣзѡ фѡрѡ  
де мѣцѣ; чѣн че мѡнѡннѡ прѣ нѡрѡдѡлмїѣѡ ѡтрѡ  
мѡннѡре де пѡнне \*

Б. Прѣ Дмнѡл нѡ лѡв кїемѡт; Аѡлѡ сав темѡт




де Фрѣнѣ, оуѣнде нѣ ѣрѣ Фрѣнѣ \*

Къ ДѣнезѣѢ ѡѢ рѣспнѣт ѡѢселе чѣлѡ чѣплѣѡ ѡ-  
ѢмѣннѡѢ: рѣшнѣтѢѡѢ, къ ДѣнезѣѢ ѡѢ ѡѢр-  
ѣспнѣт прѣдѣнѣѢ \*

Чине ва да дн Сїѡн мжнтѹре лѹи Ісраїл; Кжнѹ н.  
ва ꙗко арче дмнезѹ робїа норѡдѹ лѹи гѹѹ, бѹкѹ-  
раꙗꙗ Іакѡв, шн сѹ ва веселї Ісраїл \*

Атрѣ сфжршитъ, Атрѣ кжнтѣрнѣ ѡцелѣцетѣи Аѡн Давїдъ,  
нжѣ аѡ венитъ Знфетѣи, шї аѡ знѣ Аѡн Саѡл: Аѡ нѣ ѡтѣ Давїдъ  
саѡ аѡ кѡнѣ ла нѡн; Уаамъ, нг.




 МНЕЗЕДЛЕ. РТЪ НЪМЕЛЕТЪ МЖТВАЩЕ-  
 МЪ: ШН РТЪ ПЪТЪРЪ ТЪ МЪ ЖЪДЕКЪ \*  
 ДМНЕЗЕДЛЕ. АСКЪЛТЪ РЪГЪЧЮНЪ МЪ, АЪЗН  
 ГРАЮНАЕ ГЪРІН МЪЛЕ \*

Къ стрѣнній сѧ сѧлаѧт ѧѧпра мѣ, шн чѣн  
тѧрн ѧѧкѧтѧт сѧфлетѧла мѣѧ: шн нѧ ѧѧ пѧс  
пре дѧмнезѧѧ ѧнѧнѧнтѣ лѧѧ \*

Въ ѿтъ Дѣнзѣѣ ажѣтъ мѣ, шѣ Дѣнѣл ѣѣте  
Спрѣжннѣтѣрѣл сѣфлѣтѣлѣн мѣѣ \*

А́тѡ́рчева чѣ́ле рѣ́ле вѣ́жма́шиаѡ́р мѣ́ей:  
 ѿ́трѡ́дѣвѣ́рѡ́лѣтѣ́ѡ́ пѣ́рѡ́денъ пѣ́дѣ́ншѣ́и \*

ДѢ БѢНЪ БОЕ ВОЮ ЖЕРТВѢ ЦІЕ: МЪРТУРЫНІМЪ-  
ВОЮ НѢМЕЛѢН ТѢЪ ДМНЕ, КЪ ГІСТЕ БѢН \*

Къ дин то́т нека́зѣла май нѣзѣвѣнтъ: шѣ спре  
бръжмашѣи мѣенъ аѣ прѣвѣнтъ О́кюла мѣѣхъ \*



Атрѣ сфжршѣт, атрѣ кжнтѣрѣй, а ацеаѣцеѣрѣй лѣн  
Давѣд, Уаам, ѿд.

СТІ,

а.

б.

в.

г.

д.

е.

ж.

з.

и.

й.

к.

л.

м.

н.

о.

п.

р.

с.

т.

ф.

х.

ц.

ч.

ш.

щ.

ъ.

ы.

ь.

э.

ю.

я.



ѿзѣ Дѣнезѣле рѣгѣчѣнѣ мѣ, шѣ нѣтрѣ-  
че кѣведѣрѣ рѣгамѣ \*

Ѿ а мѣнѣте спре мѣне, шѣ мѣ асѣдѣлѣтѣ:  
мжхнѣтѣмам атрѣ агрѣжѣрѣ мѣ, шѣ мам тѣр-  
бѣрѣт: де кѣтрѣ глаѣдѣ вѣжмѣшѣдѣнѣ шѣ де не-  
каѣдѣ пѣкѣтѣоѣдѣнѣ \*

Кѣ аѣ аѣтѣтѣ аѣпра мѣ фѣрѣ де лѣце, шѣ а-  
трѣ мжнѣе аѣ вѣжмѣшѣнѣт мѣе \*

Ѿннѣма мѣ саѣ тѣрѣбѣра атрѣ мѣне, шѣ фрѣ-  
ка мѣрѣцѣнѣ аѣ кѣзѣтѣ аѣпра мѣ \*

Тѣмерѣ шѣ кѣтрѣмѣрѣ аѣвенѣтѣ аѣпра мѣ, шѣ  
маѣ аѣкоперѣтѣ аѣтѣнѣѣрѣкѣдѣ \*

Шѣ аѣмѣзнѣ: Чѣнемѣнѣва дѣ мѣе аѣрѣнѣнѣ ка де по-  
рѣмѣ: шѣ воѣ зѣбѣра, шѣ мѣ воѣ ѿдѣхнѣнѣ \*

Ѿтѣ мам аѣдѣлѣнѣгѣтѣ фѣцѣнѣдѣ, шѣ мам сѣлѣ-  
лѣнѣтѣ аѣпѣдѣтѣе \*

Ѿщѣптѣатѣм спре Дѣнезѣдѣ, чѣлѣ чѣ мѣмѣжѣтѣдѣщѣ  
де аѣпѣдѣцѣнѣнѣрѣтѣ сѣфлѣтѣдѣнѣ, шѣ де вѣнѣфор \*

Пѣтопѣѣщѣенѣ Дѣне, шѣ аѣпѣрѣцѣнѣ лѣнѣмѣнѣле лѣр:  
Кѣ аѣкѣзѣтѣ фѣрѣ де лѣце, шѣ прѣчѣнѣрѣе аѣ чѣтѣатѣе \*

Зѣѣва шѣ нѣоѣлѣптѣе ѿва аѣлѣдѣнѣцѣдѣра спре аѣ прѣстѣе  
зѣнѣдѣрѣнѣле ѣнѣ: шѣ фѣрѣ де лѣцѣе шѣ ѿлѣенѣѣла

аѣмѣнѣжлѣокѣдѣ ѣнѣ, шѣ не дрѣптѣатѣе \*

Шѣ





ШН НЪ АЪ ЛНПНТ ДНН ОУЛНЦНЛЕ ЁІН КАМЪТА ШН АІ.  
ВНІКЛЕШІУГЪА \*

Къ де маѣнѣ ѡмѣрѣхъ вѣрѣ маѣшѣ, а ѡмѣнѣ рѣдѣ \* вѣ.

ШѢ ЧЕЛ ЧЕ МЪ ОУРАЩЕ ДЕ АРФН ГРЪНТ МАРН АСДПРА  
МЪ, МАШФН АСДНГ ДЕ ДЖНГЛА \*

Г҃ръ тѣ ѡмѡле чѣл ѿтѡкма ласѡфлетъ, дрегъ- Дї.  
тѡрѡл мїѣѡ шѣ кѡноу кѡтѡл мїѣѡ \*

КѢРЕЛЕ ѿПРЕДНѢ КЪ МНѢ ТѢИ ѿДѢЛЧИ ѿМЖѢЗЬ: ЕИ.  
ѿКАСА ЛЪИ ДМНЕЗЕВ ѿМОУМБЛАТ КЪ ОУН ГЖНД \*

Оу вѣ дартъ мѣртѣ прѣте ѿ шн сѣе погѣре  
ла гдѣ девѣн \*

КѢ ВНЕШЕШЕ ГАРТЕ ꙗ ЛѢКАШЕШЕ ЛѢШЕ, ꙗ МНѢЖЕШЕ. 71.

ѢУ КЪТЪ ДМНЗЕУ АМ СТЪНГАТЪ, ШН ДМНЛА НН.  
МАУ АУЗНТ ПР МННЕ \*

О҃бра, шї дїмнїца, шї а҃мїахъ зї сп҃сї. дї.  
невою, шї воювєстї, шї вѣаѡхї гла҃сѣмїеѡ \*

ИЗБЪВНА КЪ ПАЧЕ СЪФЛЕТА МІЕЪ ДЕ ЧЕНЪ ЧЕ СЪ  
АПРОПІЕ ДЕ МІНЕ, КЪ АТЪРЪ МЪЛЦЪ ЕРА КЪ МІНЕ \*

ИЗУИВА ДМНЕЗЕУ, ШИИВА СМЕРИ ПРЕ ДЖИШИИ, КА.  
ЧЕЛ ЧЕ ГИТЕ МАИНАНТЕ ДЕВЪЧИ \*

КѢ НѢ ГѢСТЕ ЛѢР СКИ МѢАРЕ, КѢ НѢ САѢ ТЕМѢТ ДЕ КБ.  
ДМНЕЗЕѢ, ЛТИНСАѢ МЖНАСА СПРЕ РѢПЛѢТИРЕ \*

Спѣсѣхъ ѿшезѣмъ жнѣхъ лѣхъ, ѿпѣсѣхъ  
де жнѣхъ фѣсѣхъ лѣхъ, шѣхъ ѿпропѣхъ инимиле



лѡр \*

ГД.

МѡАТѢСАХЪ КѢВІНТЕЛЕ ЛѡР МАИМѢЛЪ ДЕКЖТЪ ОУН-  
ТѢЛЪ ДЕ ЛЕМНЪ, ШІНЪ АЧѢЛѢ СЖНТЪ СЪЦЕЦІНЪ \*

КЕ.

АРѢНИКЪ СПРЕ ДМНѢЛЪ ГРНЖАТѢ, ШІНЪ ЁЛЪ ТЕ ВА  
ХРѢНИ: НѢ ВА ДѢ ЛѢВѢКЪ КАЧТИРЕ ДРЕПТѢЛѢНЪ \*

КЗ.

ГІРѢ ТѢ ДМНЕЗѢЛЕ ПОГОРЖВЕНЪ ПРЕ ДЖНШІНЪ ЛѢ  
ПѢЦѢЛЪ СТРИКЪЧЮНІНЪ \*

КЗ.

БѢРѢАЦІНЪ СЖНЦЮРИЛѡР ШІНЪ АНЪ ВІКЛЕШѢГѢЛѢНЪ,  
НѢШВѡРЪ ЛѢЖѢМѢТѢЦѢ ЗІЛЕЛЕ СІЛЕ: ГІРѢ ЁѢ ДМНЕ  
ВОЮ НѢДѢЖѢНЪ СПРЕТИНЕ \* С Л А В Ъ:



Д Ѣ П Ѣ І Ш А П Т Ѣ К І Ѡ І С М Ѣ.

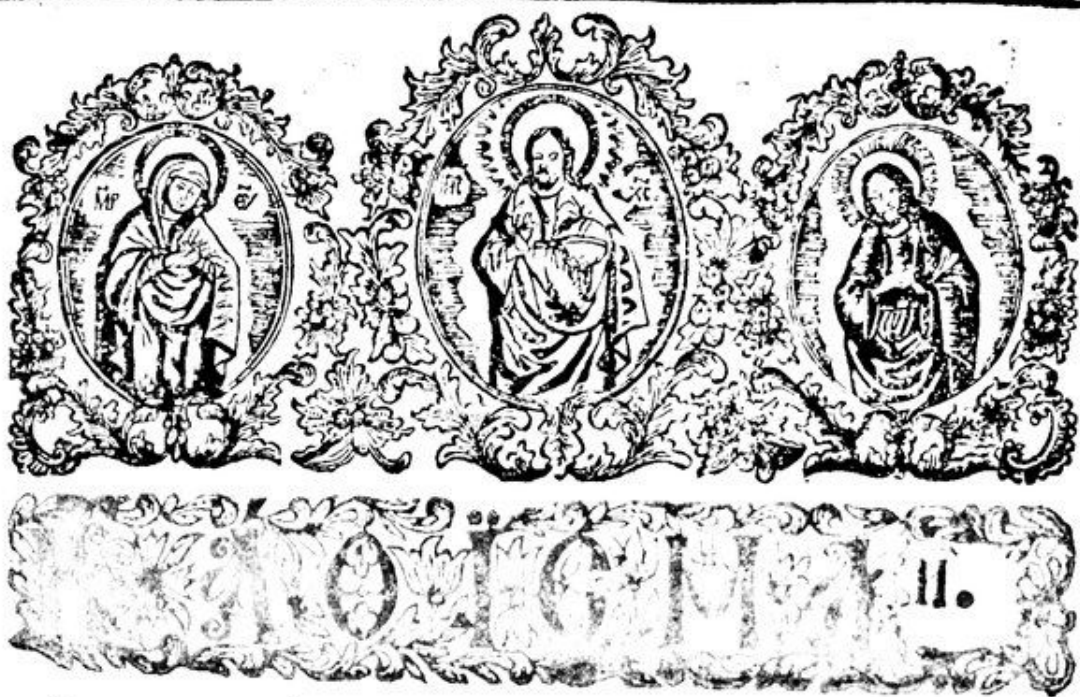
СФНТЕ ДМНЕЗѢЛЕ: ПрѢ СФНТА ТРОИЦѢ: ТАТѢЛЪ НОСТРѢ:  
АПОНЪ ТРОПѢРЕЛЪ АЧѢСТѢ, ГЛАЕ, А.

КѢНѢ ВА ШЕДѢ ЖѢДЕКАТОРѢЛЪ, ШІНЪ АЦЕРІНЪ КѡР СІТѢ ДЕ ФѢ-  
ЦѢ, ШІНЪ ТРѢМБЕНЦѢ ВА РѢДНѢ, ШІНЪ ВЪПѢА ВА АРДЕ, ЧѢ ВЕНЪ ФѢЧѢ  
СѢФЛЕТЕ АА МІЕѢ ДѢКЖНѢТЕ ЛѢ ЖѢДЕКАТѢ; КѢ АТѢНЧѢ РѢД-  
ТѢЦНЛЕ ТѢЛЕ ВѡР СІТѢ ДЕ ФѢЦѢ: ГРЕШѢЛЕДЕ ТѢЛЕ ЧѢЛЕ АСКѢНСЕ ІѢ  
ВѡР ВѢДНЪ. ПЕНТРѢ АЧѢА МАИНАНТЕ ДЕСФЖШНТЪ СТРИГѢ КѢ-  
ТРѢ ЖѢДЕКАТОРѢЛЪ: ДМНЕЗѢЛЕ МИЛОУТИВѢЩЕТЕ СПРЕ МІНІНЪ  
ШІНЪ МѢЗЪ МНАѢЩЕ. СЛАВЪ:

ТОЦНЪ СѢ ПРИВІГІЕМЪ ШІНЪ ПРЕ КѢ СѢЛЪ ЛѢТѢМІНІНЪМЪ КѢ МѢЛУІНЪМЪ  
ДЕ ОУНТЪ ДЕ ЛЕМНЪ, ШІНЪ КѢ КѢНѢМАЕ ЛѢМІНАТЕ, КА ОУНЪ ЛѢВРЕДНІНЪ  
ЧІНЪ ЛѢЗѢНТѢРѢЛЪ ВѢМѢРІНЪ МІРЕЛѢНЪ. КѢ ЧѢЛЪ ЧЕІѢ ВА АПОКѢА А-  
ФѢРѢ ДЕ ОУШѢ, АДЕШІРѢТЪ ВА СТРИГѢ ЛѢНЪ ДМНЕЗѢЛЪ, МНАѢЩЕМЪ.

ШІНЪ





СТІ.

4.



71.

Г.

1.

Е.

Атрѣ сфжршѣт, пентрѣ норѣдѣ чѣл че сѣ депзртѣе дела  
чѣле сфнѣте: аѣн дѣвѣдѣ, спре скрѣсѣарѣ стѣлѣдѣнѣ, кѣнѣ  
дѣлѣ прѣне пре ѣл чѣн де ѣлѣт нѣм ѣгѣдѣ, ѣѣмѣдѣ, нѣ.

нѣлѣцѣмѣ дѣмѣнѣзѣдѣ, кѣмѣлѣ кѣ-  
кѣт ѣмѣлѣ: тѣатѣ зѣѣа дѣнѣ рѣ-  
бѣѣмѣлѣ нѣкѣжѣнѣ \*

Кѣмѣлѣтѣмѣлѣ вѣрѣжмѣшѣнѣ мѣѣнѣ  
тѣатѣ зѣѣа: кѣмѣлѣцѣнѣ сѣжѣнѣт чѣнѣ  
сѣлѣптѣ кѣмѣнѣ дѣла ѣнѣлѣцѣнѣмѣ \*

Зѣѣа нѣмѣлѣ вѣѣтѣѣмѣ, шѣнѣ ѣѣлѣ вѣѣнѣлѣдѣжѣ-  
дѣнѣ спре тѣнѣнѣ \*

Атрѣ дѣмѣнѣзѣдѣ вѣѣлѣлѣдѣ кѣвѣнѣнтѣлѣ мѣѣлѣ:  
Атрѣ дѣмѣнѣзѣдѣ ѣмѣнѣлѣдѣжѣдѣнѣт, нѣмѣлѣ вѣѣтѣѣ-  
мѣ чѣмѣнѣ вѣѣѣѣчѣ мѣѣ тѣрѣлѣлѣ \*

Тѣатѣ зѣѣа кѣвѣнѣнтѣлѣ мѣѣлѣ ѣѣлѣ ѣѣрѣжѣт, ѣпрѣ-

тѣѣѣѣ





тѣка мѣ тоате г҃ндрале лѡр спре рѣѣ \*

Лѣкѣнѣвар, шн сѣвар а҃кѣнде, а҃чѣа кѣлѣжюл  
мѣѣ вѡр пѣзн, ꙗ҃че кнп а҃ѣ а҃щептаѣт ѣн сѣфле-  
тѣл мѣѣ \*

Пентрѣ ннмѣка вен мѣтѣн пре дѣншѣн: ꙗ҃-  
трѣ мѣнѣе норѡдде вен сѣфѣжмѣ \*

Дѣмнезѣле, вѣаѣамѣ ам спѣѣ цѣ: Пѣсан лѣ-  
крѣмѣле мѣле ꙗ҃нантѣ тѣ, кашн ꙗ҃ фѣгѣдѣнѣца  
тѣ \*

ꙗ҃тѡарчѣсѣвар вѣжмѣшѣ мѣен ꙗ҃напѡн: Оѣн  
ꙗ҃че зн тѣ воѡ кѣемѣ: ꙗ҃тѣ ам кѣноикѣт кѣ  
Дѣмнезѣл мѣѣ ѣцн тѣ \*

ꙗ҃трѣ Дѣмнезѣл воѡлѣдѣа гѣаюл, ꙗ҃трѣ Дѣмне-  
зѣл воѡлѣдѣа кѣвѣнтѣл \*

Опре Дѣмнезѣл амнѣдѣждѣнт, нѣ мѣ воѡтѣ-  
ме, чѣмн ва фѣче мѣ ѡмѣл \*

ꙗ҃трѣ мѣне сѣнт Дѣмнезѣле рѣгѣчѣннѣле, кѣре  
воѡ рѣпѣлѣтн лѣдѣнтѣле \*

Кѣ а҃ннѣзѣвѣнт сѣфлетѣл мѣѣ дн моарте, О-  
кѣн мѣен де лѣкрѣм, шн пнчѡареле мѣле дн а҃лѣ-  
некѣре: бнне воѡпѣлѣ ꙗ҃нантѣ Дѣмнѣлѣн ꙗ҃лѣ-  
мннѣ чѣлѡр кѣн \*

ꙗ҃трѣ сѣжршнт, стнѣ стѣнчн, а҃лѣн Дѣвѣд, ꙗ҃трѣ сѣкнѡа-  
стѣлѣлѣн, кѣнд а҃ѣ фѣцнт ѣл дѣкѣтрѣ фѣца лѣн Саѣл ꙗ҃  
пѣщѣрѣ: ꙗ҃алмѣл, нс.



СТІ.

1.

в.



ДѢЛАЩЕМЪ ДМНЕЗѢЛЕ МИЛАЩЕМЪ, КЪ  
СПРЕ ТНІЕ АЪ НЪДЪЖДЪНІТ СЪФЛЕТЛА МІЕЪ \*

ШН ѿ ѿмбра ѿрипишортале кою нъдъ-  
дѣн, пжнъ чева трѣче фъръ делѣщѣ \*

2.

Стригавою кѣтръ ДМНЕЗѢЛА ЧѢЛ Прѣ ѿналт,  
ДМНЕЗѢЛА ЧѢЛ ЧЕ АЪ ФЪКЪТ БНІЕ МІЕ \*

3.

Тримисаѣ дин Чѣрю шн маѣ мжнтѣнт: Дѣ-  
таѣ спре ѿкаръ пре чѣн чѣ мѣ калкѣ пре мнѣ \*

4.

Тримисаѣ ДМНЕЗѢ МИЛАГА ШН АДЕВЪРЛА СЪЪ:  
ШН АЪ НЪЗЪВНІТ СЪФЛЕТЛА МІЕЪ ДИН МИЖЛОКЛА ПЪ-  
нашр де лѣн: Ядорминтам тѣрѣдрѣт \*

5.

Фіій ѿаменишр, динцій лѣр ѿрме шн гѣцѣцъ,  
шн лѣмба лѣр сѣвѣ аекѣцнѣтѣ \*

6.

ѿнальцѣте прѣсте Чѣрюн ДМНЕЗѢЛЕ, ШН прѣсте  
тѣт пѣмжнтѣла слава тѣ \*

7.

Кѣрѣ аѣ гѣтнѣт пичѣдрелшр мѣле, ШН АЪ ѿ-  
пилаѣт СЪФЛЕТЛА МІЕЪ \*

8.

Сѣпѣтаѣ ѿнаинѣтѣ фѣцнѣ мѣле грѣлпѣ, ШН  
аѣ кѣзѣт ѿтрѣнѣа \*

9.

Гѣта гѣсте ннѣма мѣ ДМНЕЗѢЛЕ, Гѣта гѣсте н-  
нѣма мѣ: Кжнтѣвою шн воу лѣѣдѣ ѿтрѣ слава  
мѣ \*

10.

Дѣщѣптѣте Слава мѣ, дѣщѣптѣте ѿалѣнѣ  
шн ѿлѣѣтѣ: Дѣщѣптѣмѣвою диннѣцѣ \*

11.

Мѣртѣрнѣмѣвою цѣ ѿтрѣ норѣаде ДМНЕ, Кѣ-



тавоу цѣ ѿтрѣнѣмѣри \*

Къ сав мѣри пѣнѣ ла Чѣрюи мѣлатѣ, шн гї.

пѣнѣ ланори адеврѣла тѣх \*

Анѣлцѣте прѣсте Чѣрюи дмѣзѣле, шн прѣс- дї.

те тот пѣмѣнтѣла слабатѣ \*

ѿтрѣ сфѣриѣтѣ, сѣнѣ стрѣнѣ алаѣ давіа, ѿтрѣ скрѣіа-  
рѣ стѣлапѣлаѣнѣ Уаам, нз.

стї,  
а.



е грѣнѣнѣ адекѣ дѣпѣ адеврѣ дрептѣ-  
те, чѣле дѣпѣте жѣдекаѣнѣ фнѣнѣ ѿа-  
меннаѣр \*

Пѣнѣтрѣ къ ѿнѣнѣмѣ фѣрѣ дѣлѣце б.

лѣкраѣнѣ прѣ пѣмѣнтѣ: Нѣ дрептѣте

мѣнѣнѣлѣвоаѣтрѣ ѿплѣтѣк \*

ѿстрѣннаѣтѣлаѣ пѣкѣтѣѣнѣ днѣ мѣтрѣ, рѣ- гї.

тѣчѣнѣтѣлаѣ днѣ пѣнтѣче, грѣнѣтѣлаѣ мнѣнѣнѣнѣ \*

Мѣнѣлаѣлѣр ѣте дѣпрѣ аѣемѣнѣрѣ шѣпѣлаѣнѣ, ка дї.

а ѿнѣнѣ аѣпѣде сѣрѣде, шнѣнѣ аѣтѣпѣ ѿрѣкнѣле сѣле \*

Кѣрѣ нѣ ва аѣзѣнѣ глаѣлаѣ вѣнѣтѣорнѣлѣр, вѣнѣнѣ- е.

дѣкѣ сѣ вѣнѣѣзѣ, дѣла чѣлѣ ѿцѣлѣпт \*

дмѣзѣлѣ ва зѣрѣвѣнѣ днѣнѣнѣлѣр ѿгѣрѣлаѣлѣ: мѣ- б.

сѣлѣлѣ лѣнѣлѣр лѣлѣ сфѣрѣжмѣтѣ дмѣла \*

дѣ нѣмѣнѣка сѣ вѣрѣ фѣче каѣпа чѣтрѣче: ѿ- з.

тнѣндева ѿрѣлаѣ сѣлѣ пѣнѣнѣ ѿнѣде вѣрѣ слѣбѣнѣ \*

Ва чѣра чѣ сѣ топѣѣче вѣрѣ лнѣнѣ, кѣзѣтѣлаѣ фѣлѣ н.



песте джншій, шн наѸ кѸзѸт Ѹоаре \*  
 41.

Майнаиште пжнѸ че вѸрѸноаѸе спіннїй воѸрн  
 рамнаѸ: Ка пре ниѸе вїн ка ѸтрѸ мжнїе ва Ѹ-  
 рнцї преджншїй \*

1. Веселїсева дрептѸла, кжнд ваведѸ ѸзежндѸ:  
 мжїнилесале ѸшїваспѸла Ѹсжнцеле пѸкѸтоѸ-  
 лѸй \*

41. Шн вазнѸе ѸмѸла: ДѸка Ѹсте ѸдеѸ рѸадѸ  
 дрептѸлѸй, Ѹсте дѸр ДмнезѸѸ жѸдекжндѸй пре  
 джншїй пре пѸмжнт С Л А В Ъ .

ѸтрѸ сфжрїшт, сѸ нѸ стрїчї алаѸй Давїд ѸтрѸ скри-  
 юарѸ стжлпѸлѸй, кжнд Ѹтрїмїе СаѸла, шн ѸѸ пѸзїт кѸ-  
 лѸй, ка сѸла Ѹмоаре пре Ѹла: Ѹаам, нн.

СГІ,

41.



**В**ѸаѸтемѸ дела вѸѸжмѸшїй мїен ДмнезѸѸ-  
 ле, шн де ченѸ че ѸѸ скоалѸ ѸѸпра мѸѸ,  
 мжтѸѸцемѸ \*

61. ѸзеѸѸцемѸ де ченѸ че лѸкрѸѸѸ фѸрѸ де лѸѸѸѸ,  
 шн де вѸрѸацїй сжнцюрнлѸр мѸ мжнтѸѸѸе \*

71. КѸ ѸѸѸѸ ѸѸ вжнѸт сѸфлетѸла мїеѸ, пѸѸѸѸ Ѹ-  
 Ѹпра мѸѸ ченѸтѸрї \*

1. Нїчї фѸрѸ де лѸѸѸѸ мѸѸ, нїчї пѸкѸтѸла мїеѸ  
 Дмне: ФѸрѸ де не лецїюнѸре Ѹм ѸлергѸт шн Ѹм Ѹ-  
 дрептѸт \*

2. СкоалѸѸѸѸ ѸтрѸ ѸтїмпїннѸрѸ мѸѸ шн вѸзїн.

Шн





Шн тѸ Дмне, ДмнезѸла ПѸтернлѡр, ДмнезѸла  
лѸн Ісраїл \*

М а минте а черчет а тоате нѣмѡрнле: ОѸ нѸ  
те млостивѣщн спре тоцн чѣн че лѸкрѣзѸ фѸрѸ  
де лѣцѣ \*

А тоарчесевѡр кѸтрѸ сѣрѸ, шн вѡр флѸмжн-  
зн ка оун кжнне, шн вѡр лѸкѸнѸрѸ четѸтѣ \*

ІлтѸ ачѣл вѡр рѸпѸнде кѸ гѸрасѸ, шн сѸбѣе  
лѸ бѸзеле лѡр: КѸ чнне аѸ аѸзнѣт; \*

Шн тѸ Дмне лѸцн вен рѸде де джншнн, оѸр-  
цннн вен тоате нѣмѡрнле \*

ПѸтѣрѣ мѣ спре тнне воупѸзн: КѸ тѸ Дм-  
незѸле Спрнжннн торюл мѣѸ ѣщн, ДмнезѸла  
мѣѸ, мнла лѸн мѸ ва лѸтнмпннѸ \*

ДмнезѸла мѣѸ ва арѸтѸ мѣ лѸтрѸ вѸжмѸшнн  
мѣѣн \*

ОѸ нѸн ѡмѡрн пре джншнн, ка нѸ кжнѸвѸ сѸ  
оѸнте лѣцѣ тѸ \*

РѸнпѣщн пре ѣн лѸтрѸ пѸтѣрѣ тѸ, шнн по-  
гоарѸ пре джншнн СѸтнн торюл мѣѸ Дмне \*

ПѸкатѸл гѸрн лѡр, кѸвжнтѸл бѸзелѡр лѡр,  
шн сѸсе прннзѸ лѸтрѸ мжндрѸл лѡр \*

Шн днн блетѣм шн мннчннѸ сѸ вѡр вестн:  
ЛѸтрѸ сфжршнт, лѸтрѸ мжнѸл сфжршнтѸлѸн,  
шн нѸ вѡр фн \*





дѣлѣнѣи прѣнои кѣ вѣнѣл оумилнѣнцѣи \*

ДѢТАИ ЧЕЛОВѢКЪ СЪ ТЕМЪ ДѢТНЕМЪ СЕМЪ, КА СЪ  
ФѢГЪ ДЕЛА ФѢЦА АРХИДѢНЪ \*

Пенѣхъ ка сѣи изъвѣстѣ чѣи юбѣи айтѣи :  
мжнтѣи щемѣи кѣи Дѣптатѣи, шѣи мѣи аѣи \*

Дмнѣхѣ а҃вгрьнт ѿтрѣчѣл сѣнт а҃мѣхѣ: Б҃-  
и҃брамѣвоу, шнѣвоу ѿпѣрцѣ Оікнма, шнѣвѣлѣ  
а҃мѣа҃шѣрнѣшѣ воу мѣхѣа҃ \*

Ал мїѣх ѣсте Галаадъ, шн̄ ал мїѣх ѣсте Манасн̄,  
шн̄ Ефрѣм тзрїа вапѣлѣн мїѣх \*

ИҶДА ШОҶРАТҶА МӢЁҶ, МОАВ КЪЛДӢРҶ НЪДӢЖ-  
ДӢЙ МӢЛҶ \*

Спрѣ ІДУМЕА ВОЮ АТНІДЕ АКУЦУМНІТѢ МѢ,  
МІЕ ЧЕИ ДЕ АЛТНѢМ САВ СДПЪ \*

Члнѣ мѣва дѣла чѣта гѣ ѿ грѣднрїи; сѣ чнѣ  
не мѣва повѣцѣи пѣнѣ ла ѿ дмѣа; \*

ИҢ НҢ ТҢ ДМНЕЗЭЛЕ ЧЕЛ ЧЕНБІН ЛЕПЪДАТ ПСЕ НОҢ  
ШІ ИҢ НҢ ВЕНБШІ ДМНЕЗЭЛЕ АТРУ ПӨТЭРНЛЕ НОА-  
ВТРЕ; \*

ДѢНЕ НОАШ АЖЪ ТОРЮ ДНН НЕКАѢ, ШН ДЕСАРТЪ  
ГЛГТЕ МЖНТЪ НРѢ ѠМЪ ЛДН \*

ⲁⲧⲣⲟⲩ ⲁⲙⲛⲉⲗⲉⲗⲱⲙ ⲫⲁⲥⲉ ⲡⲟⲩⲧⲣⲉ:    Ⲛⲁ ⲉⲗⲱⲁ  
 ⲟⲩⲣⲱⲛⲱⲛⲉ ⲡⲣⲉ ⲧⲉⲛ ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲧⲟⲗⲉⲛⲕ ⲡⲣⲉ ⲛⲟⲩ\*.

2. Птрѣ сфршнѣт, Птрѣ кжнтѣри лѣи дѣвѣ: Уааа, ѿ.

# Азны



СТІ.  
1.  
2.  
3.



Ѹзѣ Дѣнезѣле чѣрерѣ мѣ, а́мнѣте рѣ-  
гъчюнѣ мѣ \*

Дела ма́рциниле пѣмѣтѣлѣ кѣтрѣ тѣ-  
не а́мстрѣат: Кѣнд сав мѣхнѣт ѣнѣма мѣ,  
пре пѣатрѣ май ѣнѣлѣат \*

Повѣцѣнѣтѣма, кѣ тѣѣ фѣкѣт нѣдѣждѣ мѣ:  
Тѣрѣ де тѣрѣ де кѣтрѣ фѣца вѣжмѣшѣлѣ \*

Лѣкѣнѣкой ѣтрѣ лѣкашѣлѣтѣ ѣвѣчѣ: Ѥко-  
перѣмѣкой ѣтрѣ а́коперемѣнѣлѣ а́рѣпѣлѣтѣлѣ \*

Кѣ тѣ Дѣнезѣле а́ѣ а́зѣнѣт рѣгъчюнѣле мѣле:  
Дѣтѣѣ моцѣнѣре чѣлѣрѣ че сѣ тѣм де нѣмѣле тѣлѣ \*

Зѣле прѣсте зѣле Ѥпѣратѣлѣ вѣѣ а́дѣѣѣ, а́нѣѣ  
лѣѣ пѣнѣ ла зѣѣѣ нѣмѣлѣлѣ шѣ а́нѣмѣлѣлѣ \*

Гѣмѣнѣѣѣ ѣвѣѣ ѣнѣѣтѣ лѣѣ Дѣнезѣлѣ: Мѣ-  
ла шѣ а́дѣѣѣлѣлѣ, чѣнѣ ѣлѣѣ кѣѣтѣ \*

Ѥшѣ ѣѣѣѣѣѣѣ нѣмѣле тѣлѣ ѣвѣчѣ, ка сѣ дѣѣ  
ѣѣ рѣгъчюнѣле мѣле днѣ зѣ ѣ зѣ \*

### С л а в ѣ :

Ѥтрѣ сѣѣрѣѣѣѣѣ пѣнѣтрѣ ѣѣѣѣѣ: Ѥѣѣѣ, ѣѣ.

СТІ,  
1.  
2.



Ѹнѣ лѣѣ Дѣнезѣлѣ ѣѣѣ сѣѣѣѣ сѣѣлѣтѣлѣ  
мѣѣѣ: Кѣ дела дѣнѣѣѣ ѣѣѣѣ мѣнѣтѣнѣрѣ  
мѣ \*

Пѣнѣтрѣ кѣ ѣѣ ѣѣѣѣ Дѣнезѣлѣ мѣѣѣ, шѣ Мѣнѣ-  
тѣнѣтѣѣѣѣѣ мѣѣѣ, Ѥпѣрѣѣѣѣѣѣѣѣѣ мѣѣѣ, нѣ мѣ





вою казѣти маймѣлт \*

Пжнѣ кжнѣ въ пѣнеци аѣпра ѿмѣлѣн; Оучи-  
деци тоѣи вои, ка пре оун пѣрѣте повжрнѣт, шн  
гард сѣрпѣт \*

Аѣ прѣцѣл мѣѣ сѣ сѣѣтѣнт сѣл лѣпѣде:  
Алергѣтаѣ кѣ сѣѣте: Кѣ гѣра лѣр вѣне кѣвжнѣтѣ,  
шн кѣ нѣнма лѣр блѣстѣмѣ \*

Аѣ лѣн Дмнѣзѣѣ тѣсѣпѣне сѣфлѣтѣл мѣѣ:  
Кѣ дѣла джнѣлѣ гѣте рѣдѣрѣ мѣѣ \*

Кѣ ѣл гѣте Дмнѣзѣѣл мѣѣ, шн Мжнѣтѣнтѣорѣл  
мѣѣ, Опржнѣнтѣорѣл мѣѣ, нѣ мѣвоюмѣтѣ \*

Аѣтрѣ Дмнѣзѣѣ гѣте мжнѣтѣнѣрѣ мѣѣ, шн слѣ-  
вѣмѣѣ: Дмнѣзѣѣл ѣжѣтѣорѣл мѣѣ, шн нѣдѣжѣ-  
дѣ мѣѣ гѣте спре Дмнѣзѣѣ \*

Нѣдѣждѣнѣци спре джнѣлѣ тоѣтѣ ѣдѣнѣрѣнѣ-  
роѣдѣлѣр, вѣрѣѣнѣ ѣнѣнѣтѣлѣнѣ нѣнѣмѣлѣ воѣс-  
тѣре: Кѣ Дмнѣзѣѣ гѣте ѣжѣтѣорѣл нѣоѣтрѣ \*

Аѣ дѣшѣрѣнѣ сжнѣт фнѣнѣ ѣѣмѣнѣлѣр, мнѣ-  
чнѣнѣшнѣ фнѣнѣ ѣѣмѣнѣлѣр ѣ кѣмѣпѣне, ѣфѣѣте стрѣ-  
вѣтѣѣте ѣнѣ, днѣн дѣшѣртѣѣчѣнѣ ѣпрѣдѣнѣ \*

Нѣ нѣдѣждѣнѣци спре не дрѣптѣѣте, шн спре жѣ-  
фѣнѣре нѣ пофѣтнѣнѣ. Богѣѣѣѣ де ѣр кѣѣѣѣ, нѣ  
вѣлнѣнѣнѣнѣнѣмѣ \*

Ѡдѣтѣ ѣѣгрѣнѣт Дмнѣзѣѣ, доѣлѣ ѣтѣѣтѣѣ ѣмѣ  
ѣѣжнѣт, кѣ пѣтѣѣрѣ гѣте ѣлѣнѣ Дмнѣзѣѣ, шн ѣтѣѣ



Гасте Дмне мила: Къ тѣ венѣ рѣплѣти фіеце кѣ-  
рѣа дѣпре фѣптеле лѣи \*

СТІ.

11 Уаамѣа лѣи Давіа, кѣна ѣра ѣа ѣпѣстіа іѣдѣи. хв.

1.



Мнезѣле Дмнезѣла міеѣ, кѣтрѣ тѣне мѣ-  
неі \*

2.

Асетѣтаѣ де тѣне сѣфлетѣла міеѣ, де кѣ-  
те ѡрѣ трѣпѣла міеѣ ціе \*

3.

Апѣмѣнт пѣстію: шѣ не ѡѣмѣлаѣт, шѣ фѣ-  
рѣ де ѣпѣ: Яша ѣтрѣ чѣл сѣнт мам ѣрѣтаѣ ціе,  
ка сѣ вѣз пѣтѣрѣ та шѣ славаѣта \*

4.

Кѣ май бѣнѣ гасте мѣлаѣта, де кѣт вѣециле.  
Бѣзѣле мѣле те вѣр лѣдѣа \*

5.

Яша бѣне те воѣ кѣвѣнта ѣвѣѣца мѣ: Шѣ  
ѣ Нѣмѣле тѣѣ воѣрѣдѣна мѣнѣнѣ мѣле \*

6.

Ка дѣн сѣѣ шѣ дѣн грѣнѣме сѣсе ѡѣмпле сѣфле-  
тѣла міеѣ: Шѣ кѣ бѣзе де бѣкѣрѣе те ва лѣдѣа гѣ-  
ра мѣ \*

7.

Де мѣам ѣдѣѣ ѣмѣнѣте де тѣне ѣ ѣщѣрѣнѣтѣла мѣ-  
ѣѣ, ѣ дѣмѣнѣцѣ ѣм кѣцѣтаѣ спре тѣне: Кѣ  
ѣнѣ фѣст ѣжѣтѣрѣѣ міеѣ \*

8.

Шѣ ѣтрѣ ѣкопере мѣнтѣла ѣрѣпѣлѣрѣтаѣле мѣѣ воѣ  
бѣкѣраѣ: Лѣпѣтѣѣѣ сѣфлетѣла міеѣ дѣпѣ тѣне:  
Шѣ пре мѣне маѣ спрѣжѣнѣтѣ Дрѣптѣтаѣ \*

9.

Гѣрѣ ѣн ѣдѣшѣрт ѣѣ кѣѣтѣтѣ сѣфлетѣла міеѣ:



ⲁⲧⲣⲁⲃⲱⲣ ⲁⲧⲥⲓⲗⲉ ⲙⲁⲛ ⲉⲃⲟⲥ ⲁⲗⲉ ⲡⲧⲙⲃⲛⲧⲃⲗⲏ, ⲁⲗⲉ  
ⲥⲉⲃⲱⲣ ⲁⲧⲙⲃⲛⲏⲗⲉ ⲥⲁⲃⲓⲉⲛ, ⲡⲧⲣⲥⲏ ⲃⲃⲗⲡⲏⲗⲱⲣ ⲃⲱ ⲡⲏ \*

ІѲРЪ ѲПЪРАТѲА СЪКА ВЕСЕЛІЕ ДЕ ДѲМНЕЗІУ: АЪ-  
ХЪДІЕКА ТОТЪ ЧЕЛЪ ЧЕ СЪЖЪРЪ ѲТРЪ ЁЛ: КЪ САЪ АІ-  
ТѲПАТЪ ІЪРА ЧЕЛЪРЪ ЧЕ ГРЪБІЕКЪ НЕ ДРЕПТЪЦЪНЪ \*

ЛѢТО СФЪРШНѢ, ЦАМѢА ЛѢИ ДАВІДЪ, 28.

**И**ЗН ДМНЕЗУЛЕ ГЛАВЛА МІЕУ, КЖНД МЪ РОГ  
КЪТЪРЪ ТІНЕ: ДЕЛА ФРІКА ВЪЗЖМАШУДИ  
СКОАТЕ СЪФЛЕТА МІЕУ \*

Яко перемѣ де адѣнарѣ чѣлшр чѣ вникленѣмъ, де  
мѣлцнмѣ чѣлшр чѣ лѣкѣмъ не дрептѣте \*

Карѣи шавъ акицнѣ ка ѡсавѣе лнмбале сале:  
лтинкав аркд свѣ лѣкрѣ амар: Казъ съцѣте л-  
трѣ акиднѣрн пре чѣл невиноваѣ \*

ФѢРЪ ДЕВѢТЕ ЛѢВЪ СЪЦЕТА ПРѢ ЁЛ, ШН НЪ КЪ  
КЪР ТѢМЕ. А ТЪРНТАЛЪ ЛЪРЪШН КЪВЖНТ ВНК-  
ЛѢН \*

Ворѣнтаѣ ка съ аиѣнузѣ кѣрѣ: Зѣсаѣ, чѣне  
Аиѣ ва вѣдѣ предѣншѣи \*

Исконѣтаѣ фѣръ де лѣце, стѣниѣсаѣ Исконѣна  
Исконѣри \*

ЯПРОПІАТЬВА ѠМѢЛ ШНІ ННІМА АДЖНІВЪ: ШНІ  
СЪ ВА ЛНІЦА ДМНІЗІУ \*

Отъѣта прѣдчиловъ савъ фѣлѣтъ рѣнеле лѣр: Шнѣ







ТЕА НОАШ.

ДѢНЕ МИЛОВАЩЕ ДЕ М. ДЕ ШРІ. ШІ РЪГЗЧЮНѢ  
АЧАСТА.



ДѢНЕ ДѢРАТЕ, ШІ МИЛОСТІВЕ, АСКВАТЪ РЪГЗЧЮНѢ  
МѢ, ШІ А АМІНТЕ ЛА ГЛАДЛА РЪГЗЧЮНІЙ МѢЛЕ: ФѢ  
КЪ МІНЕ СІМН СПРЕ БІНЕ. Повзцѣащемъ ѿ кѣлѣ  
тѣ, ка съ оумбѣлѣ ѿтрѣ адеврѣла тѣлѣ. Весе-  
ще ѿннма мѢ ка съе тѣмъ де НѢмеле тѣлѣ чѣл сфѣтѣ. Къ  
мѣре ѣщѣ, ші фѣчѣ минѣнѣ. Тѣ ѣщѣ ДѢнезѣлѣ ѣщѣ, ші  
НѢмѣте асѣмѣнѣ цѣе ѿтрѣ дѢмнезѣн ДѢне: Пѣтѣрнѣк ѿтрѣ  
мѣлѣ, ші бѣн ѿтрѣ тѣрѣе, спре а аѣжѣтѣ, ші а мѣнѣжѣлѣ,  
ші а мѣнѣтѣлѣ прѣ тѣцѣ чѣн чѣ нѣдѣжѣдѣеѣк ѿ НѢмеле Тѣтѣлѣнѣ,  
ші аѣ Фіѣлѣнѣ, ші аѣ сфѣтѣлѣнѣ АХѣ,  
АМІН.





Апрѣ сфжршѣт, Ѹаамѣа кжнтѣрѣй лѣи даuid, кжнтѣрѣ  
 іереміа, шѣ алѣи іезекіа, шѣ а немерничѣи порѣдѣлѣи, кжнѣ  
 врѣ сѣ іасѣ динрѣиѣа бавуаѣнѣлѣи. Ѫа.

СТІ.  
 1.  
 2.  
 3.  
 4.



іе сѣ кѣвѣне кжнтѣре дѣнезѣле ѡ  
 вѣѣн: Шѣ цѣ сѣ ва да рѣгѣчѣне  
 ѡ іерѣалѣм \*

Ѫѣзѣ рѣгѣчѣѣнѣ мѣ, кѣтѣрѣ тѣне  
 тѣт тѣрѣдѣа ва вѣнѣ \*

Кѣвѣнтѣле чѣлѣѣѣ фѣѣрѣ де лѣѣѣ нѣѣѣ бнрѣнт пре

нон



нои, шн пѣжнѣтѣцнле нѣвѣре тѣ ле вен кѣ-  
рѣцн \*

Фернѣт ѣсте, пре кареле лан ѣле, шн лѣ прѣ-  
нмѣт, лѣкѣнѣва ѣ кѣрѣцнле тѣле \*

Оумплѣневѣ де бѣнѣтѣцнле канѣ тѣле: сфн-  
тѣ ѣсте бнѣѣрнкатѣ, мнѣнѣтѣ ѣтрѣ дрептѣте \*

ѣхнне пре нои дѣнезѣле Мжнѣнѣторѣл нѣ-  
трѣ, Нѣдѣждѣ тѣтѣрѣ мѣрѣннлѣ пѣмжнѣтѣ-  
лѣн, шн ѣчѣлѣ де пре мѣре депѣрте \*

Чѣла чѣгѣтѣцн мѣнѣцн ѣтрѣ тѣрѣтѣ, ѣчннѣ  
фѣннѣ кѣпѣтѣре: Чѣла чѣтѣрѣѣрн ѣджнѣл мѣ-

рѣн: Бѣнѣтеле вѣлѣрнлѣ ѣн чнне ле ва сѣферн \*

Тѣрѣѣрѣевѣ нѣмѣрнле, шн сѣ вѣр спѣнмѣ-  
тѣ чѣн чѣ лѣѣѣс пре мѣрѣнн де сѣмнеле тѣле:

ѣшнрнле днмнѣцн, шн ѣле сѣрѣн ле вен вѣелн \*

Чѣрѣтѣтѣн пѣмжнѣтѣл, шн лан ѣбѣтѣт пре  
джнѣл: ѣмѣлѣнѣтѣн ѣл ѣбогѣцн пре ѣл \*

Рѣл лѣн дѣнезѣл сѣл оумплѣт де ѣпе: Гѣтнѣ-  
тѣн хрѣнѣ лѣр кѣ ѣшѣ ѣсте гѣтнѣрѣ \*

Бѣздѣле лѣн ѣбѣтѣле: ѣмѣлѣцѣ рѣдѣрнле  
лѣн: ѣтрѣ пнѣтѣрнле лѣн вѣелнѣѣва рѣѣрнн \*

Благословнѣн кѣнѣнѣ ѣнѣлѣн бѣнѣтѣцн тѣле:  
шн кѣмпнѣтѣн сѣ вѣр оумплѣ де гѣнѣме \*

ѣгрѣшѣевѣ чѣле фѣрѣмѣле ѣлепѣтѣн, шн  
кѣвѣкѣрѣ дѣлѣрнле сѣ вѣр ѣчннѣ \*

ѣврѣ-



Ді.

Авръкаѣтѣсѣ берѣтѣи Оилѣ, шнѣнле кѣр  
 ѡмѣлци грѣхѣ, стрѣгѣвѣр пѣнтрѣ кѣ вѣр кѣтѣ

СТІ.

а.

Атрѣ сѣжршѣт, кѣнтѣрѣ ѡмѣлѣи Авѣрѣи, ꙗко ꙗко.



трѣгѣи Дѣмѣлѣи тѣт пѣмѣнтѣл: Кѣ-  
 тѣи Нѣмѣлѣи лѣи: Дѣи сѣлѣвѣ лѣдѣи  
 лѣи \*

б.

Знѣи лѣи Дѣмѣзѣл, кѣт сѣнт де ѡфрѣко-  
 шѣте лѣкѣрѣлѣ тѣлѣ: Атрѣ мѣлѣи мѣ пѣтѣрѣи  
 тѣлѣ, мѣнѣи вѣр цѣ вѣрѣмѣи шѣи тѣи \*

г.

Тѣт пѣмѣнтѣл сѣе ѡмѣи цѣ, шнѣ кѣи тѣ  
 цѣ, сѣ кѣи тѣ ѡдѣкѣ Нѣмѣлѣи тѣлѣ Прѣ ѡнѣлѣ \*

д.

Бѣнѣи шнѣ вѣдѣи лѣкѣрѣлѣ лѣи Дѣмѣзѣл:  
 Кѣт ѡте де ѡфрѣкошѣт ѡсѣлѣи, мѣи мѣлѣт  
 де кѣт фѣи ѡмѣнѣлѣ \*

е.

Чѣл чѣ ѡтѣрѣе мѣрѣ ѡуѣкѣт: Прѣи рѣл вѣр  
 трѣчѣ кѣ пѣчѣрѣл. ѡколѣ не вѣм вѣелѣи де дѣ-  
 лѣ \*

з.

Де чѣл чѣ сѣтѣпѣи ѡтрѣ пѣтѣрѣи кѣкѣл,  
 ѡкѣи лѣи сѣре нѣмѣи прѣвѣи: Чѣи чѣ ѡмѣрѣи,  
 сѣ нѣ сѣ ѡнѣлѣ ѡтрѣ сѣнѣи \*

ж.

Бѣи кѣвѣнтѣи нѣмѣи прѣ Дѣмѣзѣл нѣтрѣ  
 шнѣ ѡзѣи фѣчѣи гѣлѣ лѣдѣи лѣи \*

и.

ѡ чѣлѣи чѣ ѡ пѣ сѣфлѣтѣл мѣлѣ ѡтрѣ вѣлѣ  
 шнѣ нѣ ѡ дѣт сѣре кѣлѣи прѣвѣи мѣлѣ \*





Къ нѣн черка пре ной Дмнезѣле: Къ фѣ нѣн  
лѣмѣри пре ной, пре кѣм съ лѣмѣрице аршинтѣ \*

лж 1.

Бѣгаѣнѣн пре ной ѿ кѣри, пѣганъ некаѣри  
пре оумѣрѣл ностѣ, рѣдникатан ѿмени пре капе-  
теле ностѣ \*

лж 1.

Трекаѣтам прин фѣк шн прин ѿпѣ, шн нѣн  
скѣс пре ной ѿтрѣ рѣпѣше \*

лж 1.

ѿтравою ѿкаѣта къ ѿдерѣ де то: Давою цѣ  
рѣгѣчюниле мѣле, кѣре лѣѣ ѿсебитъ бѣзле мѣле \*

лж 1.

Шн ѿгрѣнтъ гѣрамѣ ѿтрѣ некаѣла мѣеѣ \*

лж 1.

ѿдерѣ де тоѣтъ къ мѣрѣхѣ вою ѿдѣче цѣ, къ  
тѣмѣе шн къ верѣчѣн, ѿдѣчѣвою бою къ цапѣн \*

лж 1.

Бенѣцѣ де ѿзѣцѣ, шн вою повѣстѣ воѣш, то-  
цѣ чѣн че вѣ тѣмѣцѣ де Дмнезѣ, кѣте ѿ фѣкѣт  
сѣфлетѣлѣн мѣеѣ \*

лж 1.

Кѣтрѣ дѣнѣла къ гѣрамѣ ѿмѣтрѣгѣт, шн лам  
ѿнѣлацѣт сѣптѣлѣмѣмѣе \*

лж 1.

Не дрептѣте де ѿм вѣзѣт ѿнѣнѣмѣмѣе, сѣ нѣ  
мѣ ѿзѣ Дмнѣла \*

лж 1.

Пѣнтрѣ ѿчѣста маѣ ѿзѣнтъ Дмнезѣ, лѣѣтаѣ ѿ-  
мѣнѣте лагѣлѣлѣ рѣгѣчюнѣн мѣле \*

лж 1.

Бѣнѣ ѿсѣте кѣвѣнтѣтъ Дмнезѣ, кѣрѣле нѣѣ де-  
пѣртѣтъ рѣгѣчюнѣмѣе, шн мѣлаѣа дѣла мѣнѣе \*

лж 1.

ѿтрѣ сѣжѣшѣт ѿтрѣ лѣѣдѣ: ѿламѣла кѣнтѣрѣн лѣн  
Дѣѣдѣ 25. 66



СТІ.

а.

б.

в.

г.

д.

е.



ДѢЗЕДЛЕ МИЛОСТИВѢЩЕТЕ СПРЕ НОНЪ,  
ШН НЕ БЛАГОСЛОВѢЩЕ, ЛѢМНИЗЪ ФА-  
ЦАТА СПРЕ НОНЪ, ШН НЕ МИЛѢЩЕ \*

Ка съ кѢНОЩЕМ ПРЕ ПЪМЖНТ КАЛѢ  
ТА, Л ТОАТЕ ПѢМДРИЛЕ МЖТДНРѢ ТА \*

МЪРТДРИСѢСЪЩЕ ЦІЕ НОРОДДЕЛЕ ДѢЗЕДЛЕ, МЪ-  
ТДРИСѢСЪЩЕ ЦІЕ НОРОДДЕЛЕ ТОАТЕ \*

БЕЕЛѢСЪЩЕ, ШН СЪЩЕ БѢДРЕ НѢМДРИЛЕ: КЪ  
ВЕЙ ЖѢДЕКА НОРОДДЕЛЕ ЛТРѢ ДРЕПТАТЕ, ШН НѢМД-  
РИЛЕ ПРЕ ПЪМЖНТ, ВЕЙ ПОВЪЦХН \*

МЪРТДРИСѢСЪЩЕ ЦІЕ НОРОДДЕЛЕ ДѢЗЕДЛЕ, МЪР-  
ТДРИСѢСЪЩЕ ЦІЕ НОРОДДЕЛЕ ТОАТЕ: ПЪМЖНТѢ ШЛѢ  
ДАТ РОДѢ СЪЩ \*

БЛАГОСЛОВѢЩЕНЕ ПРЕ НОНЪ ДѢЗЕДЛЕ, ДѢЗЕДЛЕ  
НОТРЕ: БЛАГОСЛОВѢЩЕНЕ ПРЕ НОНЪ ДѢЗЕДЛЕ: ШН  
СЪЩЕ ТѢМЪ ДЕ ДЖНѢДА ТОАТЕ МАРЦИННЛЕ ПЪМЖНТѢ-  
ЛѢН \*

С Л А В Ъ .

СТІ,

а.

б.



ЛТРѢ СФЖРИНТ, УАЛМѢ КЖНТЪРІН ЛѢН ДАВІДЕ 23.

ЩЕ СКОАЛЕ ДѢЗЕД, ШН СЪЩЕ РЪ-  
СНПѢСЪ ВЪРЪЖМАШІН ЛѢН, ШН СЪ  
ФѢГЪ ДЕЛА ФАЦА ЛѢН: ЧЕН ЧЕЛОУРЪЩЕ  
ПРЕ ДЖНѢДА \*

ПРЕ ЛѢМ СЪ СТІНЦЕ ФѢМѢДА, СЪЩЕ  
СТІНГЪ: КѢМ СЪ ТОПѢЩЕ ЧАРА ДЕ ФАЦА ФѢМѢДА,



аша съ пїаръ пѣкѣтошї дела фѣца лѣ дмнезѣх \*

Шн дрепцїи съсе велѣнїе, шн съсе вѣдѣре ѿ-  
наинтѣ лѣи дмнезѣх, съсе дефѣтѣхе ѿтрѣ ве-  
елїе \*

Кжнтѣи лѣи дмнезѣх, кжтѣи нѣмелѣи лѣи:  
Кѣле фѣчеи чѣлѣи че саѣ сѣнт прѣте ѿвѣрїи: дм-  
нѣл гѣсте нѣмеле лѣи \*

Шн вѣ вѣдѣрїи ѿнаинтѣ лѣи, съсе тѣрѣдѣре  
де фѣца лѣи, ѿ прѣнтѣлѣи чѣлѣи сѣрѣи, шн ѿ  
жѣ дѣкѣтѣорѣлѣи вѣдѣвелѣи \*

дмнезѣх гѣсте ѿ лѣкѣл чѣлѣ сѣнт ѿлѣѣ, дм-  
незѣх фѣче ѿлѣкѣи прѣ чѣи че сѣнт ѿтрѣ оѣн фѣлѣ  
ѿ кѣѣ \*

Окоцїи прѣ чѣи днѣ ѿвѣнїи кѣ вѣтежїе: ѿшн-  
дѣрѣ прѣ чѣи че ѿмѣрѣи, прѣ чѣи че лѣкѣлѣ ѿ мо-  
мжнтѣи \*

дмнезѣле кжнд ѣшїѣи тѣ ѿнаинтѣ нѣрѣдѣ-  
лѣи тѣѣ, кжнд тѣрѣи тѣ ѿ пѣтїе \*

Пѣмжнтѣлѣ саѣ кѣтрѣмѣрѣт, кѣ чѣрѣилѣ ѿ  
пнѣѣт, де кѣтрѣ фѣца дмнезѣлѣи ѿнѣи, де  
кѣтрѣ фѣца дмнезѣлѣи лѣи ірѣи \*

Плѣе де бѣнѣ вѣе вѣи ѿлѣи дмнезѣле моше-  
ннѣи тѣле: Шн ѿ сѣлѣи, гѣрѣ тѣ ѿ ѿи сѣ-  
вжршїт прѣ джнѣ \*

Дѣнтѣѣчѣлѣ тѣле лѣкѣлѣ ѿтрѣиѣи гѣтнїѣи



- бї. А́трѣ вѣнѣтѣтѣ та сѣра́кѣлѣ Дѣнезѣле \*  
 Дѣнѣлѣ вада́ кѣвѣнтѣ чѣлѣрѣ че бѣне ве́те́сѣ кѣ  
 пѣтѣре мѣлтѣ \*
- гї. А́пѣра́тѣлѣ Пѣте́рнѣлѣ а́лѣ чѣлѣнѣ ю́бѣнтѣ: Кѣ а́-  
 фѣмѣца́рѣ кѣсѣнѣ сѣ а́па́рѣцѣ прѣ́зѣнѣ \*
- дї. Де а́цѣнѣ до́рмнѣ а́ мѣнѣло́кѣлѣ хо́та́рѣчѣлѣрѣ, а́рнѣпнѣ-  
 ле по́рѣмѣнѣцѣнѣ сѣ́нѣнтѣ кѣ а́рѣнѣнтѣ по́лѣнѣнтѣ, а́трѣе́о́у-  
 ме́рнѣле е́нѣ кѣ стѣрѣлѣчѣнѣре де а́ѣрѣ \*
- еї. Кѣ́нѣ ѡ́ке́вѣще чѣлѣ Че́ре́сѣ а́пѣра́цѣнѣ прѣ́те а́жѣнѣсѣ,  
 ка́ зѣпа́да сѣ́ вѣрѣ а́лѣбѣнѣ а́ Ве́лѣмѣѡ́нѣ \*
- вї. Мѣ́нѣтеле а́лѣ Дѣ́незѣ́лѣ мѣ́нѣтеле гра́сѣ, мѣ́нѣтеле а́-  
 ке́га́тѣ, мѣ́нѣтеле гра́сѣ, пе́нѣтрѣ́ чѣ́гѣжѣнѣдѣнѣцѣнѣ де мѣ́нѣцѣнѣ  
 чѣ́нѣ а́ке́га́цѣнѣ; \*
- зї. Мѣ́нѣтеле ка́рѣле бѣ́не а́ѣ во́нѣтѣ Дѣ́незѣ́лѣ а́лѣ́кѣлѣнѣ  
 а́трѣ́жѣнѣлѣ: Пе́нѣтрѣ́ кѣ́ Дѣ́нѣлѣ ва́лѣ́кѣлѣнѣ пѣ́нѣчѣ́ а́  
 сѣ́фѣ́жѣнѣнтѣ \*
- нї. Ка́рѣлѣ а́лѣ Дѣ́незѣ́лѣ кѣ́ мѣ́нѣле а́мѣ́лѣцѣнѣнтѣ, мѣ́нѣ де  
 чѣ́нѣ че́ прѣ́ко́сѣ́сѣ: Дѣ́нѣлѣ а́трѣ́ е́нѣ, а́ Ве́нѣа́нѣ а́  
 чѣ́лѣ сѣ́фѣ́нтѣ \*
- дї. О́ѣнѣтѣ́тѣ́нѣ ла́ а́нѣ́лѣцѣ́нѣме, ро́бѣ́нѣта́нѣ ро́бѣ́нѣме,  
 а́ѣа́та́нѣ да́рѣ́рѣнѣ а́трѣ́ ѡ́а́ме́нѣнѣ, пе́нѣтрѣ́ кѣ́ прѣ́ чѣ́нѣ  
 че́ нѣ́ сѣ́ пле́ка́ а́нѣ́ сѣ́ла́чѣ́шлѣнѣ \*
- к. Дѣ́нѣлѣ Дѣ́незѣ́лѣ бѣ́не ѡ́а́сте кѣ́вѣ́жѣ́та́тѣ, бѣ́не  
 ѡ́а́сте кѣ́вѣ́жѣ́нтѣ́тѣ́ Дѣ́нѣлѣ дѣ́нѣ́ зѣ́ а́ зѣ́. О́ѣ́ спо-  
 рѣ́нѣкѣ́ но́а́ѡ́, Дѣ́незѣ́лѣ мѣ́нѣтѣ́нѣрнѣлѣрѣ но́а́ѣ́трѣ \*





Дмнезѣла нострѣ, Дмнезѣ а мжнтѣн: Шн ка.

але Дмнѣлѣн але Дмнѣлѣн сѣн ѣшнрнле морцѣн \*

Асѣ Дмнезѣ ка сфѣржма капетеле врѣмашн- кв.  
лшрѣн, крѣщѣтѣл пѣрѣлѣн чѣлшр че оумблѣ ѡ-  
трѣ грѣшнлеле лшр \*

Знсаѣ Дмнѣл днн басан мѣ воѣ ѡтрѣ, ѡ- кг  
трѣмѣмѣвоѣ ѡтрѣ аджнѣрнле мѣрѣн \*

Пентрѣ ка сѣе ѡтннгѣ пнчѣрѣлѣтѣлѣ ѡсѣнѣ: кд.  
Лнмба кѣнннлѣ тѣн днн врѣмашн, дела джн-  
ѣл \*

Вѣзѣтѣсѣ оумблѣтеле тѣле Дмнезѣле, оумблѣ- ке.  
теле Дмнезѣлѣн мѣѣл але ѡпѣрѣтѣлѣн чѣлѣн днн  
чѣл сфнѣт \*

Майнаѣнте аѣ апѣкат боѣрѣн цѣннѣѣ де чѣн кс.  
чѣн че кжнтѣ, ѡмнжлоѣл фѣчѣрѣлшр чѣлшр че  
знѣѣ ѡтѣмпнне \*

ѡтрѣ адѣнѣрн бнне кѣвжнтѣн пре Дмнезѣл, кз.  
пре Дмнѣл днн нѣвѣрѣлѣ лѣн Ісрнл \*

Якошѣ веніамнн чѣл майтѣнѣр ѡтрѣ оѣнмнре: кн.  
боѣрѣн Іѣднн повѣцѣнтѣрѣнлшр, боѣрѣн Завѣ-  
лонѣлѣн, боѣрѣн Недалнмѣлѣн \*

Порѣнѣѣще Дмнезѣле пѣтѣрѣн тѣле: ѡтрѣ- кд.  
ще Дмнезѣле аѣастѣ, кѣрѣ ѡн фѣкѣ ѡтрѣ нѣн \*

Дела бнѣѣрнкатѣ, ѡ Іерѣсалим, цѣе вшр адѣче л.  
ѡпѣрѣцнн дѣрѣрн \*



ла. Четъ фїаръле трестїи, адънарѣ таѣришр ѿ  
трѣ жвнїчїе нороаделар: Ка съе ѿкѣ ченїи  
лв. нїтїи кѣ арїиѣт \*

лв. Рвнїтїе нѣмѣриѣ чѣле че воеск рѣзѣоае, ве-  
нївѣр солї дела вгупет: вдеѣпїа маїнанїте  
ва апѣка мѣна єїи ла дмнѣзѣ \*

лг. Апѣрѣцїиѣ пѣмѣнтѣлѣи кжнтѣцїи лѣи дмнѣ-  
зѣ, кжнтѣцїи дмнѣлѣи \*

лг. Чѣлѣи че сѣл сѣиѣт прѣсте чѣрюл чѣрюлѣи, спре-  
рѣзѣрїтѣрїи \*


лг. Ёїтѣ ва да глаѣдлѣѣ, глаѣ де пѣтѣре. Дѣцїи  
слаѣѣ лѣи дмнѣзѣ, прѣсте їсраїл маѣре їаѣте кѣвї-  
нїцалѣи, шїи пѣтѣрѣ лѣи ѿ нѣрїи \*

лг. Мннѣна їаѣте дмнѣзѣ ѿ трѣ сфнїцїи гѣи, дмн-  
нѣзѣл лѣи їсраїл: Лѣшїи ва да пѣтѣре шїи ѿ-  
тѣрїре нороаделѣѣ, вїне їаѣте кѣвѣїта дмнѣзѣ \*

С л а в ѣ :

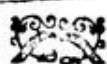
ѿ трѣ сфнїиѣт, пѣнтрѣ ченїи че сѣлѣр скнмѣа, ѿ алѣлѣ  
лѣи даѣд, хїи.

стї.

ла.  жнѣлѣѣмѣ дмнѣзѣле, кѣ аѣ ѿ  
лв. траѣт ѿпѣ пѣжнѣ ласѣфлѣтѣл мїѣѣ \*

лв. ѿфѣндѣтѣмам ѿ нороа аѣжнѣлѣ-  
лѣи, шїи нѣ їаѣте стѣре \*

лв. Венїтам ѿ трѣ аѣжнѣлѣмѣрїи,  
шїи вїфорѣл маѣ потопїт \*



Остени́там странжа́нд, а́морци́таѡ грѣма́зѡла  
мїеѡ, сазѣ́нтаѡ О́кїи мїе́н, нѣдѣ́ждѡнда ѡѡ  
спре Дм̃незе́ѡла мїеѡ \*

1.

Амѡлци́нтаѡ ма́н пре сѡе де́кѣт пѣ́рїи ка́пѡ-  
лѡи мїеѡ чѣ́н че мѡѡрѣ́ѡѡ ѡ́зада́р \*

2.

А́тѡрї́нтаѡ вѣ́жма́шїи мїе́н чѣ́н че мѡ́гонїа́  
спре мї́не кѡ не дре́пта́те: Чѣ́ле че́нѡ а́м жефѡ́нт  
а́тѡнтѣ́ а́м па́ѣтїт \*

3.

Дм̃незе́ѡле теѡ а́н кѡно́кѡѡт не прї́чѣ́перѣ́ мѣ́,  
шї́ грѣ́ша́леле мѣ́ле де́ла тї́не нѡ саѡ а́кѡѡне \*

4.

Оѡ нѡ сѡѡ рѡ́шїнѣ́ѡе пѣ́нтрѡ́ мї́не чѣ́н че те а́-  
ѡѣ́птѡ пре тї́не Дм̃не, Дм̃не а́л Пѡ́тѣ́рїаѡѡ.  
Шї́чїи сѡѡѡ ѡ́фрѡ́нтѣ́ѡе пѣ́нтрѡ́ мї́не чѣ́н че те ка́-  
ѡтѡ пре тї́не Дм̃незе́ѡла а́ѡи І́ѡраї́л \*

5.

Кѡ пѣ́нтрѡ́ тї́не а́м сѡ́фѣ́рїт ѡ́ка́рѡ, а́коперї́-  
таѡ рѡ́шїнѣ́ ѡ́бра́ѡѡла мїеѡ \*

6.

А́тѡренїа́т а́м фѡ́ѡт фѡ́а́ѡѡлаѡ мїе́н, шї́ не-  
мѣ́ѡрїнїк фї́нлаѡ ма́нчї́и мѣ́ле \*

7.

Кѡ рѡ́ѡѡна ка́їи́та́ле маѡ́ мѡ́жнїа́т: Шї́ ѡ́кѡ́-  
рїа́ле чѣ́лаѡ че те ѡ́кѡ́рѣ́ѡѡ пре тї́не а́ѡ кѡ́ѡѡт а́ѡ-  
пра мѣ́ \*

8.

Шї́ а́м а́коперї́т кѡ пѡ́ѡт сѡ́флетѡ́ла мїеѡ, шї́  
саѡ фѡ́ѡѡт спре ѡ́ка́рѡ мїе́ \*

9.

Шї́ а́м пѡ́ѡѡ ѡ́ѡѡѡѡѡѡѡѡ мѣ́ са́к, шї́ ма́м  
фѡ́ѡѡт лаѡ спре пї́лаѡ \*

10.



- Ѹі. Протнѣмѣ лнмѣцїа чѣй че шедѣ ꙗ поꝛѣ,  
шн ꙗ протнѣмѣ кжнтѣ чѣй че бѣ вїн \*
- Ѹі. Їѡрѣ ѿ рѣгѣчїонѣ мѣ кѣтрѣ тїне дмне,  
врѣмѣ ꙗсте де вѣнѣ коїнѣ \*
- Ѹі. дмнезѣле ꙗтрѣ мѣлїнѣ мнїї тѣле ѡзїмѣ,  
ꙗтрѣ ѡдегѣрѣл мжнтѣнїї тѣле \*
- її. Мжнтѣѡцемѣ де тїнѣ, ка сѣ нѣ мѣ ѡфѣнѣ:  
їзвѣѣщемѣ де чѣй че мѣ оꝛѣк, шн де ѡджнѣ-  
рнѣ ѡпелѡр, ка сѣ нѣ мѣ ꙗнѣче пре мїне вїфо-  
рѣл ѡпей, нїчї сѣ мѣ ꙗгнѣѣ ѡджнѣл, нїчї сѣшї  
ꙗнѣѣ пре мїне пѣцѣл гѣрѣл \*
- дї. ѡзїмѣ дмне, кѣ вѣнѣ ꙗсте мнїлѣтѣ: дѣпре  
мѣлїнѣ ѡдѣрѣрнѣлѣ кѣѣтѣ спре мїне \*
- к. Сѣ нѣ ꙗтрѣнѣ фѣцѣтѣ дѣлѣ слѣгѣтѣ, кѣ мѣ  
нѣкѣжѣк, дѣгѣлѣ мѣ ѡзї \*
- ка. ѡ ѡмнїте спре сѣфлѣтѣл мїѣл, шн л мжнтѣ-  
ѡце пре ѿл: Пѣтрѣ вѣжмѣшїї мїѣн ѡзвѣѣ-  
щемѣ \*
- кѣ. Кѣ тѣ кѣнѣшї ѡкѣрѣ мѣ, шн рѣшнѣ мѣ,  
шн ꙗфѣнѣтѣрѣ мѣ \*
- кѣ. ѡнїнѣтѣ тѣ сѣнѣтѣ тѣцї чѣй че мѣ нѣкѣжѣк,  
ѡкѣрѣ ѡ ѡщѣптѣтѣ сѣфлѣтѣл мїѣл, шн тнѣлѣ-  
шїе \*
- кѣ. Шн ѡм ѡщѣптѣтѣ пре чѣл че сѣр мжнїї кѣ мїне,  
шн нѣ ѿрѣ: Шн пре чѣл че мѣр мжнѣжѣ, шн





нѹ ам афлаѣт \*

Шн аѹ даѣт спре мжнкарѣ мѣ фїаре, шн спре  
сѣтѣ мѣ маѹ аѹпаѣт кѹ Оцѣт \*

Факѹтъ маѣла ѡ ѡнаинтѣ лѡр спре кѹрѣ, шн  
спре рѣплатѣнѣ, шн спре смннтѣлаѣ \*

Аѣвнечесе Оѣн лѡр ка сѹ нѹ вѹзѣ, шн спн-  
нарѣ лѡр пѹрѣ ѡгжрѣовѣще \*

Вѹрѣ прѣсте джншїн юѣнмѣтѣ, шн мжнїа  
юѣнмїнѣтѣ сѹн кѹпрїнѹзѣ прѣ ѣн \*

Факѹтъ кѹртѣ лѡр пѹтїе, шн ѡлѣкашѹрнле  
лѡр сѹ нѹ фїе лѣкѹнтѣрѹ \*

Кѹ прѣ кареле тѹ ланѣѣтѹт, ѣн лѹгонїт,  
шн спре дѹрѣрѣ рѣнелѡр мѣле аѹаѹше \*

Аѹаѹше фѹрѣ делѣще спре фѹрѣ делѣѣѣ лѡр:  
Шн сѹ нѹ ѡтре ѡтрѹ дрептѣтѣтѣ \*

Цѣрѣѣ дннкарѣѣ чѣлѡр вїн, шн кѹ чѣн  
дрѣпцї сѹ нѹ сѹскрїе \*

Оѹрѣк шн кѹ дѹрѣѣ сѣнт ѣѹ: Мжнтѹнѣ  
тѣ дмнѣзѣле сѹмѣ сѣрнжнѣѣѣ \*

Лѹдѣвоѹ нѹмеле дмнѣзѣлѣнмїѣѣ кѹкжнтѣре,  
мѣрїлвоѹ прѣ ѣл ѡтрѹ лѹдѣ \*

Шн баплѣѣѣ лѣн дмнѣзѣ маїмѹлѣт деѣжѣ  
внѣлѣлѣ тжнѣѣ чѣн рѣлѣр кѣарне шн ѡнѣн \*

Вѹзѣ сѹрѣчїн, шн сѹѣе вѣелѣѣѣѣ: Кѹѣтѣѣѣ  
прѣ дмнѣзѣѣ, шн бафн вїѣ сѣфлѣтѣлѣ вѣѣтрѣ \*



## К а д ѣ т с м а



ЛН.

14.

MI.

1. 1. 1.

STI •

172

272

1

13

10

五

а жэ-



АЖУТЪМНЪ \*

АЖУТОРЮЛМІЕУ ШНІ НЗБЪВНТОРЮЛМІЕУ ЕЩНІТЪ:

ДМНЕ НЪЗЪБОВНЪ \*

С Л А В Ъ :

3.



Д У П Ъ К А О І С М А А Н О А Ш А .

СФНТЕ ДМНЕЗІДАЕ: Прѣ сфнѣтѣ Трѡнцѣ: шн дѡпѣ Тѣ-  
пѣа нѡстрѣ. Тропѣреле, Глѣс, ѡ.

Гжндѣк де зіѡа чѣѣ ѡфрикошѣтѣ, шн пѣжнѣ фѣптѣле  
мѣле чѣле рѣле, кѡм вою рѣпѣнде чѣлѣн фѣрѣ де мѡарѣте ѡ-  
пѣрѣтѣ; Шн кѡ кѣрѣ ѡдрѣзніре вою кѡѡтѣ лѣ жѡдѣкѣторѣа ѣѡ  
кѡрѣвѣрѣа; Мнѡстѣвѣ Пѣрнѣте, Фіѡлѣ ѡѣнѣле нѣкѡѡтѣ, дѡѡлѣ  
чѣл сфнѣтѣ, мнѡѡѡѣмѣ.

Слѣвѣ:

Ѧ вѣлѣ пѣжнѣѣрѣнѣ, лѣ лѡѡѡа прѣ кѣре лѣн рѣнѣдѣнѣтѣ, кѡнѣ  
вѣн шѣдѣ Мнѡстѣвѣ жѡдѣкѣтѣ дѣѣптѣ сѣ фѣчнѣ: сѣ нѡ вѣ-  
дѣщн чѣле ѡкѡнѣе ѡле мѣле, ннчн сѣ мѣрѣшннѣзн ѡнѣннѣтѣ  
ѡѣрнѣлѣрѣ: Чн кѡѡѡнѣмѣ дѡмнѣзѣдѣе, шн мѣ мнѡѡѡѣѣ.


Шн ѡкѡмѣ:

Нѣдѣѣжѣе шн ѡѡѡѣрѣмѣжнѣтѣ тѣре ѡл чѣлѣрѣ чѣ ѡлѣѣрѣгѣ лѣ тѣнѣ,  
ѣѡнѣ де дѡмнѣзѣѡ Нѣкѣѣтѣѡѣреѣ Пѣртнннѣтѣѡѣрѣѣ ѡѡмнѣ, рѡѡгѣ  
ѡтѣнѣ ѡпрѣѡнѣ кѡ чѣн фѣрѣ де тѣрѣп прѣ чѣл чѣ лѣн нѣкѡѡтѣ, прѣ  
ѡѡнѣтѣѡѣрѣа де ѡѡѡмнѣннѣ дѡмнѣзѣѡ, сѣ нѣѣѣѣѣѣѣѣ сѡфлѣтѣле нѡѡ-  
ѣтрѣ де тѣѡѡтѣѣ ѡгрѡѡѣѣѣѣ сннѣѡѣрѣ, ѡнѣнѣ кѡѡѡнѣтѣѣтѣ.



ДѢМНЕ МИЛОВАЩЕ ДЕ М. ДЕ ШРІ. ШІ РЪГВЧІОНѢ  
АЧАСТА.




 тѣпѣне дѣне дѣнехѣла нѣстрѣ, кѣреле сѣнгѣр шѣй  
 бѣала тѣкѣлѣдѣн мѣѣ сѣфлет, шѣ тѣмѣдѣнрѣ  
 ѣчѣтѣла, тѣмѣдѣнрѣ пре дѣнѣла пре кѣм шѣй, пен-  
 трѣ мѣлѣцѣмѣ мѣлѣй тѣле, шѣ ѣ дѣрѣнѣлѣр тѣле.  
 Кѣчѣй дѣ фѣптѣле мѣле нѣ тѣте кѣ пѣтѣнѣцѣ ѣ пѣне прѣте дѣнѣ  
 ѣлѣфѣе, нѣчѣй ѣнѣт дѣ лѣмѣн, нѣчѣй лѣгѣтѣрѣй: Чѣй тѣ кѣреле ѣн  
 венѣт сѣ кѣѣмѣй нѣ прѣ чѣй дѣрѣнѣцѣй, чѣй прѣ чѣй пѣкѣтѣшѣй лѣ по-  
 кѣнѣнѣцѣ, фѣнѣцѣй мѣлѣ, дѣрѣнѣте, мѣлѣстѣнѣвѣнѣте спрѣ дѣнѣла:  
 рѣмѣпѣ зѣпѣнѣла фѣптѣлѣр мѣле чѣлѣр мѣлѣте шѣ ѣнѣжѣте, шѣ  
 мѣ повѣнѣдѣше лѣ кѣлѣтѣй чѣ дѣрѣнѣтѣ: Кѣ ѣмѣлѣнѣ дѣтрѣ ѣ-  
 дѣнѣла тѣлѣ, сѣ пѣчѣ сѣкѣпѣ дѣ сѣнѣнѣлѣ венѣлѣнѣдѣнѣ, шѣ ѣ-  
 шѣ сѣ стѣлѣ фѣрѣ дѣ ѣнѣнѣдѣ дѣнѣнѣтѣ дѣфрѣкѣшѣнѣтѣлѣнѣ тѣлѣ  
 дѣнѣнѣ, сѣзѣнѣнѣ, шѣ лѣдѣнѣнѣ прѣ сѣнѣтѣлѣ тѣлѣ нѣмѣ, дѣ  
 вѣчѣй вѣчѣнѣлѣр, ѣмѣнѣ.



ΚΑΘΙ-





ЛѢИ ДАВІДЪ: УААМЪЛ ФІНАШЪ ЛѢИ ІОНАДАВЪ, ШІИ АЛЧЕЛШЪ ЧЕ  
САВ РОБИТЪ МАИ АПЪЖІО: НЕ СКРИЕ ДѢИШПРА ДА ЕВРІИ, О. ЧО НЕ



ПРЕ ТІНЕ ДМНЕ АМ НЪДЪЖДЪНІТЪ, СЪ  
НЪ МЪ РЪШИНЕЗЪ АПЪКЪ, АПЪРЪ ДРЕП-  
ТАТЪ ТА НЪЗЪВЪЩЕМЪ ШІИ МЪ  
СКОАТЕ \*

ПЛѢКЪ КЪТЪРЪ МІНЕ ОУРІКІА ТА,  
ШІИ МЪ МЖНТЪЩЕ \*

ФІИ МІЕ ДМНЕЗЕДЪ СКЪТИТОРЮ ШІИ СПРЕ ЛОКЪ ТАРЕ  
КА СЪ МЪ МЖНТЪЩЕ \*

КЪ АПЪРІРЪ МѢ, ШІИ СКЪПАРЪ МѢ ЕЩІИ ТЪ \*  
ДМНЕЗЕДЪ МІЕЗЪ НЪЗЪВЪЩЕМЪ АНН МЖНАПЪКЪ-  
ТОСЪЛЪИ, АНН МЖНА КЪЛКЪТОРЮЛЪИ ДЕЛѢЩЕ, ШІИ  
АЧЕЛЪИ ЧЕ ФАЧЕ СТЪМЪВЪТАТЕ \*

КЪ ТЪ ЕЩІИ АЩЕПТАРЪ МѢ ДМНЕ, ДМНЕ НЪДЪЖ-  
ДЪ МѢ АНН ТИНЕРЪЩЕЛЕ МѢЛЕ \*

СТІО

20

Б.

Г.

Д.

Е.

З.

Апърѣ



3. А трѣ тѣне мам ѡтвѣрит днн пѣхнече, днн  
мнѣла мѣнѣн мѣле тѣ ещѣ ѡкопернторю мѣе \*  
н. А трѣ тѣне ѡсте лѣда мѣ пѣрѣ, ка ѡмн-  
нѣне мам фѣкѣт мѣлтѣра, шн тѣ ещѣ ѡжѣто-  
рюл мѣе чѣл тѣре \*  
ф. Оузе оумпле гѣра мѣ де лѣдѣ, ка гѣ лѣдѣ слѣ-  
батѣ, тоатѣ зѣла мѣре кѣбѣнцатѣ \*  
л. Оу нѣ мѣ лѣпезн ѡбрѣмѣ вѣтрѣнѣцелѣ, кѣн  
ва лнпн вѣтѣтѣ мѣ, сѣ нѣ мѣ лѣшн пре мѣне \*  
лѣ. Кѣ ѡл знѣ вѣрѣжмѣшн мѣен мѣ, шн чѣн че пѣ-  
зѣн сѣфлетѣл мѣе сѣл сѣфѣтѣнѣ ѡпреѣнѣ \*  
бѣ. Знѣжнѣ: Дмѣнезѣл лѣл пѣрѣнѣт пре дѣнѣл,  
гонѣнѣл, шнл прнѣнѣн пре ѣл, кѣ нѣ ѡсте чѣл  
че нѣвѣвѣре \*  
гѣ. Дмѣнезѣл мѣе, сѣ нѣ те депѣтѣзѣ дѣла мѣне:  
Дмѣнезѣл мѣе, спре ѡжѣторюл мѣе ѡ ѡмнѣте \*  
лѣ. Оузе рѣшнѣзе шн сѣ лнпѣнѣкѣ чѣн че клеѣ-  
тѣн сѣфлетѣл мѣе: Оузе ѡбрѣче кѣ рѣшнѣне шн  
кѣ ѡфрѣнтѣре, чѣн че кѣдѣтѣ чѣле рѣле мѣе \*  
ѣ. Гѣрѣ ѣл пѣрѣрѣ вою нѣдѣждѣн спре тѣне, шн  
вою ѡдѣше спре тоатѣ лѣдѣтѣ \*  
сѣ. Гѣра мѣ вѣвѣтн дѣптѣтѣтѣ, тоатѣ зѣла  
мѣнтѣнѣтѣтѣ \*  
зѣ. Кѣ нѣм кѣнонѣт чѣле днн кѣрѣн: А трѣвою  
ѡтрѣ пѣтѣрѣ дмѣнѣлн, дмѣне ѡдѣчѣмѣо ѡмнѣ-



ТЕ ДЕ ДРЕПТАТЪ ТА НЪ МАЙ \*

ДМНЕЗЕУЛА МІЕУ, ЧЕЛА ЧЕ МАЙ ЛВЪЦАТ ДНН ТН-  
НЕРЦЕЛЕ МІЕЛЕ, ШН ПЖНЪ АИУМ ВОЮ БЕСТН МННУ-  
ННЛЕ ТАЛЕ \*

ШН ПЖНЪ ЛА БЪТРУЖНІЦЕ, ШН КЪРВНТІЦЕ:  
ДМНЕЗЕУЛА МІЕУ СЪ НЪ МЪ ПЪРЪІЩІЙ \*

ПЖНЪ ВОЮ БЕСТН БРАЦЛА ТЪУ ЛА ТОТ НІЕМУЛА ЧЕЛ  
ВІНТОРІЮ \*

ПЪТІРІ ТА, ШН ДРЕПТАТЪ ТА ДМНЕЗЕУЛЕ, ПЖ-  
НЪ ЛА ЧЕЛЕ ЛНАЛТЕ КАРЕ АИ ФЪКЪ МІЕ МЪРІРІ: ДМ-  
НЕЗЕУЛЕ ЧІНЕ ІАСТЕ АСТЕМЕНЕ ЦІЕ; \*

ВЖТЕ АИ АРЪТАТ МІЕ НЕКАЗУРІ МЪЛТЕ ШН РІЛЕ,  
ШН ЛТОРКЖНДТЕ МАЙ ЛВІАТ, ШН ДНН АДЖНІУ-  
РНЛЕ ПЪМЖНТЪЛДН МАЙ СКОЕ \*

ЛМЪЛЦІТАИ СПРЕ МІНЕ МЪРІРІ ТА, ШН ЛТОР-  
КЖНДТЕ МАЙ МЖНГЖАТ, ШН ДНН АДЖІУРНЛЕ ПЪ-  
МЖНТЪЛДН ІАРЪШН МАЙ СКОЕ \*

КЪ ЕУ МЪ ВОЮ МЪРТУРНІ ЦІЕ ЛТРЪ НОРЛАДЕ ДМ-  
НЕ, ЛТРЪ ОУНІАТЕ ДЕ КЖНТАРЕ, АДЪВЪРЛА ТЪУ  
ДМНЕЗЕУЛЕ, КЖНТАВОЮ ЦІЕ ЛТРЪ АЛЪДТЪ, СФІ-  
ТЪЛА ЛДН ІІРАНА \*

БДІУРАСЕВШР ВЪЗЕЛЕ МІЕЛЕ КЖНД ВОЮ КЖНТА ЦІЕ,  
ШН СЪФЛЕТЪЛА МІЕУ ПРЕ КАРЕ ЛАН МЖНТЪНТ \*

ШН ЛІСЪ ШН ЛІМБАМІЕ ТОАТЪ ЗІША ВАКЪЦЕТА  
ДРЕПТАТЪ ТА, КЖНД СЪ ВШР РЪШНА, ШН СЪ ВШР

ЛФРДН-



Ѳрѣнта чѣн чѣкаѣтъ чѣлѣрѣлѣ мѣе \*

СТІ.

Спре Соломонъ Ѳалмѣа ѡнъ Давѣа, ѡа.

а.



мнезѣлѣ жѣдекаѣта тѣ дѣѡ Ѳпѣраѣтѣлѣ,  
шѣ дрептѣтѣ тѣ Фѣюлѣнъ Ѳпѣраѣтѣлѣнъ \*

б.

Ѳѣ жѣдѣче пре норѣдѣлѣ тѣѣ Ѳтрѣ дреп-  
тѣте, шѣ пре сѣраѣѣнъ тѣѣ Ѳтрѣ жѣдекаѣтъ \*

г.

Ѳѣ ѡ мѣнѣѣнъ пѣче норѣдѣлѣнъ, шѣ дѣлѣрѣлѣ  
дрептѣте \*

д.

Жѣдекаѣа пре сѣраѣѣнъ норѣдѣлѣнъ: Шѣ ва мѣ-  
тѣнъ пре фѣѣнъ сѣраѣѣнъ, шѣ ва смерѣнъ пре чѣлѣ кле-  
ветѣнъ тѣѣ \*

е.

Шѣ ва рѣмѣжѣнъ кѣѣ Ѳѣрѣлѣ: Шѣ маѣнѣнъ те  
де лѣна нѣмѣлѣнъ нѣмѣрѣнъ \*

ж.

Погорѣѣѣва ка пѣѣѣа пре лѣнъ, шѣ каѡпн-  
кѣтѣѣѣ чѣ пѣнъ пре пѣмѣжѣнъ \*

з.

Рѣсѣрѣѣѣ Ѳ зѣлѣлѣ лѣнъ дрептѣтѣ, шѣ мѣлѣнъ-  
мѣ пѣѣѣнъ, пѣнъ чѣсѣѣѣ лѣѣ лѣна \*

и.

Шѣ ва домнѣѣ дела маѣре пѣнъ ла маѣре, шѣ де  
ла рѣѣѣнъ пѣнъ ла маѣрѣнѣлѣ лѣмѣнъ \*

ѳ.

Ѳнѣнѣтѣ лѣнъ ѣѡрѣ кѣдѣ ѣдѣѡпѣѣнѣнъ, шѣ  
ѣрѣѣмаѣѣнъ лѣнъ ѣѣѣѣнъ ѣѡрѣ лѣнѣѣ \*

ѳ.

Ѳпѣраѣѣѣ Ѳѣрѣѣлѣнъ, шѣ Ѳѣтрѣѣѣлѣ дѣрѣѣнъ  
ѣѡрѣ ѡдѣѣѣ: Ѳпѣраѣѣѣ Ѳрѣѣѣнъ, шѣ Ѳѣѣѣѣ дѣ-  
рѣѣнъ ѣѡрѣ ѡдѣѣѣ \*





Шн сѣ вѣр ѿкина лѣи тоа те ѿпъръциле пѣ-  
мжнтѣ лѣи, тоа те нѣмѣриле вѣр слѣжи лѣи \*

Кѣ аѣ нѣзвѣнт пре сѣраиѣла дела чѣл пѣтѣрниѣ,  
шн пре мншѣла кѣрѣа нѣи ѣра а жѣторю \*

Нѣ сѣ ва ѿдѣра де чѣл сѣраиѣ шн мншѣл, шн  
сѣфлетеле сѣраиѣла вѣр мжнтѣи \*

Де камѣтъ шн де стрѣмѣтъа те ва нѣзвѣи  
сѣфлетеле лѣи, шн чинѣтиѣ Нѣмеле лѣи ѿнаиѣ-  
тѣ лѣи \*

Шн ва фн вѣи, шн сѣ ва да лѣи днн аѣрѣа ѿ-  
равѣиѣ, шн сѣ вѣр рѣга ѿпрежѣрѣа лѣи пѣрѣрѣ,  
тоатѣ зѣа бѣне ѿлѣа кѣвѣнѣа пре дѣиѣла \*

Фнѣа ѿтѣриѣ пре пѣмжнтѣ прѣте вѣрѣфѣриле  
мѣиѣла: Прѣ сѣ ва ѿнѣаѣа май пре сѣ де кѣ  
лѣвѣаѣа рѣдѣа лѣи \*

Шн вѣр ѿфлорн дн чѣта те каѣрѣа пѣмжнтѣ лѣи \*

Фнѣа Нѣмеле лѣи бѣне кѣвѣнѣаѣт ѿвѣчнѣ,  
май наиѣте де сѣаѣ рѣмжнѣ Нѣмеле лѣи \*

Шн сѣ вѣр благословн ѿтрѣ ѣл тоа те семинѣ-  
циле пѣмжнтѣ лѣи, тоа те нѣмѣриле ѿл вѣр фе-  
риѣи пре ѣл \*

Бѣне ѣсте кѣвѣнѣаѣт дѣиѣла дѣиѣзѣа лѣи ѿра-  
иѣ, чѣл чѣ фѣчѣ мнѣиѣи ѿѣиѣи \*

Шн бѣне ѣсте кѣвѣнѣаѣт Нѣмеле слѣвѣиѣ лѣи ѿ  
вѣкѣ, шн ѿвѣкѣа вѣкѣа лѣи \*

зѣ.

аі.

бѣ.

гѣ.

дѣ.

ѣі.

зѣ.

зѣ.

иі.

аі.

кѣ.

ка.



кб.

Шл сѣва оумплѣ де слава лѣи тотъ пѣмжнѣтѣ:  
Фіе, фіе \* О Л А В Ъ :

Сфжршнѣсѣв кжнтѣрнѣ лѣи Давіа, Фіюлѣи лѣи Іессей.

сгг.

а.

б.

в.

г.

д.

е.

ж.

з.

и.

к.



Уаамѣл лѣи Іааф, рѣ. 12 12.

Жт ѣсте де бѣи дѣнезѣл лѣи Іераніа  
чѣлѣ дѣпцнѣ ла нннмѣ ! \*

Іѣрѣ мѣ пѣцнн де нѣ мн сѣл а-  
лѣнекат пнчѣареле, пѣцнн де нѣ  
сѣл вѣрѣат пѣшнн мѣей \*

Кѣ ам рѣвннѣт аѣспра чѣлѣр фѣрѣ де лѣце, пѣ-  
чѣ пѣкѣтошнѣлѣ вѣзжнѣ \*

Кѣ нѣ ѣсте пнвнѣре спре мѣартѣ лѣр, шн ѣтѣ-  
рнѣ ѣтрѣ вѣтѣа лѣр \*

Ѧтрѣ ѣтенѣлеле ѣаменнѣлѣ нѣ сжн, шн нѣ  
ѣаменнѣ нѣ вѣр лѣа вѣтѣн \*

Пѣнтрѣ аѣаста ѣѣ кѣпрннѣ пре ѣн мжндрѣа лѣр  
пжнѣ ѣсфжршнѣт: Ѧбрѣкатѣсѣл кѣ не дѣптѣа-  
тѣ шн кѣ пѣгжнѣтѣтѣ лѣр \*

Ѣшнѣа ка днн сѣл не дѣптѣтѣ лѣр: Трѣкѣтѣлѣ  
Ѧтрѣ драгѣстѣ нннмнѣ \*

Гжндрѣтѣ шн аѣгрѣнѣт Ѧтрѣ внклѣшѣг, не  
дѣптѣтѣ спре ѣнѣлѣннѣме аѣгрѣнѣт \*

Пѣсѣл аѣспра чѣрѣулѣн гѣрѣа лѣр, шн лнмѣа лѣр  
аѣтрѣкѣт пре пѣмжнѣт \*



745

41.

**Bĩ.**

71.

5.

१६१.

51.

 $\bar{z}i$ .

**Hĩ.**

14.

15

11A.



кв.

Шн єѸ дефѣймаѣт, шн на́м кѸноиѸт. До-  
бито́к мам фѣкѸт ла тїне: Шн єѸ пѸрѸрѣ кѸ  
тїне \*

кг

ЦинѸтѸма де мѣна дрѣптїи мѣле, шн ѿсфá-  
тѸ тѸѸ ма повѣцѸи, шн кѸ сла́кѸ ма прїи́мїт \*

кд.

КѸ чѣмїи ѣсте мїе ѿ Чѣрю, шн дела тїне чѣ ам  
вои́т пре пѣмѣнт; \*

ке.

ОтїнеѸсаѸ и́ни́ма мѣ, шн трѸпѸла мїеѸ: Дм̃-  
незѣла и́ни́мїи мѣле, шн па́ртѣ мѣ Дм̃незѣле ѿ  
вѣк \*

кз.

КѸ ѣтѸ чѣи чѣсѸ депѸртѣзѸ пре си́иши дела  
тїне вѸр перї: ПіерѸтай дела тїне пре то́т чѣл  
чѣ кѸрѸѣще \*

кз.

Їа́рѸ мїе амѸ ли́пї де Дм̃незѣл вїне ѣсте: Я  
пѸне ѿтрѸ Дм̃нѸла нѣдѣждѣ мѣ: Ка сѸ ве-  
тѣк єѸ то́ате ла́Ѹделе та́ле ѿ по́рци́ле фѣтїи Ѹ-  
и́нѸлаѸи \*

стї.

Ал причѣперїи лѸи ѿса́ф: У́а́ам, о́г.

а.



ентрѸ чѣ Дм̃незѣле нѣи́лепѸда́т пѣнѸ ѿ  
сфѣршїт; Ю́ци́тѸсаѸ мѣни́а та́ прѣсте  
Онле пѣшѸнїи́та́ле \*

б.

А́Ѹци́и а́мїнѣте де а́Ѹна́рѣ та́ ка́рѣ ѿ а́и́кѸци́-  
га́т дин ѿчѣпѸт \*

г.

МѣнтѸи́тай то́а́Ѹла мо́щени́рїи́та́ле: МѸн-  
теле Ѹи́нѸла а́чѣста, ѿтрѸ ка́реле а́и́лѸкѸи́т ѿ-







ТҮЛҮЙ \*

**ДѢ.** ТѸ АИ ѲТЪРНТ ѲТРѸ ПЪТѢРѢ ТА МАРІА: ТѸ АИ  
ЗДРОБИТ КАПЕТЕЛЕ БЪЛАДОУЩА ѲАПЪ \*

ѢИ. ТѢ АН СФЪРЖМАТ КАНДЛ БЪЛА ѢРѢЛН: ДА ТѢ-  
ЛАН ПРЕ ЁЛ МЖНИКАРЕ НОРОДЕЛШР АРАПНШР \*

51. ТѢ АНЪ МПТ НЗВОДЪ ШН ПЖРАЕ, ТѢ АНЪ ОУПѢТ  
РЖВРИЛЕ И ДАМЪЛН \*

Зі. А́тὰ йа́сте зі́ва, ші́ а́тὰ йа́сте но́аптѣ: Т8  
а́йсѣ́хрші́т зо́рле ші́ со́дреле \*

НѢ. ТѢ АНФѢУТ ЧѢЛЕ ФРѢМОАЕ АЛЕ ПѢМЖНТѢЛѢН:  
БѢРА, ШН ПРНМЪВАРА ТѢЛѢН ЗНДНТ ПРѢ ГѢЛЕ \*

**Гл.** ИДУЦИ АМИНТЕ ДЕ АЧАСТА: БРЪЖМАШЛА АУ  
КЪРЖТ ПРЕ ДМНЛА, ШИ НОРОДЛА ЧЕЛ ФЪРЪ ДЕМНИ-  
ТЕ АУ ЛТЪРЖТАТ НУМЕЛЕ ТЪХ \*

п. Оу нѣ даи фїархлар сѣфлетѣа че сѣ мѣртѣрн-  
сѣще цїе: Оуфлетеле сѣрачнлар тѣи сѣ нѣ ле  
оуици пжнѣ ѿ сѣжршнѣ \*

ка. Каѡтъ спре ѡшехъмжѡтъла тѣѡ, къ сав ѡѡм-  
павт чѣн ѡтѡнекаѡн ѡнпѡмжѡтълаѡн де каѡеле.  
Фѡръ де лѣцнлѡр \*

кѣ. Оу нѣ съ ѿтоаркѣ смернѣ, шѣ ѿфрѣнтѣт:  
Оураѣла, шѣ мнѣла: вѣрѣла да нѣмелѣтѣ \*  
з

**КГ** Окоааъте дѣнезѣле, алъце ждека́тата: Я-  
дцы амінте де ѡкара́та, чѣ де вътрѣ чѣл не  
прчепѹт тоатѣ зѣла \*



НѢ ОУИТА ГЛАГОЛА СЛѢДИШАРТАЛЕ: МЖНДРІА ЧЕ-  
ЛШР ЧЕ ТЕ ОУРЪК ПРЕТНІЕ, СЛѢ РНЪЛЦАТ ПЪРЪРЪ \*

**С Л Ъ Б Ъ :**

ЛѢТѢ СФѢРШНѢ, СВѢДѢСТІИ: УАЛМѢ КЖИТѢРІИ ЛѢИ  
 • ІІІАФ, ОА.



ѢРТУРНІНЕВѢМ ЦІЕ ДМЪНЕЗЕЛЕ, МЪТЪРН-  
ІНЕВѢМ ЦІЕ, ШІ ВѢМ КІЕМЪ НЪМЕЛЕ ТЪѢ:  
ПОВЕСТИВОЮ ТОАТЕ МИНЪНІЛЕ ТАЛЕ \*

КѢН ВОЮЛА ВРѢМЕ, ЁУ ДРЕПАТѢ ВОЮ ЖУДИА \*  
ТОПИТѢСАУ ПЪМЖИТѢЛА, ШИ ТОЦИ ЧЕЙ ЧЕЛѢКЪ-  
ЕСК ПРЕ ДЖИТѢЛА: ЁУ АМ ЛѢТЪРИТ СТЖЛПІЙЛѢИ \*

Знаем чѣловѣкъ де лѣце, нѣ фачецѣи фѣръ де  
лѣце: шѣ чѣловѣкъ де грѣшникъ, нѣ въ ѡбѣщаніи  
кѣрнѣла \*

НѸ въ рждикаѹи аѹпра ѿнѹлцименъ кѡрнѹл вѡс-  
трѸ, шн нѸ грѹици ѿпрѡтивѹ лѹи дѡнезѹ не дреп-  
тѹте \*

Къ нѣмъ дела Рѣшѣнѣмъ нѣмъ дела Апѣмъ,  
нѣмъ дела мѣмъ пѣмъ \*

Къ ДѢНЕЗѢ ЖДАЮЩЕГО СЯ СЯТЕ: ПРЕДЪСТА  
СМЕРТѢ, ШЕ ПРЕДЪСТА ДНАЦЪ \*

Въ пѣхъ рѣхъ ехъте ѡмѣна дѣмѣхънъ и ѡ вѣнъ не ѡ-  
мѣстѣхъахътъ, пѣхънъ де ѡмѣстѣхъхътъ ѡрѣхъ \*

ШН АУ АБЪТЪ ДИИ ЧЕСТА Р ЧЕСТА, РИЪ ДРОЖ-

15.

CTI.

١٥١

三

33

•

It

15

14




ДІНЛЕ ЛҀН НҀСАД ДЕШЕРТАТ, БҀВВАР ТОЦН ПҀКҀ-  
ТОШІН ПҀМЖНТҀЛҀН \*

1. **И**рѣ ѿ мѣ воѣбѣхъ рѣ бѣхъ, кжнтѣвоѣ дѣ-  
незѣлѣнѣ лѣнѣ **І**акѡвѣ \*

Дѣ. ШѢ ТОАТЕ КОАРНЕЛЕ ПЪКЪТОШНАѢ СЪ ВЪРЪ ЗДРО-  
ВНѢ, ШѢ СЪ ВАЛЪНЦА КОРНУЛ ДРЕПТУЛЪНЪ \*

ЛѢТО СФЪРШНѢ: ЛѢТО КЖИТѢРѢ, УАЛМѢ ЛѢНѢ ЛѢАФ:  
КЖИТѢРЕ АЗПРА ЛѢНѢАЛННЛШР, ОЕ.

**В**ѢСНОУѢ ГАРТЕ ꙗко ꙗко ДѢЛА ДѢМОНОВЪ, ꙗко ꙗко  
МАЛОЕ ГАРТЕ НѢМЕЛЕ ЛѢНЪ \*

 ШѢ СѦѢ ФѢКѢТ Ѿ ПѦЧЕ ЛѦКѢЛ ЛѢНЪ, ШѢ  
ДѢКѢШѢЛ ЛѢНЪ Ѿ СѢѢНЪ \*

ЯКОЛѢ АУ ЗДРОВНѢ ТЪРІНЛЕ АРЧЕЛШР, АРМА, ШН  
САВІА, ШН РЪЗБОУА \*

ЛѢМННѢЗІИ ТѢМННѢНАТ ДНН МѢНЦІИ ЧЕН ВѢЧ-  
ННЧІИ \*

ТѢВРАТѢСА ТѢЦИ ЧЕИ НЕ ПРИЧЕПѢЦИ ЛА ИИИМЪ \*

И до рмитаѣ иѣ сомнѣаѣ, шѣ наѣ афлатни-  
мѣа, тоѣи вѣрбаѣи богѣиѣи ѣмѣиѣиѣе ѣаѣе \*

ДѢ ЧЕРТАРѢ ТЯ ДМНЗЕДЛА ЛВН ІАКОВЪ, АДОРМНІ-  
ТАД ЧЕНЪ ЧЕ РИЗЪЛЕКАСЕ ПРЕ ІАНЪ \*

ТѢ ЛѢ ФРИКОШАТЪ ЕЩЕ, ШЕ ЧИНЕ ВАС ТѢ ЛѢ ПРО-  
ТНѢ ЦІЕ; ДѢ АТѢНЧЕ ЛѢТЕ МЖНІА ТѢ \*

Дни Чѣрю а҃зѣнтѣ а҃нфѣкѣт жѣдекаѣтѣ: Пѣ-  
мѣнтѣл сѣѣ темѣт, шнѣ а҃зѣ а҃линаѣтѣ.





Къндъ съ васкѹла лажѹдекаѹтъ Дмнезѣхъ, ка  
съ мжнтѹаикъ пре тоѹнъ блжнзѣнъ пѣмжнтѹахъ \*

Къ гжнднрѣ ѿмѹахъ съ вамѣртѹрнѣнъ цѣ, шн  
рѣмѣшнѣа гжндѹахъ вапрѣзнѣнъ цѣ \*

Рѹгацнхъ, шн рѣсплѣтнѣнъ Дмнѹахъ Дмнезѣ-  
хъ нѣнтрѣ: Тоѹнъ чѣнъ дннпрежѹрѹахъ вѣр а-  
дѣче дѣрѣнъ \*

Чѣлѣнъ Афрнкошаѹтъ, шн чѣлѣнъ чѣ а дѣхѹрнле  
боѣрнлѣр, чѣлѣнъ грѣахннкъ маѣнъ вѣртѣс дѣкѣт ѿ-  
пѣрѣцѣнъ пѣмжнтѹахъ \*

Атрѣ сѣхршнѣт: Пнтрѣ Ідѣаѣм, Ѣаамѣ лѣнъ Ѣаѣф: оѣ. х. сті.

**К**ѹ глаѣѹа мѣѣхъ кѣтрѣ Дмнѹа аѣмстрнѣаѹтъ,  
кѹ глаѣѹа мѣѣхъ кѣтрѣ Дмнезѣхъ шн аѣ кѣѹ-  
таѹтъ спре мнѣнѣ \*

Азѣѣа некѣѹахъ мѣѣхъ пре Дмнезѣхъ аѣмкѣ-  
ѹтаѹтъ: Кѹ мжнннлѣ мѣлѣ нѣаѣптѣ ѿнѣннѣтѣ лѣнъ,  
шн нѣ маѣм аѣмѣцнѣт. Лѣпѣдѣаѹѣаѣ аѣѣ мжн-  
гѣа сѣфлѣѹа мѣѣхъ \*

Аѣѣѣмѣаѣм аѣмннѣте дѣ Дмнезѣхъ, шн маѣм бѣ-  
елнѣт: Гжнднѣтаѣм, шн аѣ слѣбнѣт дѣхѹа мѣѣхъ \*

Аѣѣѣаѣѣаѣ ѿнѣннѣте стрѣжнѣ Ѧкнѣ мѣѣнъ, тѣр-  
бѣрѣаѣѣаѣм шн нѣаѣм грѣнѣт \*

Гжнднѣтаѣм лѣзнѣлѣе чѣлѣе дѣдѣмѣаѹтъ, шн дѣ  
аѣннѣнъ чѣнъ вѣѣчннѣнъ мѣаѣм аѣѣѣ аѣмннѣте \*



5. Шн кѡцетам нѡапѣ кѡннмамѣ, кнтіам,  
шн сѣ мжхніа дхлмїеѡ \*
3. Аѡ дѡарѣ ѡвѣчн валепѣдѡ дмнѡл, шн нѡ ба  
адѡѡце бнне ѡвоѡ ѡкѣ; \*
- н. Аѡ пжнѣ ѡ сфжршнт мнлаіа ѡватѣа; сфж-  
шнтаѡ кѡѡжнт днннѣм ѡнѣм \*
4. Аѡ дѡарѣ ба ѡунѣа ѡѣ мнлостнвн дмнезѣѡ.  
ѡѡѡ кацинѣ ѡтрѡ мжніаіа ѡ дѡрѣрнлеіале; \*
1. Шн амзні, ѡкѡм ам ѡчепѡт: Ачѡста іаѡ-  
те скнмбѡрѣ дрѣптїн чѣлѡн прѣ ѡнѡлт \*
- лї. Аѡѡмїам амннѣте де лѡкрѡрнле дмнѡлѡн:  
Кѣмн воѡ ѡдѡче амннѣте днн ѡчепѡт де мннѡннле  
тѡле \*
- бї. Шн воѡ кѡцетѡ ѡтрѡ тѡѡте лѡкрѡрнле тѡле,  
шн ѡтрѡ нїпрѣбнле тѡле мѣ воѡ депрннде \*
- гї. дмнезѣѡле ѡтрѡ чѣл сфнт іаѡте кѡлѣтѡ. Чн-  
нр іаѡте дмнезѣѡ мѡре ка дмнезѣѡл нѡнтрѡ; Тѡ  
ѣшн дмнезѣѡ кѡреле фѡчн мннѡнн \*
- дї. Кѡнѡскѡтѣ ѡнфѣкѡт ѡтрѡ нѡрѡѡде пѡтѣрѣтѡ:  
Мжнтѡнїтѡн кѡ брѡцѡл тѣѡ прѣ нѡрѡѡл тѣѡ, прѣ  
фнїн лѡн іакѡѡ шн ѡн лѡн іѡннф \*
- єї. бѣзѡтѡтѣѡ ѡпеле дмнезѣѡле, бѣзѡтѡтѣѡ ѡ-  
пеле, шн сѡѡ спѣнмжѡтѡт: Тѡѡѡрѡтѡѡѡ ѡджн-  
крнле \*
- зї. Мѡлцнмѣ сѡнѣтѡлѡн ѡпелѡр: Глѡс ѡѡ дѡт нѡ-





Шй акѣм:

Прѣ кѣратъ Фечѣаръ, Мѣйка лѣхъ Кѣ, нѣмай тѣхъ сѣнгѣрѣ  
тѣхъ лѣвредничѣт дѣмѣрѣ дѣрѣхъ: Кѣхъ айнѣкѣт кѣтрѣм прѣ  
ѣнѣла дин Трѣнѣцѣ, прѣ Кѣ дѣтѣтѣрѣм дѣвѣлѣцѣ, спрѣ мѣхѣтѣ-  
нрѣ сѣфлѣтелѣхъ нѣлѣтрѣ.

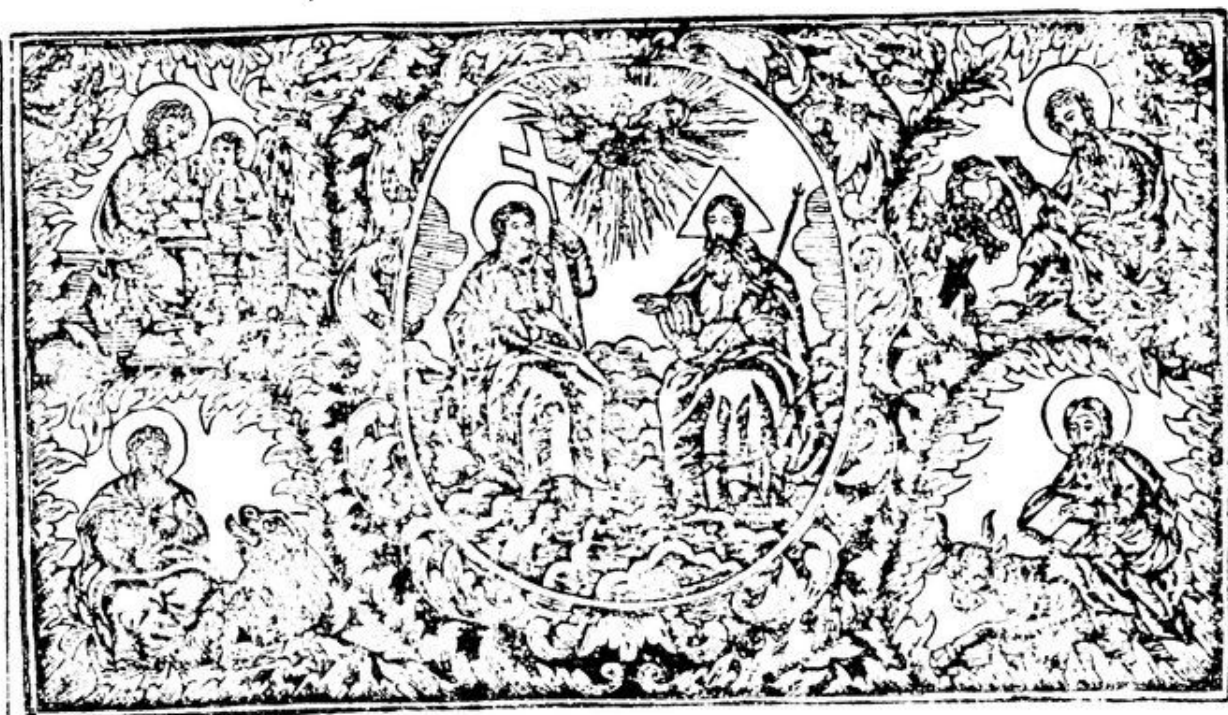
Дѣмѣ мнѣлѣцѣ, дѣ мѣ дѣхърѣ. Шй рѣгѣ-  
чѣнѣ ачѣста.



мѣне Дѣмѣзѣла нѣлѣтрѣ, чѣл богѣт лѣтрѣ мнѣлѣ,  
шй не кѣпрѣне лѣтрѣ лѣдѣрѣхъ, кѣрѣлѣ сѣнгѣрѣ ѣхъ  
дин фѣрѣ фѣрѣ дѣпѣкѣт, шй пѣнѣтрѣ нѣхъ фѣрѣ  
дѣпѣкѣт тѣхъ фѣкѣт ѣм, акѣлѣтѣ лѣчѣлѣ а-  
чѣста, ачѣстѣ дѣрѣрѣлѣзѣ ачѣ рѣгѣчѣнѣ: Кѣ сѣ-  
рѣкѣ, шй лѣхънѣт сѣхънѣт ѣхъ дѣ фѣпѣте бѣне, шй  
аинѣма мѣ сѣлѣ тѣрѣлѣрѣт лѣтрѣ мнѣне. Кѣ тѣхъ Дѣмѣ лѣнѣлѣтѣлѣ  
лѣпѣрѣтѣ ачѣ Чѣрѣлѣхъ, шй ачѣ лѣмѣхънѣтѣлѣхъ, цѣхъ кѣ тѣлѣтѣ тѣ-  
нѣрѣцѣ мѣ, лѣпѣкѣтѣ ѣмѣ кѣлѣтѣхънѣт, шй ѣмѣлѣжѣнѣ дѣпрѣ  
пѣфѣтелѣ тѣрѣлѣхъ мѣхъ, мам фѣкѣт кѣ тѣлѣ бѣкѣрѣ дѣрѣ-  
чѣлѣхъ, кѣ тѣлѣ ачѣ ѣрѣмѣт дѣлѣлѣлѣхъ, тѣлѣлѣнѣдѣмѣ тѣлѣ-  
дѣлѣна лѣнѣрѣлѣ пѣфѣтелѣхъ. Кѣ лѣтѣнѣкѣжѣнѣдѣмѣнѣзѣ гѣнѣлѣ дин  
кѣпѣлѣлѣрѣ, шй пѣжѣнѣ акѣм, нѣхънѣ ѣдѣтѣ нѣ ачѣ вѣнѣт сѣ фѣкѣ  
вѣлѣ тѣ чѣ сѣхънѣтѣ: Чѣ кѣ тѣлѣ рѣбѣнѣдѣмѣ дѣпѣфѣтелѣ кѣрѣ  
мѣ лѣкѣнѣцѣрѣ, мам фѣкѣтѣ рѣкѣ шй бѣтѣжѣкѣрѣ дѣрѣчѣлѣхъ: Нѣхънѣ  
дѣкѣм лѣмѣнѣте сѣкѣтѣнѣдѣ, кѣ не сѣфѣрѣнѣтѣ мѣте ѣрѣцѣм лѣгѣрѣ-  
зѣрѣнѣ тѣлѣ чѣхънѣ ачѣлѣ пѣкѣтѣлѣшѣлѣхъ. Шй гѣтѣнѣтѣ фѣнѣдѣ гѣ-  
нѣнна фѣкѣлѣхъ, шй динѣтрѣ ачѣстѣ пѣчѣнѣнѣ лѣтрѣ дѣзѣнѣдѣжѣлѣ-  
нѣрѣ кѣзѣжѣнѣ, шй нѣхънѣ дѣкѣм лѣтрѣ сѣмѣцѣрѣ дѣ лѣтѣлѣрѣчѣрѣ вѣнѣнѣ,  
пѣстѣнѣ, шй голѣ дѣ дѣрѣгѣнѣтѣ чѣ дѣла тѣнѣ мѣ фѣкѣтѣ. Кѣ чѣ  
фѣлѣмѣ дѣпѣкѣт нѣ ачѣ фѣкѣтѣ: Чѣ лѣкѣрѣ дѣрѣчѣкѣ нѣ ачѣ лѣкѣрѣтѣ;  
Чѣ фѣпѣтѣ гѣрѣзѣлѣ, шй лѣвѣрѣшѣлѣтѣ нѣ ачѣ сѣлѣхърѣшѣнѣт кѣ кѣ-  
лѣхърѣшѣрѣ, шй кѣ сѣхърѣлѣнѣцѣ: Мѣнѣтѣ кѣ тѣлѣ мѣамѣ лѣтѣнѣлѣтѣ  
пѣнѣнѣ кѣцѣте тѣрѣлѣшѣнѣ: Тѣрѣлѣ мѣамѣ сѣлѣрѣкѣтѣ, пѣнѣнѣ ачѣстѣ-  
кѣрѣнѣ: дѣхълѣ кѣ тѣлѣ мнѣламѣ пѣхънѣгѣрѣнѣт кѣ лѣвѣнѣрѣ спрѣ пѣ-



[illegible]



ѿл ѿцелѣцѣрїи лѣи ѿсаф, ѿлм, оѿ.

СТІ.  
а.

б.

г.

д.  
е.



ѿацї амнїте норода мїѣх лалѣцѣ  
мѣ, плекацї оу рѣкїа воастрѣ спре  
граюрїае гѣрїи мѣле \*

Дешкї девою ѿпїаде гѣра мѣ:  
Спѣневою вѣрбеле чѣле дї ѿчепѣт \*

Кѣте ам аѣзїт шї лѣм кѣноуѣт пре ѿле:  
шї пѣрїнцїи нощїи нѣх повестїїт нѣаѣ \*

Нѣ сав аѣкѣне дела фїїи лѣр ѿтрѣ ѿл нѣм \*

Вестїїа лѣѣделе дїмѣлѣи, шї пѣтѣрїае лѣи,  
шї мнѣнїае лѣи, кѣре аѣ фѣкѣт \*

Шї



Шн аѡ ржднѣат мѣртѡріе ѡтрѡ Іакѡвѣ, шн лѣ-  
це аѡ пѡсѣ ѡтрѡ Ісраїла \*

51.

Кѡте аѡ порѡчнѣт пѡрѣнцнлѡр нѡщрн, ка сѣ-  
ле аѡрате пре ѡле фѣнлѡрсѣн \*

52.

Касѣ кѡнѡмѣ аѡ нѣм: Фнїї чѣн чѣ сѣ вѡрнѡ-  
ше, шн сѣ вѡрскѡла, шн ле вѡр спѡне фѣнлѡр-  
сѣн \*

53.

Касѣ шн пѡсѣ ѡтрѡ Дмнѣзѣв нѣ дѣждѣ лѡр, шн  
сѣ нѡ оуїте лѡрѡрнѣ лѡн Дмнѣзѣв, шн порѡчн-  
ле лѡн сѣле кѡте \*

54.

Касѣ нѡ фѣе ка пѡрѣнцїї лѡр, рѡдѣ ѡтрѡ артѣ-  
шн амѡржтѡаре \*

55.

Рѡдѣ кѡрѣ нѡ шѡл ѡдрѣптѡт нннмѡла, шн нѡ  
шѡл ѡкрѣднцѡт лѡ Дмнѣзѣв дѡла сѣл \*

56.

Фнїї лѡн ѡфрѣм ѡкорѡждѣ, шн сѣцѣтѣнѣ кѡ  
ѡрчеле, ѡтрѡрѡдѣ ѡ зїѡла дерѡзѡѡ \*

57.

Нѡ аѡ пѡчнѣт ѡшезѡмѣнтѡла лѡн Дмнѣзѣв, шн  
ѡ лѣцѣ лѡн нѡл вѡрт сѣ оуѡмѣле \*

58.

Шн аѡ оуїтѡ фѡчернѣ де бнѣне ѡле лѡн, шн мн-  
нѡннѣ лѡн, кѡре аѡ ѡртѡт лѡр \*

59.

ѡнѡнтѣ пѡрѣнцнлѡ лѡр, кѡре аѡ фѡкѡт мн-  
нѡннѣ ѡ пѡмѣнтѡла ѡгѡпетѡлѡн, ѡ кѡмпѡла Та-  
неѡе \*

60.

Дѡфѡкѡтѡлѡ мѡрѣ, шн ѡл трѡкѡт пре ѡн: Пѡ-  
сѡл ѡпеле ка оун фѡле \*

61.

Шн





31. ШИ ПѢС ПОВѢЩАЮТ ПРЕДЖИШЕЙ ЛНОР ЗІША, ШИ  
ТОАТЪ НОАПТѢ ЛТРОУ ЛММННЪ ДЕФОК \*

Нї. Дефѣлѣтаѣ пїатра ѿ пѣстіе, шнѣ ѿ ѿдѣпѣт  
пре ѿнѣ, ка ѿтрѣ оуѣ ѿдѣкѣ мѣлѣт \*

ШѢ ЛѢѢ СКОѢ ЛѢѢ АПѢ ДИИ ПѢАТРѢ, ШѢ АѢ ПО-  
ГОРѢТѢ КА ИИЩЕ РѢѢРѢ АПѢ \*

ШѢ АѢ АДАМѢ ЖЕЗЪ АГРЕШНѢ ЛѢН: АМЪРЖТАѢ ПРЕ  
ЧЕЛ ПРѢ ЖНАЛТЪ Ж ЛОКЪ ФЪРЪ ДЕ АПЪ \*

ка. ШѢ АЪ НѢПІТІТ ПРѢ ДѢНЕЗЕЪ ѿТРО ННМНЛЕ ЛЪР,  
А ЧѢРЕ БѢКАТЕ СЪФЛЕТЕЛЪР ЛЪР \*

кѣ. ШѢ А҃ВГР҃ЗНѢТЪ А҃ПРОТѢВА АВ҃И ДМ҃НЕЗЕ҃У, шѢ А҃В  
ЗНѢ: А҃В ДОБРОУ ВА ПУТѢ ДМ҃НЕЗЕ҃У СЪ Г҃Л҃ТѢИКУ  
МАИУ А҃В ПУТѢ, \*

ПЕНТРЪ КЪ АЪ ЛОВНТ ПІАТРА, ШН АЪ КЪРЪ АПЕ,  
ШН ПЖРАЕЛЕ САЪ ОУМПАЛТ ДЕ АПЪ \*

ИҮ ДОАРЪ ШН ПЖННЕ ПОАТЕ СЪ ДѢ; ОАҮ СЪ ГЪ-  
ТѢСЪ МАСЪ НОРОДЪЛН СЪ; \*

Пентрѣ ачѣста аѣ аѣзѣнт дѣмѣл, шѣ аѣ май  
рѣбѣдѣт: Шѣ фѣк сѣд аѣпрѣнѣ лѣтрѣ Іакѣѡѡѡ, шѣ  
мѣжнѣ сѣд сѣнѣт прѣстѣ Іѣранѣл \*

151. Къѣи нѣ аѣ презѣт ѿтрѣ дѣнезѣѣ, нѣи аѣ нѣ-  
дѣждѣи спрѣмжнѣиѣ аѣи \*

Шѣ аѡ порѡчѣт нѡрнлѡр дѣсѡра, шѣ оушнлѡ  
Чѣрюлѡн аѡ дешкѣс \*

КН. ШН ЛѢУ ПЛОАТ ЛѠР МАННѢ СЪ МЪНЖНѢ, ШН





ПѢННЕ ЧЕРТОВЪ ЛѢД ДАТ ЛѢД \*

ПЖИНЕ ЦЕРЬСКОЕ АЖ МЖИКАТ ОМЛА, ВЖКАТЕ  
ЛЖЕ ТРИМНЕ ЛЖЕ ДИИ ДЕСТЛА \*

ГЖДИКАТАЪ АЪСТРАЛ ДИН ЧЕРЮ, ШН АЪ АДЪЕ АТРА  
ПЪТЪРЪСА ВЪНТЛА ЛІВІЕН \*

Шн аѹ плоѹт прѣте дѣншѣи ка пѹлберѣ кѹр-  
нѹрѣ, шн ка нѣнпѹл мѹрѣи пѹсерѣ зѣѹрѣт ѡаре \*

Шн аѢ възѡт ѿ мнѣ жлоуѡ таберіи лѡр, ѿпре-  
жѡрѡ лѡтаішѡрнлѡр лѡр \*

ШН АУ МЖНКАТ ШН САУ СЪТЪРАТ ФОАРТЕ, ШН  
ПОФТА ЛЪР ЛЪУ АДУ ЛЪР: НУ САУ ЛНПНТ ДЕ ПОФ-  
ТА ЛЪР \*

ЛѢЗЪ МЖНКАРѢ ФІІНДЪ, РГЪРАЛШРЪ, ШІ МЖНІА  
ЛШІ ДМНЕЗЕХЪ. САХЪ СЪНТЪ ПРЕТЕ ДЖНШІЙ \*

Шн аѢ оучнѣ пре чѣн май мѡлцн айнѡр, шн пре  
чѣн алейшн айнлѣн Ісрѣнл аѢ апіедекѡт \*

А҃трѣ тоѡте а҃чѣстѣ а҃ маи грѣшнѣ ꙗ҃коꝫъ: шнѣ  
нѣ а҃ креꙋѣт а҃трѣ минѣнне а҃нѣ \*

ШѢ САЗ СТИНѢ АТРО ДЕСЪРТЪЧЮНЕ ЗНЛЕЛЕ ЛШР,  
ШѢ АНІЙ ЛШР КЪ ДЕГРАБЪ \*

Кжѣ ѿ оучидѣ пре дѣшій, ятѣнчѣ ѿ лѣвѣтѣ  
пре ѿл, шѣсѣ ѿ торчѣ, шѣ мжнека ла дѣмнезѣ \*

ШН шаѢ аѢѢ ѡмнѢте, кѢ ДѢнезѢѢ ѡжѢтѢрюл  
лѢѢ ѡѢте, шН ДѢнезѢѢл чѢл ПрѢѢ ѡнѢлѢт ѡзѢѢѢн-  
тѢрюл лѢѢ ѡѢте \*



- м<sup>1</sup>. Шн лав юбит пре джнѣла ꙗ гѣра лѡр, шн кѡ  
лнмбала лѡр аѡ минцнѣт лѡн \*
- м<sup>1</sup>а. Шн ннма лѡр нѡ ера дрѣптѣ кѡ джнѣла, ннѣ  
саѡ ꙗкреднѣат ꙗтрѡ ашезѣмѣтѡ де лѣце ала лѡн \*
- м<sup>1</sup>в. ꙗдрѣ ела ꙗсте ꙗдрѣат, шн кѡрѣцѣце пѣкѣте-  
ле лѡр, шн нѡ ва стрнѣа \*
- м<sup>1</sup>г. Шн ва ꙗмѡлцн ꙗ ꙗтѡарче мжнѣла, шн нѡ ва  
апрнѣде тѡатѣ юцнмѣла \*
- м<sup>1</sup>д. Шн шав аѡде аминѣте кѡ трѡп сѣнт, аѡ че  
трѣче, шн нѡ ꙗ ꙗтѡарче \*
- м<sup>1</sup>е. Де кѣте ѡрн лав ампѣрѣт пре джнѣла ꙗ пѡстѣе,  
мжнѣатѡлаѡ пре джнѣла ꙗ пѣмѣнт фѣрѣ де аѡпѣ \*
- м<sup>1</sup>з. Шн саѡ ꙗтѡре, шн аѡ нспнтнѣт пре дмнѣзѣѡ, шн  
пре чѣе сѡнт ала лѡн ꙗсрѣла лав ꙗтѣрѣат \*
- м<sup>1</sup>з. Шн нѡ шав аѡде аминѣте де мѣна лѡн, ꙗ Зѣла  
ꙗ кѡрѣ ꙗѡ нѣзѣвнѣт пре еѣ днн мѣна чѣлѡн чѣн не-  
кѣжѣа \*
- м<sup>1</sup>н. Кѡм аѡ пѣ ꙗ егѣпет сѣмнелеꙗле, шн мннѡ-  
ннле ꙗле ꙗ кѣмпѡла Тѣнеѡе \*
- м<sup>1</sup>д. Шн аѡ ꙗтѡре ꙗ сѣнѣе рѣѡрнле лѡр, шн фжн-  
тѣннле лѡр ка сѣ нѡ бѣ \*
- н<sup>1</sup>. Трнмнѣла аѡпра лѡр мѡѣе кжнѣѣнѣ, шн ꙗѡ  
мжнѣат пре еѣ, шн вѡаѣе, шн ꙗѡ стрнѣат пре  
джнѣнѣ \*
- н<sup>1</sup>а. Шн аѡ дѣт пѣлнчюнѣн рѡдрнле лѡр, шн ѡѣте-



И оуи спре зѣчѣ.

 $10^{-1}$ 

НѢЛЕЛЕ АѠР АѠКѠСТЕЛѠР

БѢТѢТАВ КЪ ГРІНДІНѢ ВІНЛЕЛѢ, ШН ДѢХІН ЛѢ  
КЪ БРѢМѢ \*

ШН аѸ дѧт ла грѣндѣнѣ до вѣтѣ о челе лѹѣ: шн  
а вѣтѣ лѹѣ фѣ о вѣдѣнѣ \*

Тримісакъ асѣпра лѣр юцнмѣ мжніей сале, мж-  
ніе шн юцнме шн неказ, тримітере прнн ѡцерн  
рѣн \*

КАЛЕ АЪ ФЪКЪТЪ КЪРЪРЪИЪ МЖНІЕНІАЛЕ, ШІ НЪ АЪ  
КРЪЦАТЪ ДЕ МОАРТЕ СЪФЛЕТЕЛЕ ЛЪРЪ: ШІ ДОБНТОА-  
ЧЕЛЕ ЛЪРЪ, А МОАРТЕ ЛЪЪ А КІНІ \*

ШѢ АЗЪ БЫТЪ ПРѢ ТОТЪ ЧЕЛЪ ЛѢТЪ ЖЮУЩЕШЕ ЛѢ ПЪ-  
МЖЕШЕ АЗЪ ЕВЪ ПЕТЪ ЛЕШЕ, ЛЕ ПЕТЪ ЛЕ АЗЪ ОАТЪ ШЕ-  
НЕ БЛАШЕ, ЛЕ ЛЕКАШЕ ЛЕ ЛЕ ХАМЪ \*

Шн ѿрждикѣт ка пре нице Он пре нороѿл  
ѿѿ, шн ѿѿ дѿ пре ѿн ка пре ѿтѿрмѿ ѿ пѿтѿе \*

Шн ѿѡ повъцѣнт спре нѣ бже, шн нѡ сав  
ѡфрикошѣт, шн пре врьжмашей лѡр ѿѡ аcope-  
риѣт марѣ \*

ШѢ ПѢ БѢГАТЪ ПРѢ ДѢНШІИ ѿ МѢНТЕЛЕ СФѢЦЕНІИ  
БѢЛЕ, МѢНТЕЛЕ АЧѢСТА, ПРѢ КАРЕЛЕ ЛѢ КѢЦІНГАТЪ  
ДРѢПТАЛѢ \* 1021

Шн ѿ гонѣт дела фѣца лѣмъ нѣмъ, шн лѣмъ  
дѣт кѣ сѣрцѣ лѣмъ пѣмъ нѣмъ, кѣ фѣне де лѣмъ  
цѣре \*

**К. В.**

### III.A



221.

Шн аѡ ашезѡт ѡтрѡ лѣкашѡриле лѡр пре семн-  
цѣнле лѡн Ісраїл \*

222.

Шн аѡ нѣспнтѣт, шн аѡ амѡрѣт пре дѡнезѡд  
чѣл Прѣ ѡнаїл, шн мѡтѡрѣнле лѡн нѡ лѣѡ пѡзѣнт \*

223.

Шн сав ѡторѣ шн сав лепѡдѡт, ка шн пѡрѣн-  
цѣн лѡр, ѡторѣсав ѡтрѡ ѡрѣ стрѣмѣ \*

224.

Шн лав мѡнѣѡт пре дѡнезѡд ѡдѣлѡриле лѡр,  
шн ѡтрѡ чѣле чоплѣте ѡле лѡр лав ѡтѡрѣтѡт пре  
дѡнезѡд \*

225.

ѡзѡнтаѡ дѡнезѡд, шн аѡ трѣкѡт кѡ ведѣрѣ,  
шн аѡ ѡурѣненѣт фѡрте пре Ісраїл \*

226.

Шн аѡ лепѡдѡт кѡртѡл ѡїлѡмѡлѡн, лѣкашѡл  
ѡкарѣ аѡ лѣкѡнт ѡтрѡ ѡамѣнѣ \*

227.

Шн аѡ дѡт ѡровѣ тѡрѣѡ лѡр, шн фѡмѣѡцѣ  
лѡр ѡмѡнѣнле вѡрѣмѡшнлѡр \*

228.

Шн аѡ ѡкѣѣ ѡсѡвѣ пре норѡдѡл ѡѡ, шн мо-  
ценнѣрѣ ѡ ѡѡ трѣкѡт кѡ ведѣрѣ \*

229.

Пре тѣнерѣн лѡр ѡѡ мѡнѣѡт фѡкѡл, шн фѣѡѡ-  
реле лѡр нѡ сав жѡлѣнт \*

230.

Прѣѡцѣн лѡр ѡсѡвѣ аѡ кѡзѡт, шн вѡдѡвеле  
лѡр нѡ вѡр пѡжѣѣ \*

231.

Шн сав деѡептѡт ка чѣл чѣ дѡѡрме дѡнѡл, ка  
ѡѡн тѡре шн ѡмѣѡнт де вѣн \*

232.

Шн аѡ лѡвѣнт пре вѡрѣмѡшнѣн ѡнѡпѡн ѡ-  
карѣ вѣѡннѣѡ лѣѡ дѡт лѡр \*

Шн





Шн аѹ лепѣдѣт лѣкашѹ лѹн Іѡнѣф, шн се-  
минціѹ лѹн ѿфрѣм наѹ аѹлѣс \*

105.

Шн аѹ аѹлѣс семинціѹ Іѹдѣн, мѹнтеле ѿѡнѹл,  
пре кѹреле лѹ ѿбѣнт \*

106.

Шн аѹ знѣнт ка аѹнорѹгѹлѹн сфѣнцѣнїѹ сѹ пре  
пѣмѣнт, ѿтемеѣтѹшѹ пре дѣнса ѿ вѣк \*

107.

Шн аѹ аѹлѣс пре Давїд сѹбга сѹ, шн лѹ лѹѣт пре  
ѿл дела тѹрмеле ѿнѹл, дела чѣле фѣтѣтѹѹре лѹ  
лѹѣт пре дѣнѹл \*

108.

Ка сѹ пѣскѹ пре Іаковѹ сѹбга сѹ, шн пре Ісраїл  
моцѣнїѹ сѹ \*

109.

Шн сѹ пѣскѹт пре дѣншїѹ ѿтрѹ не рѣтѣтѣ ѿ-  
нїмїѹ сѹле, шн ѿтрѹ прїчѣпїрїле мѣнїнїлѹ сѹле,  
сѹ повѣцѹнт пре дѣншїѹ \* С Л А В Ъ :

110.

Ѹаѹмѹл лѹн Іѹсѣф, ѿнѹ.

111.



мнезѣлѣ венїтѹ нѣмѹрїле ѿ мо-  
цѣнїѹ сѹлѣ, спѹрѣтѹ сфѣнтѹ бн-  
сѣрїка сѹ \*

112.

Пѹсѹ Іерѹсѹлїмѹл ка ѿ пѣзїтѹѹре  
де поѹме: Пѹсѹ сѹтѣрѣѹрїле рѹбн-  
лѹ рѣтѣн мѣнїкѣрї пѣсѣрїлѹ чѣрѹлѹн: Трѹпѣрїле  
чѣлѹ кѹвїѹшїѹ аѹнѣн хїѹрѣлѹ пѣмѣнтѹлѹн \*

113.

Бѹрѣтѹ сѣнцѣле лѹр ка аѹпа ѿпрежѹрѹ Іерѹсѹ-  
лїмѹлѹн, шн нѹ ѿрѣ чїне сѣнѹ ѿгрѹпе \*

114.



1. Фѣкѣтѣм ѡкарѣ вечиннаѡр ноѡри, батжѡ-  
 корѣ шн рѣс чѣлѡр дннпрежѡрѡл нѡстрѡ \*  
 2. Пѣнѣ кжнд Дмне те венмжнѣ пѣнѣ ѡсфѣ-  
 шнѣ, сѣ ва ѡпрннде ка фѡкѡл рѣвна тѣ; \*  
 3. Бѡрѣмжнѣ тѣ прѣсте нѣмѡриле кѡре нѣ те кѡ-  
 нѡк, шн прѣсте ѡпѣрѣцнле, кѡре Нѡмеле тѣѡ нѣ  
 лѡѡ кѣемѡт \*  
 4. Кѣ ѡѡ мжнѣт прѣ Іакѡѡ, шн лѡкѡл лѣн лѡѡ  
 пѣстнѣт \*  
 5. Оѣ нѣ поменѣщн фѣрѣ дѣ лѣцнле нѡѡстрѣ чѣле  
 дѣ демѡлѣт: Дѣгрѡб сѣ не ѡтнмпене прѣ нѡн ѡ-  
 дѡрѣрнлетѡле Дмне, кѣ ѡм сѡрѣчнѣт фѡдрѣте \*  
 6. ѡжѡтѣне нѡѡѡ Дмнезѣѡле Мжнтѡнтѡрѡл нѡѡ-  
 трѡ, пѣнтрѡ слѡѡ Нѡмелѡнѣ тѣѡ: Дмне нѣзѣѡ-  
 вѣщене прѣ нѡн: шн кѡрѣцѣще пѣкѡтеле нѡѡѡ-  
 трѣ, пѣнтрѡ Нѡмеле тѣѡ \*  
 7. Канѡ кжндѡ сѣ знѣкѣ нѣмѡриле, ѡнѣде ѡѡте  
 Дмнезѣѡл ѡѡр: шн сѣ кѡнѡѡкѣ ѡтрѡ нѣмѡрн  
 ѡнѡнтѣ ѡкнѡѡр нѡѡри нѣзѡнда сѣнѣцѡлѣн рѡ-  
 бнѡѡртѣн чѣлѡн вѣрѣѡт \*  
 8. Оѣ ѡтрѣ ѡнѡнтѣ тѣ сѡпннѡл чѣлѡѡ фѣрекѡцн:  
 Дѡпрѣ мѡрнѣѡ Бѡѡѡлѡнѣ тѣѡ, пѣзѣще прѣ фннѣ чѣ-  
 лѡѡ ѡморѣцн \*  
 9. Рѣплѣтѣще вечиннаѡр нѡѡри дѣ шѡпѣте ѡрн ѡ  
 сѣнѡл ѡѡѡ ѡкарѡ ѡѡѡ, кѡ кѡрѣ тѣѡ ѡкѡрѣѣт прѣ



тине дмне \*

Гаръ ной норѡдѡ тѣѡ, шн ѿнле пѣшѡннѣ тѡ-  
ле, мѣртѡрѡннѣѡм цѣе дмнезѣдле ѡвѣк. ѡ  
нѣм шн ѡнѣм ѡѡм вѣстн лѡдѡ тѡ \*

ѡтрѡ сфѡршнт, ѡтрѡ кжнтѡрн: Пентрѡ чѣй че сѡ вѡр  
скнмѡ, мѣртѡрѡ лѡнѡсѡф: ѡамѡл пентрѡ  
дѡврѡннѣ, ѡд.



ѣла че пѡцн пре ѡрѡнѡ ѡ ѡмннѣ: Чѣла  
че пѡѡцѣѣннѣ ка пре ѡ ѡле пре ѡѡнѡф:  
Чѣла че шѣзн пре Хѣрѡннѣ, ѡрѡтѡтѣ \*

ѡнѡнтѣ лѡнѡѡрѣм, шн ѡнѡмнѣ, шн Ма-  
нѡн \*

Дѣшѣптѡ вѡтѣрѣтѡ, шн ѡннѡ ка сѡнѡмѡ-  
тѣѣннѣ пре ной \*

дмнезѣдле ѡтѡрѣнѣ пре ной, шн ѡрѡтѡ фѡ-  
ѡтѡ, шн нѣѡѡм мжнтѡн \*

дмне дмнезѣдл пѡтѣрнѡѡ, пжнѡ кжнд тѣѡн  
мжнѡ спре рѡга рѡннѡѡ тѣн; \*

Хѡннѣѡ пре ной кѡ пжнѣ дѣлѡѡѡмнѣ, шн  
нѣѡн ѡдѡпѡ кѡ лѡѡѡѡмнѣ ѡтрѡ мѣѡрѡ \*

Пѡѡннѣ пре ной ѡтрѡ прѡгоннѣ вѣнннѡѡ рѡ-  
ѡннѣ, шн ѡрѡжмѡшнѣ нѡѡннѣ нѣѡ ѡѡтѡѡѡннѣ пре  
ной \*

дмне дмнезѣдл пѡтѣрнѡѡ ѡтѡрѣнѣ пре ной,  
шн ѡрѡтѡѡннѣ фѡѡтѡ, шн нѣѡѡм мжнтѡн \*

г.

ст.

а.

б.

г.

д.

е.

з.

и.

н.



- А. Віа дин єгупет ѿ ай мѹтат, гонїтай нѣмѹ-  
рнле, шн ѿ ай рѹсѹднт пре а \*
- І. Кале ай фѹкѹт лнаннтѣ єїн, шн ай сѹднт  
рѹдѹчїннле єїн, шн аѹ оѹмплѹт пѹмжнтѹл \*
- Аї. Якоперїтаѹ мѹнцїн оѹмбра єїн, шн мѹднїце-  
ле єїн кедри лѹн дмнєзєѹ \*
- Бї. Лтїнїѹшаѹ внїцелєсале пжнѹ ламаре, шн пж-  
нѹ ла ржѹрї ѿдраслєлєсале \*
- Гї. Пентрѹ чє ай сѹрпѹт гѹрдѹл єїн, шн ѿ кѹлєг пре  
а тоцн чєн чєтрєк пре кале \*
- Дї. Ѽ аѹ стрїкѹт пре а вїєрѹл дин пѹдѹре, шн пѹр-  
кѹл сѹлбѹтєк ѿ аѹ пѹкѹт пре а \*
- Єї. Дмнєзєѹл пѹтєрїлѹр, лтѹарчєтє дѹрѹ, шн  
каѹтѹ дин чєрїѹ, шн вєзї: Шн черчєтѹѹѹ вїа  
аѹаїта \*
- Єї. Шн ѿ сѹѹжршѹще пре а, пре кѹрѣ ѿ аѹ сѹднт  
дрѣптѹтѹ: шн прєстє фїюл ѿмєнєск, пре кѹрєлє  
лан лтѹрїт цїє \*
- Зї. Ярѹ фїїнд кѹ фѹк шн сѹпѹтѹ афѹрѹ: Де  
кѹтрѹ чертѹрѣ фѣцїн тѹлє вѹрпєрї \*
- Нї. Ѽѹ фїє мжнѹтѹ прєстє вѹѹѹтѹл дрѣптїн тѹлє,  
шн прєстє фїюл ѿмєнєск, пре кѹрєлє лан лтѹрїт  
цїє \*
- Дї. Шн нѹ нє вѹм дєпѹртѹ дєлѹ тїнє: Вїанєвєн  
пре нѹн, шн нѹмєлєтѹѹ вѹм кїємѹ \*





Дѣмне Дѣмнезѣла Пѣтернѣ, ꙗ҃то арчєне пре нѡнъ,  
шн ꙗ҃ратѣцн Фѣца тѣхъ, шн не вѡм мжнтѣнъ \*

А҃трѣ сфжшнѣ, пѣтрѣ тѣхѣнѣ: Уа҃лмѣла лѣн ꙗ҃афъ, ꙗ҃.

**В**ѣхѣрацнѣхъ лѣн Дѣмнезѣлѣ ꙗ҃хѣтѣторѣлѣнѣ  
норѣ: Стѣнгѣцн Дѣмнезѣлѣ лѣн ꙗ҃акѡвъ \*  
Лѣацн Уа҃лмн шн дѣцѣтнмѡннѣхъ, Уа҃-  
тнре ꙗ҃фрѣмѣцаѣтѣхъ кѣ а҃лѣхѣтѣхъ \*

Трѣмѣнтѣцн ꙗ҃ Лѣнѣ нѡаѡ кѣ трѣмѣнѣцѣхъ, ꙗ҃  
зѣла чѣбнѣне вѣстнѣтѣхъ ꙗ҃сѣрѣхѣторѣнѣ вѡаѣтрѣ \*

Кѣ порѣнѣка лѣн ꙗ҃срѣнѣл ꙗ҃сте, шн жѣдѣкаѣта Дѣм-  
незѣлѣ лѣн ꙗ҃акѡвъ \*

Мѣртѣврѣе ꙗ҃ ꙗ҃снѣфъ ꙗ҃хъ пѣхъ лѣн, кѣнѣ ꙗ҃хъ ѣшнѣт  
ѣл днн пѣмжнтѣла ѣгѣпетѣлѣнѣ: А҃нмѣла пре кѣрѣфѣ  
нѣхъ ѡа҃хъ шѣдѣт ѡа҃хъ ꙗ҃хѣнѣт \*

Сѣкѡлаѣхъ дѣсѣпт сѣрчннѣхъ спннѣрѣфѣ лѣн: Мжн-  
ннѣ лѣн ꙗ҃ кѡшннѣцѣхъ ꙗ҃хъ слѣжнѣт \*

А҃трѣ не кѣзѣ ма҃н кѣѣмѣт, шн тѣѣм нѣзѣвнѣт:  
ꙗ҃хѣнѣтѣтѣѣм ꙗ҃трѣ ꙗ҃сѣнѣдѣре дѣвнѣфор: чѣрѣкѣтѣ-  
тѣѣм ла ꙗ҃аа прнгоннѣрѣнъ \*

ꙗ҃сѣлѣтѣхъ нѡрѣдѣлмѣѣхъ, шн кѡѣ мѣртѣврнѣнѣ цѣе:  
ꙗ҃срѣнѣлѣ, дѣмѣбѣн ꙗ҃сѣлѣтѣа пре мнѣне \*

Нѣ вѣфн ꙗ҃трѣ тнѣне дѣмнезѣлѣ нѡѣхъ, ннчнѣ тѣвѣн  
ꙗ҃кннѣ ла дѣмнезѣлѣ стрѣннъ \*

Кѣ ѣхъ сѣжнѣт Дѣмнѣла Дѣмнезѣлѣтѣхъ, чѣл чѣтѣѣм

к.

стѣ,

а.

в.

г.

д.

е.

с.

з.

и.

ф.

ч.



СКОЕ ДНН ПЪМЖНТЪЛ ЁГҮПЕТЪЛН: ЛЪРЦѢЩЕ ГҮ-  
РА ТѢ, ШН ѠВОЮ СҮМПАѢ ПРЕ ДѢ \*

Ѣі. ШѢ НѢ АѢ АИѢЛТАТ НОРѢДѢЛ МІЕѢ ГЛАѢЛ МІЕѢ:  
ШѢ ІсрѢііла НѢ САѢ ОУИТАТ ЛА МІНЕ \*

БІ. ШН ІАМ СЛОВОЗНТ ПРЕ ДЖНШІН ДВІРЕ МЕЩЕШУ-  
ЦІРНЛЕ ІННМНЛОР ЛОР, МГБЦЕВОР ІТРД МЕЩЕШУ-  
ЦІРНЛЕ ЛОР \*

Г҃и. Де марѢи ѡсѡлѡтѣтѣ нороуѡмѣи, Іеруѡлѡ де ѡрѢи ѡумѡлѡтѣтѣ ѡ кѡнѡмѣи \*

Ді. Атрѣ ниміи ашнѣи смѣрнѣт пре вѣрѣжмашнѣи  
лѣр, шнѣ аѣвѣпра чѣлѣр чѣи не вѣжѣа пре дѣншнѣи,  
ашнѣи пѣи мѣна мѣ \*

Б҃І. Врѣжмашій Дѣнхлхъ ахминцнхъ лхъ, шн ва  
фн вогемѣлауе ѿвѣк \*

51. Шнѣ хрѣніѣ пре ѣй днн грѣнімѣ грѣлѣнѣ,  
шнѣ мѣре днн пѣтрѣ ѣсѣтѣрѣ пре дѣншѣй\*

**С А' Я ВЪ :**

CTI,

У́а мѡл лѡи́ѡф, пѡ.

4.



МНЕЗЕВЪ А҃ВСТѢТЪ ЛТРЪ АДОНАРЪ ДМНЕ-  
ЗЕНАШЪ, ШНЪ ЛМНЖЛОКЪ ПРЕ ДМНЕЗЕНЪ ВАЖЪ-  
ДЕКА \*

**L.B.**

ПѢНЪ КЖНД ЖЪДЕКАЦЙ НЕ ДРЕПТАТЕ, ШИ ФѢ-  
ЦЕЛЕ ПЪКЪТОШНАВР ЛЕЛЪАЦЙ РНАИНТЕ; \*

11.

ЖѢДЕКАЦЫ СНОУМАНУЛЫИ ШИ СЪРАКУЛЫИ, пре  
ЧЕЛ СМЕРИТ ШИ ПРЕ ЧЕЛ СЪРАКЪ ДРЕПТАЦНА \*



ОКОЛТЕЦЪ ПРЕ ЧЕЛЪ СЪРАКЪ, ШИ ПРЕ ЧЕЛЪ МИШЕЛЪ,  
ДНИ МЖНА ПЪКЪТОУДАДЪ ИЗЪВЪНЦНА ПРЕ ДЖИДА \*

НѢ АѢ КЪНОИВѢТЪ, НИЧѢ АѢ ПРИЧЕПѢТЪ, АТѢРѢ А-  
ТѢВѢРѢКЪ ОУМБѢЛЪ: КЛѢТѢ КЪЗЕ ТѢОАТѢ ТЕМЕЛІИЛЕ  
ПЪМЖИТѢЛѢНЪ \*

БѸ а́мъ зѣ́дѣмъ ѿ сѣ́нѣи, ѿ фѣ́и а́и чѣ́лѣи  
Прѣ́дѣ́лѣтѣ то́цѣи \*

Гл҃ъ бѡй ка ннѣ шѡмѣнн мѡрнѣцн, шн каѡѡнѡл  
днн бѡѡрн кѡдѣцн \*

СКОЛАЪТЕ ДМНЕЗЕУЛЕ, ЖУДЕКУ ПЪМЖИТЪА, КЪ  
ТЪ БЕИ МОЩЕНИ АТЪ ТОАТЕ НЕМЪРИЛЕ \*

Вхитѣрѣ Ѹаѡмѡлѡнѣ лѡнѣ Ѳѡфѣ, пѣ.



МНЕЗЕДЛЕ, ЧИНЕ СЪ ВА АСЕМЪНА ЦІЕ; СЪ  
НЪ ТАЧН, ННЧН СЪ ТЕ АБЛЖНЗЕЩН ДМНЕ-  
ЗЕДЛЕ \*

Къ ѿтъ врьжмашей тѣхъ ѿ ѿтѣржатъ: Шѣ  
чѣхъ чѣ те ѿрѣкъ пре тѣхъ ѿ ржднѣтъ канѣлъ \*

Ісуса народивъ іхъ іхъ мещешиіт гжнд,  
ші сав сфѣтніт іхъ протіва сфѣцнаш тѣй \*

Знаѡ, веницѣ шѣтъ пѣрдемъ предѣшнѣмъ,  
нѣмъ, шѣтъ нѣтъ сѣмъ поменѣнѣмъ нѣмеле лѣтъ  
Ісраѣлѣ \*.

Къ сѣсѣтѣнѣ ѿтѣ ѿ ѿунире динпреѣнѣ, ѿ-  
протѣбѣтѣ ѿшезѣмѣнѣ ѿ пѣ \*



5. Аѣкашѣрнле Ідѣмѣнлѣ, шн Іманлтѣннѣ.  
Мѣлѣ, шн Агарѣннѣ \*
6. Гевал, шн Аммон, шн Амалнк, чѣн де ал  
нѣм кѣ чѣн чѣлѣкѣек ѿ Тѣр \*
7. Кѣ шн Акѣр аѣвеннт ѿпреѣнѣ кѣ дѣншннѣ:  
Фѣкѣтѣлѣ спре аѣѣторѣ фннлѣр лѣн Лѣт \*
8. Фѣлѣлѣр калѣн Мадіам, шн Віарнн, калѣн  
Іавім ларѣл Кѣкѣн \*
9. Пернтѣл ѿ Іендѣр: Фѣкѣтѣлѣ катѣнѣлпѣ-  
мѣнтѣлѣннѣ \*
10. Пѣне пре боѣрннлѣр кал пре Ѣрнѣ, шн Знѣ, шн  
Зевѣѣ, шн Салманан \*
11. Пре тоѣнн боѣрннлѣр, кѣрнн аѣзнѣ, сѣ моѣе-  
ннм нѣлѣ жѣртѣѣннѣлѣ лѣн Дмнѣзѣлѣ \*
12. Дмнѣзѣлѣмнѣлѣ, пѣненн пре ѣн кѣлѣрѣатѣ, кѣ  
трѣстнѣ ѿнантѣ фѣцнн вѣнтѣлѣннѣ \*
13. Кѣфѣлѣ кѣрѣлѣ аѣде пѣлѣрѣ, кѣ вѣпѣлѣ кѣрѣ  
аѣде мѣнѣннѣ \*
14. Іаша вѣнгонн пре дѣншннѣ ѿтрѣ вѣфорѣлѣ тѣлѣ,  
шн ѿтрѣ мѣннѣлѣ тѣ вѣнтѣрѣлѣ пре ѣн \*
15. Оѣмпле фѣцѣлѣлѣр де ѣкѣрѣ, шн вѣр кѣлѣтѣ  
Нѣмѣлѣ тѣлѣ Дмнѣ \*
16. Сѣлѣ рѣшннѣлѣ, шн сѣлѣ тѣрѣлѣ ѿвѣлѣлѣ вѣ-  
кѣлѣннѣ, шн сѣлѣ ѿфѣнтѣлѣ, шн сѣлѣ пѣлѣрѣ \*
17. Шн сѣлѣ кѣнѣлѣкѣ кѣ нѣмѣлѣ ѿцнн ѿте Дмнѣлѣ:





ТѸ жѣцѣ чѣл Прѣ ѿналт прѣсте тотъ пѣмжѣтѣла \*

Атрѣ сфжршѣт, пѣтрѣ тѣжѣрѣ, фѣнлѣ лѣн Кѣре,  
Уаам, ягѣ.



жѣт сжѣнт дѣжѣнтѣ лѣжѣшѣрѣлѣ тѣлѣ  
Дѣне аѣл Пѣтѣрѣнлѣр, дѣрѣце шѣн  
сѣ сфжршѣце сѣфлѣтѣла мѣѣс спре  
кѣрѣнлѣ Дѣнѣлѣн \*

Инима мѣ, шѣн трѣпѣла мѣѣс сѣл  
вѣкѣрѣт дѣ Дѣнежѣлѣ чѣл вѣс \*

Кѣ пѣсѣрѣ шѣл аѣлѣт ѣншѣн кѣсѣ, шѣн трѣтѣ-  
рѣла кѣнѣ ѣншѣн, оуѣнде ѿшѣнѣ пѣне пѣѣнѣсѣн \*

Олѣтѣрѣлѣ тѣлѣ Дѣне аѣл Пѣтѣрѣнлѣр, Аѣтрѣ-  
тѣла мѣѣс, шѣн Дѣнежѣлѣ мѣѣс \*

Фѣрѣнѣнѣн кѣрѣн лѣжѣѣсѣ ѿ кѣсѣтѣ, ѿ вѣѣнѣн  
вѣѣнлѣр тѣвѣр лѣжѣдѣ \*

Фѣрѣнѣнт ѿсте вѣрѣбѣтѣла, кѣрѣла ѿсте аѣжѣтѣ-  
рѣл лѣн дѣла тѣне. Сѣнѣшѣрѣн ѿ инима сѣ аѣпѣс:  
ѿ вѣлѣ пѣжѣнѣрѣн, ѿ лѣкѣла кѣре аѣ пѣс: Кѣ  
Бѣлѣгѣсѣлѣнѣ вѣдѣ чѣл чѣпѣне лѣѣце \*

Мѣѣрѣѣвѣр дѣн пѣтѣѣре ѿ пѣтѣѣре: ѿрѣтѣсѣвѣ  
Дѣнежѣлѣ дѣнежѣнлѣр ѿ Сѣѣн \*

Дѣне Дѣнежѣлѣ Пѣтѣрѣнлѣр, аѣжѣн рѣгѣжѣнѣ  
мѣ, аѣкѣлѣтѣ Дѣнежѣлѣ лѣн Іѣкѣѣв \*

Сѣжѣтѣтѣрѣлѣ нѣстрѣ вѣжѣн Дѣнежѣлѣ: Шѣн кѣ-

СТІ.  
а.

б.

г.

д.

е.


ж.

з.

и.

а.



- Утѣ ла Фѣца оуниѣлѣи тѣѣ \*
- Г. Къ майвѣнѣ гѣсте ѡ зѣ ѿ кѣрциле тѣле, де кѣт  
мѣи \*
- Гг. Алѣсам афнѣ лепѣдѣт ѿ кѣса Дмнезѣлѣи мѣѣ,  
майвжртѣи де кѣт а лѣкѣи ѿ лѣкѣашѣрнле пѣкѣ-  
тѣишаѣ \*
- Бг. Къ мѣла шѣи а дѣкѣрѣла ювѣще Дмнѣла: Дмне-  
зѣѣ дѣрѣ шѣи слѣвѣ вѣдѣ \*
- Гг. Дмнѣла нѣ вѣфѣче лѣпѣиѣи де вѣнѣтѣиѣи пре чѣи  
че оу мѣлѣ ѿ трѣ не рѣдѣтѣе. Дмне Дмнезѣла  
Пѣтѣрнѣлаѣ, фѣрнѣи гѣсте ѡ мѣла чѣла че нѣдѣждѣ-  
лѣче ѿ трѣ тѣне \*
- СТІ. ѿ трѣ сфжрѣиѣт: фѣишаѣ лѣи Кѣре, Ѣѣлѣ, пѣ.
- А.  нѣе аѣвѣиѣт Дмне пѣмжѣиѣтѣлѣи тѣѣ:  
ѿ трѣиѣи рѣвѣиѣѣ лѣи Іѣкѣѣ \*
- Б. Аѣлѣтѣи фѣрѣ де лѣѣиѣле нѣрѣдѣ-  
лѣи тѣѣ, аѣпѣрѣиѣтѣи тѣѣте пѣкѣ-  
тѣле лѣѣ \*
- Г. Пѣтѣлѣиѣи тѣѣтѣ мжѣиѣ тѣ, ѿ трѣѣтѣи де  
кѣтрѣ юѣиѣѣ мжѣиѣи тѣле \*
- Д. ѿ трѣѣне пре нѣи Дмнезѣла мжѣиѣиѣиѣиѣи  
нѣѣтрѣ: Шѣиѣи ѿ трѣѣ мжѣиѣ тѣ дѣла нѣи \*
- Е. Аѣ дѣѣрѣ ѿ вѣѣиѣ те вѣи мжѣиѣ спре нѣи; Сѣѣ  
вѣи тѣиѣе мжѣиѣ тѣ дѣи нѣѣм ѿ нѣѣм; \*



Дѣнезѣле, тѣ ѡторкѣнѣте не беи ѡбѣа пре  
нон, шннорода тѣзъ съвавеселн де тѣне \*

з.

Яратъ нолш дѣне мѣлатѣ, шннмжнтѣнрѣта  
ѡ дѣ нолш \*

з.

Язѣнѣоѹ чевагрѣн ѡтрѣ мине дѣнѣла дѣнезѣл:  
Кѣ ва грѣн пѣче прѣсте норода зѣзъ \*

н.

Шн прѣсте чѣн ѡзѣѡшн аѣнѣн, шн прѣсте чѣн  
че ѡшн ѡторк ѣннма спре дѣнѣла \*

д.

Аѣз апроапе ѣте де чѣн чѣсѣтѣм де дѣнѣла  
мжнтѣнрѣ лѣн, касѣе сълѣшлѣ ѡнѣ слѣбѣ ѡ  
пѣмжнтѣла нѡстрѣ \*

т.

Мѣла, шн адеѣѣрѣла сѣл ѡтнмѣннѣт: Дреп-  
тѣтѣ, шн пѣтѣ сѣл сърѣтѣт \*

дѣ.

Адеѣѣрѣла дѣ пѣмжнтѣ ѡрѣзѣнѣт, шн Дрептѣ-  
тѣ днн чѣрѣ ѡпрнѣнѣт \*

бѣ.

Кѣ дѣнѣла ва да ѡнѣтѣтѣ: Шн пѣмжнтѣла  
нѡстрѣ ѡшнѣа да рѣдѣла зѣзъ \*

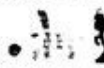
гѣ.

Дрептѣтѣ ѡнѣнѣтѣ лѣнѣ ва мѣрѣе: Шн ва  
пѣне ѡ кѣле пѣшнѣнѣн \*

дѣ.

С Л А В Ъ :





Д Е П У Т А Т Ы К Р Ъ С Т И Г М А Л О А Ъ Н О П Р Е З Ъ Ч Ъ .

• У СФНТЕ ДМНЕХЕЛ: Прѣ СФНТЪ ТРОНЦЪ: шѣ ДѢПЪ ТА-  
ТЪА НОСТЪ. ТРОПАРЕЛЕ, ГЛАГОЛЪ З.

• 11 : **И**вѣждѣ сѣфлетѣ ѿ мѣѣ дофторѣа покѣнцѣй, ѿпрѣпѣте  
 ѿкрѣмѣждѣ, кѣ сѣспѣнѣрѣй, стрѣгѣждѣ дофторѣаѣ сѣфлетѣ-  
 лѣр, шѣ ѿ трѣпѣрѣлѣр: **С**лобозѣщемѣ Ювѣнѣторѣаѣ де ѿ ѿмѣнѣй  
 де грѣшѣлѣлѣ мѣлѣ, шѣ мѣ нѣмѣрѣа ѿпрѣнѣа кѣ кѣрѣа, шѣ кѣ  
 тѣлѣхѣрѣа, шѣ кѣ кѣрѣаѣрѣа. **Ш**ѣмѣ дѣрѣаѣще **Д**ѣмѣнѣхѣлѣ **Б**рѣтѣрѣ  
 пѣкѣаѣтелѣр мѣлѣ, шѣ мѣ мѣнѣтѣаѣще. **С**лѣвѣа:

Покѣица бѣмешѡлѣи нѡ ѡамрѣвниѣ, шѣ лѣкѡзмилѣкѡр-  
вѣи нѡ лѣмкѡщигѣт: Кѡ сѣит ѡпѣит днѣ ѡрѣре деѣчѣст  
фѣлю де ѡдрѣптѣре. Чѣи кѡ милѡстивѣрѣтѣ мѣнтѡшѣмѣ  
хѣе ѡмнѣзѣле, кѡ ѡн ѡбнѣтѣрѣ де ѡамѣнѣ. Шѣи ѡкѡм:

Прѣ Крѣпѣ Фечѣарѣ де дѣмнезѣ Нзкзѣтѣарѣ, рѣагѣ пре Фі-  
юлѣтѣ дѣмнезѣ кѣ Пѣтѣрѣнѣ чѣлѣ де сѣлѣ, ка сѣ не дѣрѣдѣкѣ нѣ-  
лѣ сѣрѣтѣ де пѣкѣтѣ мѣйнѣнѣтѣ де сѣфѣрѣнѣтѣ, шѣ мѣрѣ мѣлѣ.

Діюй Дїне милуєще, де м. де шрї. Шї рхвачіюѣ  
ачаїста.

[illegible]





РѢЧЬЮЪ ЛВІ ДАВІДЪ, УАЛМЪЛЪ, ЛЕ.



ЛѢКЪ ДМНЕ ОУРЕКІАТА, ШН МЪА-  
ЗН: ВЪ СЪРАК ШН ЛНШНТ СЖНТ  
ЕЪ \*

ПЪЗѢЩЕ СЪФЛЕТЪЛ МІЕЪ, КЪ КЪ-  
БІОУ СЖНТ: МЖНТЪЩЕ ПРЕ РОБЪЛ  
ТЪЪ ДМНЕЗЕЪЛА МІЕЪ, ПРЕ ЧЕЛ ЧЕНЪДЪЖДЪЩЕ СПРЕ  
ТННЕ \*

МНЛЪЩЕМЪ ДМНЕ, КЪ КЪТЪРЪ ТННЕ ВОУСТРИ-  
ГЪ ТОАТЪ ЗІША \*

ВЕСЕЛѢЩЕ СЪФЛЕТЪЛ РОБЪЛНТЪЪ, КЪ КЪТЪРЪ  
ТННЕ АМ РЖДНКАТ СЪФЛЕТЪЛ МІЕЪ \*

ВЪ ТЪ ДМНЕ ЕЩН БЪН, ШН БЛЖНДЪ, ШН МЪЛТ  
МНОСТНВ ТЪТЪРЪ ЧЕЛЪРЪ ЧЕ ТЕ КІАМЪ ПРЕ ТННЕ \*

АКЪЛАТЪ ДМНЕ РѢЧЬЮЪ МЪ, ШН А АМННТЕ

СТІ.  
А.

Б.

Г.

Д.

Е.

З.

КВ.

ГЛА-



3. **Г**ЛАГОЛЪ РЪГЪЧЮНІЙ МѢЛЕ \*  
 4. **А** ЗІША НЕКАЗУЛА ДИ МІЕУ АМ СТРИГАТЪ КЪ ТРЪТН-  
 НЕ, КЪ МАЙ АЗУНІТЪ \*  
 5. **Н**У ГАСТЕ АГѢМЕНЕ ЦІЕ АТРОУ ДУМНЕЗЕН ДМНЕ, ШН  
 НУ ГАСТЕ ДУРЕ ФАПТЕЛЕ ТАЛЕ \*  
 6. **Т**ОАТЕ НЕМЪРЛЕ КЖТЕ АНФЪКЪТЪ, ВОРВЕНІ,  
 ШН КЪ ВОР АНННА АНАНІТЪ ТА ДМНЕ, ШН ВОР СЛЪ-  
 ВЕН НУМЕЛЕ ТЪУ \*  
 7. **К**Ъ МАРЕ ЕЩН ТЪУ, ШН ЧЕЛ ЧЕ ФАЧН МНДНН, ТЪ  
 ЕЩН ДМНЕЗЕН АЗУНІ \*  
 8. **П**ОВЪЦУАЩЕМЪ ДМНЕ АКАЛѢ ТА, ШН ВОЮ МѢР-  
 ЦЕ АТРОУ АДЕВЪРЛА ТЪУ: ВЕСЕЛѢКЪСЕ ННМА МѢ  
 КА СЪСЕ ТѢМЪ ДЕ НУМЕЛЕ ТЪУ \*  
 9. **М**ЪРТУРНЕНІМЪ ВОЮ ЦІЕ ДМНЕ ДМНЕЗЕН МІЕУ КЪ  
 ТОАТЪ ННМА МѢ, ШН ВОЮ СЛЪВЕН НУМЕЛЕ ТЪУ А  
 ВѢКЪ \*  
 10. **К**Ъ МІЛА ТА МАРЕ ГАСТЕ СПРЕ МІНЕ, ШН АН  
 НУЗЪВНІТЪ СЪФЛЕТА МІЕУ ДНН ГДЛА ЧЕЛ МАЙ ДЕ  
 ЖОГЪ \*  
 11. **Д**МНЕЗЕНАЕ КЪЛКЪТОРІЙ ДЕЛѢЦЕ САХ СКАЛАТЪ А-  
 СЪПРАМѢ, ШН АДЪНАРѢ ЧЕЛОР ТАРН АДЪКЪТАТЪ СЪ-  
 ФЛЕТА МІЕУ, ШН НУ ТЪУ ПЪС ПРЕ ТІНЕ АНАНІТЪ  
 АОРЪ \*  
 12. **Ш**Н ТЪУ ДМНЕ ДМНЕЗЕН МІЕУ ЕЩН АДОРАТЪ, ШН  
 МНОСТНВЪ, АДЕЛДНГ РЪБДЪТОРЮ, ШН МЪЛ МН-



ЛѢКАШѢ ЛАТИНЕ \*

Вжнтѣрѣ Уалмѣлѣй фінлаш лѣи Корѣ, ѿтрѣ сфжршѣт:  
Пѣнтрѣ Маелѣд, ка сѣрѣпѣнѣ, а л прѣчѣперѣи лѣи ѣдѣм Іра-  
напѣнѣлѣи. пз.



МНЕ ДМНЕЗѢЛ МЖНТѢНІИ МѢЛЕ,  
ЗІША АМСТРІГАТ, ШІ НОАПТѢ А-  
НАНІНТѢТА \*

Вѣ ѿтре ѿнанінтѣта рѣгѣчюнѣ  
мѣ: Пѣкѣ оуѣрѣкѣта спре рѣга

мѣ \*

Вѣ сѣ оумплѣт дѣрѣле сѣфлетѣлмѣѣ, ші  
вѣаца мѣ дѣѣд сѣ апропѣт \*

Вокотѣт а м фѣст лѣ чѣн чѣ сѣ погѣарѣ ѿ грѣапѣ:  
Фѣкѣтѣмам ка оуѣн ѣм не ажѣторѣт, ѿтрѣ чѣн  
мѣрѣн слѣбѣд \*

Ка нице рѣнѣн чѣ дѣрм ѿ мѣрмжѣт, дѣ кѣрѣн  
лѣ цѣнмѣн а дѣ а мѣнѣт: Ші ѣн дѣла мѣна тѣ  
сѣ лѣпѣдѣт \*

Пѣѣмѣ ѿ грѣапа чѣ мѣн дѣ дѣѣпт, ѿтрѣ чѣлѣ  
ѿтѣнекѣтѣ, ші ѿ оумѣра мѣрѣн \*

Аѣѣпра мѣ сѣ ѿтѣрѣт мжнѣтѣ, ші гѣѣтѣ  
вѣлѣрѣлѣ тѣлѣ лѣн а дѣ прѣтѣ мѣнѣ \*

Дѣпѣртѣтѣн прѣ кѣнѣмѣнѣн мѣѣн дѣла мѣнѣ,  
пѣѣмѣ оуѣрѣчюнѣ лѣрѣшн \*





Датѡмам, шн нам ешнт: Окии мїей аѡ  
славнт десѡрѣе \*

а.

Стригатам кѡтрѣ тїне дмне тоатѣ зїѡа,  
лтинсам кѡтрѣ тїне мжїниле мѣле \*

а.

Аѡ доарѣ морцилѡр. вен фаче минѡни;  
дофторїи вѡр сїѡла, шн сѣ вѡр мѡртѡрїи цїе; \*

аї.

Аѡ доарѣ ба спѡне чинекѡ л мормжнт мїлатѡ,  
шн адеѡрѡлатѣѡ лтрѡ пїерзѡре; \*

бї.

Аѡ кѡноѡщесѣвѡр лтрѡ лтѡнѣреїс минѡнилетѡ-  
ле, шн дрептѡтѣ тѡ лпѣмжнт ѡѡнтѡт; \*

гї.

Шн еѡ кѡтрѣ тїне дмне ам стригѡт, шн дн-  
минѣца рѡгѣчїѡнѣ мѣ теѡа лтимпїнѡ \*

аї.

Пентрѡ чїе дмне лѣпезїс сѡфлетѡл мїеѡ, лторѡнї  
фацѡтѡ дела мїне \*

еї.

ѡзѡак сжнт еѡ, шн лтрѡ ѡстенѣле днн тн-  
нерѣцеле мѣле: Шн лнѣлцїндѡмѣ мам сме-  
рнт шн мам мжхннт \*

зї.

Престе мїне аѡ венїт мжїнилетѡле, лфенко-  
шїенлетѡле маѡ тѡрѡрат \*

нї.

Лкѡнѡдрѡтѡмаѡ ка апа, тоатѣ зїѡа маѡ  
кѡпрїне лпреѡнѣ \*

аї.

Депѡртѡтанї дела мїне пре прїѡтенѡл, шн пре  
бечїнѡл, шн пре кѡноскѡцїи мїей днн тнѣло-

аї.

шїе \*

аї.

СЛАВЪ:

аї.



Ал ацелѣцетѣи лѣи вѣдѣм ірантѣнѣлѣи, пн.



нлелетале дмне л вѣк вою лѣдѣ:  
лнѣм шн лнѣм воювѣтн аде-  
вѣрѣл тѣл лгѣрамѣ \*

Кѣ ай знѣ: л вѣк мнла сѣ ва  
знѣи, л чѣрюи сѣвагѣтн аде-  
рѣл тѣл \*

Пѣсам ашезѣмѣнт де лѣце чѣлѣр алѣшн ай мѣ-  
ѣи: Жѣратѣмам лѣи дакѣд слѣцѣи мѣле \*

Пѣнѣ л вѣк вою гѣтн сѣмѣнцѣтѣ, шн вою  
знѣи лнѣм шн лнѣм скаѣнѣл тѣл \*

Мѣртѣрнѣнѣл чѣрюиле мнѣннлѣтале дмне:  
Пѣнтрѣ кѣ аде-рѣл тѣл лтрѣ аде-нѣрѣ сѣнѣнлѣр \*

Кѣ чнѣ лнѣи сѣ ва потрѣнѣи кѣ дмнѣл, сѣ  
ва асѣмѣнѣ дмнѣлѣи лтрѣ фнѣи лѣи дмнѣзѣл \*

дмнѣзѣл чѣл чѣ сѣ просѣлѣѣѣ л сѣфѣтѣл сѣнѣ-  
нлѣр, Мѣре шн лфрнѣкошѣт ѣѣте прѣте тѣцн  
чѣн дннпрѣжѣрѣл лѣи \*

дмне дмнѣзѣл пѣтѣрилѣр, чнѣ ѣѣте асѣмене  
цѣе: Тѣре ѣѣи дмне, шн аде-рѣл тѣл лпрѣжѣ-  
рѣл тѣл \*

тѣ стѣпѣнѣи пѣтѣрѣмѣрѣи, шн порнѣрѣ  
бѣлѣрилѣр ѣѣи тѣ ѣпѣтѣлѣи \*

тѣ ай сѣмернѣт ка прѣ оѣи рѣннѣт прѣ чѣл мѣнѣрѣ:  
лтрѣ бѣацѣл пѣтѣрѣи тѣле ай рѣннѣт прѣ бѣрѣжмѣ-



шій тѣи \*

Але тале сѣнт Чѣриле, ші алтѣх ѣсте пѣ-  
мѣнтѣл: Лѣмѣ, ші плиннѣ ѣи тѣ ѡаи ѣ-  
темеат \*

аї.

Міазанѡапте, ші марѣ тѣ ѡаи зидѣт: Оа-  
вѡрѣл ші ѣрмѡнѣл ѣтрѣ Нѣмелетѣх сѣ вѡр бѣ-  
кѣрѣ \*

бї.

Брацѣл тѣх ѣсте кѣ пѣтѣре. Оѣе ѣтрѣ-  
кѣ мѣнатѣ, ѣналѣе дрѣптатѣ \*

гї.

Дрептатѣ ші жѣдекатѣ ѣсте гѣтѣрѣ сѣаѣнѣ-  
лѣнтѣх. Мѣла, ші аѣвѣрѣл вѡр мѣрѣе ѣ-  
нанѣнтѣ фѣціи тале \*

дї.

Фѣрнѣнт ѣсте норѡдѣл, кѣреле ѡіе стрѣгарѣ.  
Дѣне ѣтрѣ лѣмѣна фѣціи тале вѡр мѣрѣе \*

еї.

Ші ѣтрѣ Нѣмелетѣх сѣ вѡр бѣкѣрѣ тѡатѣ зї-  
ѡа: Ші ѣтрѣ дрептатѣ тѣ сѣ вѡр ѣнѣлѣа \*

ѕї.

Кѣ лѣѣда пѣтѣрѣи лѡр тѣ ѣшн: Ші ѣтрѣ бѣ-  
нѣ вѣрѣтѣ тѣ сѣ вѣ ѣнѣлѣа кѡрнѣл нѡтрѣ \*

зї.

Кѣ а дѣмѣлѣнѣ ѣсте спрѣжнѣлѣ, ші а сѣфѣ-  
тѣлѣнѣ лѣнѣ Іѣраїл ѣпѣратѣлѣнѣ нѡтрѣ \*

нї.

ѣтѣнѣчѣ аїгрѣнѣт ѣвнѣдѣнѣи фѣнлѡртѣи, ші  
аї знѣ: Пѣсам аѣѣтѣрѣю спрѣ чѣл тѣре, ѣнѣлѣ-  
ѣатѣм прѣ чѣл алѣс днѣн норѡдѣл мѣѣх \*

дї.

ѣфлѣатѣм прѣ Давїд сѣлѣгамѣ, кѣ ѡѣнт дѣ лѣмн  
сѣфѣнт аї мѣѣх лѣм ѡѣнѣ прѣ ѣл \*

к.

[illegible]



Гѣрѣ мѣла мѣ, нѣ ѡвоу рѣнпѣ дела дѣнѣла, лг.

нѣчѣ воу фѣче стрѣмѣтѣте лѣтрѣ а дѣвѣрѣла мѣѣ \* лд.

нѣчѣ воу спѣрка ашезѣмѣнтѣла мѣѣ: Шн

чѣле чѣ ѣс прѣнѣ бѣзѣле мѣле нѣ левоу дѣфѣнѣма \* лѣ.

ѡдѣтѣ мамѣжѣрат лѣтрѣ чѣл сѣнт а мѣѣ, лѣ.

аѣ минѣнѣвоу лѣн Давѣд; \* лѣ.

ѡзмѣнѣла лѣн лѣвѣк вѣрѣмѣнѣ. Шн скѣ- лѣ.

дѣла лѣн ка ѡарѣле лѣнѣнтѣ мѣ \* лѣ.

Шн ка лѣна сѣвѣрѣнтѣ лѣвѣк, шн Мѣртѣор лѣ.

лѣ Чѣрѣ крѣдѣнѣчѣс \* лн.

Гѣрѣ тѣ аѣ лѣпѣдѣт, шн аѣ ѡѣрѣнѣнт, зѣбо- лн.

вѣнтаѣ прѣ ѡѣнѣла тѣ \* лд.

ѡѣрѣнтаѣ ашезѣмѣнтѣла рѣвѣлѣнтѣ, спѣр- лд.

каѣтаѣ лѣпѣмѣнт сѣнѣнѣла лѣн \* лѣ.

ѡтрѣкаѣтаѣ тѣате гѣрдѣрѣле лѣн, пѣнѣнтѣрѣн- лѣ.

ле лѣн фѣнѣкѣ \* лѣ.

Жѣфѣнтѣла лѣ прѣ ѣл тѣѣчѣ чѣн чѣ кѣлѣтѣорѣа лѣ лѣ.

каѣле: Фѣкѣтѣла лѣ ѡкарѣ бѣчѣнѣла ѡр лѣн \* лѣ.

Лѣнѣлаѣтаѣ дѣрѣпта чѣлѣр чѣл нѣкѣжѣнѣ прѣ дѣ- лѣ.

ѡла: Бѣелѣнтаѣ прѣ тѣѣчѣ вѣрѣжѣмѣшѣн лѣн \* лѣ.

Лѣтѣрѣнѣ аѣжѣтѣрѣнѣла сѣвѣнѣ лѣн, шн нѣ лѣн аѣпѣ- лѣ.

рат прѣ ѣл лѣрѣзѣвоу \* лѣ.

ѡтрѣкаѣтѣла лѣн дѣн кѣрѣцѣнѣла лѣн, скѣдѣла лѣн лѣ.

лѣпѣмѣнт лѣн сѣрѣпат \* лѣ.

Мѣнѣшѣрѣнтаѣ зѣлѣле бѣрѣмѣнѣ лѣн: Вѣрѣнтаѣ прѣ- лѣ.





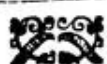
- МѢ. ПѢНѢ КЖНѢ ДМНЕ ТЕ АТОРЧН ПЖНѢ АСФЖРШН,  
 СѢ ВА АПРННДЕ КАФОНДА МЖНІАТѢ; \*
- МН. АДУЦН АМННТЕ ЧЕ БѢТЕ СТАТДА МІЕУ: КѢ АД  
 ДОАРѢ АДЕШЕРТ АЙ ЗНДНТ ПРЕТОЦН ФНІЙШАМЕНН-  
 ЛШР; \*
- МД. ЧІНЕ БѢТЕ ШМДА, КАРЕЛЕ ВАФНІ ВІУ, ШН СѢ НУ  
 ВѢЗѢ МОАРТЕ; ОУШН НЗБѢВѢКѢ СѢФЛІТДАІУ  
 ДНН МЖНА ПДЛАУН \*
- Н. ОУНДЕ СЖНТ МНЛЕЛЕ ТАЛЕ ЧѢЛЕ ДНН АЧЕПѢТ ДМ-  
 НЕ, КѢ КАРЕ ТѢН ЖДРАТ ЛУН ДАВІУ АТРѢ АДЕВѢ-  
 РЛАТѢУ \*
- НА. АДУЦН АМННТЕ ДМНЕ ДЕШКАРА РОБНИШР ТѢН ПРЕ  
 КАРѢ ШАМ ЦННѢТ АСЖНѢ МІЕУ, АМДАТЕ НѢМѢРН \*
- НВ. КѢ КАРѢ АД ШКАРЖІТ ВРѢЖМАШІН ТѢН ДМНЕ, КѢ  
 КАРѢ АД ШКАРЖІТ СКНМБАРѢ ШНУЛДН ТѢУ \*
- НГ. БІНЕ БѢТЕ КѢВЖНТАТ ДМНЛА А ВѢК, ФІЕ, ФІЕ \*
- О А Я В Ъ:**

РѢЗЧІНѢ ЛУН МОНІН ШМДАУН ЛУН ДМНІУ  
 УАМ, ПД.



МНЕ СВѢПАРЕ ТѢН ФѢКѢТ НОАШ А НѢМ  
 ШН А НѢМ \*

ДМННАННТЕ ДАЧЕ САД ФѢКѢТ МѢНЦН,  
 ШН САД ЗНДНТ ПѢМЖНТѢ, ШН ЛѢМѢ:  
 ШН ДН ВѢК, ШН ПЖНѢ А ВѢК ТѢ ЕЩН \*



НѸ ꙗ҃тѡрче прѣѡм ꙗ҃трѡ смерѣніе: ШѢ ѡѢЗѢ, 71.  
ꙗ҃тѡрчецивъ фѣѣ ѡѡменнаѡ \*

ВѢ ѿ мѢ де а҃нн҃ ѿнаи҃нтѣ ѿкнлѡу тѣи҃ дѣне, 1.  
ка зѣша де е҃рн҃ кѣртѣ а҃л҃ трекѡт \*

Шн стража љноѣте, оуѣцннѣ аниѣмѣ вѣ фн: ѣ.  
Димнѣца каѣрѣ вѣтрѣче \*

Димниѣца ва ѿфлорѣ шѣ ва трѣче: де кѣсѣ- 5.  
ръ ва кѣдѣ, ѿбжртоша ѿ не ва шѣ ва оука \*

Къ нѣм сфршнѣт ѿтрѣ юцнмѣ тѣ, шнѣ ѿтрѣ  
мжніа тѣ нѣм твѣрѣят \*

ПѸСАЙ ФѸРЪ ДЕ ЛЕЦНЛЕ НОАСТРЕ ЛНАНІТѸ ТЯ. вѸ- Н.  
КѸЛ НОСТРѸ ЛТРѸ ЛМНАРѸ ФѸЦІЙ ТАЛЕ \*

Въ тоѣте зѣлеле нѣастрѣ сѣѣ ѡбщѣнѣтѣ. шѣ  
ѡтрѣ мжѣнѣтѣ нѣѣм стѣнѣ \*

Янін ноцурн ка оун пѣажин саѣ сокотнѣт: 7.  
Знѣлѣ анишор ноцурн ѣтрѣ дѣншн шѣпте зѣчн де  
анн \*

І҃сусъ де въѣхъ фѣлпѣмъ пѣтеромъ, ѡпутъ зѣчнъ де ѧни: шнѣ ꙗко  
че г҃аго маимѣлатъ де кжѣтъ ачѣцѣ ѡстѣнѣлъ шнѣ  
дѡрѣе \*

Къ а҃ввѣнїт бж҃дѣще прѣте ной. шѣ не вѣмъ бѣ.  
пѣсѣнѣ \*

Чине шіе пѣтѣ юцімїи тале; Ші де фріка Гі.  
та мжніа та сзѡнѡ мере \*

Дрѣпта тѣ аша кѣно кѣтъ ѡ фѣміе, шнѣ пречѣн дѣ.



- І. Ферекаці кѣннма ꙗтроꙋ ꙗцелепчюне \*
- ІІ. ꙗторчете дѣне пѣнѣ кѣндѣ: Шн те оꙋмн-  
мѣще спре рѣвѣн тѣн \*
- ІІІ. Оꙋмплѣтѣнѣм днмннѣца де мѣла тѣ дѣне,  
шн нѣм вѣкѣрат шн нѣм вѣелнѣт ꙗтоате знѣле  
ноастре \*
- ІІІІ. Вѣелнѣтѣнѣм пѣнтрѣ знѣле ꙗкарѣ нѣн смѣрнѣт  
пре нѣн, ꙗнѣн ꙗтроꙋ карѣн ꙗм вѣзѣт рѣле \*
- ІІІІІ. Шн кѣвѣтѣ спре рѣвѣн тѣн, шн спре лѣкѣрѣле  
тѣле, шн ꙗдепѣтѣзѣ пре фнѣн лѣр \*
- ІІІІІІ. Шн фѣе лѣмнѣ дѣнѣлѣн дѣнезѣлѣн нѣстрѣ  
препѣте нѣн, шн лѣкѣрѣле мѣнннлѣр нѣастре ле ꙗ-  
дрепѣтѣзѣ спре нѣн, шн лѣкѣрѣл мѣнннлѣр нѣа-  
стре ꙗдрепѣтѣзѣл \*

Лѣвѣ кѣнѣтѣрѣн лѣн дѣвѣдѣ, нескрѣнѣ дѣвѣпра лѣ  
ѣвѣрѣн, ꙗ.

СТІ,

І.

ІІ.

ІІІ.

ІІІІ.

**П**ѣл чѣлѣкѣѣще ꙗтроꙋ ꙗжѣторѣл чѣлѣн Прѣ  
ꙗнѣлѣт, ꙗтроꙋ ꙗкоперемѣнѣтѣл дѣнезѣлѣн  
лѣн чѣрѣлѣн сѣвасѣлѣшлѣн \*

Знѣвѣ дѣнѣлѣн, спрѣжннѣторѣл мѣѣл ѣцнѣ,  
шн сѣвѣпѣрѣ мѣѣ, дѣнезѣл мѣѣл, шн воѣ нѣ-  
дѣжѣлѣн спре дѣнѣл \*

Вѣ ѣлѣте вѣнѣзѣнѣ дннѣкѣрѣвѣжнѣторѣлѣр, шн  
де кѣвѣнѣтѣл тѣрѣвѣрѣторѣл \*



КѸ спáтелегáле вá оумьрѣ цѣе, шѣ сѸпт а̀рнпн-  
ле лѸн вейнѣдѣждѸн \*

д.

КѸ а̀рмѣ тева ѡкѸнѸрѣ а̀дѣвѣрѸлѸн: НѸ те  
вейтѣме де фрѣна де нѸапте \*

е.

Де сѸцѣта че збоарѣ зѣша. Де лѸкрѸла че оум-  
блѣ ѡтрѸ ѡтѸнѣрек: Де ѡтжмпларе, шѣ де дрѣ-  
кѸла чѣл де амѣаѸѣ зѣ \*

з.

Кѣдѣва де спре лѣтѸрѣтѣ ѡмѣе, шѣ зѣче мѣн  
дѣ дрѣптатѣ, шѣ спре тѣне нѸ сѣ вѸр а̀пропѣа \*

з.

Асѣ кѸ Ѹкѣйтѣн вей прѣнѣ, шѣ рѣплѣтѣрѣ  
пѣкѣтѸшнлѸр вей вѣдѣ \*

н.

Кѣ тѸ дѣмне нѣдѣждѣмѣ, пре чѣл Прѣ ѡнѣлт  
а̀нпѸс скѣпарѣ цѣе \*

д.

НѸ вѸр вейнѣ кѣтрѣ тѣне рѣле, шѣ вѣтѣле нѸ сѣ  
ва а̀пропѣа ѡтрѸ лѣкѣшѸлтѣѸ \*

т.

Кѣ АцѣрнлѸр сѣн вѣпорѸнѣн пѣнтрѸ тѣне, ка  
сѣ те пѣзѣекѣ ѡтрѸ тѸлте кѣнлѣтѣле \*

аї.

Пре мѣнѣнѣ те вѸр рѣднѣа, ка нѸ кѣндѣа сѣ ѡ-  
пѣдѣчѣн де пѣа̀трѣ пѣчѸрѸлтѣѸ \*

бї.

Пре сѣ а̀пѣдѣ шѣ вѣаїлѣкѣ вей ѡкѣлекѣ: Шѣ  
вей кѣлѣкѣ пре сѣ лѣѸ, шѣ пре сѣ вѣлѣѸр \*

гї.

Кѣ спре мѣне а̀Ѹнѣдѣждѣнѣт, шѣл вѸѸнѣзѣ-  
кѣ пре ѣл, а̀копернѣлѸвѸ пре ѣл, кѣ а̀Ѹ кѣнѸнѣѸт  
НѸмѣлѣмѣѣѸ \*

дї.

Стрѣгѣва кѣтрѣ мѣне, шѣл вѸѸ а̀Ѹзѣ пре ѣл,

еї.





кѸ дѣнѣла гѣнт ѿ некаѣз. СКОАТЕЛКОЮ ПРЕДѢН-  
ѢЛА ШІА БОЮ СЛѢВН \*.

ѢІ. КѸ ЛѢНЦІМЕ ДЕ ЗІЛЕ ѿ Л БОЮ ОУМПЛѢ ПРЕ ЁЛ, ШІН  
БОЮ АРѢТА ЛѢН МЖНТѢНРѢ МѢ \*

СЛАВЪ:



ДѢПЪ КѢОІОМА ІДОАѢ СПРЕЗѢЧЪ.

СФѢТЕ ДѢНЕЗѢЛЕ: ПРЕ СФѢТЪ ТРОИЦЪ: ШІ ДѢПЪ ТѢ-  
ТЪА НОСТРѢ. ТРОПѢРЕЛЕ, ГЛАЕ, З.

ДѢНЕ ЧѢЛА ЧЕ АН ПРІНМІТ ЛѢКРЪМІЛЕ КѢРВІН, ШІ АЛЕАДН ПѢТРѢ,  
ШІ ПРЕ ВѢМѢШѢЛА КѢРЕЛЕ ДННТРѢ АДѢНІК АД СѢПННАТ ЛАН АРРЕП-  
ТАТ: ШІ ПРЕ МІНЕ КѢРЕЛЕ КѢ ОУМІЛІНЦЪ КѢЗ ѿНАНІТѢ ТѢ, А-  
ДѢРЪТЕ МЖНТѢНТОРЮЛЕ ШІ МЪ МІЛѢЩЕ. СЛАВЪ:

МІЛОСТІВѢЩЕТЕ СПРЕ МІНЕ КА СПРЕ ВѢМѢШѢЛА ДѢНЕ, ШІ КА  
ПРЕ КѢРВА МЪ КѢРЪЦѢЩЕ СЪЗПѢНЕ, ШІ КА ПРЕ ХАНАНІАНА МЪ  
МІЛѢЩЕ ДѢПРЕ МѢРЕ МІЛА ТѢ. ШІ А КѢМ.

МАІКА ЛѢМІНІН БІНЕ КѢВЖНТАТЪ ДЕ ДѢНЕЗѢ НЪКЪТѢОАРЕ,  
РОАГЪТЕ ЛѢН ХѢ ДѢНЕЗѢ, СЪРЪСѢРЪ ДНМІНѢЦЪ, ШІ МѢРЕ МІ-  
ЛА СѢФАТЕЛѢШНОАСТРЕ.

АПОІ ДѢНЕ МІЛѢЩЕ, ДЕ М. ДЕ ШІ. ШІ РЪГЪЧІНѢ  
АЧАСТА.



МІНЕ ДѢНЕЗѢЛА МІЕѢ ЧѢЛА ЧЕ БІШІ СІНГѢР БѢН ШІ ДЕѢА-  
МЕНІ ЮБНТОРЮ, ЧѢЛ СІНГѢР БѢН ШІ БЛѢН, ЧѢЛ СІН-  
ГѢР АДѢВЪРАТ ШІ ДРІП, ЧѢЛ СІНГѢР АДѢРАТ, ШІ МІ-  
ЛОСТІВ ДѢНЕЗѢЛА НОСТРѢ: БІЕ ПѢТѢРѢ ТѢ ПРЕТЕ МІ-  
НЕ НЕПРѢБНІКѢЛА РОБѢЛА ТѢѢ, ШІ АТЪРѢКЪМЪ КѢВѢНА ВІСТІРЕ А



Дмнезеішій тале лѣзцзтѣрн. . Іша Стзпжне Ювнторюле де  
 ѡаменн, Ювнторюле де бнне, шн Ювнторюле де млоостнвнре,  
 лѣмннѣззмн чѣлѣ днн лѣзнтрѣ але мѣле, шн тоатѣ мзѣ-  
 лѣрнле кѣ воинца тѣ. Кѣрзцѣшемз де тоатѣ рѣтѣтѣ, шн  
 пѣкѣтѣл: Пѣзѣшемз не ѣтннѣт, шн фѣрз де прнхѣнз де тоатѣ  
 тѣ сѣпѣрѣтѣ, шн де лѣкрѣрѣ дѣволѣлѣн. Шн дѣрѣлѣмн  
 дѣпрѣ вѣнѣтѣтѣ тѣ, але тѣле сѣ лѣгжнѣск, шн але тѣле сѣ лѣ  
 кѣцѣт, шн ѣтрѣ вѣнле тѣле сѣ пѣтрѣск, де фѣрнѣтѣ сѣ мѣтѣм:  
 Ка сѣ фѣк чѣлѣ бнне пѣзкѣтѣ цѣ, пѣжнз ла рѣлѣфлѣрѣ мѣ чѣ  
 маѣ де прѣ оѣрмѣ. Ка дѣпрѣ мѣла тѣ чѣ не повѣстѣтѣ, сѣмн  
 пѣзѣшн ѣпрѣвнѣ трѣпѣл, шн сѣфлѣтѣл, шн мннѣтѣ, шн  
 кѣцѣтѣл мѣлѣ, бнѣвнѣск не ѣспѣрѣтѣ де тоатѣ кѣрѣле ѣпрѣтѣв-  
 ннѣлѣн. Дмне ѣл мѣлѣ Дмне, ѣко прѣмѣз кѣ млоостн-  
 внрѣ тѣ, шн сѣ нѣ мѣ пѣзѣшн прѣ мнне пѣзѣтѣоѣл, шн не  
 кѣрѣтѣ, шн не вѣрѣдннѣлѣ рѣбѣлѣ тѣл. Ка тѣл ѣшн Спрнжн-  
 ннѣторнл мѣлѣ Дмне, шн ѣтрѣ тѣнне мѣтѣ лѣлѣлѣ мѣ тѣлѣлѣн,  
 шн цѣ слѣвѣ ѣнѣлѣцѣм, Тѣтѣлѣн, шн Фѣнѣлѣн,  
 шн сѣфнѣлѣн дѣлѣ: ѣкѣм шн пѣрѣрѣтѣ,  
 шн ѣвѣчннѣ вѣчнлѣшн,

Амѣн.





# NO. 16

CTI.

7.

B.

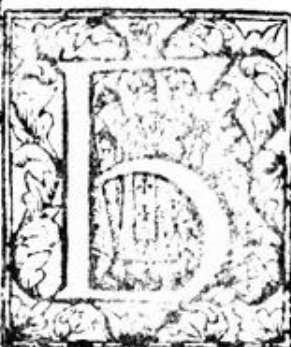
14.

1.

e.

15.



7.



УАЛМВА КХНТЗРІН ЛА ЗІША СЖМБЕТІН, ЧА.

иже ꙗсте а҃хъ мѣртѣхъ дѣлахъ,  
ши а҃хъ та нѣмелѣхъ прѣ ꙗ҃хъ ꙗсте \*

Ѳвѣстї димнїца мїлатѧ, шї  
адевъ хлѣвъ Ѳтоатъ нолпѣ \*


 КЖИТАРЕ 
 АЛЪДЪТЪ \*

Въ маѣ бѣсанѣ дѣмне ѿтрѣ фѣптѣратѣ, шнѣ  
ѿтрѣ лѣбрѣрнѣ мѣннѣшрѣтѣлѣ мѣвоѣ бѣбрѣ \*

КѢТ СѢ МЪРІТ ЛѢВЪРІЛЕТѢ ДѢНѢ, ФѢРТЕ  
СѢ АДЖНКАТ ГЖНДЪРІЛЕТѢ \*

БѢРВАТЪЛА ЧѢЛ НЕ ПРНЧЕПѢТ НѢ ВА КѢНОАЩЕ, ШН  
ЧѢЛ НЕ ЛЦЕЛЕГЪТѢРЮ НѢ ВА ЛЦЕЛѢЩЕ АЧѢСТѢ \*

Къндъ аѹръсѹнтъ пѣкътошій каѣрба, шнѣ саѹ





НВІТ ТОЦНІ ЧЕНІ ЧЕ ФАК ФЪРЪ ДЕ ЛЪЦЕ: Ка съ пі-  
аръ, а вѣкѣл вѣкѣлѣн \*

Іаръ тѣ Прѣ аналт ещн а вѣк Дмне \*

Къ іатъ вѣжмашн тѣн Дмне, къ іатъ вѣж-  
машн тѣн вѣр верн: Шн съ вѣр рѣннн тоцн  
чені че лѣкрѣзъ фѣръ де лѣцѣ \*

Шн съ ва аналца ка ал ннорѣлѣн кѣрѣл мн-  
ѣ, шн вѣтржнѣцеле мѣле а оунт де лѣмн граѣ \*

Шн аѣ прнвнѣт Окюл мѣѣл а трѣ вѣжмашн мн-  
ѣн, шн а трѣ чені вѣлѣнн че съ скоалъ аѣвпрамѣ,  
ва аѣзѣн оѣрѣкѣл мѣ \*

Дрѣптѣл ка фнннѣл ка а флорн, шн ка кѣдѣл  
чѣл анн лѣван съ ва а мѣлѣн \*

Рѣзѣднѣн фнннѣл а кѣл Дмнѣлѣн, а кѣрѣл  
Дмнѣзѣлѣн нѣтрѣ вѣр а флорн \*

Акъ съ вѣр а мѣлѣн а трѣ вѣтржнѣце оунѣ:  
Шн бнѣн пѣтнмннѣл вѣр фн. Ка съ вѣстѣкѣ \*

Къ Дрѣпт іатѣ Дмнѣл Дмнѣзѣл нѣтрѣ, шн нѣ  
іатѣ не дрѣптѣтѣ а трѣ дѣнѣл \*

А ѣѣл чѣ мнннннѣтѣ де сѣмѣзѣтѣ, вѣнѣл сѣл лѣвѣнѣл пѣ-  
мѣнѣлѣ. Лѣдѣл кѣнѣтѣрѣн лѣн дѣлѣл, чѣ.



Мнѣл сѣл а пѣрѣнѣт, а трѣ подѣлѣл сѣл  
а вѣрѣкѣт: А вѣрѣкѣтѣлѣл Дмнѣл а трѣ  
пѣтѣре шн сѣл а чннн \*

П.

П.

П.

П.

П.

П.

П.

П.

СТІ.

П.



Г.  
Г.

Пентрѣ кѣ аѣ рѣтѣрѣ лѣмѣ кѣрѣ нѣ кѣ вѣ вѣ тѣ \*  
Гѣта гѣте сѣаѣ нѣ лѣ тѣ дѣ аѣ тѣ нѣ, днн вѣ кѣ  
ѣщѣ тѣ \*

Г.  
Г.

Рѣднѣаѣтѣ рѣжѣрнѣ дѣмнѣ, рѣднѣаѣтѣ рѣжѣрнѣ  
блѣаѣрнѣ вѣ сѣлѣ \*

Г.  
Г.

Рѣднѣаѣтѣ рѣжѣрнѣ вѣ лѣ рнѣ лѣаѣлѣ, дѣ глѣаѣрнѣ дѣ  
аѣ пѣ мѣ лѣ \*

Г.  
Г.

Мннѣ нѣаѣтѣ рѣнѣ лѣ цѣ рнѣ лѣ мѣ рѣнѣ, мннѣ нѣаѣтѣ гѣ-  
тѣ рѣтѣ рѣ чѣ лѣ рѣ нѣ лѣ дѣ мнѣ лѣ \*

Г.  
Г.

Мѣ рѣтѣ рнѣ лѣ тѣ лѣ, сѣаѣ рѣ крѣ днѣ нѣаѣтѣ фѣ аѣ рѣтѣ. Кѣ-  
ѣнѣ тѣ лѣ сѣ кѣ вѣ нѣ сѣ фнѣ цѣ нѣ дѣ мнѣ, рѣтѣ рѣ лѣ нѣ цнѣ-  
мѣ дѣ знѣ лѣ \*

СГ.  
Г.

Уѣ лѣ мѣ лѣ лѣ дѣ вѣ дѣ, рѣтѣ рѣ аѣ пѣ аѣ тѣ рѣ аѣ сѣ жѣ мѣ бѣ тѣнѣ, чѣс.

Г.  
Г.

Мнѣ зѣ лѣ нѣ зѣ жнѣ днѣ рнѣ лѣ дѣ мнѣ лѣ,  
дѣ мнѣ зѣ лѣ нѣ зѣ жнѣ днѣ рнѣ лѣ кѣ рѣ дѣ рѣ зѣ-  
нѣ лѣ аѣ сѣ тѣ тѣ тѣ \*

Г.  
Г.

Анѣ лѣ цѣ тѣ чѣ лѣ чѣ жѣ дѣ чнѣ пѣ мѣ жнѣ-  
тѣ лѣ: рѣ мѣ лѣ тѣ бѣ щѣ рѣ пѣ лѣ тѣ нѣ рѣ  
чѣ лѣ мѣ жнѣ днѣ \*

Г.  
Г.

Пѣ жнѣ кѣ жнѣ пѣ кѣ тѣ оѣ шнѣ дѣ мнѣ, пѣ жнѣ кѣ жнѣ  
пѣ кѣ тѣ оѣ шнѣ сѣ вѣ рѣ фѣ лѣ нѣ; \*

Г.  
Г.

Вѣ рѣ сѣ рѣ нѣ шнѣ вѣ рѣ гѣ рѣ нѣ дѣ рѣ пѣ аѣ тѣ, вѣ рѣ гѣ рѣ нѣ  
тѣ оѣ цнѣ чѣ нѣ чѣ лѣ крѣ зѣ фѣ зѣ дѣ лѣ бѣ щѣ \*

Г.  
Г.

Пѣ рѣ нѣ оѣ рѣ дѣ лѣ тѣ дѣ мнѣ, лѣ аѣ рѣ пнѣ лѣ аѣ тѣ, шнѣ мѣ-



цениръта ѿ аѿ догедитъ \*

Пре вѣдѣвъ шнѣ вресѣракъ аѿ ѿморѣтъ, шнѣ пре  
немѣрникъ аѿ оучиѣ \*

Шнѣ аѿ знѣ: Нѣ ваведѣ дѣмѣл, ниѣнѣ вапрн-  
чѣпе дѣмѣзѣл аѿ ѿлакѣвъ \*

Ацелѣцѣцѣ дѣр чѣнѣ не ѿцелѣцѣнѣ ѿтрѣлѣ народъ,  
шнѣ чѣнѣ небѣнѣнѣ ѿцелѣцѣнѣцѣнѣ вресѣдѣтъ \*

Чѣл чѣ аѿ сѣдѣтъ оуѣрѣкѣл, аѿ нѣ аѿ дѣ: О аѿ чѣл  
чѣ аѿ знѣтъ Окул, аѿ нѣ прѣвѣще: \*

Чѣл чѣ пѣдѣщѣце нѣмѣрнѣлѣ, аѿ нѣ вачертѣ: Чѣл  
чѣ ѿвѣцѣ пре ѿмѣ мѣнѣте \*

Дѣмѣлѣ кѣноѣще гѣнѣдѣрнѣлѣ ѿмѣнѣнѣлѣ, кѣ сѣнѣ  
дѣшѣрѣте \*

Фѣрнѣнѣтъ гѣсте ѿмѣл, пре кѣрѣлѣ ѿлѣвѣнѣ чѣртѣ  
дѣмѣлѣ: шнѣ дѣнѣлѣцѣтъ ѿлѣвѣнѣ ѿвѣцѣ пре ѣл \*

Ка сѣлѣ ѿбѣлѣнѣщѣнѣ пре ѣлѣ дѣнѣ знѣлѣлѣ чѣлѣ рѣлѣ,  
пѣнѣ чѣ сѣлѣ сѣлѣ пѣлѣтѣтѣлѣнѣ гѣоѣлѣ \*

Кѣ нѣ вѣлѣпѣдѣ дѣмѣлѣ пре нѣорѣдѣлѣ, шнѣ  
мѣцѣнѣнѣрѣлѣ нѣ ѿвѣ пѣрѣнѣ \*

Пѣнѣ чѣ дѣрѣтѣтъ сѣлѣ ѿтѣорѣчѣ лѣжѣдѣкѣтъ,  
шнѣ чѣнѣ чѣ сѣлѣ цѣнѣ дѣжѣнѣлѣ, тѣоѣнѣ чѣнѣ дѣрѣцѣнѣ лѣнѣ-  
нѣмѣлѣ \*

Чѣнѣ сѣлѣ сѣлѣлѣ кѣ мѣнѣ аѿ ѿпѣрѣчѣлѣ чѣ вѣнѣлѣ-  
нѣлѣ: О аѿ чѣнѣ вѣстѣ ѿпѣрѣнѣ кѣ мѣнѣ аѿ ѿпѣрѣчѣ-  
лѣ чѣ лѣлѣрѣзѣ фѣлѣрѣ дѣлѣцѣ: \*

Чѣнѣ сѣлѣ сѣлѣлѣ кѣ мѣнѣ аѿ ѿпѣрѣчѣлѣ чѣ вѣнѣлѣ-  
нѣлѣ: О аѿ чѣнѣ вѣстѣ ѿпѣрѣнѣ кѣ мѣнѣ аѿ ѿпѣрѣчѣ-  
лѣ чѣ лѣлѣрѣзѣ фѣлѣрѣ дѣлѣцѣ: \*



зї. Де нѹ мїарфї ажѹтат мїе дмнѹл, пѹцїн нѹ  
сарфї сѹлѹшлѹнїт ѿѿд сѹфлетѹл мїеѹ \*

нї. Де ам знїс, сѹ клѹтїт пнчѹрѹл мїеѹ, мнїла  
тѹ дмнѹ мїаѹ ажѹтат мїе \*

дї. Дѹпре мѹлцїмѣ дѹрѹнлѹр мѣле ѿ нїнма мѣ,  
мжнѹжѹрнлѹ тале ѿ бѹелнїт сѹфлетѹл мїеѹ \*

ї. Сѹ нѹ фїе ѿпреѹнѹ ѿ тїне сѹаѹнѹл фѹрѹ де лѹ-  
цїн, чѹл чѹ зндѣцѹ ѿстенѣлѹ прѹсте порѹнїкѹ \*

їа. Бжнѹвѹр ѿѹпра сѹфлетѹлѹнї дрѹптѹлѹнї, шн  
сжнѹце не вїновѹт вѹр ѿжнѹнї \*

їб. Шн сѹл фѹлѹт мїе дмнѹл скре сѹлѹпаре, шн  
дмнѹзѹл мїеѹ спре ажѹтѹрѹл нѹ дѹждїн мѣле \*

їг. Шн ле вѹрѹплѹтнї лѹр дмнѹл фѹрѹ де лѹцѹ  
лѹр: Шн дѹпре рѹѹтѹтѣ лѹр ѿ нїка пїѹрде пре  
джншїн дмнѹл дмнѹзѹл \* **С л а в ѹ :**

Лѹѹда нжнѹтѹрїн лѹн дѹвїд, не сѹкрїс дѹѹпра лѹ сѹкрїс  
ѹаам, чѹ.

стї.

а. **В**енїцї сѹ не бѹлѹрѹм дмнѹлѹнї, шн сѹ  
стрнѹгѹм лѹн дмнѹзѹл мжѹтѹнѹрѹлѹ нѹс-  
трѹ \*

б. Сѹ ѿтжмппнѹм фѹацѹлѹнї ѿтрѹ мѹрѹтѹрнїре,  
шн ѿ ѹаамнї сѹ стрнѹгѹм лѹн \*

г. Кѹ дмнѹзѹл мѹре ѿсте дмнѹл, шн ѿпѹрѹт  
мѹре прѹсте тѹт пѹмжнѹл \*



Къ ꙗ мѣна лѣи сѣхнт марценнле пѣмжнтѣлѣи,  
шн ꙗнѣлѣцѣнле мѣнцнашр ꙗле лѣи сѣхнт \*

Къ ꙗ лѣи ꙗсте марѣ, шн ꙗл ѡ ꙗл фѣкѣт пре ꙗ,  
шн оуѣкѣтѣл мѣнннле лѣи лѣл зндѣт \*

Веннѣи сѣ не ꙗкннѣм шн сѣ кѣдѣм лѣи, шн  
сѣ пѣжнѣем ꙗнѣнѣтѣ дѣмѣлѣи чѣлѣи ченѣлѣ фѣ-  
кѣт пре нѣи \*

Къ ꙗл ꙗсте дѣмѣзѣл нѣстрѣ, шн нѣи нѣрѣдѣл  
пѣшѣнѣи лѣи, шн Ѧнле мѣннѣи лѣи \*

ꙗстѣзѣи дѣвѣи ꙗлѣи глѣлѣ лѣи, сѣ нѣл вѣ ꙗ-  
вѣрѣшѣи нѣннмнле вѣстрѣ, ка ꙗтрѣ ꙗтѣрѣжѣтѣре,  
пре кѣм ꙗ зѣшѣ нѣпнѣтѣрѣи ꙗ пѣстѣе \*

Оуѣдѣ мѣл нѣпнѣтѣи пѣрнѣи вѣшѣи, нѣпнѣтѣ-  
тѣмѣл, шн ꙗл вѣзѣт лѣкѣрѣнле мѣлѣ \*

Пѣтрѣ зѣчѣи дѣ ꙗнѣи ꙗм оуѣжѣт пре нѣмѣл ꙗчѣстѣ:  
шн ꙗм зѣи, пѣрѣрѣл ꙗтѣчѣкѣи нѣннма \*

Шн ꙗнѣл кѣнѣкѣт кѣнле мѣлѣ, кѣ мѣм жѣрѣ  
ꙗтрѣ мѣнѣл мѣлѣ, дѣвѣр ꙗтрѣ ꙗтрѣ ѡдѣхѣна мѣлѣ \*

Лѣлѣл кѣнѣтѣрѣи лѣи дѣлѣл, кѣнѣл сѣл зндѣт кѣлѣ, дѣлѣл  
рѣлѣ: Нѣ сѣрѣи дѣлѣлѣл ꙗл ѣвѣи, чѣ.



жнѣтѣи дѣмѣлѣи Кѣнѣтѣре нѣлѣл, кѣнѣ-  
тѣи дѣмѣлѣи тѣт пѣмжнтѣл \*

Кѣнѣтѣи дѣмѣлѣи, бѣнѣл кѣвѣжнѣтѣи  
Нѣмѣлѣ лѣи: шннѣ вѣстѣи дѣн зѣи ꙗ зѣи мѣн-

тѣнѣлѣ

71.

71.

71.

71.

71.

71.

71.

71.

71.

71.

71.





чѣнрѣ лѣи \*

71. Вестнѣи ѿтрѣ нѣмѣри слава лѣи, ѿ тоате  
норѣделе мнѣниле лѣи \*

41. Къ маре ѣсте дѣмѣл, шѣ лѣдѣат фѣарте,  
ѿфрикошат ѣсте маѣ пре сѣе де кѣт тоѣи дѣм-  
незѣи \*

61. Къ тоѣи дѣмнезѣи пѣгѣнилар сѣнт драѣи:  
ѣрѣ дѣмѣл ѣерюмле аѣ фѣкѣт \*

81. Мѣртѣриѣре шѣ фѣмѣце ѣсте ѿнаѣнтѣ лѣи:  
сѣнѣенѣе, шѣ маре кѣвѣиѣцѣ ѿтрѣ сѣнѣиѣрѣ лѣи \*

31. Аѣдѣецѣи дѣмѣлѣи мѣщенѣриле нѣмѣрилар:  
аѣдѣецѣи дѣмѣлѣи слава шѣ чѣнѣте \*

41. Аѣдѣецѣи дѣмѣлѣи слава нѣмѣлѣи лѣи. Рѣ-  
дѣкаѣи жѣртѣе, шѣ ѿтраѣи ѿ кѣрѣнле лѣи \*

41. Аѣкиѣаѣцѣнѣ дѣмѣлѣи ѿ кѣртѣе чѣ сѣнѣтѣ а-  
лѣи: сѣе кѣтѣѣкѣ де фѣаѣ лѣи тоѣ пѣмѣн-  
тѣл \*

11. Оѣдѣецѣи ѿтрѣ нѣмѣри, къ дѣмѣл сѣл ѿпѣ-  
рѣѣнт: пѣнтрѣ къ аѣ ѿтѣрѣнт лѣмѣ, кѣртѣ нѣ  
сѣ ба кѣтѣи: жѣдекаѣа норѣделе ѿтрѣ дрепѣатѣ \*

41. Оѣе вѣелѣѣкѣ ѣерюмле, шѣ сѣе вѣкѣре пѣ-  
мѣнтѣл, кѣтѣѣкѣцѣ марѣ, шѣ пѣнѣиѣрѣе ѣи \*

61. Бѣкѣдѣаѣсѣвар кѣмпѣи, шѣ тоате чѣле те сѣнт  
ѿтрѣ дѣнѣи: аѣтѣнѣе ѣвар вѣкѣрѣ тоате лѣм-  
неле пѣдѣиѣи \*



ДЕ ФАЦА ДМНУЛН, КЪ ВІНЕ, КЪ ВІНЕ КЪ ЖД-  
ДЕЧЕ ПЪМЖНТЛА: ЖДЕКАВА ЛМЪ ЛТРЪ ДРЕПТА-  
ТЕ, ШН НОРОАДЕЛ ЛТРЪ АДЕВЪРЛА КЪ \*

ГІ.

УАЛМЛА ЛН ДАВІД, КЖНД ПЪМЖНТЛА ЛН ИАВ АШІЗАТ:  
НЕ СКРІС ДѢЗПРА ЛА ЕВРІН, ЧС.

СТІ.



МНЛА САВ ЛПЪРЪЦІНТ, СЪЕ ВЪКЪРЕ ПЪ-  
МЖНТЛА: БЕЕЛѢКЪЕ ОСТРОАКЕ МЛАТЕ \*

А.

НѡР, ШН НЕГЪРЪ ЛПРЕЖЪРЛА ЛН, ДРЕП-  
ТАТѢ ШН ЖДЕКАТА ІАТЕ ЛДРЕПТАРѢ СКАУНЛАЛН  
ЛН \*

В.

ФОК ЛНАНІТѢ ЛН ВА МѢРЦЕ, ШН ВА АРДЕ Л-  
ПРЕЖЪР ПРЕ ВЪЖМАШІН ЛН \*

Г.

ОТЪЛЪНІТАВ ФЪЛЦЕРНАЕ ЛН ЛМІН, ВЪЗЪТАВ  
ШН САВ КАЪТНТ ПЪМЖНТЛА \*

А.

МЪНЦІН КА ЧАРА САВ ТОПІТ ДЕ ФАЦА ДМНУЛН,  
ДЕ ФАЦА ДМНУЛН АТОТ ПЪМЖНТЛА \*

Е.

БЕИГІТАВ ЧЕРЮРНАЕ ДРЕПТАТѢ ЛН, ШН АЪ ВЪ-  
ЗЪТ ТОАКЕ НОРОАДЕЛЕ СЛАВА ЛН \*

Б.

ОЪЕ РЪШІННѢЗЕ ТОЦІ ТЕН ЧЕСЪ ЛКІНЪ ЧЕЛѡР  
ЧОПІЦІ, ЧЕН ЧЕСЪ ЛАЪДЪ ЛІДѡЛІН СЪН. ЛКІ-  
НАЦІНЪ ЛН ТОЦІ ЛЦЕРІН ЛН \*

З.

АЪЗНІТАВ ШН САВ БЕЕЛІТ ОІѡНЛА, ШН САВ БЪ-  
НЪРАТ ФѢТЕЛЕ ЖИДОВІМІН, ПЕНТЪРЪ ЖДЕКЪЦНАЕ  
ТАЛЕ ДМНЕ \*

Н.

КЪ ТЪ ДМНЛА ЧЕЛ ПРѢ ЛНАЛТ ПРЕТЕ ТОТ ПЪ-

А.

МЖНТЛА



мжнтѹла: Фѡарте тѣй прѣ ѡнѣлцѹт май пре ѡс  
декжт тоцн дѡмнезѣйн \*

Г. Чѣй че ѡбнцн пре дѡмѹла, ѡуржцн чѣле рѣла.  
Пѣзѣще дѡмѹла сѡфлетеле кѡвѡшнлѡр сѣйн, днн  
мжна пѣкѣтоѡдлѣн ѡнѣзѣвн пре джншнн \*

Гі. Дѡмннѣ ѡурѣзрнѣт дрѣптѡдлѣн, шн чѣлѡр дрѣпц  
кѡннма, бегеліе \*

Бі. Бегелнцнѣ дрѣпцнн ѡтрѡ дѡмѹла, шн ѡмѣр-  
тѡрннцн поменнрнн сфнцѣнннлѣн \*

С л а в ѣ :

Ўѡмѹла лѣн дакід, ѣз.

СТІ,

Г.



жнтѡцн дѡмѹлѣн кжнтѡре нѡлѡ: Кѣ  
мннѡнатѣ ѡфѣкѣт дѡмѹла \*

Б.

Мжнтѡнѣтѡлаѡ пре ѣл дрѣптѡлѣн, шн  
брѡцѡла чѣл сфнт ѡлѣн \*

Г.

Кѡноикѣтѣ ѡфѣкѣт дѡмѹла мжнтѡнѣсѡ, ѡ-  
наннтѣнѣмѡрнлѡр ѡдекопернѣт дрѣптѡтѣсѡ \*

Гі.

Поменнѣтѡ мнлѡсѡ лѣн ѡакѡѡ, шн ѡдѣѣрѣсѡ  
кѡснн лѣн ѡсрѡнл \*

Б.

Бѣзѡтѡлѣ тоѡте мѡрѣннлѡ пѣмжнтѡлѣн мжн-  
тѡнѣсѡ дѡмнезѣлѣн нѡстрѡ \*

Бі.

Отрнѣгѡцн лѣн дѡмнезѣсѡ тоѡт пѣмжнтѡлѣ, ѡж-  
тѡцн шн ѡѣѡкѣрѡцн, шн кжнтѡцн \*

З.

Кжнтѡцн дѡмѹлѣн кѡѡлѣѡтѣ, ѡѡ ѡлѣѡтѣ,

шн







Гасте \*

51. Мωυνη, шн Яарωн АтрѸ Прѣωцїй лѸн, шн Са-  
мѸна АтрѸ чѣн чѣкї АмѸ НѸмеле лѸн \*

31. Кїе матаѸ пре ДмнѸла, шн ѣл ѣѸ аѸзнт пре ѣн,  
АстрѸлап де нѸр аѸгрѸнт вѸтрѸ джншїн \*

Н. КѸпѸзїа мѸртѸрїнле лѸн, шн порѸнчїнле лѸн,  
каре лѸѸ даг лѸр \*

41. Дмне ДмнезѸла нѸстрѸ тѸнн аѸзнт пре ѣн:  
ДмнезѸле тѸ Мнлостїв тѸнн фѸкѸт лѸр, шн  
нѸвжн дннд спре тоате нѸводнрїнле лѸр \*

1. АнѸлацїн пре ДмнѸла ДмнезѸла нѸстрѸ, шн  
вѸ Аїннїацїн А мѸнтеле чѣл сфнт ала лѸн, вѸ сфнт  
Гасте ДмнѸла ДмнезѸла нѸстрѸ \*

СТІ.

УаамѸла лѸн Давїд, спре мѸртѸрїнїре, їа.

1а.



Грїгацїн лѸн ДмнезѸл тог пѸмжнтѸла  
СлѸжїцїн ДмнѸла лѸн АтрѸ Беселїе: Атрацї  
АнїннтѸ лѸн АтрѸ вѸкѸрїе \*

Б.

КѸнѸащїцїн кѸ ДмнѸла ачїста Гасте ДмнезѸла нѸ-  
стрѸ: Ёл нѸѸ фѸкѸт пре нѸн, шн нѸ нѸн. ГїрѸ  
нѸн нѸрѸдѸла лѸн, шн Онле пѸшѸнїй лѸн \*

Г.

Атрацїн А порѸнчїнле лѸн АтрѸ мѸртѸрїнїре, А  
кѸрѸнчїнле лѸн АтрѸ лѸѸде, мѸртѸрїнїцнѸ лѸн,  
лѸѸдацїн НѸмеле лѸн \*

А

КѸ Гасте БѸн ДмнѸла, А вѸѸ Гасте мїла лѸн,

шн





лѣѣ прѣ тоуѣ чѣѣ чѣ лѣкрѣзѣ фѣрѣ дѣ лѣѣѣ \*

**С Л Я Ъ :**



ДЪПЪ КЛѢІСМА .АТРѢЙ 'СПРЕЗЕЧЪ .

СФѢТЕ ДѢНЕЗЕЛАЕ: . Прѣ СФѢТЪ ТРОУЦЪ: . шѢ ДѢПЪ ТА-  
ТЪА ПОСТЪ. ТРОПАРЕЛЕ, ГЛАГО, Д.

КѢ ОЮ МИЛОСТІВ ДѢНЕ, ВІЗН СМЕРЕНІА МѢ, КЪЧН КЖТЕ  
ПЪЦІН ВІАЦА МѢ СЗ КІСАТВАЩЕ, ШІ ДІН ЛЪКРДРІ НЪМН ІАСТЕ  
МІЕ МЖНТЪІРЕ. ПЕНТРЪ АЧАСТА МЪРЪГ, КѢ ОЮ МИЛОСТІВ  
ДѢНЕ, ВІЗН СМЕРЕНІА МѢ, ШІ МЪ МЖНТВАЩЕ.

**ГЛАВЪ.**

[illegible]

Шн ѡкѸм.

ЛѢЖАДЪ ЛѢМНѢ ХСѢ ЗІВА ШІ ЧАСА ЖѢДЕЖЦІЙ ТАЛЕ ЧЕІЙ ЛѢ-  
ФРИКОШІАТЕ, ШІ ГРОАЖНИЧЕ, ШІ НЕМИТАРНІЧЕ: ТРЕМѢР КА-  
ОУН ФІЗКАТОРЮ ДЕРѢЛЕ, КЪЧІЙ ЛѢМЛѢЖЕДІЙ ДЕРѢШІНЕ ШІ ФА-  
ПЪ РѢЛЕ, ПРЕ КАРЕ ЕЖЕ СІНІГѢР КЪ СЖРГІВІНЦЪ ЛѢМЛѢЖЕДІЙ ПЕН-  
ТРЕЖЕ АЧЕА КЪ ФРИКЪ КАЗЕ ЛѢМНІТѢТЪ СТРИГЖЕДІЙ КЪ ДЕРѢРЕ: ПЕН-  
ТРЕЖЕ РѢЖЕЖЕДІЙ ЧЕІА ЧЕТѢЖЕДІЙ ПРЕ ТІНЕ, МЛѢТѢ МИЛОСТІВЕ  
МЖЕДІЙЩЕМЪ.

ДѢНЬ МЛАДЦЕ, ДѢМ, ДѢШН. ШН РѢЗЧЮНѢ  
АЧАСТА.



мне сфѣте, чѣл чєлзкѣщй ѿтрѣ чѣлє ѿналте, шй  
кѣ Ѧкна тѣѣ, чѣл Ѧ тоаѣ вѣхѣтѣю, прнвѣщй спрє  
тоаѣтѣ зндѣрѣ: Цѣє ѡм пѣкѡт грѣмѡзѣн сѣфѣтѣ-  
лѣй, шй ѡй трѣпѣлѣй, шй цѣє нєрѣгѣм сфѣте ѡ  
сфѣцнѡр, Тѣндѣщй мѣна тѡ чѣл нє вѣзѣтѣ, дннтрѣ сфѣт  
Ѧзкѡшѣл тѣѣ, шй нє блѡгѡсѡвѣщє прѣ нѡй прѣ тоѣй. Шй  
ѡрй чѣ цѣм грѣшнѣт, кѣ вѡѣ, сѡѣ фѣрѣ дѣвѡѣ, кѡ ѡѣн бѣн шй  
ѡбнѣтѣю дѣ ѡѡмѣнй Ѧмнѣхѣл ѣртѣ, дѣрѣндѣнє нѡлѡ, шй  
чѣлє ѡдѣщй ѡлѣтѡлє бѣнѣтѣщй. Кѣ цѣє сѡ кѡдѣ ѡнє мнѡлѣй,  
шй ѡнє мѣнтѣй прѣ нѡй хѣсѣ Ѧмнѣхѣл нѡѣтрѣ, шй  
цѣє слѡвѣ ѿнѣлѣцѣм тѡтѣлѣй, шй фѣн  
лѣй, шй сфѣтѣлѣй Ѧхѣ. Ѧкѣм  
шй пѣрѣрѣѣ, шй ѿвѣ-  
чѣй вѣчнѡрѣ

М И  
Н







# ПЪРВО ПЪСЪМЪ 11.

РЪГЪЧЮНѢ СЪРЪКЪЛЪНЪ КЪНЪ СЪ МЪХЪНЪЩЕ, ШЪ ЛЪНЪНТЪ ДЪМЪ  
НЪЛЪНЪ ВЪРЪЗЪ РЪГЪЧЮНЪСЪ. УААМЪ, РЪ.

СТІ.

1.  
2.  
3.



4.

5.

МЪНЕ АЪЗЪНЪ РЪГЪЧЮНЪ МЪ, ШЪ  
СТРЪНГЪРЪ МЪ ЛЪ ТЪНЕ СЪ ВЪЕ \*  
ВЪ НЪ ЛЪТЪРЪНЪ ФЪЦАТЪ ДЕЛА  
МЪНЕ: ОРЪНЪ ЛЪ ЧЕ ЗЪНЪ МЪ НЕКЪ-  
ЖЕКЪ, ПЛЪКЪ КЪЧЪРЪ МЪНЕ ОЪРЪ-  
КЪАТЪ \*

ОРЪНЪ ЛЪ ЧЕ ЗЪНЪ ТЕВЪОЙ КЪЕМЪ,

ДЕГЪРЪ МЪ АЪЗЪНЪ \*

КЪ СЪВЪСТЪНЪ КАФЪМЪЛЪ ЗЪЛЕЛЕ МЪЛЕ, ШЪ ОА-  
СЕЛЕ МЪЛЕ КА ОУЪКЪЧЮНЪ СЪВЪ ОУЪКЪАТЪ \*

ГЪНЪНЪТЪ



Гънѣтъ а́м фѡст ка ꙗ́рба, шѣ саѡ оу́скаѣт ѣннма  
мѣ: кѡ мѣам оу́нѣтъ а́м жнѣа пжѣнѣ мѣ \*

Де гла́ѡла свѣпѣнѡлѡнѣ мѣѡ, саѡ лнпѣтъ ѡ́ѡла  
мѣѡ де кѡрнѣ мѣ \*

А семъна́ѡмам кѡ пелнѣа́ѡла де пѡѡтѣ: Фѡ-  
кѡтѡмам ка кѡрѡѡла де нѡапте ꙗ́ лѡк не лѡкѡнѣтъ \*

Привегѣ́ѡтам, шѣ мам фѡкѡт ка ѡ́ пѡсере че  
ѡ́те ѡ́сѡѣнѣтъ пре кѡсѡ \*

Тѡатѡ зѣѡла маѡ ѡ́кѡрѡѣтъ вѡѡжма́шѣнѣ мѣѣн:  
Шѣ чѣѣ че мѡ лѡѡѡѡ, аѡѡпра мѣ сѡѡжѡѡ \*

Кѡ чѣнѡшѡ ка пжѣнѣ а́м жнѣаѣтъ, шѣ бѡѡ-  
тѡрамѣ кѡ пжѣнѡѡѡ а́м а́мертекаѣтъ \*

Де кѡтѡрѡ фаѡѡа юѡѡмѣѣнѣта́ѡ, шѣ а́м жнѣѣнѣта́-  
ѡѡ, кѡ ꙗ́нѡлѡѡнѡѡѡ маѣ сѡрѡаѣтъ \*

Знѣлѡ мѣѡѡ ка оу́мѡѡ саѡ пѡѡѡѡ: Шѣ ѡѡ  
ка ꙗ́ѡѡа мам оу́скаѣтъ \*

ꙗ́ѡѡ тѡ дѡнѡ ꙗ́ вѣѡѡѡѡѡ, шѣ пѡмѣнѣѡѡѡта  
ꙗ́нѣм шѣ ꙗ́нѣм \*

Тѡ сѡѡѡѡѡѡѡте вѣѣ мнѡѡнѣ ѡ́ѡѡѡѡ. Кѡ вѡѡѡ-  
мѣ ꙗ́те а́те мнѡѡѡѡѡнѣ спре ѡ́ѡ, кѡ а́ѡѡѡнѣ  
вѡѡѡѡѡ \*

Кѡ вѣнѡ а́ѡѡѡѡт ѡ́ѡѡнѣтѡнѣ пѣѡѡѡѡѡ ѡ́ѡ, шѣ  
де ѡ́ѡѡѡѡѡѡ ѡ́ѡѡѡѡ мнѡѡ \*

Шѣ сѡѡѡ тѡѡѡѡѡѡѡѡѡ де нѡѡѡѡѡ дѡнѡѡѡѡ,  
шѣ тѡѡн ꙗ́пѡѡѡѡѡ пѡѡѡнѡѡѡѡѡ де сѡѡѡѡѡѡ: Кѡ ва

знѣнѣ дѡнѡѡѡ ѡ́ѡѡѡѡ шѣѡѡ ва а́ѡѡѡѡ ꙗ́тѡѡ сѡѡѡѡѡѡ \*

Кѡ



31. Къзтаѣ спрѣ рѣгъчюнѣ чѣлѣ смѣрнѣцѣ, шн  
 нѣ аѣ дефѣнѣмѣтѣ чѣрѣрѣ лѣрѣ \*  
 32. Вѣсе сѣрѣ аѣчѣта ѣтрѣ аѣтѣ нѣмѣ, шн нѣрѣдѣлѣ  
 чѣ сѣ знѣдѣще кѣлѣдѣ прѣ дѣмѣнѣлѣ \*  
 33. Кѣ аѣ прѣнѣнтѣ днѣтрѣ ѣнѣлѣцѣнѣмѣ чѣ сѣфѣнтѣ  
 аѣлѣнѣ: дѣмѣнѣлѣ днѣнѣ чѣрѣю прѣ пѣмѣжѣнтѣ сѣлѣ оѣнѣ-  
 тѣаѣтѣ \*  
 34. Кѣ сѣ аѣзѣ сѣспѣнѣнѣлѣ чѣлѣ фѣрѣкѣаѣцѣнѣ, сѣдѣ-  
 лѣще прѣ фѣнѣнѣ чѣлѣрѣ ѣмѣорѣжѣцѣнѣ \*  
 35. Кѣ сѣ кѣсѣтѣсѣнѣ ѣвѣнѣнѣ нѣмѣлѣ дѣмѣнѣлѣнѣ, шн  
 лѣдѣлѣ лѣнѣ ѣѣерѣдѣлѣнѣмѣ \*  
 36. Кѣжѣнѣ сѣвѣрѣ аѣдѣнѣ нѣрѣдѣлѣ днѣнѣпрѣдѣнѣ, шн  
 ѣпѣзѣаѣцѣнѣ кѣ сѣ сѣлѣжѣаѣнѣ дѣмѣнѣлѣнѣ \*  
 37. Рѣспѣнѣаѣлѣнѣ ѣкѣаѣлѣ тѣрѣнѣлѣнѣ: ѣпѣдѣнѣнѣ-  
 рѣ знѣлѣлѣрѣ мѣлѣ сѣдѣнѣмѣнѣ \*  
 38. Нѣ мѣ дѣчѣ прѣ мѣнѣнѣ ѣтрѣ ѣжѣмѣчѣтѣцѣаѣрѣ знѣ-  
 лѣлѣрѣ мѣлѣ: ѣнѣмѣлѣнѣмѣдѣрѣнѣлѣрѣ аѣнѣнѣтѣнѣнѣ \*  
 39. ѣтрѣ ѣчѣпѣдѣтѣ тѣ дѣмѣнѣ пѣмѣжѣнтѣлѣ аѣнѣ ѣтѣмѣ-  
 аѣтѣ, шн лѣкѣрѣдѣнѣлѣ мѣжѣнѣнѣлѣрѣ тѣлѣ сѣжѣнтѣ чѣ-  
 рѣюрѣнѣлѣ \*  
 40. ѣтѣлѣ вѣрѣ пѣрѣнѣ, ѣаѣрѣ тѣ вѣнѣрѣжѣмѣжѣнѣ: Шн  
 тѣоѣцѣнѣ кѣѣхѣаѣнѣнѣ сѣ вѣрѣ ѣвѣкѣнѣ, шн кѣѣѣнѣ вѣшѣ-  
 мѣжѣнтѣ вѣнѣ ѣвѣлѣнѣ прѣ ѣнѣ шн сѣ вѣрѣ сѣнѣмѣвѣаѣ \*  
 41. ѣаѣрѣ тѣ аѣчѣлѣшнѣ ѣшнѣ: Шн аѣнѣнѣтѣнѣнѣ нѣ вѣрѣ  
 лѣнѣшнѣ \*





ФНІЙ РОБИЛОРЪ ТЪНЪ ВЪРЪ ЛЪКЪНЪ, ШНЪ СЪМЪЖНЦА  
ЛЪРЪ ЛЪВЪКЪ СЪ ВАЛЪДЪРЪПТА \*

Ѧ.

Ѧ.

СТІ.

Ѧ.

**В**ННЕ КЪВННТЪЗЪ СЪФЛЕТЕ АЛМІЕЪ ПРЕ ДМНЪЛ,  
ШНЪ ТОВАТЕ ЧЪЛЕ ДНН ЛЪВНТЪРЪЛМІЕЪ  
НЪМЕЛЕ ЧЕЛ СФНТЪ АЛЪНЪ \*

Ѧ.

Ѧ.

БННЕ КЪВННТЪЗЪ СЪФЛЕТЕ АЛМІЕЪ ПРЕ ДМНЪЛ,  
ШНЪ НЪ ОУНТА ТОВАТЕ РЪПЪЛЪТЪНЪЛЕ ЛЪНЪ \*

ПРЕ ЧЕЛ ЧЕ КЪРЪЦЪЩЕ ТОВАТЕ ФЪРЪ ДЕ ЛЕЦНЛЕ ТАЛЕ,  
ПРЕ ЧЕЛ ЧЕ ВЪНДЕКЪ ТОВАТЕ БОАЛЕЛЕ ТАЛЕ \*

Ѧ.

ПРЕ ЧЕЛ ЧЕ НЪЗЪВЪЩЕ ДНН СТРИКЪЧЮНЕ ВІАЦАТА,  
ПРЕ ЧЕЛ ЧЕ ТЕ ЛЪКЪНЪНЪЗЪ КЪ МНЛЪ, ШНЪ КЪ ЛЪДЪ-  
РЪРНЪ \*

Ѧ.

ПРЕ ЧЕЛ ЧЕ ОУМПЛЕ ДЕ ВЪНЪТЪЦН ПОФТАТА: Л-  
НОНЪСЕВЪРЪ КА АЛЕ ВЪЛТЪРЪЛЪНЪ ТННЕРЪЦЕЛЕ ТАЛЕ \*

Ѧ.

Ѧ.

ЧЕЛ ЧЕ ФАЧЕ МИЛОСТЕНІЕ ДМНЪЛ, ШНЪ ЖДЕКАТЪ  
ТЪТЪРЪРЪ ЧЕЛЪРЪ ЧЕ ЛНЪ ФАЧЕ СТЪЖМЪЦТАТЕ \*

Ѧ.

КЪНОКЪТЕ АЪ ФЪКЪТЪ КЪНЛЕСАЛЕ ЛЪНЪ МЪУНЪ,  
ФІНЛЪРЪ ЛЪНЪ ІСАИЛЪ ВОНЛЕСАЛЕ \*

Ѧ.

ЛЪДЪРАТЪ, ШНЪ МИЛОСТНЪ ГІАТЕ ДМНЪЛ, ЛЪДЕ-  
ЛЪНГЪ РЪБЪТЪТОРЪ, ШНЪ МЪЛТЪ МИЛОСТНЪ \*

Ѧ.

НЪ ПЖНЪ ЛЪСФЪЖШНТЪ СЪ ВАЮЦНЪ, ННЧНЪ ЛЪВЪКЪ  
СЪ ВАМЪЖНІА \*

Ѧ.

НЪ ЛЪПРЕ ФЪРЪ ДЕ ЛЕЦНЛЕ НОВАТЪРЕ АЪ ФЪКЪТЪ НОЪ



[illegible]

Ѧі. Къ дѡре ѡнѡлцимѣ Чѣрюлѡнѣ дела пѣмѡнт, аѡ  
ѡтѡрѡнт дѡнѡл мѡлѡсѡ, спре чѣн чѣсѡтѣм де ѡл \*

бї. Пре кѣт сѣхнт депърте рѣхрѣнтѣрнле дела апѣ-  
срн, депъртатѣа дела ной фѣрѣ де лѣцнле ной-  
втрѣ \*

Г҃і. **А** чѣи ѿ мнѣ аще гдѣтъ пре фѣи, аѣ мнѣ-  
нѣт дѣмѣ пре чѣи чѣсѣ гдѣм дѣдѣнѣ \*

ДѢ. Къ ѿл ѿвѣноуѣт зндѣрѣ нѣмѣтрѣ: ЯДѢ-  
ШАД ѿмѣнтѣ къ цѣрѣжѣ сжѣтем \*

Ѣі. Ѡмѡ каѣрба зѣлеле ѡнъ, ка флѡартъ кѣмпѡ-  
лѡнъ, ѡшѡ ба ѡ флорѣ \*

51. Къ ДѢ аѢ трѣхѢ ѡтрѣхѢ, шѢ нѢ вафѢ, шѢ  
нѢ шѢ ва май кѢ нѢ оѢ ще ѡ кѢ лѢ оѢ лѢ ѡ ѡ \*

31. | ПѢрѣмѣла дѣмѣла днѣмѣм шѣмѣмѣм ѣмѣмѣм,  
спре чѣм чѣмѣмѣм дѣмѣмѣм \*

ШѢ ДРЕПТАТѢ ЛѢИ СПРЕ ФІІИ ФІИЛШР, СПРЕ ЧЕИ  
ЧЕ ПЪЗЕСК АШЕЗЪМЖНТѢ ДЕ ЛѢЦЕ АЛЛѢИ, ШИШИ А-  
ДЪК АМНІНТЕ ДЕ ПОРЪНЧІЛЕ ЛѢИ, КАГЪ МЕ ФАКЪ ПРЕГЛЕ.

ДѢ. ДѢНѢЛЪ ѿ ЧЕРЮ ѿ ГЪТНѢТЪ СКАДНѢЛЪ ГЪДЪ, ШНѢЛЪ  
ПЪРЪЦІА ЛѢНѢ ПРѢ ТѢЦНѢ СЪПЪЖНѢЩЕ \*

Бине кѡвжнтацѣ пре дѣмѣл тоцѣ Лцерѣи лѣи,  
чѣи пѡтѣрничѣ лѣвжртѣ: кѣрѣи фѣтецѣи кѡвжн-  
тѣл лѣи, а лѣзѣи глѣсѣл кѡвѣнтѣлшр лѣи \*



А ПАТРА СПРЕ ЗЪТЪ.



ЧІ.

БІНЕ КЪВЖИТАЦІ ПРЕ ДМНЪ ТОАТЕ ПЪТЪРІЛЕ ЛЪН,  
ОЛЪЦИЛЕ ЛЪН, КАРІН ФАЧЕЦІ ВОА ЛЪН \*

КА.

БІНЕ КЪВЖИТАЦІ ПРЕ ДМНЪА ТОАТЕ ЛЪКОЖРИЛЕ ЛЪН,  
А ТОТ ЛОКЪА СТЪПЖНІРІН ЛЪН, БІНЕ КЪВНИТЪЗЪ  
СЪФЛЕТЕ АЛ МІЕЪ ПРЕ ДМНЪА \* С Л А В Ъ :

КВ.

УААМЪА ЛЪН ДАВІДЪ, ПЕНТРЪ ФАЧЕРЪ ЛЪМІН, РГ.

СТІ.



ІНЕ КЪВНИТЪЗЪ СЪФЛЕТЕ АЛ МІЕЪ ПРЕ  
ДМНЪА: ДМНЕ ДМНЕХЪА МІЕЪ МЪ-  
РІТЪТЪН ФОАТЕ. АТЪРЪ МЪРТЪ-  
РИНІРЕ ШІ АМАРЕ ПОДОБЪ ТЪН А-  
БРЪКАТ \*

А.

ЧЕЛ ЧЕ ТЕ АБРАЧІ КЪ ЛЪМІНА КАКЪ ОХАНЪ, ЧЕЛ  
ЧЕ АТІНЪЗІ ЧЕРЮА КА ОПІАЛЕ \*

Б.

ЧЕЛ ЧЕ АКОПЕРІ КЪ АПЕ ЧЕЛЕ МА ПРЕ ДЪСЪПРА АЛЕ ЛЪН:  
ЧЕЛ ЧЕ ПЪН НОРІН СЪНРЪ ТА: ЧЕЛ ЧЕ ОУМБЛИ ПРЕТЕ А-  
РИПІЛЕ ВЖИТЪРИЛЪР \*

Г.

ЧЕЛ ЧЕ ФАЧІ ПРЕ АЦЕРІН ТЪН АХЪРІ, ШІ ПРЕ ОЛЪ-  
ЦИЛЕ ТАЛЕ ПАРЪ ДЕ ФОК \*

Д.

ЧЕЛ ЧЕ АТЕМЕЕЪ ПЪМЖИТЪА ПРЕТЕ АТЪРИРЪ ЛЪН:  
НЪ СЪ ВАПЛЕКА А ВЪКЪА ВЪКЪА ЛЪН \*

Е.

АДЖИКА КА ОХАНЪ ІАТЕ АБРЪКЪМІНТЪ ЛЪН:  
ПРЕТЕ МЪНЦІ ВЪР СТА АПЕ \*

З.

ДЕ ЧЕРТАРЪ ТА ВЪР ФЪЦІ, ДЕГЛАКА ТЪНЕТЪА ЛЪН  
ТЪЪ СЪ ВЪР АФРИКОША \*

Ж.

КЗ, Б;

СЪ



- н. Оз сѣ мѣнцѣ, шѣ сѣ погѣарѣ кѣмпнѣ,  
лоуѣлѣ ѿ карѣ лѣнѣ ѿ темѣмѣтѣ пре ѿлѣ \*
- ф. Хотѣрѣ аѣ пѣсѣ, карѣ нѣлѣвѣрѣ трѣчѣ, нѣчѣ сѣ вѣ  
ѿ тоѣрѣ сѣ аѣкопѣрѣ пѣмѣжнѣтѣлѣ \*
- г. Чѣлѣ чѣ трѣмѣнцѣ нѣзѣоѣрѣ ѿ вѣнѣ: При нѣмѣж-  
лоуѣлѣ мѣнцѣнѣлѣ вѣрѣ трѣчѣ аѣпѣ \*
- аѣ. Аѣдѣпѣвѣрѣ тоѣтѣ хѣѣрѣлѣ кѣмпѣлѣнѣ: Яѣщѣпѣ-  
тѣвѣрѣ кѣлѣнѣнѣ ѿ трѣсѣтѣ лѣрѣ \*
- бѣ. Прѣстѣ аѣтѣлѣ пѣсѣрнѣлѣ Чѣрѣюлѣнѣ вѣрѣлѣнѣ: Днѣн  
мѣжлоуѣлѣ пѣѣтрѣнѣлѣ вѣрѣ дѣ глѣсѣ \*
- гѣ. Чѣлѣ чѣ аѣдѣпѣ мѣнцѣнѣ днѣн чѣлѣлѣ мѣнѣ прѣ дѣсѣѣпра  
аѣлѣтѣлѣ: Днѣн рѣдѣлѣ лѣкѣрѣнѣлѣрѣтѣлѣ сѣ вѣ сѣ-  
тѣрѣлѣ пѣмѣжнѣтѣлѣ \*
- аѣ. Чѣлѣ чѣ рѣсѣрѣ ѣрѣвѣлѣ добнѣтоѣчѣлѣрѣ, шѣнѣ пѣшѣнѣ  
спѣрѣ слѣжѣбѣаѣмѣннѣлѣрѣ: Вѣ сѣсѣкоѣцѣ пѣжнѣнѣ днѣн  
пѣмѣжнѣтѣ \*
- ѣѣ. Шѣнѣ вѣнѣлѣлѣ вѣсѣлѣѣщѣ нѣннѣмѣ ѣмѣлѣнѣ, кѣ сѣ вѣ-  
сѣлѣѣсѣкѣ фѣаѣцѣ кѣ оѣнтѣ дѣлѣмнѣ, шѣнѣ пѣжнѣнѣ нѣннѣ-  
мѣ ѣмѣлѣнѣ ѣ ѿ трѣрѣѣщѣ \*
- бѣ. Оѣтѣрѣаѣсѣвѣрѣ лѣмнѣлѣ кѣмпѣлѣнѣ, кѣдѣрнѣ Лѣ-  
вѣнѣлѣнѣ, прѣ кѣрѣнѣнѣ ѣнѣрѣсѣдѣнтѣ \*
- зѣ. Аѣколѣ пѣсѣрнѣлѣ сѣ вѣрѣ ѿ кѣнѣлѣ: Лѣтѣпѣшѣлѣ ѣ-  
рѣдѣлѣнѣ пѣвѣцѣлѣщѣ прѣ ѿлѣ \*
- нѣ. Мѣнцѣнѣ чѣнѣ ѿнѣлѣцѣнѣ чѣрѣбнѣлѣрѣ: Пѣѣлѣтра кѣтѣпѣрѣѣ  
ѣпѣрнѣлѣрѣ \*



Фѣкѣтаѡ лѡна спре вѣмнѣ. Оѡреле шаѡ кѡ-  
нонѣт апѣдлѣхъ \*

Ѳ.

Пѣсан ѡтѣнѣренъ; шнѣ саѡ фѣкѣт нѡапте: ѡ-  
трѡ аѣѡа вѡр трѣѣе тоѡте хѣѡрѣле пѣдѡрѣнъ \*

Ѳ.

Пѣн лѣнѡр рѣкнѣнѡ ка сѡ апѣѣе, шнѣ сѡ чѣ-  
рѣ дела дѣнезѣѡ мѡнѣѡре лѡр \*

Ѳ.

Рѣѡрѣнѣтаѡ Оѡреле, шнѣ саѡ аѡдѡнѡт: Шнѣ ѡ-  
кѡлѡшѡрнѣе сѡле вѡр зѣѣѣ \*

Ѳ.

Ѣшнѡа ѡмѡла лѡлѡкрѡлѣхъ, шнѣ лѡлѡкрѡрѣ сѡ  
пѣнѣ сѣѡа \*

Ѳ.

Кѡт саѡ мѡрнѣт лѡкрѡрнѣе тѡле дѣне, тоѡте  
ѡтрѡ ѡцелепѣѡне лѣнѣ фѣкѣт: Оѡмпѡлѣѡсѡ пѣ-  
мѡнѣѡла де зѣднѣрѣ тѡ \*

Ѳ.

Мѡрѣ аѡѡтѡа ѡѡте мѡре, шнѣ лѡргѣ: Яѡлѡ ѡѡѡ  
жнѡнѣнѣ, кѡрѡра нѡ ѡѡте нѡмѡр: Жнѡнѣнѣ мѡѡнѣ  
кѡ мѡрнѣ \*

Ѳ.

Яѡлѡ кѡрѣѡнѣе оѡмѡлѣ: Бѣлѡѡрѡла аѡѡтѡа,  
пре кѡреле лѡн зѣднѣт ѡлѡѡтѡѡѡрнѣ пре ѡл \*

Ѳ.

Тоѡте кѡтрѣѡ тнѣе ѡѡѣптѣ сѡ ле дѡнѣ лѡр хѡ-  
нѣ ла бѡнѣѡ вѡѣме \*

Ѳ.

дѡнѡле тѡ лѡр вѡр аѡдѡнѡ: дѡшѡнѡнѡнѡ тѡ  
ѡѡнѡ тѡ, тоѡте сѡ вѡр оѡмпѡлѣ де бѡнѣѡтѡте \*

Ѳ.

Ѣрѣ ѡторѡѡнѡѡнѣ тѡ Фѡѡѡтѡа, сѡ вѡр тѡр-  
ѡрѡ: лѡѡѡнѣ дѡлѡ лѡр, шнѣ сѡ вѡр сѡфѡршнѣ:  
Шнѣ ѡѡѡрѡнѡ сѡ сѡ вѡр ѡѡѡѡѡе \*

Ѳ.





- Л. Трнмнїтевен Дхѣл тѣхъ, шнї въ вѣрзндн, шнї  
венї ѿнонї фѣца пѣмжнѣхъ лѣнї \*
- ЛѦ. Фіе слава дмнѣхъ лѣнї ѿ вѣчнї, веселїе сева дмнѣхъ  
де лѣхъ рѣнїе вѣле \*
- ЛБ. Чѣл чекаѣтъ спре пѣмжнѣхъ, шнїл фѣче пре ѣл  
де съ кѣтрѣмѣхъ: Чѣл че съ ѿтнїце де мѣнцнї,  
шнї фѣмегъ \*
- ЛГ. Кжнтѣвоѣ дмнѣхъ лѣнї ѿ вѣаца мѣ, кжнтѣвоѣ  
дмнѣхъ лѣнї мїѣхъ пжнѣ че воѣ фнї \*
- ЛД. Лѣхъ лѣацкѣхъ лѣнї вѣрба мѣ, шнї ѣхъ мѣ воѣ  
веселїи де дмнѣхъ лѣнї \*
- ЛЕ. Лнѣѣкѣхъ пѣкѣтѣшнї де пре пѣмжнѣхъ, шнї чѣнї  
фѣрѣ де лѣце ка съ нѣ фіе ѣнї. Бнїе кѣвннѣѣ-  
зъ сѣфлѣте ѿ мїѣхъ пре дмнѣхъ лѣнї \*
- О Л А В Ъ :

СТІ.

Л.

Л.

Л.

Л.



Лѣлнѣа, ѿѣлм, ѿѣл.  
зрѣхнїнїцнѣхъ дмнѣхъ лѣнї, шнї кїе-  
мѣнї нѣмеле лѣнї, вѣтнїцнї ѿтрѣ-  
нѣмѣхъ лѣхъ рѣнїе лѣнї \*

Кжнтѣацнї лѣнї, шнїл лѣхъ дацнї пре  
ѣл, спѣнецнї тѣѣте мннѣнїе лѣнї \*

Лѣхъ дацнѣхъ ѿтрѣ нѣмеле чѣл сѣнѣт ѿ лѣнї:  
веселїе кѣхъ се нннма чѣлѣр чекаѣтъ пре дмнѣхъ лѣнї \*

Кѣхъ тацнї пре дмнѣхъ лѣнї, шнї кѣ ѿтрѣнїцнї: Кѣ-

ѣхъ тацнї



Утѣши фѣцѣмъ пѣрѣмъ \*

И дѣцѣмъ аминѣмъ де минѣмъ лѣмъ, кѣмъ аѣ  
фѣмъ, де минѣмъ лѣмъ, шѣмъ де жѣмъ дѣмъ  
Гѣмъ лѣмъ \*

Вѣмъ лѣмъ Ибраѣмъ сѣмъ лѣмъ: Фѣмъ лѣмъ  
Иакѣмъ аѣмъ лѣмъ \*

Иѣмъ сѣмъ дѣмъ дѣмъ нѣмъ, аѣмъ  
пѣмъ жѣмъ дѣмъ лѣмъ \*

И дѣмъ аминѣмъ аѣмъ де аѣмъ лѣмъ  
лѣмъ, де кѣмъ лѣмъ кѣмъ аѣмъ пѣмъ аѣмъ де  
нѣмъ \*

Кѣмъ аѣмъ лѣмъ Ибраѣмъ, шѣмъ жѣмъ лѣмъ  
сѣмъ лѣмъ Ибраѣмъ \*

Шѣмъ пѣмъ пѣмъ лѣмъ Иакѣмъ спремѣмъ, шѣмъ  
лѣмъ Ибраѣмъ спремѣмъ вѣмъ \*

Вѣмъ, цѣмъ воѣмъ пѣмъ лѣмъ Ханаѣмъ,  
фѣмъ моѣмъ вѣмъ \*

Кѣмъ ѣмъ ѣмъ лѣмъ пѣмъ, аѣмъ,  
шѣмъ нѣмъ лѣмъ \*

Шѣмъ аѣмъ дѣмъ лѣмъ, шѣмъ дѣмъ  
аѣмъ лѣмъ лѣмъ \*

Наѣмъ лѣмъ сѣмъ лѣмъ лѣмъ стрѣмъ,  
шѣмъ аѣмъ пѣмъ дѣмъ лѣмъ \*

Нѣмъ аѣмъ деѣмъ, шѣмъ лѣмъ Про-  
рѣмъ нѣмъ вѣмъ \*



51. Шн аѹ кїемат фомете пре пзмхнт, тоатѹ  
ѹтѹрнрѹ пжннїй ѡ аѹ сфѹржмат.\*

31. Тримиса ѿнаинтѣ лѣтъ ѿмъ, ровса ѿвжидѣтъ  
Іоанф \*

нї. Омернѣа ѿ ѿбѣзѣ пнчѣареле аѣн, прин фїѣр аѣ  
трекѣт сѣфлетѣа аѣн \*

Дѣ. ПѢНЪ ЧЕ АѢ ВЕНИТЪ КѢВЪНТѢЛЪ ЛѢН. КѢВЪНТѢЛЪ  
ДМЪЛѢНЪ ЛѢНЪ АПРѢНЪ ПРѢ ЁЛЪ

Б. Трѣмѣмъ ѿпъратѣ, шѣмъ лѣмъ слово зѣмъ пре ѣмъ,  
бо ѣмъ нѣмъ нѣмъ, шѣмъ лѣмъ лѣмъ пре ѣмъ \*

Ка. Писалъ пре ел Домн каіей лѣи, шн Болю ато-  
агъ аѣдщя лѣи \*

Кв. Ка съ ѡвѣще пре бо а́рїѣмъ ка ѡишъ пре сїне,  
шн пре чѣмъ вѣтрѣмъ а́мъмъ съмъ ѡцелѣвѣмъ \*

Шн аѢ траѢт ІранѢ Ѣ ЕгѢпетъ, шн ІаѢкѢвъ аѢ  
немерѢннѢчнѢт Ѣ пѢмѢжнѢтѢл аѢнѢ ХѢмъ \*

Гд. Шн аѸ ѿмѸлцнѸ пре норѸдѸлѸѸ фѸартѸ. шн  
лаѸ ѿтѸрнѸ пре ѿл маѸ мѸлт де кѸѸ пре вѸѸжмѸ-  
шн лѸн \*

пѣ. **А**торѣхъ ѿнимаюхъ, ка сѣ оубавихъ пре нородѣхъ  
люди, ка сѣ выключихъ люди слышнѣ люди \*

Пс. Тримѣсѣхъ пре Мшѣнѣ слѣгаѣ, а шнѣ пре Яарѣн  
пре кареле лаѣ а лѣс лѣншнѣ \*

13. ПѸСАѸ АТРѸ ДЖНШЙ КѸВННТЕЛЕ СѸМНЕЛѸР САЛЕ,  
ШН АЛЕ МННѸННЛѸР САЛЕ А ПѸМЖНТѸЛ ЛѸН ХАМ \*



Трѣмѣмъ ѿтвѣрѣхъ, шѣмъ ѿтвѣрѣхъ: Къчѣмъ. нѣ.  
ѿ ѿмѣрѣхъ ѿвѣрѣхъ ѿмъ \*

Ἄτορα δ' ἄπελε λῶρ ἅσῃνε,      σὴν δ' ὠμορῇτ      Γ.δ.  
 пѣщїи лѡр \*

Всѣмъ пѣмъ жъи тѣмъ лѣтъ брѣще ѿ кѣмъ зѣрле ѿ- лѣтъ.  
пѣрацни лѣтъ \*

Знаѣ, шѣ дѣвѣнѣт мѣсѣ кжѣнѣсѣ, шѣ лѣ.  
мѣшѣцѣ ѿ тѣмѣ хотѣрѣлѣ лѣр \*

ПѢСА ПЛОМЛЕЛѢ ГРІНДНѢ, ФОКЪ АРЗІНДЪ ѿ ЛВ.  
ПЪМЖНТѢ ЛѢ \*

ШН АЪ ВЪТЪТЪ ВІНЛЕАЪРЪ, ШН СМОКІНІЙ АЪРЪ, ШН ЛГ.  
АЪ СФЪРЖМАТЪ ТОТЪ ЛЕМНЪА ХОТЪАЪРЪАЪН АЪРЪ \*

Знаѣ, шн ѡ венитъ лѣхѣтъ, шн ѡмнѣтъ, лѣ.  
кѣрѣѣ нѣ ѣрѣ нѣмѣ \* 1

Шн аѢ мжнкат тоатъ ѿрба ꙗꙗзмжнтѢлѡр. лѢ.  
Шн аѢ мжнкат тотъ рѡдѢлпзмжнтѢлѢн лѡр \*

Шн ѿбвѣтъ прѣтотъ нѣмѣтъ ѿтѣхъ ѿпѣ- 15.  
мѣтъ лѣтъ, пѣрга ѿтѣтъ ѿтѣтъ лѣтъ \*

Шн пѣхъ скоѣ пре ѣй кѣ аршинт шн кѣ аѣр, шн лѣ.  
нѣ ѣра лѣтрѣ семинцінлѣ лѣр болнав \*

БЕСЕЛНѢСАѢ Е҃Г҃У ПЕТЛА Л҃ТРА Е҃ШНѢ ЛѢ: КѢЧН ЛН.  
КѢЗѢСЕ ФРНѢСА ЛѢ ПРѢСТЕ ДЖНШН \* 1

ЛѢТИНА СѢ НОР СПРЕ АКОПЕРНРѢ ЛѢЗ, ШНѢ ФѢК КА Л.Д.  
СѢ ЛѢМИНѢЗЕ ЛѢЗ НО АПТѢ \*

ЧЕРШУТАУ, ШН АУ ВЕННТ КЖРТЕЙ: ШН КЖПЖИ- МІ.





ба, кáрїй стрѣгá: Грѣшнѣамъ дѣмнѣ милѣщѣмъ.

Шн ак 8 м.

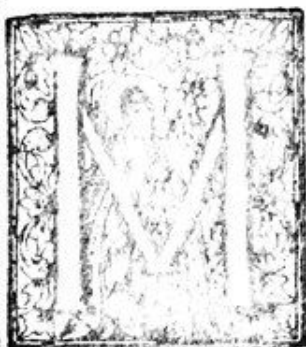
ДѢ ДМНЕСЪ НЗКЗПОВАРЕ, ШН ПЗРЗРѢ ФЕЧОВАРЕ, КА ЧѢМ ЧЕ АН  
 АТРЕКЗТ КЗ АДЕВАРАТ КЗ НАЩЕРѢ ПА, ШН ПЗТЕРНАЕ ЧЕРЕЩН, НОН  
 КАРІН ПРИН ТИНЕ НѢМ АБОГЗЦНТ КЗ ДМНЕСЕНРЕ, НЕ АРЕСТАТ ПРЕ  
 ТИНЕ ТЕ МЗРАМ.

ДѢНЕ МНѢЩЕ, ДѢ М, ДѢ ШРІ. ШІ РЪГЧІНѢ  
АЧІСТА.

[illegible]



CTI.



ЧИНЕ ВА ГРЪН ПЪТЪРНА ДМНУЛЪН,  
АВЪНТЕ ВА ФАЧЕ ТЪСАТЕ ЛАВЪДЕЛЕ ЛЪН \*  
ФЕРНУЦЪН ЧЕН ЧЕ ПЪЗЪЕК ЖЪДЕКА-

та, шѣ фак дрептаѣ ѿ тоѣхъ вѣмѣ \*

ИДУЩИИ АМИНТЕ ДЕ НОИ ДМНЕ АТРО ВЪНЪ ВРЪРЪ  
НОРОДЪЛЪИ ТЪЪ, ЧЕРЧЕТЪЪЗЪНЕ ПРЕ НОИ АТРО МЖН-  
ТЪИРЪ ТЪ \*

КА СЪ ВЕДѢМ БУНѢТАТѢ АЛЕШИШОРТЪИ, СЪ НЕ  
ВЕСЕЛИМЪ. АТРО ВЕСЕЛИА НѢМАЮЩЕ, СЪ НЕ ЛЪЗ-  
ДЪМЪ КЪ МОЩЕНИЮ ТѢ \*

Грешѣтамъ въ пѣрициѣи нощи. не лециѣтамъ,  
Фѣвътамъ стрѣмѣтѣте \*.





Пѣрнѣи нощи ꙗко егѣпет наѣ ꙗцелѣс минѣни ле  
таѣ, нѣ шаѣ аѣде ꙗминте де млѣцнѣмѣ мнѣлѣи  
таѣ: Шн ꙗѣ ꙗмѣрѣт сѣннѣде ла марѣ ро-  
шѣ \*

Шн ꙗѣ мѣтѣнт пре дѣншѣи пентрѣ Нѣмеле ꙗѣ  
ка сѣ ꙗѣнѣиꙗ ꙗѣтѣрѣ лѣи \*

Шн ꙗѣ чертѣт марѣ рошѣ, шн ꙗѣ сѣкѣт: Шн  
ꙗѣ повѣцѣи пре дѣншѣ ꙗѣтрѣ аѣѣн, ка ꙗѣ ꙗѣтѣе \*

Шн ꙗѣ мѣнтѣнт пре ꙗѣ днн мѣна чѣлѣи че ꙗѣ  
оѣрѣѣ, шн ꙗѣ ꙗѣѣѣнт пре ꙗѣ днн мѣна вѣрѣѣ-  
мѣшнѣлѣ \*

ꙗко перѣѣ ꙗѣ ꙗѣ ꙗѣ че ꙗѣ ꙗѣѣѣ ꙗѣ ꙗѣ:  
Нѣи оѣнѣл дннтрѣншѣи наѣ рѣмѣс \*

Шн ꙗѣ ꙗѣѣт ꙗѣѣѣнтѣлѣи лѣи: Шн ꙗѣ ꙗѣѣ-  
тѣт лѣѣѣлѣи \*

Оѣрѣѣѣтѣ, оѣнѣтѣтѣ лѣѣѣѣлѣи, наѣ сѣ-  
фѣнт сѣѣтѣлѣи \*

Шн ꙗѣ ꙗѣѣт ꙗѣѣтѣ ꙗѣ ꙗѣтѣе: шн ꙗѣ ꙗѣѣ-  
пѣтѣт пре дѣнѣѣѣ ꙗѣ лѣѣ фѣрѣ де ꙗѣѣ \*

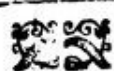
Шн ꙗѣ дѣт лѣѣ ꙗѣѣѣтѣ лѣѣ: Трнмнѣѣ сѣѣѣѣ  
ꙗѣ сѣѣѣѣлѣѣлѣѣ \*

Шн ꙗѣ мѣнѣѣт пре Мѣѣѣ ꙗѣ тѣѣѣѣ, шн пре  
ꙗѣѣѣ сѣѣѣѣл дѣнѣѣлѣи \*

Сѣѣ деѣѣѣ ꙗѣмѣѣтѣл, шн ꙗѣ ꙗѣѣѣт пре дѣ-  
лѣн: Шн ꙗѣ ꙗко перѣѣ ꙗѣтрѣ аѣѣѣѣ пре ꙗѣѣѣѣ \*

Шн





- нї. Шн сав апрїне фок ѿтрѣ адрнѣ лѡр, вѣпѣ  
аѣ аѣ пре пѣкѣтѡшн \*
- дї. Шн аѣ фѣкѣт внцѣл ѿ Хорнѣ: Шн сав ѿкн-  
нат чѣлѣн чоплнѣ \*
- б. Шн аѣ скнмбат мѣрнѣ лѣн ѿтрѣ асемѣнарѣ де  
внцѣл чѣмѣжнѣкѣ гѣрѣ \*
- ба. Шн аѣ оунѣат пре дмнѣзѣ чѣл чѣ гѣл мжнѣтѣнѣ  
пре джнѣшн: пре чѣл чѣ аѣ фѣкѣт мѣрнѣ ѿ Егѣпет \*
- бв. Мннѣнатѣ ѿ пѣмжнѣтѣл лѣн Хѣм, ѿ фрнѣко-  
шатѣ ѿ мѣрѣ рѡшнѣ \*
- бг. Шн аѣ знѣ сѣн пѣлѣрѣ пре джнѣшн, де нѣ аѣ-  
фн стѣтѣт Мѡвнѣ чѣл аѣлѣ аѣ лѣн ѿтрѣ здрѡбнѣ  
ѿнаннѣтѣ лѣн: Ка сѣ ѿтѡлѣкѣ мжнѣл лѣн, ка  
сѣ нѣн пѣлѣрѣ пре джнѣшн \*
- бд. Шн аѣ дефѣнмѣт пѣмжнѣтѣл чѣл дѡрнѣт, нѣл  
крѣзѣт кѣвѣжнѣтѣл лѣн лѣн \*
- бе. Шн аѣ кжѣтнѣт ѿ сѣлѣшѣлѣ сѣлѣ, нѣл аѣкѣл-  
тѣт Глѣлѣл дмнѣлѣн \*
- бс. Шн аѣ ржѣнѣат мжнѣлѣ аѣлѣпра мѡр, ка сѣн  
сѡрѣ пре ѣн ѿ пѣлѣтнѣ \*
- бз. Шн ка сѣ сѡрѣ сѣмжнѣца лѡр ѿтрѣ нѣмѣрнѣ:  
Шн сѣн рѣнѣпѣлѣнѣ прнн цѣрнѣ \*
- бн. Шн аѣ жѣртѣнѣт лѣн вѣлѣфѣгѡр, шн аѣ мжнѣат  
жѣртѣлѣлѣ мѡрѣцнѣлѡр \*
- ба. Шн лѣл ѿтѣрѣжатѣт Пре ѣл ѿтрѣ нѣвѡднѣрнѣлѣсѣ-



ле, шн саѣ ѡмѡлицѣт ѡтрѣ дѣншій кѣдѣрѣ \*

Шн аѣ стѣтѣт Фінеес, шн лаѣ ѡблѣнзѣт, шн аѣ ѡчетѣт бѣтѣа \*

Шн нѣаѣ сокотѣт лѣн ѡтрѣ дрептѣте, ѡнѣм шн ѡнѣм пѣнѣ ѡ вѣе \*

Шн лаѣ мѣнѣт пре ѣл лаѣпа прѣгонѣрѣй: Шн саѣ доѣдѣт Мѡуѣн пѣнтрѣ дѣншій \*

Кѣ аѣ ѡмѣрѣт Дѣла лѣн: Шн аѣ деѡсеѣнѣт ѡтрѣ бѣзѣле гѣле \*

Нѣ аѣ пѣерѣдѣт нѣмѣрѣле, кѣре аѣ зѣе Дѣнѣла лѣр \*

Шн саѣ ѡмѣстѣкѣт ѡтре пѣгѣнѣ, шн аѣ де-прѣнѣ лѣкѣрѣрѣле лѣр \*

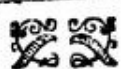
Шн аѣ слѣжѣт чѣлѡр чѡплѣнѣнѣ аѣ лѣр, шн лѣ-саѣ фѣкѣт лѣр спре смѣнтѣлѣ \*

Шн аѣ жѣртѣнѣт пре фѣнѣнѣнѣ, шн пре фѣтѣле гѣле дрѣчѣлѡр \*

Шн аѣ вѣрѣт сѣнѣе не вѣнѡвѣт, сѣнѣеле фѣ-нѣлѡр гѣнѣ, шн аѣ фѣтѣлѡр, пре кѣрѣнѣ гѣлѣ жѣртѣнѣт чѣлѡр чѡплѣнѣнѣ аѣ лѣн Ханаѣн: Шн саѣ ѡмѡрѣт пѣмѣнѣтѣлѡр ѡтрѣ сѣнѣнѣнѣнѣ \*

Шн саѣ спѣрѣкѣт ѡ фѣпѣтеле лѣр, шн аѣ кѣрѣнѣт ѡтрѣ нѣзѡдѣнѣрѣле лѣр \*

Шн саѣ мѣнѣт кѣ юнѣме Дѣнѣла аѣ ѡпра нѡ-рѣдѣлѣнѣнѣнѣ, шн аѣ ѡрѣжѣт мѡченѣнѣнѣнѣнѣ \*

м<sup>а</sup>.

Шн ѿв даѣт пре дѣншѣ ѿ мѣннле вѣмашнѣ,  
шн ѿв стѣпжнѣт пре ѣн чѣн че ѿ ѿуѣжѣ пре ѣн \*

м<sup>б</sup>.

Шн ѿв неѣжнѣт пре ѣн вѣжмашнѣ лѣр, шн  
ѿв ѿпнлѣт сѣпт мѣннле лѣр \*

м<sup>г</sup>.

Де мѣлте ѿрн ѿв нѣвѣнѣт пре дѣншнѣ, ѿрѣ  
ѣн лѣв ѿмѣрѣт пре ѣл ѿтрѣ сфѣтѣ лѣр, шн сѣв  
ѿпнлѣт ѿтрѣ фѣрѣ де лѣннле лѣр \*

м<sup>д</sup>.

Шн ѿв вѣзѣт дѣмѣлѣ кѣн ѣ неѣжнѣ ѣн, кѣлѣ  
ѿв ѿзѣнѣт ѣл рѣгѣнѣнѣ лѣр \*

м<sup>е</sup>.

Шн шѣв ѿдѣ ѿмнѣте де ѿшезѣмѣнѣтѣ де лѣ-  
ѣе ѿлѣѣ, шн сѣв кѣнѣт ѿдѣре мѣлѣнѣмѣ мнѣнѣ сѣле.

м<sup>с</sup>.

Шн ѿв даѣт пре ѣн спре мнѣлѣнѣнѣре ѿнѣнѣнѣтѣ  
тѣтѣрѣѣ чѣлѣѣ че ѿв рѣнѣт пре дѣншнѣ \*

м<sup>з</sup>.

Мѣнѣтѣѣѣѣѣ пре нѣн дѣмѣ дѣмѣзѣѣ нѣстрѣ,  
шн не ѿдѣнѣ днн нѣмѣрнѣ. Ка ѣ не мѣртѣрнѣнѣм  
нѣмѣлѣнѣтѣѣ чѣлѣнѣ сфнѣт, ка сѣ не фѣлнѣм ѿтрѣ  
лѣѣдѣ тѣ \*

м<sup>н</sup>.

Бнѣнѣ ѿѣте кѣвѣнѣтѣ дѣмѣлѣ дѣмѣзѣѣ лѣнѣ ѿѣ-  
нѣ, днн вѣк шн пѣнѣѣ ѿвѣк: Шн ва знѣче  
тѣтѣ нѣрѣдѣлѣ: Фіе, фіе \* **С Л А В Ъ :**

сг<sup>г</sup>.

а.

б.



ѿртѣрнѣнѣнѣѣ дѣмѣлѣнѣ, кѣѣѣте бѣн, кѣ  
ѿвѣк ѿѣте мнѣлѣ лѣнѣ \*  
ѿѣ знѣѣ чѣн мѣнѣтѣнѣнѣ дѣлѣ дѣмѣлѣ,



пре карій аѣ нѣзѣвѣнт днн мѣна вѣрѣжмашѣлѣн \*

Шн днн цѣрѣн ѣѣ аѣдѣнѣт пре дѣншѣн, деларѣ-  
сѣрѣнтѣрѣн шн дела аѣпѣсѣрѣн, шн дела мѣѣзѣн нѣап-  
те, шн дела мѣре \*

Рѣтѣчѣнтѣлѣ ѣпѣсѣтѣе фѣрѣ деѣпѣ: Кѣлѣ че-  
тѣцѣн чѣнн делѣзѣвѣнт нѣѣ аѣфлѣт \*

Флѣмѣжнѣнд шн ѣсѣтѣжнѣ, сѣфлѣтѣлѣ лѣр  
ѣтрѣжншѣн сѣсфѣжшѣлѣ \*

Шн аѣсѣтрѣгѣт кѣтрѣ дѣмѣлѣ, кѣжнѣ сѣ не-  
пѣжѣлѣ ѣн, шн днн нѣвѣнлѣ лѣр ѣѣ нѣзѣвѣнт пре  
дѣншѣн \*

Шн ѣѣ повѣцѣнт пре ѣн лѣ кѣлѣ дрѣптѣ, кѣ  
сѣ мѣерѣѣ ѣ четѣтѣ чѣ делѣзѣвѣнт \*

Мѣртѣрѣнѣсѣкѣѣ дѣмѣлѣлѣ мѣлѣлѣ лѣн, шн  
мннѣннлѣ лѣн фѣнлѣрѣ ѣмѣннлѣрѣ, \*

Кѣ аѣсѣтѣрѣт сѣфлѣт дѣшѣрт, шн сѣфлѣт  
флѣмѣжнѣ аѣ ѣмѣплѣт дѣ бѣнѣтѣцѣн \*

Пре чѣн чѣ шѣдѣ ѣтрѣ ѣтѣнѣрѣѣ шн ѣ ѣмѣбѣ  
мѣрѣцѣн, пре чѣн фѣрѣкѣцѣн кѣ сѣрѣчѣлѣ шн кѣ фѣѣр \*

Кѣ аѣ аѣмѣрѣжѣт кѣвѣннѣтѣлѣ лѣн дѣмѣнѣзѣѣ, шн  
сфѣтѣлѣ чѣлѣн Прѣ ѣнѣлѣт лѣѣ ѣтрѣжѣтѣт \*

Шн сѣѣ ѣпнлѣт ѣтрѣ ѣтѣнѣлѣ нннмнлѣ лѣр:  
ѣлѣвѣнтѣлѣ шн нѣ ѣрѣ чннѣ сѣлѣ аѣжѣтѣ \*

Шн аѣсѣтрѣгѣт кѣтрѣ дѣмѣлѣ кѣжнѣ сѣ нѣкѣ-  
жѣлѣ ѣн, шн днн нѣвѣнлѣ лѣр ѣѣ мѣжнѣтѣнт пре

гѣ.

дѣ.

ѣ.

ѣ.

ѣ.

нѣ.

ѣ.

ѣ.

дѣ.

ѣ.

гѣ.





ДЖНШІЙ \*

Ді. Шн іаѿ скоѿ пре єй динтрѿ ѿтѣнѣсек, шн дин  
оумбра мѳрціи, шн легѣтѣриле лѳр лѣѿ рѳмпт \*

Еі. Мѣртѣриѣсекѣе Дмнѣлѣи мнлеле лѣи, шн  
минѣниле лѣи фінлѳр ѿаменнлѳр \*

Зі. Кѣ аѿ сфѣржмѣт порѳи де арамѣ, шн зѣвоа-  
рѣ де фіѣр аѿ фржнт \*

Зі. Спржнниѣтѣаѿ пре єй дин кѣлѣ фѣрѣ де лѣѳи  
лѳр: Кѣ пентрѿ фѣрѣ де лѣѳиле лѳр сѣѿ ѿпнла \*

Ні. Тоатѣ мѣкарѣ ѿаѿ оѳржѣт сѣфлетѣл лѳр: Шн  
сѣѿ апропѣмѣт пжнѣ ла порѳиле мѳрціи \*

Ді. Шн аѿ стрнгат кѣтрѣ Дмнѣл кжнд сѣ некѣ-  
жѣа єй: Шн дин невоиле лѳр іаѿ мжнтѣнт пре  
ДЖНШІЙ \*

К. Тримнѣаѿ кѣвжнтѣлѣѣѣ, шн іаѿ внидекѣт пре  
єй, шн іаѿ скоѿ дин стрнкѣчюниле лѳр \*

Ка. Мѣртѣриѣсекѣе Дмнѣлѣи мнлеле лѣи, шн  
минѣниле лѣи фінлѳр ѿаменнлѳр \*

Кв. Шн сѣ жертѣѣекѣ лѣи жѣртѣѣ де лаѣдѣ: Шн  
сѣ кертѣѣекѣ лѣкрѣриле лѣи ѿтрѿ бѣкрѣіе \*

Кг. Чѣи че сѣ погѳарѣ ла марѣ ѿвѣіе: Чѣи че фѣк  
лѣкрѣіе ѿапе мѣлте \*

Кд. Іѣѣа аѿ вѣзѣт лѣкрѣриле Дмнѣлѣи, шн минѣ-  
ниле лѣи ѿтрѿ аджнѣ \*

Ке. Зніаѿ, шн аѿ стѣтѣт лѣхѣл внѳорѣлѣи, шн



саѡ ѡнѣлацѣт вѣлѣриле ѿн \*

Оѡ сѡе пѣнѣ ла чѣрюнѣ, шн сѡ погѡарѣ пѣнѣ  
ла ѡдѣнѣнѣнѣ: Оѡ флетѡла лѡр ѡтрѡ рѣдѣтѣцн сѡ  
топѣа \*

Тѡрѡратѣлаѡ, клѣтнѣтѣлаѡ качѣла че гѣ ѡбатѣ:  
Шн тоатѣ ѡцелѣпчѡнѣ лѡр саѡ ѡгнѣнѣт \*

Шн ѡѡ стрнгатѣ клѣтрѣ дѣнѣла, клѣнѣ сѡ не-  
клѣжѣа ѿн, шн днн неѡнѣла лѡр ѡѡ нѡѡ спре дѣн-  
шн \*

Шн ѡѡ порѣнѣнѣт вѣнѡрѡлѣнѣ, шн ѡѡ стѣтѣтѣ  
ѡтрѡ лѣннѣце, шн ѡѡ ѡчетѣатѣ вѣлѣриле ѿн \*

Шн саѡ веселѣтѣ клѣнѣ саѡ ѡлннатѣ: Шн ѡѡ  
повѣцѣнѣт спре дѣншн ла лнмѡнѣла ѡѡнѣлѣнѣ \*

Мѡртѡрнѣнѣнѣнѣ дѣнѣлѣнѣ мѣлѣлѣлѣнѣ, шн мн-  
нѣннѣла лѣнѣ фѣнѣлаѡ ѡѡменнѣлаѡ \*

Оѡла ѡнѣлѣце спре дѣнѣла ѡтрѡ ѡдѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ-  
лѣнѣ, шн ѡнѣскѡдѣнѣла ѡѡтрѣннѣлаѡ сѡ лаѡде спре ѿл \*

Пѡлаѡ рѣдѣриле ѡтрѡ пѡстѣе, шн клѣрѣернѣла ѡпѣ-  
лаѡ ѡтрѡ сѡѣте \*

Пѡмѣнѣтѣла чѣл рѡднѣтѡрѣ ѡтрѡ сѡрѣтѣдѣрѣ, де  
рѣдѣтѣтѣ чѣлаѡ чѣлѣнѣдѣнѣ спре дѣнѣла \*

Пѡлаѡ пѡстѣнѣла ѡтрѡ ѡѡзѣре де ѡпѣ, шн пѡмѣнѣ-  
тѣла чѣл фѣрѣ де ѡпѣ, ѡтрѡ клѣрѣернѣ де ѡпѣ \*

Шн ѡѡ сѡлѣшлѣнѣт ѡнѣлаѡ спре чѣнѣ флѣмѣнѣнѣнѣ,  
шн ѡѡ ѡшѣзѣатѣ чѣтѣцн де лѣнѣнѣт \*





тавоу цїе ѿтрѣ нѣмѣри \*

Къ маре ѿсте дѣвѣра Чѣрюнлѣ мѣла тѣ, шї  
пѣнѣ ланорї адекѣрѣл тѣ \*

Анацѣте прѣсте Чѣрюн Дмнезѣле, шї прѣсте  
тѣт пѣмѣнтѣла слава тѣ \*

Пенѣрѣ ка сѣе нѣзѣвѣкѣ чѣн юбнїн аї тѣн:  
Мѣнтѣащѣмѣ въ дрѣпта тѣ, шї мѣ аѣзї \*

Дмнезѣ аѣгрѣнїѣ ѿтрѣ сфнѣтѣлѣ: Анѣл-  
цѣмѣвоу шї воу ѿпѣрїн Оїкнма, шї валѣ лѣ-  
кашѣрнлѣ воу мѣзѣрѣ \*

Ал мїѣ ѿсте Галаа, шї ал мїѣ ѿсте Манаїн,  
шї ѣфрѣм спрїжннїрѣ капѣлѣн мїѣ: Іѣда ѿпѣ-  
рѣтѣла мїѣ \*

Моав кѣлѣдѣрѣ нѣдѣждїн мѣле: Опрѣ Іѣдмѣа  
воу пѣне ѿкѣлѣцѣмнїнтѣ мѣ, мїе чѣн де алт нѣм  
саѣ сѣпѣ \*

Чїне мѣ ва дѣче лѣчѣтѣтѣ ѿгрѣднїн, саѣ чн-  
не мѣ ва повѣцѣн пѣнѣ ла Іѣдмѣа \*

Аѣ нѣтѣ Дмнезѣле чѣл чѣ нѣн лѣпѣдѣт прѣ нѣн;  
шї аѣ нѣ вѣн ѣшї Дмнезѣле ѿтрѣ пѣтѣрнлѣ нѣа-  
стрѣ: \*

Дѣне нѣаѣ аѣжѣтѣрѣ днн нѣкаѣ, шї дѣшѣртѣ  
ѿсте мѣнтѣнїрѣ ѿмѣлѣн \*

Аѣтрѣ Дмнезѣ вѣм фѣче пѣтѣрѣ, шї ѣа ва  
оѣрїннї прѣ вѣрѣжмѣшїн нѣцїн \*

Аѣтрѣ






# ΚΑΘΙΣΜΑ



Апрѣ сфжршкѣт, Ѹаамѣл лѣи Давїд, рѣ.



МНЕЗЕУЛЕ ЛАУДА МѢ СЪ НѢ ѠТАЧЬ: КЪ  
ГѢРА ПЪКЪТОУЛАУНЬ, ШИ ГѢРА ВЪКЛАѢ-  
НЛАУНЬ АУПРА МѢ САУДЕШКНѢ \*

 Грѣѣша ѿпротѣва мѣ къ лимбѣ  
внелѣнѣ шѣ къ кѣвѣнѣте де сѣржчѣне  
маѣ ѿкѣнцѣраѣт, шѣ саѣ лѣптѣт къ мѣне ѿзадѣр\*

ⲁⲗⲟⲩ ⲛⲁ ⲥⲱ ⲙⲉ ⲛⲃⲉⲧⲏⲥⲱ, ⲙⲉ ⲕⲗⲉⲃⲉⲧⲓⲁ: ⲓⲁⲣⲱ  
ⲉⲃ ⲙⲉ ⲣⲉⲑⲁⲙ \*

Шн аѸ пѸ ꙗꝑротива мѣрѣле ꙗꝑ лок девѹне , шн  
оу҃ржчюне ꙗꝑ локѸл юбнѣй мѣле \*

ПѸНЕ ПРЕСТЕ ДЖИВѸА ПРЕ ЧѸЛ ПЪКЪТѸОІ, ШІ ДІА-  
ВОЛѸА СЪ СТѸѸ ДѸ ДРѸПТА ЛѸН \*

КѢНДЪ СЪВА ЖДЕКА ЁЛ, СЪ ПЬСЪ ѠЖИДНѢТЪ, ШН  
РЪГЪЧЮНѢ ЛЪН СЪЕ ФАКЪ ПТЪРЪ ПЪКАТЪ \*

Фіе знілеле лѣи пѣцине, шн єпїскопїа лѣи съ  
ѡ а ѡлѣл \*

ОУИ ФІЕ ФЕЧОУІИ ЛУИ СЪРАЧИ, ШИ МУАРЕ ЛУИ  
ВЪДУВЪ \*

Мншкѣндѣ сѣ мѣте фнѣй лѣй, шн сѣ чѣ-  
рѣ: Сѣ сѣоуцѣ днн пѣрцнлѣ кѣсѣй лѣр \*

ОЪ СВЪРМЕ ДАТОРННКА ТОВАТЕ КЖТЕ СЖНТ АЛЕ  
ЛЪН, ШН СЪ ЖЕФУАКЪ СТРЕННЙ ОСТЕНБЛЕЛЕ ЛЪН \*

Съ нѣи фіе лѣи спрининитѣрю: Ничи съи фіе  
многиткитѣрю спре сърачій лѣи \*



75.

СѢ ФІЕ ФЕЧОРІЙ Л҃НЪ А҃Т҃РЪ ПІЕРЗАРЕ: А҃Т҃РЪ О҃УН БІ.  
НѢМ СЪСѢ СТИНГЪ НѢМЕЛЕ Л҃НЪ \*

Поменѣхъ же Фѣръ де лѣѣ пѣрѣнциларъ лѣи ѿ-  
наинтѣ дѣмѣлѣи, шѣ пѣкѣтѣлѣ мѣнѣи лѣи сѣ  
нѣ сѣ шѣрѣгѣ \*

Оу фіе ѿнаи́нѣ дѣи́хъ нѣхъ, шѣ сѣ пѣ-  
а́ръ де пре пѣмѣнѣ поменѣнѣ лѣ \*      ѿ.

Пенѣтръ въ нѣ шавъ адръ амннте афаче мнлз,  
шн адр гоннт пре ѡмла чел сѣрак шн мишеа, шн  
оумнинт ла ннмъ, ка сѣла ѡмоаръ \*

ШН АУ ЮБИТ БЛЕСТЕМЛА, ШІН ВА ВЕНИ ЛУИ: ШН 57.  
НУ АУ ВОИТ БЛАГОСЛОВЕНІА, ШН СЪ ВА ДЕПЪРТА ДЕЛА  
ДЖНИЛА \*

ШН САУ РЪРКАТ КЪ БЛЕТЕМЪЛ. КА КЪ ѠХАЙНЪ, Ѣ  
ШН АУ РЪРАТ КА АПА Р МАЦЕЛЕ ЛЪН, ШН КА ОУНТЪЛ  
ДЕ ЛЕМН Р ѠАВЕЛЕ ЛЪН \*

Съи фіе лѣи ка ѡхѣиѣ, иѣ карѣ съ ѡбраѣ, иѣ  
шѣ ка ѡѣ брѣ, иѣ карѣ пѣрѣ съ ѡчѣиѣ \*

А ЧЕСТА ГАСТЕ ЛЮБЛА АЛ ЧЕЛШР ЧЕ МЪ КЛЕВЕТЕСИС ПРЕ  
МННЕ ЛА ДМНЛА, ШН АЛ ЧЕЛШР ЧЕ ГРЪЕСИС РЪЛЕ АСДПРА  
СФЛЕТЛАДН МІЕУ \*

ШѢ ТѢ ДМНЕ, ДМНЕ, ФѢ КЪ МННЕ ПЕНТЪ НЪ- 15.  
МЕЛЕ ТѢ, КЪ БЪНЪ ГЪТЕ МНЛА ТѢ \*

ИЗЪВѢЩЕМЪ, КЪ СВѢДѢНІЮ ШІИ МНШЕЛ СЖНТЪ ЁЪ, ПА.  
ШІИ НННМА МѢ САЪ ТЪРЪВЪРАТЪ ФЛЪДНТЪРА МІЕЪ \*



# К а д ѣ с м а



- Кв. Ка оумбра кжнд съ аба́те ѿ, мам лѡа́т ѿла-  
тѡри, скѡтѡра́тѡмам ка лѡкѡстеле \*
- Кг. Ценѡнкеле мѣ́ле ѡ слѡбѣ́т де по́ст, шѣ́ кѡ́рнѣ  
мѣ́ саѡ скнмѡа́т пенѡрѡ о́унѡла де ле́мн \*
- Кд. Шѣ́ ѡ́ мам фѡкѡ́т ѡ́ка́рѡ лѡ́р, вѡ́зѡтѡмаѡ  
каѡтѣ́таѡ кѡ́ ка́петеле са́ле \*
- Ке. Я́жѡтѡмѣ́ мѣ́ дѣ́не дѣ́незѡла мѣ́ѡ: Шѣ́ мѡ  
мжѣ́тѡа́ще дѡ́ре мѣ́ла та́ \*
- Кз. Шѣ́ ѡ́ кѡно́лѡѡ, кѡ́ мѡ́на та́ ѡ́сте ѡ́ча́ста: шѣ́  
тѡ дѣ́не ѡ́ ѡ́ фѡкѡ́т пре́дѡ́на \*
- Кз. Блѡ́стѡма́вѡр ѡ́н, шѣ́ тѡ́ венѣ́ блѡ́гослѡ́вѣ́: Чѣ́н че  
сѡ́ скѡ́лаѡ ѡ́ѡ́пра мѣ́ сѡ́е рѡ́шнѣ́ѡ: ѡ́рѡ́ слѡ́га  
та́ сѡ́ ва ве́елѣ́ \*
- Кн. Ѳ́бра́чѡе чѣ́н че мѡ́ клеветѣ́ѡ пре́ мѣ́не ѡ́ ѡ́ка́рѡ,  
шѣ́ сѡ́е ѡ́вѡ́лѣ́ѡѡ ка́ кѡ́ о́ун ве́шмѡ́нѣ́ кѡ́ рѡ́шнѣ́  
нѣ́ са́ \*
- Кд. Мѡ́ртѡрѣ́нѣ́мѡ́воу дѣ́нѡ́лѡнѣ́ фѡ́рте кѡ́ гѡ́ра мѣ́:  
Шѣ́ ѡ́ мѣ́жлѡ́ѡла мѡ́лтѡ́ра ѡ́л вѡ́ю лѡ́ѡда́ пре́ ѡ́ла \*
- Л. Кѡ́ ѡ́стѡ́тѡ́т дѣ́ дрѣ́пта сѡ́ра́ѡлѡнѣ́, ка́ сѡ́  
мжѣ́тѡа́ѡѡ де чѣ́н че гѡ́нѣ́ѡ сѡ́флетѡ́ла мѣ́ѡ \*

**О л а в ѡ :**



**Д ѡ́ п ѡ́ к а ѡ ѡ с м а ѡ ч ѣ́н ч ѡ́ с п р е з ѡ ч ѡ .**

Сѡ́нѣ́ дѣ́незѡ́ле: Пре́ сѡ́нѣ́ тѡ́ Трѡ́ицѡ: шѣ́ дѡ́ѡ́ тѡ́та  
нѡ́ѡтрѡ. Тропа́ре́ле Глѡ́с, ѡ́.



Кѣт ѿсте де мѡлт ноѡнда грѣшѡлѡр мѣле Мжнтѡнто-  
роле, шй рѣѡ мз ѡфѡнда ѡтрѡ пзкѡтеле мѣле: Дѣмй мжнѣ  
шй мз мжнтѡѡще, ка лѡй Пѣтрѡ дѡмнезѣде, шй мз мнѡѡще.

Слѡвѣ:

Кѣ пентрѡ гжндѡрй рѣле шй фѡпте мам ѡсжндѡнт Мжнтѡн-  
тороле, дѡрѡѡщемй гжнд де ѡтѡрчере дѡмнезѣде, ка сѣ  
стрѣг: Мжнтѡѡщемз фѡкѡтороле де бѣне бѡнѡле, шй  
мз мнѡѡще.

Шй ѡкѡм.

Дѣ дѡмнезѣд Ферчѡнтѣ Фечѡлрѣ шй ѡтрѡ тѡт Не бнновѡтѣ:  
Кѡрѡѡѡщемз пре мѣне тнѡзѡѡдѡ, кѡреле сжнт ѡтнѡт шй  
пжнѡрѡнт де чѣле фѡрѣ де кѡле ѡле мѣле фѡпте, шй де гжн-  
дѡрй спѡркѡте, Прѣ кѡрѡтѣ шй Прѣ чннѡтѡнтѣ, шй ѡтрѡ  
тѡт сѡнтѣ Мѡйкѣ, шй Фечѡлрѣ.

дѡмне мнѡѡще, де м, де ѡрй. шй рѣгѡчѡнѣ  
ѡчѡста.



тѣпжне дѡмне ѿсе хсе, тѣ ѡшй ѡжѡтѡторѡл мѣѡ,  
ѡмжннѡле тѡле сжнт ѡѡ ѡжѡтѡмй мѣе, нѡ мз  
лѣѡ сѣ грѣшѣк цѣе, кѡчй сжнт рѡтѡчѡнт. Нѡ  
мз лѣѡ сѣ ѡѡмѡлѡ дѡпре бѡм трѡпѡлѡй мѣѡ, нѡ мз  
ѣче кѡ ведѣрѣ дѡмне кѡ бѡлѡв сжнт. Тѣ кѡнѡшй чѡмй  
ѡсте мѣе де фѡлѡѡ, нѡ мз лѣѡ сѣ пѣер пентрѡ пзкѡтеле мѣле.  
Нѡ мз пѡрѡй дѡмне, нѡчй те депѡртѡ дѡла мѣне, кѡ спре тѣ-  
не ѡмнѡѡнт. ѡвѡѡзмз сѣ фѡк бѡм тѡ, кѡ тѣ ѡшй дѡ-  
мнезѣд мѣѡ. бѡндѡкѣ сѣфлѡтѡл мѣѡ, кѡ ѡм грѣшѡт цѣе,  
мжнтѡѡщемз пентрѡ мѡлѡ тѡ, кѡ ѡнѡнтѣ тѡ сжнт тѡѡй  
чѡй че мз некѡжѣк пре мѣне. Шй нѡмй ѡсте мѣе ѡлѡтѣ сѣ-  
пѡре фѡрѣ нѡмѡй тѣ дѡмне, рѡшнѡѡѡсе дѡрѣ тѡѡй чѡй че сѣ  
скѡлѡлѣ ѡѡпра мѣѡ, чѡй че кѡѡтѣ сѣфлѡтѡл мѣѡ ка сѣл пѡрѣѣ  
пре ѡл. Кѡ нѡмѡй тѣ сѡнѡѡѡ ѡшй пѡтѣрнѡк дѡмне ѡтрѡ тѡѡ-  
те, шй ѡ тѡ ѡсте слѡвѡ, ѡвѣчѡй вѣчнѡлрѣ,  
ѡмѡн.





СТІ.  
Г.  
А.



УАМЛА ЛЪИ ДАВІДЪ, РАЪ

НІСАД ДМНЛА ДМНЛАЪИ МІЕЪ: ШЕХІ  
ДЪДРЪПТА МЪ, ПЖНЪ ЧЕВОЮПЪНЕ  
ПРЕ ВРЪЖМАШІИ ТЪИ, АЩЕРНЪТ ПІ-  
ЧОАРЕЛШР ТАЛЕ \*

Г.  
А.

ТОАГЛА ПЪТЕРІИ ВА ТРИМИТЕ ЦЕ  
ДМНЛА ДИИ СІОН: ШІ ВЕН БИРЪИ А МІЖЛОКЛА  
ВРЪЖМАШНАШР ТЪИ \*

Г.  
А.

КЪ ТІНЕ ГІСТЕ А ЧЕПЪТЪРА А ЗІША ПЪТЕРІИ ТАЛЕ,  
А ТРЪ СТРЪЛЪЧІРНАЕ СФІЦНАШР ТЪИ: ДИИ ПЖН-  
ТЕЧЕ МАИ НАИНТЕ ДЕ АУЧАФЪР ТЪЕМ НЪКЪТ \*

Г.  
А.

ЖЪРАТЪСАД ДМНЛА, ШІ НЪИВА ПЪРЪ РЪЪ: ТЪ

ЕЩІ



ещи Прѣшт ѿ вѣк, дѡпре ржндѡла лѡи Мелх-  
едеѣс \*

Дмнѡла ѣсте дѣдрѣпта тѡ: Сфѡржмѡтаѡ ѿ  
Зіѡа мжніей сѡле ѿпѡраци \*

Жѡдекаѡа ѿтрѡ нѣмѡри, : плиннѡа кѡдѣриле,  
Зрѡенѡа капете пре пѡмѡнт ѡлемѡлтѡра \*

Дни пжрѡѡ ѿ кѡле вавѣ: Пентрѡ ѡчѡста ва ѿ-  
нѡлаца кѡпѡла \*

ѡланаѡа, ѡѡм, рѡ



ѡртѡрнѡмѡѡ цѡе Дмне кѡтѡатѡ ѡни-  
ма мѣ, ѿсфѡтѡла чѡлѡр дренѡи, шн ѿ-  
трѡ ѡдѡнаре \*

Мѡри сѡнт лѡкрѡриле Дмнѡлѡи, доведѡте ѿ-  
трѡ тѡате ѡнле лѡи \*

Мѡртѡрнѡре шн мѡре кѡвѡинѡѡ ѣсте лѡкрѡ лѡи:  
Шн дрептѡтѣ лѡи рѡмѡне ѿ вѣкѡла вѣкѡлѡи \*

Поменѡре ѡѡ фѡѡт минѡннѡлѡр сѡле, Мнлѡс-  
тнѡла шн ѡдѡратѡла Дмнѡла \*

Хрѡнѡ ѡѡ дѡт чѡлѡр чѡсѡ тѣм де дѡнѡла: ѡ-  
дѡчѡшѡа ѡмнѡте ѿ вѣк де ѡшезѡмѡнтѡ де лѡѡе  
ѡлѡѡ \*

Тѡрѡа лѡкрѡрилѡр сѡле ѡ ѡѡ вѡитѡт норѡдѡлѡи  
сѡѡ: Ка сѡ ле дѣ лѡр мѡщенѡрѣ нѣмѡрилѡр \*

ѡкрѡриле мѡнннѡлѡи ѡдѡѡѡрѡ шн жѡдекаѡа.  
Креднѡѡле сѡнт тѡате порѡнѡнле лѡи, ѿтѡ-









н. Ка съла ашѣзе пре ѿл кѹ боаѣи, кѹ боаѣи но-  
рѹдѹлѹнъ сѹхъ \*

ж. Чѣл че фѣче а лѹкѹнъ чѣ стѣрѹхъ а каѣхъ, маѣ-  
ка че съ веселѣще де фечѹрѣи \*

стѣ,

Алаваѣа, Уала, рѣ..



а. трѹ ѣшнѣрѣ лѹнъ Ісраѣл днн ѣгѹпет, ака-  
бѣи лѹнъ Іакѹв днн норѹдъ вѣрѹар \*

б. Фѹкѹтѹваѹ Іѹдѣа сфнѹнѣрѣ лѹнъ, Ісраѣл  
стѹпжнѣрѣ лѹнъ \*

г. Марѣ аѹ вѹзѹт, шн аѹ фѹцнѣт: Іордѹнѹл сѹхъ  
а тѹрѣ апаѹнъ \*

д. Мѹнѹнъ аѹ сълатѣт ка берѣѣнъ, шн дѣлѹрѹле  
ка мѣѣнъ Олаѹр \*

е. Чѣцн ѣасте цѣе марѣ кѹ аѣ фѹцнѣт; Шн тѹ Іор-  
данѣ, кѹ тѣнъ а тѹрѣ апаѹнъ;

ж. Мѹнѹнъ, кѹ аѹнъ сълатѣт ка берѣѣнъ, шн дѣ-  
лѹрѹле ка мѣѣнъ Олаѹр; \*

з. Де Фѹца дѣмѹлѹнъ сѹхъ клѹтнѣт пѣмѹжнѣтѹл, де  
Фѹца дѣмѹзѣлѹнъ лѹнъ Іакѹв \*

и. А чѣлѹнъ че аѹ а тѹрѣ пѣмѹтра а ѣзѣре де аѹпѣ, шн  
чѣ вѹртѹаѣхъ а нѣзѹарѣ де аѹпѣ \*

ж. Нѹ нѹаѹ дѣмѣ, нѹ нѹаѹ: Чн Нѹмѣлѹнъ тѹхъ дѣ  
слѹвѣхъ, пѣнтрѹ мѣла тѹ шн а дѣкѹрѹл тѹхъ \*

и. Ка нѹ кжнѣа съ знѣхъ нѣмѹрѹле, ѹнѣ ѣастѣ



Дмнезѣла лѡр : \*

Гѡрѣ Дмнезѣла нѡстрѣ ѿ Чѣрю, шн прѣпѣмжн: аі.

Тоате кжѣте аѡ врѣт аѡ фѣкѣт \*

Иѡлѣн пѣгжннлѡ, аѡнѣнт шн аѡр: лѡкрѣ- бі.  
рн де мжннн ѡменѣнн \*

Гѡрѣ аѡ, шн нѡ вѡр грѣн: Оѡн аѡ, шн нѡ гі.  
вѡр вѣдѣ \*

Оѡѣкн аѡ, шн нѡ вѡр аѡзн: Нѣрн аѡ, шн нѡ аі.  
вѡр мнрѡн \*

Мжѣнн аѡ, шн нѡ вѡр пнпѣн: Пнчѡаре аѡ, еі.  
шн нѡ вѡ оѡмѣла: Нѡ вѡ глѣѣн кѡ гжлѣжѡ лѡр \*

Аѡѣмене лѡр сѣ фѣе чѣн чѣн фѣк прѣ ѣн, шн тоѡ зі.  
чѣн чѣ сѣ нѣдѣждѣѣк спре джншнн \*

Кѡса лѡн Іѡранл аѡ нѣдѣждѣнѣт спре Дмнѡл: А- зі.  
жѡтѡрюл шн Оѡѡтнѣтѡрюл лѡр ѣѣте \*

Кѡса лѡн Іѡрѡн аѡ нѣдѣждѣнѣт спре Дмнѡ: А- ні.  
жѡтѡрюл шн Оѡѡтнѣтѡрюл лѡр ѣѣте \*

Чѣн чѣсѣтѣм де Дмнѡл аѡ нѣдѣждѣнѣт спре Дм- аі.  
нѡл: Ажѡтѡрюл шн Оѡѡтнѣтѡрюл лѡр ѣѣте \*

Дмнѡл поменнѣдѣне прѣ нѡн, нѣѡ блѡгѡсловн \* б.  
Блѡгѡсловнѣѡѡ кѡса лѡн Іѡранл, блѡгѡсловнѣѡѡ  
кѡса лѡн Іѡрѡн \*

Блѡгѡсловнѣѡѡ прѣ чѣн чѣсѣтѣм де Дмнѡл, прѣ ба.  
чѣн мнѣн кѡ чѣн мѡрн \*

Аѡѡѡгѣ Дмнѡл спре вѡн, спре вѡн, шн спре бѡ.



ФНІЙ БОЩУН \*

Благословици сжнтеци кой дмнѣлѣи, чѣлѣи че  
аѣ фѣлѣт чѣрѣл шѣи пѣмѣнтѣл \*

БД. ЧЕРЮЛ ЧЕРЮЛЫЙ ДМНУЛЫЙ: БИРЪ ПЪМЖИТЪЛ ЛАВ  
ДАТ ФІНЛАВЪ АМЕННИЛАВЪ \*

НѢ. НѢ ЧЕИ МОУЦИ ТЕВѢ ЛѢДѢ ДѢНЕ, НИЧИ ТОУИ  
ЧЕИ ЧЕСЪ ПОГОДѢ ЛѢДѢ \*

ЧѢН НОИ ЧЕН ВІИ БІНЕ БОМ КОВЖНТА ПРЕ ДМНЛА,  
ДЕ АКОМ ШН ПЖНЪ Л ВЪК \*

ЯЛННДІА, У'АМ, РНІ.

CTI •

7.  
a.




БНТАМ, КЪ ВЛАДЪЗНІ ДМНЛА ГЛАГОЛ  
РЪГЪЧЮНІЙ МѢЛЕ \*

**1E.**

Къ аѢ плекѡтъ оу рѣкѣ а сѡ мѣе, шнѣ  
ѡ знѣле мѣле ѡ л вою кѣмѡ \*

ii.

 КѸпринѸмаѸ дѸрѸнле мѸрцѸй,  
примѸждѸнле ѸдѸлѸй маѸ афлѸт: НѸкаѸ шѸ дѸ-  
рѸре амафлѸт \*

7.

ШѢНѢ МЕЛЕ ДМНУЛНѢ АМ КІЕМАТ. ѿ ДМНЕ  
НЗБЪВѢЩЕ СЪФЛЕТЛА МІЕУ \*

13.

Милостивъ гдѣте Дѣмѣла, шѣ Дрѣпт, шѣ Дѣ-  
незѣла нѣстрѣ мнѣлаще \*

151

ЧѢЛ ЧЕ ПЪЗѢЩЕ ПРЕ ПРѢВНЧІЙ ДѢНѢЛ, СМЕРІТѢМѢ,  
ШН МАѢ МЖНТѢНТ \*

Ἀπόρ-



ՏՈՒՆԻՍԻԱ



१४१.

А́тѡрчѣтѣ сѡфлѣтѣ а́лмїѣѡ лаѡдїхнатѣ, кѡ  
дѣмѡл бїнѣ аѡ фѡїѣѡт цїѣ \*

Къ аѸ скоѸ сѸфлетѸ мѸѸ днн мѸаѸте, ѸкѸн  
мѸѸ днн лаѸрѸмнѸ, шнѸ пнѸѸареле мѸѸ днн аѸ-  
некаѸре \*

БИНЕ ВОЮ ПАЧѢ ЛНАИНТѢ ДМНУЛН, ЛЛАТДРѢ  
ЧЕЛШР ВІИ \*

Аллага, Валм, рѣі.



резѹтамъ, пентрѹ ѡтѣа ѡм грѣхѣт: Шѡ

Εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς ἐκείνης ἐποχῆς, ὅταν ἡ ἀποστολὴ τοῦ ἁγίου Πνεύματος ἐκτελέσῃ τὴν ἐντολὴν τοῦ κυρίου, ἵνα ἀποστείλῃ τοὺς ἀποστόλους ἐν ὅλῃ τῇ οὐρανίᾳ ἐκκλησίᾳ, ἵνα ἐκφράξῃ τὴν ἐκείνην ἐκκλησίαν, ἡ ἀποστολὴ τοῦ ἁγίου Πνεύματος ἐκτελέσῃ τὴν ἐντολὴν τοῦ κυρίου, ἵνα ἀποστείλῃ τοὺς ἀποστόλους ἐν ὅλῃ τῇ οὐρανίᾳ ἐκκλησίᾳ, ἵνα ἐκφράξῃ τὴν ἐκείνην ἐκκλησίαν.

ШѢ АМЪ ЗНАЕ ѿТРОУ СПАЊМА МѢ: ТОТЪ

ΩΜΔΛ ΓΑΣΤΕ ΜΗΝΥΗΝΟΙ \*

ЧѢ ВОЮ РЪПЛЪТН ДМНУЛН, ПЕНТРУ ПОДТЕ КАР  
МІАУ ДАТ МІЕ; \*

Пѣхѣрѣл мжнтѣнрѣй боѣ лѣа, шѣ Нѣмелѣ дѣм-  
нѣлѣн боѣ кѣемѣ \*

РѢЗЧЮНИЛЕ МѢЛЕ ДМНВЛНІ ВОЮ ДА, ІНАНІТІ  
А ЧОТ НОРОДВЛНІЛНІ \*

Осѣмпѣ гѣте ѿнаиѣтѣ дѣиѣлѣи мѡартѣ иѣ-  
вѣиѣиѣлѣи ѿ

Ѿ Дѣне, ѿ слѣга тѣ: ѿ слѣга тѣ, шѣ фѣ  
слѣжничѣ тѣле: рѣмѣтѣй легѣтѣ рѣмѣле \*

Ціе бою жертвѣ жѣртвѣ де лабѣ, шѣ шѣ Нѣ  
меле дѣмѣмѣ бою кѣмѣ \*


A.

१४८७-



14. РѢЗЮНИЛЕ МѢЛЕ ДМНУЛН ВОЮ ДА, ЛНАННТѢ  
А ТОТ ПОРОДУЛН ЛН \*

7. **А** вѣрцие каіей Дѣлаѹи, **А** мнѣлоѹа тѣѹ  
Іерѹсалиме \*

СТІ:  Аллилуїа, Ѹ́агм, ѿ.




ѸдаѸи пре дѸмѸа тоѸте нѸмѸнле: ЛѸ-  
ѸдаѸи пре Ѹл тоѸте нѸрѸдеде \*

Къ савъ ѿтвѣритъ мнѣ лавъ прѣстѣноу,  
шнѣ адевъ рѣла дѣмъ лавъ рѣмъ жне ѿ вѣтъ \*

ΠΛΗΝΟΥΣ, ΥΨΑΛΟΥ, ΡΩΤΟΥ.



**М**ѣртѣхъ живѣхъ дѣлахъ, къ гдѣ бѣхъ:  
къ ѿвѣкѣ гдѣ мѣлахъ \*

В.  Знѣ дѣръ каѣа лѣи Ісраїл, къ гѣсте  
Бѣн: Къ лѣвѣк гѣсте мѣла лѣи \*

Знѣтъ ꙗкоа лѣтъ двѣдцѣти, въ гостѣ бѣхъ: Къ ꙗ  
вѣкъ гостѣ мнѣла лѣтъ \*

1. Знѣкъ тоѹ чѣи чѣсѣ тѣм де Дѣмѣл, кѣ ѣсте  
Бѣн: Кѣ ѣ вѣк ѣсте мѣла лѣи \*

Дин некаѝ ам кѣмат пре дѣмѣл: Шѣ маѣ  
ѣѣѣѣ ѣѣѣѣ ѣѣѣѣ ѣѣѣѣ \*

ДѢНѢ ГЛАГОЛАШЕ МІЕ АЖЪ ТОЮ: ШЕ НѢ МѢ ВОЮТЪ.  
МЕ ЧЕМНѢ ФАЧЕ МІЕ ѠМѢ \*

3. ДѢЛА ГЛАГОЛАЮЩЕ: ШЕ ЕСТЬ ВОЮ ПРИВН  
АЩЕ ПРА ВЪЗЖМАШНШОР МІЕН \*



Біне іасте а нѣдѣждѣ спре дмѣла, де кѣт н.

а нѣдѣждѣ спре ѡм \*

Біне іасте а нѣдѣждѣ спре дмѣла: де кѣт а.

а нѣдѣждѣ спре боарю \*

Тоате нѣмѣриле маѣ ѡвѣнѣрат, шѣ ѡтрѣ і.

Нѣмеле дмѣлаѣ ѡм ѡфрѣнт пре ѣн \*

ѡвѣнѣрѣнѣ маѣ ѡвѣнѣрат, шѣ ѡтрѣ Нѣ- аі.

меле дмѣлаѣ ѡм ѡфрѣнт пре ѣн \*

ѡвѣнѣратѣ маѣ ка аѣвѣниле фѣгѣрѣла, шѣ саѣ бі.

апрѣне ка фѣкѣла ѡспѣнѣ, шѣ ѡтрѣ Нѣмеле дмѣ- .

лаѣ ѡм ѡвѣнт пре ѣн \*

ѡспѣне фѣнѣ, маѣ повѣрѣнт ѣ каѣ, шѣ дмѣ- іі.

ла маѣ спрѣжѣнѣнт \*

Тѣрѣа мѣ шѣ лаѣда мѣ іасте дмѣла: Шѣ аі.

саѣ фѣкѣт мѣ спре мѣнтѣрѣ \*

Глас де бѣкѣрѣ шѣ де мѣнтѣрѣ ѡкѣртѣриле еі.

дрѣпѣниѣрѣ \*

Дрѣпта дмѣлаѣ аѣ фѣкѣт пѣтѣрѣ, Дрѣпта бі.

дмѣлаѣ маѣ ѡнѣлаѣт, Дрѣпта дмѣлаѣ аѣ .

фѣкѣт пѣтѣрѣ \*

Нѣ воѣ мѣрѣ, чѣ воѣ фѣ вѣ, шѣ воѣ повѣнтѣ зі.

лаѣкѣриле дмѣлаѣ \*

Чѣртѣнѣ маѣ чѣртѣт дмѣла, шѣ мѣрѣнѣ нѣ ні.

маѣ даѣт \*

Дѣшкѣдѣнѣ мѣ пѣрѣнѣ дрѣптѣнѣ, шѣ ѡтрѣнѣ аі.



- І. А́трѣнеле, мѣ вою мѣртѣрнѣ Дѣмѣлѣн \*  
 Іа. А́чагта ꙗ́сте по́рта Дѣмѣлѣн, дре́пцѣй кѡрѣ-  
 тра́ А́трѣнѣа \*  
 Іба. Мѣртѣрнѣмѣ вою́ цѣе, кѣ ма́н а́дзѣнт, шѣ тѣн  
 фѣкѣт мѣе спре мѣнтѣнѣе \*  
 Ібв. Пѣ́мтра, ка́рѣ нѣ ѡ́ а́д соко́тѣнт зѣдѣтѣрѣн, а́-  
 ча́гта са́д фѣкѣт А́ка́пѣла о́унгѣлѣн \*  
 Ібг. Де́ла Дѣмѣла са́д фѣкѣт а́ча́гта, шѣ ꙗ́сте мѣ-  
 нѣна́тѣ А́трѣ О́кѣн но́щрѣн \*  
 Ібд. А́ча́гта ꙗ́сте зѣ́ла ка́рѣ ѡ́ а́д фѣкѣт Дѣмѣла, сѣ́  
 не бѣкѣрѣм, шѣ сѣ́ не ве́елѣм А́трѣнѣа: ѡ́  
 Дѣмѣне мѣнтѣа́ще, ѡ́ Дѣмѣне спо́рѣще \*  
 Ібе. Бѣ́нѣ ꙗ́сте кѣ́вѣжѣта́т чѣ́л чѣ́вѣнѣ А́трѣ Нѣ́меле  
 Дѣмѣлѣн. Благосло́вѣтам пре́ вою́ дѣн ка́са  
 Дѣмѣлѣн \*  
 Ібз. Дѣ́мѣзѣ́в ꙗ́сте Дѣмѣла, шѣ са́д а́рѣ́та́т но́аѡ \*  
 Ібз. То́кмѣнѣн сѣ́рѣѣто́аре А́трѣ чѣ́ле фѣ́рѣмо́ле,  
 пѣ́нѣ ла́ко́рѣнѣле О́лѣ́а́рѣлѣн \*  
 Ібн. Дѣ́мѣзѣ́ла мѣ́еѡ ѣ́щѣ́ тѣ́, шѣ мѣ́ вою́ мѣ́ртѣрнѣ-  
 нѣ́ цѣ́е: Дѣ́мѣзѣ́ла мѣ́еѡ ѣ́щѣ́ тѣ́, шѣ те́ вою́ А́-  
 нѣ́ла. Мѣ́ртѣрнѣмѣ вою́́ цѣ́е кѣ́ ма́н а́дзѣнт,  
 шѣ тѣ́н фѣ́кѣт мѣ́е спре мѣ́нтѣнѣе \*  
 Ібд. Мѣ́ртѣрнѣнѣнѣ́вѣ Дѣ́мѣлѣн, кѣ́ ꙗ́сте бѣ́н, кѣ́  
 А́вѣ́к ꙗ́сте мѣ́ла́лѣн \*  
 Ібд. **СЛАВЪ:**



ДѢПЪ КІОІОМА ІШАСЕСПРЕ ЗѢЧѢ.

СФНТЕ ДМНЕЗІУЛЕ: Прѣ сфнѣтѣ Трѡнцѣ: шѣ дѡпѣ Тѣ-  
пѣлѣ нѡстрѣ. Тропарѣлѣ, Глѣс, І.

Ілтѣ лѡмѣ те ѡщѣптѣ сѡфлѣте, шѣ Жѡдекѣтѡрѡлѣ кѣрелѣ  
вѣ сѣ вѣдѣкѣ чѣлѣ ѡкѡнѣсѣ ѡлѣтѣлѣ шѣ рѣлѣ. Дѣчѣ нѣ рѣмѣ-  
нѣ ѡтрѣ ѡчѣстѣ дѣѡнѣчѣ, чѣ ѡпѣкѣ мѡнѡнѣнтѣ дѣ стрѣгѣ кѣ-  
трѣ Жѡдекѣтѡрѡлѣ: ДМНЕЗІУЛЕ Мнѡстѣвѣ фѣнѣ мѣсѣ, шѣ мѣ  
мѣнтѣѡщѣ. Слѡвѣ:

Пѣнтрѣ кѣчѣ сѣнтѣ ѡкѡнѣрѣтѣ дѣ мѣлѣтѣ пѣкѣтѣ Мѣнтѣн-  
тѡрѡлѣ, шѣ дѣ рѣнѣ фѣрѣ дѣ нѣмѣтѣ ѡлѣ грѣшѣлѣлѡрѣ: Рѡгѣмѣ  
цѣ Мнѡстѣвѣ Хѣсѣ, Дѡфѣтѡрѣлѣ бѡлѣнѣлѡрѣ, чѣрѣчѣтѣѣзѣ, пѣ-  
мѣдѣѡщѣ, шѣ мѣ мѣнтѣѡщѣ. Шѣ ѡкѡмѣ.

Сѡфлѣте ѡлѣ мѣсѣ, кѣчѣ Зѣчѣ фѣрѣ дѣ грѣжѣ лѣнѣвѣнѣдѣтѣ:  
Кѣчѣ нѣ пѡрѣцѣ грѣжѣ дѣ рѣдѣтѣцѣлѣ чѣ ѡнѣ фѣкѣтѣ ѡтрѣ ѡчѣстѣ вѣ-  
ѡцѣ: Нѣвѡѡщѣтѣ дѣтѣ ѡдрѣптѣѣзѣ, мѡнѡнѣнтѣ пѣжѣ нѣцѣ  
ѡкѣдѣ ѡушѣ ДМНѢ. Ілтѣргѣ лѣ Нѣкѣтѡрѣ дѣ ДМНЕЗІУ,  
кѣзѣ ѡнѡнѣнтѣ ѡнѣ, шѣ стрѣгѣ: Нѣдѣжѣ дѣзѣнѣзѣжѣдѣнѣ-  
лѡрѣ, мѣнтѣѡщѣмѣ прѣ мѣнѣтѣ кѣрелѣ мѣлѣ цѣмѣ грѣшѣтѣ, Прѣ  
кѣрѣтѣ Сѣтѣпѣжѣ.

ДМНЕ мнѣѡщѣ, дѣ мѣ, дѣ ѡрѣ. шѣ рѣгѣчѣнѣ  
ѡчѣстѣ.



МНЕ СФНТЕ, кѣрелѣ ѡтрѣ чѣлѣ дѣ сѣ лѣкѣѣщѣ, шѣ  
спрѣ чѣлѣ сѣмѣрѣтѣ пѣнѣѣщѣ, шѣ кѣ ѡкѣлѣ тѣѣ чѣлѣ  
Ітѣѡтѣ вѣзѣтѡрѣ, кѣдѣцѣ спрѣ тѣѡтѣ Знѣдѣрѣ. Цѣ  
ѡмѣ пѣкѣтѣ грѣмѣзѣлѣ сѡфлѣтѣѡщѣ, шѣ ѡлѣ трѣпѣѡщѣ:  
Шѣ цѣ нѣрѣгѣмѣ СФНТЕ ѡлѣ сфнѣцѣлѡрѣ: Тѣнѣ Мѣнѣ тѣ чѣ нѣ



вѣзѣтъ динтрѣ сѣнтъ лѣкашѣ тѣѣ, шѣ не влагомоуѣце пре  
 нѣи пре тоуѣ, шѣ не мѣртѣ нѣаш тоуѣ гѣшѣла, ѣѣ кѣ вѣе,  
 шѣ ѣѣ фѣртѣ дѣ вѣе, кѣ кѣ вѣжѣтѣла, сѣѣ кѣ лѣкѣла. Дѣрѣ-  
 ѣщенѣ нѣаш дѣмѣ оу мѣлѣнѣцѣ, дѣрѣѣщенѣ лѣкѣрамѣ дѣхѣмѣнѣцѣ  
 дѣнѣ сѣфлѣтѣ, сѣпре сѣплѣѣртѣ пѣкѣтѣлѣшѣ нѣашѣтѣ чѣлѣшѣ мѣлѣ-  
 тѣ: Дѣрѣѣщенѣ мѣре мѣла тѣ, прѣтѣ тоуѣтѣ лѣмѣ тѣ, шѣ  
 прѣтѣ нѣи не вѣртѣ дѣнѣи рѣбѣи тѣи. Кѣ бѣнѣ кѣ вѣжѣтѣтѣ  
 шѣ Прѣ прогѣлѣвѣтѣтѣтѣ нѣмѣлѣтѣтѣ, ѣл тѣтѣлѣдѣи,  
 шѣ ѣл фѣнѣлѣдѣи, шѣ ѣл сѣнтѣлѣдѣи дѣхѣ, ѣкѣмѣ,  
 шѣ пѣрѣртѣ, шѣ вѣчѣи вѣчѣилѣшѣ,

А  
 М Н  
 Н





# ВЪВЕДЕНІЕ

Въведе, въ домъ, рече.



Феричици чей фъръ прхънъ ꙗ ꙗле,  
карий оумблъ ꙗ лѣцѣ дмнблн \*

Феричици чей чечаркъ мъртврин-  
ле лѣн, нѣ тоатъ ннма ꙗ вѣр  
кѣдѣ прѣ джнбл \*

Кѣ нѣ чей челѣкрѣзъ фъръ де лѣцѣ, ꙗ кѣнле  
лѣн ꙗ оумблѣт \*

Тѣ ꙗн порѣнчнт порѣнчнлѣ тѣлѣ, ꙗ сѣ лѣ пѣзѣ-  
нкъ фѣартѣ \*

Ѡ де сар ꙗ дрептѣ кѣнле мѣлѣ, сѣ пѣзѣнкъ  
ꙗ дрептѣрнлѣ тѣлѣ \*

ꙗтѣнчѣ нѣ мѣ вою рѣшинѣ, кѣндѣ вою кѣдѣ

ст.  
а.  
в.  
г.  
д.  
е.  
з.



- спре тоате порѹчнле тале \*
- з. Мъртѹрнѹмъ бою цѣ Атрѹ Адрептѹрѣ ннмѣн,  
ка съ мъ Аѡѹцъ жѹдекѹцнле дрептѹцѣн тале \*
- н. Адрептѹрнле тале бою пѹзнѣ, нѹ мъ пѹрѹсн  
пѹнѹ Асфжршнт \*
- а. Атрѹ чѣшва Адрептѹ тѹнѹрѹл калѣсѹ, кѹнд  
ва пѹзнѣ кѹвннтеле тале \*
- г. Кѹ тѹатѹ ннма мѣ тѣм кѹѹтѹт пре тнне,  
съ нѹ мъ лѣпезнѣ дела порѹчнле тале \*
- аі. Атрѹ ннма мѣ ам Аѡѹнѣ кѹвннтеле тале, ка  
съ нѹ грешѣсѹ цѣ \*
- бг. Бнне ѣшн кѹѹжѹтѹт Дмне, Аѡѹцѹмъ Адреп-  
тѹрнле тале \*
- гг. Кѹ бѹзеле мѣле ам вестнтѣ тоате жѹдекѹцнле  
гѹрѣн тале \*
- аі. А калѣ мъртѹрнлѹр тале мам десфѹтѹт ка  
Атрѹ тоатѹ богѹцѹа \*
- ѣі. Атрѹ порѹчнле тале мѹ бою депрѣнде, шн  
бою кѹнѹаще кѹнле тале \*
- зг. Атрѹ Адрептѹрнле тале бою кѹѹетѹ: нѹ бою  
ѹнѹтѹ кѹвннтеле тале \*
- зг. Рѹсплѹтѣще рѹбѹлѹнтѹѹ, вѣлѹзмѹ, шн бою  
пѹзнѣ кѹвннтеле тале \*
- нн. Дескопере Окіѣ мѣен, шн бою кѹнѹаще мннѹ-  
ннле анн лѣѹѣтѹ \*



7  
p. 1.1.

\* НЕМЪРНИКЪ СЪНТЪ ЪЪ ПРЕПЪМЪНТЪ, СЪ НЪ АС-  
БЪНЪНЪ ДЕЛА МЪНЕ ПОРЪНЪНЪ ТЪЛЕ \*

7i.

ЮВѢТАХ СЪФЛЕДЛА МІЕХ КА СЪ ДОРѢНІА ДЕ ЖУДЕ-  
КЪЦНА ЛЕГЛА Е ѿ ТОАТЪ ВРЕМѢ \*

16.

ЧЕРТАТАЙ ПРЕ ЧЕЙ МЪНДРИ: БЛЕСТЕМАЦЪ ЧЕЙ ЧЕ  
СЪ АБАТ ДЕЛА ПОРЪЧНАЛЕ ТАЛЕ \*

1  
KA.

МѢЛА МНѢ ѠКАРА, ШН ДЕФЪИМАРѢ, КЪ МЪ-  
ПЪРІНЛЕТАЛЕ АМ КЪДТАТ \*

1 KB.

ПЕНТРЪ КЪ АЪ ШЕЗЪТ БОАРІЙ, ШН АЪПРАМѢ КЛЕ-  
ВЕТІА: ГІРЪ РОБЛА ТЪЪ СЪ ЛЪВЦА ЛІТРЪ ЛІДРЕП-  
ТЪОМЕ ТАМЕ \*

1  
Kf.

КѢ МЪРТУРІИЛЕ ТАЛЕ КЪМЕТАРѢ МѢ ПАСТЕ: ШН  
СФАТДОНЛЕ МѢЛЕ ШДРЕПТѢОНЛЕ ТАЛЕ \*

75A.

Липитъ саѣ де пѣмъ жнтъ сѣфлетъ са мїеѣ: вїа-  
хъмъ дѣпре кѣвъ жнтъ са тѣѣ \*

He.

КѢНЛЕ МѢЛЕ ЛѢМ МЪРТЪРНІТЪ, ШН МАЙ АЪЗНІТЪ:  
АЪЦЪМЪ АЪРЕПТЪРНЛЕТАЛЕ \*

7  
15.

Калѣ ѿ дрептѣннѣ тѣлѣ фѣ съ ѿ ѿцелѣс :  
Шѣ мѣ вѣн депрѣнде ѿтрѣ мнѣннѣ тѣлѣ \*

53.

ДОРМИТАТА СЪФЛЕТЪЛ МІЕЪ ДЕ ТРЖНДЪВІЕ, ꙗ-  
ТЪРЪЩЕМЪ ꙗТЪРЪ КЪВННТЕЛЕ ТАЛЕ \*

1  
KH.

ВѢДѢ НЕ ДРЕПТЪЦІИ ДЕРЪТЪЗЪШ ДѢЛА МІНЕ, ШІ  
ИЗЪ ЛѢЦѢ ТА МЪ МНЛАЩЕ \*

15. A.

Калѣ адевъ рѣлѣи амъ алесъ, шнъ жѣдекъ цнлѣтѣ-  
лѣ намъ оуиѣтѣтъ \*

7.





- ла. Анпнѣмам де мѣртѣрнлетале дѣне, иѣ мѣ  
 рѣшннѣ \*  
 лв. Пре калѣ порѣнчнлортале ам алергѣт: Кжнд  
 ан десфѣтѣт нннма мѣ \*  
 лг. Аѣце пѣнемн мѣ дѣне ѿ калѣ ѿ дрептѣрнлорт  
 тале, шн ѿ вою кѣѣтѣ пре джнѣа тоѣ дѣѣна \*  
 лд. Ацелѣпѣцѣшемѣ шн вою кѣѣтѣ лѣѣѣтѣ: Шн  
 ѿ вою пѣзн пре а кѣ тоѣтѣ нннма мѣ \*  
 ле. Повѣцѣѣшемѣ ѿ кѣрѣѣ порѣнчнлортале, кѣ  
 аѣѣа ам бонѣт \*  
 лз. Плѣкѣ нннма мѣ ла мѣртѣрнлетале, шн нѣ  
 ла лѣкомѣ \*  
 лѣ. А тоѣрче ѿ кѣн мѣѣн ѣ нѣ вѣзѣ дешѣртѣѣюне:  
 А калѣтѣ мѣ вѣѣзѣ \*  
 лн. Пѣне рѣвѣлѣнѣтѣѣ кѣвѣжнѣтѣѣтѣѣ ѿ трѣ фрѣка  
 тѣ \*  
 лд. Шѣрѣѣ ѿ кѣрѣа мѣ де кѣрѣ ѿ мнѣ пѣре рѣѣ, кѣ  
 жѣдѣкѣѣцнлѣтале сѣжнѣтѣ вѣне \*  
 м. Гѣтѣ ам дѣрнѣт де порѣнчнлѣтале, ѿ трѣ дреп-  
 тѣтѣтѣ мѣ вѣѣзѣ \*  
 ма. Шн сѣ вѣе прѣѣте мнѣне мнѣла тѣ дѣне, мжн-  
 тѣнѣрѣѣтѣ дѣпре кѣвѣжнѣтѣѣтѣѣ \*  
 мв. Шн вою рѣѣпѣнѣде кѣвѣжнѣтѣ чѣлѣѣѣѣ мѣ ѿ кѣрѣѣѣѣ:  
 Кѣ ам нѣдѣжѣѣнѣтѣ ѿ трѣ кѣвѣнѣнтѣлѣтале \*  
 мг. Шн сѣ нѣ гѣн днн гѣрѣа мѣ кѣвѣжнѣтѣѣ а дѣвѣѣрѣѣ-



лѣи пѣнѣ ѿ сфжршнт: Къ ѿтрѣ жѣдектѣцнле  
тѣле ам нѣдѣждѣнт \*

Шн боѿ пѣзн лѣцѣтѣ пѣрѣрѣ ѿ вѣк, шн ѿ мѣ.  
вѣкѣл вѣкѣлѣи \*

Шн ам оумѣлат ѿтрѣ лѣрѣнме: Къ порѣнчнле мѣ.  
тѣле ам кѣдѣтѣт \*

Шн ам грѣнт ѿтрѣ мѣртѣрѣнлѣтѣле ѿнаѣнтѣ мѣ.  
ѿпѣрѣацнлѣр, шн нѣ мам рѣшннѣт \*

Шн ам кѣцѣтѣт лѣ порѣнчнлѣтѣле, кѣре лѣм мѣ.  
ѿбѣнт фѣартѣ \*

Шн ам рѣднѣт мѣннлѣ мѣлѣ спре порѣнчнлѣ мѣ.  
тѣле, кѣре лѣм ѿбѣнт, шн мам депрѣнѣ ѿтрѣ ѿ-  
дрѣптѣрѣнлѣтѣле \*

Поменѣще кѣвѣнтѣлѣтѣле рѣбѣлѣнтѣлѣ, де кѣре мѣ.  
мѣлѣ дѣт нѣдѣжде \*

ѿчѣста маѣ мѣнѣжѣт ѿтрѣ смѣрѣнѣ мѣлѣ, кѣ н.  
кѣвѣнтѣлѣтѣлѣ маѣ вѣлѣт \*

Чѣн мѣндѣрѣн ѿ фѣкѣт кѣлѣкѣре де лѣцѣ фѣартѣ: нѣ.  
ѿрѣ ѣлѣ лѣцѣтѣ нѣ мам ѿбѣтѣт \*

ѿдѣлѣмѣам ѿмѣнтѣ де жѣдектѣцнлѣтѣле чѣлѣ нѣ.  
днн вѣк дѣмнѣ, шн мам мѣнѣжѣт \*

Мѣхнѣре маѣ кѣпрѣнѣ де спре чѣн пѣкѣтѣшн: нѣ.  
кѣрѣн пѣрѣрѣк лѣцѣтѣт \*

Лѣдѣтѣ ѣрѣ де мѣнѣ ѿдрѣптѣрѣнлѣтѣле, ѿ лѣ- нѣ.  
кѣл нѣмѣрннѣчѣн мѣлѣ \*



нѣ. **И** дѣиѣмъ ѡмнѣи нѣмъ де нѣмелетъ дѣи-  
не, шѣ ѡмъ пѣзѣтъ лѣѣтѣ \*

нѣ. ѿчѣта сѧ фѣкѣт мѣе, кѣ ѿдрептѣхлѣ тѧ ле  
ѧм кѣхтѧт \*

нз. Партѣ мѣ ѿши Дмне: Знамъ съ пѣзѣмъ лѣ-  
цѣ тѣ \*

111. РѸГАТѸМАМ ФѸЦІИ ТАЛЕ КѸТОАТЪ ИИИМА МѸ:  
МНІАЩЕМЪ ДѸПРЕ КѸБЖІНТѸА ТѸЪ \*

Н.д. Кѹцетѣтамъ лѣкѣнлетѣлѣ, шѣ ѿмъ ѿторѣ пи-  
чѣрелѣ мѣлѣ лѣмѣртѣрѣнлетѣлѣ \*

ГѢТИ ТѢ МАМЪ, ШИ НѢ МАМЪ ТѢ РѢВѢРАТЪ, А ПЪЗНЪ ПО-  
РѢЧНІЕ ТѢ АЛЕ \*

24. ФѸНІА ПЪКЪТЪШНѸ СѸ ѠФЪШѸАТ ѠПРЕ-  
ЖѸРѸАМІЕѸ, ШН АБѸТА НѸМ ОУНТАТ \*

26. А мѣзла нопцѣй мам скѣлаѣт, съ мѣ мѣртѣ-  
рнѣск цѣе: Опрѣ жѣдѣкѣцнлѣ дрѣатѣцѣй тѣлѣ \*

227. ПЪРТАШ СЖНТ ЁЪ ТЪТЪРЪР ЧЕЛЪР ЧЕСЪ ТЕМ  
ТННЕ, ШН ЧЕЛЪР ЧЕ ПЪЗЪК ПОРЪНЧЛЕ ТАЛЕ \*

21. Де мѣла тѣ дѣмне ꙗсте плин пѣмжнтѣл, ꙗ-  
дрептѣрлетѣл мѣ ꙗвѣцѣ \*

БѢНѢТѢ АИ ФѢКѢТ КѢРОВАТѢ ДМНЕ, ДВ-  
ПРЕ КѢВЖНТѢТѢ \*

БѸНѢТѢ, шѢ ЛѢЦѢТѢ, шѢ КѢНОУННЦѢ  
МѢ ЛѢЦѢ: КѢ ПОРѢЧНЛЕ ТѢЛЕ АМ КРЕЗѢТ \*

27. Май наинте де че мам смериѣ, еѣ ам грешнѣ



ПЕНТЪ АЧАТА КЪВЪНТЪЛ ТЪЛ АМ ПЪЗНЪТ \*

БѢНЪ ЕЩЕ ТѢ ДѢМОНЕ, ШЕ ЛѢТѢ БѢНЪ ТѢ ТѢ,  
МѢ ЛѢАЦѢ ЛѢДРЕПѢТѢРЛЕ ТѢЛЕ \*

Амѣлицѣмъ аѣспрамѣ недрептѣмъ мѣн-  
дримъ: Гѣръ ѣѣмъ тоатѣмъ нѣнима воѣ черкѣ по-  
рѣнчале тѣле \*

АКІЕСАТУСАД КАЛАНТЕЛЕ НННМА ЛУР, НРЪ ЕД ЛА  
ЛІФУТІА АМ ВУЦЕТАТ \*

БИНЕ ГИТЕ МІЕ КЪ МАЙ СМЕРНІТЪ, КА СЪ МЪ ЛВЪЦЪ  
ЛДРЕПТЪРИЛЕТАЛЕ \*

БѢНѢ ГАСТЕ МІЕ ЛѢЦѢ ГДРІЙ ЧАЛЕ, МАИ В ЖРТОС ДЕ  
КЖТ МІН ДЕ АЖР, ШН ДЕ АРЦНН \* С Л А В Ъ:

СТАРЪ, Ё.



ЖИВНІЕ ТѢЛѢ МАШѢ ФЪКЪТЪ, ШИ МАШѢ  
ЗНАЮТЪ: ЛЦЕЛЮЩЕЩЕМЪ, ШИ  
МАШѢ БОЮ ЛВЪЦА ПОРЪЧІЕ ТѢЛѢ \*

**М**ѢСЯЦЪ ЧЕСТИ ТЕМЪ ДЕТНЕМЪ ВЪРВЕ-  
ДѢ, ШНѢ СЪ ВЪРВЕЛНѢ: КЪ АТРО  
КОВНУТЕЛЕТАЛЕ АМНЪДЪЖАЮНТ \*

ВЪНОИЖЪ ТАМ ДМНЕ БЪ ДРЪПТЕ СЖНТ ЖДЕКЪЦН-  
ЛЕТАЛЕ, ШН ЛТРЪ АДЕКЪР МАИ СМЕРНТ \*

Фактъ дъръ мѣла тѣ ка съ мѣ мѣнгже, дѣ-  
пре кѣвѣнтѣ тѣ рѣвѣлѣтѣ \*

ВЪМНІ ВІЕ МІЕ ЛДЪРЪНЛЕ ТАЛЕ, ШІ ВОЮ ФНІ ВІВ:

Къ





- Къ лѣцѣ тѣ къцетѣрѣ мѣ гѣте \*
- оѣ. Оуе рѣшнѣзе чѣн мѣндрѣ, къ кѣ не дрептѣ-  
те аѣ фѣкѣт фѣрѣ де лѣце аѣпра мѣ: Гѣрѣ ѣѣ  
мѣ воѣ лѣцѣ лѣтрѣ порѣнчнлѣ тѣле \*
- оѣ. Оу мѣ лѣтѣарѣ пре мѣне чѣн чѣсѣ тѣм де тѣ-  
не, шѣ чѣн чѣ кѣнѣсѣ мѣртѣрѣнлѣ тѣле \*
- п. Фѣ нѣнма мѣ фѣрѣ прѣхѣнѣ лѣтрѣ лѣдрѣптѣрѣ-  
лѣ тѣле, ка сѣ нѣ мѣ рѣшнѣз \*
- пѣ. Оу нѣнцѣсѣ спре мѣнчѣнѣрѣ тѣ сѣфлѣтѣл мѣѣс:  
Лѣтрѣ кѣвѣнчѣлѣ тѣле аѣм нѣдѣжѣнѣт \*
- пѣ. Сѣжрѣшнѣтѣсѣ Оу нѣ мѣѣн лѣтрѣ кѣвѣнчѣтѣсѣ,  
знѣжѣнѣ: Кѣжѣнѣ мѣ вѣн мѣнѣжѣж; \*
- пѣ. Кѣ мам фѣкѣт ка оуѣн фѣалѣ лѣбрѣмѣ: Лѣ-  
дрѣптѣрѣнлѣ тѣле нѣ лѣм оуѣнѣтѣт \*
- пѣ. Кѣте сѣжѣнѣ знѣлѣлѣ рѣбѣлѣнѣтѣсѣ: Кѣжѣнѣ вѣн  
фѣчѣ мѣѣ жѣдѣнѣтѣсѣ де кѣтрѣ чѣн чѣ мѣ гѣнѣнѣс; \*
- пѣ. Оуѣсѣмѣлѣ мѣѣ кѣлѣкѣтѣрѣнѣ де лѣце бѣжрѣфѣлѣ:  
Чѣ нѣ сѣжѣнѣ ка лѣцѣ тѣ дѣмѣне \*
- пѣ. Тѣатѣ порѣнчнлѣ тѣле сѣжѣнѣ аѣдѣвѣрѣлѣ: Фѣрѣ  
дрѣптѣтѣ мѣѣ гѣнѣнѣтѣ, аѣжѣтѣмѣн \*
- пѣ. Пѣцѣнѣ де нѣмѣлѣ сѣжрѣшнѣтѣ пре мѣне пре пѣмѣжѣнѣ,  
гѣрѣ ѣѣ нѣм пѣрѣнѣнѣтѣ порѣнчнлѣ тѣле \*
- пѣ. Дѣпре мѣлѣ тѣ вѣлѣжѣмѣ: Шѣ воѣ пѣжѣнѣ мѣртѣ-  
тѣрѣнлѣ гѣрѣнѣ тѣле \*
- пѣ. Лѣвѣк дѣмѣне кѣвѣнчѣлѣ тѣсѣ рѣмѣжѣнѣ лѣ Чѣрѣю \*

Лѣнѣм



А нѣм шн̄ ѡ нѣм̄ а дѣвѣ рѣ лѣтѣ: А темѣ- 7.  
а тѣм̄ пѣм̄ нѣтѣ, шн̄ рѣм̄ нѣ \*

Кѣ рѣ нѣ дѣ лѣ тѣ рѣм̄ нѣ зѣ шѣ: Кѣ тѣ о тѣ сѣ нѣ 7а.  
сѣ рѣ нѣ тѣ о тѣ сѣ \*

Кѣ дѣ нѣ а рѣ фѣ фѣ о тѣ лѣ цѣ тѣ гѣ нѣ дѣ рѣ мѣ: А 7б.  
тѣ нѣ тѣ а шѣ фѣ пѣ рѣ нѣтѣ а тѣ рѣ сѣ мѣ рѣ нѣ а мѣ \*

А вѣ к нѣ во ю оу нѣ тѣ а дѣ рѣ пѣ тѣ рѣ нѣ лѣ тѣ лѣ, кѣ а 7г.  
тѣ рѣ нѣ сѣ лѣ мѣ а нѣ вѣ а тѣ \*

О ТѢ РѢ А Д О ЛѢ А.

**А** лѣ тѣ сѣ нѣ тѣ еѣ мѣ нѣ тѣ а щѣ мѣ: Кѣ а 7д.  
дѣ рѣ пѣ тѣ рѣ нѣ лѣ тѣ лѣ а мѣ кѣ дѣ тѣ \*

Пре мѣ нѣ мѣ а щѣ пѣ тѣ тѣ пѣ кѣ тѣ оу шѣ сѣ 7е.  
мѣ пѣ а рѣ зѣ: Мѣ рѣ тѣ рѣ нѣ лѣ тѣ лѣ а мѣ кѣ нѣ оу кѣ тѣ \*

А тѣ о тѣ сѣ фѣ рѣ шѣ нѣ тѣ а мѣ вѣ зѣ тѣ сѣ фѣ рѣ шѣ нѣтѣ, дѣ 7б.  
фѣ тѣ а тѣ тѣ а тѣ сѣ порѣ нѣ кѣ тѣ а фѣ сѣ а рѣ тѣ \*

Кѣ тѣ а мѣ ю бѣ нѣтѣ лѣ цѣ тѣ а дѣ мѣ нѣ, тѣ о тѣ тѣ зѣ шѣ а гѣ 7г.  
дѣ рѣ мѣ а тѣ сѣ \*

Мѣ а нѣ мѣ лѣтѣ дѣ кѣ тѣ пре вѣ рѣ жѣ мѣ а шѣ нѣ мѣ еѣ нѣ мѣ а нѣ а 7д.  
цѣ лѣ пѣ цѣ нѣтѣ кѣ порѣ нѣ кѣ тѣ, кѣ а вѣ к а мѣ а тѣ а тѣ сѣ \*

Мѣ а нѣ мѣ лѣтѣ дѣ кѣ тѣ тѣ оу нѣ чѣ нѣ чѣ мѣ а вѣ а цѣ а мѣ а 7а.  
цѣ лѣ еѣ, кѣ мѣ рѣ тѣ рѣ нѣ лѣ тѣ лѣ гѣ нѣ дѣ рѣ мѣ а тѣ сѣ а тѣ \*

Мѣ а нѣ мѣ лѣтѣ дѣ кѣ тѣ чѣ нѣ вѣ тѣ рѣ жѣ нѣ а мѣ пѣ рѣ чѣ пѣ тѣ, 7б.  
кѣ порѣ нѣ нѣ лѣ тѣ лѣ а мѣ кѣ дѣ тѣ \*

Дѣ пре тѣ о тѣ тѣ кѣ а лѣ рѣ а мѣ оу пѣ рѣ нѣтѣ пѣ нѣ оу а рѣ лѣ мѣ лѣ, 7г.  
рѣ а.



ка сѣ пѣзѣи кѣвннтеле тале \*

рѣ. Дела жѣдеицнле тале нѣ мам аѣтѣт, кѣ тѣ  
аи пѣс лѣце мѣ \*

рѣ. Кѣт сѣнт де дѣлн гѣтлѣжѣлн мѣс кѣвннте-  
ле тале, май мѣт де кѣт мѣрѣ гѣрн мѣле \*

рѣ. Днн порѣннле тале ам кѣноиѣт, пентрѣ а-  
чаѣта ам оѣрѣт тоѣтѣ калѣ не дрептѣцн \*

рѣ. Фѣклѣ пнчѣарелѣ мѣле ѣѣте лѣцѣ та, шн лѣ-  
мннѣ кѣрѣрнлѣ мѣле \*

рѣ. Жѣрѣтѣмам шн ам пѣс ка сѣ пѣзѣи жѣдеиц-  
нле дрептѣцн тале \*

рѣ. Смернѣтѣмам пѣнѣ ѣсфѣршнѣт дѣне, бѣ-  
ѣѣмѣ дѣпре кѣвннѣтѣтѣ \*

рѣ. Чѣле де бѣнѣ вѣе але гѣрн мѣле бнне левоѣце  
дѣне, шн жѣдеицнле тале мѣ ѣѣѣѣ \*

рѣ. Оѣфлетѣл мѣс ѣмѣнннле тале ѣѣте пѣрѣрѣ,  
шн лѣцѣ та нам оѣнѣѣт \*

рѣ. Пѣсѣ пѣкѣтошн кѣрѣ мѣ, шн дела порѣн-  
нле тале нам рѣтѣнѣт \*

рѣ. Мошннѣтам мѣртѣрннле тале ѣѣѣѣ, кѣ бѣ-  
кѣрѣ нннмн мѣле сѣнт \*

рѣ. Плекѣтам нннма мѣ ка сѣ фѣкѣ ѣдрептѣрнле  
тале ѣѣѣѣ, пентрѣ рѣсплѣтнре \*

рѣ. Пре кѣлѣѣтѣрн де лѣце ѣам оѣрѣт, шн лѣцѣ  
та ам юбнѣт \*







рѣ.

РѢДЛѢТЪ СЖНТ ЁУ, ѿЦЕЛЕПУЩЕМЪ: ШН  
ВОЮ КВНОЩЕ МЪРТУРІЛЕ ТАЛЕ \*

рѣс.

БРЕМѢ ГІСТЕ АФАЧЕ ДМНДЛН: ОТРИКАТА ЛѢ-  
ЦѢ ТА \*

рѣз.

ПЕНТРЪ АЧАСТА АМ ЮБНТ ПОРЪНЧЛЕ ТАЛЕ, МАМ  
МЪЛТ ДЕКЖТ АЪРЛА ШН ТОПАХІА \*

рѣн.

ПЕНТРЪ АЧАСТА СПРЕ ТОАТЕ ПОРЪНЧЛЕ ТАЛЕ, МАМ  
АДРЕПТАТ: ТОАТЪ КАЛѢ НЕ ДРЕПТЪ АМ ОУРЖТ \*

рѣд.

МИНДНАТЕ СЖНТ МЪРТУРІЛЕ ТАЛЕ, ПЕНТРЪ А-  
ЧАСТА ЛѢУ ЧЕРКАТ ПРЕ ГІЛЕ СЪФЛЕТЛА МІЕУ \*

рѣ.

АРЪТАРѢ КВННТЕЛШР ТАЛЕ ЛДМИНѢЗЪ, ШН А-  
ЦЕЛЕПУЩЕ ПРЕ ПОРЪНЧН \*

рѣд.

ГЪРАМѢ АМ ДЕШКНѢ, ШН АМ ТРАС ДХ: КЪ ДЕ  
ПОРЪНЧЛЕ ТАЛЕ АМ ДОРНТ \* **С Л А В Ъ :**

**С Т А Р Ъ . А Т Р Ё А .**

рѣв.



АУТЪ СПРЕ МННЕ, ШН МЪ МИЛАЩЕ,  
ДВРЕ ЖДЕКАТА ЧЕЛѢ ЧЕЮБЕСК НЪМЕЛЕ ТЪД \*

рѣг.

ПАШІН МІЕН АДРЕПТѢЗЪН ДВРЕ КВЪЖН-  
ТЛА ТЪД, ШН СЪНЪ МЪ СТЪПЖНѢКЪ ТОАТЪ ФЪ-  
РЪ ДЕЛѢЦѢ \*

рѣд.

ИЗЪВѢЩЕМЪ ДЕ КЛЕБЕТИРѢ ШАМЕНИШР, ШН  
ВОЮ ПЪЗН ПОРЪНЧЛЕ ТАЛЕ \*

рѣе.

ФАЦАТА АРАТЪШ ПРЕТЕ РѢДЛѢТЪ, ШН МЪ А-  
ВАЦЪ АДРЕПТЪРІЛЕ ТАЛЕ \*

ИЗВО-



Извѣрѣ де апе аѣ нѣкорѣтѣ Оки мѣен, пен-  
трѣ кѣ нам пѣзѣтѣ аѣцѣтѣ \*

рѣс.

Дрѣнтѣ еѣнѣ дѣне, шѣ дрѣнтѣ сѣнтѣ жѣдекѣ-  
цѣлетѣле \*

рѣс.

Порѣнѣтѣ дрѣнтѣ аѣнѣ мѣртѣрѣнѣтѣле, аѣнѣ.  
шѣ аѣдекѣрѣлѣ фѣартѣ \*

Топѣнтѣмѣ рѣнѣнѣтѣтѣ, кѣ аѣ оѣнѣтѣтѣ кѣнѣн-  
телетѣле вѣрѣжѣмѣшѣнѣ мѣен \*

рѣс.

Кѣ фѣкѣ лѣмѣрѣнтѣ гѣнтѣ кѣвѣжѣнтѣлѣтѣлѣ фѣартѣ,  
шѣ рѣвѣлѣтѣлѣ аѣлѣ ювѣнтѣ прѣ еѣл \*

рѣс.

Мѣнѣтѣжѣнѣрѣ сѣнтѣ еѣ шѣ дефѣнѣмѣтѣ, аѣдрѣн-  
тѣрѣнѣтѣле нѣ лѣмѣ оѣнѣтѣтѣ \*

рѣс.

Дрѣнтѣтѣтѣ гѣнтѣ дрѣнтѣтѣ аѣвѣкѣ, шѣ лѣ-  
цѣтѣ аѣдекѣрѣлѣ \*

рѣс.

Некѣжѣрѣнѣ шѣ небѣнѣ мѣлѣ аѣфѣлѣнтѣ: Порѣнѣнѣ  
тѣле сѣнтѣ гѣнѣнѣрѣлѣмѣ \*

рѣс.

Дрѣнтѣтѣ сѣнтѣ мѣртѣрѣнѣтѣле аѣвѣкѣ: аѣ-  
цѣлѣцѣцѣемѣ, шѣ воѣфѣнѣ вѣлѣ \*

рѣс.

Стрѣгѣтамѣ кѣтѣоѣтѣнѣнѣмѣмѣ, аѣжѣнѣмѣ дѣмѣ-  
нѣ: аѣдрѣнтѣрѣнѣтѣле воѣ кѣлѣтѣ \*

рѣс.

Стрѣгѣтамѣ кѣрѣтѣнѣнѣ, мѣжѣнтѣлѣцѣемѣ: Шѣ  
воѣ пѣзѣнѣ мѣртѣрѣнѣтѣле \*

рѣс.

аѣпѣкѣтамѣ аѣнѣнѣнтѣ фѣрѣтѣ де вѣрѣмѣе, шѣ аѣмѣ  
стрѣгѣтѣ: аѣтрѣ кѣвѣнѣтелетѣле аѣмѣ нѣлѣжѣлѣ-  
нтѣ \*

рѣс.



- рмн. А тимпинаѣтаѣ Окіи мїей кѣтрѣ димниѣцѣ:  
Ка сѣ кѣцет ла кѣвинтеле тале \*
- рмд. Глаѣла мїей аѣзна Дмне, аѣпре мїла тѣ, аѣ-  
пре жѣдекаѣтата мѣвїаѣзѣ \*
- рн. Апропїаѣтѣлаѣ чей чемѣгонїаѣ фѣрѣ де лѣѣѣ,  
шї дела лѣѣѣ тѣ саѣ депѣртѣт \*
- рнл. Апроаѣпе еѣшї тѣ Дмне, шї тоаѣте кѣнїле тале  
сѣнт аѣдеѣѣрѣла \*
- рнк. Днн аѣчепѣт ам кѣноикѣт дннтрѣ мѣртѣрїнїе  
тале, кѣ лѣѣѣк лѣїї аѣтемеаѣт пре тале \*
- рнг. Бѣзї смѣренїаѣ мѣ, шї мѣ скоаѣте: Кѣ лѣ-  
ѣѣ тѣ нам оѣнїтѣт \*
- рнд. Жѣдеѣкѣ жѣдекаѣта мѣ, шї мѣ нѣѣѣѣѣѣѣ, пен-  
трѣ кѣѣѣнїтѣла тѣѣ мѣвїаѣзѣ \*
- рне. Депаѣрте їаѣте дела пѣѣѣѣѣѣѣшї мѣнїтѣнїѣ, кѣ  
аѣрепѣтѣрїнїе тале нѣѣ кѣѣѣтѣт \*
- рнз. Аѣѣѣѣѣѣѣ тале мѣлаѣте сѣнт Дмне, аѣпре жѣ-  
декаѣтата мѣвїаѣзѣ \*
- рнз. Мѣлїї сѣнт чей чемѣгонїеѣ, шї мѣ неїѣѣ-  
їеѣѣ, дела мѣртѣрїнїе тале нѣ мам аѣѣѣтѣт \*
- рнн. Вѣѣѣѣтам пре чей не аѣцѣлеѣѣѣѣѣѣѣѣѣ, шї мѣ ѣо-  
пїаѣм: Кѣ кѣвинтеле тале нѣ лѣѣѣ пѣѣнїт \*
- рнд. Бѣзї кѣ порѣнїнїе тале ам юѣнїт Дмне, аѣтрѣ  
мїла тѣ мѣвїаѣзѣ \*
- рз. Аѣчепѣтѣѣѣ кѣвинтелеѣѣ тале їаѣте аѣдеѣѣѣѣѣѣѣѣѣ: Шї



А вѣкъ тоаѣ жѣдекуцнле дрептѣцїи тале \*

Бо ари маѣ гонит ѿзадѣ, шї де кѣвїнтеле тале саѣ ѿфрїкошаѣ нїнма мѣ \*

Бѣхѣрамѣвоѣ ѣѣ де кѣвїнтеле тале, ка чѣл чѣ афлѣ добѣнѣнї мѣате \*

Не дрептѣтѣ амѣоурѣт, шї мам сїжрѣнїт: ѿрѣ лѣцѣтѣ амѣюбнїт \*

Де шапте ѿрї ѿ зї тѣм лѣѣдѣт, пентрѣ жѣдекуцнле дрептѣцїи тале \*

Паѣе ѣате мѣлѣтѣ чѣлѣр чѣюбѣнї лѣцѣтѣ, шї нѣ ѣате лѣр смннїтѣлѣ \*

Ащептѣтам мѣнїтѣнїрѣтѣ дѣмне, шї порѣнїнїлѣ тале амѣюбнїт \*

Пѣзнїтаѣ сѣфлетѣл мїѣѣ мѣртѣрїнїлѣ тале, шї лѣѣ юбнїт фѣартѣ \*

Пѣзнїтам порѣнїнїлѣ тале, шї мѣртѣрїнїлѣ тале: кѣ тоаѣ кѣнїлѣ мѣлѣ ѿнанїнтѣтѣ сѣнї дѣмне \*

Сѣлѣ апропїе рѣгѣчїонї мѣ ѿнанїнтѣтѣ дѣмне, дѣпре кѣвѣнїтѣлѣ тѣѣ мѣ ѿцелѣпѣцѣще \*

Сѣ ѿтре чѣрѣрѣ мѣ ѿнанїнтѣтѣ дѣмне, дѣпре кѣвѣнїтѣлѣ тѣѣ мѣ нѣзѣѣѣще \*

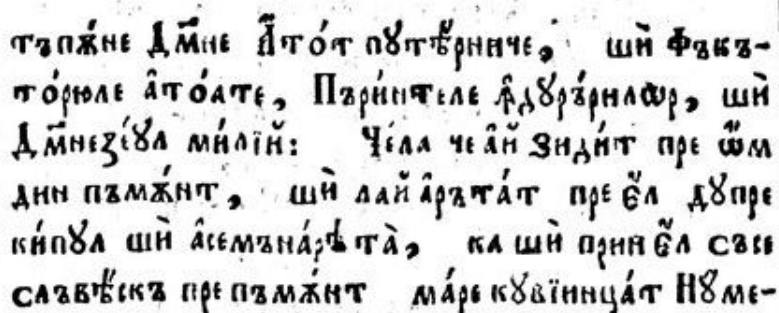
Рѣспѣндеѣѣр бѣзѣлѣ мѣлѣ лѣѣѣѣ, кѣнїд мѣѣѣнї ѿѣѣѣѣ ѿдрѣптѣнїлѣ тале \*

Сѣѣнѣѣ лїмѣѣ мѣ кѣвїнтеле тале, кѣ тоаѣ порѣнїнїлѣ тале сѣнїт дрептѣте \*

Фїе мѣнїтѣ сѣ мѣ мѣнїтѣѣнїѣ, кѣ порѣнїнїлѣ тале \*





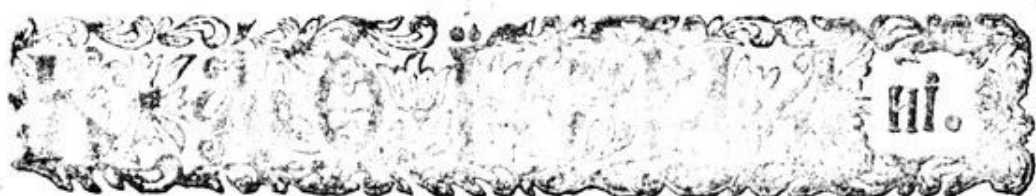
[illegible]



пáзв á гðрїй, ðáрептáре фáптелшр, кðцет смірїт, пáчегáн-  
 дðрнлшр, лїнїнцє сðфлетїцнлшр мѣлє пðтїрї, бðкðрїє дðховнї-  
 чáскѣ, дрáгостє кðрáтѣ, ðделðнгѣ рѣбðáре, вðнзтáтє, блá-  
 дѣцє, кредїнцѣ не фзцáрннкѣ, шї ðфðжнáре прѣ кðпрннз-  
 тóáре, шї мз оўмплє дерóððрнлє тðтðршр бðнзтáцнлшр, кð  
 дáрðл Прѣ сфн҃гðлðн тáð дð. Шї сá нð мз ржднчї прє мїнє ð-  
 трð ðжðмзтáцáрѣ зñлєлшр мѣлє, ннчї гáмї рзпїцнї сðфлетðл  
 мїєð не ððрептáт шї негáтїт: Чї мз фѣ дє сáвхршїткð сá-  
 вжшїрѣ тá, шї áшá мз скóáтє дннтрð áчáптѣ вїáцѣ. Кá  
 трєкáнд кð дáрðл тáð фáрз дє ðпрѣлз ðчнзтóрїнлє шї стá-  
 пжнїнлє ðтðнѣрєкðлðн, сá прївїєк шї ёð фððмїцѣ чѣ не по-  
 вєстїтѣ á не áпрòпїáтєй слáвєй тáлє, ðпрєðнз кðтóцн сфн҃-  
 цїн тáн, ðтрð кáрїй сáð сфн҃цїт шї сáð прòслзвнѣ ðтрð тóт  
 чннстїтðл шї дє мáре кðвїнцѣ нðмєлє тáð,  
 ðвѣчї, áмїн.







Вънѣтрѣ третѣхъ. Уаѣмъ рѣѣ.



ѣтрѣ дѣнѣа ѡнѣа мам неѣжнѣ  
а м стрнѣа, шнѣ маѣ аѣжнѣ \*

ДѢНЕ ИЗЪВѢЩЕ СЪФЛЕТА МІЕУ  
ДЕ БЪЗЕЛЕ НЕ ДРѢПТЕ, ШН ДЕ ЛІМБА  
ВНІЛА БНЪ \*

ЧѢ СЪ ВА ДА ЦІЕ,      ШН ЧЕ СЪ ВА АДАЩЕ ЦІЕ      СПРЕ  
ЛНМБА ВНКЛБНЪ; \*

Озрѣцнле чѣлвѣ пѣтѣрникъ сжѣнтъ явѣцнѣге и ѡ  
кѣрѣвѣннѣ пѣтѣннѣщнѣ \*

ВѢИ МІЕ, КЪ НЕМЕРНИЧІА МѢ САЗЪ ЛДѢЛЪНГІТЪ,  
СЪЛЪШЛЪНТЪ МАМЪ КЪ СЪЛЪШЕЛЕ ЛДЪНЪ КИДЪРЪ \*

МѢЛТЪ АЪ НЕМЕРНИЧІИТЪ СЪФЛЕТАМІЕВЪ. КЪ ЧЕИ





3.

че сѣржа пачѣ, ерам фѣкѣторю де паче \*  
Кжнд грѣам лѣр, съ лѣпта кѣ мнѣ ѿздар \*

СТІ.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

СТІ,

1.

2.

Кжнтѣрѣ трѣптелѣр. ѿам, рѣ.



жнкѣтам ѿкѣмѣей ла мѣнцѣ, де оѣн-  
де ва венѣ ѿжѣторюл мѣев \*  
ѿжѣторюл мѣев дела дѣмѣла чѣлче ѿ фѣ-  
кѣт чѣрѣл, шѣ пѣмжѣтѣл \*

ѿ нѣ дѣн ѿтрѣ клѣтѣре пѣчѣрѣлѣтѣл, нѣчѣ  
съ дѣрмѣтѣзе чѣлче те пѣзѣще \*

ѿтѣ нѣ ва дѣрмѣтѣ, нѣчѣ ва ѿдѣрмѣ чѣлче  
пѣзѣще пре ѿсрѣл \*

дѣмѣла те ва пѣзѣ пре тѣне, дѣмѣла ѿсте ѿ-  
копережѣтѣце, прѣсте мѣнатѣ чѣ дѣрѣптѣ \*

зѣла ѿѣреле нѣ те ва ѿрѣ, нѣчѣ лѣна нѣптѣ \*

дѣмѣла те ва пѣзѣ пре тѣне де тѣт рѣл, пѣ-  
зѣва сѣфлѣтѣлѣтѣл дѣмѣла \*

дѣмѣла ва пѣзѣ ѿтрѣрѣтѣ, шѣ ѣшѣрѣтѣ, де  
ѿкѣм, шѣ пѣнѣ ѿвѣк \*

Кжнтѣрѣ трѣптелѣр. ѿам, рѣ.



еелѣтѣмам де чѣнче мѣѣл зѣе мѣе: ѿ  
кѣса дѣмѣлѣнѣ вѣм мѣрѣе \*  
ѿтѣндѣ ѣрѣ пѣчѣреле нѣѣстрѣ, ѿ кѣрѣн-  
ле тѣле ѿсрѣлѣмѣ \*



Іерусалимѣ чѣл чѣсѣ зидѣше на ѿчетѣте, а  
кърѣа ѿпѣртѣширѣ лѣи ѿсте дин предѣнѣ \*

Кѣ аколѣ сѣсѣ сѣнт семинѣнле, семинѣнле  
дмѣнѣлѣи, мѣртѣрѣа лѣи Іеранѣ, на сѣе мѣр-  
тѣрѣнѣсѣнѣ Нѣмелѣи дмѣнѣлѣи \*

Кѣ аколѣ аѣ шѣзѣт сѣаѣнеле лѣжѣдекаѣтѣ, сѣа-  
ѣнеле аѣспрѣ кѣаѣи лѣи Давѣд \*

Атребѣаѣи дѣрѣ чѣле чѣсѣн спре пѣчѣ Іерусали-  
мѣлѣи, шѣи аѣдѣстѣларѣ чѣлѣ чѣте ѣбѣсѣк прѣтѣне \*

Фѣе пѣче аѣтрѣ пѣтѣрѣтѣ, шѣи аѣдѣстѣларѣ аѣ-  
трѣ зидѣрѣнле тѣрѣнѣлѣи тѣдѣ \*

Пѣнтрѣ фѣаѣѣи мѣѣн, шѣи пѣнтрѣ вѣчѣнѣи мѣѣн,  
аѣм грѣнѣт аѣдекѣ пѣче дѣтѣне \*

Пѣнтрѣ кѣа дмѣнѣлѣи дмѣнѣзѣлѣи нѣстѣрѣ, аѣм  
кѣдѣтѣт чѣле бѣне цѣе \*

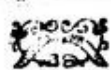
Вжѣнтѣрѣ трѣпѣтелѣр. ѿаѣм, рѣѣ.



ѣтрѣ тѣне аѣм рѣдѣнѣат ѿкѣи мѣѣн, чѣла  
чѣе лѣкѣѣѣи аѣ ѿѣрѣю \*

ѿѣтѣ прѣѣѣм сѣнѣт ѿкѣи сѣѣѣнлѣр аѣ  
мѣѣннле стѣпѣннлѣр ѣнѣ, прѣѣѣм сѣнѣт ѿкѣи  
сѣѣѣннѣи аѣмѣннле стѣпѣннѣи ѣале: аѣшѣ ѿ-  
кѣи нѣѣѣи кѣтрѣ дмѣнѣлѣи дмѣнѣзѣлѣи нѣстѣрѣ, пѣнѣ  
чѣсѣ вѣ мнѣѣѣѣнѣи спре нѣнѣ \*

Мнѣѣѣѣѣне прѣ нѣнѣ. дмѣнѣ, мнѣѣѣѣѣне прѣ



нои: Къ прѣмѣлт нѣм оумплѣт дехѣлѣ \*

Прѣмѣлт сѣм оумплѣт сѣфлетѣл нѣстрѣ: О-  
карѣ чѣлѣр чѣ сѣнѣт ѣтрѣ ѣдѣтѣлѣре, шѣ хѣлѣ  
чѣлѣр мѣнѣдрѣ \*

Канѣарѣ прѣптѣлѣр. Уаам, рѣт.



е нѣ арѣфн къ дѣмѣлѣ ерѣ ѣтрѣ нѣи, зѣ-  
къ аѣдѣлѣ Ісрѣилѣ \*

Дѣ нѣ арѣфн къ дѣмѣлѣ ерѣ ѣтрѣ нѣи:  
Кѣнѣ сѣм рѣднѣкѣт ѣаменѣи аѣхѣра нѣастрѣ \*

Іѣтѣ дѣ кѣи нѣрѣфн ѣгнѣнѣт прѣ нѣи, кѣнѣ сѣм  
ѣуѣнѣт мѣнѣлѣ лѣи прѣстѣ нѣи \*

Іѣтѣ аѣа нѣрѣфн ѣнѣкѣт прѣ нѣи, пѣрѣхѣ аѣ  
трѣкѣт сѣфлетѣл нѣстрѣ \*

Іѣтѣ аѣ трѣкѣт сѣфлетѣл нѣстрѣ аѣа чѣ фѣрѣ  
дѣ сѣаѣре \*

Бѣнѣ іѣстѣ кѣвѣнѣтѣт дѣмѣлѣ, кѣрѣлѣ нѣ нѣрѣ  
дѣт прѣ нѣи сѣрѣ вѣнѣарѣ дѣнѣнѣлѣр лѣр \*

Сѣфлетѣл нѣстрѣ кѣ ѣпѣкѣре сѣм нѣзѣвѣнѣт дѣнѣ  
кѣрѣлѣ вѣнѣтѣрѣлѣр: Кѣрѣлѣ сѣм сѣфѣрѣжмѣт, шѣ  
нѣи нѣм нѣзѣвѣнѣт \*

Аѣжѣтѣрѣлѣ нѣстрѣ іѣстѣ ѣтрѣ нѣмѣлѣ дѣмѣлѣлѣи,  
чѣлѣи чѣ аѣ фѣкѣт чѣрѣлѣ шѣ пѣмѣнѣтѣлѣ ѣрѣлѣ

С л а в ѣ :

Канѣарѣ прѣптѣлѣр. Уаам, рѣт.



Сѣи чѣ съ нѣдѣждѣни ѿтрѣ дѣмѣла, ка  
мѣнтеле Сѣмѣла: Нѣ съ ва каѣти ѿ  
вѣк чѣл чѣ лѣкѣѣще ѿ Іерѣалѣм \*

Мѣнци ѿ прѣждѣла дѣи, шѣ дѣмѣла ѿ прѣждѣла  
норѣдѣла дѣи, де аѣм шѣ пѣнѣ ѿ вѣк \*

Кѣ нѣ ва лѣа дѣмѣла тоаѣла пѣкѣтѣшнѣ  
прѣсте соаѣта дрѣпцнѣ: Ка съ нѣшнѣ тѣнѣ дрѣп-  
цнѣ ѿтрѣ фѣрѣ де лѣцнѣ мѣнѣнѣ лѣр \*

Фѣ бѣне дѣмѣ чѣлѣ бѣнѣ, шѣ чѣлѣ дрѣпцнѣ  
кѣнѣнѣ \*

Іѣрѣ прѣ чѣи чѣ съ аѣаѣ ла ѿдрѣтѣнѣи, лѣ-  
чѣнѣа дѣмѣ кѣ чѣи чѣ лѣкѣѣще фѣрѣ де лѣрѣ, пѣ-  
чѣ прѣсте Іерѣалѣ \*

Кѣнѣаѣ Трѣпцнѣ: ѿаѣм. рѣѣ.



Кѣнѣ аѣ ѿтрѣ дѣмѣла рѣбѣа Сѣмѣла дѣи,  
фѣкѣтѣнѣм ка нѣще мѣнѣжѣцнѣ \*

Аѣтѣнѣ саѣ оѣмплѣт де бѣкѣрѣ гѣранѣа-  
ѣтрѣ, шѣ лѣмѣа нѣаѣтрѣ де бѣелѣе: Аѣтѣнѣ вѣр-  
гѣнѣ ѿтрѣ нѣмѣрѣ, мѣрѣтаѣ дѣмѣла аѣфѣче кѣ  
дѣнѣшнѣ \*

Мѣрѣтаѣ дѣмѣла аѣфѣче кѣ нѣнѣ: Фѣрѣтам вѣ-  
елѣнѣнѣнѣ \*

Аѣтѣаѣ дѣмѣ рѣбѣа нѣаѣтрѣ, ка пѣрѣелѣ ѿ аѣ-  
ѣтрѣ \*



1.  
е.

Чѣн чє сáмънъ кѹ лѣкѹмѣ, кѹ бѹкѹрїє вѹрсе-  
чєрѣ \*

2.  
з.

Мєргѣнд мєрцѣ, шн̄ пѣжнѣ, арѹнкѣнд се-  
м̄нцєлє сѣлє: Шн̄ кєн̄нд вѹр кєн̄н кѹ бѹкѹрїє,  
лѹж̄ндѹшн̄ мѹнѹкнлє сѣлє \*

СТІ,  
1.

4.

Кжнтѣрѣ Трѣпѣлѹр. Уáлм, рѣс.



е нѹ ар̄знд̄ д̄м̄нѹл̄ кáсѣ, л̄дєш̄єрт̄ сѣр̄  
ѹтєн̄н̄ чѣн чє знд̄єк: дє нѹ ар̄пѣзн̄  
д̄м̄нѹл̄ чєтáтѣ, л̄дєш̄єрт̄ ар̄п̄н̄єгїѣ чѣл̄  
чє ѹпѣзн̄ѣщє \*

2.  
б.

л̄дєш̄єрт̄ гáтє вѹлѹ д̄м̄жнєкá. Сѣл̄л̄цн-  
вѣ дѹпѣ чє д̄цн̄ шєзѹт, чѣн чє м̄жн̄кáцн̄ п̄ж̄н̄нѣ  
дѹр̄єр̄їн̄. Кж̄нд̄ вáдá юб̄н̄цнлѹр̄ г̄н̄ сѹм̄н \*

3.  
г.

Гáтѣ мѹцєнн̄рѣ д̄м̄нѹл̄н̄, фн̄їн̄ п̄лáтá рѹдѹ-  
л̄н̄ п̄ж̄нтєчєл̄н̄ \*

4.  
д.

Кá нн̄цє сѣл̄єцн̄ л̄м̄ж̄нá чѣл̄н̄ тáрє, л̄шá фн̄їн̄  
чѣлѹр̄ сѣл̄тѹр̄áцн̄ \*

5.  
е.

Фєрн̄чн̄т̄ гáтє. кáрєлє л̄ш̄н̄бáплн̄н̄ пѹф̄тáсá  
дн̄н̄тр̄ж̄н̄ш̄їн̄: Нѹ сѣ вѹр̄ рѹш̄н̄нá, кж̄нд̄ вѹр̄  
г̄н̄н̄ вѣл̄ж̄мáшнлѹр̄ г̄н̄ л̄пѹр̄цн̄ \*

СТІ,  
1.

4.

Кжнтѣрѣ Трѣпѣлѹр. Уáлм, рѣс.



єрн̄чн̄цн̄ тѹцн̄ чѣн чє сѣ тѣм̄ дє д̄м̄н̄, кá-  
р̄їн̄ ѹм̄бáлѣ л̄к̄н̄лє л̄н̄ \*

2.  
б.

ѹстєн̄ѣлєлє рѹдѹр̄нлѹр̄ тáлє вєн̄ м̄жн̄кá:

Фєрн̄чн̄т̄



Фернѣт ѣшн, шн вѣне ва фн цѣ \*

Мѡрѣ та ка ѡвѣ роднѣтѣ ѡ лѣтѣ рнле кѣшн та-  
ле. Фнѣн тѣн ка ннше тннере ѡдрѣле де ма-  
сннѣ ѡпрежѣрѣ мѣшн тале \*

Гѣтѣ ѡша сѣ ва благословнѣ ѡмѣл чѣл че сѣтѣ-  
ме де дѣмѣл \*

Благословнѣте ва дѣмѣл днн ѡѡн, шн вѣн вѣдѣ  
бѣнѣтѣцнле Іерѣсалнѣмѣлѣн ѡ тѡате знлеле вѣѣцн  
тале \*

Шн вѣн вѣдѣ пре фнѣн фнлѡртѣн: Пѣче пре-  
сте Іеранѣл \*

Вжнтѣрѣ Трѣптѣлѡр. Уѡлм, рѣн.



е мѣлте ѡрн сѣл ѡптѣт кѣ мнне днн тн-  
нерѣцѣле мѣле, зннѣ ѡдекѣ Іеранѣл \*

Де мѣлте ѡрн сѣл ѡптѣт кѣ мнне днн  
тннерѣцѣле мѣле, шн нѣ маѣ внрѣнѣт \*

Прѣсте спѣтеле мѣле ѡл ѡкрѣт пѣкѣтѡшн,  
ѡделѣнѣгѣтѣл фѣрѣ де лѣѣѣѣѣ \*

дѣмѣл чѣл дѣрѣпт ѡл тѣѣт гѣлмѣзн пѣкѣтѡ-  
шнлѡр \*

ѡѣе рѣшннѣѣе, шн сѣе ѡтѡаркѣ ѡнапѡн,  
тѡцн чѣн че ѡѣрѣѣѣ ѡѡнѣл \*

Фѣкѣѣе ка ѡрѣ ва пре кѣѣе, кѣрѣ маѣнаѣнѣте де  
зѣлѣѣѣе сѣл ѡѣѣѣѣѣ \*



3.

Де карѣ нѣ шав оумплѣт мѣнаѣ чѣл че сѣ черѣ,  
шн сѣ нѣл сѣ чѣл че аѣ нѣ мѣ нѣ нѣ \*

н.

Шн наѣ знѣ чѣн чѣ трѣчѣ, благословѣнїа дѣм-  
нѣ лѣн прѣте вѣн, благословѣнтам прѣ вѣн ѣтѣ  
нѣ мѣлѣ дѣмнѣ лѣн \* **С Л А В Ъ :**

СТІ.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.



нѣ трѣ аѣ жнѣ нѣнѣ аѣм стрѣнѣ гѣт кѣ трѣ  
тѣнѣ дѣмнѣ: дѣмнѣ аѣ жнѣ глѣ нѣ лѣ мѣ нѣ \*

Фѣе оѣ рѣ нѣ лѣ тѣ лѣ лѣ жнѣ аѣмнѣ нѣ те прѣ  
глѣ нѣ лѣ рѣ гѣ чѣ нѣ нѣ мѣ лѣ \*

Де те вѣн оѣ нѣ тѣ лѣ фѣ рѣ де лѣ цнѣ дѣм-  
нѣ, дѣмнѣ чѣнѣ вѣ сѣ фѣ рѣ. Кѣ лѣ тѣнѣ гѣ тѣ  
мнѣ лѣ нѣ нѣ нѣ \*

Пѣнѣ трѣ нѣ мѣ лѣ тѣ лѣ тѣ мѣ рѣ бѣ дѣт дѣмнѣ, аѣщѣ-  
тѣ тѣ лѣ сѣ флѣ тѣ лѣ мѣ нѣ спрѣ кѣ вѣ жнѣ тѣ лѣ, нѣ-  
дѣ ждѣ нѣ тѣ лѣ сѣ флѣ тѣ лѣ мѣ нѣ спрѣ дѣмнѣ лѣ \*

днѣ стрѣ жѣ днѣ мнѣ нѣ цнѣ пѣ жнѣ ѣ нѣ оѣ лѣ те, днѣ  
стрѣ жѣ днѣ мнѣ нѣ цнѣ сѣ нѣ дѣ ждѣ нѣ жнѣ Ісрѣ нѣ лѣ спрѣ  
дѣмнѣ лѣ \*

Кѣ лѣ дѣмнѣ лѣ гѣ тѣ мнѣ лѣ, шнѣ мѣ лѣ тѣ мѣ жнѣ тѣ-  
нѣ лѣ ѣ лѣ. Шнѣ ѣ лѣ вѣ нѣ жѣ вѣ нѣ прѣ Ісрѣ нѣ лѣ де тѣ оѣ лѣ те  
фѣ рѣ де лѣ цнѣ лѣ нѣ \*

Кжнтѣ рѣ Трѣпѣтелѣ шр. Ѣѣлѣм, рѣ.

дѣмнѣ



мне нѣ сав ѡнѣцѣт ѡнѣмѣ, нѣчѣ стѣ,  
сав ѡнѣцѣт ѡнѣ мѣнѣ: Нѣчѣ ам ѡм-  
блѣт ѡтрѣ чѣле мѣнѣ, нѣчѣ ѡтрѣ чѣле  
мѣнѣ мѣнѣнѣте де кѣт мѣнѣ \*

стѣ,

а.

б.

г.

де нѣ мам смернѣт ѡгѣнѣдѣ, чѣ ам ѡнѣцѣт  
сѣфлѣтѣ мѣнѣ, прѣкѣм ѡгѣте чѣл ѡцѣркѣ спре мѣнѣ-  
калѣнѣ, ашѣ венѣ рѣплѣтѣнѣ спре сѣфлѣтѣ мѣнѣ \*

Нѣдѣждѣ ѡнѣт ѡнѣ спре дѣмѣнѣ, де амѣм шѣ  
пѣнѣт ѡнѣтѣ \*

стѣ,

а.

б.

г.

а.

б.

а.

б.

а.



Кѣнѣтѣтрѣ Трѣпѣлѣшѣ. ѡам, рѣ.

дѣчѣ амѣнѣте дѣмѣ де дѣвѣдѣ, шѣ де тѣ-  
те блѣнѣдѣцѣле лѣнѣ \*

Кѣ сав жѣрѣт дѣмѣнѣ, сав фѣгѣдѣ-  
нѣт дѣмѣнѣдѣлѣнѣ лѣнѣ ѡамѣнѣ \*

де воѣ ѡтрѣ ѡ лѣкашѣрѣле кѣнѣ мѣнѣ, де мѣ  
воѣ сѣнѣ прѣ пѣтѣлѣ ашѣрѣнѣтѣлѣнѣ мѣнѣ \*

де воѣ дѣ сѣмнѣ ѡнѣлѣшѣ мѣнѣ, шѣ цѣнѣлѣшѣ  
мѣнѣ дѣмнѣтѣрѣ \*

шѣ ѡнѣнѣтѣ тѣмѣплѣлѣшѣ мѣнѣ, пѣнѣтѣ чѣ воѣ  
афлѣ лѣкѣлѣ дѣмѣнѣ, лѣкашѣлѣ дѣмѣнѣдѣлѣнѣ лѣнѣ  
ѡамѣнѣ \*

ѡтѣ ѡ амѣнѣтѣ прѣ а ѡнѣфлѣдѣ, афлѣтѣ-  
шѣм прѣ а ѡнѣмѣпѣнѣ дѣмѣрѣвѣнѣ \*

ѡтрѣвѣм ѡ лѣкашѣрѣле лѣнѣ, ѡнѣнѣнѣвѣм  
ла лѣкѣлѣ ѡнѣде ашѣстѣтѣтѣ пѣнѣдѣрѣле лѣнѣ \*





- н. Скоалъте Дмне лѣтрѣ ѡднѣхната, тѣ шн ѡн-  
крѣла сфнцнрїйтале \*
- а. Прѣѡцїйтѣи съ вѡр лѣрѣка кѣ дрептате, шн  
кѣвѡшїйтѣи съ вѡр вѣкѣра \*
- г. Пентрѣ Давїд слѣгата съ нѣ лѣтрѣи фѣца ѡн-  
гѣлѣнтѣ \*
- аї. Жѣратѣла Дмнѣла лѣн Давїд кѣ адевернцѣ,  
шн нѣ съ валептѣа де дѣнса: Днн рѣдѣла пѣн-  
течелѣнтѣ вою пѣне пре скаѣнѣлтѣ \*
- вї. Де вѡр пѣзнѣ фнїйтѣи ашезѣмѣнтѣла де лѣце  
аїмїѣ, шн мѣртѣрїнле мѣле аѣѣтѣ, кѣре кою  
лѣвѣца пре ѣн: Шн фнїйлѡр пѣнѣ лѣвѣк вѡр  
шедѣ пре скаѣнѣлтѣ \*
- гї. Кѣ аѣ аїѣс Дмнѣла ѡїѡнѣла, ѡїевнѣтѣла пре ѣл  
спре лѣкаш лѣншн \*
- аї. Аѣаста гѣсте ѡднѣхна мѣ лѣвѣкѣла вѣкѣлѣн: А-  
нѣѣ вою лѣкѣн, кѣ лам аїѣс пре ѣл \*
- її. Вѣнѣтѣла лѣн благословнѣн, лѣвою благосло-  
внѣ: Пре сѣрѣтїйлѣн вою сѣтѣрѣа де пѣнне \*
- зї. Прѣѡцїйлѣн вою лѣрѣка кѣ мѣнтѣнѣре, шн кѣ-  
вѡшїйлѣн кѣ вѣкѣрїѣ съ вѡр вѣкѣра \*
- зї. Яколѣ вою рѣѣрїн кѣрнѣла лѣн Давїд, гѣтн-  
там лѣмннѣтѣрїн ѡнѣлѣн мїѣ \*
- нї. Пре вѣрѣжмѣшїйлѣн вою лѣрѣка кѣ рѣшнне, шн  
преѣте дѣнѣла ва лѣфлорн сфнцѣнїа мѣ \*



а ѿпт спре зѣчѣ.



а. д.

Кжнтѣрѣ Трѣптелшр. Ѹаѡм, рѣб.

стѣ,



тѣ аѡм, чѣѣте бѣн сѣв чѣѣте фѣмѣс:  
фѣрѣ нѣманъ аѡмѣнъ фѣрѣнъ аѡмѣнъ \*

а.

Ка мѣрѣлѣ пре кѣп, чѣл чѣсѣ погѣарѣ пре  
бѣрѣ пре бѣрѣ лѣнъ аѡмѣнъ. Кѣрѣлѣ сѣ погѣарѣ  
пре мѣрѣнѣ аѡмѣнъ мѣнѣнъ лѣнъ \*

б.

Карѣла ѣрѣмѣнъ лѣнъ чѣсѣ погѣарѣ пре мѣнѣнъ  
сѣмѣнъ лѣнъ. Кѣ аѡмѣнъ аѡмѣнъ порѣнѣнъ дѣмѣнъ бла-  
гословѣнѣ, шѣ вѣмѣнъ пѣнъ аѡмѣнъ \*

г.

Кжнтѣрѣ Трѣптелшр. Ѹаѡм, рѣб.

стѣ,



тѣ аѡм бѣнѣ кѣвѣнѣнѣ пре дѣмѣнъ тоѣ-  
те сѣмѣнѣ дѣмѣнъ лѣнъ. Кѣрѣнъ сѣмѣнъ аѡмѣнъ  
каѣ дѣмѣнъ лѣнъ, аѡмѣнъ кѣрѣнъ каѣнъ дѣмѣнъ зѣ-  
мѣнъ нѣмѣнъ \*

а.

А нѣмѣнъ рѣдѣнѣнъ мѣнѣнъ вѣмѣнъ лѣнъ чѣлѣ  
сѣмѣнѣ, шѣ бѣнѣ кѣвѣнѣнѣ пре дѣмѣнъ лѣнъ \*

б.

Благословѣнѣ дѣмѣнъ дѣмѣнъ сѣмѣнъ, чѣл чѣ аѡмѣнъ фѣ-  
мѣнъ чѣрѣнъ шѣ пѣмѣнъ лѣнъ. О а ѡ м ѣ н ѣ:

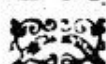
г.



а ѡ п т с п р е з ѣ ч ѣ

Офѣте дѣмѣнъ зѣлѣ, Пре сѣмѣнѣ Трѣнѣнъ, шѣ дѣмѣнъ Тѣтѣлѣ  
нѣмѣнъ, Трѣпѣрѣлѣ, Гѣлѣ, б.

Мѣнъ нѣмѣнѣ пѣнъ аѡмѣнъ мѣмѣнъ дѣмѣнъ аѡмѣнъ дѣмѣнъ,  
дѣмѣнъ аѡмѣнъ, шѣ аѡмѣнъ пѣмѣнъ мѣлѣ чѣлѣ мѣлѣ:  
дѣмѣнъ оѡмѣнъ дѣмѣнъ, кѣсѣ сѣмѣнъ кѣсѣнъ тѣнѣ: Мѣ-



ЛОУГІВЕ, ЮЕНТОРЮЛЕ ДЕ ШАМЕНІ ДМНЕЗІЛА МІЕУ, МЖИТДАЩЕ-  
МЗ. СЛАВЗ:

КЗ ДОБНОТАЧЕЛЕ ЧЕЛЕ ФЗРЗ ДЕ МІНТЕ АСЕМЗНЖНДМЗ ЕУ КЗР-  
ВАРЮЛ, МАМ АСОЦІНГ КЗ МЛЕ. ДЗРДАЩЕМІ АТОАРЧЕРЕ ХСЕ.  
КА СЗ МЗ ДЕЛА ТІНЕ МАРЕ МІЛЗ. ШІ А КЗМ.

НЗЦІ АТОАРЧЕ СТОПЖНЗ ФАЦАТА ДЕКЗТРА МІНЕ КАРЕЛЕ МЗ РОУ-  
ЦІ, ЧІ КА Ш МІЛОУГІВЗ МАЙКЗ А АДОРАЧДАЛІ ДМНЕЗІУ, СЖР-  
ГДАЩЕТЕ МАЙНАІНТЕ ДЕСФЖШІТ ДЗМІ АТОАРЧЕРЕ, КА СЗ МЗ  
МЖИТДЕК ПРИН ТІНЕ: КЗТД ЕЩІ МЖИТДІРБ МБ, ШІ НЗДЖ-  
ДБ МБ ЧБ НЕ РДШНАТЗ ДМНА МБ.

ДМНЕ МІЛДАЩЕ, Д М. ДЕ ШРІ: ШІ РДГЗЧІНТЕ АЧАСТА.



МНЕ НЗ КЗ МЖІЛАТА СЗ МЗ МЗСТРН ПРЕ МІНЕ,  
НІЧІ КЗ ОУРІЛАТА СЗ МЗ ЧІРЦІ. СТОПЖНО  
ДМНЕ ІНСЕ ХСЕ, ФІЮЛЕ АЛАДІ ДМНЕЗІУ ЧЕЛДІ  
БІУ, МІЛДАЩЕМЗ ПРЕ МІНЕ ПЗКАТОДА, СЗ-  
РАКДА, ГОДА, ЛЕНЕВОДА, НЕГРНЖІЛІВДА, ЛІ-  
ШІПДА, ПІКЗЛОДА, КЗВАРЮ, ПРБ КЗВАРЮЛ,  
МАЛАКІДА, СОДОМЛЕНДА, АТИНАТДА, ДЕФРЖНАТДА, НЕКЗ-  
НОСКЗТОРЮЛ, НЕ МІЛОУГІВЕДА, АПІЕТРІТДА, АБЗТАТДА, А-  
ПРІНЕДА, ШБРАЗНІКДА, АДРАЗНІЦДА, ЧЕЛ ФЗРЗ ДЕРЗІПОНЕ, НЕ  
ВРБДНІКДА ЮБІРІТІЛЕ ДЕ ШАМЕНІ ШІ ВРБДНІКДА ДЕТОЛТА МЗН-  
КА, ШІ ДЕ ГЕЕННЗ ШІ ДЕ ПЕДІШЗ. ШІ ШЕНТРД МДАЦІМБ А  
АТЖТШР ГРЕШАЛЕ АЛЕ МБЛЕ, НЗ МЗ ПОНЕ СВПТ МДАЦІМБ МЗНІ-  
ЛШР ІЗВЗВІТСРЮЛЕ, ЧІ МЗ МІЛДАЩЕ, КЗ СЖІТ НЕ ПДТИНЧОС,  
ШІ КЗ СВФЛІТДА, ШІ КЗ ТРДПДА, ШІ КЗ СОКОПБЛА, ШІ КЗ  
ГЖНДА, ШІ МЗ МЖИТДАЩЕ ПРЕ МІНЕ НЕ ВРБДНІКДА РОБДАТЗУ,  
КЗ ЖДЕКІЗЦІЛ КАРЕ ЛЕЦІІ. ПРИН РДГЗЧІНІЛЕ ПРБ КЗРАТІІ СТО-  
ПЖНІІ НОАІТРЕ ДЕ ДМНЕЗІУ НЗКАТОАРЕН, ШІ АЛЕ ТДТДРШР СФІ-  
ЦІЛШР, КАРІІ ДІНІВЧІІ БІНЕ ЦБД ФАКДТ ЦІ СПРЕ ПЛЗЧБРЕ.

КЗ БІНЕ ЕЩІ КЗВЖНАТ АТРДТОЦІВЧІІ,  
АМІН.









Ѳ.

Тоате кжте аѡврът дмнѡла, аѡ фѡкѡт: **А**

Ѳ.

Чѣрю шн пре пѡмжнт \*

Ѳ.

**А**мѡри шн ѡтрѡ тоате аѡжнѡриле \*

Ѳ.

Ржднжнд нѡри дела марѡннѣ пѡмжнтѡлѡн \*

Ѳ.

Фѡлѡернле спре плѡле лѣѡ фѡкѡт \*

Ѳ.

Чѣл чѣскоате вжнтѡриле днн внстѣернлесаѡле \*

Ѳ.

Кѡреле аѡ вѡтѡт чѣле ѡтжѡнѡкѡте ѡле **Е**гѡ-  
петѡлѡн \*

Ѳ.

Дела ѡм пжнѡ ладѡвнтѡк \*

Ѳ.

Трнмнѡсѡ сѣмне шн мннѡн ѡмнжлѡкѡл тѡѡ  
**Е**гѡпте \*

Ѳ.

**А**трѡ Фараѡн шн ѡтрѡ тоате слѡцнле лѡн \*

Ѳ.

Кѡреле аѡ вѡтѡт нѣмѡри мѡлте \*

Ѳ.

Шн аѡ ѡчнѣ ѡпѡрѡцн тарн \*

Ѳ.

Пре **Е**ѡн ѡпѡрѡтѡл ѡморрѣнлѡр \*

Ѳ.

Шн пре **О**г ѡпѡрѡтѡл басѡнѡлѡн \*

Ѳ.

Шн тоате ѡпѡрѡцнле лѡн Ханаѡн \*

Ѳ.

Шн аѡ дѡт пѡмжнтѡл лѡр моѡеннѣ \*

Ѳ.

Моѡеннѣ лѡн **И**сраѡлѡлѡн нѡрѡдѡлѡнѣѡ \*

Ѳ.

Дмне нѡмеле тѡѡ ѡсте ѡ вѣѡ \*

Ѳ.

Шн поменнѣ та ѡ нѣм шн ѡ нѣм \*

Ѳ.

Кѡ вѡ жѡдека дмнѡла пре нѡрѡдѡлѡнѣѡ \*

Ѳ.

Шн спре слѡцнле ѡле сѡ вѡ ѡумнлн \*

Ѳ.

**И**ѡлѡн пѡгжннлѡр ѡрѡнт шн аѡрѡ, лѡкѡрѡн  
де мжннн ѡменѣцн \*

Ѳ.

Ѳ.

Ѳ.



|  |    |
|--|----|
| Гѣръ аѡ, шн нѡ вѡргрѣн *                             | а. |
| Оукн аѡ, шн нѡ вѡр ведѣ *                            | а. |
| Оурѣкн аѡ, шн нѡ вѡр аѡзн *                          | а. |
| Вѣк нѡ гѣсте аѡ ꙗгѡра лѡр *                          | а. |
| ꙗгѣментѣ лѡр сѣ фѣе чѣн че фѣак пре ꙗчѣщѣ *          | а. |
| Шн тоцн чѣн че сѣ нѣдѣждѣе ꙗтрѣншн *                 | а. |
| Вѣса лѡн ꙗсранл, бнне кѡвѣнтѣцн пре дѣнѡл *          | а. |
| Вѣса лѡн ꙗрѡн, бнне кѡвѣнтѣцн пре дѣнѡл *            | а. |
| Вѣса лѡн ꙗевѣ, бнне кѡвѣнтѣцн пре дѣнѡл *            | а. |
| Чѣн че вѣ тѣмѣцн де дѣнѡл бнне кѡвѣнтѣцн пре дѣнѡл * | а. |
| Бнне гѣсте кѡвѣнтѣт дѣнѡл днн сѡн, чѣл че            | а. |
| лѣ кѡ аѡ ꙗ ꙗерѡдлнм *                                | а. |

АЛНАШІА, ШАМ, РЕ СТИ.



ѡртѹрснѣцнѣ Дѣнѹлѣ, кѣ ѣте Бѹн,  
кѣ ѡ вѣк ѣте мнѣ лѣн \*.

МѢРТВОУЩИЦѢ ДѢНЕЖЕДАВН ДѢ-  
НЕЖЕНАШЕ, КЪ Я ВѢКЪ ГИТЕ МНЛАДН \*

Мѣртѣицы въ Дѣмѣлѣи Дѣмѣ-  
лѣи, къ ѿвѣкѣ гдѣте мѣлѣлѣи \*

ЧЕЛОВЪ ЧЕ ФАЧЕ МННВНН МАРН ОУНДЪ. 16  
 ГАРТЕ МНЛА ЛВН \* \* \* \* \*

ЧЕЛНЪ ЧЕ ДЪ ФЪКЪТЪ ЧЕРЮНЛЕ КЪ РЦЕЛЪЦЕДЕ  
РЪКЪСЪ ГЪТЕ МНЛА ДЪ \*

## Челюнь



51. Чѣлѣн чѣ аѣ ѿтѣрѣт пѣмѣнтѣла прѣстѣ ѿпѣ, кѣ  
ѿ вѣкѣ ѿстѣ мѣла лѣн \*
52. Чѣлѣн чѣ аѣ фѣкѣт лѣминѣтѣрѣ мѣрѣ оѣнѣла,  
кѣ ѿ вѣкѣ ѿстѣ мѣла лѣн \*
53. Соарѣлѣ спрѣ стѣпѣжнѣрѣ зѣлѣн, кѣ ѿ вѣкѣ ѿ-  
стѣ мѣла лѣн \*
54. Лѣна шѣ стѣлѣлѣ спрѣ стѣпѣжнѣрѣ нѣпѣцѣн, кѣ  
ѿ вѣкѣ ѿстѣ мѣла лѣн \*
55. Чѣлѣн чѣ аѣ вѣтѣт ѣгѣпетѣла кѣ чѣн ѿтѣжѣн нѣгѣ-  
кѣцѣн аѣ лѣр, кѣ ѿ вѣкѣ ѿстѣ мѣла лѣн \*
56. Шѣ аѣ сѣкѣс прѣ Ісрѣаѣлѣ дѣн мѣжлѣкѣла лѣр, кѣ  
ѿ вѣкѣ ѿстѣ мѣла лѣн \*
57. Кѣ мѣжнѣ тѣрѣ, шѣ кѣ брѣцѣ ѿнѣлѣт, кѣ ѿ вѣкѣ  
ѿстѣ мѣла лѣн \*
58. Чѣлѣн чѣ аѣ ѿпѣрѣцѣнѣт мѣрѣ рѣшѣѣ ѿтѣрѣ дѣспѣ-  
цѣнѣтѣрѣ, кѣ ѿ вѣкѣ ѿстѣ мѣла лѣн \*
59. Шѣ аѣ трѣкѣт прѣ Ісрѣаѣлѣ прѣн мѣжлѣкѣла ѣѣн,  
кѣ ѿ вѣкѣ ѿстѣ мѣла лѣн \*
60. Шѣ аѣ сѣкѣтѣрѣт прѣ Фарѣѣѣн, шѣ пѣтѣрѣ лѣн  
ѿ мѣрѣ рѣшѣѣ, кѣ ѿ вѣкѣ ѿстѣ мѣла лѣн \*
61. Чѣлѣн чѣ аѣ трѣкѣт нѣрѣдѣла кѣ ѿ ѿпѣрѣтѣѣ, кѣ  
ѿ вѣкѣ ѿстѣ мѣла лѣн \*
62. Чѣлѣн чѣ аѣ вѣтѣт ѿпѣрѣцѣнѣт мѣрѣ, кѣ ѿ вѣкѣ  
ѿстѣ мѣла лѣн \*
63. Шѣ аѣ ѿмѣрѣжѣт ѿпѣрѣцѣнѣт тѣрѣ, кѣ ѿ вѣкѣ



ѡаѡте мѡла лѡн \*

Пре ѡѡн ѡпѣратѣл ѡморѣмѡр, кѣ ѡ вѣк ѡаѡте мѡла лѡн \*

Шн пре ѡг ѡпѣратѣл вѡанѣлѡн, кѣ ѡ вѣк ѡаѡте мѡла лѡн \*

Шн лѣѣ дѡт пѣмѣнтѣл лѡр мѡценнѣре, кѣ ѡ вѣк ѡаѡте мѡла лѡн \*

Мѡценнѣре лѡн ѡранѡ слѡцѡнѡле, кѣ ѡ вѣк ѡаѡте мѡла лѡн \*

Кѣ ѡтрѣ смѣрѣнѡ нѡаѡтрѣ нѣѣ помѣнѡт пре нѡн дѡнѣл, кѣ ѡ вѣк ѡаѡте мѡла лѡн \*

Шн нѣѣ нѣзѣвѡнт пре нѡн де вѣмѡшѡн нѡѡрн, кѣ ѡ вѣк ѡаѡте мѡла лѡн \*

Чѣл чѣ дѣ хѣанѣ ла тѡт трѣпѣл, кѣ ѡ вѣк ѡаѡте мѡла лѡн \*

Мѣтрѡнѡнѡнѣл дѡнѣзѣлѡн чѣрѣк, кѣ ѡ вѣк ѡаѡте мѡла лѡн \*

ѡаѡмѣл лѡн дѡвѡд прѡн ѡремѡ, рѡс.



аѡжѣл вѡвѡлѡнѣлѡн, ѡѡлѡ ѡм шѣзѣт, шн ѡм пѡжнѣ, кѣнд нѣм ѡдѣ нѡн ѡмѡнѡте де ѡѡн \*

ѡсѣлѡнѡ ѡ мѡжлѡѣлѡн ѡм спѡнѣзѣрат ѡргѡнѣлѣ нѡаѡтрѣ \*

Кѣ ѡѡлѡ нѣѣ ѡтрѣбат пре нѡн, чѣн чѣнѣѣ

дѡ.

кѡ.

кѡ.

кѡ.

кѡ.

кѡ.

кѡ.

кѡ.

стѡ,

дѡ.

кѡ.

гѡ.





робитъ пре ной, кѣвнѣте де кжнтѣрь. Шѣ чѣн  
чѣнѣѣ дѣ пре ной, кжнтѣре, кжнтѣцѣ нѣлѣ днн  
кжнтѣрѣлѣ вѣнѣлѣнѣ \*

Г. ВѢМЪМЪ КЖНТА КЖНТАРѢ ДМНУЛНН ПЗМЖН  
СТРЕНН; \*

Ѳ. Де те вою оуи́та Іеру́салі́ме, оуи́та́тъ о́з фіе  
дрѣ́пта мѣ \*

51. ОУЕ ЛНПѢКЪ ЛНМБА МѢ ДЕ ГРѢМАЗЛА МІЕУ, ДЕ  
НУМН ВОЮ АДУЧЕ АМННТЕ ДЕ ТІНЕ: ДЕ НУ ВОЮ ПУНЕ  
ЛНАЧНТЕ ІЕРУСАЛІМЛА, КА АТРѢ ЛЧЕПѢТЛА ВЕСЕЛІЕН  
МѢЛЕ \*

5. А́дущи́ а́минте́ дѣ́мне́ де́ фнѣ́и́ лѣ́и́ ѿ́дѡмъ, ꙗ́зи-  
ца́ іеру́сали́мѡмъ. Ка́рїи́ зичѣ́ \*.

н. Стрикацна, стрикацѣ пжнѣ латемеліне лѣн \*

14. ФѢТА БѢВУЛѢНЪЛЪНЪ ТИКЪЛОАЪ: ФЕРНЧІТЪ  
СТЕ ЧЕЛЪ ЧЕВЪРЪПЪЛЪТЪНЪ ЦЕ РЪПЪЛЪТЪНЪРЪТЪ, КЪРЪ  
АНЪРЪПЪЛЪТЪНЪТЪНЪНЪ \*

7. Феричитъ ꙗсте кареле ва апѹка шнѹ ва ловнѹ прѹн-  
чѹнтъ ѹ де пѣатрѹ \* С Л А В Ъ :

СТІ, <sup>Ѳ</sup>АЛМѢЛ ЛУИ ДАВІД, ДЕ КАРЕЛЕ ШИ АГГІИ ШИ ЗАХАРІА. рлз.



**Ц**вѣтъ ризъ твоихъ цюе дмне кх тоатъ ин-  
ма мѣ, шн снаинтѣ Ацерилар вою  
кжнтà цюе: Кх айаузнт тоате граю-  
рнле гурій мѣле \*



Аки́на́мъ вою́ ла Би́сѣ́рника́ та ѿ́сѣ́сѣ́нтъ, шѣ́  
мъ вою́ мѣ́рѣ́хри́и Нѣ́мелѣ́хтѣ́хъ, А́трѣ́ мѣ́ла́та  
шѣ́ а́декѣ́рѣ́хтѣ́хъ: Къ́ а́и мѣ́рѣ́хтѣ́хъ прѣ́те́ то́т Нѣ́-  
мелѣ́ чѣ́а сѣ́нт а́лѣ́хъ \*

Ѡрї ѿ че зї те вой кїема, де граб мѣ аѡзї:  
ѿмѡцнїмъ венї ѿ сѡфлетѡмїеѡ кѡ пѡтѣреѣ та \*

МѢРТВОУЮЩЕ ЦЕ ДМНЕ ТОУИ ППРАЦІИ ПЪ-  
МЖИТЪЛЪИ, КЪ АЪ АЪЗНІТ ТОАТЕ ГРАЮЩЕ ГЪІИ  
ТАЛЕ \*

ШѢ СЪ КЖНТЕ ЛТѢ КЪНЛЕ ДМНУЛН. КЪ МА-  
РЕ ГЛТЕ СЛАВА ДМНУЛН \*

Въ ꙗ́вѣ ꙗ́сте дѣла, шѣла чѣ́ле смерѣте прѣ-  
вѣще, шѣ чѣ́ле ꙗ́вѣте де де ꙗ́сте ле ꙗ́вѣще \*

Де вой мѣрце ѿ мѣжлоука неказуаѣ, мѣ вей  
вѣа: Престе мѣнѣа вѣжмашна мѣен ѿтн-  
саѣ мѣнннлѣа, шѣ маѣ мѣтѣнт Дѣтѣа \*

ДѢНѢ ВАРЪПЛАТІ ПЕНТРѢ МНѢ: ДѢНЕ МНѢ  
ЛАТѢ ГѢТЕ РѢТѢ, ЛѢКРѢНІЕ МѢЙНИШѢ ТАЛЕ НѢ  
ЛЕ ТРѢЧЕ КѢ ВЕДѢРѢ \*

Апрѣ сфжршіт: Уалмѣл лѣи Давіа, ал Захаріей  
Апрѣ рзенпіре, рліи.



Мне черкатымай, шн май кноикѣт:  
Тѣ ай кноикѣт шедѣрѣ мѣ. шн сѣ-  
ларѣ мѣ \*

13.

14.

1.

13.

51.

7.

## II.

СТІ,

7.  
4.



БІ.

ГІ.

ТѸ ай прнчепѸт. гжндѸрнле мѣле де департе \*  
 Кърарѣ мѣ шн фѸнѣ мѣ : тѸ ѡ ай ннкоднт,  
 шн тоате кѣнле мѣле майнаинте лѣнвѣзѸт, къ  
 нѸ гѸте внклешѸг ѿ лнмба мѣ \*

АІ.

ГѸгъ дмне, тѸ ай кѸноикѸт тоате чѣле де пѣ  
 сѸмъ, шн чѣле де де мѸлт \*

ЕІ.

ТѸ май знднт, шн ай пѣ прсте мнне мжна  
 та \*

БІ.

МннѸнатъ сав фѣкѸт цїїнца та де кѣтръ мн-  
 не, ѿтѣрнтѸла нѸ воѸ пѸтѣ спре джнса \*

ЗІ.

ОѸнде мѣ воѸ дѣче дела дѸлатѣѸ, шн дела  
 фѸца та оѸнде воѸ фѸнѣ \*

НІ.

Де мѣ воѸ сѸн ѿ чѣрю, тѸ аколѡ ѣщн: де мѣ  
 воѸ погорѣ ѿ гѸд де фѸцъ ѣщн \*

ФІ.

Де воѸ лѸа ѿрпнле мѣле де днмннѣцъ, шн мѣ  
 воѸ сѣлѣшлѸн ла марцннле мѣрїн \*

ГІ.

Кѣ шн аколѡ мжна та мѣ ва повѣцѸн, шн  
 мѣ ва цннѣ дрѣпта та \*

АІ.

Шн ам знѣ, аѸ дѡаръ ѿтѸнѣрекѸла мѣ ва кѣл-  
 ка: шн нѡаптѣ гѸте лѸмннарѣ ѿтрѸ дефѣтѣ-  
 чїонѣ мѣ \*

БІ.

Кѣ ѿтѸнѣрекѸла нѸ сѣ ва ѿтѸнека дела тїне,  
 шн нѡаптѣ ка зїѡа сѣ ва лѸмнна: ПрекѸм гѸ-  
 те ѿтѸнѣрекѸла ѣїн, ѡшѸ шн лѸмнна ѣїн \*

ГІ.

Кѣ тѸ ай знднт рѣрѸнкїй мїей. спрнжннїтѸ-



МАЙ ДНИ ПЖНТЕЧЕЛЕ МАЙЧІЙ МЪЛЕ \*

Мѣртѣи мѣтвоу цѣе, въ кѣ ѿфрѣкоша ре тѣи  
мнѣнѣт: Мнѣнѣте сѣхѣт ѿбѣрѣнѣтѣе, шѣ  
сѣфлѣтѣа мѣѣѣ ле кѣнѣѣще фѣѣрте \*

НѸ САЗ АИЇНѸ ѠѢЛА МІЕѢ ДЕЛА ТІНЕ, КАРЕЛЕ ЛАН  
ФЪКѢТ ѠТЪРѢ АИЇНѸ, ШНѢ СТАѢЛА МІЕѢ ѠТЪРѢ ЧѢ-  
ЛЕ МАНѢ ДЕ ЖѢСѢ АЛЕ ПЪМЖНѢЛАДНѢ \*

ЧѢЛ НЕ ЛѢКРАТЪ АЛ МІЕВЪ ЛАВЪ ВЪЗЪТЪ ОУКѢТЪИ, ШН  
А КАРТѢТА ТОЦН СЪ ВШРСКРІЕ: А ЗНЛЕ СЪ ВШР  
ЗНДН, ШН НМЕНѢ АТРѢ ДЖНШІЙ \*

Горъ мѣ фѳарте ѿмисхѣнт чинстѣцѣ прѣѣте-  
нѣнтѣн дѣмнезѣдле, фѳарте сѣв ѿтѣрѣт стѣпж-  
нѣнле дѣр \*

НѸмѸравоѸ пре дѸншѸнѸ, шѸ май мѸлт де кѸт  
нѸнѸл сѸ вѸр ѸмѸлцѸ: СѸлѸтѸмам шѸ Ѹ-  
цѸ сѸнѸт ѸтѸнѸ \*

Де кѣи съ ѿморѣи пре пѣкѣтѣи Дѣнезѣле:  
Бѣбацѣи сѣнцѣи де пѣртѣи де ла мѣне \*

Къ причинѣнторѣ сѣнѣцѣй ѿтрѣ гѣндѣрѣ, лѣ-  
аѣѣѣ ѿтрѣ дешертѣчюнѣй четѣцилетѣле \*

АѢ НѢ ПРЕ ЧЕИ ЧЕТЕ ОУРЪСѢ ПРЕ ТИИЕ ДѢНЕ ГѢМ ОУ-  
РЪТЪ, ШИ АСѢ ПРА ВЪЖМАШНШР ТЪИ МѢ ЧОПИТЪ; \*

— Къ оуручюне де съвжршнт ѿм оуружт. пре ей, ни  
пріятенн мнсаѡ фѣкѡт мѣ \*

Испитѣшемъ дѣиꙋ зѣле, шѣи ѡбѣщаѣи нѣмѣ





БД.

мѣ: Чаркѣмъ, шнѣ нѣноаще кѣрѣрнле мѣле \*  
 Шнѣ вѣзѣ, деѣаще калѣ фѣрѣ де лѣцѣнѣ ѡтрѣ мнѣ-  
 не, шнѣ мѣ ѡдрептѣзѣ ѡ калѣ чѣ вѣчннкѣ \*

СТІ,

ѡтрѣ сфжршнт: ѡамѣл лѣн давіа, рлѣ.

А.



коатемъ дѣмне дела ѡмѣл кнклѣн, дела  
 бѣрѣатѣ не дрѣпт мѣ нѣзѣвѣще \*

Б.

Карѣн гжндѣл недрептате ѡннмѣ,  
 тоатѣ зѣша ржндѣлѣ рѣзѣоѣ \*

Г.

ѡкѣцнѣтаѣ лнмѣа са ка де шарѣ, ѡтракѣ де ѡ-  
 спѣдѣ сѣпт бѣзѣле лѣр \*

Д.

Пѣзѣщемъ дѣмне днн мѣна пѣкѣтоѣлѣнѣ, де  
 ла ѡаменѣн не дрѣпцн мѣ скоате. Карѣн ѡгж-  
 днт сѣ ѡпѣадече пѣшнѣ мѣен \*

Е.

ѡкѣнѣаѣ мѣндѣрнѣ кѣрѣ мѣе, шнѣ кѣ фѣннѣ ѡѣ  
 ѡтннѣ кѣрѣ пнѣоарелѣр мѣле пре лжнѣ кѣрѣре  
 смннтѣле мѣаѣ пѣе мѣе \*

Б.

Знѣам дѣмнѣлѣнѣ, дѣмнезѣл мѣеѣ ѣшнѣ тѣ: ѡ-  
 кѣлатѣ дѣмне глаѣлѣ рѣгѣчнѣннѣ мѣле \*

З.

дѣмне, дѣмне пѣтѣрѣ мѣнтѣннѣ мѣле, ѡѣм-  
 брнѣтаѣ прѣте кѣпѣл мѣеѣ ѡ зѣша де рѣзѣоѣ \*

Н.

Сѣ нѣ мѣ даѣн дѣмне дела дѣрнѣ мѣ чѣлѣнѣ пѣ-  
 кѣтоѣ, гжндѣтаѣ ѡпрѣтнѣамѣ, сѣ нѣ мѣ пѣ-  
 рѣѣшнѣ, ка нѣ кжндѣа сѣе ѡнаѣце \*

Д.

Кѣпѣл ѡкѣнѣѣрѣннѣ лѣр, ѡтѣнѣла бѣзѣлѣр лѣр



ва а̀копернѣ пре дѣншій \*

Къ дѣвѡр прѣсте дѣншій въ рѣннѣ, кѡ фок ѡнѣ  
вен сѡрпа пре дѣншій ѡ тнѣлошій, шн нѡ вѡр  
пѡтѣ рѣдѣ \*

Бѣрѣатѣ анмѣт нѡ кѡ ѡ дрептѣ пре пѣмѣнѣ:  
Пре бѣрѣатѣ не дрепт рѣлеле ѡ вѡр вѣнѣ спре  
стрнѣчюне \*

Кѡ нѡмѣтам, кѡ ва фѣче дѣмѣл жѡ дѣкѣтѣ сѣ-  
рѣчнѡр, шн нѡ вѣнѣ анѣнѣнѡр \*

ѡ дѣрѣпцѣ сѣ вѡр мѣртѣрнѣ нѡ мелѣнѣ тѣѡ,  
шн вѡр лѣкѣнѣ дѣрѣпцѣ кѡ фѣцѣтѣ \*

С Л А В Ъ :

Ѳѡлѣмѣлѣ лѣнѣ дѣвѣ, рм.



мѣне стрнѣгѣтам кѡ трѣчѣнѣ, аѡ-  
знмѣ: Ѳѡ амнѣте гѣлѣлѣ рѣгѣчю-  
нѣнѣ мѣлѣ, кѡ нѣ стрнѣ кѡ трѣчѣнѣ-  
не \*

Сѣе ѡ дрептѣѣ рѣгѣчюнѣ мѣ,  
ка тѣмѣѣ ѡ нѣнѣтѣтѣ: рѣднѣѣрѣ мѣннѣнѡр  
мѣлѣ жѣртѣѣ де сѣѣра \*

Пѣне дѣмѣне сѣгѣжѣ гѣрѣнѣ мѣлѣ, шн ѡѡшѣ де  
ѡгѣрѣднѣѣ ѡ прѣжѣрѣлѣ бѣѣлѣнѡр мѣлѣ \*

Сѣ нѡ ѡ бѣѣнѣнѣнѣ мѣ спре кѡ вѣнѣте де вѣнѣлѣ-  
шѣг, ка сѣ тѣгѣдѣѣкѣ рѣѣпѣнѣѣрнѣлѣ тѣлѣ днѣнѣпѣ-



КАТЕ \*

Е. Къ ѡаменїи че лѡкрѣзъ Фѣръ де лѣце: шн нѡ  
мъ воѡ ѡсоцн кѡ алевїи лѡр \*

Б. Чертамъ ва Дрептѡла кѡ мнѡлъ, шн мѡ ва мѡ-  
втра: Іѡръ оѡнтѡла де лѣмн алапъкъ тоѡлаѡн съ  
нѡ оѡнгъ каѡла мїеѡ \*

З. Къ ѡкъ шн рѡгъчюнѣ мѣ ѡгте ѡтрѡ бѡне брѣн-  
ле лѡр: Агнцнѡлаѡ лжнгъ пїѡтрѡ жѡдекъ то-  
рїи лѡр \*

Н. Аѡзніевѡр граѡрнле мѣле кѡ саѡ ѡдѡлчнт.  
Ва ѡбраздѡ де пѡмжнт, саѡ рѡмпт пре пѡмжн,  
рѡнпнтѡлаѡ ѡаселе лѡр лжнгъ ѡд \*

Ф. Къ кѡтрѡ тїне Дмне, Дмне Оѡїи мїеи, спре  
тїне амнѡдѡждѡнт, съ нѡ ѡн сѡфлетѡла мїеѡ \*

Г. Пѡзѣшемъ де кѡреѡ карѣ мїѡѡ пѡс мїе, шн де  
смннтѣлеле чѣлѡр че фѡк фѣръ де лѣце \*

Аї. Кѡдѣкѡр ѡ мрѣжаѡ пѡкъ тоѡшїи, де ѡїеѡн  
сжнт ѡѡ пжнѡ че воѡ трѣче \*

Ал ѡцелѣцїїи лѡн Давїд, кжнд ѡѡ фѡнт ѡл ѡпѣщѣрѡ рѡ-  
гжндѡсѡ, Ыѡлм, рѡла.

СТІ,

А.

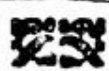
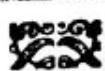
Б.

В.



ѡ глаѡла мїеѡ кѡтрѡ Дмнѡ амїтїн-  
гѡт, кѡ глаѡла мїеѡ кѡтрѡ Дмнѡла  
мам рѡгѡт \*

Бѣлавоѡ ѡнаннтѣ лѡн рѡгъчюнѣ  
мѣ, некаѡѡ мїеѡ ѡнаннтѣ лѡн воѡ



СПУНЕ \*

ВѢДЪ АНШІА ДНТЪ МНѢ АХЛАМІЕЪ, ШН ТЪ  
АН КНОСЪТЪ КЪРЪНЛЕ МѢЛЕ \*

А КАЛѢ АЧАСТА, А КАРѢ АМ ОУМЕЛАТЪ, А КЪН-  
САЪ КЪРЪТЪ МІЕ \*

АВАТАМ СѢМА ДѢ ДРЕПТА, ШН АМ ПРНБІТЪ, ШН  
НЪ ЕРА ЧІНЕ СЪ МЪ КНОСАКЪ \*

ПРНТАЪ ФЪГА ДЕЛА МНѢ, ШН НЪ ГІСТЕ ЧЕЛ ЧЕ КА-  
УТЪ СЪФЛЕТА МІЕЪ \*

СТРНГАТАМ КЪТЪРЪ ТІНЕ ДМНЕ: ЗНІАМ, ТЪ  
ЕЩН НЪ ДѢЖДѢ МѢ, ПАРТѢ МѢ ЕЩН А ПЪМЖНТЪ  
ЧЕЛШР ВІН \*

МАМНІТЕ СПРЕ РЪГЪЧІОНѢ МѢ, КЪ МАМ СМЕ-  
РНТЪ ФОРТЕ \*

ИЗЪВѢЩЕМЪ ДЕ ЧЕН ЧЕ МЪ ГОНЕИЪ, КЪ САЪ А-  
ТЪРНТЪ МАИ ВЖРТОЪ ДЕ КЖТЪ МНѢ \*

ОКОАТЕ ДНН ТЕМНИЦЪ СЪФЛЕТА МІЕЪ, КА СЪІЕ  
МЪРТОРНІЕИЪ НЪМЕЛДНТЪЪ \*

ПРЕ МНѢ МЪ АЩЕПТЪ ДРЕПЦІИ, ПЖНЪ ЧЕ ВЕН  
РЪСПЛЪТН МІЕ \*

УАЛМЪЛ АЪИ ДАВІДЪ, КЖНЪ АЛГОНИЪ ПРЕ БЛ АВЕАЛШМ  
ФІОЛІЪЪ, РМѢ.



МНѢ АЪЗН РЪГЪЧІОНѢ МѢ, АНШЛТЪ ЧѢРЕРѢ  
МѢ, АТЪРЪ АДЕКЪРЛАТЪЪ. АЪЗНМЪ А-  
ТЪРЪ ДРЕПТАТѢ ТА \*

Г.  
Г.  
Г.  
Е.  
З.  
З.  
Н.  
Н.  
Г.  
Г.  
А.  
СТІ,  
А.









деамзржчюне, кѣ карѣ маѣ адзпѣт ѡпротѣвникѣ. Ѧнал-  
цз мѣнтѣ мѣ кзтрз тѣне карѣ ѡсте тѣсз жѣе, шѣ мзрж-  
дѣкз днн прзпѣстѣл перѣрѣ. Кз нѣ ѡм покзѣнцз. Нѣ ѡм  
ѡумнѣнцз, нѣ ѡм лѣкрзми демжнжѣре, карѣ ѡторк фѣѣ лѣ  
мощенѣрѣ ѡр: ѡжнт ѡтѣнекѣт лѣ мѣнтѣ де пѣтмнлѣ лѣ-  
мѣщѣ, нѣ пѣчю сз кѣдт кзтрз тѣне ѡтѣрѣ дѣрѣре, нѣ пѣчю  
сз мз ѡфѣрѣжнт кѣ лѣкрзми лѣ дрѣгостѣѣ чѣѣ кзтрз тѣне. Чѣ  
ѡтзпѣне дѣмне ѡнсе хсе, вѣнтѣрѣл бѣнзтѣцнлѣр, дзрѣлѣщѣмѣ  
покзѣнцз де сзвжршѣт, шѣ ѡннмз дѣрѣрѣлѣ сѣре кзѣтѣрѣтѣ.  
Дзрѣлѣщѣмѣ дѣрѣлѣтѣрѣ, шѣ де ѡзнѣлѣвз ѡнѣлѣщѣ ѡтѣрѣ мѣне ѡ-  
кнпѣрѣлѣ ѡкѣнѣѣ тѣлѣ. Пзрзѣнтѣтѣм ѣѣ, нѣ мз пзрзѣнѣ  
пре мѣне. Ѣшѣ сѣре кзѣтѣрѣ мѣ, ѡтѣлѣрѣмз ѡрзшѣ лѣ пз-  
шѣнѣтѣ, шѣ мз нѣмзрз ѡпреѣнз кѣ ѡнлѣ тѣрѣмѣѣ тѣлѣ чѣѣ ѡ-  
лѣсе. Хрзѣнѣщѣмз пре мѣне ѡпреѣнз кѣ дѣнлѣ днн вѣрѣѣца  
дѣмнезѣѣцнлѣр тѣлѣ тѣнѣ. Пѣнтѣрѣ рѣгзчѣннлѣ Пѣрѣ кѣрѣлѣѣ  
Мѣнѣѣѣ тѣлѣ, шѣ ѡлѣтѣтѣрѣрѣ сѣнѣцнлѣр, ѡмнѣ.





У́АЛМѸА ЛЪИ ДАВІДЪ, ꙗПРОТІЕА ЛЪИ ГОЛІАДЪ, рѢГЪ.



И́НЕ ꙗСТЕ КЪВЖИТАТ ДМНѸА ДМНЕЗЕ-  
ѸА МІЕѸ, ЧЕЛ ЧЕ ꙗВѸАЦЪ МЖИНИЛЕ МѢ-  
ЛЕ СПРЕ ѠЩІРЕ, ДѢЦЕТЕЛЕ МѢЛЕ СПРЕ  
РЪЗБОЮ \*

МНЛА МѢ, ШИ СКЪПѸРѢ МѢ, СПРН-  
ЖНИИТОРЮА МІЕѸ, ШИ ИЪВЪВИТОРЮА МІЕѸ, СВ-  
ТИТОРЮА МІЕѸ, ШИ ꙗТРѸ ЁЛ АМНЪДЪЖДЪИТ: ЧЕЛ  
ЧЕ СВПЪНЕ НОРѸДЛА МІЕѸ СВПТ МННЕ \*

ДМНЕ ЧЕ ꙗСТЕ ѠМѸА, КЪ ТѢИ ФЪКЪТ КЪНОИѸТ  
ЛЪИ, САѸ ФІЮА ѠМѸАЛЪИ, КЪА СОКОТЕЩИ СПРЕ ЁЛ \*

ѠМѸА ДЕШЕРГЪЧЮНИИ САѸ АЕМЪНАТ: ЗНЛЕЛЕ  
ЛЪИ КА ѠУМЕРА ТРЕК \*

ДМНЕ ПЛѢКЪ ЧЕРЮРЛЕ, ШИ ТЕПОГОАРЪ: ꙗТИН-  
ЦЕТЕ ДЕ МЪИЦИ, ШИ СЪ ВѠР ФѸМЕГА \*

СТІ,

А.

Б.

Г.

Д.

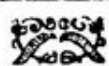
Е.

ФѸЛ-





5. Фѣлице фѣлице, шій вей рѣннѣ прѣ дѣншій,  
тримнѣ сѣцѣнлѣ тѣлѣ, шій вей тѣрѣбрѣ прѣ ѣн \*
3. Тримнѣ мѣнатѣ динтрѣ ѣнѣцнѣмѣ, ско-  
темѣ шнѣ мѣ нѣзѣвѣще дин ѣпѣ мѣлѣ, днѣ мѣ-  
на фінлѣр чѣлѣр стрѣннѣ \*
- н. Ѧ кѣрѣра гѣрѣ ѡд гѣрнѣт дѣшѣртѣчѣнѣ, шнѣ  
дрѣптѣлѣр ѣпѣтѣ дрѣптѣ стрѣмѣвѣтѣцнѣ \*
4. Дѣнѣзѣлѣ кѣнтѣрѣ нѣѡѡ воѡ кѣнтѣ цѣѣ, ѣ  
ѡлѣтнѣрѣ кѣзѣчѣ стрѣнѣ воѡ кѣнтѣ цѣѣ \*
1. Чѣлѣнѣ чѣ дѣнѣ мѣнтѣнѣрѣ ѣпѣрѣцнѣлѣр, чѣлѣнѣ чѣ  
нѣзѣвѣщнѣ прѣ Дѣвѣд рѣбѣлѣ тѣлѣ дѣ сѣбѣѣ кѣплнѣтѣ \*
- аг. Нѣзѣвѣщемѣ, шнѣ мѣ скоѣтѣ дин мѣна фін-  
лѣр чѣлѣр стрѣннѣ: Ѧ кѣрѣра гѣрѣ ѡд гѣрнѣт дѣ-  
шѣртѣчѣнѣ, шнѣ дрѣптѣлѣр ѣпѣтѣ дрѣптѣ стрѣм-  
ѣвѣтѣцнѣ \*
- вї. Ѧнѣ кѣрѣра фнѣнѣ лѣр кѣ ннѣчѣ тнѣнѣрѣ ѡдрѣлѣ ѣ-  
фнѣпѣтѣ ѣтрѣ тнѣнѣрѣцѣлѣ лѣр. Фѣтѣлѣ лѣр ѣ-  
фѣмѣцѣтѣ, ѣпѣдѣвнѣтѣ кѣ ѣѣмѣнѣрѣѣ бнѣѣрн-  
чнѣ \*
- гї. Кѣмѣрнѣ лѣр плнѣнѣ, ѣѣрѣжнѣдѣсѣ дин чѣстѣ  
ѣчѣлѣ. Ѧнѣ лѣр мѣлѣтѣ фѣтѣтѣѡѣрѣ, ѣмѣлѣ-  
цнѣнѣдѣсѣ ѣтрѣ ѣшнѣрнѣ лѣр \*
- дї. Бѣнѣ лѣр гѣрѣшнѣ. Нѣ ѣпѣтѣ кѣдѣрѣ дѣ гѣрдѣ, ннѣ  
трѣкѣтѣѡѣрѣ, ннѣнѣ стрнѣгѣрѣ ѣѡулнѣцнѣ лѣр \*
- єї. Фернѣнтѣлѣ прѣ нѣрѣѡдѣлѣ, кѣрѣлѣ сѣжнѣтѣ ѣчѣѣстѣ:



Феричѣтѣ ꙗсте нозѣла, кѣрѣла дѣмѣла ꙗсте дѣ-  
незѣла лѣн \*

Лѣдѣн лѣн дѣвѣ, рма.



нѣлѣцѣтевоѣ дѣнезѣла мѣѣ Лѣпѣрѣтѣла  
мѣѣ, шѣн бѣне воѣ кѣвѣжнѣтѣ Нѣмеле тѣѣ  
лѣвѣк, шѣн лѣвѣкѣла вѣкѣлѣн \*

Лѣтѣоѣте зѣлеле бѣне тевоѣ кѣвѣжнѣтѣ, шѣн воѣ  
лѣдѣла Нѣмеле тѣѣ лѣвѣк, шѣн лѣвѣкѣла вѣкѣлѣн \*

Мѣре ꙗсте дѣмѣла, шѣн лѣдѣлѣтѣ фѣоѣрте, шѣн  
мѣрѣрѣн лѣн нѣ ꙗсте сѣфѣрѣшнѣтѣ \*

Нѣмѣла шѣн нѣмѣла вѣр лѣдѣла лѣкѣрѣнлѣтѣлѣ,  
шѣн пѣтѣрѣтѣ вѣр вѣстнѣ \*

Мѣре кѣвѣнѣнца слѣвѣн сѣфѣнѣрѣнѣтѣлѣ вѣр гѣрѣн,  
шѣн мнѣнѣнлѣ тѣлѣ вѣр пѣвѣстнѣ \*

Шѣн пѣтѣрѣтѣ чѣлѣр лѣфѣнѣкошѣтѣ аѣлѣ тѣлѣ вѣр  
спѣне, шѣн мѣрѣрѣтѣ вѣр пѣвѣстнѣ \*

Пѣмѣнѣрѣтѣ мѣцнѣмѣн бѣнѣтѣцнѣтѣлѣ вѣр вѣстнѣ,  
шѣн лѣ дѣрѣтѣтѣтѣ сѣ вѣр бѣкѣрѣ \*

Лѣдѣрѣтѣ, шѣн Мнѣлѣстнѣ ꙗсте дѣмѣла, Лѣдѣ-  
лѣн гѣрѣдѣтѣоѣрѣ, шѣн Мѣлѣт мнѣлѣстнѣ \*

Бѣн ꙗсте дѣмѣла тѣтѣрѣрѣ, шѣн лѣдѣрѣрѣнлѣ лѣн,  
пѣрѣте тѣоѣте лѣкѣрѣнлѣ лѣн \*

Мѣрѣтѣрѣнѣкѣтѣе цѣе дѣмѣне тѣоѣте лѣкѣрѣнлѣ тѣлѣ,  
шѣн кѣвѣшнѣтѣн бѣне сѣ те кѣвѣнѣтѣѣе \*



- аі. Слава Апъръціей тале вѡр спѡне, шн пѡтѣ-  
рѣтѣ вѡр грѣн \*
- бї. Ка съ факъ кѡноскѣтъ фінла ѡ менѣши пѡтѣ-  
рѣтѣ, шн слава мѣрїи кѡвїннцїи Апъръціей та-  
ле \*
- гї. Апъръціѣ тѣ ѣсте Апъръціѣ а тѣтѣрѡр вѣкѡ-  
рнлаѡр, шн стѣпжнїѣ тѣ ѣтрѣ тѡт нѣмѣла шн  
нѣмѣла \*
- дї. Креднѡс ѣсте дѣмѣла ѣтрѣ тѡате кѡвннтеле сѣ-  
ле, шн кѡвїѡс ѣтрѣ тѡате лѣкѡрнле сѣле \*
- еї. Спрнжнѣще дѣмѣла пре тѡцн чѣн че кад, шн  
ѣдрептѣхъ пре тѡцн чѣн сѡрпѣцн \*
- зї. Окїн тѣтѣрѡр спре тїне нѣдѣждѣск, шн тѣ  
ле дѣн лѡр хрѣнъ ѣбрѣме бѡнъ \*
- зї. Дешкнзї тѣ мѣнатѣ, шн сѣтѣрї пре тѡт чѣл  
бїѡ де бѡна ѡннцѣ \*
- нї. Дрепт ѣсте дѣмѣла ѣтрѣ тѡате кѡнле сѣле, шн  
кѡвїѡс ѣтрѣ тѡате лѣкѡрнле сѣле \*
- аї. Ѣпрсѣне ѣсте дѣмѣла де тѡцн чѣн чѣл кїѣмъ пре  
ѣл, де тѡцн чѣн чѣл кїѣмъ пре ѣл ѣтрѣ а дѣвѣр \*
- к. Бѡѣ чѣлѡр че съ тѣм де ѣл ва фѣче, шн рѣгѣ-  
чїѡнѣ лѡр ва аѡзн, шнї вѣмжнтѣн пре дѣншїи \*
- ка. Пѣзѣще дѣмѣла пре тѡцн чѣн чѣл юбѣск пре ѣл,  
шн пре тѡцн пѣкѣтѡшїи капїѣрде \*
- кв. Лѣѡда дѣмѣлѣн ва грѣн гѣрамѣ, шн бїне съ



КЪВНИТЪЗЕ ТОТЪ ТРЪПЪЛЪ НЪМЕЛЕ ЧЕЛЪ СФЪНТЪ АЛАДЪНЪ,  
 РЪВЪКЪ, ШНЪ РЪВЪКЪЛЪ ВЪКЪЛЪНЪ \* О Л А В Ъ :

АЛЛАХТА: АЛЛУЙ АГГЕУ шн ал Захаріей. УАМ, рМЕ.



**В**ѢДѢ СЪФЛЕТЕ АЛМѢСЪ ПРЕ ДМНѢ, ЛѢД-  
ДОВОЮ ПРЕ ДМНѢ РѢЩАЮЩЕ, КЖИТА-  
ЮЮ ДМНЕЗЕДЛѢМѢСЪ ПЖИТЪ ЧЕВОЮ ФН \*

НѢ ВЪНДѢЖДѢНЦІ СПРЕ БОАРИ, СПРЕ ФНІЙ Ѡ-  
АМЕННАШР, ЛІТРѢ КАРІЙ НѢ ГІСТЕ МЖНТѢНРЕ \*

ЕШНѢ ДѢЛА ЛѢН, ШН СѢ ВѢ ЛѢТОРЧЕ ЛѢПЪМЖН-  
ТѢЛА СѢ \* 10

ⲕⲓⲱⲁ ⲁⲧⲉⲁ ⲃⲱⲣ ⲡⲉⲣⲏ ⲡⲟⲁⲧⲉ ⲓⲛⲁⲃⲣⲏⲗⲉ ⲁⲃⲏ \*

ФЕРНИЧѢ ПѢТЕ КЪРЪА ДМНЕЗЕД ЛЪН ІАКОВ ПѢТЕ  
АЖУТОРЮА ЛЪН, НЪДЪЖДЪ ЛЪН СПРЕ ДМНЪА ДМ-  
НЕЗЕД ЛЪН \*

Опре чѣл чѣл фѣлѣт чѣрѣл, шѣл пѣмѣнтѣл,  
мѣрѣ, шѣл тоѣте чѣлѣ чѣл сѣлѣт ѣтрѣнѣлѣ \*

Спре чѣл че пѣзѣще а дѣвѣрѣ ѿ вѣк, спре чѣл че  
фаче жѣдекатѣ чѣлѣ нѣпѣтѣнѣи, спре чѣл че дѣ  
хрѣнѣ чѣлѣ фѣмѣнѣи #

ДѢЛЪ ДЕЗЛѢГЪ ПРЕ ЧЕИ ФЕРЕКЪЦИ ѿ ѿБЕЗН, ДѢ-  
НЛА ѿЦЕЛЕПЦѢЩЕ ѾВѢИ, ДѢНЛА РЖДНѢЩЕ ПРЕ ЧЕИ  
СВРПАЦИ, ДѢНЛА ЮВѢЩЕ ПРЕ ЧЕИ ДРЕПЦИ, ДѢНЛА  
ПЪЗѢЩЕ ПРЕ ЧЕИ НЕМѢРНЧИ \*

Пре сѣра кѣла шнѣ пре кѣдѣва ва прѣнмѣ, шнѣ кѣ-





7.

лѣ пѣкѣтѣошнлѣ ѡвапїарде \*  
 Апѣрѣцнѣа дмнѣа ѡвѣк, дмнѣзѣдѣтѣѣ ѡ-  
 ѡне ѡнѣм, шн ѡнѣм \*

СТІ,

7.



дѣдѣцнѣ пре дмнѣа, кѣ гѣте бѣн ѡамѣа,  
 дмнѣзѣдѣнѣнѣ ѡрѣ съ нѣм ѡдѣчѣкѣ лѣдѣа \*

7.

Зндѣа Іерѣалѣмѣа дмнѣа, ѣнѣнѣнѣ  
 лѣн Іерѣалѣа ѡаѣдѣа \*

7.

Чѣл че вѣндѣкѣ пре чѣн Здрѣбнѣцнѣ лѣннѣмѣ, шн  
 лѣгѣ стѣрѣннѣтѣрнѣлѣа \*

7.

Чѣл че нѣмѣрѣ мѣлѣннѣ стѣлѣлѣа, шн лѣа  
 тѣтѣрѣа нѣмѣлѣ лѣкѣамѣ \*

7.

Мѣре гѣте дмнѣа нѣтрѣ, шн мѣре гѣте тѣрѣа  
 лѣн, шн прнѣѣперѣн лѣн нѣ гѣте нѣмѣрѣ \*

7.

Чѣл че прѣннѣѣце пре чѣн блѣннѣ дмнѣа, шн  
 смѣрѣѣце пре чѣн пѣкѣтѣошн пѣнѣа лѣпѣмѣнѣ \*

7.

Лѣѣпѣцнѣ аѣжнѣа дмнѣлѣнѣ лѣтрѣ мѣртѣрнѣнѣ-  
 ре, ѣжнѣацнѣ дмнѣзѣдѣнѣнѣнѣ лѣтрѣ алѣѣтѣ \*

7.

Чѣлѣн че ѡбрѣкѣ Чѣрѣа кѣ нѣрнѣ, чѣлѣн че гѣтѣѣце  
 пѣмѣнѣтѣлѣнѣа пѣоѣе. Чѣлѣн че рѣѣѣре ѡмѣннѣнѣ  
 ѣѣѣѣ, шн пѣжнѣце спѣсѣѣѣѣ ѡамѣннѣлѣа \*

7.

Чѣлѣн че дѣ добнѣтѣѣѣлѣа хѣанѣа лѣа, шн пѣн-  
 лѣа кѣрѣнлѣа чѣлѣа чѣлѣкѣамѣ пре ѣа \*

7.

Нѣ лѣтрѣ пѣтѣѣѣѣ кѣлѣлѣнѣа ѡѣѣѣ, ннѣнѣ ѡпѣлѣ-



ПЕЛЕ БЪРВАТЪЛЪНЪ БИНЕ ЛЪНКАПЪЛЪТЪ \*

БІНЕ КАВОИДМНЛА ІТРЪ ЧЕНЬ ЧЕ СЪ ТЕМ ДЕ ДЖН-  
 ГЛА, ШН ІТРЪ ЧЕНЬ ЧЕ НЪДЪЖУЄІС СПРЕ МНЛА ЛЪН \*

Іланиѳіа: Іланиѳггѳ, ши алЗахаріен. У'ам, рѳз.



аѹдѣ Іерусалиме пре дѣмѣмъ, аѹдѣ пре  
дѣмѣмъ дѣмѣмъ дѣмѣмъ \*

Въ аѡ ѡтѡрѡнт ѡмѡетѡрѡнѡ ле пѡрѡнѡмѡ тѡ-  
ле, бѡгѡсловѡнѡ тѡ пре фѡнѡнѡ тѡнѡ ѡтрѡ тѡнѡ \*

ЧѢЛ ЧЕ ПЪНЕ ХОТЪРЪЛЕ ТЪЛЕ ПЪЧЕ, ШН КЪ ГРЪЧЕНМЕ  
ДЕ ГРЪЧ ТЪЧ СЪТЪРАТ \*

ЧѢЛ ЧЕТРИМНѢ КЪВЪНТЪЛ СЪВ ПЪМЪНТЪЛЪН:  
Дегрѣбъ алѣбгъ къвѣнтъл ѡнъ \*

ЯЛ ЧЕЛВН ЧЕДЪ ЗЪПАДА СЯ КА ЛЖНА, ЯЛ ЧЕЛВН ЧЕ  
ПРЕСАРЪ НЕГЪРА КА ЧЕНВША \*

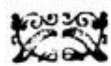
Ял чѣлѹи чѣпѹне гїѡца сѧ ка пжїннїлѣ. **А**про-  
тїва фѣцїи цѣрѣлѹи лѹи чїне васѣферї ; \*

Тримітева кѣжнѣла сѣѣ, шнї ле ва топнї пре  
їале, сѣфлаѣа дѣѣлаѣнї, шнї вѣр кѣрце ѣпе \*

ЧѢЛ ЧЕ ВЕРТѢЩЕ КЪВЖНТЪЛЪЪ ЛЪНІАКЪВЪ,      ♪-  
ДРЕПТЪРНАЕ ШНЖЪДЕВЪЦНАЕСАЛЕ ЛЪНІАРАНА \*

НѢ АѢ ФѢ КѢ ТѢ ШѢ ЛѢ ТѢ НѢ МѢ ЛѢ, шѢ жѢ дѢ кѢ  
цѢ лѢ сѢ рѢ нѢ лѢ фѢ аѢ рѢ тѢ аѢ тѢ лѢ ѡрѢ \* С Л А В Ъ :

Аллахъ: Аллхъ Аллхъ, шй Ал Захаріей. Уалм, рйн.



СГІ,

а.

б.

в.

г.

д.

е.

ж.

з.

и.

к.

л.

м.

н.

о.

п.

р.

с.

т.

у.

ф.

х.

ц.

ч.

ш.

щ.

ъ.

ы.

ь.



аѡдаѡцѡ пре дѡмѡла днѡ чѡрюнѡ, лѡ-  
аѡдаѡцѡ пре ѡл ѡтрѡ чѡле ѡнаѡте \*

лѡаѡдаѡцѡ пре ѡл тоѡцѡ ѡцерѡнѡлѡнѡ,  
лѡаѡдаѡцѡ пре ѡл тоѡте пѡтерѡнѡле лѡнѡ \*

лѡаѡдаѡцѡ пре ѡл ѡѡареле шѡ лѡна:

лѡаѡдаѡцѡ пре ѡл тоѡте стѡбеле шѡ лѡмѡна \*

лѡаѡдаѡцѡ пре ѡ чѡрюнѡле чѡрюнѡлѡрѡ, шѡ ѡпа чѡ-  
маѡ пре сѡе де чѡрюнѡ сѡ лаѡде нѡмеле дѡмѡлѡнѡ \*

кѡ ѡл ѡзѡнѡ, шѡ сѡлѡ фѡкѡтѡ: ѡл ѡлѡ порѡнѡ-  
чѡтѡ шѡ сѡлѡ зѡнѡтѡ \*

пѡѡлѡлѡ пре ѡале ѡвѡкѡ, шѡ ѡвѡкѡлѡ вѡкѡлѡнѡ:  
порѡнѡкѡ ѡлѡпѡе, шѡ нѡ вѡтрѡѡе \*

лѡаѡдаѡцѡ пре дѡмѡла де пре пѡмѡнѡтѡ, вѡлаѡрѡнѡ  
шѡ тоѡте ѡдѡжѡнѡле \*

фѡкѡла, грѡндѡна, зѡпѡла, гѡѡца, дѡхѡла чѡлѡ  
де вѡфѡрѡ, чѡле чѡ фѡкѡ кѡвѡжѡнѡтѡла лѡнѡ \*

мѡнѡцѡнѡ шѡ тоѡте дѡлѡрѡле, лѡмѡнеле чѡле ро-  
дѡнѡѡре, шѡ тоѡцѡнѡ кѡдѡнѡ \*

хѡѡрѡле, шѡ тоѡте добѡнѡѡчеле чѡле чѡѡтѡж-  
рѡкѡ, шѡ пѡсерѡле чѡле зѡѡрѡѡѡре \*

ѡпѡѡрѡцѡнѡ пѡмѡнѡтѡлѡнѡ, шѡ тоѡте нѡрѡѡде-  
ле, дѡмѡнѡнѡ шѡ тоѡцѡнѡ жѡдѡкѡѡѡрѡнѡ пѡмѡнѡтѡлѡнѡ \*

тѡнѡерѡнѡ, шѡ фѡѡѡре, вѡтрѡжѡнѡнѡ кѡ чѡнѡ маѡ  
тѡнѡерѡнѡ, сѡ лаѡде нѡмеле дѡмѡлѡнѡ, кѡ сѡлѡ ѡ-  
нѡѡѡѡтѡ нѡмеле ѡлѡлѡнѡ ѡѡнѡлѡ \*



Мѣстѣхъ нѣмѣхъ лѣхъ пре пѣмѣхъ шѣхъ ѿ Чѣхъ, шѣхъ  
вѣхъ ѿнѣхъ кѣхъ нѣхъ нѣхъ лѣхъ \* ѿнѣхъ

17i.

Кънѣтаре тѣтѣрѣр кѣвѣшнѣр лѣн, фінѣр  
лѣн Іранѣ, норѣдѣлѣн чѣсѣ апропѣ де дѣнѣл \*

**ii.**

Ἰλλυρία. Ὑάλλα, ῥῆμα.

CTI,

**Ж**ИТАЦІ ДМНУЛНІ КЖИТАРЕ ПОАШ: ДАУДА  
ЛНІ Р БИСТЕРКА КВІШНІШОР \*

2.  
a.

**В**ЕСЕЛѢКЪ СЕ Ісраїлъ дечѣл чѣлаѡ фѣкѡт пре  
ѣл, шѣ фнїѣ ѡтѡнѡлѡн сѣе вѣкѡре де ѡпѣра-  
тѡлѡ \*.

15.

СЪЛАУДЕ НУМЕЛЕЛЪИ Ꙗ ХОРЪ, Ꙗ ТУМПИНЪ, ШИ  
Ꙗ ВАЛТИРЕ СЪИ КЖНТЕЛЪИ \*

7.

Къ бѣне во́лше дѣнѣл ѿтрѣхъ норо́дѣлѣхъ, шѣ  
ба ѿнѣлѣцѣ пре чѣй блѣжнѣй ѿтрѣхъ мѣхнѣлѣнѣе \*

一

ЛѢДАЕВЪР КЪВѢШІЙ ѿТРѢ СЛАВЪ, ШІ СЪВЪР  
БЪКЪРА ѿТРѢ АЩЕРНѢТЪРИЛЕ СЪЛЕ \*

13.

Анѣлицѣмъ лѣнѣмъ дѣмъ нѣмъ ѣмъ гѣмъ тѣмъ лѣмъ лѣмъ, шѣмъ  
сѣмъ бѣмъ дѣмъ жѣмъ нѣмъ дѣмъ оѣмъ шѣмъ пѣмъ рѣмъ нѣмъ лѣмъ шѣмъ цѣмъ нѣмъ тѣмъ  
лѣмъ \* ѣмъ шѣмъ нѣмъ дѣмъ жѣмъ нѣмъ дѣмъ оѣмъ шѣмъ пѣмъ рѣмъ нѣмъ лѣмъ шѣмъ цѣмъ нѣмъ тѣмъ

154

Ка съ факъ изъждѣ ѿтрѣ нѣмѣри, мѣтрѣри  
ѿтрѣ нѣмѣри \*

12.

Ка съ лѣце пре ꙗꙗрꙋщій лѡръ и ѿвѣзъ, шїи пре  
савѣнщій лѡръ и ѿкѣтѡшїи де фїеръ \*

15.

Ка съ факъ ѿтрѣдѣншій жѣдекатъ скрѣтъ:

74





СЛА́ВА А́ЧАСТА ꙗ́кѣ ТѢТѢРѢВѢ КЪНѢШНАВѢ ЛѢНІ \*

А́ЛЛІЛУ́ІА. У́АЛМ, РН.

СТІ,

А.



А́ВДА́ЦНІ ПРѢ ДѢ́НЕЗЕ́ВѢ А́ТРѢ СФѢ́ЦІИ ЛѢНІ,

А́ВДА́ЦНІ ПРѢ Ё́Л А́ТРѢ ТѢ́РІА ПѢ́ТЕРІИ ЛѢНІ \*

В.

А́ВДА́ЦНІ ПРѢ Ё́Л А́ТРѢ ПѢ́ТЕРІИ ЛѢНІ,

А́ВДА́ЦНІ ПРѢ Ё́Л ДѢ́ПРЕ МѢ́ЦНИМѢ́ МѢ́РІИ ЛѢНІ \*

Г.

А́ВДА́ЦНІ ПРѢ Ё́Л А́ГЛАС ДЕТРѢ́МНИЦѢ́,

ПРѢ Ё́Л А́УАЛТѢ́РЕ, ШНІ А́А́ВѢ́ТѢ \*

Д.

А́ВДА́ЦНІ ПРѢ Ё́Л А́ТѢ́МНИЦѢ́, ШНІ А́ХО́РѢ:

А́ВДА́ЦНІ ПРѢ Ё́Л А́СТѢ́ВНЕ, ШНІ А́О́РГАН \*

Е.

А́ВДА́ЦНІ ПРѢ Ё́Л А́КУМѢ́АЛЕ БНІ́Е РѢ́ВНѢ́ТОАРЕ,

А́ВДА́ЦНІ ПРѢ Ё́Л А́КУМѢ́АЛЕ ДЕТРѢ́НГАРЕ,

ТО́АТѢ́ СѢ́ФЛА́РѢ́ СѢ́ЛА́ВѢ́ ПРѢ ДѢ́НІА \*

С Л А В Ъ :



ДѢ́ПРЕ КЪНѢ́ШНАВѢ́ А́ДѢ́А́О ЗЕ́ЧѢ́

СФѢ́ТЕ ДѢ́НЕЗЕ́ЛЕ, ПРѢ́ СФѢ́ТѢ́ ТРО́НИЦѢ́, ШНІ ДѢ́ПРЕ ТА́ТѢ́А

НО́ПѢ́, ТРО́ПАРЕ́ЛЕ, ГЛАСЪ З.

ПЛИ́НІРѢ́ ТѢ́ТѢРѢ́ВѢ КЪНѢ́ШНАВѢ́ ТѢ́ Ё́ЩІ ХСѢ́ А́Л МІ́ЕВѢ́, О́УМ-  
ПЛЕ́ ДЕ ВЕСЕ́ЛІЕ ШНІ ДЕ́ВѢ́КРІЕ СѢ́ФЛА́ТѢ́А МІ́ЕВѢ́, ШНІ МѢ́ МѢ́НТѢ́А-  
ЩЕ́ КА́ О́УН МѢ́ЛѢ́Т МИ́ЛОСТІ́ВѢ́. СЛА́ВѢ́:

ДЕ́ А́М ШНІ ГРЕ́ШНІТ ХСѢ́ МѢ́НТѢ́НТО́РЮ́А МІ́ЕВѢ́ А́НА́НІТѢ́ ПА́, ꙗ́РѢ́  
А́ЛѢ́Т ДѢ́НЕЗЕ́ВѢ́ А́ФА́РѢ́ ДЕ́ТІ́НЕ НѢ́ЩІА. ШНІ НѢ́ДѢ́ЖДЕ́СЬ А́А́ МИ́-



лоутивѣрътѣ: Чѣмъ прѣимѣше пре мѣне чѣла че мѣмъ ѿторкъ мн-  
лоутивѣ Пѣрѣнте, шѣмъ фѣоле ѿнѣленѣкѣтъ, шѣмъ дѣхѣле сфѣнте,  
ка пре фѣолъ чѣла кѣрѣарю, шѣмъ мѣмъ мѣнтѣше.

Шѣмъ аѣмъ.

Алѣмъ скѣпѣре, шѣмъ фѣерѣнте спрѣжнѣлѣ, аѣмъ дѣтѣ-  
не нѣшѣ: Чѣмъ ка чѣла че аѣмъ ѿдрѣжнѣлѣ кѣтрѣ чѣла че саѣмъ нѣкѣтъ  
днѣмъ тѣне, стѣпѣнѣ аѣмъ тѣмъ, шѣмъ мѣмъ мѣнтѣше пре мѣне  
рѣбѣлѣтѣ.

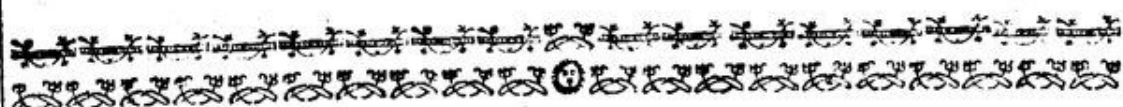
Амѣне мнѣше, де мѣ. де ѿрѣ: Шѣмъ рѣгѣчѣнѣ аѣмъ тѣ.



Амѣне Іѣсѣ хѣсе Амѣнехѣла мѣеѣ, мнѣшемъ пре  
мѣне пѣкѣтѣѣ, шѣмъ нѣрѣтѣ мѣе нѣврѣднѣ-  
кѣлѣмъ рѣбѣлѣмъ тѣѣ, кѣмъ тѣмъ грѣшѣтѣ ѿ  
тѣѣмъ вѣрѣмъ вѣиѣмъ мѣе, шѣмъ пѣнѣ аѣмъ тѣ-  
шѣ. Шѣмъ ѿрѣ че аѣмъ пѣкѣтѣѣ ка ѣѣмъ ѿмъ,  
чѣле кѣ вѣѣ аѣмъ мѣе пѣкѣтѣ, шѣмъ чѣле фѣ-  
рѣ дѣвѣѣ, чѣле кѣлѣкѣлѣ шѣмъ кѣ кѣвѣнѣтѣлѣ,  
чѣле кѣмѣнѣтѣ шѣмъ кѣгѣнѣдѣлѣ, чѣле днѣмъ нѣсокопѣлѣ, шѣмъ днѣмъ  
рѣпѣре, шѣмъ днѣмъ мѣлѣтѣ мѣе лѣнѣвѣре, шѣмъ тѣрѣнѣдѣвѣре: ѿрѣ де  
мѣмъ жѣрѣтѣ пре нѣмѣлѣтѣ чѣла сфѣнтѣ, ѿрѣ де мѣмъ жѣрѣтѣ стрѣмѣ,  
сѣлѣ де аѣмъ хѣлѣтѣ ѿгѣнѣдѣлѣ мѣеѣ, сѣлѣ де аѣмъ ѿкѣрѣтѣ пре чнѣвѣ,  
сѣлѣ де аѣмъ нѣпѣкѣтѣѣ, сѣлѣ аѣмъ ѿтѣрѣнтѣѣ, сѣлѣ аѣмъ мѣнѣѣтѣ ѿ-  
тѣрѣ чѣвѣ, сѣлѣ аѣмъ фѣрѣтѣ, сѣлѣ аѣмъ кѣрѣнтѣ, сѣлѣ аѣмъ мнѣнѣѣтѣ,  
сѣлѣ аѣмъ мѣнѣкѣтѣ ѿтѣрѣ аѣмъ нѣ, сѣлѣ вѣѣ ѿѣмъ прѣѣтѣнѣ аѣмъ нѣзѣѣтѣ ла  
мѣне, шѣмъ лѣмъ тѣрѣкѣтѣ кѣвѣдѣрѣ, сѣлѣ пре вѣѣ ѿѣмъ фѣрѣтѣ де аѣмъ  
нѣкѣжѣтѣ, шѣмъ лѣмъ аѣмъ жѣтѣ: сѣлѣ стѣжѣнѣ ѣѣмъ лѣрѣгѣчѣнѣ: шѣмъ  
ла кѣнѣтѣре, мѣнѣтѣ мѣе чѣрѣѣ аѣмъ ѣмѣлѣтѣ лѣчѣле вѣкѣлѣне,  
сѣлѣ де мѣмъ дѣфѣтѣѣ аѣмъ фѣрѣтѣ де кѣвѣнѣнѣѣ. сѣлѣ де аѣмъ рѣѣ нѣвѣ-  
нѣѣѣ, сѣлѣ де аѣмъ грѣнѣтѣ гѣлѣмѣ, сѣлѣ де мѣмъ тѣрѣфѣнтѣ, сѣлѣ ла  
мѣрѣнѣ дѣшѣрѣтѣ де аѣмъ гѣнѣѣтѣ, сѣлѣ ла фѣрѣмѣѣѣ дѣшѣрѣтѣ де аѣмъ  
пѣнѣѣтѣ, шѣмъ де дѣжѣмъ мѣмъ бнѣѣтѣ, сѣлѣ де аѣмъ бѣрѣфѣнтѣ, сѣлѣ  
де мѣмъ лѣнѣвѣнтѣ дѣрѣгѣчѣнѣ мѣе: сѣлѣ де нѣ аѣмъ пѣнѣтѣ, пѣрѣнѣѣ  
аѣмъ нѣнѣѣкѣлѣмъ мѣеѣ пѣрѣнте, сѣлѣ аѣмъ грѣнѣтѣ вѣѣ дѣшѣрѣтѣ,

сѣлѣ

САВ АЛП ЧЕВЪ РЪВ ДЕМ ФХВТ. ПЕНТРЪ КВАЧВТЪ ТОВАТЕ,  
 ШИ МАЙ МВАТЕ ДЕ КЖТ АЧВТЪ АМ ЛВКРАТ, ПРЕ КАРЕ НІЧІ ЛЕЦІВ  
 МІНТЕ. МНАВЩЕМЪ ДМНЕ, ШИ МЛЕ МРТЪ ТОВАТЕ КА ОУН  
 БВН ШИ ЮВНТОРЮ ДЕ ШАМЕНІ. КА АПАЧЕ СВАОРМ, ШИ СВ  
 АОРМ, КЖНТЖНД ШИ БІНЕ КВЖНТЖНД, ШИ СЛВБНДТЕ ПРЕ  
 ТІНЕ, АПРЕВНЪ КВЧЕЛ ФВРЪ ДЕ АЧПВТ АЛТЪВ ПЗРІНТЕ,  
 ШИ КВ ПРЪ СФНТЪЛ ШИ БВНДЪЛ ШИ ДЕВІАЦЪ ФВКАТОРЮЛ  
 ТЪВ ДХ, АМІН.



АЧВТ ВАЛМ ДЕСІБН МТЕ СКРНЕ ДЕ ДАВІД, ШИ АФАРЪ ДЕ  
 НВМЗРЪЛ ЧЕЛОР, РН. ДЕ ВАЛМН, КЖНД СІНГЪР САВ БЗТЪТ КВ  
 ГОЛІАД.



МІК ЕРАМ АТРЪ ФРАЦІЙ МІЕН, ШИ МАЙ ТЖ-  
 НЪР АКАІА ТАТЪЛЪН МІЕВ: ПЪКВТАМ  
 ОНЛЕ ТАТЪЛЪН МІЕВ \*

МЖІННЛЕ МЧЛЕ АВ ФВКВТ ОРГАНЪЛ, ШИ ДЧ-  
 ЦЕТЕЛЕ МЧЛЕ АВ АЛКЪТЪНТ ВАЛТІРЪ,

ШИ ЧІНЕ КА ВЕСТІ ДМНЪЛЪН МІЕВ. АСВШ ДМ-  
 НЪЛ, АСВШІ ВААВЗН \*

АСВШІ АВ ТРНМНЕ ПРЕ АЦЕРЪЛЪВ, ШИ МАВ  
 ЛВАТ ДЕЛА ОНЛЕ ТАТЪЛЪН МІЕВ: ШИ МАВ ОУНЕ КВ  
 ОУНТЪЛ ДЕ ЛЕМН АЛОУНЦЕРІЙ САЛЕ \*

ФРАЦІЙ МІЕН БВНІ ШИ МАРІ, ШИ НАВ БІНЕ ВО-  
 НТ АТРЪ ДЖНШІ ДМНЪЛ \*

ВШІТАМ АТРЪ АТИМПІНАРЪ ЧЕЛЪН ДЕ АЛТІНЕМ,  
 ШИ МАВ БЛВТЕМАТ АТРЪ НДШЛІНЪН \*





илѣ. Къ ачаѣсташъ ржидѣлазъ съ четѣще шѣ а ѣ. шѣ а ѣ. пѣенз. Ёрз а трѣа пѣенз ѡ четѣм аша: Четѣцѣа кареле четѣще канѡнѣа Миннеѡлѣи, зѣче стѣхѣа: Дѣнѣа саѣ сѣ- нѣт ѣ Четѣрѣи шѣ аѣ тѣнѣа: Апѡн трѡпарѣа канѡнѣа, шѣ стѣхѣа, алѣ. Шѣ ва дѣа трѣе ѣпѣрацилѡр нѡщри: Шѣ ал дѡнѣа трѡпарѣа ал канѡнѣа: шѣ слѣвз, шѣ аѣм, къ трѡпареле канѡнѣа. Дѣчѣа кѣнтз Ёрмѡѣа Миннеѣа дѣ ла а трѣа пѣенз, пѣѡрма канѡнѣа. Ёша фѣчем шѣ ла пѣена аѣ. Ёрз а ѣ. шѣ а ѣ. шѣ а ѣ. пѣенз, аша лѣче- тѣм: Зѣчем ѣтѣю Ёрмѡѣа дѣла канѡнѣа Миннеѣа, апѡн чѣле дѣла сѣжршѣт дѡаѣ стѣхѣрѣ алѣ пѣенѣи, кѣтрз трѡпареле канѡнѣа. шѣ слѣвз, шѣ аѣм. Шѣ Ёрмѡѣа нѣа аѣко- перѣм къ пѣенеле, кѣчѣ Ёрмѡѣа сѣ зѣче маѣнаѣнѣте дѣ пѣене. Шѣ нѣмаѣ дѣпз а ѣ. шѣ дѣпз а ѣ. пѣенз сѣ кѣнтз Ёрмѡѣеле Миннеѣа дѣпз канѡн. Фѣнѣа кѣ ла аѣчѣлѣ пѣене нѣ сѣ зѣче Ёрмѡѣа маѣнаѣнѣте. Ёрз ѣ чѣлѣлаѣте зѣле алѣ сѣпѣтѣмѣ- нѣи аѣфѣрз дѣлѣи, аша сѣ четѣще шѣ ѣтѣа пѣенз, прѣѣа саѣ ѣрзѣаѣ пѣнѣрѣ а ѣ. шѣ пѣнѣрѣ а ѣ. пѣенз. Дѣр ѣ кѣ- ре пѣене ва фѣ Трѣпѣенецѣ, сѣ кѣнтз пѣѡрма канѡнѣа кѣта- вѣѣа, Ёрмѡѣа Трѣпѣенецѣа, прѣ кѣм саѣ ѣрзѣаѣ маѣнѣи. Аѣшѣнѣз сѣ фѣе. Кѣ Окѣѡнѣа нѣ сѣ кѣнтз ѣ тѡт сѣнѣтѣа шѣ маѣреле Пѡѣт, аѣфѣрз дѣ дѣмѣнекѣ: чѣ нѣмаѣ Миннеѣа шѣ Трѣпѣенецѣа. Дѣр ѣ кѣре пѣене нѣ ѣѣте трѣпѣе- нец, сѣ четѣще нѣмаѣ Миннеѣа пѣпѣаѣрѣ, Ёрз Ёрмѡѣа нѣ сѣ нѣмѣрз, маѣкар дѣ сѣ шѣ кѣнтз ѡнѣ нѣ ѣѣте Трѣпѣенец. Ёрз ѡнѣ ѣѣте Трѣпѣенец сѣ нѣмѣрз, къ Ёрмѡѣа пѣѣ. ма- кар фѣе шѣ дѡн сѣнѣцѣ.

Аѣшѣ сѣ кѣвѣне. Кѣ дѣзѣвѣр ѣтѣмѣпѣа ѣ зѣлеле сѣп- тѣмѣнѣи, аѣфѣрз дѣ сѣмѣзѣтѣ шѣ дѣ дѣмѣнекѣ, ѣ Миннеѣа ла рѣнѣ дѡн сѣнѣцѣ, кѣнтѣм стѣхѣрѣле ѡнѣа ла вѣчѣрѣе, ѣ- рз алѣ алѣтѣа ла хѣвалѣте пѣѣ. Ёрз канѡанеле лѡр лѣ четѣм алѣ амѣндѣрѣа сѣнѣцилѡр, пѣѣ. Кѣнтѣм Ёрмѡѣа сѣнѣ- тѣа чѣлѣи дѣнтѣю ѡдѣаѣ. Шѣ дѣпз дѣнѣа зѣчем ѣ:



РН.

тропаре, їрз Богородична сз лавъ а канонѣмъ сфѣтѣмъ чѣ-  
лѣмъ динѣмъ. Їпоѣ але сфѣтѣмъ ал донаѣ асеменѣ зичемъ  
доаш тропаре а लोक де оунѣмъ. Слава, Тропарю ала. Шѣ  
акѣмъ, Богородична. Їрз оунѣмъ кѣне Трѣпѣнецѣмъ, то пѣс.  
чѣгѣмъ канонѣмъ сфѣтѣмъ амѣнѣмъ кѣ Богородична канонѣ-  
мъ алѣ. кѣ стѣхѣмъ пѣнѣмъ, їрз слава, шѣ акѣмъ, зичемъ  
ла Трѣпѣнецѣмъ, допрекѣмъ сѣмъ май аратѣмъ.



К Ж Н Т А Р Ъ Л Ъ И М Ѡ У С И

Дѣла чѣ сѣмъ афѣмъ Фараѣмъ: Дѣла ѣшѣмъ: Кап, ѣі.

К Ж Н Т А Р Ъ, А.



ѣ кжнтѣмъ дѣмъ, кѣ кѣ слава  
сѣмъ прогѣмъ: Кѣмъ шѣ пре  
кѣмъ рѣмъ ѣмъ аратѣмъ амаѣ \*

Ажѣмъ шѣ акоперѣмъ сѣмъ  
фѣмъ мѣ спре мѣмъ: Ачѣмъ  
ѣмъ дѣмъ, шѣмъ прогѣмъ пре ѣмъ,  
дѣмъ Пѣмъ, шѣмъ аратѣмъ пре ѣмъ \*

СТІ,  
А.

Б.

ЛН, Б.

ДМ-



Г.

Дѣмѣла чѣл чѣсфѣрамѣ рѣзбѣделѣ, Дѣмѣла ѿгѣ  
 нѣмѣлѣ лѣи, кѣрѣлѣ лѣи Фараѡнѣ, шѣ пѣтѣрѣ лѣи  
 ѿ ѿрѣнѣатѣ ѿ мѣрѣ \*

Д.

Прѣ кѣлѣрѣцѣи чѣи ѿлѣи кѣпѣтѣнѣи лѣ

ѿ ѿ ѿ-  
 фѣи-  
 дѣтѣ ѿ  
 мѣрѣ  
 рѣ ѿ-  
 шѣи \*

Е.

Кѣ  
 мѣрѣ  
 ѿ ѿ ѿ-  
 копѣ-  
 рѣ прѣ  
 ѣи :  
 ѿфѣ-  
 дѣтѣ-  
 ѿ ѿ ѿ-  
 трѣ ѿ-  
 дѣи  
 кѣ ѿ  
 пѣ ѿ-  
 трѣ \*







рнА.

Дрѣптатѣ дѣмне сѣхъ прогнѣхънѣхъ ѿтрѣхъ тѣхъіе,  
Мѣхънатѣ чѣхъ дрѣптѣхъ ѿсфѣхъжмѣхът пре вѣхъжмѣхъ-  
шѣхъ. Шѣхъ ѿтрѣхъ мѣхълцѣхъмѣхъ слѣхъвенѣхътѣхъле венѣхъ  
Здрѣхъобѣхъ пре чѣхънѣхъ прѣхътѣхъвѣхънѣхъчѣхънѣхъ \*

15.

Тримнаи мжнѣтѣ, шѣ ѿ мѣстѣ предѣн-  
шѣ ка прѣ ѿтрѣстїе, шѣ прѣ Дѣла мжнѣтѣ  
са ѿ ѿпѣрцѣтѣ ѿпа \*  
Пе дѣ.

५.

Ако́егатѣсѧ ка оунопрѣте ꙗ́пеле, ꙗ́ко́егатѣсѧ  
шнѣ вѣлѣриле ꙗ́ мнѣжлоула мѣрѣи \*

## EL

І Р М О Е Х Д .

Знаѣ вържмаша: Гонимъ кою принде, ꙗ-  
пърцнкой добжнзи, оумплѣвою сѣфлетѣ мѣѣ:  
оучнѣвою къ савѣ мѣѣ, стѣпжнѣва мжнамѣ \*

Трѣмисай Дѣлѣхъ, акоперѣхъ пре ѣй ма-  
рѣ, афѣндѣхъ капѣмѣл ѿ апѣ марѣ \*

1.

ЧѢНЕ Г҃СТЕ А҃СЕМЕНѢ ЦІЕ А҃ТРѢ ДѢМНЕЗЕН ДѢНЕ,  
ЧѢНЕ Г҃СТЕ А҃СЕМЕНѢ ЦІЕ; ПРОСЛѢВНІТ А҃ТРѢ СФ҃НЦІ,  
МИНѢНАТ, ШІ ВѢ СЛАВѢ Ф҃ЛКЖНД МИНѢНИ \*.

Äi.

Атінскай Дрѣптатѣ, Агницѣтѣлѣ предѣн-  
шій пѣмѣнтѣлѣ. Повѣцѣнтѣлѣ кѣ Дрѣптатѣ пре  
норѣдѣлтѣлѣ ачѣста, пре кареле ланѣ нѣзѣвѣнт \*

## Li.

Кієматѣла кѣпѣтѣрѣтѣ ла лѣкашѣ чѣл сфѣнт  
а лѣтѣ: Аѣзѣнтаѣ нѣмѣрѣле, шѣ саѣ мѣнѣаѣтѣ,  
аѣрѣрѣ аѣ кѣпрѣнѣ пре чѣн чѣлѣкѣла ѣ Фѣлѣстѣнѣмѣ \*

71.

**ΠΕ Η.**

# АТЭНЧК





Ді. АТѢНЧѢ САВ ГРѢВІТ ВОЕВОЗІЙ БДОМЪЛЪН, ШН  
БО АРІЙ МОЛВНТѢННАШР, КЪПРННѢАВ ПРЕДЖНШІЙ  
КЪТРЕМЪР, ТОПНТѢАВ ТОЦН ЧЕН ЧЕЛЪКЪА А ХА-  
НААН \*

Еі. ОЗ КАЗЪ ПРЕТЕ ДЖНШІЙ ФРНІКЪ ШН КЪТРЕМЪР,  
КЪ МЪРНРѢ БРАЦЪЛЪН ТЪЪ СЪЕ АПІЕТРѢКЪ \*

ПЕ 5.

Бі. ПЖНЪ ЧЕВАТРЕЧЕ НОРОДЪЛ ТЪЪ ДМНЕ, ПЖНЪ ЧЕ  
ВАТРЕЧЕ НОРОДЪЛ ТЪЪ АЧЕСТА, ПРЕ КАРЕЛЕ ЛАН АГО-  
ННІТ \*

Зі. ДЪКЖНДЪН АЛЪДНТРО РЪГЪДѢЦЕН ПРЕ ЕН А МЪН-  
ТЕЛЕ МОЩЕНІРІЙ ТАЛЕ, АЛЪКАШЪЛ ТЪЪ ЧЕЛ ГАТА,  
КАРЕЛЕ ЛАН ФЪКЪТ ДМНЕ СФНЦЕНІЕ, КАРЕЛЕ ЛАВ ГЪ-  
ТНТ МЖННЛЕ ТАЛЕ \*

ПЕ 4.

Ні. ДМНЪЛ ЧЕЛ ЧЕ АПЪРЪЦѢЩЕ ВѢКЪРНЛЕ, ШН А ВѢК  
ШН АРКЪ: КЖНД АЪ АТРАТ КАЛЪЛ ЛЪН ФАРАОН КЪ  
КЪРЪЩЕ ШН КЪКЪЛЪРАШН А МАРЕ \*

Ді. ШН АЪ АДЪ ДМНЪЛ ПРЕТЕ ДЖНШІЙ АПА МЪРІЙ:  
ІАРЪ ФНІЙ ЛЪН ІСАНА АЪ ОУМБАЛТ ПРЕ ОУКАТ ПРИН  
МНЖЛОКЪЛ МЪРІЙ \* СЛАВЪ, ШН АНЪМ.

## КЖНТАРѢ, В. АЛЪНМСУСН.

ДЕЛА АДОЛША ЛѢЩЕ, КАП, ЛѢ.

КАДЕЩА АЩН, КЪ АДОЛША КЖНТАРЕ ННЧН ѠДАТЪ НЪ СЪ ЧЕТѢЩЕ,  
ФЪРЪ НЪМА А СФНТЪ ШН МАРЕЛЕ ПОСТ, МАРЦА. ШН СЪ ЧЕТѢЩЕ



КЖНТАРѢ А ДОАША



PHB.

ТОВАТЪ ПЪНЪ Л СФЪРШНТЪ, ИЪЗ КЪТЪЗ ТРОПЪРЕ ЗНЧЕМ ПРИПЪЛА:

СЛАВЪ ЦІЕ ДѢНЗЕЛА НОСТРЪ, СЛАВЪ ЦІЕ.

 $\text{CT}^{\text{X}}$ 

а мнѣте Чѣрюле, шнѣ боѣ грѣнѣ, шнѣ аѣзѣ  
пѣмѣнтѣа грѣюрѣ днѣ грѣрамѣѣ \*

**1A.**

Въ ѿрѣптѣ каплѣа рѣмѣниа мѣѣ:

1.

Шн сѣе погѡре карѡша граюнае мѣле :

Ка плоѡа пре трѡскотъ, шн каполѣгница пре  
гарьбъ. Къ Нѹмеле Дмнѹлѹи ам кїематъ: дацн

1.

мѣрире дѣнегѣмъ нѣмъ \*

ДѢТЕЗЕВЪ, АДЕВЪРАТЕ СЖИТЪ ЛѢВЪРАТЕ ЛѢНЪ, ШИ  
ТОАТЕ КЪНЛА ЛѢНЪ ЖДЪВЪЦЪНЪ \*

五

ДМ̃НЕЗЕУ ІАСТЕ КРЕДИНУОС, ШН̃ НУ ІАСТЕ НЕ ДРЕП-  
ТАТЕ ІТРУ ДЖНЕУ: ДРЕПТ, ШН̃ КВѢУ ІАСТЕ ДМ̃-  
НУА \*

13.

Грешѣахъ, но сѣхнѣ аялаи фии чей ко приха-  
нчъ: рзъ ѿтоартъ шн рзврътнѣтъ, аѣ ачѣ-  
стѣ дмнвлн рзплътнцй; \*

15.

И́же стъ норо́дъ ꙗ́кѣ небу́и шн̀ нꙋ ѿцелѣптъ: ꙗ́  
нꙋ ѿи́ши а́чѣста Пѣрнѣтеле тѣ́хъ ꙗ́ко агонисѣтъ пре  
тнѣне, шн̀ тѣ́хъ фѣкътъ, шн̀ тѣ́хъ зндѣтъ; \*

7.

И дѣтецѣвъ ѿмѣнѣ де зѣлѣе вѣмѣлѣн: Со-  
котицѣ ѿнѣи нѣмѣлѣн нѣмѣрилѣ \* 10

# 11.

А́трѣвъ пре Та́тъла тѣѡ, шнѣи ва пове́стн  
цѣе, пре чѣи вътрѣ́ннй а́йтѣи шнѣи вър спѣне цѣе \*

14.

Къндъ азъ ѡпърицнѣ чѣл Прѣѡналіт. нѣмѡриле,

1.



към аз съмънатъ пре Фіій лѣй Ядамъ \*

Ѧі. ѡу пѣ хотѣрѣ ле нѣмѣ рнлшѣ дѣ прѣ нѣмѣ рѣ л Ѧ-  
цернлшѣ лѣ нѣ дѣ мѣ не зѣ ѡ: Шѣ сѣ фѣ гѣ тѣ партѣ дѣ мѣ  
нѣ лѣ нѣ, норѣ дѣ лѣ нѣ іакѡвѣ, фѣ нѣ моцѣ нѣ рѣ и  
лѣ нѣ ісраїлѣ \*

БѢ. **Λαλ** **ἡ** **δ** **ει** **ς** **τ** **ὴ** **λ** **α** **τ** **π** **ρ** **ε** **ἔ** **λ** **ἡ** **π** **ῶ** **ς** **τ** **ῆ**, **ἡ** **τ** **ρ** **ς** **σ** **ῖ** **τ** **ε** **δ** **ε**  
**ἄ** **ρ** **δ** **ε** **ρ** **ε** **ἡ** **λ** **ό** **ς** **φ** **ῶ** **ρ** **ς** **δ** **ε** **ἁ** **π** **ς** \*

Гі. **Л**квнцѣратѣлаѣ пре ѣл, шн̄ лаѣ лѣвѣцаѣт, шн̄  
лаѣ пѣзн̄т ка лѣмн̄на **О**кюлѣн̄ \*

Ді. Ва оун Вѣлѣшъ шавъ акоперитъ кѣйвѣлѣшъ, шн  
спре пѣйшѣй аѣдоритъ \*

ѣи. **А**тнзждѣши ѡрпнлє сѧлє, ѡз прїмнїт прє  
ѣи, шн ѡз рждкѧт прє оумєрнлє сѧлє \*

ѿѿ. Дѣла же ѿшѣи ѿ повѣдѣнїи прѣѣи, шѣи нѣ  
ѣра ѿпрѣдѣнѣ кѣ дѣнѣи дѣмнѣзѣ стрѣнѣ \*

Ѹі. РѢДИКАѸАѸ ПРѢДЖНШІЙ ЛАВЖРѢТѢ ПЪМЖН-  
ТЛАВНІ, ХРЪННІТЛАѸ ПРѢЇЙ КЪ РОДЪОНЛЕЦАРИННІА \*

Нї. **Въспѣхъ мѣаре днѣ пѣатрѣ, шнѣ оуѣ де лѣмн днѣ**  
**пѣатрѣ вжртѣаѣ \***

Ді. Оу́нт де вачнѣ, шнѣ ла́пте де О́н, кѣ грѣ́шнѣ  
мѣ́нлѣ, шнѣ а́вербѣчнлѣ, а́фінлѣ де та́врѣ шнѣ  
де ца́пнѣ: Кѣ грѣ́шнѣ днн мѣ́дѣхѣ грѣ́дѣнѣ: Шнѣ  
сжѣ́це де стрѣ́дѣнѣ а́вѣ́тѣ бѣн \*

И. ШН АУ МЖНАТ ІАКОВ ШН САУ СЪТЪРАТ, ШН  
САУ ЛЕПЪДАТ ЧЕЛ ЮБНТ \*



PHG.

Агрошѣтѣаѡ, ѿгрѣшѣтѣаѡ, лѣцнѣтѣаѡ, ка.  
шнѣ аѡ пѣрѣнѣт пре дѣмнезѣл чѣл че лаѡ фѣкѣт пре  
ѣл, шнѣ саѡ депѣртѣт дела дѣмнезѣ Мжнтѣн-  
ѣорѣл гѣѡ \*

МЖНІАТМАШ ЛТРЧЕНІ СТРЕІННІ, ЛТРШ ОУРЖ- 167.  
ХЮНІЛЕ СІЛЕ МАШ АМЪРЖТ \*

Жертвѣнтаѣ драчнлѡр, шн нѣ лѣн дѣмнезѣѣ, ꙗ҃г.  
дѣмнезѣнлѡр пре карѣн нѣ ꙗ҃ѣ шѣѣт: Чѣн нѣн шн  
чѣн де кѣржнѣ аѣ веннт, пре карѣн нѣ ꙗ҃ѣ шѣѣт пѣ-  
ринѣн лѡр \*

Пре ДѢНЕЗѢЛ чѢЛ ЧЕТѢХ НЪКѢТ ЛАН ПЪРЪНѢТ, 6Д.  
ШНѢ АН ОУНТАТ ПРѢ ДѢНЕЗѢЛ ЧѢЛ ЧЕТЕ ХЪНѢЩЕ \*

Шн̄ аѡвзѣт дм̄нѡл, шн̄ аѡрѣвнит, шн̄ сав  
ѡтѣхатъ пентѡ мжнїа фінлау лѡр шн̄ афінче-  
лѡр \*

**Шнѡзні:** ѿ оарчевоѣ фѡца мѣ деспреджн-  
шій, шнвоѣ арчтѣ чева фнѡр ѿ чѣле де апонъ \*

а Къ нѣмъ ѿторгъ вѣсте: Фнѣи лапарѣи нѣ вѣсте нѣ.  
креднѣицъ ѿтѣ джншѣи \*

ЕИ МАВ ЛТЪРЖТАТ ПРЕ МИНЕ ЛТРЪ ЧЕЛ ЧЕНЪ ГИ-  
ТЕ ДМНЕЗЕУ, МЖНІАТМАВ ЛТРЪ НДОЛІЙСІЙ \*

Шн ѿ вою ѿтѣржѣ прѣ ѿн ѿтрѣ чѣл чѣнѣ пѣ-  
сте нѣм, ѿтрѣ нѣмѣл чѣл не ѿцелѣгѣтѣ орѣ вою  
мжнѣ прѣ ѿн \*

Къ фокъ саѣ апрѣне дин мжніа мѣ, ѡрѣва пж- л.





- нѣ лаѣдѣл чѣл май де жоѣ \*
- ла. Мжнѣва пѣмжнтѣл шн рѣдѣрнѣ лѣн, ѣрде-  
ва темелѣнѣ мѣнцнлѣ \*
- лѣ. Ядѣнавоѣ ла ѣн рѣлѣ, шн сѣцѣнѣлѣ мѣлѣ ле  
воѣ сфжршн ѣтрѣ джншнѣ \*
- лѣ. Топнѣдѣсе де фѣамѣ, шн де мжѣкарѣ пѣсернлѣр,  
шн гжрвоѣнѣ не кнѣдекатѣ \*
- лѣ. Дннцн де хѣмѣрѣ воѣ трнмнѣте ѣѣпра лѣр, кѣ  
мжнѣл чѣлѣр чѣсѣтжрѣк пре пѣмжнт \*
- лѣ. Дннѣфѣрѣ ѣнѣвѣстерпн пре джншнѣ сѣвѣл, шн  
днн кѣмѣрнѣ фрнѣка: Тжнѣрѣл кѣ фѣта, сѣгѣ-  
торѣл кѣ чѣл де сѣвжршнѣт бѣтржн \*
- лѣ. Знѣам: Рѣнпѣнвоѣ пре ѣн, шн воѣ фѣче сѣ  
ѣчетѣзе дннѣтрѣ ѣамѣннѣ поменнѣрѣ лѣр \*
- лѣ. Фѣрѣ нѣмай пѣнѣтрѣ мжнѣл кѣмѣлшнлѣр: Ка  
сѣ нѣшн лѣнѣѣкѣ ѣннѣ, шн ка сѣ нѣ лнѣѣ пѣѣ ѣ-  
ѣпрѣ прѣтнѣвннѣннѣ \*
- лѣ. Ка сѣ нѣ знѣкѣ: Мжнѣ нѣѣстрѣ ѣѣсте ѣнѣлѣтѣ,  
шн нѣ дѣмѣл ѣѣ фѣкѣт ѣѣѣтѣѣ тѣѣте \*
- лѣ. Кѣ нѣм чѣ шѣл пѣѣрдѣт сфѣтѣл ѣѣсте, шн нѣ  
ѣѣсте ѣтрѣ джншнѣ цннѣцѣ \*
- лѣ. Нѣ ѣѣгжнѣнт сѣ ѣцѣлѣѣгѣ: ѣѣѣтѣѣ тѣѣте  
сѣ ле ѣ ѣ кѣѣмѣѣ чѣѣ вѣнтѣѣѣѣ \*
- лѣ. Кѣм вѣгоннѣ ѣѣнѣл ѣ мѣѣ, шн дѣн вѣр мѣтѣ  
зѣѣте мннѣ \*



РНД.

Де нѣ ѿрфн даѣт дѣнезѣхъ пре дѣншѣн, шн мѣ.  
дѣнѣл ѿ даѣт пре ѣн \*

Въ нѣ сѣхнѣ дѣмнезѣи лѣрѣ, ка дѣмнезѣа нѣ-  
стрѣ: Шнѣ вѣрѣмашѣи нѣщѣи сѣхнѣ не ѣцелегѣ-  
горѣ \*

Къ днн вѣа содомѣлѣи ѿгнѣ вѣа лѣа, шн вѣ-  
ца лѣа днн гоморра \*

Стрѣгѣдла лѡрѣ, стрѣгѣр де хїѡре, стрѣгѣдла а-мѣ.  
мѣржчюніи лѡрѣ\*

МЖНІЕ ДЕ БЪЛАГОУ ПІСТЕ ВІНУА ЛОУ, ШН МЖНІЕ ДЕ МС.  
АПІДЪ НЕ ВИНДЕКАТЪ \*

ИѦ ДОБРЪ НѦ БѦТЪ АЧѦИТѦ ТОАТЕ СѦВЪ АДЪНАТЪ ЛА МЪ.  
МИНЕ, ШН СѦВЪ ПЕЧЕТАДНТЪ АТЪРЪ КОМОРИЛЕ МѦЛЕ;

А з і ш л и з б ж н д і р і й в о ю р з і п л ь т н \* м н .

Авръмѣ, кѣндъ вартъчн пнчорѣл лѣр \*

Къ апроапе ꙗсте зѣва пенрѣй лѡр, шн сѣнт  
де фѡуъ чѣле гѣтѣте вѡау \*

Къ важдека Дмнѣла пре нороудѣла съ. шн спре на.  
Слѣдѣне сѣле съ ва оумни \*.

Къ ѿвѣзѣт прѣ ѿ славѣноуцѣ, шѣ пѣрѣ-  
нѣ. шѣ прѣмѣждѣ, шѣ непѣтнѣоушѣ\*

Шн аѸ знѸ дѸмнѸл: ОѸнде сѸн дѸмне зѸей лѸр, Ѹг.  
спре кѸрѸей аѸ нѸдѸждѸнѸт: \*

Кърѡра грѣшнѣ жѣртѣлѡр лѡр мжнѡцѣ, шнѣ нѣ.  
вѣцѣ бѣнѣл помѣнелѡр лѡр \*



1. не. Сколаесе: Шнъ ажѣте боаѡ, шнъ сѣе факъ  
боаѡ акопернторъ \*

2. не. Ведѣцн, ведѣцн, къ ѣѡ сжнт: Шнъ нѡ ѣте  
Дмнезѣѡ афаръ де мнне \*

3. не. Ёѡ вою оучнде, шнъ вою фаче вѣѡ: Батевою,  
шнъ ѣѡ вою вндекаѡ: Шнъ нѡ ѣте чнне съ скоацъ  
днн мжннне мѣле \*

4. не. Къ вою ржднкѡ ла Чѣрю мжна мѣ, шнъ мѣ вою  
жѡра пре дрѣпта мѣ, шнъ вою знче: Вѣѡ сжнт  
ѣѡ ѡ вѣѡ \*

5. не. Къ вою асѡцн ка фѡлцѣрѡла сѡвѣѡ мѣ, шнъ ва  
лѡѡ жѡдекаѡтъ Мжна мѣ \*

6. не. Шнъ вою рѣсплѣтн пѣдѣѡѡ вѣѡмѡшнлѡр: Шнъ  
чѣлѡр чѣ мѣ оѡрѣѡ пре мнне вою рѣсплѣтн \*

7. не. Лѣѡтавою сѣѣцнне мѣле де сжнѣ, шнъ сѡ-  
вѣѡ мѣ ва мжннкѡ кѡрне \*

8. не. Днн сжнѣеле чѣлѡр рѣннцн, шнъ днн робнме,  
днн кѡпѣтеле бо ѡрнлѡр нѣмѡрнлѡр \*

9. не. Веселнцнѡѡ Чѣрюрн ѡпреѡнѡ къ ѣѡ, шнъ сѣе ѡ-  
кнне лѡн тоцн Лѣрѣн лѡн Дмнезѣѡ \*

10. не. Веселнцнѡѡ нѣмѡрн къ норѡѡл лѡн, шнъ сѣе  
ѡтѡрѣѡкъ лѡн тоцн фннн лѡн Дмнезѣѡ \*

11. не. Къ сжнѣелѡн фнлѡрѣѡн фаче нѣѡжндѡ, шнъ  
ванѣѡжндн: Шнъ ва рѣсплѣтн пѣдѣѡѡ вѣѡжмѡ-  
шнлѡр, шнъ чѣлѡр чѣлѡрѣѡ пре ѣѡ ва рѣсплѣтн \*







И. ДѢНѢЛ ѠМОАРѢ, ШИ ФАЧЕ ВІѢ: ПОГОАРѢ ЛѢАД  
ШИ РЖДІКѢ \*

І. ДѢНѢЛ ФАЧЕ СЪРАК, ШИ ЛѢБОГЪЦѢЩЕ: ОМЕ-  
РѢЩЕ, ШИ ЛѢНАЦѢ. РЖДІКѢ ДЕЛА ПЪМЖІНТ ПРЕ  
ЧЕЛ ЛІШІНТ, ШИ ДНН ГѢНОЮ СКОАЛѢ ПРЕ ЧЕЛ СЪРАК \*

ІІ. ВА СЪЛ АШѢЩЕ ПРЕ ЁЛ КЪ ПЪТѢРНИЧІИ НОРОДѢ-  
ЛѢИ, ШИ СКАѢНѢЛ СЛАВЕН СЪЛ ДѢ МОЩЕНИРЕ ЛѢИ \*

ПЕ Н.

ІІІ. ЧЕЛ ЧЕ ДѢ РѢГЪЦІОНЕ ЧЕЛѢИ ЧЕ СЪ РОАГѢ, ШИ АѢ БЛА-  
ГОСЛОВІНТ АНІИ ДРЕПТѢЛѢИ \*

ІІІІ. КЪ НѢ СЪ ЛѢТЪРѢЩЕ ѠМѢЛ ЧЕЛ ПЪТѢРНИК ЛѢТРѢ  
ВЖРѢТѢСА: ДѢНѢЛ СЛАВ ВА ФАЧЕ ПРЕ ПРОТІВНИ-  
КѢЛѢЩѢ, ДѢНѢЛ ЧЕЛ СФІНТ \*

ПЕ Ѕ.

ІІІІІ. ОѢ НѢ СЪ ЛѢДѢ ЧЕЛ ЛѢЦЕЛѢП ЛѢТРѢ ЛѢЦЕЛѢПІОНѢСА,  
ШИ СЪ НѢ СЪ ЛѢДѢ ЧЕЛ ПЪТѢРНИК ЛѢТРѢ ПЪТѢРѢСА,  
ШИ СЪ НѢ СЪ ЛѢДѢ ЧЕЛ БОГАТ ЛѢТРѢ БОГЪЦІАСА \*

ІІІІІІ. ЧІН НѢМАИ ЛѢТРѢ АЧАСТА СЪЕ ЛѢДѢ, ЧЕЛ ЧЕ СЪ ЛѢ-  
ДѢ, КА СЪ КѢНОАКѢ, ШИ СЪ ШІЕ ПРЕ ДѢНѢЛ, ШИ  
СЪ ФАКѢ ЖѢДЕКАТѢ ШИ ДРЕПТАТЕ ЛѢМІЖЛОКѢЛ ПЪ-  
МЖІНТѢЛѢИ \*

ПЕ Д.

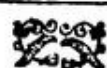
ІІІІІІІ. ДѢНѢЛ САѢ СЪНІТ ЛѢ ЧЕЮРИ ШИ АѢ ТѢНАТ, ЁЛ  
ВА ЖѢДЕКА МѢРЦЕНІЛЕ ПЪМЖІНТѢЛѢИ, ДРЕПТ ФІІНД \*

ІІІІІІІІ. ШИ ВА ДѢ ТЪРІЕ ЛѢПЪРАЦНАѢР НОЦЕН, ШИ ВА ЛѢНѢ-  
ЦА КОРНѢЛ ОУНѢЛѢИ СЪЩѢ \*

ВЛАВѢ, ШИ АѢМ



ВЖНТАРѢ АПАТРА.



PHS

ВЖНТАРѢ, Д.

РѢЗЧІНѢ ПРОРОКѢ АНІАКАМ. КАН, Г.



МНЕ АЗЖІТАМ АЗЖАТѢ, ШІ МАМ ТЕ-  
МѢТ: ДМНЕ АЦЕЛЕСАМ АЗЖОРНАЛЕТАЛЕ,  
ШІ МАМ СПЖІМЖНТАТ \*

А МНЖЛОКѢ АДОИ ВІЕЦЖНТОРИ ТЕВЕИ КЖНОАЩЕ,  
КЖНД СѢ ВШР АПРОПІА АНІИ ТЕВЕИ КЖНОАЩЕ, КЖНД  
БАВЕИИ ВРѢМѢ ТЕВЕИ АРѢТА: КЖНД СѢ ВА ТѢРѢВ-  
РА СѢФЛЕТѢЛ МІЕѢ АТѢРѢ МЖНІЕ, ДЕ МНІЛѢ АЦІИВЕИ А-  
ДѢЧЕ АМННТЕ \*

ДМНЕЗЕѢ ДЕЛА АМІАЗѢЗНІ БАВЕИИ, ШІ ЧЕЛ СФНТ  
АНН МѢНТЕ ОУМВРОѢ КЖДЕІМЕ \*

АКОПЕРНТАѢ ЧЕРЮРНАЛЕ ВЖНѢТАТѢ ЛѢИ, ШІ ДЕ  
ЛАѢДА ЛѢИ ІАСТЕ ПЛІИ ПѢМЖНТАЛ \*

ШІ СТѢЛѢЧІРѢ ЛѢИ, КАЛѢМІНА БАФІ, КОАРНЕ  
А МЖІННЛЕ ЛѢИ, ШІ АѢПѢИ ЮБІРѢ ЧѢ ТѢРЕ А ВЖР-  
ТѢТІИ ЛѢИ \*

АНАНІТѢ ФѢЦІИ ЛѢИ КАМѢРѢ КЖВЖНТАЛ, ШІ  
БАЕШІ СПРЕ ПЕДЕѢНРЕ ДИНАПОѢ ЛѢИ \*

СТѢТѢТАѢ, ШІ САѢ КАѢТІИ ПѢМЖНТАЛ: ПРИ-  
ВІТАѢ, ШІ САѢ ТОПІИ НѢМѢРНАЛЕ \*

ЗДѢМНКАТѢСАѢ МѢНЦІИ КЖСІЛѢ, ТОПІТѢСАѢ  
АѢЛѢРИИ ВѢЧННЧЕ: КѢЛѢТОРИИ ВѢЧННЧЕ АЛЕ ЛѢИ,  
АЛОК ДЕ ШІТЕНѢЛЕ АѢ ВѢЗѢТ \*

ОѢЛАШЕЛЕ ЕДЕОПИЛѢ СѢ ВШР СПЖІМЖНТА, ШІ

КОРѢТѢ-

СТІ,  
А.

Б.

Г.

Д.

Е.

З.

И.

Н.

А.

КОРТУРИЛЕ ПЪМЪНТЪЛЪНЪ ЛЪНЪ Мидіамъ \*

Ѹ доарѣ Ѹтрѣ рѣдрѣ тебѣ Ѹжнѣ Ѹ дѣмнѣ; Ѹ  
Ѹтрѣ рѣдрѣ Ѹсте Ѹцнѣтѣ; Саѣ Ѹмаре Ѹсте  
порнѣтѣ; \*

Гдѣ. Въ вѣнъ ѿкъленѣхъ прекаіиѣхъ, шѣ ѿкъленѣхъ  
та ѿте мжнѣхъ \*.

БѢ. А́ко рѣ́ждь вѣ́и а́ко рѣ́дъ а́зѣ лѣ́тъ, а́зѣ пра́скѣи  
трѣ́нѣи гѣ́жѣ дѣ́нѣи \*

Г҃і. Держѣри ва крѣпѣ пѣмѣнтѣл: ведѣвѣр, шн  
ѣ дѣрѣ вѣр фн нораделе \*

Г҃И. Г҃И ПОИИД АПЕЛЕ МѢРЦЕРНЛЕ: ДАТА АДЖИИДА  
ГЛАИДАГ҃У, АНЦАЦИМѢ НЦАЧІРНЛЕ ГАЛЕ \*

51. А҃трѣ ѡмнѣнѣ същѣнїе тѣлѣ въ рѣмѣрцѣ, а҃-  
трѣ стрѣлѣнїѣ фѣлѣцѣрѣлѣнїѣ ѡрмелѣрѣ тѣлѣ \*

31. КѢ ФРНКШАРЕ ВЕЙ ЛПЦУНА ПЪМЖНТѢ, ШН  
ЛТРѢ МЖНІЕ ВЕЙ СЪРПАНЪМЪРНЛЕ \*

нї. Ёшнѣтай спре мжнтѣнрѣ нороулауѣтѣу, ка ку  
мжнтѣушн пре чѣн оушн айтѣн аи венит \*

4 22. Пе дѣ.

[illegible]

І Р М О Ё Ъ Л.

К. ТѢМѢМЪ ЛѢТѢМЪ ОУНѢМЪ ИМѢЮЩЕМЪ ПѢТЕЛѢ ЧЕЛОВѢЧЕСКОМЪ







## ВЖНТАРѢ, Б.

СТІ,

А.

ВЖНТАРѢ СФІТЛАДН ІСАІИ ПРОРОКЛАДН. КАП, КС.

ЕНОПТЕ МЖНЕКЪ ДХЛА МІЕУ КЪТРЪ ТІНЕ  
ДМНЕЗЕУЛЕ, ПЕНТРЪ КЪ ЛДМІНЪ СЖНТ ПО-  
РДНЧНЛЕ ТАЛЕ ПРЕ ПЪМЖНТ \*

Б.

ДРЕПТАТЕ ВЪ ЛВЪЦАЦІ ЧЕН ЧЕЛЪКЪНЦІ ПРЕ ПЪ-  
МЖНТ: КЪ ЛД ЛЧЕТАТ ЧЕЛ НЕКРЕДНЧОС, НЪ СЪ ВА  
ЛВЪЦА ДРЕПТАТЕ, ПРЕ ПЪМЖНТ АДЕВЪРЛА НЪЛВА  
ФАЧЕ \*

Г.

РЖДНЧЕТЕ ЧЕЛ НЕКРЕДНЧОС КА СЪ НЪ КАЗЪ СЛАВА  
ДМНЛАДН. ДМНЕ ЛНАЛТ ІАЧЕ БРАЦЛА ТЪУ, ШН  
НАУ ЦІУТ ІАРЪ КЪНОКЖНА СЪ ВОР РЪШНА \*

ПЕ ДІ.

Д.

ПЛЗМУНРЕ ВЛАДА ПРЕ НОРОДА ЧЕЛ НЕ ЛВЪЦАТ,  
ШН АКУМ ФОУЛА ПРЕ ЧЕН ПРОТІВНИЧІ ВА МЖНА \*

## ІРМОСЪЛ.

Е.

ДМНЕ ДМНЕЗЕЛА НОСТРЪ ПАЧЕ ДЪ НОАШ: КЪ  
ТОАТЕ НЧЕН ДАТ НОАШ \*

Б.

ДМНЕ ДМНЕЗЕЛА НОСТРЪ КЪЦНІГЪНЕ ПРЕ НОН:  
ДМНЕ АФАРЪ ДЕ ТІНЕ ПРЕ АЛТЛА НЪ ЦНІМ, НЪМЕЛЕ  
ТЪУ НЪМНІМ \*

Г.

ІАРЪ МОРЦІИ ВІАЦЪ НЪ ВОР ВЕДѢ, ННЧІ ДОФ-  
ТОРІИ НЪ ВОР ФАЧЕ ВІИ \*

Д.

ПЕНТРЪ АЧАСТА ЛЧЕН АДЪ АЧВРЪ, ШН АН ПІЕР-  
ДЪТ, ШН АН РЖДНАТ ТОАТЪ ПАРТѢ БЪРВЪТѢКЪ



а лѡр \*

И да ѡце лѡр рѣле дмне, а да ѡце рѣле чѣлѡр савѣ-  
внцн аи пѣмжнтѣлѣн \* Пе н.

Дмне ѡтрѣ неказ нѣм а дѣ аминте дѣтине,  
ѡтрѣ неказ мнѣ пѣдѣнрѣта ѡте нѡаѡ \*

Шн прѣкѣм чѣа чѣсѣ кинѣащѣ сѣ апропѣ сѣ  
наикѣ, шн ѡтрѣ адрѣрѣа аѣ стрѣгѣт, аша  
нѣм фѣкѣт чѣлѣн ѡбѣт алтѣѣ \* Пе з.

Пѣтрѣ фрѣката дмне ѡ пжнтѣче а м лѣат, шн  
а м кинѣнт, шн а м нѣкѣт а дѣл мжнтѣнрѣн, прѣ  
каре лам фѣкѣт прѣ пѣмжнт \*

Нѣ вѡм кѣдѣ, чн вѡр кѣдѣ чѣн чѣ лѣкѣѣм прѣ  
пѣмжнт \* Пе д.

Лѣаѣвѡр мѡрцѣн, шн сѣ вѡр сѣкѣла чѣн днн  
мѡрмжнтѣнрѣн, шн сѣ вѡр бѣелн чѣн дѣ прѣ пѣ-  
мжнт \*

Кѣ рѡаѡа чѣ дѣла тѣне киндѣкаре лѡр ѡте, шн  
пѣмжнтѣлѣ не крѣдннчѡшнлѡр ва кѣдѣ. Мѣсѣн  
нѡрѡдѣл мѣѣѣ, ѡтрѣ ѡ кѣмѣра тѣ, ѡдѣ ѡѣшѣтѣ,  
а кѣнѣдѣте пѣцнн кѣтѣшн дѣкѣт, пжнѣ чѣ ва  
трѣчѣ мжнѣа дмнѣлѣн \* Слабѣ, Шн а кѣм.

## К Ж Н Т А Р Ъ, З.

Рѣгѣчѣнѣ лѣн ѡна Прѡрѡкѣлѣн. Кап, в.

Днн хѣмрѣ аѣ стрѣгѣт ѡна, знкѣнѣ.





мнлаа шав пѣрѣнт \*

Іаръ ѿ глаѣ де лаѣдъ, шн де мѣртѣрнѣре  
воѣ жертвѣ цѣе: Кжте мам фѣгѣдѣнт воѣ да цѣе,  
Ітрѣ мжнтѣрѣ мѣ дмнѣлѣн \*

Олаѣвъ, Шн аѣм.

### КЖНТАРЪ, 3.

Рѣгѣчѣнѣ сѣнѣцлѣр тѣн Коконѣ. Даниѣл Кап, г.



Іне ѿшн кѣвжнтѣт дмне дмнезѣла Пѣ-  
рннѣцлѣр нѣшн, шн лѣдѣт, шн про-  
лаѣвѣнт іате Нѣмеле тѣѣ Ікѣчн \*

Кѣ дѣпт ѿшн пѣнтѣрѣ тоѣте, кжте аѣ фѣкѣт  
ноѣш \*

Шн тоѣте лѣкѣрнле тѣле аѣвѣрѣте, шн кѣнле  
тѣле дѣптѣ, шн тоѣте жѣдѣкѣцнле тѣле аѣвѣ-  
рѣте \*

Шн жѣдѣкѣцнле аѣвѣрѣлѣн аѣ фѣкѣт, дѣпре  
тоѣте чѣле чѣ аѣ аѣдѣ аѣвѣра нѣѣстрѣ, шн аѣвѣра  
чѣтѣцн чѣн сѣнтѣ аѣпѣрннѣцлѣр нѣшн Іѣрѣѣ-  
лнмѣл \*

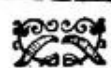
Кѣ Ітрѣ аѣвѣр шн жѣдѣкѣтѣ аѣ аѣдѣ аѣчѣтѣ  
тоѣте аѣвѣра нѣѣстрѣ, пѣнтѣрѣ пѣкѣтеле нѣѣстре \*

Кѣ аѣм грѣшнт, шн аѣм фѣкѣт фѣрѣ де лѣѣе,  
депѣртѣнѣдѣне дела тѣне \*

Шн аѣм грѣшнт Ітрѣ тоѣте, шн порѣннле тѣ-







роѣ, шѣ къпетѣнїе, нѣчѣ ѿрдере детотъ, нѣчѣ  
жертвѣ, нѣчѣ приносѣ, нѣчѣ тѣмже, нѣчѣ лоѣ а  
аѣче ѿнаѣнтѣта, шѣ аѣфла мѣлѣ \*

Чѣ късѣфлет оумилѣт, шѣ къдѣхъ плекѣт съ  
фѣм прѣмнѣцѣ \*

Ка ѿтрѣ ѿрдере детотъ деберѣчѣ шѣ дежѣчѣ,  
шѣ каѿтрѣ зѣчѣ де мѣн де мѣѣн грашѣ: аша съ фѣе  
жертва нѣаѣтрѣ ѿнаѣнтѣта аѣтѣзѣ, шѣ съѣе  
сѣжрѣаѣкъ дѣпѣтѣне: къ нѣ ѣѣте рѣшѣне чѣ-  
лѣр чѣ нѣдѣждѣѣкъ спѣтѣне

Шѣ аѣѣм оѣрмѣм цѣе кътоѣтѣ нѣнѣма, шѣ не  
тѣмем де тѣне, шѣ къѣтѣм фѣца тѣ \*

Оѣ нѣ не рѣшѣнѣзѣ прѣ нѣн, чѣ фѣ къ нѣн дѣпрѣ  
ѣѣнѣѣцѣле тѣле, шѣ дѣпрѣ мѣлѣнѣмѣ мѣлѣн  
тѣле \*

Оѣѣтѣне прѣ нѣн дѣпрѣ мѣнѣнѣле тѣле, шѣ дѣ  
слѣѣкъ нѣмѣлѣнѣтѣѣ дѣмѣне \*

Шѣ съѣе ѿфѣрѣнтѣѣзе тоѣн чѣн чѣ аѣратѣ рѣѣнѣлѣ  
тѣн рѣле, шѣ съѣе рѣшѣнѣѣзе де тоѣтѣ пѣтѣѣрѣ  
тѣ, шѣ тѣрѣѣлѣ съѣе сѣѣѣѣме \*

Шѣ съкънѣѣкъ, кътѣ ѣѣнѣ дѣмѣнѣлѣ дѣмѣнѣѣѣ  
ѣѣѣнѣ, шѣ сѣѣѣнѣ прѣте тоѣтѣ лѣмѣ \*

Шѣ нѣ аѣ ѿчѣтѣт чѣн чѣ ѣѣѣѣѣѣ прѣ дѣнѣшѣн  
слѣѣнѣ ѿпѣѣѣѣлѣнѣ, ѣѣѣѣнѣ къпѣтѣѣѣѣ къ ѣѣ-  
тѣн, шѣ къѣмѣѣлѣ, шѣ къѣѣѣнѣ, шѣ къѣнѣѣ \*



Пе дї.

кг. Шн савъ рѣатъ пара дѣвпра кѣпторюлѣн, де  
кѣ. коуцн патрѣ зѣчн шн нѣла \* **ІРМОСѢЛ.**

кг. Шн аѣ лѣвнцѣратъ, шн аѣ аѣре, пре кѣрїн гѣа а-  
кг. флаѣт ѣпрежѣрѣл кѣпторюлѣн Халдѣнлѣр \*

кг. Гѣрѣ Лѣцерѣл Дмѣнѣлѣн савъ погорѣт ѣпрежнѣ кѣ  
кг. чѣн днн прежѣрѣл Язарїен ѣкѣпторю \*

кг. Шн аѣ скѣтѣратъ пара фѣкѣлѣн днн кѣпторю \*

кг. Шн аѣ фѣкѣт мѣжлоуѣл кѣпторюлѣн ка ѣун  
аѣх дѣроаѣ сѣфлѣнѣ, шн нѣ савъ аѣтннѣ дѣдѣн-  
шїн нїчн кѣм фѣкѣл, нїчн гѣа ѣтрнѣтѣт, нїчн  
гѣа мѣхннѣт пре ѣн \*

кг. Яѣтѣнѣ аѣчѣн трѣн, ка дннтрѣ ѣгѣрѣ аѣ лѣѣ-  
дѣт, шн аѣ слѣвнѣт, шн бннѣ аѣ кѣвѣнтѣт пре  
Дмѣнезѣл ѣкѣпторю, знѣжнѣ \*

Кжнтарѣ чѣлѣр трїн Коуонн. Пе н.

кг. Бннѣ ѣщн кѣвѣнтѣт Дмѣне Дмѣнезѣл Пѣрїнцн-  
лѣр нѣцѣн, шн Прѣ лѣѣдѣт шн Прѣ лѣнѣлѣцѣт ѣ  
вѣчн \*

л. Шн бннѣ гѣсте кѣвѣнтѣт Нѣмѣлѣ мѣрнїнѣ тѣлѣ  
чѣл сѣнѣт, шн Прѣ лѣѣдѣт шн Прѣ лѣнѣлѣцѣт ѣ  
вѣчн \* **Пе з.**

ла. Бннѣ ѣщн кѣвѣнтѣт ѣ Бнѣѣрнѣка сѣнѣтѣн слѣ-  
вїн тѣлѣ, шн прѣ лѣѣдѣт, шн прѣ лѣнѣлѣцѣт  
ѣ вѣчн \*



Біне ёши кѡвжнтат чѣл чебѣзи аджнѣриле,  
ши шѣзи пре Херѡвѣмн Прѣлѣдѣт, ши Прѣ ѡ-  
нѣлцѣт ѡвѣчн \* Пе д.

Біне ёши кѡвжнтат пре скаѡнѣл славеи ѡ-  
нѣрѣцїей тале, Прѣлѣдѣт, ши Прѣ ѡнѣлцѣт  
ѡвѣчн \*

Біне ёши кѡвжнтат, ѡтрѡ ѡтѣрнѣ Чѣрюлѣи,  
Прѣлѣдѣт, ши Прѣ ѡнѣлцѣт ѡвѣчн \*

Слабѣ, Ши аѡм

# К Ж Н Т А Р Ъ, Ї.

Кжнтѣрѣ чѣлѡр трїи сфїиѣи Коконїи.



Біне кѡвжнтѣи тоате лѣкрѣриле дѣмнѣлѣи  
пре дѣмнѣл, лѣдѣцнл ши л прѣ ѡнѣл-  
цѣи пре джнѣл ѡвѣчн \*

Біне кѡвжнтѣи ѡцерїи дѣмнѣлѣи, Чѣрюриле  
дѣмнѣлѣи, пре дѣмнѣл лѣдѣцнл, ши л прѣ ѡнѣл-  
цѣи пре джнѣл ѡвѣчн \*

Біне кѡвжнтѣи ѡпеле тоате чѣле май пре ѣѣ де  
Чѣрюри, тоате Пѣтѣриле дѣмнѣлѣи, пре дѣмнѣл лѣ-  
дѣцнл, ши л прѣ ѡнѣлцѣи пре джнѣл ѡвѣчн \*

Біне кѡвжнтѣи ѡареле ши лѣна, стѣлеле  
Чѣрюлѣи, пре дѣмнѣл лѣдѣцнл, ши л прѣ ѡнѣл-  
цѣи пре джнѣл ѡвѣчн \*

Біне кѡвжнтѣи тоатѣ плѡлѣ ши рѡлѡл,

Мѣ.

тоатѣ

рѣдѣ.

лѣ.

лѣ.

лѣ.

СТІ.  
а.

б.

г.

д.

е.





тоате дѣхриле, пре дѣнѣла лѣдѣцнѣ, шнѣ прѣ  
 ѣнѣлѣцѣ прѣ дѣнѣла ѣвѣчнѣ \* Пе дѣ.

Бѣне кѣвѣжнѣтѣцѣ фѣкѣла шнѣ зѣдѣфѣла, фѣрѣгѣ,  
 шнѣ кѣлѣдѣра, пре дѣнѣла лѣдѣцнѣ, шнѣ прѣ ѣ-  
 нѣлѣцѣ прѣ дѣнѣла ѣвѣчнѣ \*

## ІРМОСЪЛ.

Бѣне кѣвѣжнѣтѣцѣ рѣѣла шнѣ полѣгнѣца, гѣѣца  
 шнѣ цѣрѣла, пре дѣнѣла лѣдѣцнѣ, шнѣ прѣ ѣнѣлѣ-  
 цѣ прѣ дѣнѣла ѣвѣчнѣ \*

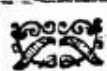
Бѣне кѣвѣжнѣтѣцѣ бѣрѣме, шнѣ зѣпѣзѣ, фѣлѣцѣре  
 шнѣ нѣрѣнѣ, пре дѣнѣла лѣдѣцнѣ, шнѣ прѣ ѣнѣлѣ-  
 прѣ дѣнѣла ѣвѣчнѣ \*

Бѣне кѣвѣжнѣтѣцѣ лѣмнѣна шнѣ ѣтѣнѣфѣрѣкѣла, нѣпѣ-  
 цнѣ шнѣ знѣлѣле, пре дѣнѣла лѣдѣцнѣ, шнѣ прѣ  
 ѣнѣлѣцѣ прѣ дѣнѣла ѣвѣчнѣ \*

Бѣне кѣвѣжнѣтѣцѣ пѣмѣжнѣтѣла, мѣнѣцѣнѣ шнѣ дѣ-  
 лѣриле, тоате чѣлѣ чѣ рѣсѣр ѣтрѣжнѣкѣле, пре дѣ-  
 нѣла лѣдѣцнѣ, шнѣ прѣ ѣнѣлѣцѣ прѣ дѣнѣла ѣ-  
 вѣчнѣ \*

Бѣне кѣвѣжнѣтѣцѣ нѣзѣѣарѣлѣ, мѣрѣкѣ, шнѣ рѣжѣри-  
 ле, шнѣ кнѣцѣнѣ, шнѣ тоате чѣлѣ чѣ сѣмнѣшкѣ ѣѣ-  
 пе, пре дѣнѣла лѣдѣцнѣ, шнѣ прѣ ѣнѣлѣцѣ прѣ  
 дѣнѣла ѣвѣчнѣ \* Пе нѣ.

Бѣне кѣвѣжнѣтѣцѣ тоате пѣсернѣле чѣрѣюлѣнѣ, хѣ-  
 ѣрѣлѣ шнѣ тоате дѣвнѣтоѣчѣле, пре дѣнѣла лѣдѣ-  
 цнѣ



уна, шнл прѣ ѡнѣлацѣи пре дѣнаѣ ѡ вѣчѣи \*

Бѣне кѣвжнтѣи фѣи ѡаменнаѣ, бѣне кѣ-  
винтѣзе Ісраѣла, пре дѣнаѣ лѣвѣацѣи, шнл прѣ  
ѡнѣлацѣи пре дѣнаѣ ѡ вѣчѣи \* Пе 5

Бѣне кѣвжнтѣи Прѣшѣи дѣнаѣи, слѣцѣи  
дѣнаѣи, пре дѣнаѣ лѣвѣацѣи, шнл прѣ ѡнѣ-  
лацѣи пре дѣнаѣ ѡ вѣчѣи \*

Бѣне кѣвжнтѣи дѣнаѣи шнл сѣфлетеле дрѣп-  
цѣи, чѣи кѣвѣи шнл смерѣи кѣи, пре  
дѣнаѣ лѣвѣацѣи, шнл прѣ ѡнѣлацѣи пре дѣнаѣ  
ѡ вѣчѣи \* Пе 6.

Бѣне кѣвжнтѣи Янаѣи, Язарѣи, Мисаѣи, пре  
дѣнаѣ лѣвѣацѣи, шнл прѣ ѡнѣлацѣи пре дѣнаѣ  
ѡ вѣчѣи \*

Бѣне кѣвжнтѣи Апѣстѣи, Прѣрѣи, шнл  
Мѣченѣи дѣнаѣи, пре дѣнаѣ лѣвѣацѣи, шнл  
прѣ ѡнѣлацѣи пре дѣнаѣ ѡ вѣчѣи \*

Бѣне кѣвжнтѣи пре Тѣтѣи, пре Фѣи, шнл пре  
сѣнтѣи дѣнаѣи, пре дѣнаѣ сѣи лѣвѣи, шнл сѣи  
прѣ ѡнѣи ѡтрѣи тоѣи вѣи \*

Шнл ѡиѣи.

Вѣ лѣвѣи, бѣне сѣ кѣвжнтѣи, шнл сѣ не ѡ-  
иѣи дѣнаѣи, кжнтѣи, шнл прѣ ѡнѣи  
дѣи пре дѣнаѣ ѡтрѣи тоѣи вѣи \*

КОНТАРЪ, О.

КЖИТАРѢ ПРѢ СФНТЕЙ ДѢ ДМНЕРІУ НВСКЗТОАРЕН.

ДЕЛА ЛЮКА, АЧЕПЗТЪРА, И.

СТІ,  
д.



Къ аѡкѡзѡтѡтъ спре смерѣнїа  
Рѡбенїа сале: Къ ѡтѡ де аѡѡм

МЪ ВЪ ФЕРИЧѢ ТОАТЕ НѢМЪЮЩЕ \*

Въ мѣлѣ фѣлѣт мѣ мѣрѣ чѣл Пѣтѣрник, шѣ  
сфѣт Пѣмеле лѣн, шѣ мѣла лѣн ѣнѣм шѣ  
ѣнѣм спре чѣн чѣсѣтѣм де ѣл \*

ФѢКѢТАѢ ТѢРІЕ КѢ БРАЦѢЛАЧѢ: РѢНИПІТАѢ ПРЕ  
ЧЕИ МѢНДРИ КѢ КѢЦЕТАѢ ИНИМѢИ ЛѢ \*  
11

Оураѣтаѣ пре чѣнъ оубѣрнчнъ де пре скаѣне:  
 Шн аѣ ѡнѣлаѣт пре чѣнъ смернчнъ: Пре чѣнъ фла-  
 мѣнзѣ ѡѣ оумлаѣт де бѣнѣтѣчнъ: Шн пре чѣнъ бо-  
 гаѣчнъ ѡѣ скоѣ аѣ фѣрѣ де шѣрчнъ \*

ЛѢТАѦ ПРЕ ІСРАИЛ СЛѢГАѦ,      КА СѢ ПОМЕНѢСѢѦ  
МНѢЛА,      ПРЕИДѢ АѢГРѢИТ КѢТѢѦ ПѢРІНЦІЙ НОЩРІ,  
ЛѢИ ІВРАИМ ШИ СЕМИНЦІЕЙ ЛѢИ,      ПЖИѦ ѿ ВѢК \*

РЪГЪЧЮНѢ СФНТЪЛЪЙ Пророкъ Захаріа.

ШН АНЧЕ ІРМОСЪ Л СЪ ЗНЧЕ ЯТЖЮ.



ине ꙗсте кѡвжнтат дмнѡла дмнезѣ-  
 ѡла лѡи Ісраїла: Кѡ аѡ черчетат, шн  
 аѡ фѡкѡт рѡкѡпѡраре норѡдѡлѡ еѡѡ.

Шн аѡ ржѡнкѡт кѡрн де мжнтѡнре  
 нѡла ѡкаѡ лѡи Давїд слѡцїйгаѡе \*

Прекѡм аѡ грѡнт прннгѡра сфнцнлаѡр чѡлаѡр днн  
 вѡѡ Прорѡчї аїлѡи \*

Мжнтѡнре де врѡжмѡшїй нѡцрн, шн днн мж-  
 на тѡтѡрѡр чѡлаѡр че не ѡѡрѡѡ пре нѡи \*

ѡѡ фѡкѡ мнѡѡ кѡ пѡрїнцїй нѡцрн, шн сѡшн  
 аѡѡкѡ а мннте де ашеѡѡмжнтѡла чѡл сфнѡт аѡѡѡ \*

Пе ѡ.

Де жѡрѡмжнтѡла, кѡреле сѡѡ жѡрат кѡтрѡ а-  
 браѡм пѡрїнтеле нѡѡтрѡ, сѡ не дѡѡ нѡлаѡ фѡрѡ де  
 фрїкѡ, днн мжїннле врѡжмѡшнлаѡр нѡцрн нѡ-  
 вѡвннѡѡне \*

ѡѡ слѡжнм лѡи ѡтрѡ сфнценїе, шн ѡ-  
 трѡ дрептѡте, ѡнѡннтѡѡ лѡи, ѡтѡѡте знлеле  
 вїеѡцїй нѡѡѡтре \*

Пе ѡ.

Шн тѡ прѡнѡѡле, Прорѡк чѡлѡи прѡѡ ѡнѡлѡт те  
 венї кїема: Кѡ венї мѡѡѡѡ ѡнѡннтѡѡ фѡѡцїй дм-  
 нѡлѡи, сѡ гѡтѡѡцїй кѡнле лѡи \*

Ка сѡ дѡи кѡнѡшннѡца мжѡтѡнрїй норѡдѡлѡи лѡи,  
 ѡтрѡ ѡртѡрѡѡ пѡкѡтелѡрлѡр, пенѡѡ мнлѡѡтнѡн-  
 рѡ мнлїй дмнезѡѡлѡи нѡѡтрѡ \*

Пе ѡ.

ѡтрѡ

ѡѡѡ.

сѡѡѡ,

ѡ.

ѡ.

ѡ.

ѡ.

ѡ.

ѡ.

ѡ.

ѡ.

ѡ.







## ІРЪТАРЕ ПЕНТРЕ ПОЛУЕЛЕУ.

Полуелеу (каре съ тѣмачѣще, кѣмъ лѣтъ мноуги вѣре) че съ кѣнтъ ла Празниче Дмнѣшн, шн але прѣ Сфнтей Нзекътоарей де Дмнѣуеу, шн ла сфнцн леемнацн, карѣн аѣ, дѣпре тупік, Привегіерн, сѣѣ Полуелеу. Шн кѣнтъм дои ҃Ѳалмн дела лѣче пѣтѣла Кадіемен а дї. оуиѣла, рлѣ.

Лѣѣдѣцн Нѣмеле Дмнѣлѣн, лѣѣдѣцн слѣцн пре Дмнѣл.

Ілтѣла, рлѣ.

Мѣртѣрнцнѣѣ Дмнѣлѣн кѣ іѣте вѣн, кѣ лѣ-  
вѣк іѣте мила лѣн.

Іѣѣшн дои ҃Ѳалмн съ кѣнтъ лѣ фіѣще каре Празник прѣте ан, лѣтрѣ карѣ зн съ ва лѣтѣмплѣ. Дѣпѣ карѣн съ кѣнтъ Прн-  
пѣла, кѣ стіхѣрнле чѣле алѣѣе днн ҃Ѳалмн дѣпре прнчнна Праз-  
никѣлѣн, сѣѣ а сфнтѣлѣн че съ прѣзнѣѣще, дѣпре кѣм съ  
арѣтѣ маи жѣс.

Съ кѣвнне а цн, кѣ днн кѣ. де знле але лѣнн лѣн Септѣмврѣ  
съ кѣнтъ Полуелеу лѣтоате Дѣмннечнле ла оуѣрене, пѣжѣ ла Дѣ-  
кѣмврѣ лѣ кѣ. Іѣрѣ дела Декѣмврѣ лѣ кѣ. Нѣ съ кѣнтъ Дѣ-  
мннечнле ла оуѣрене Полуелеу пѣжѣ ла Іанѣарѣ лѣ дї. знле. (Іѣ-  
фѣрѣ нѣмаи де съ ва лѣтѣмплѣ Празник, сѣѣ сфнт.) Іѣрѣ  
дела Іаннѣарѣ лѣ дї. кѣнтъм Полуелеу лѣ тоате Дѣмннечнле,  
пѣжѣ лѣ Дѣмннѣка брѣжнзїн. Шн ачѣста а цн съ кѣвнне, кѣ  
лѣ Дѣмннѣка кѣрѣарѣлѣн, кѣнтъм Полуелеу, а чѣн дои ҃Ѳал-  
мн маи сѣѣ арѣтѣцн, лѣжѣ карѣн аѣѣѣѣѣѣ шн алѣ. ҃Ѳалм, рлѣ.

Ла рѣѣла Блѣвлѣнѣлѣн аколѣ ам шѣзѣт: кѣ Ілланѣѣа  
фрѣмѣс. Іѣѣменѣ фѣѣѣѣ шн лѣ Дѣмннѣка лѣѣѣѣлѣн сѣѣ де  
карне, шн лѣ Дѣмннѣка брѣжнзїн.









ДѢТАНЪ ЧЕЛШР ЧЕСЪ ТЕМ ДЕТНІНЕ СЕМНЪ, КАКЪ ФЪ-  
ГЪ ДЕЛА ФАЦА АРХІДІА. (ЗНАХІНЪ) КРЪЧЕ ТА ХСЕ  
СТІ, ДМНЕЗЕДЛЕ.

А. ЖДЕКЪ ДМНЕ ПРЕ ЧЕЙ ЧЕМНЪ ФАК МІЕ СТЪЖМБЪТАТЕ: ДЪРЪЗ-  
БОЮ ЧЕЛШР ЧЕМНЪ ДАДЪ РЪЗБОЮ МІЕ.

В. АПДКЪ АРМЪ ШІ ПЪВЪЗЪ, ШІ ТЕ СКОАЛЪ АТРЪ АЖЪТОРНЪ  
МІЕД.

А. АЕМНАТЪСАД ПРЕТЕ НОЙ ЛЪМІНА ФЪЦІЙ ТАЛЕ ДМНЕ.

В. ВЪЗЪТАД ТОВАТІ МАРЦЕНІЛЕ ПЪМЖНТЪЛДНЪ МЖНТЪНРЕ ДМНЕЗЕД-  
ЛДН НОСТРЪ.

А. ГІРЪ ДМНЕЗЕД АПЪРАТЪЛ НОСТРЪ МАЙНАНТЕ ДЕВЪК АДЪ ФЪКЪТ  
МЖНТЪНРЕ А МІЖЛОКЪЛ ПЪМЖНТЪЛДНЪ.

В. АНЪЛЦІЙ ПРЕ ДМНЪЛ ДМНЕЗЕДЛ НОСТРЪ, ШІ ВЪ АКИНАЦІЙ ЛА  
АЩЕРНЪТЪЛ ПИЧОАРЕЛШР ЛДНЪ, КЪ СФІТЪ МІТЕ.

А. АКИНАНЕВШМ ЛАЛОКЪЛ, ОУНДЕ АДЪ СЪТАТЪТ ПИЧОАРЕЛЕ ЛДНЪ.

В. АТЪНЧЕ СЪВШР БЪКЪРЪ ТОВАТЕ ЛЪМНЕЛЕ АДМЕРЪВІЙ.

А. КЪ КЪ АРМА БДНЕЙ ВОНРИ НЪЙ АКУНДНАТЪ ПРЕ НОЙ.

В. МЖНТЪАЩЕ ДМНЕ НОРОДЪЛ ТЪДЪ, ШІ БЛАГОСЛОВЕЩЕ МОЩЕ-  
НІРЪ ТА, ШІ ПЪЩЕ ПРЕ ЕЙ, ШІ РЪДІКЪ ПРЕ ЕЙ ПЪНЪ А ВЪКЪ.

СЛАВЪ: ШІ АКУМ:



АТРЪ АЧАСТЪ ЛДНЪ А К.З. ДЕ ЗНЛЕ.

ЛА СФІТЪЛ ІШАННЪ КЪВЖНТЪТОРНЪ ДЕ ДМНЕЗЕД.

ПРІПЪЛЪ.

МЪРІМЪТЕ ПРЕ ТІНЕ СФІТЕ АПОСТОЛЕ АЛАДНЪ  
ХСЪ ШІ ЕВАНГЕЛІСТЕ ІШАННЕ, ШІ ЧИНСТІМ АДРЕ-  
РНЛЕ ШІ ОСТЕНЪЛЕЛЕ ТАЛЕ, КЪ КАРЕ ТЪНЪ ОСТЕНІТЪ,  
АТРЪ БДНЪ ВЕСТИРЪ ЛДНЪ ХСЪ  
АЛТЪ ПРІПЪЛЪ.



БЕННИЦИ ТОЦИ ПРЕ ФІОЛ ТѢНЕТѢЛНИ СѢЛѢДѢМ,  
ПРЕ ІОАНИ ПЪЗНТОЮЛ ДЕ КЪРЪЦІЕ, (ЗНАЖЕНА:) ПРЕ  
ЧЕЛ ДЕЛА ПІЕПТѢЛ ЛНИ ХС.

ЧЕРНІЛЕ СПЪН СЛАВА ЛЪП ДМЪНЕЗЪ, ШІ ФАЧРЪ МЖІННІЛЪ ЛЪП  
О ВСТЪЩЕ ПЪРІА.

Стрелачи́на флѣрнлѣи лѣмїи.

Въ аѢ ѿтѣрѣтъ аѢмѣ карѣ нѣ съва клѣтѣ:

ЛѢТОПИСЬ ПОВѢСТОВАЮЩАЯ О ДѢЛѢХЪ СВЯТЫХЪ РАБОТНИКОВЪ  
СВЯТЫХЪ РАБОТНИКОВЪ. ШІІ ЛѢТО ПОВѢСТОВАЮЩАЯ О ДѢЛѢХЪ СВЯТЫХЪ РАБОТНИКОВЪ

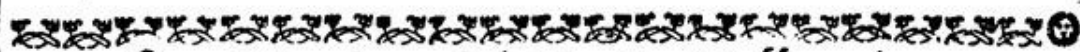
А локѸл ПзрѸнцѸлшр тѸй, сѸл нзкѸт фѸй тѸй, пѸне-  
вѸй прѸ ѿ коѸрѸ прѸте тоѸт пзмѸнтѸл.

Слѣдующій лѣтъ нѣмѣри къ дѣмѣл сѣл лѣтѣзцѣт.

ВЕРТИЦЫ ЛПРЪ НЕМЪРЪ СЛАВА ЛЪН, ЛПРЪТЕ ПОРЪДЕЛЕ МИНЪ-  
ННАЕ ЛЪН.

СѸПЪГАѸ НОРѸАДЕЛЕ НѸАШЪ, ШИ НѸМЪРНЛЕ СѸПТ ПИЧѸАРЕЛЕ НѸАРЕ

ШѢ А҃ЩШѢ ВА ДА ПУТѢЕ, ШѢ А҃ТЗѢРѢ: ПОРОДѢЛѢНІА: БѢНѢ  
МѢТЕ КѢВѢНТѢТ ДѢМНЕХІА. СЛАВѢ, ШѢ А҃КѢМ:



Атръ Атрѣ зѣ а Лѣнѣ лѣнѣ Октѣбрѣ.

Ла Апоперемжитѣа Прѣсфѣтѣи Сѣтѣпнѣи нѣастрѣ Нѣскѣтѣарѣи а Дѣсѣ  
ПРІПѢЛЪ.

Беніцій тоцій пре Майкалѣмніій пре сфнѣта Фе-  
чоара Маріа съ ѡ лѣдѣмъ, прекарѣ сфнѣла Ан-  
дрѣю ѿ Блахѣрне пентрѣхъ народъ ѡ аѣ възѣтѣ къ сфн-  
цій рѣгжнѣхъ, ши съ чинѣтѣмъ, пре пѣтѣр-  
ниѣла єїи Якоперемжнѣтѣ.

ΟΤΙΧΩΝΛΕ ΚΑΥΤΩΛΕ ΔΑ ΣΕΠΤΙΜΕΡΙΤΕ Α Η.

116. 7.

Արթը





те маре мучениче Димитріе, шї чинїтїм чинїтї-  
те кїнѣрїе тале, каре, пентрѣ ХС лѣнрѣдїт.  
Алѣ Прїпѣлѣ.

Венїцї ювїторїаѣ де мученїчї съ лѣдѣм, пре  
нѣкоржторїа де мур Димитріе, (Знїжнї:) Пре  
рѣкнїторїа Мжнѣнторїаѣ.

Дїмїтрїѣ мїте скзпартѣ нїаїтрѣ шї пѣтѣрѣ, аїжїторїа лѣ-  
трѣ некаїжїрїе чѣле ченѣдѣфлїт пре нїѣ фїартѣ.

Варїатїѣ сїнїеле лѣр ка аїпа лѣпрїжѣрѣ Іерѣсалїмѣѣ.

Кз пентрѣ тїне не ѡморїм тоатѣ зїѡа.

Сокопїтѣнѣм ка Сїле дежїнїїаре.

Пѣсїѣ стїжѣрїе рѣнїаѣ тїї мжнїкїрї пїсерїаѣ Чїрїаѣ.

Пѣсїнѣї пре нїѣ спре пїлѣз лѣтрѣ нѣмѣрї.

Шї ам фїст рїнїцї тоатѣ зїѡа.

Лзмѣрїтѣнѣї пре нїѣ пре кѣм съ лзмѣрїѣще арїїнїтѣл.

Трекѣтам прїн фїк шї прїн аїпѣ, шї нѣї скѣс пре нїѣ лѣ-  
трѣ ѡдїхнѣ.

Пентрѣ аїаста нѣ некѡм тїме, кїнд сзвѣтѣрѣрѣ пѣ-  
мжнїтѣл.

Отрїгїтѣл дїрїцїї шї Дїмїѣл мѣдѣжїт пре бїѣ шї дїн  
тоатѣ некаїжїрїе лѣр мѣдїжїнїт пре бїѣ.

Сфїнїаѣ кїрїї сїнїт пре пѣмжнїтѣлѣѣ, мїнїнїатѣ аїѣ  
фзѣѣт Дїмїѣл тоатѣ вїнїсїлѣ лѣтрїнїїї.

Слїѣз: Шї аїкѣм:



А ѣ. Зїле аїле Лїнїї лѣнї Ноѣмврїе.

Аа сфїнїїї Арїангїлї Мїхїаїл шї Гаврїїа, шї аїѣлѣрїаїлѣ фїѣз де  
Трѣпѣрї Пѣтїрї.

Прїпѣлѣ.

Мѣрї-

СТї,

а.

в.

а.

в.

а.

в.

а.

в.

а.

в.

а.

в.

а.

а.

а.





Мѣримъ пре вѣи Ярхангелъ шнѣ Лцерѣ, шнѣ  
тоатъ ѿтѣшимъ, Херѣимъ, шнѣ Серафимъ,  
чѣи чѣ савѣици пре Дмнѣ.

Алтз Припѣлз.

Мѣримъ те пре тѣне сфѣте Архангеле ала ѿ Хс  
Міхале, шн пре вѣи сфѣцнашр Ацерѣ, Ар-  
хангелѣ, Ачепѣторѣ, Стѣпжнѣ, Скаѣне,  
Домнѣ, Пѣтѣрѣ, Херѣвѣмѣ, шн АФрнкошаѣцѣ  
стѣ, Верафѣмѣ, чѣн чѣ прогѣвѣнѣцѣ пре Дѣмѣл.

4. Мѣртѣхъ ѿмѣвомъ цѣ Дѣмне кѣ тоагѣ ѿнима мѣ, шѣ ѿна-  
нѣтѣ ѿцернашѣ воу кжнѣа цѣ.

Б. ЧЛА ЧЕ ШАДЕ ПРЕ ХЕРУВІМЪ, КЛЗТЪСКВЪЗ ПЪМЖНТУЛ.

4. БѢНЕ КЪВЖИТАЦЬ ПРЕ ДѢМНА ТОЛТЕ ПѢТІРИМЕ ЛѢИ, СЛѢЦНА  
ЛѢИ КАРІИ ФАЧЕЦЬ КОЖ ЛѢИ.

Б. ЛѢДѢЦЬ ПРѢ ДѢМѢЛ ДНН ЧЕРЮРЬ, ЛѢДѢЦЬ ПРѢ ЁЛ ПТРѢ ЧѢЛѢ  
ДНАЛТЕ.

д. Шн̑ ѿ шезѹт пре Херѹвїмй, шн̑ ѿ звѹрат, звѹратѹ пре-  
сте ѿрпплє вѣнтѹрнѹр.

К. КѢ КѢЖНТѢ ДѢНѢЛѢИ ЧѢЮРИЛЕ СѢВѢТЗРІТ, ШІ КѢ ДѢХѢ  
ГѢРІИ ЛѢИ ТѢЛІТЗ ПѢТѢРѢ ЛѢР.

а. Акна́цнвз лѣи то́цн ѿцери́и лѣи.

в. Чѣл же фаче прѣ ѿцеріѣ сѣи дххри, шѣ прѣ слѣцнае сѣлѣ пѣрѣ  
де фок.

а. Бїне кѡвѣнтѣцї прѣ дїмѣла тоцї ѿцѣрїѣ лѣѣ, чїѣ пѡтѣр-  
нїѣ ла вѣртѣте кѣрїѣ фѣѣцї кѡвѣнтѣла лѣѣ, а ѿѣѣ глѣѣла  
кѡвѣнтѣла лѣѣ.

Б. Бине кѡвжнѣцѣй Лѣтерѣй Дѣмѣлѣй, Чѣруриле Дѣмѣлѣй прѣ  
Дѣмѣлѣ азѣдѣцѣй.

Сл'авъ, шн ѿкѸм.

АТФ



ⲁⲧⲣⲟⲩ ⲁⲕⲁⲓⲧⲩⲗ ⲁⲅⲏⲩ, ⲁⲓⲒⲓ. ⲛⲏⲕⲉ.

ΔΑ ΣΦΗΤΕΛ ΙΩΑΝΝ ΓΩΡΤ ΔΕ ΑΨΕ.

ПРІПЖЛЪ.

Мѣримъ те прѣтѣне сѣнѣнторѣле Пѣринте І-  
ванне Гѣръ де ѡѡръ, шѣ чинѣтѣм сѣнѣтъ поменѣрѣ  
тѣ, кѣ тѣ те роѣн пѣнтрѣ нѣн, лѣн Хѣ Дѣмнезѣ-  
лѣн нѣнтрѣ.

Алтз Припѣлз.

ВЕНИЦІ ТОЦІ ЛѢТѢ ОУН ГЛАГОЛА СЪ ЛѢДѢМЪ, ПРЕ  
ІОАНН ГВѢДЕАЩЕ, (ЗНАХНУ:) ПРЕ ЧЕЛѢ ОУЩЕ  
ЛѢЦѢ ТОЮ.

ИЗНИЦЬ АЧЕСТЬ ПОАТЕ НѢМЪРИЛЕ, АСКЛАЦЬ ПОЦЬ ЧЕЙ ЧЕ ЛЪ-  
КНИЦЬ ЛЛЪМЕ.

Гѣра мѣ ва грізѣ ѡцелєчїюне, шї кѡцѣтѡл ѡнїмїй мѣлє прї-  
чѣперє.

Веніць Фінлашъ аскѣтацнмъ пре мѣне, Фріка Дѣмѣлѣи вою  
лвзцѣ пре вѣи,

СпЗневою НЗмелет'з ф'рацилар м'іей,      Л м'нжлок'л Бис'ерн-  
чій тевом кжнт'а.

ДМНЕ ЮБИТАМ БЪНЗ КЪВІНЦА КАСІЙ ТАЛЕ, ШІ ЛОКЪЛ ЛЗКА-  
ШЪЛЪН СЛАВЕН ТАЛЕ.

ГѢРА ДРѢПТЛЪИ ВА ДЕПРІНДЕ ЛЦЕЛЕПЧЮНЕ, ШІ ЛІМБАЛЪИ ВА  
ГРЪИ ЖЪДЕКАТЪ.

Ѣ́ЖТАМ Ѧ́ДНА́РѢ ЧЕ́ЛВЪ ЧЕВЕКЛЕ́НЕСКЪ, ШИ́ КЪ ЧЕ́Й НЕ КРЕ́ДНЧО́ШЫ  
НЪ ВОЮ́ ШЕ́ДѢ.

Прѣвѣи́и тѣи́ дѣи́е сѣвѣи́и ѿбѣи́и ѿбѣи́и дѣи́и, шѣи́и кѣи́и-  
бѣи́и тѣи́и кѣи́и кѣи́и сѣвѣи́и бѣи́и.

Фернандо



Феричій сѣнт карій лѣкѣк ѿ каіа тѣ, ѿ вѣчій вѣчншор  
тевшор лѣдѣ. Слава, шѣ ѿвѣм.



Атрѣ ачаіа тѣ лѣнѣ ѿ Кѣ. де зѣле.

да Атрѣ ѿ Бисѣрика ѿ Прѣ сфѣтѣ де дѣнезѣ Нѣскачѣарѣ  
П Р И П ѣ Л ѣ.

Мѣрѣмѣте пре тѣне прѣ сфѣтѣ Фечѣарѣ, Ко-  
кѣанѣ де дѣнезѣ алаѣ, шѣ чннѣтѣм Атрѣ  
тѣ, ѣѣ ѿ каіа дѣнѣлѣнѣ.

Ала тѣ Прѣнѣлѣ.

Бенѣцѣ тоцѣ ѿ лѣдѣм пре прѣ сфѣта Фечѣа-  
ра Марѣа, Прѣла ѣѣ алаѣ лѣн дѣнезѣ, шѣ  
СТІ, сѣ чннѣтѣм, дѣчерѣ ѣнѣ ѿ Бисѣрика дѣнѣлѣнѣ.

а. Маѣре ѣсте дѣнѣлѣ шѣ лѣдѣатѣ фѣарѣте, ѿ Чѣтаѣтѣ дѣнезѣ-  
лѣнѣ нѣстрѣ, ѿ мѣнѣтеле чѣл сфѣтѣ ѿ лѣнѣ.

б. сфѣцѣнтаѣ лѣкашѣлѣсѣ чѣл Прѣ ѿналаѣ.

а. Каіѣнѣ тѣле сѣзѣ кѣвѣне сфѣценѣе дѣне Атрѣ лѣнѣнѣме де зѣле.

б. Фѣцѣнѣ тѣле сѣзѣврѣлѣга богѣцѣнѣ нѣорѣдѣлѣнѣ.

а. Аѣдѣчѣевшѣр Аѣзѣратѣлѣнѣ Фечѣаре ѿ ѣѣма ѣнѣ, чѣле де аѣпрѣаѣе  
ѿле ѣнѣ сѣзѣврѣ аѣдѣче цѣе.

б. Аѣдѣчѣевшѣр Атрѣ вѣсѣлѣ шѣ вѣкѣрѣе, аѣдѣчѣевшѣр ѿ Бисѣрика  
Аѣзѣратѣлѣнѣ.

а. Аѣнаѣнѣте аѣсѣзѣтѣтѣ Аѣзѣзѣтѣсѣа дѣ дѣрѣпта тѣ, ѿ хѣнѣнѣ а-  
ѣрѣнтѣ, ѿвѣзѣкаѣтѣ, ѿпѣдѣовѣнтѣ,

б. Аѣкѣлѣтѣ фѣнѣкѣ, шѣ вѣзѣнѣ, шѣ плѣкѣ ѣѣрѣкѣѣа тѣ, шѣ ѣѣнтѣ  
пре нѣорѣдѣлѣтѣѣ, шѣ каіа Пѣзѣнѣтелѣнѣ тѣѣ.

а. Шѣ вапѣфтѣнѣ Аѣзѣратѣлѣ фѣрѣмѣѣѣѣтѣ, кѣ аѣѣста ѣсте дѣ-  
незѣлѣтѣѣ, шѣ теѣеѣнѣ ѿкѣнѣлѣнѣ.

б. Пѣнѣтрѣ аѣѣста нѣорѣаѣеле сѣзѣврѣмѣзѣртѣѣрѣнѣнѣ цѣе ѿ вѣѣкѣ, шѣ ѿ



ВѢКЪ ВѢКЪ ЛѢТЪ.

СЛАВЪ, ШИ АНЪМ:



Атрѣ ачаѣтъ лѣтъ А. Д. ЗНЛЕ.

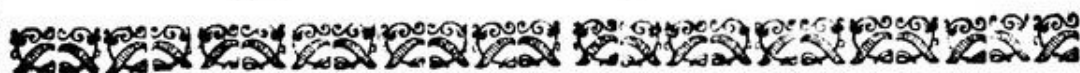
СФѢТЪ АПОСТОЛЪ АНДРЕЮ ЧЕЛЪ АТЖЮ КІЕМАТЪ.

ПРІПѢЛЪ.

МѢРІМЪТЕ ПРЕ ТНѢ СФѢТЕ АПОСТОЛЕ АЛЪ ЛѢТЪ ХС  
АНДРЕЕ, ШИ ЧИНЕТИМЪ ДВѢРНАЕ ШИ ШІТЕНІЕЛЕЛЕТАЛЕ,  
КЪ КАРѢ ТѢШІТЕНІТЪ, АТРѣ БВНЪ ВЕСТИРѢ ЛѢТЪ ХС.  
АЛТЪ ПРІПѢЛЪ.

ВЕНИЦІ ТОЦІ АТРѣ ОУН ГЛАЕ СЪ ЛѢТЪМЪ, ПРЕ  
АНДРЕЮ ЧЕЛЪ АТЖЮ КІЕМАТЪ, (ЗНАХНА:) ПРЕ ЧЕЛЪ ДЕ  
ОУН СЪНЦЕ КЪ ПЕТРѣ.

СТІХЪРИЛЕ КАЗЪТАЕ АСЕНТІМВРІЕ А. КЪ. Д. ЗНЛЕ.



ЛѢТА ЛѢТЪ ДЕКЕМВРІЕ А. Д. ЗНЛЕ.

СФѢТА МЪЧЕНИЦА ВАРВАРА.

ПРІПѢЛЪ.



МѢРІМЪТЕ ПРЕ ТНѢ РЪВ-  
ДЪТОАРЕ ДЕ КІНЪРІ МА-  
РЕ МЪЧЕНИЦЪ ВАРВАРА,  
ШИ ЧИНЕТИМЪ СФѢТЪ  
ПЪТИМІРѢ ТА, КАРѢ, ПЕНТРѣ ХС  
ШІН РЪБАТЪ.

СТІХЪРИЛЕ КАЗЪТАЕ ШІКТОВРІЕ А. КЪ.



Атрѣ ачаѣтъ лѣтъ А. Д. ЗНЛЕ.

ДА СФѢТА СЛАВА

МГ.

ФЕРИ-



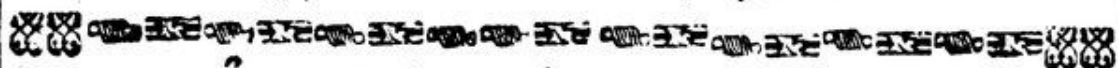


Фернѣмѹте пре тѣне прѣ кѹвѣшасе Пѣринте Сав-  
во, шѣ чинѣтѣм сфѣтѣ поменѣтѣтѣ, Повѣ-  
цѣнторѹле ѿ Кѣлѣгѣрнлѹр, шѣ ѿпрѣдѣнѣ Ворѣн-  
торѹле кѹ Лѣцерѣй.

ѿлтѣ Припѣлѣ.

Венѣцѣй тѹдѣ чѣтеле Кѣлѣгѣрнлѹр сѣ лѣдѣм,  
пре Савѣ сфѣцѣнѣтѣл, (Знѣжѣнд:) Лѣдѣ Каппа-  
докнлѹр.

Стѣхѣрнлѣ кѣлѣтѣлѣ лѣ Октомвриѣ ѿ лѣ. Зѣлѣ.



Лѣтрѣ ѿчѣлѣтѣ лѣнѣ ѿ З. Зѣлѣ.

лѣ сфѣтѣлѣ ѿрѣрѣ Нѣкѹлаѣ.

ПРѣПѣЛѣ.



тѣрѣмѹте пре тѣ-  
не сфѣцѣнторѹле  
Пѣринте Нѣкѹ-  
лаѣ, шѣ чинѣ-  
тѣм сфѣтѣ поменѣтѣтѣ,  
кѣ тѣ те роцѣ пѣнтрѣ нѹн,  
лѣн Хѣ Дѣмнѣзѣлѣнѣ нѹстрѣ.

ѿлтѣ Припѣлѣ.

Венѣцѣй тѹцѣ пѣмжѣтѣ-  
нѣй сѣ лѣдѣм, пре ѿрѣрѣрѣ  
Нѣкѹлаѣ, (Знѣжѣнд:) Лѣ-  
вѣцѣторѹлѣ чѣлѹр дѣн Мѹра.



Стѣхѣрнлѣ кѣлѣтѣлѣ лѣ Нѹѣмвриѣ ѿ Гѣ. Зѣлѣ.

Лѣтрѣ



А҃трѣ а҃чаѣтъ лѣнѣ а҃ вѣ. зѣле.

да сѣнѣтъ спурѣдѣне.

ПРѢПѢЛѢ.

Мѣримѣте пре тѣне сѣнѣторѣле Пѣринѣте спурѣдѣне, шѣ чинѣтѣм сѣнѣтъ поменѣрѣтѣ, кѣтъ терѣцѣи пѣнѣрѣ нѣнѣ, лѣнѣ Х҃сѣ дѣмѣзѣлѣнѣ нѣнѣтрѣ.

стѣхѣнѣле кѣдѣтълѣ нѣнѣмѣрѣ а҃ вѣ. зѣле.

А҃трѣ а҃чаѣтъ лѣнѣ а҃ вѣ. зѣле.

да сѣнѣтъ мѣченѣчѣи, вѣстрѣтѣе, лѣнѣнѣтѣе, вѣнѣнѣе, мѣдѣлѣе, шѣ бѣрѣстѣ

ПРѢПѢЛѢ.

Мѣримѣвѣте пре вѣнѣ сѣнѣнѣлѣ мѣрѣи мѣченѣчѣи чѣнѣ чинѣчѣи лѣнѣмѣрѣ, шѣ чинѣтѣм чинѣнѣтѣе кѣнѣнѣнѣле вѣнѣтрѣе, чѣлѣе чѣе, пѣнѣтрѣ Х҃сѣ лѣнѣнѣ рѣдѣдѣтѣ.

стѣхѣнѣле кѣдѣтълѣ бѣнѣнѣнѣе а҃ вѣ. дѣ зѣле.

А҃трѣ а҃чаѣтъ лѣнѣ, а҃ кѣ. дѣ зѣле.

да нѣнѣрѣ дѣмѣлѣнѣ нѣнѣтрѣ и҃сѣ х҃сѣ.

ПРѢПѢЛѢ.



Мѣримѣте пре тѣне дѣтѣторѣле дѣвѣнѣцѣ Х҃сѣе, чѣлѣе чѣе пѣнѣтрѣ нѣнѣ а҃кѣм кѣ трѣнѣлѣ тѣнѣи нѣнѣкѣтѣ, дѣнѣ чѣе нѣнѣнѣтѣе, прѣ кѣдѣрѣтѣа фѣчѣнѣа мѣрѣи.

А҃лѣтѣ Прѣпѣлѣ.





Веницѣй ѿпрѣднѣ къ чѣтеле ѿцерецѣй съ кжн-  
тѣмъ, Слава чѣлѣи динтрѣ ѿнѣлцимѣ лѣи дѣне-  
стѣи, зѣдъ, (Знижнѣдъ) чѣлѣи чѣ садъ Нѣскѣт ѿ пѣцѣрѣ.

а. Стригѣцѣи дѣмѣлѣи тѣт пѣмѣнтѣла, кжнтѣцѣи Нѣмеле лѣи:  
дѣцѣи слава лѣдѣи лѣи.

б. Нѣзѣвѣре ѿдъ тринѣи норѣдѣлѣи сѣи, сѣнтъ шѣи ѿфрикошѣт  
ѣсте Нѣмеле лѣи.

а. Нѣрѣ дѣмѣзѣдъ нѣстрѣ ѿ чѣрю шѣи прѣ пѣмѣнтъ, тѣатѣ кѣтѣ ѿдъ  
врѣтѣ ѿдъ фѣкѣтѣ.

б. Шѣи ѣдъ ѿтѣю нѣскѣтъ вою пѣне прѣ дѣнѣла, май ѿнѣлтъ дѣ  
кѣтѣ ѿпѣрѣцѣи пѣмѣнтѣлѣи: Шѣи сѣ вѣрѣ ѿкинѣлѣи тѣцѣи ѿ-  
пѣрѣцѣи пѣмѣнтѣлѣи.

а. Дин Пѣнтѣче май наинѣтѣ дѣ лѣчѣфѣр тѣмъ нѣскѣтѣ.

б. дѣмѣла ѿдъ зѣи кѣгрѣ минѣи, Фѣюл мѣдъ ѣцѣи тѣдъ, ѣдъ ѿтѣзѣи  
тѣмъ нѣскѣтѣ.

а. Чѣне ѣсте дѣмѣзѣдъ мѣре ка дѣмѣзѣла нѣстрѣ; тѣдъ ѣцѣи дѣмѣ-  
нѣзѣдъ кѣреле фѣчѣи минѣи.

б. Пѣнтрѣ ѿчѣстѣ тѣдъ ѿнѣпрѣ тѣне дѣмѣзѣле, дѣмѣзѣла тѣдъ,  
къ ѣнтѣла дѣ лѣмн ѿл бѣкѣрѣи, май мѣлтѣ дѣ кѣтѣ прѣ пѣртѣ-  
шѣи тѣи.

а. Скѣдѣла тѣдъ дѣмѣзѣле ѿ вѣкѣла вѣкѣлѣи, тѣѣгѣла дрѣп-  
тѣцѣи, тѣѣгѣла ѿпѣрѣцѣи тѣле.

б. Бѣне ѣсте кѣвѣнтѣтѣ дѣмѣла ѿ вѣкѣ, фѣе фѣе.

Слава. шѣи ѿкѣмъ.



ѿтрѣ ѿчѣстѣ лѣнѣ ѿ кѣ. дѣ зѣле.

дѣ сѣнтѣла ѿпѣстѣла ѿтѣюл мѣчѣниѣи, шѣи ѿхѣдѣакѣнѣла стѣфанъ.

ПРѢПѢЛѢ.

Мѣрѣмѣтѣ прѣ тѣне сѣнтѣ ѿпѣстѣле ѿтѣюле  
мѣчѣниѣе ѿл лѣи хѣ шѣи ѿхѣдѣакѣне стѣфанѣ,



шѣ чинстѣм дѡрѣнле шѣ ѡстенѣлелетѣле, кѡ каре  
тѣѣ ѡстенѣт, ѡтрѡ вѡнѣ вестѣрѣ лѡн Хсѣ.

Стѣхѡрле каѡтѣле Септѣмврѣ ѡ Кс. деЗнле.



ѡтрѡ ѡтѡа зѣ а лѡнѣ лѡн Іаннѡаріе.

ла чѣ дѡпре чрѡп тѡарѣ ѡпрежѡ а дѡнѡлѡн нѡстрѡ Іис Хсѣ.  
шѣ ла помѣ чѣлѡ динтрѡ сфѣнѣ пѡрѣнтѣлѡн нѡстрѡ Васіліе чѣлѡ мѡре.

ПРѢПѢЛѢ.

Мѡрѣмѡте пре тѣне дѡтѡторѡле де вѣѡцѡ Хсѣ,  
шѣ чинстѣм а прѣ кѡрѡтѡлѡн тѡѡ Трѡп, Тѡарѣ  
ѡпрежѡ, чѣ дѡпре лѣце.

ѡлта а Іерѡрѡлѡн.

Мѡрѣмѡте пре тѣне Іерѡрѡе а лѡн Хсѣ Васіліе,  
чѣлаче ѡтрѡ вѡна крѣдѣнѡцѡ, пре Бнѣѣрѣка лѡн Хсѣ,  
шѣ фѡрѡ прѣхѡнѡ ѡ аѣ пѡзѣнт.

Стрѣгѡнѣ дѡнѡлѡн тѡт пѡмѡнтѡл, кѡнтѡнѣ нѡмеле  
лѡн, дѡнѣ слѡвѡ лѡдѣн лѡн.

Мѡрѣмѡте пре тѣне дѡтѡторѡле де вѣѡцѡ Хсѣ:  
нѡвѡвѣре аѡ трѣмѣ дѡнѡлѡн нѡрѡдѡлѡн сѡѡ, сфѣнт шѣ ѡфрѣ-  
кѡшѡтѡ, тѡте нѡмеле лѡн.

Мѡрѣмѡте пре тѣне дѡтѡторѡле де вѣѡцѡ Хсѣ:  
ѡхѡнѣнѣ ачѣстѣ тѡлѣте нѣмѡрѣле, аѣкѡлтѡнѣ тѡнѣ чѣѣ че лѡ-  
кѡнѣнѣ ѡ лѡме.

Мѡрѣмѡте пре тѣне Іерѡрѡе:  
Іѡра мѡѡ ва грѡн ѡцѣлѣпѡнѣ, шѣ кѡѡетѡл ѣнѣмѣѣ мѡѡле  
прѣчѣперѣ.

Мѡрѣмѡте пре тѣне Іерѡрѡе:  
Фіе нѡмеле дѡнѡлѡн бѣне кѡвѡнтѡт де аѣкѡм шѣ пѡнѡ ѡвѣѡк.

Мѡрѣ-

СТІ,  
а.

б.

а.

б.

а.





в. Мѹрнѹте пре тѣне дѹтѹторюле де вїацѹ Хсе:  
Бїнѣ кѹвжнѣат ѣсте нѹмеле славей лѹи де а км ши пжнѣ лѹѣк.

д. Мѹрнѹте пре тѣне дѹтѹторюле де вїацѹ Хсе:  
Прѣшцїи тѣи дїне сѣ вѹр лѹрѣка кѹ дрептѣте, ши кѹвїѹ-  
шїи тѣи кѹ вѹкѹріе сѣ вѹр вѹкѹрѣ.

в. Мѹрнѹте пре тѣне Іерархе:  
Фернїицїи чѣи че лѹкѹѣк лѹ Каса тѣ лѹѣчїи вѣчнлѹр те вѹр лѹѹдѣ.

Мѹрнѹте пре тѣне Іерархе:  
Слава, Ши а км.



Атрѹ ачаітѹ лѹнѹ, лѹ З. зїле.

да сфїта ши дїнезеаіка аратѣре а дїнѹлѹи дїнезеаіи ши мжнѣи-  
торюлѹи нѹітеѹ Іис Хс.

ПРїПѣлѹ.

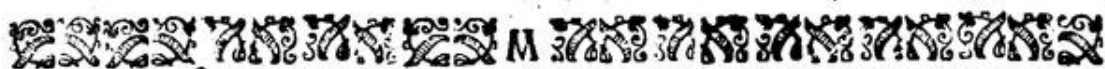


Мѹрнѹте пре тѣне  
дѹтѹторюле де вї-  
ацѹ Хсе, чѣла че  
пентрѹ нѹи а км кѹ Трѹпѹл  
тѣи ботѣзѣт, дела Іѹа-  
нн, лѹ апеле Іорданѹлѹи.  
Алѣ Прїпѣлѹ.



Ботѣзѹе Іис ал мїѣѹ  
дела слѹгѹ, лѹрѹрнле Іор-  
данѹлѹи, (Знїжї:) лѹмнїжнѹ тѹатѹ фѹптѹрѣ.  
д. дїнезеаіе мнлѹстнѹѣшѣте спре нѹи, ши не бл҃гословѣше,  
лѹмнїѣзѹ фѹаца тѣ прѣте нѹи ши не мнлѹаіше.





Атрѣ ачасть лѣнѣ ѿ К. де Знле.

да прѣ кѣвѣшеа Пѣринтеле нѣстрѣ ѣвѣмѣ чѣл мѣре.

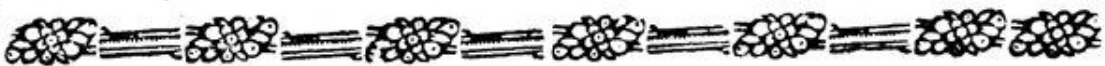
П Р И П ѣ Л Ѣ.

Ферничѣмѣте прѣ тѣне прѣкѣвѣшеа Пѣринтеле  
ѣвѣмѣ, шѣ чнѣтѣмѣ сфѣтѣ поменѣрѣтѣ, По-  
кѣцѣнтѣорѣле ѿ Кѣлѣгѣрѣлѣ, шѣ ѿпрѣдѣнѣ Вор-  
бѣнтѣорѣле ѿ Ацѣрѣнѣ.

ѿлтѣ Припѣлѣ.

Бѣнѣцѣ тѣатѣ чѣтеле кѣлѣгѣрѣлѣ съ лѣдѣмѣ,  
прѣ ѣвѣмѣ чѣл мѣре, (Знѣжѣдѣ) Прѣ Повѣцѣ-  
нтѣорѣлѣ Кѣлѣгѣрѣлѣ.

Стѣхѣрѣлѣ кѣтѣлѣ да ѣктѣврѣ ѿ дѣ. знле.



Атрѣ ачасть лѣнѣ ѿ Кѣ. де Знле.

да сфѣтѣлѣ Грѣгорѣ кѣвѣнтѣтѣорѣлѣ де дѣнѣзѣлѣ.

П Р И П ѣ Л Ѣ

Кѣ вѣрѣдѣнѣчѣе ѣстѣ аѣте мѣзѣрѣ прѣ тѣне, Грѣгорѣ  
де дѣнѣзѣлѣ кѣвѣнтѣтѣорѣлѣ, чѣла чѣ дѣжѣнѣзѣрѣлѣ  
дѣхѣлѣнѣ аѣчѣрѣкѣтѣ, шѣ фѣрѣмѣстѣцѣлѣ вѣрѣвѣнѣ цнѣлѣ  
дѣдѣшѣ.

ѿлтѣ Припѣлѣ.

Бѣнѣцѣ тѣоцѣ прѣ дѣжѣнѣлѣ ѿцѣлѣпѣчѣюнѣнѣ съ лѣ-  
дѣмѣ, прѣ Грѣгорѣ де дѣнѣзѣлѣ кѣвѣнтѣтѣорѣлѣ,  
(Знѣжѣдѣ) прѣ чѣлѣ ѿтѣоѣма кѣ ѿѣанѣ Бѣгѣолѣвѣлѣ.

Стѣхѣрѣлѣ кѣтѣлѣ да нѣѣмѣврѣ ѿ гѣ.

Атрѣ



А҃трѣ а҃чаістѣ лѣнѣ ꙗ҃ КЗ. де зніле.

ѿ а҃вчере мѡаѡелѡу сфѣтѣлѣи іѡанн г҃ѣ де а҃ѣр.  
Прпѣлеле, ші стіхѣрле кѣѣтѣле ла Ноімеріе ꙗ҃ Гі.

А҃трѣ а҃чаістѣ лѣнѣ ꙗ҃ Л. де зніле.

сфѣцїи трїи іерархї.  
Прпѣла сфѣтѣлѣи Васіліе,

Мѣрїмѣте пре тїне іерархе а҃л лѣи Х҃с Васіліе,  
чѣла че а҃трѣ бѣна Кредїнцѣ, пре Бисѣрика лѣи Х҃с  
(ѡ а҃и а҃мѣлцїи), ші фѣрѣ прихѣнѣ ѡ а҃и пѣзїи.

ѿ сфѣтѣлѣи Гргорїе.

Кѣ вреднїїе іа҃сте а҃те мѣри пре тїне, Гргорїе  
де Дмнезѣд кѣвжнтѣторїе, чѣла че а҃джнѣрле  
Дѣлѣи а҃и черкаїт, ші фрѣмѣцїе ле вѣрѣи цнѣлѣ  
а҃дѣшї.

ѿ сфѣтѣлѣи іѡанн г҃ѣ де а҃ѣр.

Мѣрїмѣте пре тїне Проповѣдѣнторїе а҃л по-  
кѣнїицїи Пѣрїнте іѡанне г҃ѣ де а҃ѣр, ші чн-  
стїи сфѣтѣ поменїрѣтѣ, кѣ тѣ те роцїи пентрѣ  
ної, лѣи Х҃с Дмнезѣлѣи нѣстрѣ.

Ла кжѣ трїи.

Венїцїи пре Васіліе пре Гргорїе сѣи лѣдѣм,  
шї пре іѡанн чѣл кѣ г҃ѣ де а҃ѣр, (Знїжнѣ: Пре  
а҃пѣрѣторїи Тронцїи.

Стіхѣрле кѣѣтѣле ла Ноімеріе ꙗ҃ Гі.





А. В. ЗНАЕ АЛЕ ЛЮДИИ ЛЮДИ ФЕВРАРИЕ.

ДА АТЖАМПИНАРЪ ДМНУЛЫИ НОСТРЪ ІНС ХС.

ПРИПЕЛЪ

МЪРНИМЪТЕ ПРЕ ТИНЕ ДЪТЪТОРЮЛЕ ДЕВІАЦЪ ХСЕ,  
ШІ ЧИННИМЪ ПРЕ ПРОТЪ КЪРАТЪ МАЙКА ТЪ, ДЕ КАРТЪ  
ДЪПРЕ ЛЕЦЕ АКУМ ТЪН АДУЕ, А БИСЕРНИКА ДМНУЛЫИ.

АЛТЪ ПРИПЕЛЪ.

СТІ,

БЕНИЦИ ТОЦИ АТРЪ ОУНГЛАЕ ІЗ ЛЪДЪМЪ ПРЕ ХС ІЗ-  
ТЪТОРЮЛ ДЕ КІАЦЪ, ШІ ПРЕ ПРОТЪ КЪРАТАСА МАЙКА,  
ПРЕ ЧЕЛ ЧЕ ДЪПРЕ ЛЕЦЕ АКУМ САД АДУЕ, А БИСЕРНИКА  
ДМНУЛЫИ.

А. ІЗБЪКНИТАД ІННИМА МЪ КЪВЖИТЪ БЪН, ГРЪСКЪ ЕВ АЗЪКЪРНИЛЕ  
МЪЛЕ АПЪРАТЪЛАДЪИ.

Б. АКОРДЪЗЪ, ШІ БІНЕ СПОРЪЩЕ, ШІ АПЪРЪЦЪЩЕ ПЕНТЪРЪ АДЕ-  
ВЪРЪЛА, ШІ БЛЖИДЪЦЪЩЕ, ШІ ДРЕПТАТЪЩЕ.

А. ЮБИТАИ ДРЕПТАТЪЩЕ, ШІ АИ ОУРЖИТЪ ФЪРЪ ДЕ ЛЕУЩЕ.

Б. ДМНУЛ А БИСЕРНИКА ЧЕ СФНІТЪ АСА, ДМНУЛ А ЧЕРО СКАДЪНУЛ  
АДЪИ.

А. БЪЗЪТЪСАД ОУМЕЛІТЕЛЕ ТАЛЕ ДМНЕЗЕУЛЕ, ОУМЕЛІТЕЛЕ ДМНЕЗЕ-  
УЛЫИ МІЕУ АЛЕ АПЪРАТЪЛАДЪИ, ЧЕЛДЪИ ДИИ ЧЕЛ СФНІТЪ.

Б. СФНІТЪ ІАСТЕ БИСЕРНИКА ТЪ, МИНУНАТЪ АТРЪ ДРЕПТАТЪЩЕ.

А. КАСІИ ТАЛЕ СЪ КЪВІНЕ СФНІЦЕНІЕ ДМНЕ АТРЪ ЛЮДИИМЕ ДЕ ЗНАЕ.

Б. ФЪЦІИ ТАЛЕ СЪ ВЪРЪГА БОГАЦІИ НОРОДЪЛАДЪИ.

А. АДЪЧЕЗЪВЪР АТРЪ ВЕСЕЛІЕ ШІ БЪКЪРІЕ, АДЪЧЕЗЪВЪР А БИСЕРНИКА  
АПЪРАТЪЛАДЪИ.

Б. ІША ВОЮ КЖИТА НЪМЕЛЕ ТЪДЪ А ВЪЕКЪ, ШІ ВОЮ АЩЕПТА НЪМЕЛЕ  
ТЪДЪ, КЪ ІАСТЕБЪН АНАИИТЪ КЪВІШНАШЪР ТЪИ.

СЛАВЪ, ШІ АКУМЪ.

АТРЪ





Веніцй тоцй пре чей п'атрѣ Зей де Мученичй г'н  
лѣдѣм, чей дин г'зѣрѣл Севастіен, (Знѣжнѣ)  
пре подѣла Мученичлѣр.

Стѣхѣрлѣ каѣтѣлѣ лѣ Охтѣвѣе ꙗко.



Атрѣ ачѣстѣ Лѣнѣ ꙗко. де Знѣ.

Лѣ вѣна Вестіре атрѣ Сфитѣй де дѣмнѣлѣ Наскѣпѣарей

Прийѣлѣ.



Лѣдѣлѣ Архангѣлѣлѣ,  
Стрѣгѣм цѣ прѣлѣ-  
рѣтѣ, Бѣлѣрѣтѣ чѣ  
плѣнѣ де дѣрѣ, дѣмнѣлѣ г'стѣ  
стѣ, лѣ тѣнѣ.

А. дѣмнѣлѣ жѣдѣкѣтѣ тѣ дѣлѣ ꙗ-  
ко прѣрѣтѣлѣлѣ, шѣ дрѣптѣтѣ тѣ фѣ-  
лѣлѣ. ꙗко прѣрѣтѣлѣлѣ.

Б. Бѣнѣ вѣстѣцѣй дин зѣ ꙗко зѣ мѣн-  
тѣлѣрѣ дѣмнѣлѣлѣ нѣстрѣ.

А. Фѣлѣ ꙗко тѣлѣрѣ нрѣ пѣмѣжнѣтѣ прѣстѣ  
вѣрѣфѣрлѣ мѣнѣцнлѣр.

Б. Шѣ сѣ вѣр ꙗко кнѣ лѣлѣ тоцѣ ꙗ-  
ко прѣрѣцѣй пѣмѣжнѣтѣлѣлѣ, тоѣтѣ нѣ-  
мѣрлѣ вѣр слѣжнѣ лѣлѣ.

А. Шѣ ꙗко плѣкѣтѣ Чѣрѣурлѣ шѣ слѣ погорѣтѣ, шѣ нѣгѣрѣ сѣлѣтѣ  
пнѣчѣарѣлѣ лѣлѣ.

Б. Дин рѣдѣлѣ пѣжнѣтѣчѣлѣлѣ тѣлѣ вѣоу пѣнѣ прѣ скѣлѣнѣлѣ тѣлѣ.

А. Погорѣсѣлѣлѣ кѣ плѣѣ прѣ лѣжнѣ, шѣ кѣ ѡ пнѣкѣтѣрѣлѣ чѣ пнѣкѣ  
прѣ пѣмѣжнѣтѣ.

Б. Фѣлѣ Нѣмѣлѣ лѣлѣ бѣнѣ кѣвѣжнѣтѣтѣ ꙗко вѣчѣй, мѣйнѣнѣтѣ де сѣѣ.



Постѣлѣрѣй Мѣхѣлѣ



ре рѣмѣне нѣмеле лѣн.

Бѣне ѿте кѣвжнтѣт дѣмѣл дѣмѣзѣл лѣн ісраѣл, чѣл че фѣ-  
че минѣнн ѿѣшн, шн бѣне кѣвжнтѣт ѿте нѣмеле слѣвей лѣн  
ѿвѣк, шн ѿвѣкѣл вѣкѣлѣн.

Шн сѣ ва ѡмплѣ де слѣва лѣн тѣт пѣмѣнтѣл: фѣе, фѣе.  
слѣвѣ, Шн ѿкѣм.



## ЛА ДѢМѢНКА ФЛОРИЛѢР. ПРѢПѢЛѢ.

Мѣрѣмѣте пре тѣне дѣтѣтѣорѣле де вѣѣцѣ хѣе,  
ѡанна ѿтрѣ чѣн дѣн ѿнѣлѣнѣ шн нѣн стрѣгѣм  
цѣе: бѣне ѡшн кѣвжнтѣт чѣл че вѣн, ѿтрѣ нѣ-  
меле дѣмѣлѣн.

ѿлѣтѣ Прѣпѣлѣ.

Вѣнѣцн шн нѣн ка прѣнѣнн сѣ ѿдѣчѣм лѣн дѣ-  
мѣзѣл, крѣдѣнѣцѣ ка нѣнѣ рѣмѣрн де фѣнѣн, (зн-  
кѣнд:) шн дѣгѣте ка нѣнѣ стѣжлѣнѣн.

дѣмѣ дѣмѣл нѣтрѣ: кѣт ѿте де минѣнѣт нѣмеле тѣл ѿ  
тѣт пѣмѣнтѣл.

днн гѣра прѣнѣнѣлѣр, шн ѿчѣлѣр че сѣг ѿн сѣвѣршнѣт лѣдѣлѣ  
пѣнтѣлѣ вѣжмѣшнѣ тѣн.

цѣе сѣ кѣвѣне кѣнтѣре дѣмѣзѣле ѿ ѡѣн, шн цѣе сѣ ва дѣ рѣ-  
гѣчѣне ѿ іѣрѣсѣлѣнѣ.

пѣмѣтра кѣрѣ нѣ ѡѣл сокопѣт зндѣтѣорѣн, ѿчѣлѣтѣ сѣл фѣ-  
кѣт ѿ кѣпѣл ѡнѣгѣлѣн, дѣла дѣмѣл сѣл фѣкѣт ѿчѣлѣтѣ шн ѿ-  
те минѣнѣтѣ ѿтрѣ ѡкѣн нѣщн.

дѣмѣл ѿ ѡѣн ѿте мѣре, шн ѿнѣлѣт прѣте тѣлѣте нѣрѣѣдѣе.  
ѿдѣнтѣл шн сѣл вѣсѣлѣт ѡѣнѣл, шн сѣл вѣкѣрѣт фѣѣтеле

іѣдѣнѣ.

А.

Б.

В.

Г.

Д.

СТІ,

А.

Б.

А.

Б.

А.

Б.



Іудей.

а. Токміцї сзрѣзѣоаре ꙗ҃трѸ чѣле фрѸмоае, пжнз ла корнѸ-  
риле ѿлтарюлѸй.

б. Бїне ꙗ҃сте кѸвжнтѣт чѣл че вїне ꙗ҃трѸ нѸмеле дмнѸлѸй, дм-  
незѣл ꙗ҃сте дмнѸл шї сѧѸ ꙗ҃рзтѣт нѸаѸ.

а. Вестїцї ꙗ҃ ѿѿн нѸмеле дмнѸлѸй, шї лѧѸда лѸй ꙗ҃ іерѸсалим.

б. ЛѧѸда лѸй рзмжне ꙗ҃ вѣкѸла вѣкѸлѸй.

СЛАВЪ, ШЇ Я҃КЪМ.



ЛА ДѸМЇНЕКА ѿѿМІН.

ПРЇПѢЛЪ.



ѡрїмѸте прѣтї-  
не дѣтѣторюле  
де вїѧцѸ хсе,  
чѣла че пентрѸ  
нѸй ꙗ҃ ꙗ҃дтѣй погоржѣт,  
шї ꙗ҃прѣднѸ кѸтїне, прѣ  
тоцї ꙗ҃ ꙗ҃вїѧт.



ꙗ҃лтѸ, ПРЇПѢЛЪ.

беницї кѸ ꙗ҃пѸстолїй сѸ  
сѧѸвїм, дмнѸл мїѣл шї дмнезѣл мїѣл, (зн-  
стї, кжнд:) прѣ хс чѣл че ѧѸ ꙗ҃вїѧт.

а. дмнѸл сѧѸ ꙗ҃пзрѧцїт ꙗ҃трѸ подѸабѸ сѧѸ ꙗ҃брзкѧт, ꙗ҃брзкѧ-  
тѸсѧѸ дмнѸл ꙗ҃трѸ пѸтѣре шї сѧѸ ꙗ҃чїне.

б. ПентрѸ кѸ ѧѸ ꙗ҃тзрїт лѸмѣ кѧрѣ нѸ сѸ ва клзтї.

а. Тїне ва грзї пѸтѣрїле дмнѸлѸй, ѧѸзїте ва фѧчетѸлте лѧѸ-





А Н: ЗНЛЕ АЛЕ ЛВНІЙ ЛВНІ МАІН.

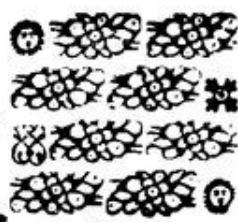
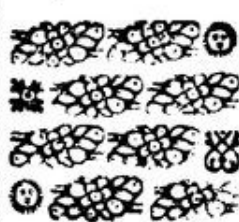
ЛА СФІТВА ІШАНН КВВЖНТАТОРІА ДЕ ДМНЕЗІВ.

ШН ПРНПФЛЕЛЕ, ШН СТІХУРЛЕ, КАДТЗЛЕ ЛА СЕПТІМВРІЕ, А КС.

А ТРВ АЧАСТЪ ЛВНЪ А ВІ. ЗНЛЕ.

КВВІШЕЛА ПРННТЕЛЕ НОСТЪ ПАХІМІВ.

ВІЗН ЛА ІАНДАРІЕ А ЗІ. ЗНЛЕ.



А ТРВ АЧАСТЪ ЛВНЪ А КІА. ДЕ ЗНЛЕ.

ЛА СФНЦІЙ АПЪРАЦІЙ КВНСТАНТІН ШН ЕЛЕНА.

ПІНПФЛЪ.

МЪРНМЪВЪ ПРЕ ВОЙ БІНЕ КРЕДННОШНАВР ШН А-  
ТОКМА КВ АПОСТОЛІЙ АПЪРАЦІЙ, КВНСТАНТІНЕ  
ШН ЕЛЕНА, ШН ЧННІТІМ СФНТЪ ПОМЕНІРЪ ВО-  
АСТРЪ, ЧЕН ЧЕ КВ СФНТВА БОТІЗ ПРЕ ТОАТЪ ЛВМІЕ Ш  
АЦІЙ ЛВМНАТ. АЛТЪ ПРНПФЛЪ.

БЕНІЦІЙ ТОЦІЙ ПРЕ АКВНУНАЦІЙ ДЕ ДМНЕЗІВ АПЪ-  
РАЦІЙ ГЪН ЛЪДЪМ, ПРЕ КВНСТАНТІН КВ ЕЛЕНА, СЗН-  
КЖНД:) ПРЕ ЛАВДА КРЕЦНІННАВР.

СТІХУРЛЕ КАДТЗЛЕ ЛА СЕПТІМВРІЕ А КС. ДЕ ЗНЛЕ.

А ТРВ АЧАСТЪ ЛВНЪ А КЕ. ДЕ ЗНЛЕ.

А ТРЕА ІФААРЕ А ЧННІТІТВАВНІ КАП АЛ СФНТВАВНІ ІШАНН БОТІЗТАТОРІА.

ПРНПФЛА ШН СТІХУРЛЕ, КАДТЗЛЕ ФЕВРДАРІЕ А КД.



Ла Анѣларѣ Имѣлѣи нѣтрѣ Исѣ Хсѣ.  
Прѣпѣлѣ.

МѢРНИМЪТЕ ПРЕ ТИНЕ ДѢЛЪ ТВОРИТЕ ДЕ ВѢЩЬ ХСѢ  
ШЕ ЧИНЕТИМЪ ЧЕ ЛА ЧЕРЮРНЪ, КЪ ПРѢ КЪРАТѢЛЪ ТЪ  
ТВОРЪ ДМНЕЗЕАКА АНЦАРЕ. Х  
АЛЪ ПРИПѢЛЪ.

СВѢТЛОЕ ДѢНЗЕѢ ѲТРЪ СТРИГАРЕ, А ДѢНЪА Ѳ  
ГЛАЕ ДЕ ТРЪМБИЦЪ, (ЗНАХНД:) Х СВѢТЛОЕ ДѢНЪА  
ДѢНЪА ЛЪНЪА ДѢНЪА.

То́лѣ нѣмѹрѣе плеснѣцѣ кѹ мѣйниѣе, стрѣгѣцѣ лѹи дѣм-  
нехѣѹ кѹ глаѣ де бѣкѣрѣе.

ШИ САУ СХІТ ПРЕСТЕ ХЕРУВІМЪ, ШИ АУ ЗВѢРАТЪ, ЗВѢРАТАУ  
ПРЕСТЕ АРХІПЛЕ ВЖИТЪ РАШО.

РЖДНКАЎЦЫ БОЛШЫЙ ПОРЦУНЛЕ ВОЛСТРЕ, ШЫ ВЪРЖДНКАЎЦЫ ПОРЦУНЛЕ ЧЪ-

 $\text{CTI}_x$ 

A.

**E.**

44





ле вѣчнице, шй ва фтра фпзрѣла славей.

к. фкинацывз лѣй тоцй фцери лѣй.

д. фналцзте дмне фтрѣ пѣтрѣ тѣ, кжнтѣвѣм шй вѣм лѣ-  
зѣдѣ пѣтрѣм лѣм.

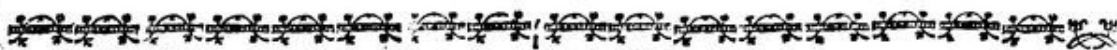
к. фналцзте ла фери дмнезѣле, шй прѣте тоѣ пѣмѣнтѣла  
слава тѣ.

д. дмнѣла ффери ѡзгѣтѣт скаѣнѣла сѣз, шй фпзрѣцѣм лѣй  
прѣ тоцй стѣпжнѣще.

к. зѣсаѣ дмнѣла дмнѣлѣй мѣѣ, шѣзѣ дѣ дѣрѣпта мѣ, пѣнѣ  
че вою пѣне прѣ вѣжмѣшѣй тѣй ѡцѣрнѣт пѣчѣрѣлѣр тѣле.

д. дмнезѣлѣ шѣде прѣ скаѣнѣла чѣл сфѣнт ѡл сѣз, шй ѣл ва жѣ-  
дѣкѣ лѣмѣ фтрѣ дѣрѣптѣте.

к. кжнтѣцѣй дмнезѣлѣй нѣстрѣ кжнтѣцѣй, кжнтѣцѣй фпзрѣ-  
тѣлѣй нѣстрѣ кжнтѣцѣй. слава, шй ѡкѣм.



ф дѣмнѣнека погорѣрѣй сфѣнтѣлѣй дѣ.

прѣпѣлѣ.



вѣрѣмѣте прѣ тѣне  
дѣтѣторѣле дѣвѣ-  
лѣцѣ хѣсе, шй чѣ-  
стѣм прѣ прѣсфѣнтѣла тѣѣ  
дѣ, прѣ карѣле дѣла тѣтѣла  
лѣйтрѣмнѣ, дмнезѣѣщѣлѣр  
тѣй ѡчѣнѣчѣй.

флѣтѣ прѣпѣлѣ.

слава цѣ трѣнѣцѣ сфѣнтѣ,  
пѣрѣнтѣ кѣвѣжнѣтѣле шй  
дѣлѣ сфѣнтѣ, (зѣкѣндѣ:)



слава



Слава́ цѣ Дѣмне́зѣле.

Чѣрюнае спѣн сла́ва лѣн Дѣмне́зѣ, шн фачѣрѣ мѣннлшр  
лѣн ѿ вѣстѣце тѣрѣа.

Дѣхлатѣ чѣл бѣн мѣваповѣцѣн ла пѣмѣнтѣла чѣл дрѣпт.  
Днн Чѣрю аѣпрѣвѣнт Дѣмнѣла, вѣзѣтѣла пре тоѣн фѣнѣ ѿ-  
меннлшр.

Фѣк ѣнаѣнтѣ лѣн ва мѣрѣ, шн ѣпрѣжѣрѣ лѣн вѣфор фѣартѣ.  
ѣдѣчѣшѣр ѣмѣнтѣ, шн сѣвѣр ѣтоѣрѣ ла Дѣмнѣла тоѣтѣ  
мѣрѣннлѣ пѣмѣнтѣлѣн, шн сѣвѣр ѣкннѣ ѣнаѣнтѣ лѣн тоѣ-  
тѣ мѣченѣрѣнлѣ нѣмѣрѣнлшр.

Дѣмнѣ мѣе бѣкѣрѣа мѣнтѣнѣрѣн тѣлѣ, шн кѣ Дѣ стѣпѣннѣтоѣрю  
мѣ ѣтѣрѣце.

Трѣмѣнтѣвѣн Дѣхлатѣ. шн сѣвѣр знѣн, шн вѣн ѣноѣ фѣ-  
ца пѣмѣнтѣлѣн.

ѣннмѣ кѣрѣтѣ знѣѣце ѣтрѣ мѣне Дѣмне́зѣле, шн Дѣ дрѣпт  
ѣноѣѣце ѣтрѣ чѣлѣ днн лѣзѣнтѣрѣ ѣлѣмѣлѣ.

Нѣ мѣлѣпѣдѣ пре мѣне дѣла фѣца тѣ, шн Дѣхлатѣ чѣл сѣнѣт  
нѣла лѣа дѣла мѣне.

Дѣмнѣла тѣрѣе нѣроѣдѣлѣнѣѣлѣ ва дѣ: Дѣмнѣла ва бѣлагѣсловѣн прѣ  
нѣроѣдѣлѣнѣ кѣпѣче.

Сла́ва, Шн ѣкѣм.



Ѡв. знѣле ѣлѣ лѣнѣн лѣн Івнѣе.

Ѡа сѣнѣтѣла мѣрѣлѣ мѣчѣннѣк Іѣаннѣ тѣа дѣла сѣчѣлѣлѣ.

прѣпѣлѣ.

Мѣрѣмѣтѣ пре тѣне сѣнѣтѣ мѣрѣ мѣчѣннѣче Іѣаннѣ,  
шн чннѣтѣм сѣнѣтѣ пѣтѣмнѣрѣ тѣ, кѣрѣ, пѣнѣтѣрѣ  
Хѣ ѿ ѣн рѣвѣдѣт.

Стѣхѣрѣнлѣ кѣѣтѣлѣ ла фѣнѣтѣрѣ ѣ кѣ.

Ѡѣ ѣ.

Ѡтрѣ



Атрѣ ачѣстѣ лѣнѣ ꙗ КД. де зїле.

да нащѣрѣ сфнѣхлѣи іѡанн ботѣзѣторѣ  
ПРІПѣЛѣ.

Мѣрїмѣте прѣтїне сфнѣ ꙗнаїнтѣ Мѣргѣторѣ-  
лѣ, шї ботѣзѣторѣлѣ ꙗл мѣнтѣнѣторѣлѣи іѡаннѣ,  
шї чїнїстїм чѣдн чѣстїѣрѣ, прѣ слѣвнѣтѣ  
нащѣрѣ тѣ. ꙗлтѣ Прїпѣлѣ.

Бенїцї тоцї ꙗтрѣ оун глаї сѣлѣдѣм, прѣ  
іѡанн ботѣзѣторѣлѣ, (зїнѣндѣ) прѣ Прїѣтенѣлѣ  
стї, Мнѣрѣлѣи.

а. Бїне ꙗстѣ кѣвѣнтѣтѣ дѣмѣлѣ дѣмѣзѣлѣ лѣи іѣраїлѣ, кѣ ꙗѣ чѣр-  
чѣтѣтѣ шї ꙗѣ фѣкѣтѣ нѣзѣвїрѣ нѣрѣдѣлѣи сѣлѣ.

б. Шї ꙗѣ рѣдїкѣтѣ кѣрѣн дѣмѣнтѣнѣрѣ нѣаѣ ꙗ кѣа лѣи дѣвїдѣ слѣ-  
цїи сѣлѣ.

а. Жѣрѣтѣлѣ дѣмѣлѣ лѣи дѣвїдѣ кѣ ꙗдѣвѣрїнѣцѣ, шї нѣ сѣ вѣ  
лѣпѣдѣ дѣ дѣнѣа.

б. ꙗкоаѣ вѣо рѣзѣрїи кѣрѣнѣлѣ лѣи дѣвїдѣ, гѣтїтѣам лѣмннѣтѣорѣ  
оунѣлѣи мїѣлѣ.

а. Пѣтѣрїнкѣ прѣпѣмѣнтѣ вѣ фї сѣмѣнѣа лѣи, нѣмѣлѣ дрѣпѣн-  
лѣр сѣ вѣ вѣлѣгѣлѣовїи.

б. Сѣи слѣжїм лѣи ꙗтрѣ сфнѣцїнїѣ шї дрѣпѣтѣтѣ. ꙗнаїнтѣ  
лѣи ꙗ тѣоатѣ зїлѣлѣ вїѣцїи нѣаїстрѣ.

а. Шї тѣ Прѣнѣкѣлѣ Прѣрѣк чѣлѣи Прѣ ꙗнѣлтѣтѣ вѣї кїѣмѣ, кѣ  
вѣї мѣрѣуѣ ꙗнаїнтѣ фѣцїи дѣмѣлѣи сѣ гѣтїѣшї кѣлѣ лѣи.

б. Вѣ сѣ дѣи кѣношїнѣа мѣнтѣнѣрїи нѣрѣдѣлѣи лѣи.

а. ꙗтрѣ ѣртѣрѣ пѣкѣтѣлѣр лѣр пѣнтѣрѣ мнѣоїтнѣїрѣтѣ мнѣлїи  
дѣмѣзѣлѣи нѣїтрѣ.

б. Сѣ ꙗдрѣпѣтѣзѣ пнѣоѣрѣлѣ нѣаїстрѣ ꙗ кѣлѣ пѣчїи.

Слѣвѣ, шї ꙗкѣм.



Атрѣ ачаѣтъ лѣнѣ ꙗко. де зѣле.

да сфнцїи апостолѣи Петръ шѣ Павелъ.

ПРИПѢЛЪ.

Мѣримѣвъ пре коѣ сфнцїалѣ апостолѣи аѣ лѣи  
Хсѣ, Петре шѣ Павелъ, чѣи че пре тоѣтъ лѣмѣ кѣ  
ѣвѣцѣтѣрїе вѣѣстрѣ ѡ аѣи лѣмнѣт, шѣ тоѣте  
мѣрѣнїе кѣтрѣ Хсѣ лѣи аѣи.

Алѣтѣ Припѣлѣ.

Пре четѣцѣнїи Іерѣсалимѣлѣи чѣлѣи де сѣи сѣи  
лѣдѣм, пре Петръ шѣ пре Павелъ, (зѣиѣнѣ:) пре  
Оѣченїи лѣи Хсѣ.

Стѣхѣрїе кѣѣтѣлѣ да Септѣмѣрїе ꙗко.



ꙗко. де зѣле аѣ лѣи лѣи Івлїе.

да сфнцїа прорѣк Ілїе.

ПРИПѢЛЪ.

Мѣримѣте пре тѣне сфнцїе прорѣче аѣ лѣи дѣ-  
незѣи Ілїе, шѣ чннѣтїм сѣнѣрѣ тѣ, чѣ де фѣи  
кѣ трѣѣлѣ спре чѣи.

Стѣхѣрїе кѣѣтѣлѣ да Фѣврѣрїе ꙗко.



Атрѣ ачаѣтъ лѣнѣ ꙗко. де зѣле.

да сфнцїа мѣрѣи мѣчѣнїи Пантѣлѣишѣи.

Мѣримѣте пре тѣне сфнцїе мѣре мѣчѣнїе, шѣ  
тѣмѣдѣнѣтѣрїе Пантѣлѣишѣе, шѣ чннѣтїм сфн-  
цїе кннѣрїе тѣлѣ, кѣре пѣнтрѣ Хсѣ лѣи рѣѣдѣт.

Стѣхѣрїе кѣѣтѣлѣ да Октѣбрїе ꙗко.





А З. Знѣ але лѣнїи лѣнї Август.

да скимбѣрѣ ла фѣцѣ а дѣнѣлѣнї нѣстрѣ инс хѣ.

ПРІПѢЛѢ.

Мѣрїмѣте прѣ тїне дѣтѣторюле де вѣацѣ хсе,  
шї чннїтїм, а прѣ кѣрѣаѣлѣнї тѣѣ Трѣп, прѣ  
слѣкнїта скимбѣре.

Алѣтѣ Прїпѣлѣ.

Скимбѣтѣсѣаѣ ла фѣцѣ инс ал мїѣѣ дѣнѣлѣ, а  
мѣнѣтеле ѳавѣрѣлѣнї, (Знїжнѣд:) а рѣтѣжнѣлѣшї  
СТІ, Слава сѣ.

А. Мѣре гѣстѣ дѣнѣлѣ шї лѣѣдѣтѣ фѣартѣ, а чѣтѣтѣ дѣнѣзѣлѣнї  
нѣстрѣ а мѣнѣтеле чѣл сфѣтѣ ал лѣнї.

Б. Чѣл чѣ прїмѣѣще прѣ чѣнї бѣжнѣнї дѣнѣлѣ, шї прѣчѣнї смѣрїцї а нї  
а нѣацѣ.

А. Чїне сѣ ба сѣнї а мѣнѣтеле дѣнѣлѣнї, сѣѣ чїне ба стѣ а лѣ-  
кѣлѣ чѣл сфѣтѣ ал лѣнї;

Б. дѣнѣ чїне ба лѣкѣнї а лѣкѣшѣлѣ тѣѣ, сѣѣ чїне сѣ ба сѣлѣш-  
лѣнї а мѣнѣтеле чѣл сфѣтѣ ал тѣѣ;

А. Трїмїтѣ лѣмїна тѣ, шї аѣѣѣрѣлѣ тѣѣ.

Б. лѣмнѣнї тѣ мнѣнѣат днї мѣнѣнї чѣнї вѣчннїнї.

А. лѣмѣ шї плннїрѣ ѣнї тѣ а нї а тѣмѣат.

Б. ѳавѣрѣлѣ шї ѳрмїѣнѣлѣ а трѣ нѣмѣлѣ тѣѣ сѣ вѣрѣѣкѣрѣ.

А. дѣнѣ а трѣ лѣмїна фѣцїнї тѣлѣ вѣрѣ мѣрѣе, шї а трѣ нѣмѣлѣ  
тѣѣ сѣ вѣрѣѣкѣрѣ тѣѣтѣ зїѣа.

Б. Шї фїѣ лѣмїна дѣнѣлѣнї дѣнѣзѣлѣнї нѣстрѣ прѣтѣ нѣнї, де



а҃кѡм шї пѣнѣ а҃вѣк.

Слава: Шї а҃кѡм.



А҃трѡ а҃чаітѣ лѡнѣ а҃ еі. зїле.

а҃а а҃дормїрѣ прѣ сфїтїей Наскѣтѡарїей де дѣмнїзїх.

ПРїПѢЛѢ.

Мѣрїмѡте прѣ тїне чѣ фѣрѣ прїхѡнѣ, Маї-  
ка лѡн ХС дѣмнїзїлѡн нѡнѣрѣ, шї слѣвїм, прѣ  
слѣвїтѣ а҃дормїрѣтѣ.

А҃лтѣ ПрипѢлѣ

Кжнтѡре де ешїре а҃дѡчем цїе Марїе, кѣ тѣн  
мѡтѡт дѣла чѣле пѣмжнтѣїн, (зїкжнд:) а҃а  
вѣчнїчїле лѣкашѡрї.

Стрїгѡцї дѣмнѡлѡн тѡт пѣмжнтѡл, лѣдѡцї шї вѣвѣ-  
кѡрѡцї шї кжнтѡцї.

А҃ чѣтѡтѣ дѣмнѡлѡн пѡтѣрїлѡр, а҃ чѣтѡтѣ дѣмнїзїлѡн нѡрѣ.

Шї сѡл фѣкѡт а҃ пѡче лѡкѡлѡн, шї лѣкашѡл лѡн а҃ сїѡн.

Пѣхѡрѡл мжтѡрїї вѡлѡлѡ, шї нѡмеле дѣмнѡлѡн вѡл кїемѡ.

А҃ пѡче а҃прѣднѣ вѡл а҃дормї, шї вѡл ѡдїхнї.

Прѣ слѣвїте сѡл грїт пѣнѣрѣ тїне чѣтѡтѣ лѡн дѣмнїзїлѡ.

А҃тѡарчѣте сѡфлѣте а҃л мїѣл лѡ ѡдїхнѡтѣ, кѣ дѣмнѡл бїне  
а҃л фѣкѡт цїе.

А҃ мжїннїлѣтѣле вѡл пѡне дѣхѡл мїѣл.

дѣмнѡл чѣл дрѣпт вѡ тѣлѡ грѡмѡзїї пѣкѣтѡшнлѡр.

Скѡлѡзѣте дѣмнѣ а҃трѡ ѡдїхнѡ тѣ, тѣ шї снкрїлѡ сфїцїрїї  
тѣле.

СТї,

а.

б.

а.

б.

а.

б.

а.

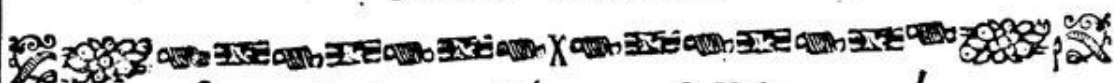
б.

а.

б.



Касїи тале сз кѣвїне сфнцїїе дмне фтрѣ лѣнцїме де зїле.  
Поменївомъ нѣмелетѣѣ фтрѣ тоѣт нѣмѣла шї нѣмѣла.  
Слава, шї акѣм



Фтрѣ ачїстѣ лѣнѣ, ф КѢ. де зїле.  
да тѣѣрѣ чїнстїтѣлѣи кѣп ѣл сфнѣлѣи їѡанн фнанїте мерѣторїа.

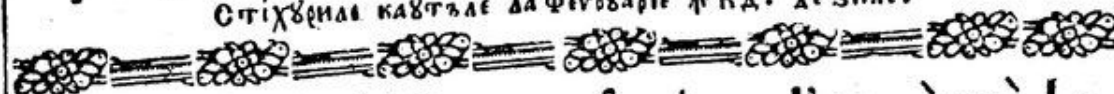
П р и п ѣ л ѣ .

Мѣрїмѣте пре тїне сфнѣте ботѣзѣторїоле, ѣл  
Мѣнтѣнтѣторїолѣи їѡанне, шї чїнстїм тоѣцї,  
чїнстїтѣ тѣѣрѣ кѣпѣлѣи тѣѣ.

Ѧлѣтѣ Прїпѣлѣ.

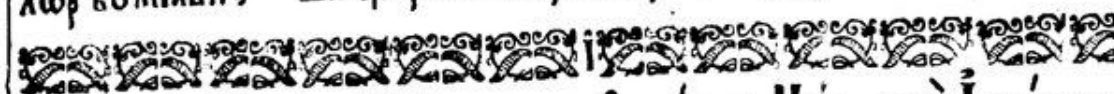
Бенїцї пре прїѣтенѣл Мїрелѣи сѣл лѣѣдѣм, пре  
вѣднтѣторїа лѣи нрѣд, (зїкѣнд:) Пре Мерѣ-  
торїа фнанїте їѡанн.

Сѣтїхѣрїае кѣѣтѣле да фенѣѣрїе ф КѢ. де зїле.



да сфнцїї чѣи фѣрѣ де ѣрѣнїт кѣмѣ шї да-  
мїан.

Мѣрїмѣѣ пре вѣи сфнцїлѣѣ сѣзѣнцїлѣѣ фѣкѣторїлѣѣ де  
мїнѣнї кѣмѣ шї дамїане, шї чїнстїм сфнѣтѣ поменїрѣѣ  
вѣѣстрѣ, Повѣцѣнтѣорїї чѣлѣѣ рѣтѣчїцї вїндѣкѣторїї чѣ-  
лѣѣ бѣланѣи, шї фпреѣнѣѣ вѣрѣнтѣорї кѣ фѣерїи.



да сфнцїї чѣи фѣрѣ де ѣрѣнїт кѣѣ шї їѡанн.

Мѣрїмѣѣ пре вѣи сфнцїлѣѣ фѣкѣторїлѣѣ де мїнѣнї сѣз-  
нцїлѣѣ чѣи фѣрѣ де ѣрѣнцї, кѣѣре шї їѡанне, шї чїнстїм  
чїнстїтѣ пѣтїмїрїле вѣѣстрѣ, кѣѣре пѣнтѣрѣ хѣ лѣцї рѣѣдѣт.

Сѣтїхѣрїае да Ѣктѣвѣїе ф кѣ.



## ЧИНЪ ТИТЪЛА ПАРАКЛИСЪ ЯЛ ДОУЛАЪ.

Ял Прѣсвѣтѣй де Дѣмнеуѣ Нзкзтѣарей, че сзкжнтъ ла  
тѣатъ скжрба сѣфлетѣлѣи, шѣ ла врѣме деневѣе шѣ дегрижѣ.

Фѣтерѣ Феричитѣлѣи. Апѣратъ Кѣрѣ Θεѣдѣу Лѣскаѣ.

А е ѣсте Прѣсвѣтъ зѣче, Бѣне ѣсте кѣвжнтѣтъ Дѣмнеуѣла нѣстрѣ.  
Ярѣ де нѣ ѣсте Прѣсвѣтъ, зѣче:

Пенѣтрѣ рѣгзѣчѣнѣле сѣнѣцѣлаѣр Пѣринѣцѣлаѣр нѣшри, Дѣмне  
нѣсе Хѣсе Дѣмнеуѣла нѣстрѣ мѣлѣащѣне пре нѣи, Аминѣ.

Дѣчѣла Сѣнѣте Дѣмнеуѣле: Прѣсвѣнтѣ Трѣнѣцѣ: шѣ дѣпѣ  
Тѣтѣла нѣстрѣ: Кѣ а тѣ ѣсте Аѣзѣрѣцѣла: Дѣмне мѣлѣащѣ де бѣ.  
Апѣи Вѣнѣцѣи сѣ не Аѣкнѣзѣм, де гѣ. Дѣчѣи Дѣмне аѣзѣи рѣгзѣ-  
чѣнѣ мѣ: Апѣи Дѣмнеуѣле ѣсте Дѣмнѣла, де гѣ. ѣри. Шѣ

Трѣпарѣле, Глѣсѣ, А.



зѣтрѣ Нзкзтѣарѣ де Дѣмнеуѣ  
аѣкѣм кѣ ѣсѣрѣде сѣ аѣлѣрѣгѣм  
нѣи пѣкзтѣѣшѣи шѣ сѣмѣрѣцѣи,  
шѣ сѣ кѣдѣм кѣ покѣнѣнѣцѣ  
сѣтрѣгѣнѣ дѣнѣтрѣ аѣжѣнѣкѣла сѣфлетѣлѣи:  
Сѣтѣпѣжѣнѣ аѣжѣтѣанѣ, мѣлѣостѣивѣнѣдѣте  
сѣре нѣи, сѣжѣрѣдѣащѣ кѣ пѣрѣм де мѣлѣ-  
цѣмѣ пѣкѣатѣлаѣр, нѣ Аѣтѣѣарѣче пре рѣкѣи  
ѣтѣи Аѣдѣшѣртѣ, кѣнѣдѣмѣи пре тѣнѣе тѣаѣвѣм







НѢ ВОЮПЪЧѢ А ЛЪДЪ ТОПѢЮНА МЪРІНЛЕ ПЪЛѢ: КЪ ДЕНѢ АИ  
ФИ СТЪТЪТ ПЪ ФЕОДЪРЪ ПЕНТРЪ МІНЕ ПЪРЪРЪ РЪГЖНД ПРѢ ФІОЛ ШИ  
АМНІЗѢЛ ПЪДЪ, ЧІНЕ МАРФІИЗЪВЪИТЪ ДНІТРЪ АТЖТА ФЪРЪТЪ  
НЪ: ШИ КЪМПАИТЕ ПРИМѢЖДИ.

Дѣла чѣй факѣ чѣле дѣспра крѣпчѣе Черѣк, шѣ аѣ  
 ,, зѣдѣт Бѣвѣрка, пѣ пре мѣне мѣ лѣтѣрѣше лѣтрѣ дѣагостѣ  
 ,, пѣ, кѣ пѣ еѣш мѣрѣнѣ дѣрѣнлѣр, шѣ Крѣдинчѣшнлѣр лѣ  
 ,, тѣрѣр, ѣнѣле Юѣнтѣрѣле дѣ ѣаменѣ.

ЛНУНДУМА ДЕ ПОАТЕ, КЪ ДОРЪРЕ СТРИГ ЦЕ: ЛПЪКА МАЙ-  
НАЙНТЕ ФІЕРКІНТЕ ФОЛОСНТОАРЕ, ШІ АНТЪЪ АЖЪТОРЮ ДЪМНА МІ  
РЪБЛАДІ ТЪЪ, ЧЕЛДІ СМЕРІТ ШІ ТНІЗЛОЪ, КАРЕЛЕ КЪ КЪЛДЪРЪ  
КАЪТ СПРИЖИНЪЛА ТЪ.

Минѹнаѹтай кѹ адеврѹтѹ, а кѹм спре минѹ. Стзпѹнѹ, фѹ-  
черилѹ де бѹнѹ алетѹлѹ фечѹарѹ, шѹ минѹлѹ тѹлѹ. Пентрѹ ачѹлѹ  
те слѹвѹскѹ, шѹ лѹдѹ, шѹ чинѹстѹскѹ мѹлѹта шѹ немѹврѹтѹ пѹр-  
тѹрѹтѹ дѹ грѹжѹ. Слѹвѹ:

Бѣфорда примѣждѣнашъ мѣвисколѣще Стѣпѣнѣ, шѣ л-  
трѣителе вѣлѣри ѡле смѣрвелѣшъ мѣ лнѣкѣ: Чѣ апѣкѣндъ май  
наинте, дѣмѣ мѣнѣ дѣѣжѣторѣ. Спрѣжнѣнѣрѣ шѣ пѣртнѣнѣрѣ  
мѣѣ чѣѣ Фѣерѣнѣнѣтѣ. Шѣ ѡѣѣмѣ.

И ДѢВЪРАТЪ НАЗЪКЪТОЛЪРЕ ДѢ ДМЪНЕЗЪ, ТѢ МЪРЪТЪРЪНЪСЪКЪ СЪТЪПЪ-  
НА, ПРЕТЪНѢ ЧѢА ЧЕ АН ПЪРЪДЪТЪ СЪТЪПЪНЪРЪТЪ МОРЪЦЪНЪ, КЪЧЪНЪ КА  
ЧѢА ЧЕ ДИНЪ ФЪРѢ БЪЩЪНЪ ВЪЕ, ДИНЪ ЛЕГЪТЪРЪНЪЕ МЪДЪЛЪНЪ КЪТЪРЪ ВЪАЦЪ  
МАНЪ СКОСЪНЪ ПРЕМЪНѢ КЪРЪЕБѢ АМЪ КЪЗЪТЪ ПРЕДЪМЪЖЪНЪ.

МѢНѢЩЕ ДНН НІКОНЪ ПРѢ РОБІИ ТЪИ ПРѢ СФНТЪ НЗКЗІТОАРЕ ДѢ  
ДМНЕЗІУ, КЗ НОН ДѢПЪ ДМНЕЗІУ ТОЦІ НЗУДНМ ЛАТІНЕ, КАКЪ  
ПРЪ ОУНЪ ЗНД НЕ МІШКАТЪ ШІ ФОЛОСІТОАРЕ.



КѢЮТѢ БѢ МНОГОТѢВѢРЕ ЧѢ КѢЮТѢ ЛѢДѢЮТѢ НѢКѢЮТѢ ДѢ  
ДѢМѢЗѢ, ЛѢНѢКѢЮТѢ ЧѢ КѢМѢПѢЮТѢ АЛѢТѢРѢЮТѢ МѢЮТѢ, ШѢ ВѢНДѢ-  
КѢ ДѢРѢЧѢ СѢФЛѢЮТѢ МѢЮТѢ.

ДѸПѸ АЧАСТА БѸКТИНІА ДѸПРЕ ШБНЧѸЮ, ШІ БОУГЛАБЛА. КѸ  
МИЛОСТИВЪ ШІ ЮБИТОРЮ ДѸ ШАМЕНИ: АПОШ СѸДѸЛАНА ГЛАБ, Б.  
ЧѸБА ЧЕШІ РѸГЪТОАРЕ КАЛДЪ ШІ ЗІД НЕ СѸРПАТЪ. ІЗВОРЛА  
МИЛІТІ ШІ АШМІН СѸКЪПАРЕ, КѸ ДѸБДІНИЛА СТРИГЪМ ЦІЕ НЪЗЪКЪТОА-  
РЕ ДѸ ДМІНЕЗІЛ СЪТЪПЖНЪ: БІНШ ДІГРАБЪ ШІ НЕІЗЪКЪЩЕ ПРЕ НОШ  
ДИН НЕКОШ, ОУНА ЧѸБА ЧЕШІ ГРАБНИКЪ ФОЛОИНТОАРЕ.

Пѣна Г. Іермоу.

**Т**ѢЩІИ ТЪРІА МѢ ДМНЕ, ПЪ ПЪТѢРѢ МѢ, ПЪ ЕЩІ ДМНЕ ЗІДА,  
 ,, МІЕХ, ПЪ БУКВІА МѢ, ЧЕЛ ЧЕНАЙ ЛЗСАТ СЖНУРИЛЕ ТАТЗАДН,  
 ,, ШІ АНОАСТРЗ СЯЗЧІЕ ОАЙ ЧЕРЧТАТ: ПЕНТРЪ АЧАСТА КЪ ПРОРО-  
 ,, КУЛА ІКВАКУМ СТРИГ КВЕТРЗ ТІНЕ: СЛАВА ПЪТІРІЙ ПАЛЕ Ю-  
 ,, БИТОЮЛЕ ДЕ ОАМЕНН.

ШѢ ОУНДЕ ДѢЧІА АЛТѢ СПРНЖНІВЛѢ ВОЮАФЛА; ОУНДЕ ВОЮ СКЗПѢ;  
ОУНДЕ ДАР МѢ ВОЮ ШІ МЖНТѢ; ШІ КАРЕ АЖУТОРЮ КАЛА ВОЮ АВѢ;  
КАЗНІТ ФІНД ДЕ СКЖРВЕЛЕ ШІ ДЕ ВАЛѢРЛЕ ВІЕЦІЙ ВАЮ МІЕ! СПРЕ  
ТІНЕ СІНГѢРѢ МѢ НЗДЖДѢЕК, ШІ АДРЗНІЕК ШІ МѢ ЛѢД. ШІ  
АЛЕРГ КЗТѢ АКОПЕРЕМЖНТѢЛ ТѢД, МЖНТѢЩЕМѢ. 1.

РѢША ЧЕЛ ДѢЛЧЕ АЛ МНЛІЙ ТАЛЕ ПРѢКЪРАТЪ, КАРЕ РЖДРѢЗЪ КЪ  
 БОГАТЕ ДАРДРІ ПРЕ ПРѢ ТИКЪЛОУЛА ШІ СМЕРІТЛА МІЕДІ СЪФЛЕТ,  
 ЧЕ.ІЗ ПЖРЖОЛѢЩЕ Р КЪПТОРІАЛ ПРИМІЖДІАШР ШІ АЛ СКЖРБЕЛШР,  
 АЛ МЗРѢКЪ, ПРОПОВЕДЪЕКЪ, ШІ АЛЕРГ АЛ АКОПЕРЕМЖІТЛА ТЪДЪ,  
 ТДЪАШЕМЪ. СЛАВЪ:

Пре тѣне Кѡрѣтъ, пре тѣне Фечѡаръ ши не ѡтинѣтъ, сѣнгъ-  
рѣ теѣмъ Зѣдъ не бирѣтъ. Скъпѣре, ѡкоперемѣнтъ тѣре, ѡрмъ  
де мѣнтъ дѣре? Нѡ мѣ, трѣче кѡ ведѣрѣ пре мѣне чѣл кѡрѣрю,  
Нѣдѣждѣ чѣлѡр фѣрѣ де нѣдѣжде, ѡждѣтъ тѡрѣ не пѣтинчѡ-  
шилѡр, Бѡкѡрѣа скѣрѣицѣлѡр, ши спѣрѣжѣнѣла.

Шн'а'к'м:

Към вѣснѣ спѣше, дѣла вѣдѣхъ не нѣмѣхъ, а дѣлаше









ши ѿнима, ши ѿтѣнекарѣ ѿмѣ фак мѣ Фечоарз. Чи ка чѣла че  
ѿ нзѣкѣт Лѣмина чѣ не ѿпропѣмъ, гонѣщѣи пре ѿчѣщѣ депар-  
те, кѣ сѣфларѣ дѣнезеѣщѣи тѣле рѣгъчѣи.

Мжнжаре ѿтрѣ скжре те щѣ, ши боалелѣр дѣфѣтѣ те  
конѣк, ши дѣсѣжрѣшѣт сѣжрѣмаре ѿмѣрѣи, ши гжѣ ѿлѣѣ-  
ѣи не дешѣртѣт, ши тѣтѣрѣ чѣлѣр днн примѣждѣи, граб-  
никъ ши ѿте фолоситѣаре. **Славъ:**

Нѣ ѿскѣнъ ѿджнѣла мѣлѣи тѣле, ши ѿзѣорѣла минѣннѣлѣ  
чѣлѣр не нѣмѣрѣте, ши фжнѣжна чѣ пѣрѣрѣ кѣргътѣаре кѣ ѿ-  
дѣжрѣт, ѿ мнѣлѣтнѣрѣи тѣле чѣи кѣтрѣ мѣне Стѣпѣнъ: Чи  
тѣтѣрѣ мѣртѣрѣѣк, ши стрѣг, ши проповѣдѣѣк, ши ве-  
стѣѣк. **Ши ѿкѣм.**

ѿкѣнѣрѣтѣмѣлѣ вѣлѣрнѣлѣ вѣѣи, ка ѿлѣннѣлѣ фѣгѣрѣла Фе-  
чѣарз, ши кѣпрнѣжнѣ пре ѿнима мѣ, ѣрѣнѣк кѣ сѣѣѣннѣлѣ  
скжрѣлѣр: Чи сѣ те ѿфѣлѣ пре тѣне ѿжѣтѣтѣаре, ши гонн-  
тѣаре, ши ѿзѣвнѣтѣаре. **Прѣкѣрѣтѣ. Катавѣѣѣ.**

Мжнѣдѣще днн нѣвѣи пре рѣвѣи тѣи. **Кѣтѣ кѣ мнѣлѣтнѣ-**  
**вѣре. Дѣчѣѣ ѣкѣгѣнѣѣ чѣ мѣкѣ. Ши Вѣзгѣлѣѣ.**

Кѣ тѣ ѣщѣ ѿпѣрѣтѣла пѣчѣи. **ѿпѣи,**  
**Конѣѣк, гѣлѣ, ѣ.**

Нѣ ѿвѣм ѿлѣт ѿжѣтѣорѣ, нѣ ѿвѣм ѿлѣтѣ нѣдѣжѣе, фѣрѣ нѣ-  
мѣи пре тѣне прѣ кѣрѣтѣ Фечѣарз: Тѣ не ѿжѣтѣ нѣлѣ, кѣ  
спре тѣне нѣдѣжѣѣм: Ши кѣ тѣнѣ не лѣдѣѣм ка сѣ нѣ не рѣ-  
шнѣѣм, кѣ сѣнѣтем рѣвѣи тѣи.

**Дѣпѣ ѿчѣѣтѣ, Прѣкѣмен, Гѣлѣ, ѿ.**

Поменѣвѣю нѣмѣлѣ тѣѣ ѿтрѣ тѣѣ нѣмѣлѣ ши нѣмѣлѣ. **стѣх.**  
ѿскѣлѣтѣ фѣиѣкѣ ши вѣжѣи ши плѣкѣ ѣрѣѣкѣѣ тѣѣ, ши ѣнѣтѣ  
пре нѣрѣѣѣлѣ тѣѣ ши Кѣѣ Пѣрѣнѣтѣлѣѣи тѣѣ.

**Ѣванѣѣѣѣ Дѣла Лѣкѣѣ.**



вѣрѣмѣ ѿчѣѣѣ ѿтѣѣѣѣѣ Іисѣ ѿтрѣ ѣнѣ сѣт,  
ѣѣрѣ ѣ мѣѣѣрѣнѣмѣлѣ ѣиѣ Мѣрѣѣѣ лѣѣ пѣрѣннѣт  
пре ѣѣ ѿ кѣѣѣ сѣѣ. **Ши ѿчѣѣѣ ѿвѣѣ ѣ сѣрѣ**



че ѿ кѣмѣ Маріа: Кѣрѣ шѣ шѣзѣндѣ лѣнѣ Пнчѣ-  
ареле лѣнѣ Іисѣ аѣмѣ лѣнѣ лѣнѣ. Гѣрѣ Марѣ лѣ  
сѣ снѣ лѣнѣ спре мѣлѣтѣ сѣлѣжѣ, шѣ стѣндѣ аѣ зѣнѣ:  
Дѣне, аѣ нѣ сокоѣтѣшѣ кѣ сѣрѣмѣ сѣнѣрѣ маѣ лѣ-  
сѣ сѣ сѣлѣжѣ; Чѣнѣ зѣнѣ ѣнѣ сѣмѣ аѣжѣтѣ. Шѣ рѣ-  
пѣнѣзѣндѣ Іисѣ, аѣ зѣнѣ ѣнѣ: Марѣ лѣ Марѣ лѣ тѣгрѣ-  
жѣшѣ, шѣ спре мѣлѣтѣ тѣснѣшѣ, чѣнѣ оѣнѣ лѣкѣрѣ тѣрѣ-  
бѣлѣ: Гѣрѣ Маріа пѣртѣ чѣ бѣнѣ шѣ аѣ лѣсѣ кѣрѣ  
нѣ сѣ кѣ лѣ дѣла дѣнѣ. Шѣ аѣ фѣстѣ кѣнѣгѣрѣ аѣ ѣлѣ  
аѣтѣстѣ, рѣдѣнѣшѣ ѿ мѣлѣрѣ гѣлѣ дѣнѣ нѣрѣдѣ аѣ зѣнѣ  
лѣнѣ: Ферѣнѣтѣ гѣстѣ Пѣнѣтѣчѣлѣ кѣрѣ тѣлѣ пѣртѣтѣ,  
шѣ Цѣцѣлѣ чѣ аѣ сѣптѣ: Гѣрѣ ѣлѣ аѣ зѣнѣ: Ядѣвѣрѣ,  
Ферѣнѣцѣ чѣнѣ чѣ аѣ дѣ кѣвѣнѣтѣ лѣнѣ Дѣнѣзѣлѣ, шѣ лѣ  
пѣзѣлѣ спре дѣнѣлѣ.

Дѣчѣлѣ Олѣвѣ, гѣлѣ, ѣ.

Пѣрѣнѣтѣ Кѣвѣнѣтѣлѣ шѣ Дѣлѣ, Тѣрѣнѣзѣ сѣнѣтѣ, кѣрѣцѣшѣ  
мѣлѣцѣмѣ пѣкѣтѣлѣ нѣлѣтѣ. Шѣ аѣ кѣмѣ.

Пѣнѣтѣ рѣгѣчѣнѣлѣ Нѣкѣзѣтѣарѣнѣ дѣ Дѣнѣзѣлѣ Мнѣлѣтѣнѣ: Кѣ-  
рѣцѣшѣ мѣлѣцѣмѣ пѣкѣтѣлѣ нѣлѣтѣ. Сѣтѣхѣ:

Мнѣлѣцѣмѣ Дѣнѣзѣлѣ дѣ спре мѣрѣ мѣлѣ тѣ, шѣ дѣ спре мѣлѣ-  
цѣмѣ лѣдѣрѣнѣлѣ тѣлѣ, кѣрѣцѣшѣ фѣрѣ дѣ лѣцѣ нѣлѣтѣ.

Сѣтѣхѣ, гѣлѣ, ѣ.

Нѣ не лѣкѣдѣнѣцѣ спре нѣнѣ фѣлѣсѣнѣцѣ ѿ мѣнѣшѣ прѣ Кѣрѣтѣ  
Фѣчѣарѣ сѣтѣпѣнѣ, чѣ прѣмѣшѣ рѣгѣчѣнѣ рѣбнѣлѣ тѣнѣ: Кѣ,  
сѣжѣлѣ не кѣпрѣнѣ, шѣ нѣ пѣтѣмѣ сѣ рѣдѣмѣ сѣцѣтѣтѣрѣлѣ дѣ-  
чнѣлѣ, аѣкѣпѣрѣмѣнѣтѣ нѣ нѣмѣ аѣгонѣсѣтѣ нѣкѣтѣрѣ сѣ сѣкѣпѣмѣ нѣнѣ  
пѣтѣмѣшѣ, пѣрѣрѣтѣ фѣнѣдѣ бнѣрѣцѣ: Мѣнѣжѣрѣ нѣ аѣкѣмѣ прѣ  
нѣмѣнѣ, фѣрѣ нѣмѣ прѣ тѣнѣ сѣтѣпѣнѣ лѣмѣнѣ, нѣдѣжѣшѣ шѣ



Фолоситѣ Крединчѣшнѣшѣ: Нѣ трѣче рѣгачѣннѣ нѣстрѣ,  
чи лѣ фѣ де фолосѣ.

Нѣмѣнѣ дѣн чѣй чѣлѣвѣрѣ лѣтѣнѣ нѣ нѣсе рѣшинѣтѣ, Прѣ кѣ-  
рѣтѣ Нѣскѣтѣарѣ де дѣмнѣзѣ Фѣчѣарѣ, Чѣ черѣнѣ дѣрѣлѣ, прѣн-  
мѣнѣ дѣрѣнѣ, дѣпрѣ чѣрѣрѣ чѣ де фолосѣ.

Прѣфѣчѣрѣ чѣлѣрѣ скѣрѣнѣнѣ, Нѣзѣвѣрѣ чѣлѣрѣ нѣпѣтѣннѣчѣшѣ,  
фѣнѣнѣ Нѣскѣтѣарѣ де дѣмнѣзѣ Фѣчѣарѣ, мѣнѣтѣмѣ чѣтѣтѣ шѣ  
нѣрѣдѣлѣ. Пѣчѣ чѣлѣрѣ чѣлѣнѣ дѣрѣзѣкѣлѣ, дѣннѣчѣрѣ чѣлѣрѣ фѣ-  
вофѣрѣнѣнѣ, оѣнѣ фолоситѣ Крединчѣшнѣшѣ.

дѣпѣ лѣчѣлѣ

Мѣнѣтѣмѣ дѣмнѣзѣлѣ нѣрѣдѣлѣтѣлѣ. дѣмнѣмнѣчѣмѣ, дѣбѣ-  
шѣнѣ, шѣнѣ нѣрѣзѣлѣ, кѣ мѣлѣ шѣнѣ кѣ дѣрѣрѣннѣ.

### Пѣснѣ ѿ. Ірмѣсѣ.

Тѣнѣрѣнѣ нѣвѣрѣнѣнѣ кѣ дѣрѣзѣннѣлѣ дѣ кѣзѣкѣтѣ вѣпѣлѣ кѣпѣтѣорѣ-  
нѣ, шѣнѣ фѣкѣлѣ дѣрѣлѣ лѣдѣ скѣмѣлѣтѣ кѣнѣтѣнѣ: бѣнѣ нѣнѣнѣ  
кѣвѣнѣтѣтѣ дѣмнѣ дѣмнѣзѣлѣ лѣвѣчѣнѣ.

дѣ дѣмнѣзѣ Нѣскѣтѣарѣ чѣлѣ чѣлѣнѣнѣкѣтѣ лѣмѣнѣ, прѣ мѣнѣ  
чѣлѣ лѣтѣнѣкѣтѣ лѣнѣлѣтѣ пѣкѣтѣлѣрѣ, лѣмнѣнѣзѣмѣ тѣлѣ, фѣнѣнѣ  
лѣкѣшѣ лѣ лѣмнѣнѣнѣ кѣрѣтѣ шѣнѣ фѣрѣзѣ прѣхѣнѣ, кѣ кѣ дѣрѣгѣтѣ  
прѣ тѣнѣ нѣтѣ слѣзѣскѣ.

дѣкѣпѣрѣмѣнѣтѣ фѣнѣ Фѣчѣарѣ, шѣнѣ фолосѣнѣ, шѣнѣ спѣрѣжѣннѣлѣ,  
шѣнѣ лѣдѣзѣ, мѣе чѣлѣнѣ голѣтѣ дѣкѣмѣ дѣтѣтѣ дѣжѣтѣорѣнѣ. Пѣтѣрѣчѣ  
чѣлѣрѣ фѣрѣзѣ дѣжѣтѣорѣнѣ, шѣнѣ нѣзѣжѣдѣ чѣлѣрѣ фѣрѣзѣ дѣ нѣзѣжѣдѣ.

слѣзѣ:

кѣтѣтѣ сѣфлѣтѣлѣ шѣнѣ гѣнѣдѣлѣ, шѣнѣ нѣннѣмѣ шѣнѣ вѣзѣлѣ, тѣе  
слѣзѣскѣ прѣ тѣнѣ, дѣдѣлѣчѣннѣдѣмѣ дѣ дѣрѣрѣннѣлѣ тѣлѣ чѣлѣ мѣрѣнѣ: Чѣнѣ  
сѣбѣнѣзѣтѣтѣ тѣлѣ, шѣнѣ нѣнѣдѣмѣзѣрѣтѣлѣ тѣлѣ мнѣнѣннѣ!

шѣнѣ дѣкѣмѣ:

кѣдѣтѣ кѣ оѣкѣлѣ тѣлѣ чѣлѣ мнѣлѣсѣтѣнѣ, шѣнѣ чѣрѣчѣтѣлѣзѣ дѣсѣдѣннѣчѣ  
кѣрѣтѣ оѣ дѣмѣ: шѣнѣ дѣ кѣмѣпѣлѣтѣлѣ нѣвѣоѣнѣ, шѣнѣ дѣвѣзѣтѣмѣрѣ, шѣнѣ дѣ  
прѣмѣжѣдѣннѣ, шѣнѣ дѣ нѣпѣннѣтѣ нѣзѣзѣвѣщѣмѣ, кѣ нѣмѣзѣдѣрѣтѣ мнѣлѣ тѣлѣ.

### Пѣснѣ ѿ, Ірмѣсѣ.



Пре дѣмнезѣ чѣл че саѣ прослзвѣнт ѿ мѣнтеле чѣл сфѣнт.

Пентрѣ милоствѣрѣ мѣлѣ тѣлѣ Фечѣарѣ, нѣ ма трѣче кѣ  
ведѣрѣ чѣнѣтѣтѣ, пре мѣне чѣл ѿнекаѣт ѿ фѣртѣна вѣлѣрѣлѣ  
лѣмѣщѣ, чѣ дѣмѣ мѣе мѣнѣ де ѿжѣтѣрѣ, чѣлѣн сѣпѣрѣт де кѣ-  
нѣрѣлѣ вѣѣщѣ.

А прѣсѣрѣрѣ, шѣ скѣрѣе, шѣ невоѣ маѣ ѿфлѣт кѣрѣтѣ,  
шѣ прѣмѣжѣтѣ ѿлѣ вѣѣщѣ, шѣ ѿспѣте де прѣтѣтѣнѣнѣ маѣ ѿ-  
кѣнѣнѣрѣт. Чѣ ѿжѣтѣмѣ, шѣ ма спрѣжѣнѣще кѣ ѿкопере-  
мѣнѣтѣлѣ тѣѣ чѣл пѣтѣрѣнѣк. Бѣне кѣвѣнѣтѣм:

А трѣ фѣртѣнѣ сѣ тѣѣфлѣ прѣ тѣне Лѣмѣн, а трѣ а трѣ-  
тѣрѣ бѣкѣрѣе шѣ вѣелѣе: Шѣ а трѣ вѣале грѣвнѣкѣ ѿжѣтѣтѣ-  
арѣ, шѣ а трѣ прѣмѣжѣтѣ ѿзѣвѣнѣтѣарѣ, шѣ а трѣ ѿспѣте фѣло-  
сѣтѣарѣ. Шѣ ѿкѣм.

Бѣкѣрѣте сѣкѣнѣлѣ дѣмнѣлѣнѣ чѣл ѿ кѣпѣлѣ фѣкѣлѣнѣ. Бѣ-  
рѣте ѿзѣтѣрѣпѣ дѣмнѣзѣлѣкѣ шѣ де мѣнѣнѣ прѣмѣнѣтѣарѣ. Бѣкѣ-  
рѣте сѣфѣшнѣк де ѿдр, фѣклѣе не сѣтѣнѣз, Бѣкѣрѣте сѣлава фѣ-  
чѣарѣлѣшѣ, шѣ ѿ мѣнѣчѣлѣшѣ Пѣдѣаба шѣ лѣлѣда.

Сѣлѣлѣдѣм бѣне сѣ кѣвѣнѣтѣм:

Пре дѣмнезѣ чѣл че саѣ прослзвѣнт ѿ мѣнтеле чѣл сфѣнт, шѣ  
,, а трѣ ѿ ѿрѣтѣтѣ лѣнѣ мѣшѣнѣ тѣнѣна пѣрѣрѣ Фечѣарѣнѣ, лѣлѣдѣ-  
,, цѣл шѣл прѣ ѿнѣлѣцѣнѣ а трѣ тѣцѣнѣ вѣѣщѣ.

### Пѣсна дѣ, Іерѣмѣ.

А фрѣкѣшѣтѣсѣлѣ тѣтѣ ѿзѣлѣ, де не сѣвѣа лѣнѣ дѣмнезѣ по-  
,, гѣрѣе, кѣм чѣл прѣ ѿнѣлѣт де вѣе саѣ погѣрѣт пѣнѣ шѣ лѣ  
,, трѣп, дѣн пѣнѣтече фѣчѣрѣск фѣкѣнѣдѣе ѿм: Пентрѣ ѿ-  
,, чѣтѣ прѣ прѣ кѣрѣтѣ де дѣмнезѣ Нѣскѣтѣарѣ, Крѣдѣнѣчѣшѣнѣ  
,, ѿ мѣрѣм.

Кѣтрѣ кѣрѣтѣ ѿлѣтѣ вѣю сѣзѣпѣ кѣрѣтѣ; ѿнѣ де дѣчѣл вѣю ѿлѣрѣгѣ,  
шѣ мѣзѣмѣ мѣнѣтѣнѣ; ѿнѣ де мѣзѣмѣ дѣче; Шѣ прѣ чѣне вѣю ѿфлѣ  
сѣзѣпѣре; Прѣ чѣне фѣерѣкѣнѣте спрѣжѣнѣлѣз; Прѣ чѣне ѿ скѣрѣе ѿжѣ-  
тѣтѣарѣ; Спрѣ тѣне ѿзѣцѣнѣ нѣзѣжѣдѣск, а трѣ тѣне сѣнѣгѣрѣз ма  
лѣлѣдѣ, шѣ спрѣ тѣне ѿдрѣзѣнѣнѣ ѿм сѣзѣпѣт.

Мѣрѣсѣ ѿлѣнѣ дѣмнезѣ, нѣ ѿте кѣ пѣтѣнѣцѣ ѿнѣмѣрѣ ма-





рѣнае тале. шѣ а спѣне а дѣнкѣ чѣа не оѹрмаѣт аа минѣниа шѣ  
тале чѣа шѣ маѣ пре сѣе де минѣте, кѣре пѣрѣрѣ сѣнт де сѣвѣр-  
ѣят, чѣа шѣ че кѣ драгостѣ те чинѣтѣек пре тѣне, шѣ кѣ кредѣн-  
цѣ цѣнез а кѣнѣз, ка оѹнѣ а дѣвѣратѣ Нѣкѣзтѣоаре а лѣн дѣмѣнѣзѣ.  
Слава.

**А** кѣнѣтѣрѣ де мѣлѣмѣнтѣ слѣвѣек, шѣ чинѣтѣек не мѣвѣрѣ-  
тѣ мѣла тѣ, шѣ пѣтѣрѣтѣ чѣ мѣлтѣ тѣтѣрѣрѣ ѿ мѣртѣрѣ-  
сѣек, шѣ фѣчерѣнае тале дѣвѣне, кѣре лѣн дѣшѣртѣтѣ прѣсте мѣне,  
ле проповѣдѣек, ле мѣрѣек, шѣ кѣ сѣфлѣтѣла шѣ кѣ ѣнѣма, шѣ  
кѣ гѣнѣла, шѣ кѣ лѣмѣла тѣтѣдѣна. Шѣ а кѣм.

Прѣмѣще рѣгѣчѣнѣ мѣ чѣ сѣрѣчѣек, шѣ плѣнѣла шѣ сѣ-  
пѣнѣла, шѣ лѣкрѣмѣле мѣле нѣ лѣтрѣче кѣ вѣдѣрѣ: Чѣ мѣспрѣ-  
жѣнѣ де ка ѿ бѣнѣ, шѣ чѣрѣрѣле ле плѣнѣще: Кѣ тѣоате ле  
пѣцѣ, ка ѿ Маѣкѣ а сѣтѣпѣнѣла лѣн дѣмѣнѣзѣ чѣа шѣ а тѣтѣпѣтѣрѣ-  
нѣк, нѣ маѣ де тѣвѣнѣ оѹнѣтѣ спре а мѣ тѣкѣзлѣагѣ сѣмѣрѣнѣе.

Катавѣса.

ѿ прѣ лѣминѣате Нѣр Маѣка лѣн дѣмѣнѣзѣ, пре чѣнѣ че сѣ лѣп-  
тѣ кѣ нѣнѣ сѣрѣжѣ, кѣ дѣрѣпта тѣ чѣ сѣтѣпѣнѣтѣоаре шѣ а тѣтѣ  
пѣтѣрѣнѣкѣ: Шѣ чѣа шѣ че сѣнт а сѣжѣре ле а жѣтѣ: Пре чѣнѣ а-  
сѣпрѣцѣнѣ а мѣнѣтѣаще, шѣ дѣзлѣгѣ дѣнѣ пѣкаѣте пре чѣнѣ че сѣ  
рѣагѣ цѣе, кѣ тѣоате ле пѣцѣ кѣте ле вѣѣшѣ.

Шѣ а дѣтѣ.

Кѣдѣз сѣ тѣ фѣрѣнѣм кѣ а дѣвѣратѣ Нѣкѣзтѣоаре де дѣмѣнѣзѣ,  
чѣ пѣрѣрѣ фѣрѣнѣтѣ, шѣ кѣ тѣтѣла фѣрѣ прѣхѣнѣ, шѣ Маѣка  
дѣмѣнѣзѣла лѣн нѣтѣрѣ.

Чѣа че ѣшѣ маѣ чинѣтѣтѣ де кѣтѣ Хѣрѣвѣмѣнѣ, шѣ маѣ слѣ-  
вѣтѣ фѣрѣ де асѣмѣнѣаре де кѣтѣ Сѣрѣфѣмѣнѣ, кѣрѣ фѣрѣ де сѣтрѣ-  
кѣчѣнѣе пре дѣмѣнѣзѣ кѣвѣнѣтѣла аѣ Нѣкѣзтѣ, прѣ тѣне чѣ кѣ а-  
дѣвѣратѣ Нѣкѣзтѣоаре де дѣмѣнѣзѣ тѣ мѣрѣм.

Шѣ прѣшѣтѣла кѣаѣще ѿлѣтѣрѣла, шѣ пре нѣрѣдѣ: Ёрѣ нѣнѣкѣнѣтѣм а-  
чѣсѣте сѣтѣхѣнѣ пре гѣаѣ аа в. Подѣѣѣ, кѣнѣа де пре лѣмѣнѣ.

Пѣнѣтѣрѣ тѣцѣнѣ тѣ рѣцѣнѣ чѣа че ѣшѣ бѣнѣ, кѣрѣнѣ сѣапѣз сѣптѣ  
Мѣна тѣ чѣ пѣтѣрѣнѣкѣ: Кѣ нѣнѣ пѣкѣзтѣѣшѣнѣ, нѣ аѣѣм кѣ-





Дѣр дѣрѣтъ. Нѣдѣждѣ чѣлшр фѣрз де нѣдѣжде тѣх ѿмѣй ѿжѣтъ.

Сѣтѣпѣнѣ шѣ Мѣйка Нѣзѣвѣнѣторѣмѣй, прѣмѣѣѣ рѣгѣчѣнѣнѣ  
нѣ вѣрѣдѣнѣчѣлшр рѣвѣнѣлшр тѣй, кѣ сѣ фѣй Сѣлѣнѣтѣоѣрѣ кѣтѣрѣ чѣлчѣ  
сѣлшр нѣзѣкѣѣт дѣннѣ тѣнѣ. Сѣ Сѣтѣпѣнѣ лѣмѣй фѣй Мѣжѣлѣчѣнѣтѣоѣрѣ.

Мѣтѣ сѣ фѣе бѣзѣлѣ пѣзѣжѣнѣлшр, чѣлшр чѣ нѣ сѣ ѿкѣнѣчѣнѣ  
тѣнѣй Іѣкѣанѣй тѣлѣ чѣй зѣгѣрѣкѣтѣ дѣ прѣ сѣфѣнѣцѣтѣлѣ ѿпѣстѣлѣ  
шѣ ѿвѣнгѣлѣстѣ лѣкѣ, чѣлчѣ сѣ кѣлѣмѣз пѣзѣцѣнѣтѣоѣрѣ.

Мѣлѣстѣнѣвѣ фѣй мѣе сѣмѣрѣнѣтѣлѣшр, кѣ фѣрз дѣтѣнѣ ѿлѣтѣ нѣ-  
зѣнѣцѣз нѣ шѣѣ, чѣлчѣ сѣжѣнѣт пѣлѣн дѣ тѣотѣ фѣлѣнѣ дѣ пѣкѣтѣ:  
Мѣлѣѣщѣмѣз нѣдѣждѣ Кѣрѣнѣнѣлшр.

Кѣнѣтѣмѣ нѣ ѿсѣрѣдѣ ѿкѣмѣ кѣнѣтѣрѣ кѣ бѣкѣѣрѣе, цѣе чѣй ѿтѣрѣ  
тѣотѣ лѣзѣдѣтѣй Нѣзѣкѣтѣоѣрѣй дѣ дѣмѣнѣзѣѣ, кѣ Мѣргѣтѣторѣлѣ ѿнѣ-  
нѣнѣтѣ, шѣ кѣ тѣоѣцѣ сѣфѣнѣцѣй, рѣоѣгѣ Нѣзѣкѣтѣоѣрѣ дѣ дѣмѣнѣзѣѣ, кѣ  
сѣ нѣ мѣлѣѣѣкѣз прѣ нѣѣ.

Тѣѣтѣ ѿшѣнѣ ѿцѣрѣлшр, Мѣргѣтѣторѣлѣ ѿнѣнѣнѣтѣ ѿлѣ дѣмѣнѣ-  
лѣшр, чѣй дѣѣнѣ прѣзѣчѣ ѿпѣстѣлѣй, шѣ тѣоѣцѣ сѣфѣнѣцѣй, ѿпрѣдѣнѣ  
кѣ Нѣзѣкѣтѣоѣрѣ дѣ дѣмѣнѣзѣѣ, фѣчѣцѣй рѣгѣчѣнѣ кѣ сѣ нѣ мѣнѣтѣ-  
нѣмѣ нѣѣ.

Рѣгѣчѣнѣ кѣтѣрѣ прѣ кѣрѣтѣ Нѣзѣкѣтѣоѣрѣ дѣ дѣмѣнѣзѣѣ.

Дѣннѣ ѿ-  
пѣнѣѣ-  
сѣмѣ лѣ-  
ѣтѣ.  
кѣ нѣ-  
мѣрѣлѣ ѿ  
ѣѣ.



ѣлчѣ сѣнѣгѣрѣѣ ѿшѣ бѣкѣѣрѣе чѣ-  
лшр сѣкѣрѣнѣцѣй, шѣ Пѣртѣнѣ-  
нѣтѣоѣрѣ чѣлшр чѣ сѣ нѣ дѣрѣпѣ-  
тѣцѣѣк, Мѣжѣжѣрѣ чѣлшр чѣ  
пѣжѣнѣ, шѣ ѿжѣтѣорѣ чѣлшр нѣѿжѣтѣ-  
рѣнѣцѣй, Чѣрчѣтѣрѣ чѣлшр нѣпѣтѣнѣчѣшр,  
шѣ ѿкѣпѣрѣмѣжѣнѣтѣ шѣ Сѣпрѣжѣнѣѣлѣз чѣлшр  
чѣ сѣ кѣнѣѣѣк, ѿнѣмѣн чѣлшр чѣ сѣ ѿвѣ-  
фѣрѣѣзѣ, шѣ Тѣѣгѣ ѿрѣнѣлшр, Пѣзѣцѣ-  
нѣтѣоѣрѣ чѣлшр рѣзѣчѣнѣцѣй, шѣ Сѣкѣпѣрѣ тѣрѣ чѣлшр дѣннѣ нѣѣѣ.  
Нѣзѣкѣтѣоѣрѣ ѿлѣшр дѣмѣнѣзѣѣ, кѣ тѣѣтѣлѣ фѣрз прѣхѣнѣзѣ: ѿ ѿмѣнѣнѣтѣ  
лѣ ѿчѣѣтѣз тѣнѣкѣлѣѣѣ шѣ нѣтѣрѣѣѣнѣкѣз рѣгѣчѣнѣ ѿмѣѣ, прѣ кѣрѣѣ ѿ  
ѿдѣкѣ цѣѣ ѿтѣрѣ ѿгѣѣѣѣѣрѣѣ ѿнѣмѣй, шѣ мѣз сѣлѣѣѣѣѣѣ дѣѣнѣфѣрѣлѣ







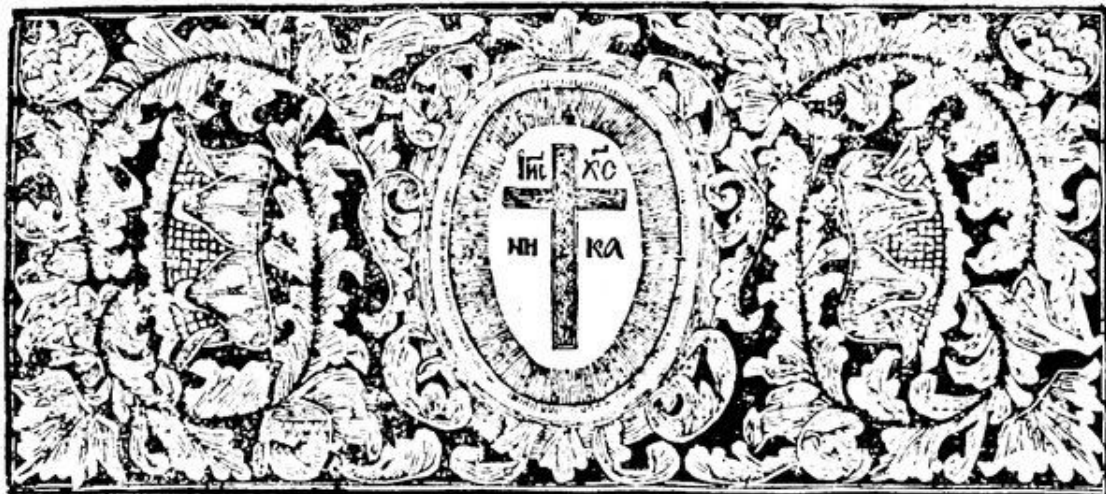
чѣл рѣѣ аѣ гѣндѣрилѣ. Иѣзвѣщемѣ пре мѣне де сѣмнѣл чѣл грѣѣ  
кѣре мисѣл причинѣит мѣе дим ленеѣре, шѣ депѣртѣѣзѣ дела мѣ-  
не трѣндѣзѣл чѣѣ кѣмплѣнтѣ. Иѣзвѣщемѣ деѣтрѣзнѣл чѣѣ а-  
мѣрѣ а дѣрѣчилѣ, шѣ мѣ рѣзѣѣще деѣла ѣбнѣчѣюл чѣл рѣѣ аѣ пѣтн-  
мнѣлѣ. Шѣ, прѣкѣм шѣй, мѣнтѣѣѣщемѣ пре мѣне не вѣрѣд-  
никѣл рѣѣл тѣѣ, чѣл чѣ ѣтрѣ тѣне дѣпѣ дѣмнѣзѣл мѣлм пѣс нѣ-  
дѣжѣлѣ мѣнтѣѣѣрѣй мѣлѣ.

Дѣмъ мѣ, Прѣкѣратъ, кѣ ѡсѣрдѣ сѣ фѣк порѣчнѣ фѣ-  
юлѣнѣтѣ шѣ дѣнежѣлѣнѣ нѣстрѣ, шѣ сѣ пѣзѣскѣ тѣпѣѣна ѣше-  
зѣмѣнѣтѣрнѣ лѣнѣ чѣлѣ мѣнѣтѣнѣтѣоарѣ. Шѣ мѣ ѣтѣзѣрѣще ка  
кѣ кѣцѣтѣ прѣвѣгнѣтѣорѣ, шѣ кѣ мѣнѣтѣ дѣщѣпѣтѣтѣ сѣ ѣтѣмѣпн  
слѣвослѣѣнѣ лѣнѣ чѣлѣ нѣнѣ прѣмѣнѣтѣ. Кѣцѣ Прѣчнѣнѣнѣтѣо-  
рѣнѣ бѣнѣзѣтѣцнѣлѣ, шѣ ѣжѣтѣтѣоарѣнѣ нѣдѣжѣнѣнѣдѣмѣ, ѣдѣкѣ ѣтѣ  
чѣстѣ чѣрѣрѣ. Дѣчѣ сѣ нѣ кѣзѣ днѣ нѣдѣжѣтѣ чѣ кѣтѣзѣтѣнѣ,  
Прѣкѣратъ, нѣчѣ сѣ мѣ ѣтѣорѣкѣ смѣрнѣтѣ шѣ рѣшнѣнѣтѣ: Чѣ сѣ  
ѣфѣлѣ прѣнѣтѣнѣ, дѣ дѣнежѣ дѣзѣнѣтѣ сѣтѣпѣжнѣ, дѣгрѣвѣ сѣжѣ-  
шнѣтѣлѣ чѣрѣрнѣлѣ мѣлѣ. Кѣтѣѣѣѣна, кѣ прѣ ѣ ѣжѣтѣтѣоарѣтѣ-  
рѣ ѣ нѣѣстрѣ ѣ пѣкѣтѣѣшнѣлѣ, шѣ ѣплннѣнѣтѣоарѣ ѣчѣрѣнѣ-  
лѣ мѣлѣ, сѣтѣлѣѣдѣ, шѣ сѣтѣ мѣзѣскѣ прѣтѣнѣ: ѣ  
ѣкѣмѣ, шѣ нѣрѣрѣѣ, шѣ ѣвѣчѣнѣ вѣчнѣлѣ, ѣ  
ѣмѣнѣ.

Дѣча, сфѣте дѣнезіае: Прѣ сфѣта Троица: Шѣ дѣпа Тѣтѣ  
ноітѣ: Тропарѣа ачѣстѣ: Гласъ, в. Милѣшѣне пре ноі дѣне, ми  
лѣшѣне пре ноі: Славъ: дѣне милѣшѣне пре ноі. Шѣ аѣм: Ѣша  
милостивнѣіи, Ѣктіа дѣла Прѣшт, дѣште. дѣне милѣше дѣ м.  
дѣ шѣ. Чѣа чѣ Ѣшѣ май чинѣтѣ: Славъ: Шѣ аѣм: дѣне ми  
лѣше дѣ г: шѣ. Благословѣше. Шѣ ѡтпѣстѣа. дѣча:  
Остапѣнѣ прѣимѣше рѣгѣчѣннае неврѣднѣннашѣ рѣбѣнашѣ тѣнѣ,  
шѣ не нѣзѣзѣше пре ноі дѣнѣтрѣ тѣатѣ неѣѣа шѣ скѣрѣа.

ПентрѸ рѸгвчѸннае сфѸцналѸр ПзрѸнцналѸр нѸщри: ДѸне  
 ІнсѸ ХсѸ ДѸнезѸла нѸстрѸ, млѸдѸщенѸ пре нѸй.





**РЖНДѢЛА КѸМ СѸ КѸВННЕ А КЖНТА ЧЕН ДОНПРЕ-**  
**ЗѢЧЕ У АЛМН ДЕСИЕВН.**

Пре кѧрїи ѧи кжнта прѣ кѸвїшїи Паринци чїи де прїи пѣстїе, зїва шї  
ноаптѣ: Де кѧрїи сѧ поменѣще ѧ кѧрциа тѣле паринтїи, шї ѧ мѧ-  
ченїнае а мѧлтѡе сѧнїи.

**Пре кѧрѣ ржнѢЛАѢ ѡ аѢ аѢѢ анн сѧнтѢла мѢнте прѣ кѸвї-**  
**шїѢла Досїдею ѧрхїмандрїтѢла Печерскїи.**

ѧи кѧрїа ѧчепѢтѢла ѧсте ѧтрѢ ачѣст кїпї: де ѧсте Прѡшт, зїчае  
Бїне кѸвжнтѧт ѧсте дѧмнезѢла нѡстрѢ: ѡрѢ де нѢ.

ПентрѢ, рѢгзачїниле сѧнїицлѡр Пѡрїицлѡр нѡцїи, дѧмне ІисѢ  
ХсѢ дѧмнезѢла нѡстрѢ, мнѢлащїне пре нѡї, ѧмїн.

ѧпѡї СлѡвѢ цїе дѧмнезѢла нѡстрѢ, слѡвѢ цїе: ѧпѡѢте Черїск: сѧнтѢ  
дѧмнезѢлае: Прѣ сѧнтѢ ТрїицѢ: шї дѢпѢ ТѧтѢла нѡстрѢ: дѧмне мнѢ-  
лаще де ѧї: СлѡвѢ, Шї а кѸм. Веници сѧ не ѧкинїм: де г, ѡрї. ѧпѡї,  
У АЛМ, КѢ.

**дѧмнѢла ѧсте лѢмнїарѣ мѣ:** лїст, кѢ.  
У АЛМ, лѢ.

**Фернїицї кѧрѡра сѧѢ ѡртѧт:** лїст, кѢ.  
У АЛМ, нѢ.

**МнѢлащїемѢ дѧмнезѢлае,** лїст, нѢ.

ѧпѡї сѧнтѢ дѧмнезѢлае: Прѣ сѧнтѢ ТрїицѢ: Шї дѢпѢ ТѧтѢла нѡ-  
трѢ: ТрѡпѧрѢла ачѣстѢ, ГлѡѢ, а.



Брацелє пзринтєщй, гозвѣще аде дєшкѣдє мѣ, кѣ кѣрвѣще  
ам кѣлтѣхнт вѣаца мѣ, спре богзцѣм чѣ не кѣлтѣхнтъ а фѣд-  
рѣрнлшртѣлє привнѣд Мжнтѣхнтѣорюлє, а км нѣ трѣче кѣ вѣдѣрѣ  
иннма мѣ чѣ сзрѣкз: Кѣ кѣтрѣз тѣнє дѣмнє кѣ оумнлннцз  
стрѣг: Грешнѣтам ла чѣрѣ шй фѣнѣнтѣтѣ. Слава.

Кѣнд вѣн вѣнѣ дѣмнєхѣлє прє пѣмжнт кѣ слава, шй сзкѣр  
кѣ трѣмѣрѣа пѣатѣ, шй рѣдѣ чѣл дѣ фѣок фѣнѣнтѣ сѣахнѣдѣн вѣ  
кѣрѣ, кѣрѣнлє сзвѣрѣдѣшкѣдє, шй чѣлє аскѣнлє сзвѣрѣдѣ-  
дѣ: фѣтрѣнѣ нѣзвѣщѣмз дѣ фѣокѣ чѣл нѣсѣтнѣ, шй мз фѣ-  
вѣрдннѣщѣ а сѣтѣ дѣ дѣрѣптѣтѣ, жѣдѣкѣтрѣорюлє Прѣ дѣрѣптѣ.  
Шй а км.

Мѣнкѣ алаш дѣмнєхѣлє прє тѣнє тѣщнѣм пѣоцѣ, кѣрѣ фѣчѣорѣ  
кѣ а дѣвѣрѣтѣ шй дѣпѣ нѣщѣрѣ тѣнѣ аратѣтѣ, чѣн чѣ кѣ дѣрѣгѣсѣтѣ а-  
лѣргѣм ла аѣтѣ бѣхнѣтѣтѣ. Кѣ прє тѣнє тѣаѣм пѣкѣтѣошѣй фѣ-  
лѣснѣтѣорѣ, прє тѣнє тѣм агоннѣнтѣ фѣтрѣ нѣпнѣтѣ мжнтѣхнѣрѣ, фѣнѣ  
чѣ кѣ трѣотѣл фѣрѣз прѣхѣнѣ.

дѣпѣ ачѣстѣ дѣмнє мнѣдѣщѣ дѣ а, шѣн. фѣпѣн, вѣрѣнѣн сз нѣ фѣ-  
кнѣнѣм дѣ г, шѣн.

фѣалм, лѣ.

Бнѣнє воѣ кѣвѣжнтѣ прє дѣмнѣл:

лѣнт, вѣ.

фѣалм, лѣ.

Знѣам, пѣзѣнѣвоѣ кѣнлє мѣлѣ:

лѣнт, лѣ.

фѣалм, м.

Фѣрнѣнтѣ фѣстѣ чѣл чѣ фѣцѣлѣщѣ:

лѣнт, лѣ.

фѣпѣн сѣфнѣтѣ дѣмнєхѣлє, шй дѣнѣ тѣтѣлѣнѣостѣрѣ, трѣпѣрѣлѣ

ачѣстѣ, гѣлѣс, д.

Смѣрнѣтѣл мѣл сѣфлѣнт чѣрчѣтѣжѣл дѣмнє, прѣ чѣл чѣ фѣтрѣ пѣ-  
кѣтѣ пѣатѣ вѣаца шѣдѣ кѣлтѣхнтѣ: Шй фѣ чѣ кѣп прѣ кѣрѣвѣ, прѣ-  
нѣлѣщѣмз шй прѣ мѣнѣ, шй мз мжнтѣдѣщѣ. Слава.

дѣмнє, пѣатѣ вѣаца мѣ фѣтрѣ рѣшнѣнѣ оам кѣлтѣхнтѣ, кѣ  
кѣрѣлє тѣнкѣлѣоѣл. Кѣ чѣл кѣрѣвѣрѣю кѣ оумнлннцз стрѣг: Пѣ-  
рнѣнтѣ чѣрѣсѣк, грѣшнѣтам, кѣрѣзѣщѣмз, шй мз мжнтѣдѣщѣ, шй



НѢ МЗЛЕПЗДѢ ПРЕ МѢНЕ, ЧѢЛ ЧЕСИ НГѢР ПРЕ СИНЕМЪ ДЕЛА ТИ НЕ МАМ  
ДЕПЗРТАТЪ, ШИ ПЕНТРѢ ЛѢКРѢРИЛЕ ЧѢЛЕ ФЗРЪ ДЕ РОЛДЪ А КѢМ АМ  
СЪРЪЧѢТЪ. ШИ А КѢМ.

КЪТЪРЪ НАКЪТЪОАРѢ ДЕ ДМНЕЗѢ, А КѢМ КѢШѢРДѢ СЪАЛЕРГЪМ  
НОЙ ПЪКЪТОШІЙ ШИ СМРѢЦІЙ. ШИ СЪКЪДѢМ КѢПОКЪЗІНЦЪ  
СТРИГЪНДЪ ДИПТРѢ АДЖНКА СЪФАКЪЛАХЪ: СТЪПЖНЪ АЖЪТЪНЕ,  
МИЛОТНВІНДЪТЕ СПРЕ НОЙ, СХРГЪАЩЕ КЪПЕРІМ ДЕ МѢЛЦІМЪ  
ПЪКАТЕЛЪР, НѢ ЛПѢОАРЧЕ ПРЕ РОБІЙ ТЪНЪ ДЕШѢРЦІЙ, КЪПРЕ ТИ НЕ ОУ-  
НА НЪДѢЖДЕ ТѢМ КЪЩІНГЪТЪ.

ДѢПО АЧАТЪА ДМНЕ МИЛѢАЩЕ ДЕ Л, ДЕ ОУРІЙ. АПОЙ БЕНИЦІЙ СЪНЕ ЛКІНІМ  
ДЕ ТРЕЙ ОУРІЙ.

УАЛМ, ЖѢ.

ДМНЕЗѢЛЕ, СПРЕ АЖЪТОРЮЛ МІЕЪ: АНѢТЪ, ЖѢ.

УАЛМ, О.

СПРЕ ТИ НЕ ДМНЕ АМНЪДЪЖДЪНІТЪ. АНѢТЪ, ЖѢ.

УАЛМ, ОУ.

ЕЪ ГЛАГЛА МІЕЪ КЪТЪРЪ ДМНЪЛ: АНѢТЪ, ОУ.

АПОЙ СФІТЕ ДМНЕЗѢЛЕ, ШИ ЛѢОУ ТЪТЪЛ НОСТРЪ: ТРОПЪРЕЛЕ

АЧѢСТѢ ГЛАГЪ, З.

КЪЦЕТ ЛАЗІША ЧѢ ЛФРИКОШАТЪ, ШИ ПЛЖНГ ФАПТЕЛЕ МѢЛЕ  
ЧѢЛЕ РѢЛЕ, КѢМ ВОЮРЪСПОНДЕ ЧѢЛЪНЪ ФЗРЪ ДЕ МОАРТЕ ЛПЪРЪАТЪ;  
ШИ КѢ ЧѢ ЛДРЪЗЪНРЕ ВОЮПРИВІ ЛАЖЪДЕКЪТОРЮЛ, ЕЪ КЪРЪБЪРЮЛ;  
ЛДЪРАТЕ ПЪРІНТЕ, ФІНЛЕ ЖНДЛЕНЪСКЪТЪ, ШИ ДХЪЛЕ СФІТЕ МИ-  
ЛѢАЩЕМЪ. ГЛАГЪ:

ЛВАЛѢ ПЛЖНЦЕРІЙ, ЛЛОКЪЛ КАРѢ АНЪШЕЗЪТЪ КЖНД ВЕЙ ШЕДѢ  
МИЛОТНВЕ, СЪФАЧІЙ ЖЪДЕКАТЪ ЧѢ ДРѢПТЪ, НѢВЪДІ ЧѢЛЕ АСКЪНСЕ  
АЛЕ МѢЛЕ, НІЧІЙ МЪРЪШІНА ЛНАІНТѢ ЛЦЕРНАШР: ЧІ ЛДЪРЪАТЕ  
СПРЕ МІНЕ ДМНЕЗѢЛЕ ШИ МЪМІЛѢАЩЕ. ШИ А КѢМ:

ОУША МИЛОТНВІРІЙ ДЕШКІДЪШ НОАШ БЛАГОСЛОВІТЪ НАКЪТЪ-  
ТОАРѢ ДЕ ДМНЕЗѢ, КА СЪНѢ ПЕРІМ ЧѢЙ ЧЕНЪДЪЖДЪМ ЛПТРѢ ТИ НЕ:  
ЧІ СЪНЕ МЖНТЪМ ПЕРІН ТИ НЕ ДИПНЕВѢОЙ: КЪТЪРѢ ЕЩІЙ МЖНТЪН-  
РѢ НѢМѢЛЪНЪ КРЕЩІННЕСКЪ.



Дѣла ачаства дѣнь милѣюще де ѿ, де ѿрѣ.  
нѣм де г: ѿрѣ.

Япои Веници съ не ѿки-

Ѹлам, ра.

Дѣне аѸзи рѸгачюнѣ мѣ: лѣст, чѣ.

Япои ачѣстѣ.



мѣне а тоѣ ПѸтѣрнче, дѣнезѣла ПѸрѣнцила  
ноѿрѣ, а лѸи ѿбраам, ши а лѸи ѿсаак, ши а  
лѸи ѿакѣ, ши а семинциѣ лѸр чѣи дрѣпте:  
Кѣреле аи фѸкѸт ЧѣрѸл, ши пѸмѸнтѣла кѸ то-  
аѣтѸ подѸба лѸр: Чѣла че аи аѣгѣт мѣрѣ кѸ  
кѸвѸнтѣла ПорѸнчѣи тѣле: Чѣла че аи ѿкѸаѣт  
аѸжнѣла, ши лѣи печѣтѸнѣт пре ѣл кѸ ѿфрѣкошѣт, ши слѸ-  
вѣт нѸмеле тѣѸ: де кѣреле тоѣте съ тѣм, ши съ кѸтрѣмѸрѸ  
де фѣа ПѸтѣрѣи тѣле: КѸ не сѸфѣрѣтѸ ѿте мѣре кѸвѣнѣа  
Слѣвѣи тѣле, ши нерѸвѣаѣтѸ мѸнѣа ѿгрѸжѣрѣи тѣле чѣи аѣпра  
пѸкѸтошнлѸр: Ши не мѸзѸрѣтѸ ши не ѸрмѣаѣтѸ ѿте мѣла фѸ-  
гѸдѣнѣи тѣле. КѸ тѣ ѣщи дѣнѣла чѣа ѿнѣаѣт, МнлѸсѣрдѣ, ѿде-  
лѸгрѸвѣдѸторѸ, ши МѸлѣ милѸстѣв, шиѣи пѣре рѣѸ дерѸѸтѣцѣ-  
ле ѿаменнлѸр. Тѣ дѣне, дѸпремѸлѣи мѣвѸнѣтѣи тѣле, аи  
фѸгѸдѣи покѸнѣа ши ѣртѣре чѣлѸр че грѣшѣкѣе, ши кѸмѸлѣи-  
мѣ ѿдрѣрѣнлѸр тѣле аи хотѸрѣт покѸнѣа пѸкѸтошнлѸр спре-  
мѣтѸре. Тѣ дѣрѸ дѣне дѣнезѣла ПѸтѣрнлѸр, нѸ аи пѣе покѸ-  
нѣа дрѣпнлѸр, лѸи ѿбраам, ши лѸи ѿсаак, ши ѿакѣ, чѣлѸр че  
нѣѸ грѣшѣтѣе: Чѣи аи пѣе покѸнѣа аѣпра мѣ пѸкѸтоѣлѣи: Пен-  
трѸ кѸ аи грѣшѣт мѣи мѸлѣт де кѣт нѸмѸрѣл нѣи пѣлѣи мѣрѣи.  
ѿмѸлѣи тѣлѸ фѸрѸ де лѣцѣле мѣле дѣне, ѿмѸлѣи тѣлѸ фѸрѸ де  
лѣцѣле мѣле, ши нѸ сѸнѣврѣднѣкѣе пѣвѣкѣ, ши сѸвѣѸ ѿнѣлѣи мѣ  
ЧѣрѸлѣи, пѣнтрѸ мѸлѣи мѣ не дрѣпѣцнлѸр мѣле. ѿпнѣаѣт ѣжѣт  
де мѸлѣтѸ лѣгѣтѸрѸ де фѣѣр, кѣт нѸмѣи пѣчѸрѣднѣкѣа кѣпѣл мѣѣѸ,  
ши нѸ ѿте слѸвѣре. ПѣнтрѸ кѸ аи ѿтѣрѣѣаѣт мѸнѣа тѣ, ши  
рѣѸ ѿнѣнѣтѣ тѣ аи фѸкѸт, не фѸкѣнѣа бѸа тѣ, ши не пѣѸнѣи  
ПорѸнчнлѣ тѣле. Ши аѸм пѣѣкѣ пѣнѣнѣкѣе ѿнѣмѣи, тѣрѣдѣи-

рѸгачю-  
нѣ лѸи  
Манѣи  
ѿпѣрѣт  
ѣвѣрѣкѣ





АҾМН БҾНЗТАТЕ ДЕЛА ТІНЕ: Грешітам АҾне, грешітам, шн  
 фзрз де лїцнле мѣле єҾ ле шїҾ: Чн мз кѳчерєк рѳг҃нѳмз.  
 Слзвѣшемн АҾне, слзвѣшемн, шн нѳ мз пїарде пре мїне кѳ  
 фзрз де лїцнле мѣле, ннчн ꙗ҃ вѣк цїнѳ мжнїе сз тїо҃нцн  
 ла рзѳтзцнле мѣле, ннчн сз мз ѿжнѳщн ꙗ҃трѳ чѣле маїде  
 жѳс а҃ле пзмжнтѳлѳн. Пентрѳ кз тѳ є҃щн АҾнезїҾле АҾ-  
 незїҾл чѣлѳр че сз покзєк: Шн ꙗ҃трѳ мїне сз а҃рзцн тоатз  
 б҃нзтатѣ тѳ. Кз не врѣдннк фїнн сз мз мжнтѣщн, дѳ-  
 пре мѳлтз мїла тѳ: Шн те вою лзѳдѳ топтѣѳна ꙗ҃зїлеле  
 вїєцїн мѣле. Кз претїне телѳѳдз тоатз пѳтѣрѣ ꙗ҃цернлѳр:  
 Шн а҃тѳ ꙗ҃сте Слѳва ꙗ҃вѣчїн вѣчнлѳр, ꙗ҃мїн.



лѳвз ꙗ҃трѳ чѣй де сѳс лѳн АҾнезїҾ, шн пре  
 пзмжнт пѳче, шн ꙗ҃трѳ ѿменн б҃нз воїре.  
 Лзѳдзѳмѳте, бїне те кѳвжнтѳм, ꙗ҃кннзѳмѳне  
 цїе, слзвїмѳте, мѳлцемїм цїе пентрѳ Слѳ-  
 ва тѳ чѣ маїре. АҾне ꙗ҃пзрѳте Черєк, АҾ-  
 незїҾле Пзрїнте а҃ топт Цїнтѳрюле: АҾне Фї-  
 юле о҃нѳле Нзєкѳт, Інсє Хсє, шн АҾхѳле сфн҃те. АҾне АҾ-  
 незїҾле, Мїєлѳшїєлѳ лѳн АҾнезїҾ, Фїюл Тѳтзлѳн, чѣл че рж-  
 днчн пзкѳтѳл лѳмїн: Мнлѳѳцене пренѳн чѣл че ржднчн пзкѳ-  
 теле лѳмїн. Прїмѣще рѳгзчїѳнѣ нѳлєстрз, чѣла че шїзї дѣ  
 дрѣптѳ Тѳтзлѳн, шн не мнлѳѳще пренѳн. Кз тѳ є҃щн ѳ-  
 нѳл сфн҃т, тѳ є҃щн ѳнѳл АҾнѳл Інс Хсє, ꙗ҃трѳ слѳва лѳн АҾ-  
 незїҾ Тѳтзл, ꙗ҃мїн. ꙗ҃ тоатє зїлеле бїне те вою кѳвжнтѳ,  
 шн вою лзѳдѳ Нѳмеле тѳѳ ꙗ҃вѣк, шн ꙗ҃вѣкѳл вѣкѳлѳн.



мнє скзпѳре тѣн фзкѳт нѳлѳ ꙗ҃нѣм шн ꙗ҃нѣм: ЄҾ  
 ѳм зїс: АҾне мнлѳѳщемз, вїндекз сѳфлєгѳл мїєѳ,  
 кз ѳм грешнт цїе. АҾне кзтрз тїне ѳм скзпѳт,  
 ꙗ҃вѳцзмз сз фѳк-вѳл тѳ, кз тѳ є҃щн АҾнезїҾл мїєѳ.  
 Кз ла тїне ꙗ҃сте Нзвѳрѳл вїєцїн, ꙗ҃трѳ лѳмїнѳтѳ, вѳм вѣдѣ  
 лѳмїнз. Тннде мїла тѳ чѣлѳр че те кѳнѳєк претїне.



вредни чѣщине дѣне, ꙗко зѣла ачаѣта фѣрз депѣкѣт сѣ  
не пѣзѣм нѣи. Бѣне ѣщѣ кѣвѣнѣтѣ дѣне дѣне зѣла  
Пѣринѣилѣ нѣи, шѣ лѣдѣт шѣ пролѣзѣтѣ ѣсте нѣ-  
меле тѣдѣ ꙗвѣчѣи, ѣмѣн. Фѣе дѣне мѣла тѣ спре нѣи  
прекѣм ѣм нѣдѣжѣнѣт ꙗтрѣтѣне. Бѣне ѣщѣ кѣвѣнѣтѣ дѣ-  
не, ꙗвѣцѣмѣ пре мѣне ꙗдрѣптѣрѣле тѣле. Бѣне ѣщѣ кѣвѣнѣтѣ  
Стѣпѣне, ꙗцѣлепѣцѣмѣ пре мѣне кѣ ꙗдрѣптѣрѣле тѣле. Бѣне  
ѣщѣ кѣвѣнѣтѣ сѣнѣте, лѣмѣнѣвѣцѣмѣ кѣ ꙗдрѣптѣрѣле тѣле. дѣ-  
не мѣла тѣ ѣсте ꙗвѣк, лѣкрѣрѣле мѣнѣнѣлѣ тѣле нѣ лѣтрѣче кѣ  
вѣдѣрѣ. Чѣе сѣ кѣвѣне лѣдѣ: Чѣе сѣ кѣвѣне кѣнѣтѣрѣ: Чѣе слѣ-  
вѣ сѣ кѣвѣне, Тѣтѣлѣнѣ, шѣ Фѣолѣнѣ, шѣ сѣнѣтѣлѣнѣ дѣ: ѣ-  
кѣм шѣ пѣрѣрѣ шѣ ꙗвѣчѣи вѣчѣнѣлѣ, ѣмѣн.



зрѣнѣдѣте тѣ мѣрѣк пре тѣне дѣне: Кѣ ѣнѣ кѣ-  
дѣтѣ спре сѣмѣрѣнѣа мѣ, шѣ нѣ маѣ ꙗкѣсѣ ꙗ  
мѣнѣнѣлѣ вѣжѣмѣшѣнѣлѣ: Чѣ ѣнѣ мѣнѣтѣнѣтѣ дѣнѣ  
нѣвѣи сѣфлѣтѣлѣ мѣе. Шѣ ѣкѣм Стѣпѣне  
сѣмѣ ꙗкѣпере пре мѣне мѣна тѣ, шѣ сѣвѣ  
пре тѣ мѣне мѣла тѣ, кѣ сѣдѣтѣрѣрѣт сѣфлѣ-  
тѣлѣ мѣе, шѣ кѣ дѣрѣрѣ ѣсте ѣ ѣшѣ ѣа дѣнѣ тѣкѣлѣсѣлѣ мѣе шѣ  
сѣдѣкѣтѣ трѣдѣлѣ ачѣта. Ка нѣ кѣнѣдѣ вѣкѣлѣнѣлѣ сѣфлѣтѣлѣ чѣлѣнѣ  
прѣтѣвѣнѣк сѣлѣ ꙗтѣмѣнѣне пре дѣнѣсѣлѣ, шѣ сѣлѣ ꙗпѣмѣдѣче ꙗтрѣ  
ꙗтрѣнѣвѣрѣк, пѣнѣтрѣ пѣкѣтѣле чѣле фѣкѣте дѣ мѣне кѣ не шѣнѣнѣца  
шѣ кѣ шѣнѣнѣца ꙗвѣмѣца ачѣта. Мѣлѣстѣвѣ фѣнѣ мѣе Стѣпѣне,  
шѣ сѣ нѣ вѣзѣ сѣфлѣтѣлѣ мѣе ꙗтрѣнѣкѣтѣле кѣпѣрѣ ѣлѣвѣкѣлѣнѣлѣ  
дрѣчѣ: Чѣ сѣлѣ ꙗ пре дѣнѣсѣлѣ ꙗцѣрѣнѣ тѣнѣ чѣнѣ стѣрѣлѣчѣнѣцѣ шѣ лѣ-  
мѣнѣнѣцѣ. дѣ слѣвѣ нѣмѣлѣнѣ тѣдѣ чѣлѣнѣ сѣнѣтѣ, шѣ кѣ пѣ-  
тѣрѣ тѣ мѣ рѣдѣкѣ ла дѣмѣзѣмѣсѣка тѣ жѣдѣкѣтѣ. Кѣнѣдѣмѣ вѣнѣ  
жѣдѣкѣ, сѣ нѣ мѣ ꙗпѣче пре мѣне мѣна стѣпѣнѣнѣтѣрѣлѣнѣ лѣ-  
мѣнѣ ачѣшѣа, ка сѣ мѣ сѣрѣе пре мѣне тѣкѣлѣсѣлѣ ꙗтрѣ ꙗдѣнѣкѣлѣ  
мѣдѣлѣнѣ. Чѣ стѣнѣ лѣнѣгѣ мѣне, шѣмѣнѣ фѣнѣ мѣе мѣнѣтѣнѣтѣрѣкѣ  
шѣ спѣрѣжѣнѣнѣтѣрѣю. Пѣнѣтрѣ кѣ мѣнѣчѣлѣ ачѣтѣте трѣпѣшѣ вѣелѣнѣ  
сѣнѣ рѣбѣнѣлѣ тѣнѣ. Мѣлѣдѣше дѣне пре сѣфлѣтѣлѣ мѣе чѣлѣ ꙗ-

рѣгѣчѣ  
нѣ сѣф:  
мѣчѣнѣк:  
ѣнѣтѣрѣ-  
тѣ дѣнѣ  
чѣнѣ чѣнѣ  
чѣнѣ кѣ  
нѣмѣрѣ-  
дѣкѣмѣ:  
гѣ.



тинат кѡ пѣтчимле вѣщій ачѣшѣа, шѣ кѡрат преѣл принпо-  
каинца шѣ прин мѡртѡрисице ѣл прѣмѣще: Кѡ бѣне ѣщѣ кѡ-  
вжнтѣт ѣ вѣщій вѣчилѡр, ѣмин.

ѣпѡй, сѣйте дѣнѣзѣае: шѣ лѡпѣ тѣтѣа нѡстрѡ: Тропарѣае, Глѣе, ѣ.  
Кѡ Ѣкю милоствѣ вѣзѣ дѣне смѣрѣнѣа мѣ, кѡ пре ѣчѣт вѣа-  
цѣ мѣ сѣ кѣлтѣаще, шѣ дин фѣпте нѣмѣн ѣите мѣ мжнтѣнѣ.  
Пентрѡ ачѣста мѡ рѡг: Кѡ Ѣкю милоствѣ дѣне, вѣзѣ смѣрѣнѣа  
мѣ, шѣ мѡ мжнтѣаще. **Слѡвѡ.**

Вѣкѡа мѣѡ сѣ сѣжрѣаще, шѣ ѣфрикошѣтѣа тѣѡ скѣѡнѣа  
гѣтѣе, вѣаца мѣ трѣе, жѡдекаѣа пре мѣне мѡ ащѣлтѣа, ѣ-  
грознѣа мѡ пре мѣне кѡ мѡнѣа фѡкѡлѣн, шѣ кѡ вѣпѣа чѣ не  
сѣнѣа. Пѡае де лѣкрѣмѣ дѣмѣ мѣ шѣ сѣнѣе пѡтѣрѣаѣн.  
Чѣа че вѣн тѡцѣ ѡаменѣн ѣѣа мжнтѣн. **Шѣ ѣкѡм:**

Чѣаа че пентрѡ нѡй тѣѣ Нѣкѡт дин фѣѡлѣа, шѣ рѣтѣгнѣе  
ѣн рѣдѣаѣт бѡнѡе, кѣрѣа кѡ мѡартѣ пре мѡртѣ ѣн прѣдѣаѣт, шѣ  
ѣвѣартѣ ѣн ѣргѣаѣт кѡѡн дѣнѣзѣа: Нѡ трѣе кѡ вѣдѣртѣ пре чѣн  
че ѣн знѣт кѡ Мѣна тѣа: ѣратѣа ѡвѣртѣа де ѡаменѣ Мило-  
ствѣе, прѣмѣще пре Нѣкѡтѡлѣа де дѣнѣзѣа чѣаа че тѣѡ Нѣ-  
кѡт пре тѣне, кѣртѣ сѣ рѡагѣа пентрѡ нѡй, шѣ мжнтѣаще Мжн-  
тѡнтѡрѣа нѡстрѡ пре нѡрѡдѣа чѣа дѣзнѣдѣжѣнѣт.

ѣпѡй дѣне мѣлѣаще де л. де ѡрѣ.

Шѣ ѡпѣстѣа.

дѣне ѣнѣсѣ хѣсѣ дѣнѣзѣа нѡстрѡ, пентрѡ рѡгѣѡнѣа прѣ кѡ-  
ратѣн Мѣнѣн тѣае шѣ ѣлѣтѣтѣрѡр сѣнѣилѡр тѣн, мѣлѣаще-  
не, шѣ не мжнтѣаще пре нѡй, кѡѡнѣѡн шѣ де ѡаменѣ ѡвѣтѡрѣа.

ѣпѡстол, шѣ ѣвѣгѣлѣе ѣ тѡаѣе знѣлеа лѣчѣѡрѣ.

дин кѣртѣа чѣ кѣтрѣа Гѣлѣтѣнѣ.

ѣчѣн:  
сѣа.



рѣнѣлѡр, рѡаѣа дѣѡлѣн ѣите дѣагѡстѣа, бѣкѡрѣа,  
Пѣтѣа, ѣдѣлѣнѣа рѣдѣартѣа, бѡнѣтѣаѣтѣа, фѣчѣртѣа де  
бѣне, Крѣдѣнѣа, бѣнѣдѣѣеа, ѣфрѣнѣартѣа пѡфѣлѡр,  
ѣпрѡтѣѣа ачѣтѣѡрѣа нѣ ѣите лѣѣе. ѣрѣа кѣртѣа сѣнѣ ѣн  
лѣн хѣсѣ, трѡпѣа шѣ рѣтѣгнѣт кѡ пѣтчимле, шѣ кѡ пѡфѣлѣе.





Де трѣмъ кѡ Дѡдѡ, кѡ Дѡдѡ гѡшѡу мѡлѡмъ. Сѡ нѡ фѡмъ мѡ-  
рѡцѡй ѡдѡшѡртъ: ѡнѡлѡ прѡдѡлѡлѡ ѡтрѡжѡтѡнѡ, ѡнѡлѡ ѡлѡлѡ пѡзѡ-  
мѡнѡ. Фрѡцѡлѡрѡ, дѡ вѡшѡ кѡдѡтѡ вѡрѡу нѡмъ ѡ вѡрѡ: ѡ грѡшѡлѡ,  
вѡнѡ чѡй Дѡхѡвнѡчѡшѡ ѡдрѡптѡцѡй прѡ ѡнѡлѡ кѡ ѡчѡлѡ кѡ Дѡдѡ блѡжѡ-  
дѡцѡлѡрѡ, пѡзѡнѡдѡтѡ прѡ тѡнѡ, кѡ сѡ нѡ кѡзѡнѡ шѡ тѡлѡ ѡ нѡпѡтѡ.  
Пѡртѡцѡ сѡрѡчѡнѡ ѡнѡ ѡлѡлѡ, шѡ ѡшѡвѡцѡй пѡнѡнѡ лѡлѡлѡ лѡнѡ хѡ.

### ЕВАНГЕЛІА ДЕЛА ЛУКА.



Вѡсѡлѡ Дѡмѡлѡ пѡлѡдѡ ѡчѡстѡ: ѡнѡ жѡдѡкѡтѡрѡ ѡлѡрѡ кѡрѡлѡ ѡчѡ пѡ  
ѡрѡ ѡтрѡ ѡ чѡтѡтѡ, кѡрѡлѡ дѡ Дѡмѡнѡсѡ нѡ сѡ тѡмѡтѡ, ѡнѡ.  
шѡ дѡ ѡмъ нѡ сѡ рѡшѡнѡ. Шѡ ѡ вѡдѡвѡ ѡлѡрѡ кѡ-  
рѡ ѡрѡ ѡ чѡтѡтѡ ѡчѡлѡ, шѡ вѡнѡ лѡ дѡнѡлѡ зѡнѡнѡ:  
пѡзѡвѡщѡмъ дѡ пѡрѡшѡлѡ мѡѡ. Шѡ нѡ вѡрѡ ѡ мѡлѡтѡ вѡрѡмѡ:  
ѡлѡ дѡлѡ ѡчѡлѡ ѡдѡ зѡнѡ ѡтрѡ сѡнѡ: Дѡ шѡ дѡ Дѡмѡнѡсѡ нѡ мѡ  
тѡмъ, шѡ дѡ ѡмъ нѡ мѡ рѡшѡнѡ: ѡлѡ пѡнѡтрѡ кѡчѡй ѡмѡ фѡчѡ  
мѡ сѡпѡрѡрѡ вѡдѡвѡ ѡчѡстѡ, ѡ вѡѡ ѡзѡвѡ прѡ ѡ, кѡ нѡ пѡнѡ ѡ  
сѡфѡрѡшѡтѡ вѡнѡнѡ сѡ мѡ сѡпѡрѡ. Шѡ ѡдѡ зѡнѡ Дѡмѡлѡ: ѡлѡзѡцѡй чѡ  
грѡшѡщѡ жѡдѡкѡтѡрѡлѡ нѡ дрѡптѡцѡй: Дѡлѡ Дѡмѡнѡсѡ ѡлѡнѡ вѡ фѡчѡ  
ѡзѡвѡнѡрѡ ѡлѡшѡлѡрѡ сѡнѡ, кѡрѡнѡ сѡтрѡнѡ кѡтрѡ дѡнѡлѡ зѡшѡ шѡ  
нѡлѡпѡтѡ, дѡ шѡ ѡдѡлѡнѡ ѡнѡ рѡкѡлѡ прѡ ѡнѡ: Зѡнѡ вѡлѡшѡ: Кѡ вѡ  
фѡчѡ ѡзѡвѡнѡрѡ лѡрѡ кѡрѡнѡ.



### ПАСХАЛІА

Кѡ ѡжѡтѡрѡлѡ лѡнѡ Дѡмѡнѡсѡ ѡлѡпѡнѡдѡщѡ дѡлѡ ѡнѡлѡ фѡчѡрѡнѡ лѡмѡнѡ зѡтѡкѡ.  
Шѡ дѡлѡ мѡнѡтѡнѡрѡ ѡнѡ ѡлѡрѡ. мѡлѡрѡ пѡнѡ лѡ ѡнѡнѡ зѡмѡ. шѡ ѡцѡмъ.  
(ѡу нѡдѡ шѡ ѡтѡлѡчѡрѡ ѡ дѡ. ѡ кѡзѡгѡлѡнѡ сѡ сѡлѡжѡшѡщѡ.) ѡтрѡ кѡрѡ сѡ  
тѡлѡ рѡкѡ. дѡ ѡнѡ. Кѡрѡ Пѡсѡхѡлѡ сѡлѡ фѡкѡтѡ ѡ сѡнѡцѡ, сѡлѡ тѡсѡлѡпѡ.  
ѡтрѡ кѡрѡ сѡлѡшѡзѡтѡ ѡчѡлѡтѡ, ѡлѡнѡ, ѡнѡнѡ дѡлѡ ѡдѡмъ. ѡнѡнѡ дѡлѡ хѡ.  
ѡнѡнѡтѡлѡ. Кѡзѡгѡлѡ сѡлѡрѡлѡнѡ. Мѡнѡ ѡлѡлѡнѡ. Кѡзѡгѡлѡ лѡнѡнѡ. ѡсѡмѡлѡ  
лѡнѡнѡ. Сѡлѡвѡ Пѡсѡхѡлѡнѡ, ѡлѡмѡнѡдѡщѡ лѡлѡ пѡтрѡлѡ ѡнѡ вѡсѡкѡтѡрѡлѡ.  
нѡшѡрѡ лѡнѡ хѡ. Мѡнѡкѡрѡ дѡ кѡрѡнѡ. Трѡѡдѡлѡ дѡ гѡнѡдѡ сѡ ѡчѡлѡ. Дѡ  
сѡрѡ дѡ кѡрѡнѡ. Бѡнѡ вѡсѡнѡрѡ. ѡфѡнѡтѡлѡ Пѡшѡнѡ. ѡфѡнѡтѡлѡ Гѡлѡргѡ. Пѡсѡлѡ  
ѡпѡсѡтѡлѡлѡлѡрѡ дѡ кѡтѡ сѡпѡтѡмѡнѡ шѡ зѡлѡ. Шѡ зѡшѡлѡлѡ. Кѡрѡ сѡнѡ  
мѡнѡ дѡ нѡвѡсѡ дѡ ѡлѡ цѡнѡ, дѡ ѡу нѡдѡ шѡ ѡлѡтѡлѡ кѡ лѡнѡнѡрѡ фѡрѡ дѡ грѡшѡлѡ сѡ  
лѡрѡ нѡмѡрѡнѡ.





Пасхалиа



| Ініи<br>дела<br>Ідім | Ініи<br>дела<br>Хс. | Інаі<br>кѣ | крѣ<br>гѣл<br>сѣар | мж<br>на<br>ан: | крѣг<br>лѣ-<br>ніи. | ѳе<br>ме<br>ліа | Слова Па-<br>схалией. | наш<br>лѣи<br>хс. | Мжкаре<br>де карне<br>снѣ<br>мѣ |
|----------------------|---------------------|------------|--------------------|-----------------|---------------------|-----------------|-----------------------|-------------------|---------------------------------|
| Зткѣ.                | Іѡзї.               | ѳ.         | зї.                | з.              | ї:                  | кг:             | Г -                   | Л.                | ѳ -                             |
| Зткѣ.                | Іѡні.               | с.         | ні.                | а.              | аї:                 | а:              | Ѳ -                   | Мц:               | з: с:                           |
| Згкз.                | Іѡді.               | з.         | ді.                | в.              | вї:                 | ѳ:              | О -                   | Мр:               | с: ѳ:                           |
| Зткн.                | Іѡк.                | н.         | к.                 | д.              | гї:                 | кѣ:             | Ж вніект              | Ж:                | ѳ: а:                           |
| Зткд.                | Іѡка.               | д.         | ка.                | ѳ.              | аї:                 | з:              | Т -                   | Г:                | з: к:                           |
| Зтл.                 | Іѡкв.               | ї.         | кв.                | с.              | ѳ:                  | ні:             | К -                   | а:                | с: а:                           |
| Зтла.                | Іѡкг.               | аї.        | кг.                | з.              | сї:                 | кд:             | Ѳ -                   | л:                | а: -                            |
| Зтаб.                | Іѡкд.               | вї.        | кд.                | в.              | зї:                 | аї:             | О вніект              | Мц:               | с: с:                           |
| Зтаг.                | Іѡке.               | гї.        | ке.                | г.              | ні:                 | кѣ:             | З -                   | Ж:                | ѳ: а:                           |
| Зтад.                | Іѡкѣ.               | аї.        | кѣ.                | а.              | аї:                 | г:              | Ш -                   | в:                | н: г:                           |
| Зтаѳ.                | Іѡкз.               | ѳ.         | кз.                | ѳ.              | а:                  | аї:             | Л -                   | с:                | с: к:                           |
| Зтас.                | Іѡкн.               | а.         | кн.                | з.              | в:                  | ке:             | Г вніект              | а:                | ѳ: а:                           |
| Зтаз.                | Іѡкд.               | в.         | а.                 | а.              | г:                  | с:              | Ѳ -                   | Мц:               | з: с:                           |
| Зтан.                | Іѡл.                | г.         | л.                 | л.              | а:                  | зї:             | О -                   | Мр:               | с: ѳ:                           |
| Зтад.                | Іѡла.               | а.         | г.                 | г.              | ѳ:                  | кн:             | Ѳ -                   | Ж:                | н: а:                           |
| Зтм.                 | Іѡлв.               | ѳ.         | д.                 | ѳ.              | с:                  | а:              | Т вніект              | в:                | з: г:                           |
| Зтма.                | Іѡлг.               | с.         | ѳ.                 | с.              | з:                  | к:              | К -                   | а:                | с: а:                           |
| Зтмв.                | Іѡлд.               | з.         | с.                 | з.              | н:                  | а:              | Ѳ -                   | л:                | а: -                            |
| Зтмг.                | Іѡлѳ.               | н.         | з.                 | а.              | а:                  | вї:             | П -                   | Мц:               | с: с:                           |
| Зтмд.                | Іѡлс.               | а.         | н.                 | г.              | ї:                  | кг:             | З вніект              | Мр:               | ѳ: ѳ:                           |
| Зтме.                | Іѡлз.               | ї.         | а.                 | а.              | аї:                 | а:              | Ш -                   | в:                | н: г:                           |
| Зтмс.                | Іѡлн.               | аї.        | ї.                 | ѳ.              | вї:                 | ѳ:              | Л -                   | с:                | с: к:                           |
| Зтмз.                | Іѡлд.               | вї.        | аї.                | с.              | гї:                 | кѣ:             | а -                   | а:                | ѳ: а:                           |
| Зтмн.                | Іѡм.                | гї:        | вї.                | а.              | аї:                 | з:              | Ѳ вніект              | л:                | н: -                            |
| Зтма.                | Іѡма.               | аї.        | гї.                | л.              | ѳ:                  | ні:             | З -                   | Мр:               | ѳ: ѳ:                           |
| Зтн.                 | Іѡмв.               | ѳ.         | аї.                | г.              | сї:                 | кд:             | Ѳ -                   | Ж:                | н: а:                           |
| Зтна.                | Іѡмг.               | а.         | ѳ.                 | а.              | зї:                 | аї:             | Ѳ -                   | в:                | з: г:                           |
| Зтнв.                | Іѡмд.               | л.         | сї.                | с.              | ні:                 | кѣ:             | а вніект              | с:                | ѳ: к:                           |
| Зтнг.                | Іѡме.               | г.         | зї.                | з.              | аї:                 | г:              | Ѳ -                   | л:                | н: -                            |
| Зтнд.                | Іѡмс.               | а.         | ні.                | а.              | а.                  | аї.             | П -                   | Мц:               | с: с:                           |



| Τρίωδα<br>α τ β γ δ ε | Λεγάρε δε<br>κάρνη: | Βενα-<br>βεντίνρε. | Οφῆτλε<br>Πάψη. | Οφῆτδλ<br>Γεώργιε, | Πό: σφ:<br>ἀπόστο: | Ζίωα<br>λῶρ: |
|-----------------------|---------------------|--------------------|-----------------|--------------------|--------------------|--------------|
| ΙΑΝ: ΒΓ:              | ΙΑΝ: ΚΣ.            | ΜΥ: ΛΘ:            | ΜΑΡ: ΚΓ.        | ΜΡ: Ε.             | Ε: Σ.              | Δ:           |
| ΦΕΒ: Α.               | ΦΕΒ: ΕΓ.            | Χ: Ε.              | ΑΠΡ: ΑΓ.        | Β: Β.              | Γ: Α.              | ΜΥ:          |
| ΙΑΝ: ΚΓ.              | ΦΕΒ: Σ.             | Β: Σ.              | ΕΠΡ: Γ.         | Ο: Γ.              | Δ: Β.              | ΜΡ:          |
| ΦΕΒ: ΕΓ.              | ΦΕΒ: ΚΣ.            | Ο: Γ.              | ΑΠΡ: ΚΓ.        | ΔΕΜ: ΠΥ.           | Α: Γ.              | Χ:           |
| ΙΑΝ: ΚΗ.              | ΦΕΒ: ΑΓ.            | Α: Ε.              | ΑΠΡ: Η.         | Λ: Γ.              | Γ: Δ.              | Β:           |
| ΙΑΝ: Κ.               | ΦΕΒ: Ρ.             | ΜΥ: ΠΑ:            | ΜΑΡ: Λ.         | ΜΡ: Δ.             | Δ: Σ.              | Δ:           |
| ΦΕΒ: Η.               | ΦΕΒ: ΚΚ.            | ΜΡ: Δ.             | ΑΠΡ: ΔΓ.        | Χ: ΛΕΜ:            | Β: -               | Λ:           |
| ΙΑΝ: ΛΑ.              | ΦΕΒ: ΔΓ.            | Χ: Ε.              | ΑΠΡ: ΑΓ.        | Β: Β.              | Γ: Α.              | ΜΥ:          |
| ΙΑΝ: ΣΓ.              | ΙΑΝ: Λ.             | Β: ΠΑ:             | ΜΑΡ: ΚΖ.        | Ο: Δ.              | Ε: Β.              | ΜΡ:          |
| ΦΕΒ: Ε.               | ΦΕΒ: ΔΓ.            | Δ: Δ.              | ΑΠΡ: ΕΓ.        | Λ: Ε.              | Β: Δ.              | Β:           |
| ΙΑΝ: ΚΖ.              | ΦΕΒ: Γ.             | Λ: Σ.              | ΑΠΡ: Ζ.         | Γ: Γ.              | Ε: Ε.              | Ο:           |
| ΙΑΝ: ΒΓ.              | ΙΑΝ: ΚΣ.            | ΜΥ: ΛΘΜ            | ΜΑΡ: Κ          | Γ: Ε.              | Ε: Σ.              | Δ.           |
| ΦΕΒ: Α.               | ΦΕΒ: ΕΓ.            | ΜΡ: Ε.             | ΑΠΡ:            | Χ: Β.              | Γ: -               | Λ:           |
| ΙΑΝ: ΚΔ.              | ΦΕΒ: Ζ.             | Β: Σ.              | Γ: Γ.           | Ο: Γ.              | Δ: Β.              | ΜΡ:          |
| ΦΕΒ: ΒΓ.              | ΦΕΒ: ΚΣ.            | Ο: Ρ               | Γ: ΚΓ.          | ΔΕΜ: ΠΥ:           | Α: Γ.              | Χ:           |
| ΙΑΝ: ΚΗ.              | ΦΕΒ: ΑΓ.            | Δ:                 | ΑΠΡ: Η.         | Λ: Γ.              | Γ: Δ.              | Β:           |
| ΙΑΝ: Κ.               | ΦΕΒ: Ρ.             | Λ                  | ΜΑΡ: ΛΑ.        | ΜΥ: Δ.             | Δ: Ε.              | Ο:           |
| ΦΕΒ: Δ.               | ΦΕΒ: ΚΓ.            | ΜΡ: Δ.             | ΑΠΡ: ΔΓ.        | Χ: ΛΕΜ:            | Β: -               | Λ:           |
| ΙΑΝ: ΚΔ.              | ΦΕΒ: Ζ.             | Χ: Σ.              | ΑΠΡ: Δ.         | Β: Γ.              | Δ: Α.              | ΜΥ:          |
| ΙΑΝ: ΣΓ.              | ΙΑΝ: Λ.             | Β: ΠΑ:             | ΜΑΡ: ΚΖ.        | Ο: Δ.              | Ε: Β.              | ΜΡ:          |
| ΦΕΒ: Ε.               | ΦΕΒ: ΔΓ.            | Ο: Δ.              | ΑΠΡ: ΣΓ.        | Δ: ΘΑΜ             | Β: Γ.              | Χ:           |
| ΙΑΝ: ΚΑ.              | ΦΕΒ: Δ.             | Λ: ΓΑ:             | ΜΑΡ: ΛΑ.        | ΜΥ: Δ.             | Δ: Ε.              | Ο:           |
| ΦΕΒ: Δ.               | ΦΕΒ: ΚΓ.            | ΜΥ: Δ.             | ΑΠΡ: Κ.         | ΜΡ: ΛΕΜ            | Α: Σ.              | Δ:           |
| ΦΕΒ: Α.               | ΦΕΒ: ΕΓ.            | ΜΡ: Ε.             | ΑΠΡ: ΒΓ.        | Χ: Β.              | Γ: -               | Λ:           |
| ΙΑΝ: ΖΓ.              | ΙΑΝ: ΔΑ.            | Χ: ΠΑ:             | ΜΑΡ: ΚΗ.        | Β: Δ.              | Ε: Α.              | ΜΥ:          |
| ΦΕΒ: Σ.               | ΦΕΒ: Κ.             | Ο: Δ.              | ΑΠΡ: ΣΓ.        | Δ: ΘΑΜ             | Β: Γ.              | Χ:           |
| ΙΑΝ: ΚΗ.              | ΦΕΒ: ΑΓ.            | Δ: Ε.              | ΑΠΡ: Η.         | Λ: Γ.              | Γ: Δ.              | Β:           |
| ΙΑΝ: Κ.               | ΦΕΒ: Ρ.             | Λ: ΠΑ:             | ΜΑΡ: ΛΑ.        | ΜΥ: Δ.             | Δ: Ε.              | Ο:           |
| ΦΕΒ: Β.               | ΦΕΒ: ΣΓ.            | ΜΥ: Ε.             | ΑΠΡ: ΓΓ.        | ΜΡ: Β.             | Β: Σ.              | Δ:           |
| ΙΑΝ: ΚΕ.              | ΦΕΒ: Η.             | Χ: Σ.              | ΑΠΡ: Δ.         | Β: Γ.              | Δ: Α.              | ΜΥ:          |



| Аннй<br>ДЛА<br>АДМ. | Аннй<br>ДЛА<br>ХС. | ІНДІ<br>КТХ | Кр8-мх<br>ГЛА НА<br>СОЛР АН | кр8<br>ГЛА<br>ЛОН | ӨЕ-<br>МЕ<br>ЛІА | СЛОВА ПА-<br>СХАЛІЕН. | НАЩ<br>ЛОН<br>ХС. | МЖНКАРЕ<br>ДЕ КАРНЕ<br>СНІ<br>ЭНІ |
|---------------------|--------------------|-------------|-----------------------------|-------------------|------------------|-----------------------|-------------------|-----------------------------------|
| Зтпб.               | Аωοζ.              | Ѣ,          | КА,                         | Ѣ:                | Г҃,              | Ѣ                     | О:                | Ѣ.                                |
| *Зтпв.              | Аωон.              | С,          | КВ,                         | С:                | Д҃,              | Ч                     | А:                | Н.                                |
| *Зтпз.              | Аωод.              | З,          | КГ,                         | З:                | Е҃,              | І                     | Л:                | С.                                |
| *Зтпн.              | Аωп.               | Н,          | КД,                         | В,                | СІ,              | ДІ                    | Мц:               | Н.                                |
| *Зтпд.              | Аωпа.              | Д,          | КЕ,                         | Г:                | ЗІ,              | Ф                     | Ж:                | З.                                |
| *Зтч.               | Аωпв.              | І,          | КС,                         | Д:                | НІ,              | Ж                     | В:                | Ѣ.                                |
| *Зтча.              | Аωпг.              | АІ,         | КЗ,                         | Е:                | ДІ,              | Ш                     | О:                | Н.                                |
| *Зтчв.              | Аωпд.              | ВІ,         | КН,                         | З:                | А,               | Р                     | А:                | З.                                |
| *Зтчг.              | АωпѢ.              | ГІ,         | А,                          | А,                | В,               | В                     | Мц:               | А.                                |
| *Зтчд.              | Аωпс.              | ДІ,         | В,                          | В,                | Г,               | Х                     | Мр:               | З.                                |
| *ЗтчѢ.              | Аωпз.              | ЕІ,         | Г,                          | Г,                | Д,               | Н                     | Ж:                | С.                                |
| *Зтчс.              | Аωпн.              | А,          | Д,                          | Ѣ:                | Ѣ:               | Ж                     | В:                | Д.                                |
| *Зтчз.              | Аωпд.              | В,          | Ѣ:                          | С,                | С,               | О                     | А:                | З.                                |
| *Зтчн.              | Аωч.               | Г,          | С,                          | З,                | З,               | І                     | Л:                | С.                                |
| *Зтча.              | Аωча.              | Д,          | З,                          | А,                | Н,               | Б                     | Мц:               | Н.                                |
| *Зч.                | Аωчв.              | Е,          | Н,                          | Г,                | Д,               | Н                     | Мр:               | С.                                |
| *Зча.               | Аωчг.              | С,          | Д,                          | Д,                | І,               | КГ:                   |                   |                                   |
| *Зчв.               | Аωчд.              | З,          | І,                          | Е:                | АІ,              | А                     | А:                | С.                                |
| *Зчг.               | АωчѢ.              | Н,          | АІ,                         | С,                | ВІ,              | Ѣ:                    | Л:                | Ѣ.                                |
| *Зча.               | Аωчс.              | Д,          | ВІ,                         | А,                | ГІ,              | КС,                   | В                 | Мр:                               |
| *ЗчѢ.               | Аωчз.              | І,          | ГІ,                         | В,                | ДІ,              | З,                    | Х                 | Ж:                                |
| *Зчс.               | Аωчн.              | АІ,         | ДІ,                         | Г,                | ЕІ,              | НІ,                   | Н                 | В:                                |
| *Зчз.               | Аωчд.              | ВІ,         | ЕІ,                         | Д,                | СІ,              | КД,                   | Ш                 | О:                                |
| *Зчн.               | Ац.                | ГІ,         | СІ,                         | С,                | ЗІ,              | АІ,                   | О                 | Л:                                |
| *Зча.               | Аца.               | ДІ,         | ЗІ,                         | З,                | НІ,              | КВ,                   | І                 | Мц:                               |
| *Зчв.               | Ацв.               | ЕІ,         | НІ,                         | А,                | ДІ:              | Г,                    | Ѧ                 | Мр:                               |
| *Зчаі.              | Ацг.               | А,          | ДІ,                         | В,                | А,               | ДІ,                   | О                 | Ж:                                |
| *Зчві.              | Ацд.               | В,          | К,                          | Д,                | В,               | КЕ,                   | Ж                 | С:                                |
| *Зчгі.              | АцѢ.               | Г,          | КА,                         | Ѣ:                | Г,               | С,                    | Ш                 | А:                                |
| *Зчс.               | Ацс.               | Д,          | КВ,                         | С,                | Д,               | ЗІ,                   | В                 | Л:                                |
| *Зчд.               | Ацз.               | Е,          | КГ,                         | З,                | Ѣ:               | КН,                   | Ѧ                 | Мц:                               |
|                     |                    |             | КІ,                         | В,                | С,               | А,                    | Х                 |                                   |



| Τρίωδ<br>ΣΑΛΥΕΑ | Λεγόμεναι<br>ΚΑΡΝΕ: | ΒΕΝΑ<br>ΒΕΤΤΗΡΕ: | ΟΦΗΤΕΑ<br>ΠΑΨΗ: | ΟΦΗΤΕΑ<br>ΓΕΩΡΙΕ: | ΠΟ: ΣΦ:<br>ΑΠΟ: ΤΟ: | ΖΩΑ<br>ΛΩΡ |
|-----------------|---------------------|------------------|-----------------|-------------------|---------------------|------------|
| ΙΑΝ: ΣΙ.        | ΙΑΝ: Λ:             | Β: ΠΑ:           | ΜΑΡ: ΚΖ         | Ο: Α.             | Ε. Κ.               | Μρ:        |
| ΦΕΒ: Ε.         | ΦΕΒ: ΔΙ             | Ο: Α.            | ΑΠΡ: ΣΙ.        | Α: ΘΩΜ            | Κ. Γ.               | Ζ:         |
| ΙΑΝ: ΚΑ.        | ΦΕΒ: Α:             | Α: ΦΛΟΡ          | ΑΠΡ: Α.         | Λ: Α.             | Α. Α.               | Β:         |
| ΦΕΒ: Ι:         | ΦΕΒ: ΚΔ             | ΜΥ: Α.           | ΑΠΡ: Κ.         | Μρ: ΛΔΜ           | Α. Σ.               | Α:         |
| ΦΕΒ: Α.         | ΦΕΒ: ΕΙ             | Μρ: Ε.           | ΑΠΡ: ΒΙ.        | Ζ: Κ.             | Γ. -                | Λ:         |
| ΙΑΝ: ΖΙ.        | ΙΑΝ: ΛΑ.            | ΑΖ: ΠΑ:          | ΜΑΡ: ΚΗ         | Β: Α.             | Ε. Α.               | ΜΥ:        |
| ΦΕΒ: Σ:         | ΦΕΒ: Κ.             | Β: Α.            | ΑΠΡ: ΖΙ.        | Ο: ΛΔΜ:           | Β. Κ.               | Μρ:        |
| ΙΑΝ: ΚΔ         | ΦΕΒ: ΒΙ:            | Α: Ε.            | ΑΠΡ: Η.         | Λ: Γ.             | Γ. Α.               | Β:         |
| ΙΑΝ: ΓΙ:        | ΙΑΝ: ΚΖ.            | Λ: ΛΔΜ:          | ΜΑΡ: ΚΔ         | ΜΥ: Ε.            | Ε. Ε.               | Ο:         |
| ΦΕΒ: Β:         | ΦΕΒ: ΣΙ:            | ΜΥ: Ε.           | ΑΠΡ: ΓΙ.        | Μρ: Β.            | Κ. Σ.               | Α:         |
| ΙΑΝ: ΚΕ:        | ΦΕΒ: Η:             | Μρ: Σ.           | ΑΠΡ: Ε.         | Ζ: Γ.             | Α. -                | Λ:         |
| ΦΕΒ: ΔΙ.        | ΦΕΒ: ΚΗ             | Β: Γ.            | ΑΠΡ: ΚΔ:        | Ο: ΠΑ:            | Α. Κ.               | Μρ:        |
| ΙΑΝ: ΚΔ         | ΦΕΒ: ΒΙ:            | Ο: Ε.            | ΑΠΡ: Α.         | Α: Γ.             | Γ. Γ.               | Ζ:         |
| ΙΑΝ: ΚΑ:        | ΦΕΒ: Α.             | Α: ΦΛΟΡ          | ΑΠΡ: Α.         | Λ: Α.             | Α. Α.               | Β:         |
| ΦΕΒ: Ι:         | ΦΕΒ: ΚΔ             | Λ: Α.            | ΑΠΡ: ΚΑ         | ΜΥ: ΛΔΜ           | Α. Ε.               | Ο.         |
| ΙΑΝ: ΚΕ:        | ΦΕΒ: Δ:             | Μρ: Σ.           | ΑΠΡ: Ε.         | Ζ: Γ.             | Α. -                | Λ:         |
| ΙΑΝ: ΖΙ:        | ΙΑΝ: ΛΑ.            | Ζ: ΠΑ:           | ΜΑΡ: ΚΗ         | Β: Α.             | Ε. Α.               | ΜΥ:        |
| ΦΕΒ: Σ:         | ΦΕΒ: Κ.             | Β: Α.            | ΑΠΡ: ΖΙ.        | Ο: ΛΔΜ:           | Β. Κ.               | Μρ:        |
| ΙΑΝ: ΚΒ:        | ΦΕΒ: Ε.             | ΑΖ: ΛΑΖ          | ΑΠΡ: Β.         | Α: Α.             | Α. Γ.               | Ζ:         |
| ΙΑΝ: ΔΙ:        | ΙΑΝ: ΚΗ             | Λ: ΛΔΜ:          | ΜΑΡ: ΚΔ         | ΜΥ: Ε.            | Ε. Ε.               | Ο:         |
| ΦΕΒ: Β:         | ΦΕΒ: ΣΙ.            | ΜΥ: Ε.           | ΑΠΡ: ΓΙ.        | Μρ: Β.            | Β. Σ.               | Α:         |
| ΙΑΝ: ΚΕ:        | ΦΕΒ: Η.             | Μρ: Σ.           | ΑΠΡ: Ε.         | Ζ: Γ.             | Α. -                | Λ:         |
| ΦΕΒ: Ζ:         | ΦΕΒ: ΚΑ.            | Ζ: Α.            | ΑΠΡ: ΗΙ.        | Β: ΛΔΜ:           | Β. Α.               | ΜΥ:        |
| ΙΑΝ: Α.         | ΦΕΒ: ΓΙ.            | Ο: Ε.            | ΑΠΡ: Α.         | Α: Γ.             | Γ. Γ.               | Ζ:         |
| ΙΑΝ: ΚΑ.        | ΦΕΒ: Α.             | Α: ΦΛΟΡ          | ΑΠΡ: Α.         | Λ: Α.             | Α. Α.               | Β:         |
| ΦΕΒ: Γ.         | ΦΕΒ: ΖΙ             | Λ: Ε.            | ΑΠΡ: ΔΙ.        | ΜΥ: Β.            | Β. Ε.               | Ο:         |
| ΙΑΝ: ΚΕ:        | ΦΕΒ: Α.             | ΜΥ: Σ.           | ΑΠΡ: Σ          | Μρ: Γ.            | Γ. Σ.               | Α:         |
| ΙΑΝ: ΗΙ         | ΦΕΒ: Α.             | Ζ: ΠΑ:           | ΜΑΡ: ΚΗ.        | Β: Α.             | Ε. Α.               | ΜΥ:        |
| ΦΕΒ: Σ.         | ΦΕΒ: Κ.             | Β: Α.            | ΑΠΡ: ΖΙ.        | Ο: ΛΔΜ            | Β. Κ.               | Μρ:        |
| ΙΑΝ: ΚΒ:        | ΦΕΒ: Ε:             | ΑΖ: ΛΑΖ          | ΑΠΡ: Β.         | Α: Α.             | Α. Γ.               | Ζ:         |
| ΦΕΒ: ΑΙ:        | ΦΕΒ: ΚΕ             | Α: Γ.            | ΑΠΡ: ΚΚ:        | Λ: ΛΔΜ:           | Α. Α.               | Β:         |
| ΦΕΒ: Γ:         | ΦΕΒ: ΖΙ.            | ΜΥ: Ε.           | ΑΠΡ: ΓΙ.        | Μρ: Β.            | Β. Σ.               | Α:         |





| Інїи<br>дела<br>Іадам | Інїи<br>дела<br>Хс. | Інаі<br>ктѡ | Крѡ<br>гѡл | мж<br>на<br>ан: | крѡг<br>лѡ-<br>нїи. | Ѳе<br>ме<br>ліа | Слово Па-<br>схалией. | Наш<br>лн<br>хс. | Мжкарє<br>де карне<br>сїи |    |
|-----------------------|---------------------|-------------|------------|-----------------|---------------------|-----------------|-----------------------|------------------|---------------------------|----|
| Зѹзї.                 | Іаца.               | з.          | ке.        | г.              | з.                  | к.              | З -                   | Ж:               | е.                        | а. |
| *Зѹнї.                | *Іацї.              | н.          | кс.        | а.              | н.                  | а:              | Ш -                   | в.               | н:                        | г: |
| *Зѹдї.                | *Іацаї.             | а.          | кз.        | ѳ.              | а.                  | вї:             | Т -                   | с:               | з:                        | к: |
| *Зѹк.                 | *Іацвї.             | ї.          | кн.        | з.              | ї:                  | кг:             | Г Висект              | а:               | е:                        | а: |
| *Зѹка.                | *Іацгї.             | аї.         | а.         | а.              | аї:                 | а:              | Ѳ -                   | Мц:              | з:                        | с: |
| *Зѹкв.                | *Іацаї.             | вї.         | в.         | в.              | вї:                 | еї:             | О -                   | Мр:              | с:                        | е: |
| *Зѹкг.                | *Іацеї.             | гї.         | г.         | г.              | гї:                 | кс:             | І -                   | Ж:               | а:                        | а. |
| *Зѹка.                | *Іацсї.             | аї.         | а.         | ѳ.              | аї:                 | з:              | Т Висект              | в:               | з:                        | г: |
| *Зѹкѳ.                | *Іацзї.             | еї.         | е.         | с.              | еї:                 | нї:             | К -                   | а:               | с:                        | а: |
| *Зѹкс.                | *Іацнї.             | а.          | с.         | з.              | сї:                 | ка:             | Ѣ -                   | л:               | а:                        | -  |
| *Зѹкз.                | *Іацаї.             | в.          | з.         | а.              | зї:                 | аї:             | П -                   | Мц:              | с:                        | с: |
| *Зѹкн.                | *Іацк.              | г.          | н.         | г.              | нї:                 | кв:             | З Висект              | Мр:              | е:                        | ѳ: |
| *Зѹка.                | *Іацка.             | а.          | а.         | а.              | аї:                 | г:              | Ш -                   | в:               | н:                        | г: |
| *Зѹл.                 | *Іацкв.             | е.          | ї.         | е.              | а:                  | аї:             | Л -                   | с:               | с:                        | в: |
| *Зѹла.                | *Іацкг.             | с.          | аї.        | с.              | в:                  | ке:             | А -                   | а:               | ѳ:                        | а: |
| *Зѹлв.                | *Іацка.             | з.          | вї.        | а.              | г:                  | с:              | Ѳ Висект              | л:               | н:                        | -  |
| *Зѹлг.                | *Іацкѳ.             | н.          | гї.        | в.              | а:                  | зї:             | О -                   | Мр:              | с:                        | ѳ: |
| *Зѹла.                | *Іацкс.             | а.          | аї.        | г.              | е:                  | кн:             | Ѣ -                   | Ж:               | н:                        | а: |
| *Зѹлѳ.                | *Іацкз.             | ї.          | еї.        | а.              | с:                  | а:              | Ѥ -                   | в:               | з:                        | г: |
| *Зѹлс.                | *Іацкн.             | аї.         | сї.        | с.              | з:                  | к:              | К Висект              | с:               | с:                        | к: |
| *Зѹлз.                | *Іацка.             | вї.         | зї.        | з.              | н:                  | а:              | Ѧ -                   | л:               | а:                        | -  |
| *Зѹлн.                | *Іаца.              | гї:         | нї.        | а.              | а:                  | вї:             | П -                   | Мц:              | с:                        | с: |
| *Зѹла.                | *Іацла.             | аї.         | аї.        | в.              | ї:                  | кг:             | З -                   | Мр:              | е:                        | е: |
| *Зѹм.                 | *Іацлв.             | еї.         | к.         | а.              | аї:                 | а:              | Ш Висект              | Ж:               | н:                        | а: |
| *Зѹма.                | *Іацлг.             | а.          | ка.        | е.              | вї:                 | еї:             | Л -                   | с:               | с:                        | в: |
| *Зѹмв.                | *Іацла.             | в.          | кв.        | с.              | гї:                 | кс:             | А -                   | а:               | е:                        | а: |
| *Зѹмг.                | *Іацлѳ.             | г.          | кг.        | з.              | аї:                 | з:              | Ц -                   | л:               | н:                        | -  |
| *Зѹма.                | *Іацлс.             | а.          | ка.        | в.              | еї:                 | нї:             | З Висект              | Мц:              | е:                        | с: |
| *Зѹмѳ.                | *Іацлз.             | ѳ.          | кѳ.        | г.              | сї:                 | ка:             | Ѣ -                   | Ж:               | н:                        | а. |
| *Зѹмс.                | *Іацлн.             | с.          | кс.        | а.              | зї:                 | аї.             | Ѥ -                   | в:               | з:                        | г: |
| *Зѹмз:                | *Іацла.             | з.          | кз.        | ѳ.              | нї:                 | кв.             | Ѧ -                   | с:               | е.                        | к. |
| *Зѹмн.                | *Іацм.              | н.          | кн.        | з.              | аї:                 | г.              | Ц Висект              | а:               | н.                        | а. |

Тѡѡ



| Трїѡдѡ<br>сѡ ѡтѣле | Лѡсѡре де<br>кѡрне: | БѢна<br>вѡстѣре. | СѢнѣте<br>Пѡщѣ. | СѢнѣтѡ<br>Гѡргѣ. | Пѡ: сѢ:<br>ѡпѡсто: | Зѡѡ<br>лѡр: |
|--------------------|---------------------|------------------|-----------------|------------------|--------------------|-------------|
| ІАН: НІ:           | ФЕВ: А.             | Мр: Пѡ:          | Мѡр: кѡ.        | Ж: А. ѡ.         | -                  | Л:          |
| ФЕВ: З.            | ФЕВ: КА.            | Ж: А.            | ѡпр: НІ.        | Б: ЛѢМ: В.       | А.                 | Мц:         |
| ІАН: А.            | ФЕВ: ГІ.            | Б: ѡ.            | ѡпр: І.         | С: В. Г.         | В.                 | Мр:         |
| ІАН: ѡІ.           | ФЕВ: кѡ.            | ЛѢМ: пѡщ:        | Мѡр: кѡ.        | Л: ѡ. ѡ.         | А.                 | Б:          |
| ФЕВ: Г.            | ФЕВ: ЗІ.            | Л: ѡ.            | ѡпр: АІ.        | Мц: В. В.        | ѡ.                 | С.          |
| ІАН: кѡ.           | ФЕВ: А.             | Мц: С.           | ѡпр: С.         | Мр: Г. Г.        | З.                 | А:          |
| ІАН: АІ.           | ІАН: кѡ.            | Мр: ЛѢМ          | Мѡр: кѡ.        | Ж: ѡ. З.         | -                  | Л:          |
| ІАН: АА.           | ФЕВ: АІ.            | Б: ѡ.            | ѡпр: І.         | С: В. Г.         | В.                 | Мр:         |
| ІАН: КК.           | ФЕВ: ѡ.             | ѡ С: ЛѡЗ         | ѡпр: В.         | А: А. А.         | Г.                 | Ж:          |
| ФЕВ: АІ.           | ФЕВ: кѡ.            | А: Г.            | ѡпр: кѡ.        | Л: ЛѢМ: А.       | А.                 | Б:          |
| ІАН: КЗ.           | ФЕВ: І.             | Л: З.            | ѡпр: З.         | Мц: Г. Г.        | ѡ.                 | С:          |
| ІАН: АІ.           | ФЕВ: В.             | Мц: Пѡ:          | Мѡр: кѡ.        | Ж: А. ѡ.         | -                  | Л:          |
| ФЕВ: З.            | ФЕВ: КА.            | Ж: А.            | ѡпр: НІ.        | Б: ЛѢМ: В.       | А.                 | Мц:         |
| ІАН: КГ.           | ФЕВ: З.             | Б: З.            | ѡпр: Г.         | С: Г. А.         | В.                 | Мр:         |
| ІАН: ѡІ.           | ІАН: кѡ.            | С: Пѡ:           | Мѡр: кѡ.        | А: ѡ. ѡ.         | Г.                 | Ж:          |
| ФЕВ: А.            | ФЕВ: НІ.            | Л: ѡ.            | ѡпр: АІ.        | Мц: В. В.        | ѡ.                 | С:          |
| ІАН: КЗ.           | ФЕВ: А.             | Мц: С.           | ѡпр: С.         | Мр: Г. Г.        | З.                 | А:          |
| ФЕВ: Н.            | ФЕВ: Кѡ.            | Мр: А.           | ѡпр: АІ.        | Ж: ЛѢМ: В.       | -                  | Л:          |
| ІАН: АА.           | ФЕВ: АІ.            | Ж: ѡ.            | ѡпр: АІ.        | Б: В. Г.         | А.                 | Мц:         |
| ІАН: КГ.           | ФЕВ: З.             | ѡ С: ЛѡЗ         | ѡпр: В.         | А: А. А.         | Г.                 | Ж:          |
| ФЕВ: АІ.           | ФЕВ: кѡ.            | А: Г.            | ѡпр: кѡ.        | Л: ЛѢМ: А.       | А.                 | Б:          |
| ІАН: КЗ.           | ФЕВ: І.             | Л: З.            | ѡпр: З.         | Мц: Г. Г.        | ѡ.                 | С:          |
| ІАН: АІ.           | ФЕВ: В.             | Мц: Пѡ:          | Мѡр: А.         | Мр: А. А.        | З.                 | А:          |
| ФЕВ: Н.            | ФЕВ: Кѡ.            | Ж: А.            | ѡпр: НІ.        | Б: ЛѢМ: В.       | А.                 | Мц:         |
| ІАН: КГ.           | ФЕВ: С.             | Б: С.            | ѡпр: Г.         | С: Г. А.         | В.                 | Мр:         |
| ІАН: ѡІ.           | ІАН: кѡ.            | С: Пѡ:           | Мѡр: кѡ.        | А: ѡ. ѡ.         | Г.                 | Ж:          |
| ФЕВ: А.            | ФЕВ: НІ.            | А: А.            | ѡпр: ѡІ.        | Л: В. В.         | А.                 | Б:          |
| ІАН: В.            | ФЕВ: Г.             | Мц: Пѡ:          | Мѡр: А.         | Мр: А. А.        | З.                 | А:          |
| ФЕВ: Н.            | ФЕВ: Кѡ:            | Мр: А.           | ѡпр: АІ.        | Ж: ЛѢМ: В.       | -                  | Л:          |
| ІАН: АА.           | ФЕВ: АІ:            | Ж: ѡ.            | ѡпр: АІ.        | Б: В. Г.         | А.                 | Мц:         |
| ІАН: ЗІ.           | ІАН: А.             | Б: Пѡ:           | Мѡр: КЗ.        | С: А. ѡ.         | В.                 | Мр:         |
| ФЕВ: ѡ.            | ФЕВ: АІ.            | А: А.            | ѡпр: ѡІ.        | Л: В. В.         | А.                 | Б:          |

Нѡцѣрѣ



На́шесть лѣмнѣи Лѣннларъ.



**Крѣпко Лѣній**

[illegible]

# ΘΕΜΕΛΙΑ ΔΕΗΤΗ

М А М І І А Е О Н Д І Ф

[illegible]

Aĭ  
 Kĕ  
 S  
 Zĭ  
 KH  
 A  
 K  
 A  
 Bĭ  
 KĜ  
 A  
 Êĭ  
 KĖ  
 Z  
 Hĭ  
 K, A  
 Aĭ  
 KB  
 Г





**Щирбурт аҗминий Аҗинлар**



Корень Лилии

Де вей врь сѣ афлѣ зѣша лѣнѣи кѣнд сѣ ширѣѣще лѣмѣна ꙗ-  
 трѣ ачѣстѣ тѣвлицѣ, цѣне врьгѣлѣ, сѣх ѣмелѣм, пре кѣре ле  
 вѣзѣи ѣе мѣрѣне, чѣе врьгѣ, сѣх ѣмелѣе ѣсте ꙗ аѣнѣл ꙗ кѣре кѣѣцѣи,  
 шѣи мѣрѣи дрѣпт пе рѣнд, пре кѣм шѣи днѣи сѣсѣ те погѣрѣи дрѣпт  
 дела слѣвеле чѣе ле мѣрѣи кѣре ꙗемнѣзѣи нѣмеле лѣнѣи лѣор, шѣи а-  
 шѣи кѣе лѣснѣре вей афлѣ чѣе ꙗ чѣе кѣѣцѣи.

# Θεμελίω Δύτη

[illegible]

**As**







прѣ потрѣбѣтъ. У́а́лмѡа пре пѣстѣтѣцѣи ле сѡзвѣдѡше,  
пре пѣргѡри ле ꙗ́целѣцѣше, ꙗ́л чѣлѡр нѡй ꙗ́чепѣтѡри ꙗ́вѣцѣтѡрѣ  
дѣвѣи, ꙗ́л чѣлѡр спорѣцѣи крѣщере, ꙗ́л чѣлѡр дѣ сѡзвѣрѣицѣи ꙗ́-  
тѣрѣре, глѡс ꙗ́л бнѣрѣицѣи. ꙗ́чѣста пре Прѡзвѣице ле стрѣлѣцѣше,  
ꙗ́чѣста пре ꙗ́трѣстѡрѣ чѣ дѡпре дѡмнѣзѣд ѡ зндѣше. Кѡ У́а́лмѡа  
шѣи днѣи ѡнѣмѡа дѣ пѣлѡтрѣ сѡлѡте лѡкѡрѣи. У́а́лмѡа ꙗ́сте  
лѡкрѡа ꙗ́церѣлѡр, пѣтрѣчѣрѣ чѣ чѣрѣкѣз, тѣмѣа чѣ дѡхѡв-  
нѣчѣкѣз, У́а́лмѡа ꙗ́сте лѡмнѣрѣ а сѡфлѣтелѡр, сѡнѣцѣре  
а трѣпѣрѣлѡр. Пре ꙗ́чѣста, фрѡцилѡр, сѡнѣ ꙗ́чѣтѣм  
тѡт дѣвѣна кѡцѣтѣндѡа, шѣи прѣи кѡсе, шѣи пре кѡлѣтѡриѣи,  
шѣи дѡрмѣндѣ, шѣи сѡлѣжѣндѣне, грѣндѣ ꙗ́трѣ ꙗ́шѣне кѡ У́а́л-  
мѣи, шѣи кѡ лѡдѣ, шѣи кѡ кѣтѣрѣи дѡхѡвнѣчѣи. У́а́лмѡа  
ꙗ́сте бѡкрѣе а ѡбѣтѡрѣлѡр дѣ дѡмнѣзѣд. ꙗ́чѣста пре грѣрѣ дѣшѡр-  
тѣ ѡ сѡргѣнѣше, пре рѣ ꙗ́л дѡмѡлѣше, пре жѡдѣкѡтѣ ѡ помѣ-  
нѣше, пре сѡфлѣт кѡтрѣ дѡмнѣзѣд ꙗ́л дѣшѣпѣтѣ, ꙗ́превѣз кѡ ꙗ́-  
церѣи дѡнѣцѣше. Ѣнде ꙗ́сте У́а́лмѡа кѡ ѡмнѣлѣнѣцѣ, а́кѡлѡ  
ꙗ́сте шѣи дѡмнѣзѣд кѡ ꙗ́церѣи: ꙗ́рѣ ѡнде сѡнѣт кѡнѣтѣрѣлѣ чѣлѣи  
стрѣиѣи, а́кѡлѡ ꙗ́сте ѡурѣи лѡи дѡмнѣзѣд: Шѣи бѡл ꙗ́сте рѣ-  
плѣтѣрѣ рѣсѡлѣи. ѡнде сѡнѣцѣтеле кѣрѣи, шѣи чѣтѣрѣлѣ,  
а́кѡлѡ ꙗ́сте вѣелѣе а́дрѣцѣлѡр, шѣи мѡнѣтѣрѣе а́дѡнѣтѡрѣлѡр:  
ꙗ́рѣ ѡнде а́лѡдѣте, шѣи хѡре, а́кѡлѡ ꙗ́тѣнѣкѣре а́бѡрѣцѣлѡр,  
а́мѣрѣлѡр, шѣи прѡзвѣицѣа дѡлѡлѣи. Сѡ чѣе вѣелѣе рѣ,  
шѣи а́флѣрѣи а́ле дѡлѡлѣи! Кѡм прѣи мѣшѣшѡг пре фѣше кѡ-  
рѣе ꙗ́л ꙗ́пѣдѣкѣз, шѣи ꙗ́л а́мѡрѣше, шѣи ꙗ́л плѣкѣз сѡ фѡкѣз пре  
чѣлѣрѣле, кѡ прѣицѣе бѡне! ꙗ́стѣз кѡ пѡрѣрѣ кѡнѣтѣ У́а́лмѣи,  
шѣи мѡнѣне кѡ сѡргѣнѣцѣз жѡакѣз: ꙗ́стѣз сѡнѣт крѣщѣиѣи, шѣи  
мѡнѣне пѣгѣиѣи: ꙗ́стѣз бѣне лѡдѣацѣи, шѣи мѡнѣне ѣлѣиѣи: ꙗ́-  
стѣз рѡбѣи а́и лѡи хѣ, шѣи мѡнѣне ꙗ́прѡтѣвнѣиѣи а́и лѡи дѡмнѣзѣд.  
Нѡ вѣ а́мѡнѣицѣи, нѣиѣи ѡн рѡб лѡ дѡи дѡмнѣи нѡ пѡлѣте сѡ сѡлѣ-  
жѣкѣз, дѡпре кѡм ꙗ́сте сѡкрѣе: Нѡ пѡтѣицѣи лѡи дѡмнѣзѣд а́и  
сѡлѣжѣи, шѣи ꙗ́превѣз кѡ дѡлѡлѣа а́дѡнѣцѣи. Кѡ нѣицѣ а́дѣвѣ-  
рѣицѣи рѡбѣи а́и лѡи хѣ, сѡи сѡлѣжѣи лѡи, лѡи сѡне ꙗ́внѣмѡа, лѡ-  
гѣ дѡлѣ сѡ ꙗ́гѡлѣиѣи, лѡнѣгѣ дѡнѣлѣ сѡ рѣмѣжѣиѣи пѣнѣз лѡрѣ-



сѡфларѣ чѣ май де пре оѹрмз, шї сз нѢ не плекѡм бзлаѡрѡлѡн.  
 Кзчї ка оѹн лѣѡ рзкнїндѡ ꙗкѡнѡѡрз кзѡтѡндѡ пре чїне сз ꙗгїцз,  
 пре чїне сз ꙗмзѡѡѡкз, кзрѡл стѡціѡ ꙗпротївз канище тѡрї  
 Остѡшї ꙗн лѡн хѣ, слѡжїндѡн лѡн, шї дворїндѡн: НѢ ꙗ-  
 тззї сз кжнцї ꙗꙗлмї, шї мжїне сз дзнцѡѡѡшї: НѢ ꙗ-  
 стззї сз те покзѡшї депзкѡтелепѡле, шї мжїне сз жѡчї спре  
 перїрѣтѡ: НѢ ꙗстззї сз чнтіѡшї, шї мжїне сз лзѡтззїѡшї,  
 нѢ ꙗстззї сз те ꙗфржнѡшї, шї мжїне сз те ꙗпропїѡ ꙗнчѣ шї ꙗ-  
 колѡ ꙗпрежѡр пѡртѡндѡте, шї детѡцї батжокорїндѡте.  
 НѢ, фрѡцнлѡр, нѢ ꙗшѡ сз пїꙗрдѡм врѣмѣ мжнѡтѡрїѡ нѡꙗстре  
 жѡкжндѡ шї батжокорїндѡне. Фѡте кѡсѡн вѡн лѡкрзѡтѡрѡ де  
 пзмжнѡт, лѡкржндѡ, шї пззїндѡ. Сз нѢ сокотїѡшї канище  
 рѣле, фрѡте, пре мерїнзїле вїѡцїѡ чѡїѡ вѣчннчѡ, сз нѢ лѣпѡшї  
 мжнкарѣ чѣ оѹскѡтз, сз нѢ те депзртѡшї депрвѡгїꙗре, сз нѢ  
 те лѡневѡшї де кѡлкарѣ пре жѡс, сз нѢ пзрзѡшї кжнѡтѡрѣ де  
 ꙗꙗлмї. Кз ꙗчѣстѣ, шї чѣле ꙗсѡментѣ ꙗчѡстѡрѡ лѡвїꙗцз,  
 шї лѡвѡкѡрїе, шї лѡ вѡселїе, шї лѡ ѡдїхнз вѣчннкз те вѡтѡрї-  
 мїте пре тїне. Юбѡще тзчѡрѣ дїпре воркїрѣ чѣ рѣ. Бор-  
 вїрїлѡ мїрѡнїлѡр пре мїнѡте дѡлѡ дїмнѡзѡѡ ѡ депзртѡѡз.

## Сѡфжршнѡт, шї лѡн дїмнѡзѡѡ слѡкѡ.

|                   |                              |                   |         |
|-------------------|------------------------------|-------------------|---------|
| Кѡвїнѡте грѡшїте, | ꙗдрѡптѡте,                   | ꙗꙗлмѡл,           | стїхѡл, |
| нѢ пѡтѣ           | нѢ вѡр пѡтѣ                  | лѡ,               | вї,     |
| мз грїжї          | мз вѡю грїжї                 | лз,               | нї,     |
| ꙗл кзрѡл          | кзрѡл                        | лѡ,               | с,      |
| їпнїтїт           | їспнїтїт                     | оз,               | ка,     |
| Бѡлфегѡр          | Бѡлфегѡр                     | рѡ,               | кн,     |
| сзрѡзѡтѡꙗре       | сзрѡзѡтѡꙗре                  | рзї,              | кз,     |
| Шї лѡ Пѡсхѡлїе    | фїл: рѡѡ, оѹнде ꙗстѡ пѡсѡ    | Мѡрцѡ мѡре, Мїер- |         |
| кѡрѣ мѡре, шч:    | трѡѡл пѡсѡ, Мѡрцѡ Пѡтїмнлѡр, | Мїеркѡрѣ          |         |
| Пѡтїмнлѡр, шч:    | фїнѡд кз сз кїꙗмз сз пѡтѡ-   |                   |         |
|                   | мжнѡ сфнѡтелѡр Пѡтїмнї       |                   |         |





| Τριόδα<br>σζ. ς. π | Λεγάρε δε<br>κάρνε: | Βύνα<br>Βεττήρε:<br>σζ. 1 | Οφνίτελ<br>Πάση: | Οφνίτελ<br>Γεώριε,<br>σζ. 1 | Πό: σφ:<br>Ἀπόστο:<br>σζ. 1 | σζ. 1<br>σζ. 1 | Ζίω<br>Λώρ |
|--------------------|---------------------|---------------------------|------------------|-----------------------------|-----------------------------|----------------|------------|
| ΙΑΝ: ΔΙ:           | ΙΑΝ: ΚΗ:            | ἁζίω πάψ                  | Μάρ: κῆ          | Λ: ῆ.                       | ῆ.                          | Δ.             | Β:         |
| ΦΕΒ: Γ:            | ΦΕΒ: ΖΙ:            | Λ: Ε.                     | Ἀπρ: ΔΙ.         | Μυ: Β.                      | Β.                          | ῆ.             | Ο:         |
| ΙΑΝ: ΚΣ:           | ΦΕΒ: Δ:             | Μυ: Σ.                    | Ἀπρ: Σ.          | Μρ: Γ.                      | Γ.                          | Σ.             | Δ:         |
| ΙΑΝ: ΗΙ:           | ΦΕΒ: Α:             | ἁζ: Μάρ                   | Μάρ: ΚΗ          | Β: Δ.                       | ῆ.                          | Α.             | Μυ:        |
| ΙΑΝ: Λ:            | ΦΕΒ: ΓΓ:            | Β: Ε.                     | Ἀπρ: Ι.          | Ο: Β.                       | Γ.                          | Β.             | Μρ:        |
| ΙΑΝ: ΚΒ:           | ΦΕΒ: Ε:             | ἁ Ο: Λάζ                  | Ἀπρ: Β.          | Δ: Δ.                       | Δ.                          | Γ.             | Ζ:         |
| ΦΕΒ: ΑΙ:           | ΦΕΒ: ΚΕ             | Δ: Γ.                     | Ἀπρ: ΚΒ.         | Λ: Λδμ:                     | Α.                          | Δ.             | Β:         |
| ΙΑΝ: ΚΖ:           | ΦΕΒ: Ι:             | Μυ: Σ.                    | Ἀπρ: Σ.          | Μρ: Γ.                      | Γ.                          | Σ.             | Δ:         |
| ΙΑΝ: ΗΙ:           | ΦΕΒ: Α:             | Μρ: Μάρε                  | Μάρ: ΚΔ          | Ζ: Δ.                       | ῆ.                          | -              | Λ:         |
| ΦΕΒ: Ζ:            | ΦΕΒ: ΚΑ:            | Ζ: Δ.                     | Ἀπρ: ΗΙ.         | Β: Λδμ:                     | Β.                          | Α.             | Μυ:        |
| ΙΑΝ: ΚΓ:           | ΦΕΒ: Σ:             | Β: Σ.                     | Ἀπρ: Γ.          | Ο: Γ.                       | Δ.                          | Β.             | Μρ:        |
| ΙΑΝ: ΕΙ:           | ΙΑΝ: ΚΔ             | ἁζίω Πάψ                  | Μάρ: κῆ          | Λ: ῆ.                       | ῆ.                          | Δ.             | Β:         |
| ΦΕΒ: Γ:            | ΦΕΒ: ΖΙ             | Λ: Ε.                     | Ἀπρ: ΔΙ.         | Μυ: Β.                      | Β.                          | ῆ.             | Ο:         |
| ΙΑΝ: ΚΣ:           | ΦΕΒ: Δ:             | Μυ: Σ.                    | Ἀπρ: Σ.          | Μρ: Γ.                      | Γ.                          | Σ.             | Δ:         |
| ΦΕΒ: Η:            | ΦΕΒ: ΚΒ             | Μρ: Δ.                    | Ἀπρ: ΔΙ          | Ζ: Λδμ:                     | Β.                          | -              | Λ:         |
| ΙΑΝ: ΛΑ:           | ΦΕΒ: ΔΙ:            | Β: Ε.                     | Ἀπρ: Ι.          | Ο: Β.                       | Γ.                          | Β.             | Μρ:        |
| ΙΑΝ: ΚΒ:           | ΦΕΒ: Ε:             | ἁ Ο: Λάζ                  | Ἀπρ: Β.          | Δ: Δ.                       | Δ.                          | Γ.             | Ζ:         |
| ΦΕΒ: ΑΙ            | ΦΕΒ: ΚΕ             | Δ: Γ.                     | Ἀπρ: ΚΒ          | Λ: Λδμ:                     | Α.                          | Δ.             | Β:         |
| ΙΑΝ: ΚΖ            | ΦΕΒ: Ι:             | Λ: Σ.                     | Ἀπρ: Σ.          | Μυ: Γ.                      | Γ.                          | ῆ.             | Ο:         |
| ΙΑΝ: ΔΙ            | ΦΕΒ: Β.             | Μρ: Μάρ                   | Μάρ: ΚΔ          | Ζ: Δ:                       | ῆ.                          | -              | Λ:         |
| ΦΕΒ: Ζ:            | ΦΕΒ: ΚΑ.            | Ζ: Δ.                     | Ἀπρ: ΗΙ.         | Β: Λδμ:                     | Β.                          | Α.             | Μυ:        |
| ΙΑΝ: ΚΓ.           | ΦΕΒ: Σ:             | Β: Σ.                     | Ἀπρ: Γ.          | Ο: Γ:                       | Δ.                          | Β.             | Μρ:        |
| ΙΑΝ: ΕΙ:           | ΙΑΝ: ΚΔ             | Ο: Μάρε                   | Μάρ: ΚΣ          | Δ: ῆ:                       | ῆ.                          | Γ.             | Ζ:         |
| ΦΕΒ: Δ:            | ΦΕΒ: ΗΙ.            | Λ: Ε.                     | Ἀπρ: ΔΙ.         | Μυ: Β:                      | Β.                          | ῆ.             | Ο:         |
| ΙΑΝ: ΔΙ:           | ΦΕΒ: Β.             | Μυ: Μάρ                   | Μάρ: Λ.          | Μρ: Δ:                      | Δ.                          | Σ.             | Δ:         |
| ΦΕΒ: Η:            | ΦΕΒ: ΚΒ             | Μρ: Δ.                    | Ἀπρ: ΔΙ          | Ζ: Λδμ:                     | Β.                          | -              | Λ:         |
| ΙΑΝ: ΛΑ:           | ΦΕΒ: ΔΙ.            | Ζ: ῆ.                     | Ἀπρ: ΑΙ.         | Β: Β:                       | Γ.                          | Α.             | Μυ:        |
| ΙΑΝ: ΣΓ:           | ΙΑΝ: Λ.             | Ο: Μάρε                   | Μάρ: ΚΣ          | Δ: ῆ:                       | ῆ.                          | Γ.             | Ζ:         |
| ΦΕΒ: Δ:            | ΦΕΒ: ΗΙ.            | Δ: Δ.                     | Ἀπρ: ΕΙ          | Λ: Β:                       | Β.                          | Δ.             | Β:         |
| ΙΑΝ: ΚΖ:           | ΦΕΒ: Ι.             | Λ: Σ.                     | Ἀπρ: Ζ.          | Μυ: Γ:                      | Γ.                          | ῆ.             | Ο:         |





| Іній<br>дела<br>Іаам. | Іній<br>дела<br>Хс. | Інді<br>кѣѣ | Крѣ-<br>гѣл<br>сѣлр | мж<br>на<br>ан, | крѣ<br>гѣл<br>лѣн: | Ѳе-<br>ме<br>ліа | Слѡва Па-<br>схаліей. | Нѣщ<br>лѣн<br>хс. | Мжнкарѣ<br>де кѣрне<br>сѣлр |
|-----------------------|---------------------|-------------|---------------------|-----------------|--------------------|------------------|-----------------------|-------------------|-----------------------------|
| Зтнѣ.                 | Іаомз.              | ѣ,          | іа,                 | в,              | в,                 | кѣ,              | Б                     | Мр:               | а.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаомн.              | с,          | к,                  | а:              | г,                 | с,               | Внѣкѣт                | Ж:                | з.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаомд.              | з,          | ка,                 | ѣ:              | а,                 | зї,              | -                     | С:                | з.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаон.               | н,          | кв,                 | с:              | ѣ,                 | кн,              | Ю                     | А:                | а.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаона.              | а,          | кг,                 | з:              | с,                 | а,               | Р                     | Л:                | з.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаонв.              | і,          | ка,                 | в,              | з,                 | к,               | З                     | Мц:               | ѣ.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаонг.              | аї,         | кѣ,                 | г:              | н,                 | а,               | -                     | Ж:                | н.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаонд.              | вї,         | кѣ,                 | а:              | а,                 | вї,              | -                     | В:                | з.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаонѣ.              | гї,         | кѣ,                 | ѣ:              | і.                 | кг,              | Ѣ                     | С:                | ѣ.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаонѣ.              | аї,         | кн,                 | з:              | аї,                | а,               | Ч                     | А:                | н.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаонѣ.              | ѣї,         | а,                  | а,              | вї,                | ѣї,              | П                     | Мц:               | з.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаонѣ.              | а,          | в,                  | в,              | гї,                | кѣ,              | Б                     | Мр:               | а.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаонѣ.              | в,          | г,                  | г,              | аї,                | з,               | Ф                     | Ж:                | з.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаонѣ.              | г,          | а,                  | ѣ,              | ѣї,                | нї,              | Л                     | В:                | з.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаонѣ.              | а,          | ѣ,                  | с,              | сї,                | ка,              | Ю                     | А:                | а.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаонѣ.              | ѣ,          | с,                  | з,              | зї,                | аї,              | Р                     | Л:                | з.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаонѣ.              | с,          | з,                  | а,              | нї,                | кв,              | Н                     | Мц:               | ѣ.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаонѣ.              | з,          | н,                  | г,              | аї:                | г,               | Ж                     | Мр:               | н.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаонѣ.              | н,          | а,                  | а,              | а,                 | аї,              | М                     | В:                | з.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаонѣ.              | а,          | і,                  | ѣ:              | в,                 | кѣ,              | Ѣ                     | С:                | ѣ.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаонѣ.              | і,          | аї,                 | с,              | г,                 | с,               | Ч                     | А:                | н.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаонѣ.              | аї,         | вї,                 | а,              | а,                 | зї,              | Н                     | Л:                | з.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаонѣ.              | вї,         | гї,                 | в,              | ѣ,                 | кн,              | Л                     | Мр:               | н.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаонѣ.              | гї,         | аї:                 | г,              | с,                 | а,               | Ф                     | Ж:                | з.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаонѣ.              | аї,         | ѣї,                 | а,              | з,                 | к,               | Ж                     | В:                | ѣ.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаонѣ.              | ѣї,         | сї,                 | с,              | н,                 | а,               | Ч                     | С:                | н.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаонѣ.              | а,          | зї,                 | з,              | а,                 | вї,              | Р                     | Л:                | з.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаонѣ.              | в,          | нї,                 | а,              | і,                 | кг,              | Н                     | Мц:               | ѣ.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаонѣ.              | г,          | аї:                 | в,              | аї,                | а,               | Х                     | Мр:               | з.                          |
| Зтнѣ.                 | Іаонѣ.              | а,          | к,                  | а,              | вї,                | ѣї,              | М                     | Ж:                | ѣ.                          |